

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 novembre 2005

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par
des couples homosexuels

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code civil en ce qui concerne
la reconnaissance de filiation

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code civil
en vue d'autoriser l'adoption par des
couples du même sexe

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption
par des couples de même sexe

PROPOSITION DE LOI

modifiant certaines dispositions du Code civil en vue
de permettre l'adoption par des personnes
de même sexe

PROPOSITION DE LOI

modifiant certaines dispositions du Code civil en vue
de permettre l'adoption par des personnes
de même sexe

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **André PERPÈTE**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 november 2005

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde
adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de
erkenning van de afstamming betreft

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde
adoptie door koppels van
gelijk geslacht toe te laten

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde
adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten

WETSVOORSTEL

tot wijziging van sommige bepalingen van het Burger-
lijk Wetboek, teneinde adoptie door ouders van
hetzelfde geslacht mogelijk te maken

WETSVOORSTEL

tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burger-
lijk Wetboek teneinde de adoptie door personen van
hetzelfde geslacht mogelijk te maken

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **André PERPÈTE**

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Alfons Borginon

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Sabien Lahaye-Battheu
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel
Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	
<p><i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p><i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i></p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p><i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i></p> <p>Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p><i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i></p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>

SOMMAIRE

I. Rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la famille» par Mme Annelies Storms	4
II. Procédure	12
III. Exposés des auteurs des propositions de loi	18
IV. Discussion générale	21
V. Discussion des articles et votes	27
VI. Réunion en application de l'article 82, alinéa 3, du Règlement	69
Annexes	
1. «Adoption par des personnes de même sexe et parenté sociale», rapport fait au nom de la sous-commission «Droit de la Famille» par Mme Annelies Storms	
2. Auditions	

Documents précédents :

Doc 51 0664/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de M. Swennen.
- 002 à 005 : Amendements.
- 006 : Avis du Conseil d'État.
- 007 : Amendement.

Voir aussi:

- 009 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 0520/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de Mme Genot.

Doc 51 0666/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de Mmes Taelman et De Block, M. Versnick, Mme Vautmans, MM. Daems et De Gucht et Mme Turtelboom.

Doc 51 0667/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de Mmes Van Weert et Storms et M. Bex.

Doc 51 0980/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de Mme Genot.

Doc 51 1144/ (2003/2004) :

- 001 : Proposition de loi de Mmes Déom, Lalieux, Lambert et M. Mayeur.

INHOUD

I. Verslag namens de subcommissie Familierecht uitgebracht door mevrouw Annelies Storms	4
II. Procedure	12
III. Uiteenzettingen van de indieners van de wetsvoorstellen	18
IV. Algemene bespreking	21
V. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	27
VI. Vergadering met toepassing van artikel 82, derde lid, van het Reglement	69

Bijlagen

1. «Adoptie door personen van hetzelfde geslacht en zorgouderschap», verslag namens de subcommissie «Familierecht» uitgebracht door mevrouw Annelies Storms
2. Hoorzittingen

Voorgaande documenten :

Doc 51 0664/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van de heer Swennen.
- 002 tot 005 : Amendementen.
- 006 : Advies van de Raad van State.
- 007 : Amendement.

Zie ook:

- 009 : Teksts aangenomen door de commissie.

Doc 51 0520/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van mevrouw Genot.

Doc 51 0666/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van de dames Taelman, en De Block, de heer Versnick, mevrouw Vautmans, de heren Daems en De Gucht en mevrouw Turtelboom.

Doc 51 0667/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van de dames Van Weert en Storms en de heer Bex.

Doc 51 0980/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van mevrouw Genot.

Doc 51 1144/ (2003/2004) :

- 001 : Wetsvoorstel van de dames Déom, Lalieux, Lambert en de heer Mayeur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions des 18 mai 2004, 24 et 31 mai, 7, 15 et 22 juin, 6 juillet, 19 octobre et 9 novembre 2005.

I. — RAPPORT FAIT AU NOM DE LA SOUS-COMMISSION «DROIT DE LA FAMILLE» PAR MME ANNELIES STORMS

Au cours de la réunion du 18 mai 2004, la commission de la Justice a renvoyé les propositions de loi n^{os} 664/1, 666/1, 667/1 et 980/1 relatives à l'adoption par des personnes de même sexe à la sous-commission «Droit de Famille».

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) donne lecture du rapport qu'elle a rédigé au sujet des travaux de sa sous-commission relativement à cette problématique. Son rapport est joint en annexe.

L'intervenante rappelle que lors de l'ouverture des débats, certains membres de la sous-commission ont demandé que la problématique de la parenté sociale soit traitée en même temps que celle de l'adoption par des personnes de même sexe. Les partisans de ce traitement conjoint faisaient observer qu'eu égard au nombre croissant de familles recomposées, la parenté sociale constituait un problème social plus impérieux que l'adoption par des couples de même sexe.

D'autres membres étaient opposés à ce traitement conjoint.

La sous-commission «Droit de la famille» a finalement décidé d'organiser des auditions sur ces deux thèmes. L'opportunité du traitement conjoint de la proposition de loi relative à l'adoption par des couples de même sexe et de celle portant sur la parenté sociale serait appréciée à un stade ultérieur.

Trois auditions ont eu lieu.

La première audition, organisée le 16 mars 2005, fut celle de Mme Patricia Baetens, psychologue attachée au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde de l'AZ VUB*.

Celle-ci expliqua que le *Centrum* de la *VUB* avait été l'un des premiers à prendre en considération, au début des années 80, des demandes d'insémination avec donneur formulées par des couples de lesbiennes. Le

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens de vergaderingen van 18 mei 2004, 24 en 31 mei, 7, 15 en 22 juni, 6 juli, 19 oktober en 9 november 2005.

I. — VERSLAG NAMENS DE SUBCOMMISSIE FAMILIERECHT UITGEBRACHT DOOR MEVROUW ANNELIES STORMS

Tijdens de vergadering van 18 mei 2004 heeft de commissie voor de Justitie de wetsvoorstellen nrs 664/1, 666/1, 667/1 en 980/1 over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht verwezen naar de subcommissie «Familierecht».

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) geeft lezing van haar verslag over de werkzaamheden van de subcommissie over deze problematiek. Dit verslag wordt als bijlage opgenomen.

De spreekster herinnert eraan dat bij de aanvang van de besprekingen sommige leden van de subcommissie gevraagd hebben om de problematiek van het zorgouderschap samen met de adoptie door personen van hetzelfde geslacht te bespreken. Zij motiveerden deze vraag door erop te wijzen dat gelet onder meer op het groeiend aantal nieuw samengestelde gezinnen, het zorgouderschap een dringender maatschappelijk probleem was dan de adoptie door koppels van het gelijke geslacht.

Andere leden waren geen voorstander om deze twee aangelegenheden samen te behandelen.

De subcommissie «Familierecht» heeft uiteindelijk beslist om over de beide onderwerpen hoorzittingen te organiseren. Op een later tijdstip zou dan beslist worden over het al dan niet samen behandelen van de wetsvoorstellen over de adoptie door paren van het gelijke geslacht en deze over het zorgouderschap.

Er vonden drie hoorzittingen plaats.

Op de eerste hoorzitting, georganiseerd op 16 maart 2005 werd eerst mevrouw Patricia Baetens, psycholoog verbonden aan het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van het AZ VUB gehoord.

Zij zette uiteen dat het Centrum van de VUB begin jaren '80 als één van de eerste, aanvragen van lesbische paren voor donorinseminatie in overweging nam en dat het centrum van mening was dat elke aanvraag

centre estimait que chaque demande devait être appréciée de façon objective et sans préjugés.

Mme Baetens se fonde sur deux études, l'une concernant les enfants nés grâce à des dons de sperme et élevés depuis leur naissance par un couple de lesbiennes et l'autre portant sur le profil des couples de lesbiennes qui envisagent l'insémination par donneur. Elle déduit de ces études qu'on ne dispose pas d'arguments suffisants pour refuser l'insémination par donneur à ces couples – et donc les priver de la parentalité.

Elle est favorable à l'adoption par des personnes de même sexe pour trois raisons: les enfants nés de dons de sperme bénéficient de la protection qu'offre l'existence d'un lien juridique avec leurs deux mères, l'orientation sexuelle n'a aucune influence sur les aptitudes parentales, l'enfant doit être informé correctement de la manière dont il a été conçu, ce qui se révèle plus facile dans une famille lesbienne que dans une famille hétérosexuelle.

Lors de la première audition, le professeur Paul Devroey, directeur du Centre de Médecine de la reproduction de l'AZ VUB a également été entendu. Il a expliqué qu'en Belgique, l'insémination avec donneur était une activité routinière admise. Au Centre de Médecine de la reproduction de la VUB, on pratique environ 1500 inséminations avec donneur par an sur des couples de lesbiennes. Par analogie, il ne voit aucune objection à l'adoption d'un enfant par un couple de lesbiennes. En ce qui concerne les homosexuels de sexe masculin, il associe la parentalité à la maternité de substitution. Le Centre ne donne pas suite à de telles demandes en raison des risques trop élevés liés à une grossesse.

Répondant aux diverses questions formulées par les membres de la sous-commission, les orateurs ont fourni des précisions sur la maternité de substitution, l'étude scientifique réalisée par le professeur Ann Brewaeys et Mme Katrien Van Fraussen sur la situation d'enfants nés par insémination avec donneur dans des couples de lesbiennes, l'anonymat des donneurs de sperme et l'insémination artificielle avec donneur chez des mères célibataires.

Lors de la deuxième audition, qui a eu lieu le 23 mars 2005, ce sont les représentants des groupements d'intérêts qui ont été entendus.

Le premier orateur était M. Paul Borghs de la Fédération Holebi. Pour cette organisation, la parentalité holebi est une réalité sociale et la question que doit se poser le législateur est: comment les pouvoirs publics peuvent-ils prendre leurs responsabilités et veiller à ce que les enfants qui grandissent dans des familles holebi

objectif et sans préjugés soit apprécié de façon objective et sans préjugés.

Zij haalt een tweetal onderzoeken aan, enerzijds naar donorkinderen die vanaf het begin zijn opgegroeid in lesbische gezinnen en anderzijds naar het profiel van lesbische paren die donorinseminatie overwegen, om te concluderen dat er onvoldoende argumenten zijn om de behandeling met donorinseminatie en dus het ouderschap te weigeren aan lesbische paren.

Zij toont zich een voorstander van adoptie door personen van hetzelfde geslacht om drie redenen: de donorkinderen kunnen de bescherming genieten van een juridische band met de beide moeders, de seksuele voorkeur heeft geen invloed op de ouderlijke vaardigheden, het kind moet op de juiste manier geïnformeerd worden over zijn ontstaansgeschiedenis en dit blijkt in een lesbisch gezin makkelijker dan in een hetero gezin.

Op de eerste hoorzitting werd ook professor Paul Devroey, directeur van het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van het AZ VUB gehoord. Hij zette uiteen dat in België donorinseminatie een aanvaarde routinematige activiteit is. In het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB worden per jaar ongeveer 1500 donorinseminaties uitgevoerd voor lesbische paren. Hij ziet naar analogie geen bezwaren tegen de adoptie van een kind door een lesbisch paar. Wat homofiele mannen betreft, associeert hij het ouderschap met het draagmoederschap. Degelijke aanvragen honoreert het Centrum niet wegens de te hoge risico's die verbonden zijn aan een zwangerschap.

In antwoord op de diverse vragen van leden van de subcommissie verschaften de sprekers bijkomende uitleg over het draagmoederschap, het wetenschappelijk onderzoek verricht door professor Ann Brewaeys en mevrouw Katrien Van Fraussen naar de situatie van kinderen geboren uit donorinseminatie bij lesbische koppels, over de anonimiteit van de spermadonors en over kunstmatige donorinseminatie bij alleenstaande vrouwen.

De tweede hoorzitting vond plaats op 23 maart 2005. Daar werden de vertegenwoordigers van de belangenverenigingen gehoord.

De eerste spreker was de heer Paul Borghs van de Holebifederatie. Voor deze organisatie is holebi-ouderschap een maatschappelijke realiteit en moet de vraag voor de wetgever zijn: hoe kan de overheid haar verantwoordelijkheid nemen en ervoor zorgen dat de kinderen binnen holebigezinnen een volwaardige juridische

bénéficient d'une protection juridique à part entière? Selon la fédération, il faut distinguer trois groupes d'enfants dont la situation doit être réglementée légalement. Le premier groupe est composé des enfants qui sont nés dans un couple de lesbiennes après une insémination artificielle avec le sperme d'un donneur anonyme. Dans ce cas, l'autorisation de l'adoption par des couples homosexuels constitue la solution, la parentalité sociale ne constituant pas en l'occurrence une bonne solution, selon la fédération. Le deuxième groupe englobe les enfants qui ont été adoptés par un homme ou une femme homosexuel(le) par le biais de l'adoption monoparentale et qui grandissent dans une famille holebi. Dans ce cas également, la Fédération plaide en faveur de l'autorisation de l'adoption, et pas seulement de l'adoption nationale. La conclusion d'accords bilatéraux doit permettre l'adoption internationale. Le troisième groupe concerne les enfants qui grandissent dans des familles holebi, mais qui sont nés d'une relation hétérosexuelle antérieure. Il s'agit en l'occurrence des familles recomposées, tant holebi qu'hétérosexuelles. Pour cette catégorie, la fédération estime que la parentalité sociale peut constituer une solution. Elle considère qu'il appartient au législateur d'offrir une protection et une sécurité juridiques maximales à tous les enfants.

Le deuxième orateur était M. Benoit Vanparijs, de la Fédération des Associations Gayes et lesbiennes en Belgique francophone. Cette organisation se fonde sur les revendications formulées lors de la *Lesbian and Gay Pride 2005* en vue de la reconnaissance de droits égaux aux enfants élevés par des couples homosexuels. La possibilité pour ces couples d'avoir, d'adopter et d'élever ensemble des enfants doit être consacrée dans une loi. Le lien entre le parent social et les enfants qui sont élevés par des couples homosexuels et ne peuvent pas faire l'objet d'une adoption doit également être inscrit dans un cadre juridique. Il convient de régler différents aspects: nom, droit successoral, pension alimentaire, soins de santé, etc. La fédération a attiré l'attention des membres de la commission sur certaines objections opposées à l'adoption, pour les réfuter ensuite. La fédération demande que l'on se penche d'abord sur les situations humaines existantes et sur le droit des enfants à l'existence.

M. Ivo Moelans a été entendu au nom de la *Homoliga*. Celle-ci estime qu'il y a lieu de se fonder en premier lieu sur le principe de non-discrimination et, dans le cas de l'adoption, sur l'intérêt de l'enfant. La *Homoliga* est en faveur d'une ouverture totale, sans restrictions, de toutes les formes d'adoption aux homosexuels et aux lesbiennes. Elle invoque à cet égard les arguments suivants: les candidats adoptants sont toujours soumis à une enquête approfondie; l'évolution des enfants éle-

vescherming krijgen? Volgens de Holebifederatie zijn er drie groepen kinderen waarvoor een wettelijke regeling nodig is. De eerste groep kinderen zijn de kinderen die geboren werden bij een lesbisch koppel na kunstmatige inseminatie met anoniem donorsperma. Openstelling van de adoptie tot koppels van het gelijke geslacht is hier de oplossing, het zorgouderschap biedt hier volgens de Federatie geen goede oplossing. De tweede groep kinderen zijn de kinderen die geadopteerd worden door een homoseksuele man of een lesbische vrouw via een éénouderadoptie en die opgroeien in een holebi-gezin. Ook hier pleit de federatie voor de openstelling van de adoptie en dit niet enkel beperkt tot de binnenlandse adoptie. Interlandelijke adoptie moet mogelijk zijn via bilaterale akkoorden. De derde groep kinderen betreft de kinderen die opgroeien in holebigezinnen maar afkomstig zijn uit een vorige heterorelatie. Het betreft hier de nieuw samengestelde gezinnen, zowel holebi als hetero. Hier ziet de Holebifederatie een oplossing in het zorgouderschap. Zij vinden het de taak van de wetgever om voor alle kinderen een maximale juridische bescherming en zekerheid te bieden.

De tweede spreker was de heer Benoit Vanparijs van de *Fédération des Associations Gayes et lesbiennes en Belgique francophone*. Deze organisatie verwijst naar de eisenbundel van de *Lesbian and Gay Pride 2005* waar gepleit wordt voor gelijke rechten voor de kinderen in een gezin met holebi-ouders. Het samen krijgen, adopteren en opvoeden van kinderen door holebiparen moet bij wet worden erkend. Voor kinderen die opgroeien in holebigezinnen en die niet geadopteerd kunnen worden, moet er een juridische omkadering komen van de band tussen kind en zorgouder. Die omkadering moet er komen op het vlak van de naamgeving, het erfrecht, de alimentatievergoeding, de gezondheidszorg en andere. De fédération heeft de commissieleden op enkele bezwaren geattendeerd die tegen adoptie worden ingeroepen om ze daarna te weerleggen. De fédération vraagt dat men het in eerste instantie heeft over de bestaande menselijke situaties en over het recht van de kinderen op hun bestaan.

Namens de *Homoliga* is de heer Ivo Moelans komen spreken. Uitgangspunt voor hen is het non-discriminatiebeginsel en ingeval van adoptie, het belang van het kind. De *Homoliga* is voorstander van de volledige, onverkorte openstelling van alle adoptiemogelijkheden voor homo's en lesbiennes. Als argumenten pro schuiven zij naar voren: de grondige screening van de kandidaat-adoptanten, geen significante verschillen in evolutie van kinderen opgevoed in een homogezin en de realiteit dat

vés par des couples homosexuels ne présente pas de différences significatives par rapport à celle des autres enfants; à l'heure actuelle, de nombreux enfants vivent dans des familles recomposées, dont certaines sont des familles homosexuelles. La *Homoliga* considère que les arguments invoqués à l'encontre de cette ouverture à l'adoption sont fondés sur des préjugés et des craintes imaginaires. Le représentant de la *Homoliga* a expliqué pourquoi cette dernière n'était pas convaincue par ces arguments. La ligue plaide également en faveur de l'ouverture de l'adoption internationale aux couples homosexuels.

Mme Isabelle Maistraux, de l'association *Homoparentalité*, conclut la deuxième audition. L'oratrice donne un aperçu des revendications des ménages homosexuels. La définition de la parentalité revêt un intérêt capital. L'organisation *Homoparentalité* estime que le législateur doit régler trois aspects: il convient de définir le contenu de l'autorité parentale, de préciser quelles sont les conditions attachées à l'octroi de l'autorité parentale et quelle est la portée de celle-ci.

Lors de la troisième audition, le 13 avril 2005, divers représentants du monde académique ont été entendus.

Le premier orateur était M. Frederik Swennen, professeur à l'Université d'Anvers. Il a expliqué quels sont les trois moyens permettant de régler la position juridique des adultes par rapport aux enfants avec lesquels ils forment, ont formé ou souhaitent former un ménage.

Le premier moyen est celui de la filiation d'origine. Il ne lui semble pas indiqué de retenir la proposition de loi visant à donner également au partenaire de même sexe la possibilité de reconnaître l'enfant. Il estime que cela s'écarte trop du droit actuel pour lequel la base fondamentale de la filiation d'origine est le lien biologique.

Le deuxième moyen est celui de la parentalité sociale. L'orateur estime que cette solution est problématique. D'une part se pose le problème du contenu de la relation de soins (cette relation se limite-t-elle uniquement à une relation éducative au premier degré, donc au droit d'autorité et à l'obligation alimentaire, ou bien tous les effets juridiques de la filiation doivent-ils être étendus à la parentalité sociale, ce qui assimile la parentalité sociale à l'adoption simple?). D'autre part se pose le problème du champ d'application de la réglementation (il craint que l'on n'impose un trop grand nombre de parents à l'enfant).

nu al veel kinderen in een hersamengesteld gezin worden opgevoed, waaronder homoseksuele gezinnen. De argumenten contra bestempelt de Homoliga als gebaseerd op vooroordelen en het zaaien van denkbeeldige angsten. De vertegenwoordiger van de Homoliga heeft aangegeven waarom zij de contra argumenten niet kunnen volgen. Zij pleiten eveneens voor de openstelling van internationale adoptie voor homostellen.

De laatste tussenkomst op de tweede hoorzitting gebeurde door mevrouw Isabelle Maistraux van de vereniging *Homoparentalité*. Zij heeft een overzicht gegeven van de eisen van homogezinnen. Van wezenlijk belang is de definitie van het ouderschap. De organisatie *Homoparentalité* verwacht van de wetgever drie zaken: de bepaling van de inhoud van het ouderlijk gezag, de aan de toekenning van het ouderlijk gezag gekoppelde voorwaarden en de bepaling van de reikwijdte van het ouderlijk gezag.

Tijdens de derde hoorzitting op 13 april 2005 kwamen diverse vertegenwoordigers van de academische wereld aan het woord.

Als eerste spreker kwam de heer Frederik Swennen, hoogleraar aan de Universiteit Antwerpen, aan bod. Hij lichtte toe langs welke drie wegen de rechtspositie kan worden geregeld van volwassenen in verhouding tot de kinderen waarmee zij een gezin (wensen te) vormen of hebben gevormd.

Als eerste weg stipte hij de oorspronkelijke afstamming aan. Het lijkt hem niet aangewezen het wetsvoorstel aan te houden dat ook de gelijkslachtige partner de mogelijkheid biedt het kind te erkennen. Hij is van oordeel dat dit te veel afwijkt van het huidige recht dat de biologische band als principiële grondslag voor de oorspronkelijke afstamming neemt.

Als tweede weg stipte hij het zorgouderschap aan. Hij voelde deze oplossing als problematisch aan. Enerzijds zag hij problemen op het vlak van de inhoud van de zorgrelatie (blijft die enkel beperkt tot de opvoedingsrelatie in de eerste graad, dus het gezagsrecht en de onderhoudsplicht of moeten alle rechtsgevolgen van de afstamming uitgebreid worden tot het zorgouderschap, waardoor het zorgouderschap neer komt op gewone adoptie). Anderzijds zag hij ook problemen op het vlak van het toepassingsgebied van de regeling (hij vreest dat het kind opgezaaid wordt met teveel ouders).

Le troisième moyen est celui de l'adoption. Selon l'orateur, le nœud de la discussion est que seul l'intérêt supérieur d'un enfant peut dicter son adoption. Si l'adoption est possible en droit, l'accès à l'adoption ne peut être défini et appliqué de manière discriminatoire. En interdisant l'adoption aux couples de parents du même sexe et en l'autorisant aux couples de parents de sexe différent, le législateur considère donc que l'éducation par un couple de parents de sexes différents sert l'intérêt de l'enfant, et que l'éducation par un couple de parents du même sexe ne le sert pas. Le professeur Swennen considère que, d'un point de vue juridique comme dans les faits, l'attitude du législateur est dépassée. Il conclut que l'exclusion de l'adoption par ou au sein de couples homosexuels est discriminatoire et qu'il convient d'y mettre un terme.

Le professeur Frederik Swennen opte donc pour l'ouverture de l'adoption plutôt que pour une solution par le biais de la parenté sociale. Il attire l'attention sur trois conséquences concrètes de ce choix : il convient de supprimer les termes « de sexe différent » dans la réglementation relative à l'adoption, il faut organiser l'attribution du patronyme (il propose : le nom de famille d'un des adoptants ou du beau-parent adoptant, éventuellement combiné au nom de famille initial ou précédent de l'adopté), il faut autoriser l'adoption internationale pour les couples homosexuels (selon le professeur, l'adoption par ou sein d'un couple homosexuel n'est pas réglée par la Convention de La Haye, elle n'en est pas moins valide pour autant ; les pays d'origine sont libres de coopérer ou non, une telle adoption n'est cependant pas automatiquement reconnue à l'étranger). En guise de conclusion, le professeur Swennen a souligné que la nouvelle loi sur l'adoption entrerait en vigueur le 1^{er} septembre 2005 et qu'il serait préférable que le législateur autorise également l'adoption par des couples homosexuels à partir de cette date.

Le deuxième orateur est Mme Ria Convents, avocate. Elle a toujours plaidé en faveur de l'égalité des droits et estime que l'heure est venue d'accorder le droit à la filiation aux couples homosexuels. Selon Mme Convents, il existe à l'heure actuelle trois formes de parenté, à savoir : la parenté sociale, l'adoption et la reconnaissance. Elle croit fortement à la parenté sociale. La parenté sociale est déjà possible actuellement, le législateur doit en améliorer l'efficacité. En ce qui concerne l'insémination artificielle, les enfants qui naissent dans un couple de lesbiennes, sont incontestablement des enfants voulus. Mme Convents estime qu'il faut permettre l'adoption par la partenaire. Selon Mme Convents, la proposition de loi déposée par Mme Genot modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnais-

Als derde weg stipte hij de adoptie aan. Kern van de discussie is volgens hem dat de adoptie van een minderjarige enkel in zijn hoger belang kan plaatsvinden. En als de adoptie in het recht mogelijk is, dan mag de toegang ertoe niet op een discriminatoire wijze omschreven en toegepast worden. Door koppels van het gelijke geslacht niet toe te laten tot de adoptie en koppels van het ongelijke geslacht wel, acht de wetgever de opvoeding door een ongelijkslachtig koppel wel en de opvoeding door een gelijkslachtig koppel dus niet in het belang van het kind. Professor Swennen is van oordeel dat dit uitgangspunt van de wetgever zowel juridisch als feitelijk achterhaald is. Hij besluit dat de uitsluiting van de adoptie door en binnen gelijkslachtige koppels discriminerend is en moet opgegeven worden.

Professor Frederik Swennen opteert dus voor de openstelling van de adoptie veeleer dan voor een oplossing via het zorgouderschap. Hij duidt op drie concrete gevolgen van deze optie: de termen «van ongelijk geslacht» moeten in de adoptieregeling worden geschrapt, de familienaam moet worden geregeld (hij stelt voor: de familienaam van één van de adoptanten of van de adopterende stiefouder, al dan niet gecombineerd met de oorspronkelijke of vorige familienaam van de geadopteerde), interlandelijke adoptie moet ook mogelijk zijn voor koppels van gelijk geslacht (volgens de professor valt dergelijke adoptie niet onder het Haags Verdrag maar is het daarom niet ongeldig; landen van herkomst zijn vrij al dan niet mee te werken, er is wel geen automatische erkenning in het buitenland). Professor Swennen wees er tot slot op dat de nieuwe adoptiewet op 1 september 2005 in werking treedt en dat bij voorkeur de openstelling van de adoptie ook voor die datum zou plaatsvinden.

De tweede spreker was mevrouw Ria Convents, advocaat. Zij heeft steeds gepleit voor de gelijkheid van rechten en vindt het nu tijd om het recht op afstamming aan homoseksuele koppels te verlenen. Volgens mevrouw Convents bestaan er drie vormen van ouderschap: zorgouderschap, adoptie en erkenning. Ze gelooft sterk in het zorgouderschap. Nu is pleegzorg al mogelijk, de wetgever moet de efficiëntie ervan verbeteren. Wat kunstmatige inseminatie betreft, zijn de kinderen geboren bij homoseksuele vrouwen ontegensprekelijk gewenst. Adoptie moet volgens mevrouw Convents hier mogelijk worden. Het door mevrouw Genot ingediende wetsvoorstel betreffende de erkenning van de afstamming legt volgens mevrouw Convents onnodig bijkomende voorwaarden op. Tot slot

sance de filiation impose aux couples homosexuels des conditions supplémentaires inutiles. Enfin, il ne lui semble pas souhaitable de trop paternaliser les couples homosexuels.

Le troisième orateur à intervenir est M. Christoph Castelein, chercheur *KWO* à la *KUL*. Après avoir donné un aperçu des différentes initiatives prises aux différents niveaux de pouvoir, M. Castelein examine si le (la) conjoint(e) ou le (la) partenaire du parent entre en ligne de compte pour avoir voix au chapitre dans l'éducation des enfants. Il conclut qu'en cas de vie du(des) parent(s), le partenaire du même sexe ne peut partager les droits d'autorité à l'égard de l'enfant. Tout au plus, un droit aux relations personnelles peut lui être accordé après la fin de la relation et le parent survivant ou unique peut le désigner comme tuteur indicatif.

Il préconise ensuite de faire preuve de logique juridique. Si l'on veut investir le partenaire du même sexe des droits et devoirs de l'autorité parentale, la parentalité sociale suffit. L'avantage est que le coparent peut intervenir de manière juridiquement contraignante; l'inconvénient, que le lien entre le parent social et l'enfant est limité à la durée de la minorité. En cas de parentalité sociale, l'intéressé ne peut bénéficier des effets du lien de filiation. Si l'on veut davantage qu'une simple autorité parentale, il faudra créer un lien de filiation. Un lien de filiation simple peut être créé en permettant au partenaire de reconnaître l'enfant du parent-partenaire. Le droit de filiation étant basé sur la réalité sociobiologique, M. Castelein n'est pas favorable à cette solution. En revanche, la filiation adoptive permet de créer un lien de filiation en l'absence de lien de filiation biologique. M. Castelein estime que l'argument selon lequel l'adoption par des partenaires de même sexe s'écarterait de manière excessive de la réalité biologique présumée s'oppose à l'adoption en tant que telle. En effet, toute adoption déroge fondamentalement à la réalité biologique. M. Castelein recommande que le législateur soit conséquent sur le plan de la terminologie juridique. Si l'intention est de transférer l'autorité parentale et d'y associer des droits successoraux, c'est l'adoption qu'il faut ouvrir aux couples de même sexe, et il ne faut pas parler de parentalité sociale. Le chercheur estime au demeurant qu'il serait préférable d'introduire à la fois l'adoption par les couples de même sexe et la parentalité sociale. Il recommande également d'ouvrir l'adoption aux couples homosexuels, pour le 1^{er} septembre 2005.

Ensuite, après avoir passé les différentes propositions de loi en revue en se basant sur le tableau synop-

lijkt het haar niet wenselijk al te betuttelend op te treden ten opzichte van homoseksuele koppels.

De heer Christoph Castelein, FWO-onderzoeker aan de KULeuven kwam als derde spreker aan bod. Na een overzicht te hebben gegeven van de verschillende initiatieven op de verschillende bestuurlijke niveaus, gaat de heer Castelein voor koppels van het gelijke geslacht na of de echtgenoot of de partner van de ouder *de lege lata* mede-inspraak kan verwerven in de opvoeding van de kinderen. Hij concludeert dat bij leven van de ouder(s), de partner van hetzelfde geslacht niet kan delen in de gezagsrechten ten aanzien van het kind. Hoogstens kan hem of haar een recht op persoonlijk contact worden toegekend na beëindiging van de relatie en kan de langstlevende of enige ouder hem aanstellen als indicatieve voogd.

Hij pleit vervolgens voor een juridische consequentheid. Indien men de partner van hetzelfde geslacht met de rechten en plichten van het ouderlijk gezag wil bekleden, dan volstaat een zorgouderschap. Het voordeel is dat de mee-ouder juridisch afdwingbare inspraak krijgt, het nadeel is dat de band tussen de zorgouder en het kind beperkt is tot de duur van de minderjarigheid. Bij zorgouderschap kunnen de gevolgen van de afstammingsband niet worden genoten. Wil men meer dan alleen het ouderlijk gezag toekennen, dan moet men een afstammingsband creëren. Een gewone afstammingsband kan gecreëerd worden door de partner toe te laten het kind van de ouder-partner te erkennen. Daar het afstammingsrecht gebaseerd is op de sociaal-biologische werkelijkheid, past de heer Castelein voor deze oplossing. Adoptieve afstamming laat daarentegen toe een afstammingsband te creëren waar er geen biologische afstammingsband voorhanden is. Het argument dat bij adoptie door partners van hetzelfde geslacht al te ver van de vermoede biologische realiteit zou worden afgeweken, noemt de heer Castelein een argument tegen adoptie in se omdat elke adoptie afwijkt van de biologische realiteit. De heer Castelein pleit ervoor dat de wetgever consequent is in de juridische terminologie. Als men het ouderlijk gezag wil overdragen en daaraan erfrechten wil koppelen, dan moet men de adoptie openstellen en niet spreken over zorgouderschap. Volgens de onderzoeker worden trouwens best zowel de adoptie door koppels van gelijke geslacht als het zorgouderschap ingevoerd. Hij pleit er ook voor de openstelling van adoptie te realiseren voor 1 september 2005.

De heer Castelein heeft vervolgens de verschillende wetsvoorstellen overlopen aan de hand van een

tique, M. Castelein formule des observations et suggère des améliorations aux propositions de loi. Il conclut que les éléments suivants doivent à tout le moins être abordés: la suppression des mots «de sexe différent»; le droit international privé, l'ouverture de l'adoption à l'adoption internationale imposant la conclusion d'accords bilatéraux; l'attribution du nom et l'entrée en vigueur. M. Castelein conclut que le législateur doit se fonder sur la réalité, des enfants étant d'ores et déjà élevés par des personnes de même sexe. Il s'agit d'une décision de nature politique. Si la parentalité sociale offre une solution, il estime qu'elle est insuffisante. En 2005, il appartient au législateur de défendre tous les ménages qui existent de fait, indépendamment de leur composition.

Le quatrième orateur est M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL. Il ouvre son propos par deux observations visant à mieux définir l'objet du débat en cours sur les propositions de loi. Tout d'abord, il estime que le Parlement n'a pas à indiquer s'il est favorable ou opposé à ce qu'un enfant soit éduqué par deux personnes de même sexe. Il ne faut pas non plus savoir quelles sont les conséquences spécifiques pour les enfants. Le choix de la parentalité sociale ou de l'adoption n'indique pas, selon M. Renchon, si l'on est partisan ou adversaire du choix fait par certaines personnes de même sexe d'élever ensemble des enfants. En deuxième lieu, il faut définir la situation dont il est question. Selon le professeur Renchon, la question qui se pose est celle du statut, par rapport à l'enfant, qui peut être attribué au partenaire homosexuel de son parent biologique. M. Renchon reconnaît que c'est là en effet une question de société.

Le professeur Renchon estime que deux types de réponses peuvent être donnés: la parentalité sociale et l'adoption. Il précise préalablement la portée sociale et juridique de la filiation. Selon lui, la filiation est surtout est la relation juridique qui, en désignant le père et/ou la mère de l'enfant, détermine ou définit l'identité de cet enfant. La filiation confère donc à l'enfant la structure de base de son identité. Dès lors que la filiation lie l'enfant aux parents, elle a un certain nombre de conséquences juridiques, en l'occurrence au niveau de la responsabilité des parents et du droit successoral.

M. Renchon expose ensuite ce qu'implique précisément, selon lui, la première réponse, la parentalité sociale. C'est là un nouveau concept juridique qui, sans que l'on touche à la filiation proprement dite de l'enfant, permettrait d'accorder, en tout ou en partie, les implica-

synoptische tabel en heeft opmerkingen en suggesties tot verbetering op de voorstellen geformuleerd. Hij concludeert dat minstens de volgende elementen aan bod moeten komen: het schrappen van de woorden «ongelijk geslacht», het internationaal privaatrecht waar hij bij openstelling van adoptie voor interlandelijke adoptie wijst op de noodzaak van bilaterale akkoorden, ook de naamgeving moet geregeld worden en de inwerkingtreding. De heer Castelein concludeert dat de wetgever vanuit de realiteit moet vertrekken waarbij nu reeds kinderen worden opgevoed door personen van hetzelfde geslacht. De beslissing is van politieke aard. Zorgouderschap biedt volgens hem een oplossing maar een onvoldoende. De wetgever moet anno 2005 alle gezinnen beschermen die feitelijk bestaan, ongeacht hun samenstelling.

Als vierde spreker kwam de heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL aan bod. Hij begint zijn betoog met twee opmerkingen teneinde het onderwerp van het onderliggend debat van de wetsvoorstellen beter af te bakenen. Ten eerste is hij van mening dat het Parlement niet dient aan te geven of het voor of tegen het gezamenlijk opvoeden van een kind door twee personen van hetzelfde geslacht is. Evenmin moet men weten wat de specifieke gevolgen zijn voor de kinderen. De keuze voor het zorgouderschap of de adoptie geeft volgens de heer Renchon niet aan of men voor of tegenstander is van de door sommige personen van hetzelfde geslacht gemaakte keuze om samen kinderen op te voeden. Ten tweede moet men afbakenen over welke situatie het gaat. De vraag is volgens professor Renchon die naar de rechtspositie die, ten aanzien van het kind, zou kunnen verleend worden aan de homoseksuele partner van zijn biologische ouder. De heer Renchon erkent dat er op dit vlak inderdaad een maatschappelijke vraag bestaat.

Professor Renchon meent dat er twee soorten van antwoorden kunnen gegeven worden: het zorgouderschap en de adoptie. Hij duidt voorafgaandelijk de sociale en juridische draagwijdte van de afstamming. Volgens hem is de afstamming vooral de rechtsbetrekking die door de vader en/of moeder van het kind aan te wijzen, de identiteit van dat kind bepaalt of omschrijft. De afstamming verleent dus aan het kind de basisstructuur van zijn identiteit. Aangezien de afstamming het kind aan de ouders bindt, heeft het een aantal juridische gevolgen, namelijk de verantwoordelijkheid van de ouders en het erfrecht.

Vervolgens zet de heer Renchon uiteen wat volgens hem het zorgouderschap, het eerste antwoord, precies inhoudt. Dat is een nieuwe rechtsfiguur, die zonder dat er wordt geraakt aan de eigenlijke afstamming van het kind, het mogelijk zou maken de implicaties van de juri-

tions du lien de filiation juridique à une personne qui agit comme parent d'un enfant ou qui assume la parentalité sociale. La parentalité sociale est, selon M. Renchon, une solution particulièrement bien adaptée à la situation d'un couple homosexuel élevant un enfant. Le législateur peut ainsi accorder des responsabilités parentales ainsi que des droits successoraux au partenaire sans que l'enfant ne devienne «l'enfant du partenaire», donc sans que l'on ne touche à l'identité de l'enfant.

Le professeur Renchon explique ensuite pourquoi d'aucuns veulent aller plus loin que la parentalité sociale et souhaitent l'ouverture de l'adoption. Selon lui, leur point de vue se fonde sur le principe de l'égalité des chances et de l'égalité de traitement. Le professeur se demande cependant s'il peut être question de droits et d'égalité de traitement. Il considère que le problème à résoudre n'est pas une question de droit des adultes. Il en va du statut, de l'identité de l'enfant. Le législateur ne peut se laisser guider que par la volonté d'édicter des règles conformes à la réalité telle que la vit effectivement l'enfant. Le professeur Renchon estime que l'adoption par des personnes de même sexe ne constitue pas un choix opportun car elle impose à l'enfant un statut juridique qui est en contradiction avec la perception que l'enfant a de la réalité et inclinerait celui-ci à penser qu'il est le fruit de l'union de deux êtres du même sexe. Le professeur souligne enfin qu'il n'existe pas d'incompatibilité entre parentalité sociale et adoption.

Le dernier orateur à prendre la parole est M. Olivier De Schutter, professeur à l'UCL. Il se rallie à la position du professeur Frederik Swennen. Les propositions de loi à l'examen appellent trois observations: les propositions ne visent pas la suppression de l'aptitude socio-psychologique à adopter; les couples homosexuels doivent être traités sur un pied d'égalité; les propositions de loi répondent-elles à une nécessité pratique? En ce qui concerne ce dernier point, l'orateur attire l'attention sur l'analogie avec le débat mené au parlement au sujet du mariage homosexuel. À l'époque également, des solutions similaires à l'institution du mariage mais appliquées différemment avaient été suggérées.

M. De Schutter parcourt différents arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme afin de vérifier s'il est question de discrimination. Il constate une augmentation progressive des exigences de non-discrimination sur la base de l'orientation sexuelle. Il renvoie également à la législation d'autres pays dans lesquels l'adoption est ouverte aux couples homosexuels. Il précise

disciplinaire afstammingsband geheel of gedeeltelijk toe te kennen aan een persoon die optreedt als ouder van een kind of die het zorgouderschap opneemt. Voor de situatie van een koppel van het gelijke geslacht met een kind is het zorgouderschap volgens de heer Renchon een bijzonder geschikte oplossing. Aldus kan de wetgever ouderlijke verantwoordelijkheden, alsook erfrechten aan de partner toekennen zonder dat het kind «het kind van de partner» wordt, dus zonder dat aan de identiteit van het kind wordt geraakt.

Vervolgens legt professor Renchon uit waarom sommige mensen verder willen gaan dan het zorgouderschap en de adoptie willen openstellen. Volgens hem stoelen zij die oplossing op de gelijkheid van kansen en de gelijkberechtiging. Maar de professor stelt zich de vraag of er sprake kan zijn van rechten en van gelijkberechtiging. Hij meent dat het op te lossen vraagstuk niet ressorteert onder het recht van volwassenen. Het gaat om het statuut, om de identiteit van het kind. De wetgever mag zich enkel laten sturen door het streven om regels uit te vaardigen die in overeenstemming zijn met de realiteit zoals die werkelijk door het kind wordt beleefd. Professor Renchon vindt adoptie door personen van hetzelfde geslacht geen opportune keuze omdat zo aan het kind een juridische status wordt opgelegd die haaks staat op de realiteitsbeleving van dat kind, waardoor het zou gaan geloven dat zijn wezen voortvloeit uit de eenwording van twee mensen van hetzelfde geslacht. Tot slot wijst de professor erop dat er geen onverenigbaarheid bestaat tussen het zorgouderschap en de adoptie.

Als laatste spreker kwam de heer Olivier De Schutter, hoogleraar aan de UCL, aan bod. Hij sluit zich aan bij de stelling van professor Frederik Swennen. Bij de voorliggende wetsvoorstellen heeft hij drie opmerkingen. De voorstellen strekken niet tot de schrapping van de sociaal-psychologische adoptie bekwaamheid. De homoparen moeten op dezelfde wijze worden behandeld. Komen de wetsvoorstellen tegemoet aan een praktische behoefte? Wat dit laatste punt betreft, wijst de spreker naar de analogie met het in het Parlement gevoerde debat over het homo-huwelijk. Ook toen werden er oplossingen gesuggereerd die gelijkaardig aan de instelling van het huwelijk waren maar niet zo benoemd werden.

De heer De Schutter overloopt verschillende arresten van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens om na te gaan of er sprake is van discriminatie. Hij stelt vast dat er een geleidelijke toename is van de vereiste van non-discriminatie op grond van seksuele geaardheid. Hij verwijst ook naar wetgeving van verschillende landen waar adoptie openstaat voor koppels van het

qu'il ne trouve aucune étude qui considère de manière négative l'évolution de l'enfant dans une famille homosexuelle. Il conclut en se disant un fervent partisan de l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels.

Après avoir entendu les quatre orateurs, plusieurs membres de la sous-commission, à savoir Mmes Lalieux, Déom et Taelman, ont posé des questions, principalement à M. Renchon, quant à son opinion sur le développement identitaire de l'enfant. M. Renchon a répété qu'il ne défendait pas une conviction idéologique mais qu'il convenait d'étudier la meilleure manière de déterminer ou de définir l'identité d'un enfant. Mme Genot a clarifié sa proposition de loi et a en outre posé une série de questions précises au sujet de l'adoption internationale et du rôle du beau-père dans la législation allemande, ainsi que d'autres questions auxquelles a répondu le professeur Swennen. Mme Convents a réitéré son plaidoyer en faveur de la reconnaissance par le partenaire du même sexe que le parent. M. Castelein a enfin affirmé qu'il n'était pas favorable à une telle procédure de reconnaissance.

Au cours de la dernière réunion de la sous-commission «Droit de la famille», il a été constaté qu'il n'existait pas de consensus sur une des propositions de loi à l'examen. La sous-commission a dès lors renvoyé les propositions de loi en commission de la Justice pour que leur examen y soit poursuivi et pour que ladite commission détermine si les propositions visant l'ouverture de l'adoption et celles réglant la parentalité sociale doivent encore être traitées conjointement.

Mme Storms fait observer aux membres de la commission de la Justice qu'avant de pouvoir entamer ses débats, la commission devra en arrêter le cadre. Elle devra notamment se prononcer sur les questions suivantes:

- La proposition de loi relative à la parenté sociale (DOC 51 393) devra-t-elle être dissociée des propositions de loi concernant l'adoption par des personnes de même sexe (DOC 51 664, 666, 667, 980 en 1144)?
- Par quelle question conviendra-t-il, dans l'affirmative, de commencer?

II. — PROCÉDURE

M. Philippe Monfils (MR) remercie la sous-commission pour le travail qu'elle a accompli et indique que la commission de la Justice ne doit naturellement pas refaire le travail effectué par la sous-commission «droit de la famille».

gelijke geslacht. Hij merkt ook op geen enkele studie te vinden die negatief staat tegenover de evolutie van het kind in een homoseksueel gezin. Hij concludeert dat hij een fervent voorstander is van de openstelling van de adoptie voor homoparen.

Na de vier sprekers te hebben aanhoord, hebben verschillende leden van de subcommissie, de dames Lalieux, Déom en Taelman, vragen gesteld, voornamelijk aan de heer Renchon over zijn stelling in verband met de identiteitsvorming van een kind. De heer Renchon herhaalde dat hij geen ideologische overtuiging verdedigt maar dat er moet worden nagegaan wat de beste manier is om de identiteit van een kind te bepalen of te omschrijven. Mevrouw Genot heeft een verduidelijking gegeven van haar wetsvoorstel en stelde nog een aantal precieze vragen over de internationale adoptie, over de rol van de stiefvader in de Duitse wetgeving en andere vragen waarop professor Swennen heeft geantwoord. Mevrouw Convents heeft haar pleidooi voor een erkenning door de partner van hetzelfde geslacht van de ouder herhaald. De heer Castelein heeft tot slot gesteld geen voorstander te zijn van een dergelijke erkenningprocedure.

Op de laatste zitting van de subcommissie «Familie-recht» is vastgesteld dat er geen consensus is omtrent één van de voorliggende wetsvoorstellen en heeft de subcommissie de wetsvoorstellen naar de commissie voor de Justitie teruggezonden om verder te bespreken en te bepalen of de wetsvoorstellen tot openstelling van de adoptie en tot regeling van het zorgouderschap nog samen worden behandeld.

Mevrouw Storms maakt de leden van de commissie voor de Justitie er attent op dat vooraleer de bespreking te kunnen aanvatten, de commissie eerst de krijtlijnen ervan zal moeten vastleggen. In het bijzonder zal zij zich moeten uitspreken over de volgende punten:

- Moet het wetsvoorstel over het zorgouderschap (DOC 51 393) worden losgekoppeld van de wetsvoorstellen over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht (DOC 51 664, 666, 667, 980 en 1144)?
- Zoja, welke problematiek wordt het eerst besproken?

II. — PROCEDURE

De heer Philippe Monfils (MR) bedankt de subcommissie voor het geleverde werk. Wat gedaan is door de subcommissie Familierecht moet vanzelfsprekend niet worden overgedaan door de commissie voor de Justitie.

L'intervenant s'oppose catégoriquement à ce que la discussion de la parenté sociale soit couplée à celle de l'adoption homosexuelle. En effet, les propositions concernées n'ont pas la même portée, et l'ouverture de l'adoption aux homosexuels est dans le droit fil de la loi du 13 février 2003 ouvrant le mariage à des personnes de même sexe et modifiant certaines dispositions du Code civil.

Cela n'empêche toutefois pas d'examiner la question de la parenté sociale, mais après la discussion de l'adoption holebi.

Instaurer l'adoption holebi au travers d'un système de parenté sociale, c'est limiter considérablement les possibilités, pour les couples homosexuels, de fonder une famille avec enfants au même titre que les couples hétérosexuels. Il est dès lors opposé à cette solution.

Cinq propositions de loi relatives à l'adoption holebi sont actuellement sur la table et prêtes à être discutées. Peut-être leurs auteurs pourraient-ils déposer une proposition de loi commune?

Mme Karine Lalieux (PS) rappelle l'important travail préparatoire réalisé par la sous-commission dans ce dossier. Elle considère qu'il n'y a pas lieu d'organiser de nouvelles auditions sur cette problématique.

Par ailleurs, elle n'est pas convaincue de l'utilité d'examiner les propositions de loi relatives à l'adoption par des personnes de même sexe en même temps que la proposition de loi relative à la parenté sociale. Compte tenu de la réalité sociale, elle reconnaît l'importance de la parenté sociale, mais précise que, dans ce domaine, contrairement à l'adoption holebi, il reste encore de nombreux problèmes juridiques à régler. Il se recommande dès lors de régler d'abord la question de l'adoption holebi, avant de se pencher sur celle de la parenté sociale.

L'intervenante estime qu'il est préférable de retenir la première proposition de loi relative à l'adoption holebi, à savoir celle de M. Swennen (DOC 51 0664/001), comme base de discussion.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) rappelle aux membres que grâce, à la préparation des initiatives législatives en matière de droit familial effectuée par la sous-commission, l'examen de ces initiatives en commission de la Justice nécessitera moins de temps. Cette méthode de travail permet aussi de réaliser effectivement les réformes urgentes qui s'imposent en la matière.

L'intervenant plaide pour une dissociation de la discussion sur l'adoption holebi et de celle sur la parenté

De spreker wil de bespreking van het zorgouderschap geenszins koppelen aan die van de holebi-adoptie. Immers, niet alleen hebben de voorstellen ter zake een andere draagwijdte bovendien ligt het mogelijk maken van de holebi-adoptie in het logisch verlengde van de wet van 13 februari 2003 tot openstelling van het huwelijk voor personen van hetzelfde geslacht en tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

Dit belet evenwel niet dat het zorgouderschap eveneens besproken kan worden, weliswaar na de bespreking van de holebi-adoptie.

De holebi-adoptie invoeren via een systeem van zorgouderschap beperkt de mogelijkheid voor koppels van hetzelfde geslacht om net zoals een heterokoppel, een gezin met kinderen te stichten aanzienlijk. Hij verzet zich hier dan ook tegen.

Er liggen 5 wetsvoorstellen inzake de holebi-adoptie voor bespreking ter tafel. Misschien kunnen de indieners een gezamenlijk wetsvoorstel indienen?

Mevrouw Karine Lalieux (PS) brengt het gedegen voorbereidend werk dat de subcommissie in dit dossier geleverd heeft in herinnering. Zij is van mening dat over deze problematiek geen nieuwe hoorzittingen gehouden moeten worden.

Voorts is zij er niet voor gewonnen om de bespreking van de wetsvoorstellen over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht te koppelen aan het wetsvoorstel inzake het zorgouderschap. Zij erkent, gelet op de maatschappelijke realiteit, de belangrijkheid van het zorgouderschap doch preciseert dat hier in tegenstelling tot de holebi-adoptie nog tal van juridische problemen moeten worden uitgeklaard. Het is dan ook aangegeven om eerst de holebi-adoptie mogelijk te maken om nadien het zorgouderschap aan te pakken.

De spreker acht het raadzaam om het eerst ingediende wetsvoorstel over de holebi-adoptie, het wetsvoorstel van de heer Guy Swennen (DOC 51 0664/001), als basis van bespreking te gebruiken.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) herinnert de leden eraan dat de door de subcommissie verrichte voorbereiding van de wetgevende initiatieven inzake familierecht tot gevolg heeft dat de bespreking ervan in de commissie voor de Justitie minder tijd vergt. Deze methodiek zorgt ervoor dat de dringende hervormingen inzake het familierecht ook daadwerkelijk gerealiseerd worden.

De spreker pleit voor de loskoppeling van de bespreking van de holebi-adoptie van die van het zorg-

sociale. Ce sont en effet deux initiatives qui ont des objectifs différents.

Le groupe sp.a-spirit est favorable à une réglementation de la parenté sociale. Il s'agit en effet des droits et obligations de la personne ou des enfants issus d'une relation antérieure de son ou sa partenaire. Étant donné l'importance sociale de cette matière, une réglementation légale s'impose. Il ne sera cependant pas aisé d'arriver à une telle réglementation.

La parenté sociale ne crée aucun lien de filiation, ne met pas fin à la discrimination qui existe entre les couples holebi et les couples hétérosexuels et ne peut pas non plus être considérée en tant que telle comme une alternative à l'adoption holebi. D'un point de vue juridique, l'adoption holebi est un dossier relativement simple et procède plutôt d'un choix politique.

L'intervenant souligne qu'il est peut-être préférable de renvoyer le dossier relatif à la parenté sociale à la sous-commission Droit familial, pour que celle-ci en poursuive la préparation et l'examen. Le dossier pourra y être mis à l'ordre du jour au cours du second semestre de 2005.

Selon *M. Melchior Wathelet (cdH)*, les deux dossiers sont étroitement liés. Permettre l'adoption par des personnes du même sexe ne constitue cependant pas une manière indiquée de répondre au désir d'enfant d'un couple homosexuel. En effet, une adoption ne résout pas tous les problèmes. Qu'en est-il, en effet, si, dans un couple homosexuel, l'un des partenaires veut adopter l'enfant de l'autre partenaire, né d'une relation hétérosexuelle précédente, alors que l'autre parent biologique de l'enfant est encore en vie? Ce type de situations se rencontre très souvent.

L'intervenant annonce le dépôt d'un texte qui propose une solution à tous ces problèmes et qui mettra l'accent sur la parenté plutôt que sur la filiation.

La parentalité sociale bénéficie d'une large assise sociale et règle les relations entre les adultes qui ne sont pas les parents biologiques, et les enfants qui ne sont pas les enfants biologiques, mais avec lesquels des liens affectifs se sont créés par la cohabitation.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) insiste pour que l'on examine l'adoption par des couples homosexuels, pour autant qu'elle doive être considérée comme souhaitable, en même temps que la parentalité sociale.

L'intérêt de l'enfant doit primer. La parentalité sociale répond le mieux à cette préoccupation.

Il serait donc indiqué de commencer par examiner la question de la parentalité sociale. Le nombre d'enfants grandissant dans une famille recomposée est beaucoup plus élevé que le nombre d'enfants grandissant dans

ouderschap. Het zijn immers twee figuren die verschillende doelstellingen beogen.

De sp.a-spirit-fractie is voorstander van een regeling over het zorgouderschap. Dit betreft immers de rechten en de plichten van de persoon of kinderen afkomstig van een vorige relatie van zijn of haar partner. Gelet op het maatschappelijk belang ervan dringt een wettelijke regeling zich op. Dit is evenwel niet zo eenvoudig.

Het zorgouderschap roept geen volwaardige afstammingsband in het leven, stelt geen einde aan de bestaande discriminatie tussen holebikoppels en heterokoppels en kan als dusdanig ook niet als een alternatief voor de holebi-adoptie beschouwd worden. De holebi-adoptie is juridisch gezien een vrij eenvoudig dossier en betreft eerder een politieke keuze.

De spreker stipt aan dat het zorgouderschap voor verdere voorbereiding en bespreking eventueel terugverwezen kan worden naar de subcommissie Familierecht. Het dossier zal daar dan in de loop van het najaar 2005 geagendeerd kunnen worden.

Volgens *de heer Melchior Wathelet (cdH)* zijn de beide dossiers nauw met elkaar verbonden. Het toelaten van adoptie door personen van hetzelfde geslacht is volgens de spreker evenwel niet de aangewezen manier om tegemoet te komen aan de kindwens van een holebikoppel. Een adoptie ruimt immers niet alle problemen uit de weg. Wat immers als in een holebikoppel de ene partner, het kind, voortgesproten uit een vorige heterorelatie, van de andere partner wil adopteren terwijl de andere biologische ouder van dit kind nog leeft? Dergelijke en soortgelijke situaties zijn legio.

De spreker kondigt de indiening van een tekst aan dat een oplossing biedt voor al deze problemen en waarbij de nadruk zal worden gelegd op verwantschap eerder dan op afstamming.

Het zorgouderschap heeft een breed maatschappelijk draagvlak en regelt de relaties tussen volwassenen, die niet de biologische ouders zijn, en de kinderen, die niet de biologische kinderen zijn, doch met wie, door het samenleven, affectieve banden tot stand zijn gekomen.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) pleit, voor zover dat holebi-adoptie als wenselijk beschouwd moet worden, voor de gelijktijdige bespreking met het zorgouderschap.

Het belang van het kind moet primeren. Het zorgouderschap komt hier het best aan tegemoet.

Het is dan ook aangewezen om eerst de bespreking van het zorgouderschap aan te vatten. Het aantal kinderen dat opgroeit in een nieuw samengesteld gezin is een veelvoud van het aantal kinderen dat opgroeit in

une famille homosexuelle. Le besoin social d'une réglementation en matière de parentalité sociale est donc beaucoup plus important que le besoin de règles en matière d'adoption par des couples homosexuels.

L'intervenant déplore que l'orientation sexuelle d'un groupement d'intérêts spécifique détermine ce qui est mis à l'ordre du jour.

Mme Martine Taelman (VLD) n'est pas favorable à un examen conjoint de la parentalité sociale et de l'adoption par des personnes du même sexe.

La parentalité sociale ne peut constituer une alternative à l'adoption par des couples homosexuels. En effet, la parentalité sociale concerne la parenté et prend nécessairement fin à la majorité de l'enfant. De plus, cette formule soulève encore de nombreux problèmes juridiques qui n'ont pas encore trouvé de réponse. Par exemple, la parentalité sociale est-elle uniquement possible pour un parent du premier degré, ou peut-elle être étendue aux oncles et tantes? Qu'en est-il du droit à la succession?

L'on a besoin de clarté, de logique et de sécurité juridique. Considérer la parentalité sociale comme une alternative à l'adoption par des couples homosexuels revient à ouvrir la boîte de Pandore. En effet, comme le dit le professeur Frederik Swennen, «*il faudrait examiner, pour tous les effets juridiques de la filiation, s'ils doivent être étendus à la parentalité sociale. Et une fois cette extension à l'ordre du jour, il faudra inévitablement répondre à un certain nombre de questions générales.*» (voir annexes)

Le groupe VLD est favorable à l'instauration d'un système de parentalité sociale, mais pas en tant qu'alternative à l'adoption par des couples homosexuels.

Grâce au travail de la sous-commission «Droit de la Famille», ce dernier dossier a été tellement approfondi qu'il ne demande plus d'examen très important, contrairement à la question de la parentalité sociale.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) craint que le renvoi en commission de la parentalité sociale ne s'apparente à un renvoi aux calendes grecques. Elle demande dès lors l'examen conjoint, en commission de la Justice, des questions de la parentalité sociale et de l'adoption par des personnes de même sexe.

L'intervenante renvoie à l'exposé de M. Paul Borghs qui a déclaré, au nom de la «*Holebifederatie*», qu'en ce qui concerne la parentalité «holebi», un régime légal est surtout nécessaire pour les trois groupes d'enfants suivants (voir annexes):

- le groupe des enfants nés d'un couple de lesbiennes à la suite d'une insémination artificielle réalisée avec le sperme d'un donneur anonyme;

een holebigesin. De maatschappelijke nood aan een regeling inzake het zorgouderschap is dan ook aanzienlijk groter dan de nood aan een regeling voor de holebi-adoptie.

De spreker betreurt dat de seksuele geaardheid van één bepaalde belangengroep de agenda bepaalt.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) is geen voorstander voor de gelijktijdige behandeling van het zorgouderschap en de adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

Het zorgouderschap kan geen alternatief zijn voor de holebi-adoptie. Zorgouderschap betreft immers ouderschap en eindigt noodzakelijkerwijze met de meerderjarigheid van het kind. Bovendien werpt deze figuur nog tal van juridische problemen op waarop nog geen antwoord voorhanden is. Is bijvoorbeeld zorgouderschap enkel mogelijk voor de ouder van de eerste graad of kan het uitgebeid worden naar ooms en tantes? Wat met het erfrecht?

Er is nood aan duidelijkheid, consequentie en rechtszekerheid. Het zorgouderschap bekijken als een alternatief voor de holebi-adoptie is het openen van Pandora's doos. Immers zoals professor Frederik Swennen het stelt «*zal voor alle rechtsgevolgen van de afstamming onderzocht moeten worden of ze tot het zorgouderschap moeten worden uitgebreid. En éénmaal die uitbreiding aan de orde zal onvermijdelijk een aantal algemene vragen moeten worden beantwoord.*» (zie bijlagen)

De VLD-fractie is voor de invoering van een systeem van zorgouderschap maar niet als alternatief voor de holebi-adoptie.

Dit laatste dossier is dank zij de werkzaamheden in de subcommissie Familierecht dermate uitgespit dat het niet veel bespreking meer vergt, dit in tegenstelling tot het zorgouderschap.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) vreest dat een terugverwijzing naar de subcommissie van het zorgouderschap gelijk staat met een verwijzing naar de Griekse kalender. Zij stuurt dan ook aan op de gelijktijdige behandeling van het zorgouderschap en de adoptie door personen van hetzelfde geslacht in de commissie voor de Justitie.

De spreekster verwijst naar de uiteenzetting van de heer Paul Borghs die namens de Holebifederatie heeft gesteld dat inzake het holebi-ouderschap voornamelijk voor de volgende drie groepen kinderen een wettelijke regeling nodig is (zie bijlagen):

- de groep van kinderen die geboren werden bij een lesbisch koppel na kunstmatige inseminatie met anoniem donorsperma;

– le groupe des enfants qui, au terme d'une procédure extrêmement lourde, sont adoptés par une femme ou un homme homosexuel(le) – par le biais de l'adoption monoparentale – et grandissent ensuite dans une famille holebi.

– le groupe d'enfants qui grandissent dans des familles holebi mais qui sont issus d'une précédente relation hétérosexuelle.

Il ressort des statistiques que ce dernier groupe est le plus important. Il faut trouver une solution pour ces enfants. La parentalité sociale poursuivant cet objectif, cette question doit, du point de vue sociétal, être examinée en priorité.

D'autre part, le groupe CD&V estime que la figure juridique de l'adoption pour les enfants appartenant au premier groupe est trop peu contraignant et trop discriminatoire. En effet, lorsqu'un couple de lesbiennes décide de concevoir ensemble un enfant, la «co-mère» doit, dès le départ, avoir les mêmes droits et obligations que le parent chez qui on implante l'embryon.

Pour le groupe CD&V, tout ménage est extrêmement important, au même titre que l'encadrement de ce ménage par une famille. Les intérêts de l'enfant doivent toutefois l'emporter sur le désir d'enfant de personnes adultes. Il faut toutefois oser fixer des priorités sociales.

Selon M. Bart Laeremans (*Vlaams Belang*), la date probable du 1^{er} septembre 2005 pour l'entrée en vigueur de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption est la raison de cet examen précipité.

C'est moins l'intérêt de l'enfant que celui d'un groupe de pression qui prévaut ici.

Compte tenu de l'augmentation du nombre de familles recomposées, il faut agir sur le plan juridique plutôt que d'élaborer une réglementation pour répondre à une situation qui, comparativement, ne concerne pas beaucoup d'enfants.

L'intervenant recommande aux membres la lecture de l'exposé du professeur Renchon (voir annexes). Le professeur Renchon estime que l'adoption par des couples holebi crée une réalité virtuelle et donc ne va pas dans le sens de l'intérêt de l'enfant.

Il appelle dès lors à plus de circonspection. Il est urgent d'élaborer une réglementation pour la parentalité sociale. Ensuite disparaîtra, selon l'intervenant, le besoin d'instaurer l'adoption pour les couples holebi.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) conteste l'affirmation selon laquelle la parenté sociale et l'adoption par des personnes du même sexe n'ont rien de commun. Les diverses propositions apportent une réponse juridique à certains problèmes de société. En effet, le champ d'application de l'une des propositions est formulé de

– de la groep van kinderen die na een zeer zware procedure geadopteerd worden door een homoseksuele man of een lesbische vrouw – via een éénouderadoptie – en die opgroeien in een holebigesin,

– de groep van kinderen die opgroeien in holebigesinnen doch afkomstig zijn uit een vorige heterorelatie.

Uit het cijfermateriaal blijkt deze laatste groep de grootste te zijn. Voor deze kinderen dient een oplossing te worden gevonden. Het zorgouderschap strekt hier toe en moet dus maatschappelijk gezien prioritair behandeld worden.

De CD&V-fractie is anderzijds van mening dat de rechtsfiguur van adoptie voor kinderen die behoren tot de eerste groep dan weer te vrijblijvend en te discriminerend is. Immers, wanneer een lesbisch koppel beslist om aldus samen een kind te verwekken, moet de meemoeder van in den beginne dezelfde rechten en plichten hebben als de ouder bij wie het embryo wordt geplant.

Voor de CD&V-fractie is elk gezin, net als de omkadering van dit gezin door een familie, uitermate belangrijk. De belangen van het kind moeten evenwel voorgaan op de kindervens van volwassenen. Men moet evenwel maatschappelijke prioriteiten durven stellen.

Volgens de heer Bart Laeremans (*Vlaams Belang*) is de waarschijnlijke datum van 1 september 2005 van de inwerkingtreding van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, de reden van deze overhaaste bespreking.

Niet het belang van het kind maar wel dat van een drukingsgroep staat hier voorop.

Gelet op de stijging van het aantal nieuw samengestelde gezinnen is het aangewezen om hier juridisch op te treden, eerder dan het uitwerken van een regeling voor een situatie die in vergelijking niet zoveel kinderen betreft.

De spreker beveelt de leden de lezing aan van de uiteenzetting van professor Renchon (zie bijlagen). Professor Renchon is van oordeel dat de holebi-adoptie een virtuele realiteit creëert en aldus het belang van het kind niet ten goede komt.

Hij maant dan ook aan tot meer voorzichtigheid. De uitwerking van een regeling voor het zorgouderschap is urgent. Nadien zal volgens de spreker geen behoefte meer bestaan tot de invoering van de holebi-adoptie.

De Servais Verherstraeten (CD&V) is het niet eens met de bewering dat het zorgouderschap en de adoptie door personen van hetzelfde geslacht niets gemeen hebben. De diverse voorstellen geven een juridisch antwoord op bepaalde maatschappelijke problemen. Het is inderdaad zo dat het toepassingsgebied van het ene

manière un peu plus large que celui de l'autre proposition. Rien que sur le plan des chiffres, la communauté holebi demande aussi de pouvoir choisir entre la parenté sociale et l'adoption par des homosexuels, des lesbiennes ou des bisexuels. Pourquoi refuser cette possibilité?

Les propositions de loi ont été renvoyées par la sous-commission Droit de la famille à la commission de la Justice. La proposition de loi du groupe CD&V a été déposée la première. L'intervenant demande dès lors au président de respecter la tradition parlementaire en la matière et d'examiner d'abord la proposition qui a été déposée en premier lieu.

L'intervenant considère qu'il serait également possible de discuter simultanément de la parenté sociale et de l'adoption par des homosexuels, des lesbiennes ou des bisexuels. Si la commission y voit des objections, il y aurait lieu pour le moins de s'entendre pour que l'entrée en vigueur des deux réglementations ait lieu au même moment.

L'intervenant souhaite établir un calendrier concret en ce qui concerne la discussion de la parenté sociale.

M. Melchior Wathelet (cdH) est favorable à l'introduction d'une possibilité de choix pour les intéressés, en fonction de leur situation familiale spécifique.

La parenté sociale et l'adoption par des homosexuels, des lesbiennes ou des bisexuels sont étroitement liées, vu que l'une de ces figures juridiques peut constituer une solution de rechange à l'autre.

Les arguments invoqués par Mme Martine Taelman pour ne pas examiner ces deux dossiers, prouvent au contraire l'intérêt qu'il y a précisément à le faire.

Par 12 voix contre 5, la commission de la Justice a décidé ce qui suit:

1. La proposition de loi sur la parenté sociale (DOC 51 0393) est dissociée des propositions de loi sur l'adoption par des personnes du même sexe (DOC 51 664 – 666 – 667 – 980 – 1144).

2. La priorité est donnée à l'examen des propositions de loi sur l'adoption par des personnes du même sexe.

Après avoir consulté chaque groupe politique, le président de la commission de la Justice, *M. Fons Borginon*, soumettra à la commission une méthode pour examiner la proposition de loi sur la parenté sociale.

Étant donné que l'agenda de la commission de la Justice est chargé, le président est convaincu que l'inscription de la proposition de loi sur la parenté sociale à l'ordre du jour de la commission de la Justice, sans

projet al wat ruimer geformuleerd is dan dat van het andere. Louter cijfermatig bekeken, bestaat bij de holebigemeenschap ook de vraag naar de keuzemogelijkheid tussen het zorgouderschap en de holebi-adoptie. Waarom deze mogelijkheid niet toelaten?

De wetsvoorstellen zijn door de subcommissie Familierecht terugverwezen naar de commissie voor de Justitie. Het wetsvoorstel van de CD&V-fractie werd als eerste ingediend. De spreker vraagt de voorzitter dan ook om de parlementaire traditie ter zake te respecteren en om eerst de bespreking van het eerst ingediende wetsvoorstel aan te vatten.

De spreker acht een gelijktijdige bespreking van het zorgouderschap en de holebie-adoptie eveneens mogelijk. Indien de commissie hiertegen bezwaren heeft, moet minstens worden afgesproken dat de inwerking-treding van de beide regelingen op hetzelfde ogenblik zal plaatsvinden.

De spreker wenst concrete agenda-afspraken inzake de bespreking van het zorgouderschap.

De heer Melchior Wathelet (cdH) pleit voor de invoering van een keuzemogelijkheid, afhankelijk van de specifieke gezinssituatie, voor de betrokkenen.

Het zorgouderschap en de holebi-adoptie hangen nauw samen aangezien de ene rechtsfiguur een alternatief kan zijn voor de andere.

De door mevrouw Martine Taelman aangehaalde argumenten om deze beide dossiers niet samen te bespreken, tonen integendeel het belang aan om dit juist wel te doen.

De commissie voor de Justitie heeft met 12 tegen 5 stemmen het volgende beslist:

1. Het wetsvoorstel over het zorgouderschap (DOC 51 0393) wordt losgekoppeld van de wetsvoorstellen over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht (DOC 51 664 – 666 – 667 – 980 – 1144).

2. De voorrang wordt gegeven aan de bespreking van de wetsvoorstellen over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

De voorzitter van de commissie voor de Justitie, de heer Fons Borginon, zal, na individueel overleg te hebben gepleegd met de fracties, een methodiek inzake de bespreking van het wetsvoorstel inzake het zorgouderschap aan de commissie voorleggen.

De voorzitter is er van overtuigd dat gelet op de beladen agenda van de commissie voor de Justitie, de inschrijving van het wetsvoorstel over het zorgouderschap op de agenda van de commissie voor de

d'abord demander à la sous-commission de préparer ce dossier, n'accélérera pas son traitement.

III. — EXPOSÉS DES AUTEURS DES PROPOSITIONS DE LOI

A. Proposition de loi (M. Guy Swennen; DOC 51 0664/001) modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) estime qu'il n'appartient pas au législateur d'exclure de l'adoption une forme déterminée de cohabitation, à savoir celle de deux personnes de même sexe. En effet, selon lui, aucune raison objective, qu'il s'agisse de l'intérêt de l'enfant ou de celui des candidats adoptants, ne justifie cette exclusion. La présente proposition de loi vise dès lors à ouvrir l'adoption aux couples homosexuels et propose de supprimer à l'article 343, § 1^{er}, du Code civil les mots «de sexe différent».

B. Proposition de loi (Mmes Martine Taelman et Maggie De Block, M. Geert Versnick, Mme Hilde Vautmans, MM. Rik Daems et Karel De Gucht et Mme Annemie Turtelboom; DOC 51 0666/001) modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption par des couples de même sexe

Mme Martine Taelman (VLD) fait observer que différentes études concernant des enfants élevés par des mères lesbiennes n'ont révélé aucune incidence négative de la parenté lesbienne sur le développement psychologique des enfants. Elle constate que les résultats de ces études contrastent vivement avec la situation sociale et juridique réelle de ces familles, qui sont traitées comme des familles monoparentales.

Dans la foulée du mariage pour les personnes de même sexe, les auteurs de la proposition entendent dès lors ouvrir l'adoption aux couples de même sexe.

L'adoption internationale continuera cependant d'être réservée aux couples composés de personnes de sexe différent.

La présente proposition de loi permet aussi aux adoptants de choisir le nom de l'un d'entre eux ou le nom composé dans l'ordre choisi par eux.

Justitie zonder eerst de subcommissie te verzoeken om dit dossier voor te bereiden, niet zal leiden tot de snellere afhandeling ervan.

III. — UIITEENZETTINGEN VAN DE INDIENERS VAN DE WETSVOORSTELLEN

A. Wetsvoorstel (de heer Guy Swennen; DOC 51 0664/001) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten

Volgens *de heer Guy Swennen (sp.a-spirit)* is het niet aan de wetgever om één bepaalde samenlevingsvorm, namelijk die van twee personen van gelijk geslacht, uit te sluiten van de adoptie. Er zijn daar immers volgens hem geen objectieve redenen toe, noch in het belang van het kind, noch in dat van de kandidaat-adoptanten. Met dit wetsvoorstel wil hij dan ook adoptie openstellen voor koppels van gelijk geslacht en stelt hij voor in artikel 343, § 1, van het Burgerlijk Wetboek de woorden «van ongelijk geslacht» te schrappen.

B. Wetsvoorstel (de dames Martine Taelman en Maggie De Block, de heer Geert Versnick, mevrouw Hilde Vautmans, de heren Rik Daems en Karel De Gucht en mevrouw Annemie Turtelboom; DOC 51 0666/001) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten

Mevrouw Martine Taelman (VLD) wijst erop dat verschillende studies over kinderen die opgroeiden bij lesbische moeders geen enkel negatief effect aantonen van het lesbisch ouderschap op de psychologische ontwikkeling van de kinderen. Ze constateert dat de resultaten van deze onderzoeken scherp contrasteren met de sociale en juridische actualiteit waarin deze families worden behandeld als eenoudergezinnen.

Aansluitend op het huwelijk voor personen van hetzelfde geslacht, willen de indieners dan ook de adoptie openstellen voor koppels van gelijk geslacht.

Interlandelijke adoptie blijft evenwel voorbehouden voor koppels van verschillend geslacht.

Het onderhavige wetsvoorstel geeft de adoptanten ook de keuze tussen de naam van een van hen of de samengestelde naam in de door hen gekozen volgorde.

C. Proposition de loi (Mmes Els Van Weert et Annelies Storms et M. Stijn Bex; DOC 51 0667/001) modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption par des couples de même sexe

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) dénonce l'absence de cadre légal satisfaisant qui permette à deux partenaires de même sexe d'élever ensemble des enfants. Elle souligne que les enfants doivent être élevés dans un cadre familial chaleureux, et fait observer que ce cadre peut parfaitement exister dans un ménage non traditionnel, ce dont tout le monde devrait être convaincu aujourd'hui.

La présente proposition vise à permettre aux homosexuels et aux lesbiennes d'adopter ensemble des enfants d'une part, et à adapter les conditions d'âge applicables en matière d'adoption en vue d'uniformiser la législation d'autre part. Pour ce faire, il est proposé notamment de supprimer à l'article 343, §1^{er}, du Code civil les mots «de sexe différent», ainsi que de prévoir que l'adoptant ou les adoptants doivent avoir atteint l'âge de dix-huit ans et au moins l'un deux doit avoir au moins quinze ans de plus que l'adopté. L'intervenante est par ailleurs partisane pour ouvrir l'adoption internationale aux couples homosexuels. Comme le soulignait le professeur Swennen lors des auditions, cela devrait pouvoir être rendu possible par la conclusion d'accords bilatéraux avec les autres États. Enfin, concernant la date d'entrée en vigueur, elle pense qu'il serait souhaitable comme l'on souligné les différents professeurs entendus à ce sujet, de la fixer au mois de septembre de cette année.

D. Proposition de loi (Mme Zoé Genot; DOC 51 0520/001) modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance de filiation

Mme Zoé Genot (Ecolo) fait remarquer que lorsque cette première proposition avait été déposée, il n'existait pas encore d'autre proposition ouvrant la possibilité à un enfant d'avoir deux parents de même sexe, avec une réelle filiation. Celle-ci vise à créer, à côté de la reconnaissance traditionnelle, un nouveau mode de reconnaissance, à savoir la reconnaissance au titre de deuxième parent. Cette reconnaissance qui ne nécessite pas de lien biologique entre l'enfant et le deuxième parent fournirait ainsi à de nombreux couples, notamment homo-parentaux, une alternative valable à l'adoption dès lors que la filiation est déjà établie à l'égard d'un des partenaires. Le deuxième parent, investi des mêmes droits, devoirs et obligations que ceux dévolus par le Code civil aux parents biologiques, serait en outre

C. Wetsvoorstel (de dames Els Van Weert en Annelies Storms en de heer Stijn Bex; DOC 51 0667/001) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek ten einde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) stelt de afwezigheid aan de kaak van een behoorlijk wettelijk kader voor twee partners van hetzelfde geslacht die kinderen samen willen opvoeden. Ze wijst erop dat kinderen dienen opgevoed te worden binnen de geborgenheid van een gezinssituatie. Ze stelt dat die situatie perfect kan bestaan in een niet-traditioneel gezin en dat dit voor iedereen ondertussen wel duidelijk zou mogen zijn.

Het voorliggende wetsvoorstel wil enerzijds homo's en lesbiennes de mogelijkheid bieden om samen kinderen te adopteren. Anderzijds wil het ook de leeftijdsvereisten met betrekking tot adoptie aanpassen om tot een meer uniforme wetgeving te komen. Daartoe wordt voorgesteld eensdeels in artikel 343, § 1, van het Burgerlijk Wetboek de woorden «van ongelijk geslacht» te schrappen, en anderdeels te bepalen dat de adoptant of de adoptanten de leeftijd van achttien jaar moeten hebben bereikt en dat ten minste één van hen minstens vijftien jaar ouder dient te zijn dan de geadopteerde. Voorts is de spreekster er voorstander van de internationale adoptie open te stellen voor homokoppels. Zoals professor Swennen tijdens de hoorzittingen heeft aangegeven zou zulks mogelijk moeten kunnen worden gemaakt door bilaterale overeenkomsten met de andere Staten te sluiten. Zoals de verschillende terzake gehoorde professoren hebben aangegeven, zou het volgens de spreekster wenselijk zijn dat een en ander in september van dit jaar in werking treedt.

D. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot; DOC 51 0520/001) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erkenning van de afstamming betreft

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) attendeert erop dat toen het voorliggende wetsvoorstel werd ingediend, nog geen ander voorstel bestond dank zij hetwelk een kind twee ouders van hetzelfde geslacht kon hebben, met een echte afstamming. Haar wetsvoorstel strekt ertoe om, naast de traditionele erkenning, in een nieuwe vorm van erkenning te voorzien, met name de erkenning als duo-ouder. Die erkenning, waarvoor geen biologische band tussen het kind en die tweede ouder vereist is, zou aldus tal van echtparen – en met name homoparen – de mogelijkheid tot een valabel adoptie-alternatief bieden wanneer de afstamming van een van de partners reeds vaststaat. De duo-ouder, voor wie dezelfde rechten, plichten en verplichtingen gelden als die waarin het Burgerlijk Wetboek voor de biologische ouders voorziet,

l'égal d'un père ou d'une mère. Enfin, dans le but de préserver les intérêts de l'enfant et du deuxième auteur biologique (qui existe forcément), le nouveau mode de reconnaissance est entouré d'un certain nombre de conditions (âge de l'enfant, cohabitation des partenaires, etc.).

Compte tenu du dépôt récent de différentes propositions de loi, ainsi que de sa propre proposition modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe (DOC 51 0980/001), sa première proposition est retirée.

E. Proposition de loi (Mme Zoé Genot; DOC 51 0980/001) modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe

Mme Zoé Genot (Ecolo) souligne que cette seconde proposition vise à ouvrir l'adoption aux couples de même sexe. Elle envisage, en outre, l'adoption internationale, et vise à permettre aux adoptants de donner à l'adopté le nom de l'un d'entre eux ou le nom de chacun d'eux.

F. Proposition de loi (Mmes Valerie Déom, Karine Lalieux et Marie-Claire Lambert et M. Yvan Mayeur; DOC 51 1144/001) modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe

Mme Karine Lalieux (PS) rappelle qu'à l'heure actuelle, le droit belge n'autorise pas l'adoption par des époux ou cohabitants de même sexe, contrairement à d'autres pays assez proches. Dans la mesure où le mariage de personnes de même sexe est désormais permis en Belgique, il n'y a plus de raisons selon les auteurs pour ne pas ouvrir l'adoption aux personnes de même sexe. Ce mode d'adoption permettra de répondre à un réel besoin social et d'écarter l'hypocrisie de la loi actuelle qui autorise une femme seule à adopter, qui peut donc très bien être lesbienne, mais n'autorise pas l'adoption par cette même femme avec sa partenaire. Les auteurs proposent dès lors de permettre l'adoption par des personnes de même sexe et en tirent également les conséquences au niveau de la transmission du nom à l'adopté.

zou bovendien op gelijke voet met een vader of een moeder worden geplaatst. Teneinde de belangen te vrijwaren van het kind en van de tweede biologische verwekker (die uiteraard bestaat) wordt aan de nieuwe wijze van erkenning een aantal voorwaarden gekoppeld (leeftijd van het kind, samenwoning van de partners enzovoort).

Zij trekt haar eerste wetsvoorstel in omdat onlangs verscheidene wetsvoorstellen werden ingediend, waaronder haar eigen wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek, teneinde adoptie door ouders van hetzelfde geslacht mogelijk te maken (DOC 51 0980/001).

E. Wetsvoorstel (mevrouw Zoé Genot; DOC 51 0980/001) tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek, teneinde adoptie door ouders van hetzelfde geslacht mogelijk te maken

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) wijst erop dat dit wetsvoorstel ertoe strekt adoptie open te stellen voor partners van hetzelfde geslacht, te voorzien in internationale adopties en de adoptanten de mogelijkheid te bieden het geadopteerde kind een van hun beider dan wel hun beider naam te geven.

F. Wetsvoorstel (de dames Valérie Déom, Karine Lalieux en Marie-Claire Lambert en de heer Yvan Mayeur; DOC 51 1144/001) tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burgerlijk Wetboek teneinde de adoptie door personen van hetzelfde geslacht mogelijk te maken

Mevrouw Karine Lalieux (PS) herinnert eraan dat het Belgisch recht – in tegenstelling tot dat van andere, vrij verwante landen – thans geen adoptie door echtgenoten of samenwonenden van hetzelfde geslacht toestaat. Aangezien voortaan in België huwelijken tussen personen van hetzelfde geslacht toegestaan zijn, bestaan volgens de indieners geen redenen meer om adoptie niet voor personen van hetzelfde geslacht open te stellen. Die adoptievorm zal de mogelijkheid bieden tegemoet te komen aan een echte maatschappelijke behoefte, alsook komaf te maken met de hypocrisie die eigen is aan de huidige wet. De bedoelde wet staat namelijk een alleenstaande vrouw (die dus probleemloos lesbisch kan zijn) toe te adopteren, doch verbiedt adoptie aan diezelfde vrouw samen met haar partner. De indieners stellen dan ook voor adoptie aan mensen van hetzelfde geslacht toe te staan, en verbinden daar tevens de dienovereenkomstige gevolgen aan wat de naamgeving van de geadopteerde betreft.

IV. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) estime que l'institution qu'est l'adoption ne peut être soumise aux exigences d'un petit groupe de personnes. L'adoption est avant tout un instrument en vue de renforcer la famille traditionnelle et non une technique pour répondre à une prétendue réalité sociale. Par ailleurs, quand bien même cette réalité existerait, il ne voit pas la nécessité pour la société de s'y adapter.

Les partisans de l'adoption par des couples homosexuels partent généralement du postulat que les opposants à cette forme d'adoption ne se fondent que sur des préjugés. Rien n'est moins vrai ! Un premier élément qui ne serait ainsi pas pris en compte est le fait que la pire chose qui puisse arriver à un enfant serait avant tout de se retrouver dans une famille constamment en conflit. Il n'est en aucun cas question de nier cet élément. Il est en effet essentiel pour un enfant de se retrouver dans un cadre de vie harmonieux. Le deuxième préjugé serait que les couples homosexuels sont par définition de mauvais parents. Une telle idée s'avère évidemment complètement fausse. On ne peut préjuger une telle chose. Le troisième préjugé dont les réfractaires à l'adoption auraient, serait la conviction que l'orientation sexuelle d'un enfant s'en trouverait faussée si celui-ci était éduqué au sein d'un couple homosexuel. Là aussi cette affirmation s'avère inexacte.

S'il n'y a dès lors pas de préjugés du point de vue des opposants à l'adoption par des couples homosexuels, il convient toutefois de constater que ce sont au contraire les partisans à cette forme d'adoption qui se laissent emporter par une vision biaisée de la situation. Un tel débat est fondamental et il ne convient pas d'avancer avec des œillères et à grands pas comme le font les auteurs des présentes propositions de loi. Il est essentiel d'impliquer tout le monde dans le débat, aussi bien partisans qu'opposants et de prendre l'ensemble des situations existantes en compte. Ainsi, lorsqu'un des experts auditionnés au sein de la sous-commission «Droit de la famille» se contente d'évoquer les parades ou autres «gay prides» lorsqu'il aborde le cas de l'homosexualité, son expertise est à mettre en doute. Cette population homosexuelle toute particulière ne représente en effet qu'une minorité. Nombreux sont ceux qui vivent calmement, seul ou en couple, sans ressentir le besoin de s'exhiber à tout va.

IV. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) vindt dat de instelling die adoptie toch is, niet ondergeschikt kan worden gemaakt aan de eisen van een klein groepje mensen. Adoptie is in de eerste plaats een instrument ter versterking van het traditionele gezin, en geen techniek om tegemoet te komen aan een zogenaamde maatschappelijke realiteit. En ook al zou die realiteit echt bestaan, dan nog ziet de spreker niet in waarom de samenleving zich daaraan zou moeten aanpassen.

De voorstanders van adoptie door homoparen gaan over het algemeen uit van de veronderstelling dat de tegenstanders van die adoptievorm zich louter op vooroordelen baseren. Niets is minder waar! Een eerste, cruciaal facet waarmee aldus geen rekening zou worden gehouden, is het feit dat terechtkomen in een voortdurend in conflict verkerend gezin het slechtste is wat een kind zou kunnen overkomen. Er is hoegenaamd geen sprake van dat gegeven te negeren. Het is voor een kind immers van essentieel belang dat het terecht komt in een harmonieuze leefomgeving. Het tweede toegedichte vooroordeel is dat homoparen per definitie slechte ouders zijn. Een dergelijk idee blijkt uiteraard volstrekt fout te zijn. Over zoiets valt niet zomaar voorbarig een oordeel te vellen. Het derde vermeende vooroordeel van de tegenstanders van dergelijke adoptie is dat de seksuele geaardheid van een kind zogenaamd vertekend zou raken door zijn of haar opvoeding binnen een homogezin. Ook die bewering is kennelijk onjuist.

Hoewel in de ogen van de tegenstanders van adoptie door homoparen dus geen sprake is van vooroordelen, zij er toch op gewezen dat integendeel de voorstanders van die adoptievorm zich door een vertekend beeld van de situatie laten meeslepen. Een dergelijk debat is fundamenteel, en het is niet wenselijk met oogkleppen op en overhaast tewerk te gaan zoals de indieners van deze wetsvoorstellen doen. Het is van essentieel belang iedereen – voor- én tegenstanders – bij het debat te betrekken, en alle bestaande situaties in aanmerking te nemen. Wanneer een van de deskundigen met wie in de subcommissie «Familierecht» een hoorzitting werd gehouden, het bij zijn bespreking van het verschijnsel homoseksualiteit alleen maar heeft over de parades of «gay prides», dan moeten toch wel vraagtekens worden geplaatst bij diens deskundigheid. Die heel specifieke groep binnen het homoseksuele bevolkingssegment vertegenwoordigt immers maar een minderheid. Heel wat homoseksuelen leven rustig alleen of met een partner, zonder de behoefte te voelen die identiteit zondig op buitenissige wijze aan de buitenwereld te tonen.

Compte tenu de la volonté de nombreux membres de la majorité de ne pas prendre l'avis des autres en compte, il ne fait aucun doute que cette forme d'adoption sera rapidement mise en place. Toutefois, il est clair que le jour où l'occasion se présentera, il mettra tout en œuvre afin de revoir cette copie mal rédigée et ce, de manière démocratique. Que les choses soient donc bien claires: le Vlaams Belang est opposé à l'adoption par des couples de même sexe.

Mme Martine Taelman (VLD) souligne que le dépôt de la proposition de loi qui est maintenant sur la table a été précédé par de longues et intenses discussions et réflexions. Ce n'est donc en aucun cas un travail bâclé.

Il ressort clairement des chiffres avancés par le professeur Paul Devroey que la mise en place d'une adoption par des couples de même sexe répond à un réel besoin. En effet, depuis le début des années '80 de nombreuses inséminations artificielles auprès de femmes lesbiennes sont effectuées chaque année. Il s'agirait ici de près de 20.000 de ces inséminations qui auraient été effectuées, ce qui signifie également qu'il y a à l'heure actuelle près de 20.000 enfants qui se trouvent dans une situation juridique précaire. On ne peut dès lors les ignorer. Il est fondamental de prévoir la possibilité d'accorder plus de sécurité, plus de certitudes par rapport à la relation qu'entretien l'enfant avec la partenaire de sa mère. En effet, qu'advient-il si un des parents venait à décéder et ce d'autant plus si c'est la mère biologique qui décédait? Rien n'est également prévu dans le cas où le couple venait à rompre. Pourtant, si l'enfant a été porté par sa mère, la partenaire de celle-ci l'a également voulu. Cette dernière doit donc prendre ces responsabilités, par exemple en payant une pension alimentaire. La mère, de son côté, doit pour sa part veiller à ce que l'enfant puisse continuer à entretenir une relation avec sa «deuxième mère». Outre ces cas de figure, il ne faut pas non plus perdre de vue qu'il n'existe à l'heure actuelle aucun droits successoraux entre cette deuxième mère et l'enfant.

De nombreuses complications sont susceptibles de se présenter dans le cadre d'une telle relation. Il est dès lors important que l'État reconnaisse cette réalité sociale, car ce faisant, il règlera déjà ne fût-ce que partiellement le problème. Régler ce problème est d'autant plus souhaitable, qu'il ressort de nombreuses études que ces enfants éduqués au sein d'un couple homosexuel ne connaissent aucun problème fondamental. Par ailleurs, concernant l'aptitude d'un couple à éduquer un enfant, il convient de rappeler que de nombreux contrôles sont et seront toujours effectués afin d'autoriser un couple, aussi bien homosexuel, qu'hétérosexuel, à adop-

Gezien de wil van tal van leden van de meerderheid om het oordeel van de anderen naast zich neer te leggen, staat het buiten kijf dat die wijze van adopteren spoedig concreet vorm zal krijgen. Het is evenwel duidelijk dat, zodra de gelegenheid zich voordoet, de spreker alles in het werk zal stellen om op democratische manier die gebrekkig gestelde tekst te doen herzien. Laat daar dus geen misverstand over bestaan: het Vlaams Belang is gekant tegen de adoptie door paren van hetzelfde geslacht.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) onderstreept dat de indiening van het nu ter tafel liggende wetsvoorstel vooraf is gegaan door langdurige en intense besprekingen en reflectie. Het is dus geenszins een overhaast tot stand gekomen werkstuk.

Uit de cijfers van professor Paul Devroey blijkt duidelijk dat de wettelijke regeling van de adoptie door paren van hetzelfde geslacht aan een reële behoefte beantwoordt. Sinds het begin van de jaren '80 worden jaarlijks immers tal van kunstmatige inseminaties bij lesbische vrouwen uitgevoerd. Het zou gaan om ongeveer 20.000 ingrepen, wat tevens betekent dat zowat 20.000 kinderen zich thans in een onzekere juridische situatie bevinden. Men kan ze derhalve moeilijk over het hoofd zien. Het is van wezenlijk belang dat de mogelijkheid wordt gecreëerd om de relatie van het kind met de partner van zijn moeder veiliger en zekerder te maken. Wat zal er immers gebeuren wanneer de partner van de moeder sterft, *a fortiori* wanneer de biologische moeder van het kind overlijdt? Voor een scheiding van paren van hetzelfde geslacht is bovendien in geen enkele regeling voorzien. Het is evenwel een feit dat het kind, dat uiteraard gedragen is door zijn moeder, ook door haar vrouwelijke partner gewenst is. Deze laatste moet derhalve haar verantwoordelijkheid opnemen, bijvoorbeeld door onderhoudsgeld te betalen. De moeder moet er dan weer voor zorgen dat de band tussen het kind en zijn «tweede moeder» niet wordt verbroken. Bovendien mag men niet vergeten dat thans in geen enkele erfregeling tussen de «tweede moeder» en het kind is voorzien.

In een soortgelijke relatie kunnen zich tal van complicaties voordoen. Derhalve is het van belang dat de wetgever die maatschappelijke realiteit erkent; zodoende werkt hij het knelpunt al ten dele weg. Het is zeer wenselijk dat pijnpunt aan te pakken, te meer omdat uit tal van onderzoeken blijkt dat kinderen die door een homo-paar zijn opgevoed, niet met wezenlijke problemen te kampen hebben. Om na te gaan of een paar al dan niet geschikt is om een kind op te voeden, zij er voorts aan herinnerd dat zowel homo- als heteroparen in het kader van de adoptieprocedure diverse malen zullen worden gescreend, net als voorheen. Bij de adoptie moet het

ter. L'adoption doit se faire dans l'intérêt de l'enfant et ne vise pas à accorder un droit à un enfant.

L'absence de père ou de mère ne doit pas non plus être dramatisée. Il a en effet été démontré qu'un enfant peut facilement prendre comme modèle une personne au sein de la famille au sens large du terme, tel qu'un oncle ou une tante. Comme le soulignait un juge au cours des auditions en sous-commission «Droit de la famille» les enfants qui sont généralement les plus solides ne sont pas nécessairement ceux avec un père et une mère, mais plutôt ceux qui sont bien entourés par une grande famille.

En ce qui concerne la situation internationale et l'éventualité de difficultés à ce niveau, il convient de constater un mouvement de nombreux États en faveur de l'adoption par des couples de même sexe. L'intervenante tient également à rappeler qu'il ressort d'une enquête menée par les Pays-Bas auprès de 25 pays, que si ceux-ci ne sont pas favorables à envoyer des enfants pour une adoption par un couple d'homosexuels, cela n'empêche pas que leurs enfants puissent être adoptés à l'avenir par des couples hétérosexuels dans les pays qui autorisent l'adoption par des couples homosexuels.

Enfin, il convient de souligner que l'introduction d'une adoption par des couples de même sexe ne présente aucun problème au niveau juridique. Comme l'ont fait remarquer les professeurs auditionnés, à l'exception du professeur Renchon, c'est au contraire en ne l'introduisant pas qu'on laisse subsister une discrimination.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) attire l'attention sur la montagne d'études scientifiques démontrant que l'éducation par des parents de même sexe ne porte pas atteinte à l'intérêt de l'enfant. Par ailleurs, il ne faut pas perdre de vue que toute la procédure d'adoption tourne avant tout autour d'un «screening» des candidats adoptants et ce afin de s'assurer que l'adoption de l'enfant se fera bien dans son intérêt. Tel est en effet l'objectif de l'adoption et non celui d'octroyer un «droit à un enfant».

Pour revenir sur l'idée qui avait été faite dans le cadre de la procédure, de rédiger une proposition commune aux différents dépositaires des propositions actuellement sur la table, il considère que, bien que sa proposition ne l'aborde pas, la problématique du nom à donner à l'enfant devrait y figurer. Par contre, modifier la limite d'âge risque de créer trop de complications. Enfin, il constate que la date du 1^{er} septembre 2005 a déjà été avancée à plusieurs reprises comme date d'entrée en vigueur.

belang van het kind centraal staan, niet het recht op het «hebben» van een kind.

De afwezigheid van een vader dan wel van een moeder moet nu ook weer niet worden gedramatiseerd. Het is immers bewezen dat een kind zich makkelijk spiegelt aan een persoon binnen de ruime familiekring, zoals een oom of een tante. In de subcommissie Familierecht stipte een rechter tijdens een hoorzitting aan dat het over het algemeen niet noodzakelijk de kinderen met een vader én een moeder zijn die het stevigst in het leven staan, maar wel degene die kunnen terugvallen op een grote familiekring.

Wat de situatie op internationaal niveau betreft, en de mogelijkheid dat op dat vlak problemen rijzen, stelt men vast dat in tal van Staten thans de tendens groeit om in te stemmen met de adoptie door paren van hetzelfde geslacht. De spreekster wijst bovendien op een enquête die door een Nederlands bureau in 25 landen werd uitgevoerd. Daaruit bleek dat die landen geen voorstander zijn van de adoptie door een homopaar, maar dat dit niet belet dat hun kinderen in de toekomst in landen die homo-adoptie toestaan door heteroparen geadopteerd kunnen worden.

Tot slot dient te worden beklemtoond dat de adoptie door een paar van hetzelfde geslacht niet het minste juridisch probleem doet rijzen. Zoals werd opgemerkt door de gehoorde professoren – met uitzondering van professor Renchon -, laat men veeleer na een bestaande ongelijke behandeling weg te werken door de adoptie niet wettelijk te regelen.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) verwijst naar het aanzienlijk aantal wetenschappelijke onderzoeken waaruit is gebleken dat het belang van een kind niet wordt geschaad als het wordt opgevoed door twee ouders van hetzelfde geslacht. Voorts mag men niet uit het oog verliezen dat de adoptieprocedure in de eerste plaats beoogt de kandidaat-adoptieouders te «screenen», om zich ervan te vergewissen dat de adoptie het belang van het kind dient. Dat is immers de essentie van de adoptie, niet de toekenning van het «recht op een kind».

In het kader van de procedure werd de idee geoperd om de diverse ter bespreking voorliggende wetsvoorstellen te bundelen tot één enkel wetsvoorstel. De spreker vindt dat het vraagstuk van de naamgeving van het kind daarin moet worden opgenomen, ook al komt dat onderwerp in zijn wetsvoorstel niet aan bod. De wijziging van de leeftijdsgrens dreigt evenwel tot te veel verwickelingen te leiden. Tot besluit constateert hij dat 1 september 2005 reeds meermaals naar voren werd geschoven als de datum van inwerkingtreding van de wet.

Mme Karine Lalieux (PS) souligne que si les propositions déposées visent à supprimer une discrimination, elles se situent également dans l'intérêt de l'enfant. La question qui se pose est de savoir si l'État doit fermer les yeux sur une réalité sociale et ainsi ignorer nombre d'enfants. Une telle hypocrisie ne semble pas opportune. Il convient dès lors de prendre ses responsabilités.

Toutes les études qui ont été effectuées dans ce domaine de recherche démontrent que l'équilibre des enfants n'est pas remis en cause par rapport à leur évolution. Ainsi, l'Académie des pédiatres américains estime que la seule chose qui manque à ces enfants est un cadre légal solide, afin de les rassurer sur leur avenir.

M. Philippe Monfils (MR) considère que dans le cadre d'un tel dossier, toute attitude est honorable. Il appartient à chacun de prendre ses responsabilités, car rien ne sert de se cacher derrière un groupe. Ainsi, comme dans tout dossier éthique, le MR laisse une liberté de vote à chacun de ses membres.

Beaucoup de gens ont tendance à évoquer un certain laxisme de la part des autorités au niveau éthique. Pourtant ce n'est absolument pas le cas. L'État fait d'ailleurs au contraire souvent preuve de rigueur, voire de raideur, sauf bien sûr en ce qui concerne le débat autour de la non-discrimination auquel ce dossier est lié. La question est ici de savoir pourquoi il serait nécessaire d'établir une différence de traitement entre les couples hétérosexuels et homosexuels. Outre les arguments avancés par les précédents orateurs en faveur de l'adoption, l'intervenant fait remarquer que l'orientation sexuelle de l'un ou de l'autre n'a que peu d'importance dans le cadre de l'éducation d'un enfant. L'important est que la famille puisse enrichir l'enfant et lui apporter des valeurs. De plus, d'un point de vue psychologique, de nombreux éléments sont à prendre en compte pour le développement de l'enfant et non uniquement sa famille. Enfin, il n'est pas convaincu qu'il y ait un quelconque problème juridique par rapport à ce type d'adoption.

Dès lors, il est favorable à la mise en place de l'adoption par des couples de même sexe, bien que cette mesure ne soit pas nécessairement très populaire. Une partie de la population se trouve concernée, ce qui nécessite et justifie une intervention de l'État.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) n'est pas convaincu par les propos tenus par Mme Martine Taelman. En effet, bon nombre de problèmes qui ont été cités pourraient être résolus par le mécanisme de la parenté sociale. Malheureusement, les partis de la majorité veu-

Mevrouw Karine Lalieux (PS) souligne que si les propositions déposées visent à supprimer une discrimination, elles se situent également dans l'intérêt de l'enfant. La question qui se pose est de savoir si l'État doit fermer les yeux sur une réalité sociale et ainsi ignorer nombre d'enfants. Une telle hypocrisie ne semble pas opportune. Il convient dès lors de prendre ses responsabilités.

Alle studies op dit vlak tonen aan dat een dergelijke gezinscontext de ontwikkeling van het kind niet verstoort. Zo voert de Amerikaanse academie van kinderartsen aan dat kinderen in een dergelijke context eigenlijk vooral nood hebben aan een terdege onderbouwd wettelijk raamwerk dat hun toekomst veilig stelt.

Volgens de heer Philippe Monfils (MR) is elke zienswijze in een dergelijk dossier eervol. Het komt eenieder toe voor zichzelf een oordeel te vellen. Het dient immers tot niets zich achter een fractiestandpunt te verbergen. Zoals in elk ethisch dossier zal de MR dan ook haar fractieleden vrij hun stem laten uitbrengen.

Vaak wordt de overheid een zekere ethische laksheid verweten. Nochtans is dat geenszins het geval. De Staat geeft daarentegen vaak blijk van strengheid, ja zelfs starheid, behalve uiteraard wanneer het, zoals in dit dossier, gaat over non-discriminatie. Terzake rijst meer bepaald de vraag waarom het noodzakelijk zou zijn een verschil in behandeling in te stellen tussen hetero- en homoparen. Bovenop de argumenten die de vorige sprekers reeds pro adoptie hebben aangevoerd, wijst de spreker erop dat de seksuele geaardheid van de ouder(s) slechts weinig doorweegt in de opvoeding van een kind. De hoofdzaak is dat het gezin het kind kan verrijken en waarden kan bijbrengen. Wat de ontwikkeling van het kind betreft, moet uit een psychologisch oogpunt bovendien met nog veel meer aspecten rekening worden gehouden dan alleen maar met de gezinssituatie. Tot slot is de spreker er niet van overtuigd dat er ook maar enig juridisch bezwaar tegen dat type van adoptie in te brengen valt.

Daarom is hij gewonnen voor adoptie door paren van gelijk geslacht, ook al is het wellicht geen populaire maatregel. Deze kwestie belangt een deel van de bevolking aan en daarom is een optreden van de Staat noodzakelijk en gewettigd.

Het betoog van mevrouw Martine Taelman heeft *de heer Bart Laeremans (Vlaams Belang)* niet kunnen overtuigen. Heel wat aangehaalde problemen kunnen immers worden opgelost via het zorgouderschap. Jammer genoeg willen de meerderheidspartijen koste wat

lent à tout prix forcer le pas et reconnaître l'adoption par des couples de même sexe au plus vite, dans le seul but d'être bien vu par le lobby concerné.

L'argument majeur qui est avancé par les partisans à l'adoption concerne les nombreux cas d'insémination de femmes homosexuelles, qui souhaitent faire adopter leur enfant par leur partenaire et lui accorder ainsi une certaine sécurité juridique. Qu'en est-il toutefois des autres cas, notamment par rapport à un couples d'hommes homosexuels qui souhaitent adopter ensemble un enfant, alors qu'il n'est à la base pas le leur. Dans un tel cas de figure on ne peut que constater que l'intérêt de l'enfant est relégué au second rang. Les enfants adoptés étant à la base déjà des enfants à problèmes, il est essentiel qu'ils puissent être éduqués dans une famille la plus traditionnelle et donc sécurisante possible. Par ailleurs, c'est aller trop loin que de vouloir accorder un enfant à deux «pères» et ainsi lui refuser la possibilité d'avoir une mère. En effet, la mère est de loin la personne la plus importante pour un enfant, bien au-delà du père. De plus, c'est créer un lien fictif aberrant entre ces personnes, beaucoup trop éloigner de la nature mêmes choses.

Il n'est dès lors pas favorable à l'établissement d'un tel lien fictif.

Les propositions qui ont été ici déposées vont bien plus loin qu'une simple mise à niveau des droits des couples homosexuels par rapport aux couples de même sexe. Certaines constructions s'avèrent parfois osées. En ce qui concerne l'octroi d'un nom et la possibilité pour les parents homosexuels de pouvoir choisir entre le nom de l'un ou de l'autre crée par exemple indubitablement une nouvelle discrimination et cette fois vis-à-vis des couples hétérosexuels.

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) souhaite savoir si M. Bart Laeremans est pour une suppression pur et simple de l'adoption quelle qu'elle soit. Si c'est en effet un lien fictif qui est établi, ce lien constitue pourtant la nature même de l'adoption.

M. Bart Laeremans souligne qu'il n'est en aucun cas opposé à l'institution qu'est l'adoption. C'est en effet un instrument très efficace, en vue d'aider des enfants abandonnés par leurs parents biologiques. Toutefois, en permettant l'adoption d'un enfant par des couples de même sexe, l'on crée un lien tellement fictif entre les personnes concernées, que les relations en sont par trop dénaturées. Comme le soulignait le professeur Renchon, on rentre en conflit avec la seule réalité psychique qu'un

het kost doorgaan en zo spoedig mogelijk hun goedkeuring hechten aan adoptie door paren van gelijk geslacht; hun enige oogmerk daarbij is op een goed blaadje komen te staan bij de betrokken lobby.

In hun argumentatie verwijzen de voorstanders van homoadoptie voornamelijk naar de talrijke gevallen waarin homoseksuele vrouwen zich hebben laten insemineren; zij wensen dat hun kind door hun partner kan worden geadopteerd en aldus een bepaalde vorm van rechtszekerheid kan genieten. Maar wat met de andere gevallen, te weten de mannelijke homoparen die een kind willen adopteren dat per definitie niet het hunne is? In dergelijke gevallen kunnen we er niet omheen dat de belangen van het kind naar de achtergrond worden geschoven. Vaak zijn adoptiekinderen zo al probleemkinderen; het is dan ook van wezenlijk belang dat zij kunnen worden opgevoed in een zo traditioneel mogelijk gezin, dat hen zoveel mogelijk geborgenheid kan bieden. Voorts is het een stap te ver een kind twee «vaders» te willen geven en het aldus een moeder te ontzeggen. De moeder is immers, veel meer dan de vader, de sleutelfiguur voor het kind. Bovendien creëert men op die manier een fictieve en buitensporige band tussen het kind en de ouders - een band die al te zeer vervreemd is van de natuurlijke gang van zaken.

Bijgevolg kant de spreker zich tegen de mogelijkheid een dergelijke, fictieve band te doen ontstaan.

De thans ingediende wetsvoorstellen gaan verder dan een gewone gelijkschakeling van de homoparen ten opzichte van de heteroparen. Een aantal van de in uitzicht gestelde mogelijkheden zijn wel bijzonder gedurfd. Inzake de toewijzing van de naam en de mogelijkheid dat homo-ouders terzake kunnen kiezen tussen hun respectieve namen, is er bijvoorbeeld onweerlegbaar sprake van een nieuwe vorm van discriminatie, maar ditmaal ten nadele van de heteroparen.

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) wenst te vernemen of de heer Bart Laeremans onomwonden pleit voor de volledige afschaffing van welke vorm van adoptie ook. Uiteraard wordt een fictieve band in het leven geroepen, maar die band vloeit uitgerekend voort uit de specifieke aard van de adoptie zelf.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) onderstreept dat hij in geen geval tegen adoptie op zich is gekant. Adoptie kan zeer doeltreffend zijn om kinderen te helpen die door hun biologische ouders aan hun lot werden overgelaten. Door adoptie echter open te stellen voor ouders van gelijk geslacht, creëert men tussen de betrokken een dermate fictieve band dat die sowieso onnatuurlijk is. Of om professor Renchon te parafraseren: er ontstaat een conflict met de enige psychische

enfant peut avoir, à savoir qu'il est issu d'un homme et une femme.

L'intervenant estime que les partis de la majorité ont tort de minimiser les implications juridiques des propositions de loi sur l'adoption holebi. En effet, la question de l'attribution du patronyme ne peut pas être considérée comme un détail. Toute réglementation élaborée en la matière a en outre des implications juridiques importantes pour les couples hétérosexuels. L'intervenant estime qu'il convient de consulter le Conseil d'État à ce sujet.

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) insiste sur la nécessité de prendre en compte l'intérêt de l'enfant. De nombreux enfants grandissent actuellement au sein d'une famille holebi. C'est une réalité sociale. Diverses études scientifiques prouvent que le fait d'être élevé par deux personnes de même sexe n'a pas d'influence négative sur le développement de l'enfant.

Elle souligne que les candidats adoptants holebi font l'objet d'une enquête intensive, tout comme les couples hétérosexuels. Les candidats doivent également obtenir un jugement constatant qu'ils sont aptes à adopter. La loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption comporte de nombreux éléments visant à empêcher les adoptions décidées à la légère.

Il est indispensable d'éliminer la discrimination expressément inscrite à l'égard des couples de même sexe dans la législation actuelle sur l'adoption. L'homosexualité est admise dans notre société. Ainsi, le législateur a ouvert l'institution du mariage aux personnes de même sexe - tout en excluant expressément l'adoption par un couple holebi. L'intervenante estime qu'il est temps que cela change.

La réglementation de l'adoption profitera essentiellement aux enfants qui grandissent au sein de familles holebi.

La commission décide que la proposition de loi de M. Guy Swennen modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels (DOC 51 0664/001) servira de base à la discussion.

zekerheid die een kind kan hebben, te weten het feit dat het is geboren uit een man en een vrouw.

De spreker is van oordeel dat de meerderheidspartijen onterecht de wetsvoorstellen over holebi-adoptie als een eenvoudige kwestie op juridisch vlak afdoen. Immers, de kwestie over de naamgeving kan bezwaarlijk beschouwd worden als een detail. Bovendien heeft elke regeling hieromtrent ook belangrijke juridische implicaties voor de heterokoppels. Hij acht het aangewezen om de Raad van State hierover te raadplegen.

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) benadrukt het belang van het kind in deze kwestie. Het is een maatschappelijke realiteit dat al heel veel kinderen opgroeien in een holebigesin. Diverse wetenschappelijke studies tonen aan dat een opvoeding door twee personen van hetzelfde geslacht geen negatieve invloed heeft op de ontwikkeling van een kind.

Zij benadrukt dat de kandidaat-holebi-adoptanten evenals heterokoppels onderworpen worden aan een intensieve screening. Een vonnis van geschiktheid tot adopteren uitgesproken door een rechter dient eveneens bekomen te worden. Heel wat elementen werden in de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie ingebouwd teneinde lichtzinnige adopties onmogelijk te maken.

De discriminatie die nu in de adoptiewetgeving uitdrukkelijk is opgenomen ten aanzien van koppels van hetzelfde geslacht dient weggewerkt te worden. In onze maatschappij wordt homoseksualiteit aanvaard. Op wetgevend vlak blijkt dit uit de openstelling van het huwelijk voor personen van hetzelfde geslacht. De adoptiemogelijkheid werd hier echter voor een holebikoppel uitdrukkelijk uitgesloten. De spreekster acht de tijd gekomen om hier verandering in te brengen.

De adoptieregeling zal vooral de kinderen die opgroeien in holebigesinnen ten goede komen.

De commissie beslist dat het wetsvoorstel van de heer Guy Swennen tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten (DOC 51 0664/001) als basis van bespreking zal dienen.

V. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) souligne qu'aux yeux du groupe CD&V, c'est l'intérêt de l'enfant qui prime.

De nos jours, le fait que des enfants grandissent au sein de ménages holebi est une réalité sociale. Il ressort d'une étude réalisée, fin 1999, par l'université de Gand qu'en Flandre, quelque 14% des lesbiennes et 8% des homosexuels élèvent des enfants (étude du professeur J. Vincke). La majorité de ces enfants sont issus de relations hétérosexuelles antérieures, mais, dans le cas des lesbiennes, une proportion appréciable (4%) est issue de la relation homosexuelle proprement dite. À la lumière de cette constatation, le groupe CD&V continue cependant à déplorer que la proposition de loi relative à la parentalité sociale (DOC 51 0393/001) n'ait pas été jointe à cette discussion. Les autres groupes se sont toutefois engagés à examiner le plus rapidement possible la question de la parentalité sociale en commission.

À l'heure actuelle, les holebi peuvent déjà adopter, mais uniquement en tant que personnes isolées. Cela signifie donc qu'un holebi adopte seul, mais qu'en réalité, l'enfant est élevé par deux personnes. Le conjoint du parent d'adoptif n'est, de ce fait, pas parent et n'a donc pas d'obligations parentales. D'un point de vue juridique, il en résulte une situation hybride, qui ne favorise pas l'enfant. L'instauration de l'adoption par des couples homosexuels confirme la réalité sociale et comble un vide juridique.

Grâce à cette adoption, le conjoint ou partenaire du même sexe acquiert l'autorité parentale sur l'enfant. Par conséquent, il doit aussi contribuer aux charges de l'éducation des enfants habitant sous le même toit, il est responsable des actes illicites de l'enfant et il peut être tenu au paiement d'une pension alimentaire si la relation avec l'autre parent vient à se terminer.

Un enfant peut donc être mieux protégé lorsque, juridiquement, il a deux parents que lorsque, aux yeux de la loi, il n'a qu'un seul parent, alors qu'en réalité, il est élevé par deux personnes. Grâce à l'adoption par des couples homosexuels, l'enfant se sait assuré d'avoir deux parents ayant des droits et obligations à part entière et est intégré dans deux structures familiales.

Il n'existe pas actuellement d'études montrant que l'éducation d'un enfant par des personnes de même sexe n'est pas dommageable pour l'enfant. En revanche, il existe des études qui montrent que les enfants qui sont élevés au sein d'un ménage holebi ne présentent pas de différences significatives par rapport aux

V. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) stipt aan dat voor de CD&V-fractie het belang van het kind primeert.

Anno 2005 is het een maatschappelijke realiteit dat kinderen opgroeien in holebigezinnen. Uit een onderzoek van de universiteit van Gent van eind 1999 blijkt dat in Vlaanderen zowat 14% van de lesbische vrouwen en 8% van de homoseksuele mannen, kinderen opvoeden (studie van Prof. J. Vincke). Het merendeel zijn kinderen afkomstig uit vroegere heterorelaties, maar bij lesbische vrouwen ook een substantieel deel (4%) uit de lesbische relatie zelf. Gelet evenwel op deze vaststelling blijft de CD&V-fractie betreuren dat het wetsvoorstel over de zorgouder (DOC 51 0393/001) niet aan deze bespreking gekoppeld werd. De andere fracties hebben er zich evenwel toe verbonden het zorgouderschap zo snel mogelijk in commissie te bespreken.

Thans kunnen holebi's reeds adopteren, maar enkel als alleenstaande. Het komt er dus op neer dat één holebi alleen adopteert, maar dat het kind in werkelijkheid opgevoed wordt door twee personen. De echtgeno(o)t(e) van de adoptieouder is daardoor geen ouder en heeft dus ook geen ouderlijke verplichtingen. Het resultaat is een juridisch hybride situatie die niet bevorderlijk is voor het kind. Door de homoadoptie in te voeren, wordt de maatschappelijke realiteit bestendig en een juridische leemte opgevuld.

De echtgenoot of partner van hetzelfde geslacht verwerft ingevolge de homoadoptie het ouderlijk gezag over het kind. Bijgevolg moet hij of zij bijdragen in de lasten van de opvoeding van de inwonende kinderen, is hij mee aansprakelijk voor de onrechtmatige daad van het kind en kan hij of zij gehouden zijn onderhoudsgeld te betalen bij de beëindiging van de relatie met de andere ouder.

Een kind wordt dus beter beschermd wanneer het juridisch twee ouders heeft dan wanneer het juridisch maar één ouder heeft terwijl het feitelijk wordt opgevoed door twee ouders. Ingevolge homoadoptie weet het kind zich verzekerd van twee volwaardige ouders met volwaardige rechten en plichten en wordt het ingebed in twee familiale structuren.

Er zijn op dit ogenblik enkel studies bekend die aantonen dat de opvoeding van een kind door personen van hetzelfde geslacht niet schadelijk is voor het kind. Wel zijn er studies die aantonen dat kinderen die opgevoed worden in een holebigezin niet significant verschillen in hun evolutie op psychologisch en sociaal vlak van

autres enfants dans leur évolution psychologique et sociale. Certaines études montreraient même que les enfants grandissant au sein d'un ménage holebi sont plus tolérants, non seulement en ce qui concerne l'orientation sexuelle, mais aussi en ce qui concerne les autres différences.

L'adoption par des couples homosexuels crée un lien de filiation, de sorte que l'enfant adopté bénéficie d'un droit successoral légal à l'égard de son parent adoptif.

Lors d'une adoption, les candidats adoptants font automatiquement l'objet d'une enquête approfondie, et ce, à la différence des parents naturels dont la capacité à éduquer des enfants n'est jamais examinée. Toutes les personnes qui désirent adopter un enfant ne pourront donc pas effectivement réaliser leur souhait. En plus de devoir satisfaire à une série de conditions de base et de conditions d'âge, les candidats adoptants font également l'objet d'une appréciation concernant leur aptitude à adopter par le tribunal de la jeunesse, sur la base d'une enquête sociale. Toutefois, préalablement à l'appréciation de cette aptitude, la ou les personnes qui désirent adopter un enfant doivent avoir suivi une préparation auprès d'un centre de préparation au choix de la Communauté compétente, comprenant une information sur les étapes de la procédure, les effets juridiques et les autres conséquences de l'adoption, ainsi que sur la possibilité et l'utilité d'un suivi.

Pour l'appréciation de l'aptitude des candidats adoptants, il est essentiellement tenu compte de leur situation personnelle, familiale et médicale.

Le groupe CD&V reste convaincu qu'il convient en premier lieu d'inscrire la parentalité sociale dans un cadre juridique; cependant, il contribuera de manière constructive à rendre possible l'adoption par des personnes du même sexe.

Mme Van der Auwera souligne qu'il faut accorder l'attention voulue aux conséquences de l'adoption par des couples holebi pour l'adoption internationale. Une adoption effectuée en Belgique par un couple holebi sera-t-elle reconnue à l'étranger? Les pays étrangers seront-ils prêts à faire adopter leurs enfants en Belgique s'ils savent qu'il existe un risque que les enfants soient adoptés par deux personnes du même sexe?

La problématique de l'attribution du nom doit aussi faire l'objet d'un examen plus approfondi.

Monsieur Melchior Wathelet (cdH) fait part de l'opposition du groupe cdH à la proposition de loi à l'examen. Il va de soi que cette position n'est pas motivée par un quelconque sentiment homophobe, ni par une suspicion envers la capacité éducative des couples homosexuels en général. La raison fondamentale est autre: il s'agit de l'intérêt supérieur de l'enfant.

autres enfants. Er zouden zelfs studies zijn waaruit blijkt dat kinderen uit een holebigesin toleranter zijn, niet alleen wat de seksuele geaardheid betreft, maar ook wat andere verschillen aangaat.

De homoadoptie creëert een afstammingsband zodat het geadopteerde kind een wettelijk erfrecht krijgt ten aanzien van zijn adopterende ouder.

Bij adoptie gebeurt automatisch een grondige screening van de kandidaat-adoptanten. Dit in tegenstelling tot natuurlijke ouders die in geen geval gescreend worden op hun geschiktheid om kinderen op te voeden. Niet iedereen die vraagt om een kind te kunnen adopteren, zal dit dus effectief kunnen. Naast een aantal grond- en leeftijdsvoorwaarden die vervuld moeten zijn, wordt ook de geschiktheid om te adopteren beoordeeld door de jeugdrechtbank op grond van een maatschappelijk onderzoek. Vooraleer er evenwel over die geschiktheid wordt geoordeeld, moeten de persoon of personen die willen adopteren een voorbereiding hebben gevolgd bij een voorbereidingscentrum naar keuze van de Vlaamse Gemeenschap en die informatie inhoudt over de stappen in de procedure, de juridische en andere gevolgen van de adoptie en de mogelijkheid en het nut van nazorg.

Bij de beoordeling van de geschiktheid wordt voornamelijk rekening gehouden met de persoonlijke, familiale en medische toestand van de kandidaat-adoptant(en).

De CD&V-fractie blijft ervan overtuigd dat eerst het zorgouderschap in een juridisch kader dient te worden gegoten doch zal constructief meewerken aan het mogelijk maken van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

Mevrouw Van der Auwera onderstreept dat de nodige aandacht moet worden besteed aan de gevolgen van de holebi-adoptie voor de internationale adoptie. Zal een Belgische holebi-adoptie in het buitenland erkend worden? Zullen de vreemde landen bereid zijn om hun kinderen voor adoptie naar België te laten gaan in de wetenschap dat de kans bestaat dat die kinderen geadopteerd worden door twee personen van hetzelfde geslacht?

Ook de problematiek van de naamgeving dient nader onderzocht te worden.

De heer Melchior Wathelet (cdH) deelt mee dat de cdH-fractie tegen het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel gekant is. Uiteraard spruit dit standpunt niet voort uit homofobe gevoelens, noch uit argwaan tegenover het opvoedkundig vermogen van de homo-seksuele koppels in het algemeen. De fundamentele reden is een andere: het gaat om het hoger belang van het kind.

L'intervenant souligne qu'une distinction doit être faite entre la filiation et la «parentalité»:

- dans la filiation, un lien d'origine est créé, et une identité est attribuée à l'enfant. Ce droit à l'identité se base, selon le groupe cdH, sur la complémentarité des sexes, par la possibilité d'être le fruit de deux personnes de sexe différent. Tout enfant a donc le droit d'avoir un père et une mère. L'origine, cette identité sur laquelle se base la filiation, ne peut être remise en cause;

- tout autre chose est la «parentalité» et l'ensemble des droits, obligations et engagements des parents qui en découlent. La «parentalité» sociale aurait davantage permis de régler le problème du lien avec les personnes qui ne sont pas les parents biologiques de l'enfant mais qui ont lié des liens privilégiés avec un enfant.

De nombreux arguments sont avancés pour justifier l'adoption par les couples homosexuels. Aucun ne résiste cependant à l'examen:

- argument de la discrimination: refuser l'adoption par les couples homosexuels reviendrait à les discriminer. Pour qu'il y ait discrimination, il faut que des personnes dans une même situation soient traitées différemment. Or, il ne s'agit pas de situations égales: un couple homosexuel est objectivement différent d'un couple hétérosexuel. La Cour européenne des droits de l'homme a reconnu cette différence, puisqu'elle a jugé que «l'adoption vise à donner une famille à un enfant, et non un enfant à une famille. Une importance particulière doit être attachée à l'intérêt supérieur de l'enfant qui, selon sa nature et sa gravité, peut l'emporter sur celui des parents». Le désir de couples homosexuels de pouvoir avoir un enfant est donc tout à fait respectable, mais l'intérêt supérieur de l'enfant peut justifier le refus de l'adoption par les couples homosexuels.

La Cour de cassation de Belgique s'est elle aussi prononcée en ce sens dans son arrêt du 10 avril 2003;

- la situation de l'enfant ne serait en rien affectée: les différents experts (psychologues, psychiatres, sociologues, anthropologues) entendus en sous-commission «Droit de la famille» avaient sur la question des avis pour le moins divergents. Dans l'incertitude, il faut donc donner la priorité au principe de précaution, et laisser aux enfants le droit d'avoir un père et une mère;

De spreker onderstreept dat men een onderscheid moet maken tussen afstamming en «zorgouderschap»:

- bij afstamming wordt een band van afkomst tot stand gebracht en krijgt het kind een identiteit. Dat recht op een identiteit is volgens de cdH-fractie gebaseerd op de complementariteit van de geslachten, door de mogelijkheid de vrucht te zijn van twee personen van verschillend geslacht. Ieder kind heeft met andere woorden het recht op een vader en een moeder. Aan de afkomst, de identiteit waarop de afstamming is gebaseerd, kan niet worden getornd;

- bij ouderschap en het geheel van de eruit voortvloeiende rechten, plichten en verbintenissen van de ouders, liggen de zaken helemaal anders. Met zorgouderschap had het probleem van de band met de personen die niet de biologische ouders van het kind zijn, maar die bevoorrechte banden met een kind hebben tot stand gebracht, beter kunnen worden geregeld.

Talrijke argumenten worden naar voren geschoven om adoptie door koppels van hetzelfde geslacht te rechtvaardigen. Geen enkel blijft na onderzoek evenwel overeind:

- het argument van de discriminatie: adoptie weigeren voor koppels van hetzelfde geslacht zou neerkomen op discriminatie. Om van discriminatie te kunnen spreken, moet er een verschil in behandeling zijn tussen mensen in eenzelfde situatie. Het gaat echter niet om gelijke situaties: een homoseksueel koppel is objectief verschillend van een heteroseksueel koppel. Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft dat onderscheid erkend, aangezien het heeft geoordeeld dat adoptie betekent: «*providing a child with a family, not a family with a child*», en voorts: «*particular importance must be attached to the best interests of the child, which, depending on their nature and seriousness, may override those of the parent*». De kinderwens van homoseksuele koppels is dus volkomen achtenswaardig, maar het hoger belang van het kind kan een rechtvaardiging zijn voor de weigering van adoptie door koppels van hetzelfde geslacht.

Ook het Belgische Hof van Cassatie heeft zich in die zin uitgesproken (zie het arrest van 10 april 2003);

- de toestand van het kind zou helemaal niet in het gedrang komen: de verschillende deskundigen (psychologen, psychiaters, sociologen en antropologen) die de subcommissie Familierecht heeft gehoord, hadden over deze aangelegenheid op zijn minst uiteenlopende meningen. Bij twijfel moet voorrang worden gegeven aan het voorzorgsprincipe en moet men de kinderen het recht laten een vader en een moeder te hebben;

– nombre des parents adoptants: il est parfois dit qu'il vaut mieux que les enfants soient adoptés par des couples homosexuels que ne pas être adoptés du tout. Il faut ici faire une différence entre l'adoption d'enfants belges et l'adoption internationale. Pour la première, le nombre de parents hétérosexuels candidats à l'adoption est bien supérieur aux enfants à adopter. Dans le cas des adoptions internationales, il s'agit de situations qui sont déjà humainement difficiles. Permettre que ces enfants soient adoptés par des couples homosexuels ajouterait une difficulté supplémentaire. Ici aussi, dans le doute, le critère de l'intérêt de l'enfant doit primer;

– les familles d'aujourd'hui sont recomposées, et il arrive que des enfants développent des liens affectifs avec le conjoint homosexuel de l'un de leurs parents. Des décès peuvent aussi survenir. La possibilité subsiste néanmoins dans ces cas de se référer à un père et à une mère, même lorsque l'un des deux est complètement absent. Pour répondre à ces nouveaux types de relations au sein des familles, il aurait été préférable, comme cela a été dit plus haut, de joindre ce dossier à celui de la «parentalité sociale». Des propositions de loi en la matière ont été déposées depuis longtemps.

La question de l'adoption par les couples homosexuels ne fait pas aujourd'hui l'objet d'un consensus au sein de la société. Certains partisans de cette adoption le reconnaissent d'ailleurs, comme M. Dider Reynders, président du MR. L'existence de cette controverse a pu également être constatée lors des états généraux de la famille, lorsque la société civile a été consultée.

Le débat n'est donc pas mûr, et le risque existe de voir les enfants adoptés par des couples homosexuels stigmatisés.

Madame Marie-Christine Marghem (MR) rappelle que l'adoption existe depuis la nuit des temps. Dans l'Antiquité, elle était considérée comme un moyen de perpétuer le culte des ancêtres, même si elle ne concernait que des personnes majeures. Elle a ensuite traversé l'histoire. En 1804 (Code Napoléon), elle était toujours réservée aux majeurs, et se limitait à la transmission du nom et du patrimoine. Ce n'est qu'après la guerre de 1940-1945, et les milliers d'orphelins qui en ont été la conséquence, qu'elle a été ouverte aux mineurs. Les lois des 22 mars 1940, 21 mars 1969 et 27 avril 1987 ont concrétisé ce nouvel esprit de l'adoption, qui est devenue un moyen de donner une famille à un enfant et un enfant à une famille.

– aantal adoptiefouders: er wordt wel eens gezegd dat het beter is dat kinderen door homoseksuele koppels worden geadopteerd dan dat zij helemaal niet worden geadopteerd. Hierbij moet een onderscheid worden gemaakt tussen adoptie van Belgische kinderen en internationale adoptie. In het eerste geval is het aantal heteroseksuele ouders die kandidaat-adoptant zijn, veel groter dan het aantal te adopteren kinderen. Bij internationale adoptie gaat het om situaties die op menselijk vlak al moeilijk zijn. Toestaan dat die kinderen door homoseksuele koppels worden geadopteerd, zou er een bijkomende moeilijkheid aan toevoegen. Ook hier moet bij twijfel het belang van het kind voorrang hebben;

– de gezinnen van tegenwoordig worden vaak opnieuw samengesteld en het komt voor dat kinderen affectieve banden ontwikkelen met de homoseksuele partner van één van hun ouders. Er kan zich ook een overlijden voordoen. In die gevallen blijft de mogelijkheid echter bestaan te verwijzen naar een vader of een moeder, zelfs als één van beiden totaal afwezig is. Om op die nieuwe vormen van betrekkingen in het gezin in te spelen zou het, zoals hiervoor is gesteld, beter zijn geweest het dossier te koppelen aan dat van het zorgouderschap. Daarover zijn sinds lang wetsvoorstellen ingediend.

Over het vraagstuk van de adoptie door homoseksuele koppels is er momenteel geen maatschappelijke consensus. Bepaalde voorstanders van dat soort adoptie erkennen dat trouwens, zoals de heer Didier Reynders, de voorzitter van de MR. Dat een dergelijke controverse bestaat, kon ook worden vastgesteld op de staten-generaal van het gezin, toen het maatschappelijk middenveld werd geraadpleegd.

Het debat is dus nog niet rijp en het gevaar bestaat dat kinderen worden geadopteerd door gestigmatiseerde homoseksuele koppels.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) herinnert eraan dat adoptie sinds onheuglijke tijden bestaat. In de Oudheid werd adoptie beschouwd als een middel om de cultus van de voorouders voort te zetten, zelfs al betrof het alleen meerderjarigen. Dat gebruik komt de hele geschiedenis lang voor. In 1804 («Code Napoléon») gold het nog steeds alleen maar voor meerderjarigen en was het beperkt tot het doorgeven van de naam en het vermogen. Pas na de Tweede Wereldoorlog, toen er duizenden wezen waren, werd adoptie opengesteld voor minderjarigen. De wetten van 22 maart 1940, 21 maart 1969 en 27 april 1987 hebben de nieuwe geest in verband met adoptie geconcretiseerd, zodat het mogelijk is geworden aan een kind een gezin te bieden en aan een gezin een kind.

L'adoption a donc évolué. Puisqu'elle concerne désormais presque exclusivement les mineurs, c'est l'intérêt de l'enfant qui doit être au centre des préoccupations.

La question de l'adoption d'enfants par les couples homosexuels peut être abordée sous un double aspect, juridique et psychosocial:

A. Volet juridique

Peut-on parler de discrimination envers les homosexuels?

Le professeur J-L. Renchon estime qu'il serait alors nécessaire de comparer le droit ou l'intérêt d'une personne hétérosexuelle avec celui d'une personne homosexuelle. Or, il n'existe pas de droit à l'adoption. Le seul critère déterminant est l'intérêt de l'enfant.

En sens contraire, d'autres professeurs avancent que la discrimination ne concerne pas le droit à l'adoption mais le droit d'accès à l'adoption, à l'institution elle-même. Selon eux, il appartient aux services d'adoption, et non au législateur, d'apprécier de la capacité à adopter des candidats, hétérosexuels ou homosexuels.

Y a-t-il une discrimination entre les enfants?

La Cour d'arbitrage a répondu à cette question le 8 octobre 2003. Elle traitait l'hypothèse où l'enfant n'a qu'un seul parent à l'égard duquel la filiation est établie, mais qui a vécu de manière durable au sein du ménage formé par ce parent et par un tiers qui assument tous deux la charge de l'entretien de l'enfant. La Cour a conclu que cet enfant fait l'objet d'un traitement différent sans justification admissible. Elle a estimé que l'autorité parentale est une institution qui vise en premier lieu à accorder une protection à l'enfant mineur qui, en raison de sa vulnérabilité et de son immaturité physique et mentale, doit recevoir des soins spécifiques et bénéficier d'une protection particulière.

Quelle voie choisir pour protéger l'intérêt de l'enfant? La filiation, la parenté sociale ou l'adoption?

– Filiation: ce point de départ n'est pas le bon au regard de la réforme actuelle du droit de la filiation, qui tend à encourager l'établissement de la filiation biologique.

– Parenté sociale: quel serait le contenu d'une telle parenté sociale?

Si elle ressemble à une filiation «édulcorée», n'incluant que certains droits et devoirs liés à l'autorité parentale, on en revient à la question de la discrimination entre l'enfant ayant accès à l'adoption et un enfant n'y ayant pas accès en raison du sexe des personnes qui l'éduquent.

Bij adoptie is dus sprake van evolutie. Aangezien daarbij voortaan bijna uitsluitend minderjarigen betrokken zijn, moet het belang van het kind in dat streven dus een centrale plaats innemen.

Het vraagstuk van de adoptie van kinderen door homoseksuele koppels kan vanuit een dubbel aspect worden benaderd.

A. Juridisch aspect

Is er sprake van discriminatie ten opzichte van de homoseksuelen?

Professor J-L. Renchon vindt dat men in dat geval het recht of het belang van een heteroseksuele persoon moet vergelijken met dat van een homoseksuele persoon. Er is echter geen recht op adoptie. Het enige bepalende criterium is het belang van het kind.

Andere professoren daarentegen schuiven naar voren dat de discriminatie niet te maken heeft met het recht op adoptie, maar met het recht op toegang tot adoptie, tot het instituut zelf. Volgens hen komt het de adoptiediensten, en niet de wetgever, toe om een oordeel uit te spreken over de kandidaat-adoptanten, ongeacht of die heteroseksueel of homoseksueel zijn.

Is er sprake van discriminatie tussen de kinderen?

Het Arbitragehof heeft op die vraag een antwoord gegeven op 8 oktober 2003. Het behandelde de hypothese waarbij een kind maar één ouder heeft ten aanzien van wie de afstamming vaststaat, maar dat langdurig heeft gewoond in het gezin dat gevormd is door die ouder en een derde, die beiden het onderhoud van dat kind op zich nemen. Het Hof heeft geconcludeerd dat dit kind zonder toelaatbare verantwoording verschillend wordt behandeld. Het gaat ervan uit dat het ouderlijk gezag een instituut is dat in de eerste plaats bescherming beoogt te verlenen aan het minderjarige kind, dat vanwege zijn kwetsbaarheid en zijn fysieke en mentale onrijpheid, specifieke zorg dient te krijgen en een bijzondere bescherming moet genieten.

Welke weg gekozen om het belang van het kind te vrijwaren: afstamming, zorgouderschap of adoptie?

– Afstamming: dat uitgangspunt is niet het goede in het licht van de huidige hervorming van het afstammingsrecht, dat de vaststelling van de biologische afstamming voorstaat.

– Zorgouderschap: wat zou zulks inhouden?

Als het gelijkt op afgezwakte afstamming, met maar bepaalde aan het ouderlijk gezag verbonden rechten en plichten, komt men terug tot het vraagstuk van de discriminatie tussen het kind dat toegang heeft tot adoptie en een kind dat geen toegang heeft gelet op het geslacht van de personen die het opvoeden.

Si elle comporte tous les droits et devoirs qu'implique une adoption, on crée deux figures juridiques pour une même fonction. Choisir cette option pour des raisons symboliques ne présente aucune logique juridique. En outre, l'intérêt de l'enfant sera probablement peu protégé par une parenté sociale et moins bien encadré que par une adoption.

– Adoption

o L'institution de l'adoption pourrait, juridiquement, être étendue aux couples homosexuels (le législateur est libre de faire évoluer une figure juridique). Dans le cadre de l'adoption, l'enfant sait qu'il n'est pas l'enfant de ses parents.

o Se pose alors la question de la confiance des États étrangers envers la Belgique dans le cadre de l'adoption internationale. Peut-on prendre ce risque alors qu'en Belgique, il y a de nombreux couples hétérosexuels qui souhaitent adopter et qui doivent attendre des années avant que cette adoption puisse se réaliser?

o Cette option réglerait la situation des enfants qui vivent actuellement dans des couples homosexuels mais elle ouvre également l'institution pour l'avenir. En ouvrant l'adoption aux couples homosexuels, on ne parle plus seulement de l'intérêt de l'enfant qui vit déjà dans un couple de personnes de même sexe, mais bien de l'intérêt des enfants qui seront adoptés à l'avenir.

o Il ne s'agit pas ici de parler d'éducation mais de créer un lien de filiation, qui touche à l'état de l'enfant, à son statut et à son identité.

B. Volet psychologique et social

De nombreuses études scientifiques sont avancées, dans un sens comme dans l'autre. La plupart de ces enquêtes portent sur des enfants qui ne sont pas encore arrivés à l'âge adulte. Il faut donc rester extrêmement prudent.

La question ici n'est pas de se prononcer sur les capacités affectives et éducatives des couples de même sexe. L'enfant peut sans aucun doute être entouré de tout «l'amour» nécessaire à son développement. La question n'est pas non plus d'envisager qu'il ne serait jamais de l'intérêt de l'enfant d'être adopté dans un couple homosexuel. Il s'agit ici de prendre en considération qu'avoir des parents de même sexe pour un enfant, ce n'est pas la même chose que d'avoir des parents de sexe différent. Si deux partenaires suffisent dans un couple hétérosexuel, il faut au minimum trois intervenants dans un couple homosexuel.

Als het alle door adoptie geïmpliceerde rechten en plichten inhoudt, worden er twee rechtsfiguren gecreëerd voor eenzelfde functie. Die keuze volgen om symbolische redenen is juridisch niet logisch. Bovendien zal het belang van het kind vermoedelijk weinig beschermd zijn bij zorgouderschap en minder goed zijn omkaderd dan bij adoptie.

– Adoptie

o Adoptie zou juridisch gezien kunnen worden uitgebreid tot holebiparen (het staat de wetgever vrij een rechtsfiguur te laten evolueren). In het kader van adoptie weet het kind dat het niet het kind van zijn ouders is.

o Vervolgens rijst de vraag in hoeverre de vreemde Staten met betrekking tot interlandelijke adoptie vertrouwen hebben in België. Mag men dat risico lopen terwijl in ons land heel wat heteroparen wensen te adopteren en jarenlang moeten wachten vooraleer die adoptie kan plaatsvinden?

o Die optie zou niet louter voorzien in een regeling voor de situatie van kinderen die thans in holebigezinnen leven; ze stelt adoptie ook open voor de toekomst. Door ze ook open te stellen voor holebiparen, gaat het niet langer alleen maar om het belang van een kind dat reeds in een gezin met partners van hetzelfde geslacht leeft, maar ook om het belang van de kinderen die in de toekomst zullen worden geadopteerd.

o Het komt er daarbij niet op aan te zorgen voor een opvoeding, maar wel te voorzien in een afstammingsband, die ingrijpt in de gesteldheid, de status en de identiteit van het kind.

B. Psychologisch en sociaal onderdeel

Heel wat wetenschappelijke studies (van deze dan wel gene strekking) worden naar voren geschoven. De meeste van die onderzoeken hebben betrekking op kinderen die de volwassen leeftijd nog niet hebben bereikt. Uiterste behoedzaamheid blijft dus geboden.

Het gaat er hier niet om zich uit te spreken over de affectieve en opvoedkundige bekwaamheden van paren van hetzelfde geslacht. Het kind kan vanzelfsprekend worden omringd met alle noodzakelijke «liefde» voor zijn ontplooiing. Het gaat er al evenmin om, op te werpen dat het nooit in het belang van het kind ware te worden geadopteerd door een holebipaar. Waar het wél om gaat is, dat voor een kind, ouders van hetzelfde geslacht hebben niet hetzelfde is als ouders hebben van verschillend geslacht. Terwijl in een heterogezin twee partners volstaan, zijn bij een holebipaar ten minste drie betrokkenen noodzakelijk.

La question de l'identité, placée sur le modèle oedipien triangulaire est souvent évoquée. Ce modèle s'appuie tant sur l'asymétrie des places que sur la différence des sexes. Au sein d'un couple homosexuel, l'enfant aura dès lors besoin d'un modèle identificatoire féminin ou masculin selon le sexe du couple.

L'enfant devra alors différencier ses parents de même sexe et devra les nommer en conséquence. Déterminer la place de chacun fait également partie de son processus identitaire.

L'enfant devra sans doute lutter contre l'auto-dépréciation. Par exemple, le garçon pourra avoir un sentiment de rejet dans son rapport avec ses «deux mères». Ou encore, la petite fille qui n'a pas eu la reconnaissance de son père ou d'un autre homme assurant la fonction paternelle pourra s'installer dans un rapport aux hommes impossible.

En plus du drame sous-jacent à son adoption, l'enfant devra aussi affronter la norme sociale qui s'habitue lentement à l'«homoparentalité».

Toutes ces surcharges psychologiques ne sont certainement pas insurmontables. Cela dépendra des ressources de l'enfant et de son entourage. Les ressources de l'enfant seront déterminantes mais la thèse selon laquelle c'est la même chose d'avoir des parents de même sexe que des parents de sexe différent ne peut être accréditée: ce serait nier la trace des origines dans l'exercice de la «parentalité».

La question que le législateur doit dès lors trancher est la suivante: comment les pouvoirs publics peuvent-ils garantir au mieux l'intérêt des enfants à adopter, intérêt dont ils est les seuls garants.

Il ne faut donc pas permettre l'adoption par des couples homosexuels d'enfants qui ne sont pas encore adoptés. Au nom de quoi en effet une instance publique devrait-elle placer des enfants dans une situation a priori compliquée, s'il existe des couples hétérosexuels candidats adoptants qui paraissent offrir un profil d'adoption adéquat pour cet enfant? La responsabilité du législateur est immense envers ces enfants et l'incertitude à long terme et sur plusieurs générations encore trop présente. Le Parlement s'accommode certes fréquemment de lois de réparation mais, dans ce domaine, c'est impensable.

Er wordt vaak op het identiteitsvraagstuk ingegaan overeenkomstig het driehoeksgewijs opgevatte oedipale paradigma. Dat paradigma is zowel gestoeld op de ongelijke plaats die de betrokkenen innemen als op het sekseverschil. Binnen een holebigesin zal het kind naargelang het geslacht van het paar dus behoefte hebben aan een vrouwelijk dan wel mannelijk rolmodel om zich mee te identificeren.

Het kind zal dan een onderscheid moeten maken tussen zijn beide ouders van hetzelfde geslacht, en ze dienovereenkomstig moeten benoemen. Eenieders plaats bepalen, maakt evenzeer deel uit van zijn identificatieproces.

Het kind zal ongetwijfeld de strijd moeten aanbinden met een verminderd zelfrespect. Een jongen zal mogelijkerwijs immers een gevoel van verwerping ervaren bij zijn contacten met zijn «twee moeders». Een klein meisje dat niet de erkenning geniet van haar vader of van een andere man die de vaderrol op zich neemt, kan later misschien uitermate moeilijk met mannen omgaan.

Naast het onderliggende drama van zijn adoptie zal het kind bovendien moeten ingaan tegen de maatschappelijke norm, die maar langzaam went aan «holebiouderschap».

Al die psychologische overlast is zeker niet onoverkomelijk. Zulks hangt af van de vermogens van het kind en van zijn omgeving. De vermogens van het kind zijn doorslaggevend, maar de stelling dat ouders van hetzelfde geslacht hebben hetzelfde is als ouders hebben van verschillend geslacht, klopt niet. In dat geval zou bij de uitoefening van het «ouderschap» immers voorbij worden gegaan aan de sporen die iemands herkomst nalaat in diens persoonlijkheid.

De wetgever moet dus de knoop doorhakken wat het volgende vraagstuk betreft: hoe kan de overheid zo goed mogelijk de belangen (waarvoor alleen zij borg kan staan) van te adopteren kinderen waarborgen?

Kinderen die nog niet zijn geadopteerd, zou men derhalve niet mogen laten adopteren door holebiparen. In naam waarvan zou een overheidsinstantie kinderen immers moeten doen terechtkomen in een *a priori* ingewikkelde situatie, indien heteroparen die kennelijk het gepaste adoptieprofiel voor dat kind hebben, kandidaat zijn om het te adopteren? De wetgever draagt een immense verantwoordelijkheid jegens die kinderen, en de onzekerheid op lange termijn, over verschillende generaties heen, is nog te groot. Het Parlement werkt weliswaar dikwijls herstelwetten uit, maar in deze aangelegenheid is dat ondenkbaar.

Faut-il alors sécuriser les liens familiaux établis? Il est opportun de laisser la porte ouverte. Mais aucuns des textes déposés n'est satisfaisant à cet égard:

- l'adoption va beaucoup plus loin: elle répond à l'attente des enfants qui vivent actuellement dans un couple homosexuel, mais elle va plus loin en ce qu'elle organise, pour l'avenir, une parenté homosexuelle pour des enfants qui n'auront peut être pas les ressources suffisantes pour faire face à cette difficulté supplémentaire. Aujourd'hui, l'incertitude persiste. Face à celle-ci, il faut défendre le principe de précaution;

- la parenté sociale n'est pas non plus satisfaisante, car elle concerne également des enfants qui seront adoptés par des isolés puis accueillis par un parent social (on peut ici dénoncer l'hypocrisie qui consiste à maintenir l'institution de l'adoption par un isolé, et d'autre part, à soutenir la parenté sociale). C'est accepter que des enfants soient éduqués par un couple homosexuel, sans les règles de l'adoption.

Cette démarche devrait s'accompagner d'une réflexion sur l'insémination artificielle, sur les mères porteuses et sur la possibilité pour un isolé d'adopter.

Monsieur Charles Michel (MR) souligne préalablement que son groupe politique a laissé la liberté de vote à ses membres sur la question de l'adoption par les couples homosexuels.

L'intervenant fait part de son malaise quant à la méthode suivie pour l'organisation du débat autour de cette problématique: le recours à une sous-commission peut être pertinent pour des matières essentiellement techniques (comme par exemple dans le domaine du droit économique et du droit commercial), mais il l'est assurément beaucoup moins quand il s'agit de sujets éthiques sur lesquels aucun consensus n'existe.

Le travail effectué par la sous-commission du «Droit de la famille» a eu son utilité, mais l'on ne peut en aucun cas considérer que l'avis émis en son sein par les 7 parlementaires qui la composent correspondent à celui des 150 membres de la Chambre censés représenter la Nation belge.

On ne saurait donc raisonnablement prétendre qu'il serait scandaleux que le débat en commission de la Justice ne fût pas abrégé. Les membres de la commission de la Justice doivent au contraire avoir tout le loisir de consacrer à cette question le temps nécessaire, et de procéder à un examen approfondi des propositions de lois qui leur sont soumises.

Moeten de vastliggende familiebanden dan worden beveiligd? Het is wenselijk de mogelijkheid open te laten. Maar geen enkele van de ingediende teksten voldoet op dat punt:

- adoptie reikt veel verder: zij komt weliswaar tegemoet aan de verwachting van kinderen die momenteel in een holebigesin leven, maar is ook verstrekkender, aangezien zij voor de toekomst voorziet in een holebi-ouderschap voor de kinderen die misschien niet over voldoende middelen zullen beschikken om die bijkomende moeilijkheid het hoofd te bieden. Momenteel blijft de onzekerheid voortduren, en om daartegen in te gaan, dient het voorzorgsbeginsel te worden verdedigd;

- zorgouderschap voldoet al evenmin, want het heeft ook betrekking op kinderen die zullen worden geadopteerd door alleenstaanden en vervolgens worden opgevangen door een zorgouder (daarbij kan de schijnheiligheid worden aangeklaagd die erin bestaat adoptie door een alleenstaande te handhaven, en tegelijkertijd op te komen voor het zorgouderschap). Zulks komt erop neer dat men aanvaardt kinderen door een holebipaar te laten opvoeden zonder dat sprake is van de adoptieregels.

Die aanpak zou gepaard moeten gaan met reflectie over kunstmatige inseminatie, over draagmoeders en over de mogelijkheid voor een alleenstaande om te adopteren.

De heer Charles Michel (MR) onderstreept vooraf dat zijn fractie haar leden stemvrijheid heeft geboden wat adoptie door holebiparen betreft.

De spreker zegt moeite te hebben met de wijze waarop het debat over dit vraagstuk wordt gevoerd. Het kan wel relevant zijn een beroep te doen op een subcommissie als het gaat om in essentie technische aangelegenheden (zoals bijvoorbeeld met betrekking tot het economisch recht en tot het handelsrecht), maar het is dat zeker heel wat minder wanneer het ethische kwesties betreft waarover niet de minste eensgezindheid bestaat.

De door de subcommissie verrichte werkzaamheden hebben hun nut gehad, maar in geen enkel geval kan er vanuit worden gegaan dat het advies dat de zeven ertoe behorende parlamentsleden hebben uitgebracht, de mening weergeeft van de 150 kamerleden die geacht worden de Belgische Natie te vertegenwoordigen.

Het is dus onredelijk te beweren dat het schandelijk ware de bespreking in de commissie voor de Justitie niet te bekorten. De leden van de commissie voor de Justitie moeten integendeel ten volle de gelegenheid krijgen voor die aangelegenheid de benodigde tijd uit te trekken, en grondig de hun voorgelegde wetsvoorstellen te onderzoeken.

Contrairement à ce que certains tentent de faire accroire, il n'y a pas, en la matière, d'urgence, et il n'est donc nullement nécessaire de précipiter les discussions et de prendre une décision hâtive, qui ne ferait qu'accroître le fossé entre la population et le Parlement.

Il faut donc que le débat démocratique puisse se développer dans la société, ce qui est d'ailleurs la seule manière de faire évoluer le sentiment majoritaire sur ce sujet.

Sur le fond, il faut rappeler que c'est l'intérêt de l'enfant qui doit primer. Il y a ici une différence fondamentale entre le mariage entre personnes de même sexe, qui sont majeures, et l'adoption d'un enfant, qui met en cause un mineur.

Les études examinées en sous-commission sont de ce point de vue très intéressantes, mais non exemptes de certaines critiques d'ordre méthodologique (les périodes examinées sont trop courtes, les cas examinés sont relativement peu nombreux et les personnes suivies étaient volontaires et particulièrement engagées sur ce thème). Une réelle incertitude subsiste donc, et il ne se comprendrait pas que le principe de précaution, invoqué dans de nombreuses matières, ne soit pas ici appliqué.

Personne ne s'est par ailleurs interrogé sur la différence qui peut exister entre l'adoption par un couple d'hommes et l'adoption par un couple de femmes.

Cette question peut pourtant être légitimement posée.

Il faut d'autre part également noter qu'il existe une différence entre le Nord et le Sud du pays: si les partis flamands sont majoritairement favorables à la proposition de loi, il n'en va pas de même pour les parlementaires francophones. Il semble même que la majorité de ces derniers soient opposés à l'adoption par les couples homosexuels.

Enfin, l'adoption de cette proposition risque de poser de graves problèmes aux personnes qui sont actuellement engagées dans un processus d'adoption internationale. Le vote de cette loi risque en effet d'amener certains pays à interdire l'adoption de leurs enfants par des couples belges.

Monsieur Jean-Pierre Malmendier (MR) estime que les membres de la commission veulent, dans ce débat, aller trop vite en besogne.

Est un principe fondamental le fait que les enfants ont besoin d'un modèle masculin et d'un modèle fémi-

In tegenstelling tot wat sommigen willen doen uitschijnen, is in dezen geen sprake van urgentie, en het is dus geenszins noodzakelijk overhaast besprekingen te voeren of een beslissing te nemen. Zulks zou de kloof tussen de bevolking en het Parlement alleen maar uitdiepen.

Het is dan ook nodig dat het debat bij de bevolking op gang kan komen; dat is trouwens de enige manier om de gangbare opinie terzake te doen evolueren.

Over de grond van zaak moet eraan worden herinnerd dat het belang van het kind dient te primeren. Daarbij bestaat een fundamenteel verschil tussen enerzijds het huwelijk tussen mensen van hetzelfde geslacht – die meerderjarig zijn –, en anderzijds de adoptie van een kind, waarbij een minderjarige in het geding is.

De in de subcommissie bestudeerde studies zijn op dat punt weliswaar zeer interessant, maar tevens vatbaar voor enige kritiek van methodologische aard (de onderzochte tijdspannes zijn te kort, er werden vrij weinig gevallen onderzocht, en de gevolgde personen waren vrijwilligers en bijzonder begaan met dat thema). Er blijft dus hoe dan ook onzekerheid bestaan, en het ware onbegrijpelijk mocht het voorzorgsbeginsel, dat in talrijke aangelegenheden wordt ingeroepen, hier niet worden toegepast.

Niemand heeft trouwens vragen opgeworpen omtrent het mogelijke verschil tussen adoptie door een paar van twee mannen en door één van twee vrouwen. Die vraag is nochtans gewettigd.

Voorts zij erop gewezen dat een verschil bestaat tussen het noorden en het zuiden des lands: terwijl de meeste Vlaamse partijen gewonnen zijn voor het wetsvoorstel, geldt dit niet voor de Franstalige parlementsleden. Het lijkt er zelfs op dat van die laatsten de meerderheid tegen adoptie door holebiparen is gekant.

Ten slotte dreigen met de aanneming van dit wetsvoorstel ernstige moeilijkheden te rijzen voor wie thans verwickeld is in een proces dat moet leiden tot interlandelijke adoptie. Zo dit wetsvoorstel wordt goedgekeurd, lopen Belgische paren immers het risico dat hun de adoptie van een kind uit die landen wordt ontzegd.

De heer Jean-Pierre Malmendier (MR) is van oordeel dat in dit debat de commissieleden te hard van stapel willen lopen.

Het is een fundamenteel principe dat kinderen binnen een gezin nood hebben aan een mannelijk en een

nin dans un ménage, c'est-à-dire d'un père et d'une mère à qui ils peuvent s'identifier.

L'enfant qui grandit dans un ménage holebi rencontrera, dans ce domaine aussi, beaucoup de difficultés, même si les parents de même sexe veillent à trouver, en dehors de la cellule familiale, des modèles susceptibles d'apporter cet élément dans l'éducation des enfants.

Il existe entre père, mère et enfant un lien intime, affectif qui ne peut être mis de côté à la légère. Les études des experts consacrées aux effets de l'absence d'un tel lien dans un ménage holebi ne le rassurent pas. Ces études sont relativement récentes, portent souvent sur de jeunes enfants et étudient généralement les enfants sur une période relativement courte, alors qu'un être humain évolue en pensée et en expérience jusqu'à sa mort.

Les us et coutumes changent dans le temps. L'intervenant demande à la commission d'attendre que la société et les esprits soient suffisamment mûrs pour traiter cette problématique. Et ce n'est pas encore le cas. Si la commission décide malgré tout de traiter maintenant cette proposition de loi, il votera contre la proposition.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) souligne que dans l'intérêt de l'enfant, le groupe du Vlaams Belang continuera à s'opposer à l'adoption holebi.

La procréation est une affaire qui se passe entre un homme et une femme.

L'intervenant comprend certes la réalité sociale mais il estime que cette question ne peut être institutionnalisée. Une autre attitude entraînerait une inflation de l'institution du mariage.

Ceux qui sont partisans du mariage homosexuel tout en étant opposés à l'adoption holebi ne font pas, selon l'intervenant, preuve d'une attitude logique. Le mariage est, en effet, l'institution dans laquelle sont élevés les enfants.

Les auditions réalisées en sous-commission «Droit de la famille» n'ont pas fait changer d'avis l'intervenant. Les scientifiques entendus ont déclaré que les enfants qui sont nés au début des années 80 par voie d'insémination artificielle et qui grandissent dans un ménage holebi, viennent seulement d'atteindre un âge permettant de vérifier l'incidence que cela a sur leur vie. Il n'y a cependant pas encore suffisamment d'études de ce type disponibles.

Vis-à-vis des couples homosexuels, les scientifiques se sont expressément prononcés contre le recours aux mères porteuses. Les problèmes qui se posent aujourd'hui à ce propos leur donnent raison.

vrouwelijk rolmodel, zijnde een vader en een moeder met wie zij zich kunnen identificeren.

Een kind dat opgroeit in een holebigesin zal het op dit vlak dan ook bijzonder moeilijk hebben, zelfs al zorgen de gelijkslachtige ouders voor rolmodellen buiten het kerngezin die dit element in de opvoeding aanbren- gen.

Tussen vader, moeder en kind bestaat een dergelijke intieme, affectieve band die niet zomaar terzijde kan worden geschoven. De studies van de experten over de effecten van het ontbreken van zo'n band in een holebigesin stellen hem niet gerust. Deze studies zijn relatief recent, betreffen vaak jonge kinderen en bestuderen de kinderen meestal gedurende een relatief korte tijdspanne terwijl een mens tot aan de dood evolueert in zijn denken en ervaringen.

Zeden en gewoonten veranderen doorheen de tijd. De spreker vraagt de commissie om deze problematiek pas te behandelen wanneer de maatschappij en de geesten er rijp voor zijn. Dit is nog niet het geval. Als de commissie er toch voor kiest om dit wetsvoorstel nu te behandelen dan zal hij er tegen stemmen.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) benadrukt dat in het belang van het kind de Vlaams Belang-fractie zich zal blijven verzetten tegen de holebi-adoptie.

De voortplanting is een zaak tussen een man en een vrouw.

De spreker heeft weliswaar begrip voor de maatschappelijke realiteit doch is van oordeel dat deze kwestie niet geïnstitutionaliseerd mag worden. Een andere houding brengt de inflatie van het instituut van het huwelijk met zich mee.

Zij die voorstander zijn van het homohuwelijk doch niet voor de holebi-adoptie nemen volgens de spreker geen consequente houding aan. Een huwelijk is immers een instituut waarbinnen kinderen worden opgevoed.

De hoorzittingen in de subcommissie Familierecht hebben de spreker niet tot andere inzichten doen brengen. De gehoorde wetenschappers hebben gesteld dat de kinderen die begin '80 bij wege van kunstmatige inseminatie werden geboren en opgroeien in een holebigesin pas nu een leeftijd hebben bereikt waarop kan worden nagegaan welke invloed dit op hun leven heeft. Zulke studies zijn echter nog niet voldoende voorhanden.

Ten aanzien van de homokoppels hebben de wetenschappers zich uitdrukkelijk gekant tegen het draagmoederschap. De huidige problemen hieromtrent geven hen geen ongelijk.

L'intervenant estime que le fait de s'engager dans la voie de l'adoption holebi risque d'entraîner des conséquences absurdes. En effet, si on admet que des personnes de même sexe puissent adopter des enfants, pourquoi ne pas admettre également que des enfants puissent être adoptés par trois ou quatre personnes à la fois? Pourquoi ne pas autoriser des mariages à trois ou à quatre? Des situations aussi absurdes que celles-là s'inscrivent en effet dans la logique qui veut que l'on autorise l'adoption holebi.

M. Schoofs souligne que le Vlaams Belang ne s'est jamais opposé à une forme de cohabitation quelle qu'elle soit. Il souhaite seulement préserver l'institution du mariage.

L'intervenant déplore que certains membres de la commission fassent montre d'une hâte excessive pour faire voter cette matière au Parlement en fonction de l'entrée en vigueur au 1^{er} septembre 2005 de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption. En définitive, il s'agit en l'occurrence d'un nombre limité d'enfants alors que la parentalité sociale concerne bien davantage d'enfants.

C'est pourquoi le groupe du Vlaams Belang reste opposé à l'autorisation de l'adoption holebi.

Madame Zoé Genot (Ecolo) précise que les conventions bilatérales relatives à l'adoption internationale signées pas d'autres pays qui permettent l'adoption par des couples homosexuels, comme la Suède ou les Pays-Bas, n'ont pas été dénoncées par les autres États parties.

Les conventions bilatérales sont d'ailleurs différentes selon les pays. La question de l'adoption par des couples homosexuels pourra donc, si elle pose vraiment problème à certains pays, être incluse dans les négociations de ces conventions.

Il y a d'autre part une certaine hypocrisie à faire de l'hétérosexualité des adoptants une condition de l'adoption, alors que celle-ci n'est pas requise pour l'adoption par des personnes seules. De plus, dans une telle adoption, l'enfant n'aura pas de référent de l'autre sexe, alors que c'est l'un des arguments soulevés par les partisans du refus de l'adoption par des personnes de même sexe.

Le principe de précaution a aussi été invoqué pour justifier ce refus. Il semblerait plutôt que ce principe commande un vote rapide de la proposition de loi. Un homosexuel non marié peut en effet adopter. Il est tout à fait possible que cet homosexuel ait un compagnon, dont la personnalité ne sera pas examinée par les services de l'adoption. L'adoption par deux conjoints homosexuels serait préférable à cette situation, puisque, dans ce cas, ils devraient tous deux satisfaire aux conditions requises.

De spreker is van mening dat het inslaan van de weg van de holebi-adoptie tot absurde gevolgen kan leiden. Immers, als toegelaten zou worden dat personen van hetzelfde geslacht kinderen kunnen adopteren, waarom niet eveneens toelaten dat kinderen geadopteerd kunnen worden door drie of vier personen tezelfdertijd? Waarom geen huwelijk tussen drie en vier personen toelaten? Dergelijke absurde situaties liggen immers in de logica van het toelaten van de holebi-adoptie.

De heer Schoofs benadrukt dat het Vlaams Belang nimmer gekant is geweest tegen eender welke samenlevingsvorm ook. Het Vlaams Belang wil alleen het instituut van het huwelijk bewaken.

De spreker betreurt dat sommige commissieleden deze materie met overdreven spoed in functie van de inwerkingtreding van 1 september 2005 van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie door het Parlement willen jagen. Het gaat hier ten slotte om een beperkt aantal kinderen terwijl het zorgouderschap heel wat meer kinderen betreft.

De Vlaams Belang-fractie blijft dan ook gekant tegen het toelaten van de holebi-adoptie.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) preciseerd dat tegen de bilaterale verdragen inzake interlandelijke adoptie die andere landen welke adoptie door homoparen toestaan, hebben ondertekend, geen verzet is aangetekend door de andere Staten die erbij partij waren.

De bilaterale verdragen verschillen trouwens naargelang het land. Het vraagstuk rond adoptie door homoparen zal dus, indien bepaalde landen daar werkelijk problemen mee hebben, kunnen worden opgenomen in de onderhandelingen over die verdragen.

Voorts is het enigszins schijnheilig heteroseksualiteit als voorwaarde voor adoptie te hanteren terwijl zulks niet geldt voor adoptie door alleenstaanden. Bovendien zal het kind bij een dergelijke adoptie geen rolmodel van het andere geslacht voorhanden hebben, hoewel de tegenstanders van adoptie door paren van hetzelfde geslacht onder meer dat argument inroepen.

Ook het voorzorgsbeginsel is aangehaald als tegenargument. Het lijkt erop dat dat beginsel veeleer een spoedige aanneming van het wetsvoorstel vergt. Een ongehuwde homoseksueel kan immers wel adopteren. Het is volstrekt mogelijk dat die homoseksueel een partner heeft wiens persoonlijkheid niet door de adoptiediensten zal worden onderzocht. Adoptie door beide partners ware boven die situatie te verkiezen, aangezien in dat geval beiden aan de gestelde voorwaarden zouden moeten voldoen.

Face à l'évolution actuelle de la société, de nombreux juges sont contraints de «bricoler», d'inventer des solutions pragmatiques dans des situations pour lesquelles le droit existant n'apporte aucune réponse. Ainsi, pour les couples de lesbiennes ayant eu recours à la procréation médicalement assistée et s'étant ultérieurement séparées, les décisions des juges sont radicalement différentes selon les arrondissements judiciaires.

Quant au décalage entre la population et les parlementaires, il ne faut pas sous-estimer les capacités d'évolution de notre société. La loi sur le mariage des personnes homosexuelles est à cet égard tout à fait éclairant: alors que les sondages montraient une forte opposition à ce projet, à peine un an après l'entrée en vigueur de la loi, il semble que la majorité de la population soit désormais favorable à ces unions.

Permettre à ces familles, qui existent, de sortir de l'ombre, ne pourra qu'encourager une évolution analogue et faire tomber certains préjugés qui ne sont que le fruit de la méconnaissance de l'autre.

Monsieur André Perpète (PS) apporte une précision quant à la liberté de vote des parlementaires au sein de son groupe politique: cette liberté est également laissée aux membres du PS, à condition que le thème en question ne figure pas dans la déclaration gouvernementale. Comme cette déclaration ne prévoit rien quant à l'adoption par les homosexuels, les parlementaires socialistes sont donc eux aussi libres de leur choix.

Sur le principe de précaution, il faut rappeler que si la loi est votée, les procédures actuelles de vérification rigoureuse des conditions d'adoption resteront en vigueur. Le principe de précaution sera donc appliqué au cours de la procédure: s'il est constaté que les adoptants ne répondent pas aux conditions requises, l'adoption n'aura tout simplement pas lieu. La seule chose qui change, c'est que la différence de sexe des adoptants ne figurera plus au nombre de ces conditions.

Les sondages défavorables montrent quant à eux qu'un grand travail pédagogique doit être engagé, pour expliquer que le droit actuel est lacunaire et qu'il ne prévoit rien pour des situations pourtant bien réelles.

L'image que beaucoup de citoyens ont des homosexuels est de surcroît souvent superficielle, et se limite à quelques images furtives entraperçues à la télévision

Rechtens die met de huidige maatschappelijke evolutie worden geconfronteerd, zien zich genoodzaakt te improviseren, pragmatische oplossingen te bedenken voor situaties waarvoor het vigerende recht geen enkel antwoord biedt. Voor lesbische paren die hun toevlucht hadden genomen tot medische begeleide kunstmatige inseminatie en die nadien zijn gescheiden, lopen de beslissingen van de rechtens volkomen uiteen naar gelang van het gerechtelijk arrondissement.

Met betrekking tot de discrepantie tussen de bevolking en de parlementsleden mag niet worden onderschat hoe sterk onze samenleving kan evolueren. De wet in verband met het homohuwelijk is op dat punt zeer illustratief: terwijl uit de opiniepeilingen sterke weerstand tegen dat wetsontwerp moest blijken, blijkt amper één jaar na de inwerkingtreding van die wet een meerderheid van de bevolking gewonnen voor dergelijke echtverbintenissen.

Die gezinnen – die nu eenmaal bestaan – de gelegenheid bieden uit de schaduw te treden, kan een soortgelijke ontwikkeling alleen maar aanmoedigen en komaf maken met een aantal vooroordelen die louter te wijten zijn aan het feit dat de ander ons onbekend is.

De heer André Perpète (PS) preciseert in verband met de stemvrijheid van de tot zijn fractie behorende parlementsleden dat ook de PS-leden die vrijheid genieten, op voorwaarde dat dat thema niet in de regeringsverklaring aan bod komt. Aangezien die regeringsverklaring nergens in voorziet wat homoadoptie betreft, genieten ook de socialistische parlementsleden keuzevrijheid.

Met betrekking tot het voorzorgsbeginsel zij eraan herinnerd dat hoewel de wet is aangenomen, de huidige strenge controleprocedures inzake de adoptievoorwaarden van kracht zullen blijven. Het voorzorgsbeginsel zal dus op het verloop van de procedure worden toegepast: indien wordt geconstateerd dat de adoptanten niet aan de vereiste voorwaarden voldoen, zal de adoptie gewoonweg niet plaatsvinden. De enige verandering is dat het verschillend geslacht van de adoptanten niet langer bij die voorwaarden opgesomd zal staan.

De ongunstige opiniepeilingen tonen aan dat heel wat pedagogisch werk aan de winkel is, om uit te leggen dat het vigerende recht leemten vertoont en dat het in geen enkele regeling voorziet voor die nochtans heel reële situaties.

Het beeld dat veel burgers van homoseksuelen hebben, is bovendien vaak oppervlakkig, en gaat niet verder dan enkele vluchtige beelden die zij eventjes op

lors d'événements comme la «*Gay Pride*», dont le côté volontiers provocateur, exubérant, voire exhibitionniste, n'est en aucun cas révélateur de la vie quotidienne des homosexuels.

Il faut donc ouvrir les yeux du plus grand nombre sur les difficultés méconnues de certains de nos concitoyens, et leur faire comprendre que l'intérêt et la sécurité de l'enfant ne seront en rien menacés si les homosexuels peuvent adopter.

Madame Karine Lalieux (PS) apporte quelques précisions quant au travail effectué par la sous-commission du droit de la famille: toutes les auditions ont été publiques, et les parlementaires intéressés avaient tout loisir d'y assister. De plus, le débat n'est pas si neuf qu'il y paraît puisque la question avait déjà été incidemment abordée lors de la précédente législature, lors de l'examen de la nouvelle loi sur l'adoption (un amendement visant à permettre ces adoptions avait en effet été déposé).

De nombreux experts ont aussi été entendus ces trois dernières années. Le travail parlementaire a donc été effectué en prenant le temps nécessaire, et il faut désormais prendre une décision claire.

L'un des buts de la proposition de loi est de répondre à une réalité sociale. De nombreux enfants ont en effet été conçus par des femmes lesbiennes, vivant pour la plupart avec une autre femme. Il est important de procurer à ces familles la sécurité juridique requise, et ce précisément dans l'intérêt des enfants concernés.

En ce qui concerne l'adoption internationale, les experts entendus ont été interrogés quant à la situation des autres pays qui permettent déjà l'adoption par des couples homosexuels (12 autres pays l'acceptent). Aucun pays n'a interdit l'adoption par les ressortissants des pays acceptant l'adoption par les couples homosexuels. La seule chose que certains de ces États ont exigé, c'est l'engagement que leurs enfants adoptés le soient par des personnes hétérosexuelles.

La loi n'aura donc aucun effet négatif sur les couples hétérosexuels désirant adopter à l'étranger.

L'opinion publique ne semble certes pas mûre. Mais l'un des rôles des hommes politiques est précisément de dépasser ses a-priori et d'expliquer les raisons de leurs choix, surtout si ceux-ci se basent sur de nombreuses études scientifiques.

televisie hebben gezien bij evenementen zoals de «*Gay Pride*», waarvan het gewoonlijk provocerende, buitenissige of zelfs exhibitionistische karakter geenszins representatief is voor het dagelijks leven van de homoseksuelen.

Meer mensen moeten dus oog krijgen voor de miskende moeilijkheden van sommige van onze medeburgers, en er dient hun duidelijk te worden gemaakt dat de belangen en de veiligheid van het kind in geen enkel opzicht op de helling staan indien homoseksuelen mogen adopteren.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) licht een en ander toe over de werkzaamheden van de subcommissie Familierecht: alle hoorzittingen waren openbaar, en geïnteresseerde parlementsleden mochten ze naar believen bijwonen. Voorts is het debat niet zo nieuw als het lijkt, aangezien dat vraagstuk tijdens de vorige zittingsperiode reeds incidenteel ter sprake is gekomen bij de bespreking van de nieuwe adoptiewet (er was met name een amendement ingediend om dergelijke adopties mogelijk te maken).

Bovendien zijn de jongste drie jaar heel wat deskundigen gehoord. Voor de parlementaire werkzaamheden is dus de benodigde tijd genomen, en nu is het ogenblik aangebroken om een duidelijke beslissing te treffen.

Het wetsvoorstel strekt er onder meer toe tegemoet te komen aan een maatschappelijke realiteit. Veel kinderen zijn immers verwekt door lesbische vrouwen die meestal met een andere vrouw samenleven. Het is belangrijk die gezinnen de vereiste rechtszekerheid te verschaffen, precies in het belang van de betrokken kinderen.

De met betrekking tot interlandelijke adoptie gehoorde deskundigen werden ondervraagd over de situatie in de andere landen die homoadoptie reeds toestaan (*in casu* 12 landen). Geen enkel land heeft adoptie verboden voor ingezetenen van de landen die adoptie door homoparen toestaan. Het enige dat sommige van die Staten hebben geëist, is dat hun kinderen door heteroseksuelen worden geadopteerd.

De wet zal dus geen enkel nadelig gevolg hebben voor heteroparen die in het buitenland wensen te adopteren.

Het klopt dat de publieke opinie er niet rijp voor lijkt. Maar een van de rollen van de politici is precies hun vooroordelen te overstijgen en de redenen voor hun keuzes uit te leggen, vooral wanneer die gestoeld zijn op talrijke wetenschappelijke studies.

Mme Martine Taelman (VLD) renvoie aux arguments qu'elle a développés dans le cadre de la discussion générale. Elle tient encore à préciser que dans l'affaire Fretté contre la France, qui est encore pendante devant la Cour européenne des droits de l'homme, les parties requérantes ont présenté 43 études démontrant que le fait d'être éduqué par des personnes de même sexe ne porte pas préjudice aux enfants. L'État français n'a pu produire aucune étude prouvant le contraire.

Lors de son audition en sous-commission, le professeur Devroey (directeur du *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de l'*AZ-VUB*) a exprimé son scepticisme à propos des demandes d'insémination artificielle introduites par des femmes seules. Il adopte cependant une position différente à l'égard des demandes émanant de couples de lesbiennes.

Aucun argument contre l'adoption par des personnes de même sexe n'a été mis en évidence au cours des auditions – bien au contraire.

Dans notre société, beaucoup d'enfants grandissent au sein d'une famille hoblebi. Ces enfants ont droit à une protection juridique.

En ce qui concerne la rapidité du traitement de ce dossier, l'intervenante souligne que la sous-commission «Droit de la famille», au sein de laquelle tous les groupes politiques sont représentés, a établi au début de l'année parlementaire en cours l'organisation des travaux, qui incluait notamment l'examen de l'adoption hoblebi. À l'époque, aucun groupe n'a laissé entendre que cette discussion était prématurée ou que la société n'était pas encore prête. Cette question n'a pas davantage été évoquée lors de la discussion de cette problématique en sous-commission. L'intervenante s'étonne dès lors que cet argument soit soulevé en dernière minute.

Monsieur Philippe Monfils (MR) s'attarde sur les points suivants:

- Intérêt de l'enfant: les avis en la matière divergent. Il est cependant intéressant de noter que des associations telles que la Ligue des droits de l'Homme et la ligue des droits de l'enfant, dont on peut présumer que l'intérêt de l'enfant n'est pas absent de leurs préoccupations, sont favorables à une législation sur l'adoption par les couples homosexuels.

Certains parlementaires ont évoqué le «droit» de l'enfant à avoir des parents de sexe différents. La question se pose de savoir si ce droit est d'une part réel, et d'autre part s'il pourrait en quelque sorte empêcher l'application du principe de non-discrimination. Il semble bien que la réponse à ces deux questions soit négative. La discrimination envers les couples homosexuels ne se justifie en effet pas par des arguments objectifs: jusqu'à présent, aucune étude n'a

Mevrouw Martine Taelman (VLD) verwijst naar haar toelichting in de algemene bespreking. Zij wenst hierbij aan toe te voegen dat in de zaak Fretté tegen Frankrijk welke momenteel nog hangende is voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, de verzoekende partijen 43 studies, die aantonen dat kinderen geen schade ondervinden van een opvoeding door personen van hetzelfde geslacht, hebben aangebracht. De Franse Staat heeft daarentegen geen enkele studie kunnen aanhalen waaruit het tegendeel zou blijken.

Professor Devroey (directeur van het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van het AZ-VUB) heeft tijdens de hoorzitting in de subcommissie verklaard sceptisch te staan ten aanzien van aanvragen voor kunstmatige inseminatie van alleenstaande vrouwen. Hij neemt dergelijke houding evenwel niet aan ten aanzien van aanvragen van lesbische koppels.

De hoorzittingen hebben geen enkel argument tegen de adoptie door personen van hetzelfde geslacht aan het licht gebracht, integendeel.

In onze maatschappij groeien heel wat kinderen op in een hoblebigesin. Deze kinderen hebben recht op juridische bescherming.

Wat de snelle behandeling van dit dossier betreft, stipt zij aan dat de subcommissie Familierecht, waar alle politieke fracties in vertegenwoordigd zijn, in het begin van dit parlementair jaar een agendaplanning heeft vastgelegd. Daarin werd ook de bespreking van de hoblebi-adoptie voorzien. Geen enkele fractie heeft toen laten uitschijnen dat de tijd hiervoor nog niet rijp zou zijn of dat de maatschappij hiervoor nog niet klaar zou zijn. Ook tijdens de bespreking van deze problematiek in de subcommissie werd hierover geen woord gerept. Het verbaast haar dan ook dat ter elfder uur dit argument wordt opgeworpen.

De heer Philippe Monfils (MR) staat stil bij de volgende punten:

- Belang van het kind: daarover lopen de meningen uiteen. Het is niettemin interessant te noteren dat verenigingen zoals de Liga voor Mensenrechten en de «*Ligue des Droits de l'Enfant*», waarvan mag worden verondersteld dat ze de belangen van het kind hoog in het vaandel voeren, te vinden zijn voor wetgeving die adoptie door hoblebiparen regelt.

Sommige parlamentsleden hadden het over het «recht» van het kind om ouders van een verschillend geslacht te hebben. De vraag rijst of dat een heus recht is en voorts of het de toepassing van het non-discriminatiebeginsel op enigerlei wijze zou kunnen verhinderen. Kennelijk luidt het antwoord op die beide vragen ontkennend. Discriminatie van hoblebiparen kan immers niet met objectieve argumenten worden verantwoord: tot dusver heeft geen enkele studie

démontré que la différence de sexe des parents est une condition objective du développement harmonieux de l'enfant. Il semble donc qu'il ne faille pas parler en la matière de droit, puisque l'homosexualité des parents ne semble pas nuire à l'enfant.

- Parenté sociale: celle-ci a été présentée comme l'alternative idéale à l'adoption par des couples homosexuels. En droit, objectivement, la meilleure manière d'organiser une filiation non biologique est l'adoption. La parenté sociale a des contours beaucoup trop flous. Les défenseurs de cette «parenté sociale» manquent par ailleurs de cohérence, puisque, quand ils parlent de cette «parenté», ils mettent en avant l'importance de l'environnement social de l'enfant, alors qu'ils nient cette importance lorsqu'ils critiquent l'adoption par des couples homosexuels.

- Adoption internationale: la même objection avait été avancée pour le mariage de personnes de même sexe. Certains avaient en effet prétendu à l'époque que certains pays ne reconnaîtraient pas ces unions. Or, on constate que les choses évoluent, et que de plus en plus de pays acceptent désormais ces mariages.

- Filiation biologique: certains parlementaires voudraient faire primer la filiation biologique sur la filiation statutaire ou structurelle (découlant du mariage, en vertu de la présomption de paternité du mari). Or, il semble que cette position ne soit pas partagée par une majorité de membres.

- Principe de précaution: cette expression est la plus formidable trouvaille linguistique pour dire «non» à un projet. Être soucieux de l'intérêt des enfants, c'est prendre un ensemble de précautions pour que leur adoption (que ce soit par des couples hétérosexuels ou homosexuels) se passe dans les meilleures conditions, et non de ne rien faire et d'attendre. Ce «principe de précaution» avait aussi été invoqué pour refuser l'euthanasie, la recherche sur l'embryon ou sur le mariage des homosexuels. Il est difficile d'accepter que, chaque fois que la société rencontre un problème nouveau, ceux qui tentent de les régler soient accusés de laxisme, et que toute solution soit écartée au nom du principe de précaution. À agir ainsi, en érigeant des interdictions pour chaque problème éthique et en imposant une vision historique d'un certain nombre de structures et d'institutions (comme celle du mariage), les parlementaires s'érigent en maître et contrôleurs des mœurs. Finira-t-on par mettre dans chaque chambre à coucher un juge, un parlementaire et un assistant social?

Le plus important, c'est que l'enfant soit bien considéré par ses parents, qu'ils soient homosexuels ou hétérosexuels. Son intérêt n'est donc pas de ne pouvoir être élevé que dans des couples hétérosexuels.

aangetoond dat het feit dat de ouders van verschillend geslacht zijn een objectieve voorwaarde is voor de harmonische ontwikkeling van het kind. Terzake moet dan ook niet van een «recht» worden gesproken aangezien de homoseksualiteit van de ouders het kind niet blijkt te schaden.

- Zorgouderschap: is opgevoerd als het ideale alternatief voor de holebi-adoptie. Objectief is adoptie de beste manier om in rechte een niet-biologische afstamming te regelen. De contouren van het zorgouderschap zijn veel te vaag. Het discours van de pleitbezorgers van dat «zorgouderschap» vertoont trouwens een gebrek aan samenhang aangezien ze dat «ouderschap» relateren aan het belang van de sociale omgeving van het kind, terwijl ze dat belang onbeduidend vinden wanneer ze kritiek uiten op adoptie door holebiparen.

- Internationale adoptie: bij het huwelijk van personen van hetzelfde geslacht waren dezelfde bezwaren geopperd. Sommigen hadden destijds immers beweerd dat bepaalde landen dergelijke huwelijken niet zouden erkennen. Men constateert echter dat de zaken evolueren en dat almaar meer landen die huwelijken aanvaarden.

- Biologische afstamming: sommige parlementsleden zouden de biologische afstamming willen laten primeren op de statutaire of structurele afstamming (die, krachtens het vermoeden dat de echtgenoot de vader is, uit het huwelijk voortvloeit). Nu blijkt dat een meerderheid van de leden dat standpunt niet deelt.

- Voorzorgsbeginsel: hoe buitengewoon creatief kan taal toch zijn als het erop aan komt een project af te schieten. Zorg dragen voor de belangen van de kinderen, dat is een aantal voorzorgen nemen zodat hun adoptie (door heteroparen dan wel door holebiparen) in de best mogelijk omstandigheden verloopt, dat is niet bij de pakken blijven zitten. Dat «voorzorgsbeginsel» werd ook aangevoerd om euthanasie, embryo-onderzoek en het homohuwelijk te weigeren. Het valt moeilijk te aanvaarden dat, telkens wanneer de samenleving nieuwe problemen op haar weg vindt, degenen die ze proberen te regelen van laksheid worden beschuldigd en dat elke oplossing van tafel wordt geveegd in naam van het voorzorgsbeginsel. De parlementsleden werpen zich, door met verbodsbepalingen te reageren telkens wanneer zich een ethische kwestie aandient en door een historische visie van een aantal structuren en instituten (zoals het huwelijk) op te dringen, op als zedenmeesters en moraalridders. Zal het er dan nog op uitdraaien dat in elke slaapkamer een rechter, een parlements lid en een sociaal assistent zullen postvatten?

Het belangrijkste is dat het kind wordt gewaardeerd door zijn ouders, of die nu homoseksueel dan wel heteroseksueel zijn. Het is dus niet in zijn belang uitsluitend in een heterogezin te kunnen opgroeien.

Monsieur Alain Courtois (MR) s'interroge sur l'urgence de cette loi. Il se comprend que certaines situations doivent être réglées, mais aucune bonne solution ne pourra sortir d'une discussion précipitée. Le fait que des auditions aient par exemple eu lieu en sous-commission du «Droit de la famille» ne doit pas empêcher que d'autres personnes soient entendues par la commission de la Justice, puisque c'est elle qui sera appelée à se prononcer sur cette proposition. Il faudra aussi que d'autres personnes que des «experts» soient entendus, comme les juges de la jeunesse et des assistants sociaux auprès des tribunaux de la jeunesse.

Autrement dit, on peut être favorable à l'adoption par des couples homosexuels tout en n'acceptant pas de se sentir manipulé et emporté dans une discussion bâclée.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) déplore que l'on essaie de faire passer ce dossier à la hâte. Il est clair que la société n'est pas favorable à l'adoption par des couples holebi. Ce débat revêt tant d'importance qu'il est inadmissible d'agir dans la précipitation.

En sous-commission «Droit de la famille», le groupe Vlaams Belang a demandé d'entendre les représentants des cultes reconnus par les autorités belges. La sous-commission n'a pas accédé à cette demande. L'intervenant remet cette proposition sur la table. En outre, il estime qu'il est indiqué d'entendre le *Centrum voor Algemeen Welzijnswerk* (Centre d'aide sociale générale).

Ce débat contient également une série de questions juridiques importantes qui n'ont pas obtenu de réponse. Qu'en est-il des conséquences pour les adoptions internationales? En matière d'adoptions nationales, peut-on répondre au souhait d'une mère, qui désire faire adopter son enfant, que cet enfant soit adopté par un couple hétérosexuel? Un service d'adoption peut-il accorder la priorité aux couples hétérosexuels? Les organisations d'holebis peuvent-elles entreprendre des démarches en justice pour s'y opposer?

Quelles seront les principales règles en vigueur en matière d'attribution du patronyme? Quelles seront les conséquences pour l'attribution du nom aux enfants nés d'une relation hétérosexuelle?

Eu égard à ces problèmes juridiques importants, l'intervenant insiste pour que l'on recueille l'avis du Conseil d'État en la matière.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) estime qu'il est faux que ce dossier est examiné dans la précipitation. L'adoption par des couples holebi a déjà été discutée lors de la législature précédente, à l'occasion de l'examen du projet de loi réformant l'adoption (DOC 50 1366/001 et 1366/011).

Lors de la présente législature, la sous-commission «Droit de la famille» a, en tant qu'instance préparatoire,

De heer Alain Courtois (MR) vraagt zich af of deze wet wel zo dringend is. Begrijpelijkerwijs moet een aantal situaties worden geregeld, maar een overhaaste discussie kan bezwaarlijk tot goede oplossingen leiden. Dat bijvoorbeeld hoorzittingen werden gehouden in de subcommissie Familierecht hoeft niet te beletten dat andere personen worden gehoord in de commissie voor de Justitie, aangezien zij zich over dit voorstel zal hebben uit te spreken. Ook zullen andere mensen dan alleen maar «deskundigen» moeten worden gehoord, zoals de jeugdrechters en de sociaal assistenten bij de jeugdrechtbanken.

Men kan, met andere woorden, adoptie door holebiparen gunstig gezind zijn en toch weigeren gemanipuleerd en meegesleurd te worden in een overhaaste bespreking.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) betreurt de snelheid waarmee men dit dossier door het Parlement wil jagen. Het is duidelijk dat de samenleving de holebi-adoptie niet genegen is. Dit debat is dermate belangrijk dat haast uit den boze is.

De Vlaams Belang fractie heeft in de subcommissie Familierecht verzocht om de vertegenwoordigers van de door de Belgische overheid erkende erediensten te horen. De subcommissie is hierop niet ingegaan. De spreker legt dit voorstel opnieuw ter tafel. Voorts acht hij het aangewezen om het Centrum voor Algemeen Welzijnswerk te horen.

In dit debat bestaan ook een aantal belangrijke juridische vragen waarop geen antwoord is gegeven. Wat met de gevolgen voor de interlandelijke adopties? Inzake binnenlandse adoptie, kan gehoor worden gegeven aan de wens van een moeder, die haar kind afstaat voor adoptie, dat dit kind wordt geadopteerd door een heterokoppel? Kan een adoptiedienst een voorrangsbepaald voeren ten aanzien van heterokoppels? Kunnen de holebi-organisaties hiertegen juridische stappen ondernemen?

Wat zullen de hoofdregels inzake de naamgeving zijn? Wat zullen de gevolgen zijn voor de naamgeving van een kind geboren uit een heterorelatie?

Gelet op deze belangrijke juridische problemen dringt hij aan op het advies van de Raad van State ter zake.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) betwist dat in dit dossier overhaast te werk zou gaan. Al in de vorige legislatuur werd bij de bespreking van het wetsontwerp tot hervorming van de adoptie (DOC 50 1366/001 en 1366/011), de holebi-adoptie besproken.

In deze legislatuur heeft de subcommissie Familierecht, als voorbereidende instantie, overeenkomstig de

organisé diverses auditions relatives à l'adoption par des couples holebi, conformément à l'ordre du jour décidé en sous-commission. Ce dossier a donc déjà fait l'objet d'une solide préparation parlementaire. En outre, près de cinq cent études scientifiques ont déjà été publiées sur cette problématique.

On peut donc difficilement prétendre que l'on travaille dans la hâte. Ce dossier est déjà un vieux dossier de société.

L'intervenant se réjouit du large soutien parlementaire dont jouit l'introduction de l'adoption holebi.

Il est un fervent partisan de la parentalité sociale. Cette problématique nécessitera toutefois encore des travaux préparatifs. La parentalité ne crée cependant pas de lien de filiation à part entière et ne peut donc offrir d'alternative à l'adoption holebi.

L'adoption holebi a pour objectif d'assurer une sécurité juridique aux enfants qui grandissent dans un ménage holebi, de supprimer une inégalité. Bref, elle sert l'intérêt de l'enfant.

M. Swennen indique que la notion de «mariage» est soumise à l'évolution de la société. À l'époque de Napoléon, le mariage était considéré comme une institution quasi indissoluble. Rien qu'au cours des trente dernières années, plusieurs formes de vie commune ont vu le jour à un rythme accéléré. Le mariage lui-même a pris un nouveau contenu supplémentaire. C'est un engagement qui peut cesser au moment où l'amour n'est à tout le moins plus réciproque. Peuvent se marier non seulement des personnes de sexe différent mais également des personnes de même sexe. L'évolution se poursuit avec les propositions de loi relatives à l'adoption holebi.

Monsieur Éric Massin (PS) rappelle que les débats sur l'adoption par les couples homosexuels ont débuté en 2001. Les comptes-rendus des auditions ont par ailleurs été publiés. Il n'y a donc, en la matière, aucune précipitation, et les parlementaires disposent des moyens de s'informer.

Il est douteux que de nouvelles auditions puissent apporter quelque chose. Les magistrats de la jeunesse par exemple, en l'état actuel du droit, n'ont pas affaire à des adoptions par des couples homosexuels, et l'on voit dès lors mal quel éclairage ils pourraient donner sur la question. Il en va de même pour les assistants sociaux auprès des tribunaux de la jeunesse.

Madame Marie-Christine Marghem (MR) revient sur l'arrêt Fretté, cité par Mme Taelman. Le requérant citait, dans le corps de sa requête, 43 études, alors que le gouvernement français n'en avait pas cité une seule.

in de subcommissie afgesproken agenda, diverse hoorzittingen over de holebi-adoptie georganiseerd. Dit dossier heeft dus al een gedegen parlementaire voorbereiding achter de rug. Ongeveer vijfhonderd wetenschappelijke studies werden voorts over deze problematiek reeds gepubliceerd.

Men kan dus bezwaarlijk beweren dat hier overhaast te werk wordt gegaan. Het is al een oud publiek maatschappelijk dossier.

De spreker verheugt zich over het grote parlementaire draagvlak voor de invoering van de holebi-adoptie.

Hij is een groot voorstander van het zorgouderschap. Deze problematiek zal evenwel nog enige voorbereiding vergen. Het zorgouderschap creëert echter geen volwaardige afstammingsband en kan dus geen alternatief bieden voor de holebi-adoptie.

De holebi-adoptie staat voor het scheppen van juridische zekerheid voor de kinderen die opgroeien in een holebigesin, voor het wegwerken van een ongelijkheid. Kortom, het dient het belang van het kind.

De heer Swennen stipt aan dat het begrip «huwelijk» onderhevig is aan de maatschappelijke evolutie. Ten tijde van Napoleon werd het huwelijk gezien als een bijna onverbreekelijk instituut. De laatste drie decennia alleen al zijn er in sneltempo verschillende samenlevingsvormen tot stand gekomen. Het huwelijk zelf heeft een nieuwe, bijkomende inhoud gekregen. Het is een engagement dat kan ophouden op het ogenblik dat de liefde minstens niet meer wederzijds is. Niet alleen personen van verschillend geslacht maar ook personen van hetzelfde geslacht kunnen huwen. De evolutie zet zich verder met de wetsvoorstellen inzake holebi-adoptie.

De heer Éric Massin (PS) herinnert eraan dat de debatten over adoptie door holebiparen van start zijn gegaan in 2001. De verslagen van de hoorzittingen zijn trouwens gepubliceerd. Men loopt terzake dan ook niet te hard van stapel en de parlamentsleden beschikken over middelen om zich te informeren.

Er mag aan worden getwijfeld dat nieuwe hoorzittingen nog iets bijbrengen. De jeugdmagistraten bijvoorbeeld, hebben in de huidige stand van het recht geen adopties door holebiparen te behandelen en het valt dan ook niet goed in te zien welke verduidelijkingen zij in verband met die aangelegenheid zouden kunnen aanbrengen. Hetzelfde kan worden gezegd van de sociaal assistenten bij de jeugdrechtsbanken.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) komt terug op het arrest-Fretté waarover mevrouw Taelman het had. De eiser vernoemde in het corpus van zijn vordering 43, studies terwijl de Franse regering er geen enkele had vernoemd.

Ces études sont cependant sujettes à caution, en ce sens qu'elles ont le plus souvent été écrites par des partisans de l'adoption.

Comme l'a dit le professeur Xavier Lacroix (Université catholique de Lyon) dans la presse (*Libre Belgique*, 13 avril 2005), l'on peut s'interroger sur la probité de ces enquêtes, réalisées dans un contexte militant: ces études, procédant par questionnaire standard et stéréotypé, ne dit rien sur le long terme, sur l'intergénérationnel, sur la découverte par ces enfants de leur identité sexuée. Dans leur quasi-totalité, elles portent sur des jeunes enfants prépubères. Dans l'une d'entre-elles, souvent citée car elle reprend une trentaine d'études antérieures, on découvre par exemple que les enfants élevés par des couples homosexuels ne sont comparés qu'avec des enfants de couples hétérosexuels ayant divorcé. Dans une autre étude, ce sont seulement les parents, tous membres d'une association de parents homosexuels, qui sont interrogés.

Il faut donc élargir le débat et également entendre des personnes qui ne sont pas directement concernés par le problème.

Concernant les adoptions internationales il y a un réel danger que les couples qui sont déjà engagés dans un tel processus soient obligés de le recommencer. On ne voit pas en effet comment la Belgique pourrait empêcher un État de refuser purement et simplement les adoptions par des ressortissants d'un pays admettant que des couples homosexuels adoptent.

Se plaçant d'un point de vue juridique, *M. Fons Borginon (VLD)*, président de la commission de la Justice, apporte son appui à l'introduction de l'adoption holebi. La majorité des juristes sont d'avis que les enfants qui grandissent dans un ménage holebi doivent jouir des mêmes droits que les enfants qui grandissent dans un ménage hétérosexuel.

Au fil du temps, la forme juridique de l'adoption a évolué. La garantie d'une meilleure protection juridique en faveur d'un certain nombre de mineurs est dès lors, selon l'intervenant, une bonne raison d'utiliser l'instrument de l'adoption pour les enfants qui grandissent dans un ménage holebi.

M. Borginon souligne que la date du 1^{er} septembre 2005 retenue pour l'entrée en vigueur de la loi réformant l'adoption est une prévision. Le déroulement normal des activités parlementaires est toutefois tel qu'il est vraiment peu probable que l'adoption holebi soit possible dès le 1^{er} septembre 2005.

La commission décide d'organiser des auditions supplémentaires. Le rapport sur ces auditions est annexé au présent rapport (Annexe 2).

Die studies moeten echter met de nodige omzichtigheid worden bekeken, want ze zijn veelal van de hand van voorstanders van adoptie.

Zoals professor Xavier Lacroix (*Université catholique de Lyon*) in de pers (*la Libre Belgique* van 13 april 2005) heeft aangegeven, kan men zich afvragen of die in militante kringen gehouden enquêtes wel eerlijk zijn: die studies, die gebruik maken van stereotiepe standaardvragenlijsten, zeggen niets over de lange termijn, over het intergenerationele aspect, noch over de ontdekking door die kinderen van hun geslachtelijke identiteit. Nagenoeg allemaal focussen ze op jonge kinderen in de prepuberteit. In een van die studies, die vaak wordt aangehaald omdat ze refereert aan een dertigtal eerdere studies, leest men bijvoorbeeld dat de door holebiparen opgevoede kinderen uitsluitend worden vergeleken met kinderen van gescheiden heteroparen. In een andere studie worden alleen de ouders – die allen lid zijn van een vereniging van holebi-ouders – ondervraagd.

Het debat moet bijgevolg worden opengetrokken en men moet ook mensen horen die niet direct bij de kwestie betrokken zijn.

Bij internationale adopties bestaat een reëel gevaar dat paren die reeds in zo'n adoptietraject zitten, het moeten overdoen. Men ziet immers niet goed in hoe België een Staat zou kunnen beletten adopties door ingezetenen van een land waar holebi-adoptie is toegestaan zonder meer te weigeren.

Vanuit juridisch geïnspireerde benadering schaaft *de heer Fons Borginon (VLD)*, voorzitter van de commissie voor de Justitie, zich achter het invoeren van de holebi-adoptie. Het merendeel van de juristen is er het over eens dat kinderen die opgroeien in een holebigezin, dezelfde rechten moeten hebben als kinderen die opgroeien in een heterogezin.

Doorheen de tijd heeft de juridische figuur van adoptie andere invullingen gekregen. Het garanderen van betere juridische bescherming voor een aantal minderjarigen is volgens de spreker dan ook een goede reden om het instrument van de adoptie te gebruiken voor kinderen die opgroeien in een holebigezin.

De heer Borginon wijst erop dat de datum van 1 september 2005 voor de inwerkingtreding van de wet tot hervorming van de adoptie een vooropgestelde datum is. Het normale verloop van de parlementaire werkzaamheden is evenwel dusdanig dat het bijzonder onwaarschijnlijk is dat de holebi-adoptie op 1 september 2005 mogelijk zou zijn.

De commissie beslist om bijkomende hoorzittingen te organiseren. Het verslag van deze hoorzittingen gaat als bijlage (Bijlage 2).

*
* *

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix contre 8.

Art. 2

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts déposent un amendement n° 2 (DOC 51 0664/002). Cet amendement vise à remplacer le point 2/ proposé comme suit:

«2/ au b, supprimer à chaque fois les mots «de sexe différent»».

Mme Marie-Christine Marghem (MR) et consorts déposent un amendement n° 16 (DOC 51 0664/004) en vue de remplacer l'article 2 proposé par un nouvel article, insérant au livre premier, titre X du Code civil, un chapitre II^{ter}.

«De la tutelle par le conjoint ou le cohabitant».

L'intervenante attire l'attention sur l'importance d'apporter une solution aux problèmes des enfants éduqués par des couples de même sexe qui, comme l'a fait remarquer la Cour d'arbitrage, font l'objet d'un traitement différent sans justification admissible. Il est dès lors important de prévoir un mécanisme afin d'étendre l'autorité parentale, dans l'intérêt de l'enfant, à d'autres personnes qui n'ont pas de lien de filiation avec lui.

Pour ce faire, elle n'est pas convaincue que l'adoption par des couples de même sexe serait une solution. Ce modèle risque d'abord de causer des problèmes au niveau de l'adoption internationale et ne recueille par ailleurs pas une acceptation sociale. Il ne serait dès lors pas prudent de s'engager dans cette voie.

La notion de parenté sociale ne propose pas non plus une réponse suffisamment adéquate. Trop de flou l'accompagne, ce qui n'est pas de nature à stabiliser les liens juridiques entre un enfant et son beau-parent et risque, au contraire, de créer une incertitude et une insécurité juridique.

Dès lors, la meilleure solution serait probablement d'utiliser l'institution juridique existante de la tutelle en y introduisant une nouvelle catégorie qui serait ouverte au conjoint ou au cohabitant du parent de l'enfant.

Elle renvoie pour le reste à la justification et au texte de l'amendement.

*
* *

Artikel 1 wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 2

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 51 0664/002) in. Het beoogt het voorgestelde 2/ te vervangen als volgt:

«2/ in b) vervallen telkens de woorden «van ongelijk geslacht»».

De heer Daniel Bacquelaine (MR) c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 51 0664/004) in, teneinde het voorgestelde artikel 2 te vervangen door een nieuw artikel, tot invoeging in Boek I, Titel X van het Burgerlijk Wetboek, van een Hoofdstuk II^{ter} met als opschrift:

«Voogdij door de echtgenoot of de samenwonende».

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) wijst er op dat het belangrijk is dat de knelpunten worden weggevoerd waarmee door paren van hetzelfde geslacht opgevoede kinderen worden geconfronteerd. Zoals het Arbitragehof opmerkte, worden zij verschillend behandeld, zonder aanvaardbare grond. Het is derhalve van belang te voorzien in een regeling die het ouderlijk gezag, in het belang van het kind, uitbreidt tot andere personen die geen afstammingsband met het kind hebben.

Zij is er niet van overtuigd dat adoptie door paren van hetzelfde geslacht dat knelpunt kan wegwerken. Dat model dreigt eerst en vooral problemen te doen rijzen bij interlandelijke adopties, en heeft voorts geen toereikend maatschappelijk draagvlak. Het zou derhalve niet verstandig zijn die weg in te slaan.

Het begrip «zorgouderschap» draagt evenmin een volkomen bevredigende oplossing aan. Rond dat begrip bestaan nog te veel onduidelijkheden, wat de juridische band tussen een kind en zijn stiefouder niet ten goede komt; het instellen van het zorgouderschap dreigt integendeel te leiden tot onzekerheid en tot rechtsonzekerheid.

Naar alle waarschijnlijkheid zou de beste oplossing er dan ook in bestaan dat gebruik wordt gemaakt van het bestaande rechtsinstrument van de voogdij, waaraan een nieuwe categorie zou worden toegevoegd, waaronder de echtgenoot van of de samenwonende met de ouder van het kind ressorteert.

Voor het overige verwijst ze naar de verantwoording en naar de tekst van het amendement.

M. Alfons Borginon (VLD) souhaiterait savoir si les droits prévus par cette tutelle spécifique correspondent à ceux octroyés par le biais de l'adoption.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) souligne que la différence fondamentale qui existe entre l'institution de l'adoption et cette nouvelle forme de tutelle réside dans l'absence de création d'un lien de filiation.

Étant largement opposée à la création d'un tel lien entre un enfant et un couple de même sexe, elle a recherché une solution pour répondre au problème actuel tout en évitant de créer un lien de filiation. La tutelle semblait dans ce cadre proposer une solution plus adéquate, en tirant de ce schéma, tout en l'étendant et le modelant, les réponses aux exigences de cette problématique.

Par ailleurs, ce cadre juridique permet d'éviter une évaluation d'aptitude, étant donné que l'enfant vit déjà au sein du couple, ce qui n'est pas le cas pour l'adoption. Il n'y a pas d'effet sur le nom de l'enfant et il existe une possibilité de mettre fin à la tutelle de manière plus souple.

Mme Martine Taelman (VLD) fait remarquer que cette institution ne crée qu'un lien juridique entre l'enfant et le partenaire de son parent et non avec le reste de la famille de ce dernier. Les droits successoraux se limiteraient donc au premier degré du côté du partenaire.

Par ailleurs, la tutelle arrête normalement de produire ses effets à la majorité. Est-ce ici également le cas?

Mme Marie-Christine Marghem (MR) précise que les droits successoraux s'organisent de manière identique aux cas d'adoption simple. Il est donc clair que le régime n'est pas le même que celui de l'adoption plénière. Rien n'exclut toutefois que l'enfant puisse également hériter, mais par le biais d'autres mécanismes, tels que les legs.

Concernant la fin de la tutelle à la majorité de l'enfant, il faut bien se rendre compte que la tutelle n'est pas un concept figé. Rien ne s'oppose à ce que cette notion évolue, par exemple en l'étendant aux enfants majeurs. Il n'y a pas de raison que les enfants majeurs ne puissent avoir les mêmes droits.

M. Borginon, président (VLD) constate qu'aucune modification n'est apportée au chapitre II sur la tutelle. Cette nouvelle forme de tutelle existera donc à côté de la forme classique.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) wenst te weten of de rechten die in het kader van die specifieke voogdij zouden worden toegekend, overeenkomen met die waarin de adoptieregeling voorziet.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) beklemtoont dat het fundamentele verschil tussen het instrument «adoptie» en die nieuwe voogdijvorm ligt in het feit dat in het laatste geval geen afstammingsband wordt gecreëerd.

Aangezien ze sterk gekant is tegen de vestiging van een soortgelijke band tussen een kind en een paar van hetzelfde geslacht, heeft ze nagegaan hoe het huidige knelpunt kan worden weggewerkt zonder dat een afstammingsband wordt ingesteld. In dat raam leek de voogdij een geschikter oplossing. Door dat instrument uit te breiden en te wijzigen, reikt het oplossingen aan die voldoen aan de vereisten van dit vraagstuk.

Voorts kan dit rechtskader voorkomen dat een geschiktheidsonderzoek moet worden uitgevoerd, aangezien het kind reeds bij een paar woont; zulks is niet het geval bij adoptie. De voogdij heeft geen invloed op de naam van het kind. Bovendien kan de voogdij op een soepeler manier worden beëindigd.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) merkt op dat het betrokken instrument alleen een juridische band instelt tussen het kind en de partner van diens ouder, en niet met de familieleden van die partner. De erfenisrechten zouden aldus beperkt blijven tot de verwanten in de eerste graad van de partner.

Ook komt normaal gezien een einde aan de voogdij wanneer het kind meerderjarig wordt. Is zulks ook hier het geval?

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) preciseert dat de erfenisrechten in soortgelijke gevallen dezelfde zijn als bij een gewone adoptie. Het is dus duidelijk dat de regeling niet dezelfde is als bij een volle adoptie. Niets belet evenwel dat het kind toch kan erven, maar dan wel via andere regelingen, zoals legaten.

Wat het einde van de voogdij bij de meerderjarigheid van het kind betreft, moet men er zich van bewust zijn dat de voogdij geen statisch concept is. Het begrip «voogdij» kan steeds evolueren, bijvoorbeeld door het uit te breiden tot de meerderjarige kinderen. Er is geen enkele reden waarom meerderjarige kinderen niet dezelfde rechten zouden hebben.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) stelt vast dat Hoofdstuk II over de voogdij niet is gewijzigd. Zulks houdt in dat die nieuwe voogdijvorm dus naast de «klassieke» voogdij zal bestaan.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) répond par l'affirmative.

Mme Martine Taelman (VLD) marque très largement son opposition à une telle réforme de la tutelle, qui serait ainsi complètement remaniée et vidée de son sens. La sécurité juridique risque d'être remise en cause.

M. Charles Michel (MR) précise que c'est une tutelle *sui generis* qui est mise en place afin de répondre à cette problématique spécifique. Cette institution permet d'apporter une réponse à une situation de fait pour laquelle il n'existe pas encore de lien juridique.

Mme Marghem se réfère à l'article 475bis du Code civil concernant la tutelle officieuse, afin d'éclairer les obligations du tuteur. On voit bien à travers cet article que la tutelle impose au tuteur certains comportements, ainsi que des obligations liées au fait d'élever l'enfant et de l'entourer de tous les soins nécessaires.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) dépose un amendement n° 20 (DOC 51 0664/005), afin de remplacer l'article 2 proposé et d'introduire au Livre premier un Titre IXbis sur la co-parenté.

Il se réjouit que l'on se penche sur la problématique des enfants éduqués par un couple de même sexe et que l'on tente d'y apporter une solution. Si l'on se réfère à la position des autres États, la Belgique est à ce niveau indubitablement en avance, ce qui est une bonne chose. S'il existe donc une réelle volonté de régler ce problème, reste à déterminer la manière pour y répondre. Certains proposent d'étendre l'adoption, alors que d'autres souhaitent mettre en place une autre forme juridique. La Cour d'arbitrage à ce sujet, si elle a demandé au législateur d'apporter une solution, a laissé à ce dernier le choix de la manière. Il est ainsi précisé à l'arrêt n° 134/2003 du 8 octobre 2003 qu'il appartient au législateur de «*préciser sous quelle forme, à quelles conditions et selon quelle procédure l'autorité parentale pourrait, dans l'intérêt de l'enfant, être étendue à d'autres personnes qui n'ont pas de lien de filiation avec lui*».

Il propose pour ce faire d'instaurer une nouvelle institution juridique, à savoir la co-parenté. Cette forme juridique ne reprend pas le même contenu que la parenté sociale qu'il a développée dans sa proposition de loi du 6 novembre 2003 (DOC 51 0393/001).

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) beaamt die stelling.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) verzet zich hevig tegen een soortgelijke hervorming van de voogdij, die aldus grondig zou worden bijgestuurd en uitgehouden. De rechtszekerheid dreigt in het gedrang te komen.

De heer Charles Michel (MR) preciseert dat een voogdij *sui generis* wordt ingesteld, teneinde in te spelen op dit specifieke vraagstuk. Dat instrument kan een oplossing aanreiken voor een feitelijke toestand waarvoor nog geen juridische band bestaat.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) verwijst naar artikel 475bis van het Burgerlijk Wetboek over de pleegvoogdij, om de plichten van de voogd toe te lichten. Uit dat artikel blijkt duidelijk dat de voogdij de voogd bepaalde handelingen oplegt; bovendien moet hij de verplichtingen nakomen die verband houden met de opvoeding van het kind, en het omringen met de vereiste zorg.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 20 (DOC 51 0664/005) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 2 te vervangen, en in Boek I een Titel IXbis in te voegen, in verband met het meesouderschap.

Hij is verheugd dat wordt nagedacht over het vraagstuk van de kinderen die worden opgevoed door een paar van hetzelfde geslacht, en dat men probeert voor dat vraagstuk een oplossing uit te werken. In vergelijking met andere Staten ligt België in dat opzicht ontegenzeggelijk voorop, wat een goede zaak is. De wil om het knelpunt weg te werken is derhalve duidelijk aanwezig; nu moet men alleen nog nagaan hoe zulks kan gebeuren. Sommigen stellen voor de adoptieregeling uit te breiden, terwijl anderen een ander rechtsinstrument willen instellen. Het Arbitragehof heeft de wetgever verzocht terzake een oplossing uit te werken, maar heeft het aan hem overgelaten om uit te zoeken hoe zulks moet gebeuren. Aldus heeft het Hof in zijn arrest nr. 134/2003 van 8 oktober 2003 gesteld dat het de wetgever toekomt «*om te preciseren in welke vorm, onder welke voorwaarden en volgens welke procedure het ouderlijk gezag, in het belang van het kind, zou kunnen worden uitgebreid tot andere personen die geen afstammingsband met het kind hebben (...)*».

Daartoe stelt de indiener voor een nieuw rechtsinstrument in te stellen, met name het meesouderschap. De inhoud van die rechtsvorm is niet dezelfde als die van het zorgouderschap, dat hij heeft toegelicht in het door hem op 6 november 2003 ingediende wetsvoorstel (DOC 51 0393/001).

La parenté sociale vise avant tout à apporter une réponse aux problèmes des familles recomposées, tout en restant limitée. Ainsi, ni un lien de filiation, ni des droits successoraux ne sont créés. Par contre, cette parenté prévoit une autorité parentale ou une obligation alimentaire. Concernant la situation des enfants élevés au sein de couples homosexuels, il est important d'apporter une réponse plus large et donc plus adéquate, d'où sa proposition de développer la co-parenté. Au vu de l'amendement n° 16 déposé par le MR, il constate que les objectifs des deux amendements sont largement similaires.

Le système de la co-parenté prévoit non seulement une autorité parentale, ainsi qu'une obligation alimentaire, et ce également lorsque l'enfant a atteint la majorité, mais également un droit successoral au premier degré entre l'enfant et le co-parent. Ce choix est le même que pour l'adoption simple. Il n'est pas souhaitable d'étendre ce droit à l'ensemble des membres de la famille au risque de mettre en péril le droit de la filiation qui repose essentiellement sur le lien biologique. Par ailleurs, l'enfant pourra toujours hériter par d'autres voies.

En ce qui concerne la procédure à suivre, celle-ci est bien plus simple que celle de l'adoption. Or, il est important d'avoir une procédure suffisamment souple. Il distingue pour ce faire deux situations, à savoir: d'une part, le cas où l'enfant naît lorsque le parent et le co-parent vivent déjà ensemble et d'autre part, le cas où suite au décès d'un des deux parents, le lien de filiation n'existe plus que vis-à-vis de l'autre parent.

Il souligne que le droit de la famille doit être modifié en fonction des évolutions de la société et non l'inverse. On ne peut modifier ce droit et attendre, peut-être de nombreuses années, que les mentalités changent.

Il renvoie pour le surplus à la justification de l'amendement.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) ne comprend pas pourquoi l'on souhaite absolument mettre en place une nouvelle construction juridique, alors que l'adoption permet d'apporter une réponse tout à fait adéquate au problème posé.

M. Stijn Bex (sp.a-spirit) rappelle que dans cette discussion, c'est l'intérêt de l'enfant qui doit rester au centre des débats. En ne reconnaissant des droits successoraux qu'au premier degré, cet intérêt n'est pas rencontré.

Het zorgouderschap strekt er in de eerste plaats toe een oplossing aan te reiken voor de problemen van nieuw samengestelde gezinnen, binnen bepaalde perken. Aldus wordt geen afstammingsband gevestigd, noch worden erfenisrechten toegekend. Het zorgouderschap voorziet daarentegen wel in de toekenning van het ouderlijk gezag of in de plicht tot levensonderhoud. Inzake de situatie van kinderen die worden opgevoed door paren van hetzelfde geslacht is het van belang dat een ruimere – en dus betere – oplossing wordt aangereikt. Om die reden stelt de indiener voor het meeouderschap uit te werken. Hij stelt vast dat de doelstellingen van zijn amendement veel gelijkenis vertonen met die van amendement nr. 16, dat door de MR is ingediend.

De mee-ouderschapsregeling voorziet niet alleen in de toekenning van het ouderlijk gezag en in de plicht tot levensonderhoud (ook al is het kind meerderjarig), maar tevens in erfenisrechten in de eerste graad tussen het kind en de mee-ouder. Ook bij een gewone adoptie is zulks het geval. Het is niet raadzaam dat recht uit te breiden tot alle familieleden, omdat anders het afstammingsrecht, dat in wezen berust op de biologische band, in het gedrang dreigt te komen. Overigens kan het kind steeds via andere kanalen erven.

De te volgen procedure is veel eenvoudiger dan de adoptieprocedure. Het is belangrijk dat de procedure voldoende soepel is. Daartoe maakt de indiener een onderscheid tussen twee situaties. Ten eerste is er het geval van het kind dat geboren wordt wanneer de ouder en de mee-ouder reeds samenwonen, en ten tweede is er het geval waarin, ingevolge het overlijden van één van beide ouders, de afstammingsband alleen nog ten aanzien van de andere ouder blijft bestaan.

Hij beklemtoont dat het familierecht moet worden gewijzigd op grond van de maatschappelijke ontwikkelingen, en niet omgekeerd. Het gaat niet op dat men dat recht zou wijzigen en vervolgens, misschien wel vele jaren, zou wachten tot de mentaliteit verandert.

Voor het overige verwijst hij naar de verantwoording van het amendement.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) ziet niet in waarom men absoluut een nieuwe rechtsvorm wil instellen, terwijl de adoptieregeling het thans bestaande knelpunt op een passende wijze kan wegwerken.

De heer Stijn Bex (sp.a-spirit) herinnert eraan dat het belang van het kind moet blijven primeren in deze bespreking. Als men erfenisrechten slechts tot in de eerste graad toekent, is het belang van het kind daarmee niet gediend.

Par ailleurs, ce n'est pas vrai qu'il n'y a pas de soutien social pour mettre en place l'adoption par des couples de même sexe.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) n'a certainement pas voulu dire que cette forme d'adoption n'a pas de soutien, mais bien que le choix d'une autre forme juridique rencontre un soutien social plus important.

S'il ne souhaite pas se référer à l'adoption, voire utiliser cette terminologie, c'est dans un souci de ne pas porter atteinte au droit de la filiation. Si le système de la co-parenté ne va pas aussi loin que l'adoption plénière, les mêmes résultats que l'adoption simple sont obtenus.

Par ailleurs, la procédure est ici bien plus souple et rapide, ce qui est une condition vraiment importante. En effet, pourquoi la partenaire d'une femme qui accoucherait d'un enfant par insémination artificielle et qui l'aurait soutenue tout au long de cet événement, devrait encore subir une lourde procédure d'adoption par après?

M. Swennen (sp.a-spirit) attire tout de même l'attention sur le fait que le lien biologique ne joue aucun rôle dans le cadre de l'adoption.

Mme Karine Lalieux (PS) constate que ce système ne pourrait s'appliquer qu'aux enfants qui ont encore un de leur parent biologique. Qu'en est-il dès lors des enfants qui ont été adoptés dans le cadre de l'adoption par un célibataire et qui se retrouvent par ce biais au sein d'un couple homosexuel?

Elle comprend que *M. Verherstraeten* ne souhaite pas utiliser l'institution de l'adoption par crainte de porter atteinte au droit de la filiation, mais est-ce que l'intérêt de l'enfant est ainsi rencontré? Par ailleurs, différents juristes ont bien souligné, dans le cadre des auditions organisées en sous-commission «Droit de la famille», qu'il n'était pas recommandable de créer une nouvelle institution juridique, ce genre de bricolage n'étant pas idéal en droit de la famille. Par ailleurs, créer une institution spécifique a d'autant moins de sens, si c'est quand-même pour attendre que les mentalités changent d'ici un ou deux ans et d'ouvrir à ce moment l'adoption. Autant le faire directement.

Au niveau de la procédure, il est exact que celle proposée pour les co-parents est nettement plus simple. Elle précise toutefois que la nouvelle loi de l'adoption permet à l'article 346-3 une procédure plus légère pour des futurs parents cohabitants.

Voorts klopt het niet dat er geen maatschappelijk draagvlak is voor adoptie door paren van hetzelfde geslacht.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) geeft aan dat hij zeker niet bedoelde dat die vorm van adoptie geen maatschappelijk draagvlak heeft, maar wel dat de keuze van een andere rechtsvorm beter wordt aanvaard door de maatschappij.

Hij wenst niet te verwijzen naar de adoptieregeling, noch gebruik te maken van de daarin gangbare terminologie, omdat hij geen afbreuk wil doen aan het afstammingsrecht. Hoewel de mee-ouderschapsregeling minder ver gaat dan de volle adoptie, wordt met de gewone adoptie hetzelfde resultaat bereikt.

Voorts verloopt de procedure in dit geval veel soepeler en sneller, en zulks is een zeer belangrijk criterium. Waarom zou de partner van een vrouw die een via kunstmatige inseminatie verwekt kind op de wereld brengt, en haar daarbij de hele tijd heeft gesteund, nadien nog een zware adoptieprocedure moeten ondergaan?

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) wijst er toch op dat de biologische band, in het raam van de adoptie, geen enkele rol speelt.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) constateert dat die regeling alleen van toepassing kan zijn op die kinderen die nog één van hun biologische ouders hebben. Wat staat er dan te gebeuren met de kinderen die werden geadopteerd in het raam van de één-ouderadoptie en, via die weg, bij een homopaar terecht komen?

Zij heeft er begrip voor dat de heer *Verherstraeten* de instelling van de adoptie niet wenst aan te wenden uit vrees dat op die wijze het recht op afstamming wordt aangetast, maar de vraag rijst of men op die manier wel tegemoetkomt aan het belang van het kind. Voorts hebben diverse juristen, tijdens de door de subcommissie «Familierecht» georganiseerde hoorzittingen, er sterk de nadruk op gelegd dat het niet aangewezen is een nieuwe juridische instelling in het leven te roepen: soortgelijk kunst- en vliegwerk is immers niet ideaal in het familierecht. Voorts heeft de invoering van een specifieke instelling zeker weinig zin als het er alleen maar om te doen is te wachten tot tussen dit en één of twee jaar een mentaliteitswijziging heeft plaatsgevonden om op dat ogenblik die openstelling tot de adoptie door te voeren. Men kan het dan beter meteen doen.

Op procedureel vlak klopt het dat de procedure die voor de mee-ouders wordt voorgesteld, heel wat eenvoudiger is. De spreekster preciseert evenwel dat de nieuwe adoptiewet met artikel 346-3 in een lichtere procedure voor toekomstige samenwonende ouders voorziet.

Mme Martine Taelman (VLD) attire l'attention sur certaines incohérences aussi bien de la part du MR que du CD&V. M. Verherstraeten propose d'intégrer sa coparenté dans le cadre de l'autorité parentale. Toutefois, et tel est également le cas pour la tutelle, celle-ci s'arrête à la majorité.

Le nœud du problème se trouve selon elle, au niveau d'une mauvaise perception de l'adoption et la filiation. Pourtant, l'adoption simple fait, elle aussi, clairement abstraction de la vérité biologique. Le lien de filiation biologique n'est donc ici absolument pas relevant. L'identité généalogique subsiste également et ce, aussi dans le cadre de l'adoption plénière.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) constate que les promoteurs de l'adoption gommant systématiquement les arguments relatifs au lien de filiation en soulignant qu'il ne s'agit pas de ça, mais bien d'une adoption.

Les enfants adoptables bénéficient tous d'une filiation biologique hétérosexuelle, sauf dans le cas d'une insémination artificielle avec donneur anonyme. C'est cet aspect qui se poursuit dans l'adoption et plus particulièrement dans l'adoption internationale. Si pour certains cela importe peu que l'enfant soit adopté par un couple hétérosexuel ou homosexuel, pour d'autres l'adoption par un couple homosexuel reste inconcevable. Le directeur de l'Autorité communautaire pour l'adoption internationale (ACAI) a d'ailleurs clairement souligné lors des auditions que dans pratiquement 100% des cas, les États étrangers ont des réticences pour envoyer des enfants nés sur leur territoire, pour une adoption par un couple homosexuel. Les enfants adoptables, aussi bien belges qu'étrangers, sont déjà dans l'insécurité et ont généralement de nombreux problèmes, d'où le refus des États étrangers de les placer dans un milieu qu'ils considèrent comme peu adéquat.

Reste toutefois les nombreuses situations de fait qui existent en Belgique, où un enfant est élevé par un couple homosexuel, soit par le biais d'une insémination artificielle anonyme, soit lorsqu'un des conjoints d'un couple hétérosexuel décède et que l'autre décide d'entamer une relation homosexuelle. Ces cas sont très particuliers. On ne peut traiter d'une même manière des situations complètement différentes. Ce n'est pas du tout la même chose de vivre avec un couple homosexuel, plutôt qu'hétérosexuel. Il faut donc créer une institution juridique particulière, qui reconnaît la spécificité du problème.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) vestigt de aandacht op bepaalde incoherente ideeën, zowel bij de MR als bij de CD&V. De heer Verherstraeten stelt voor zijn meesouderschap in het ouderlijk gezag in te passen. Er zij daarbij evenwel opgemerkt – en dat is tevens het geval voor de voogdij – dat dit meesouderschap een einde neemt zodra het kind meerderjarig is.

Volgens de spreekster ligt de kern van het probleem in een slechte perceptie van de adoptie en de afstamming. Nochtans maakt ook de gewone adoptie duidelijk abstractie van de biologische realiteit. De biologische afstammingsband is hier dus hoegenaamd niet relevant. Ook in het raam van de volle adoptie blijft de genealogische identiteit bestaan.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) constateert dat de voorstanders van de adoptie systematisch de argumenten met betrekking tot de afstamming wegvakken, en daarbij onderstrepen dat het niet daarom gaat, maar wel om een adoptie.

Behalve in het geval van kunstmatige bevruchting met een anonieme donor, hebben alle kinderen die voor adoptie in aanmerking komen een biologische, heteroseksuele afstamming. Dat aspect zet zich door in de adoptie en meer bepaald in de interlandelijke adoptie. Voor sommigen maakt het weinig uit of het kind door een heteroseksueel dan wel door een homoseksueel paar wordt geadopteerd, voor anderen blijft adoptie door een homoseksueel paar ondenkbaar. De directeur van de *Autorité communautaire pour l'adoption internationale (ACAI)* heeft tijdens de hoorzittingen trouwens duidelijk onderstreept dat in nagenoeg alle gevallen buitenlandse Staten terughoudend zijn om kinderen die op hun grondgebied geboren zijn, in het buitenland door een homoseksueel paar te laten adopteren. De – Belgische zowel als buitenlandse - kinderen die voor adoptie in aanmerking komen, zitten reeds in een precaire situatie en hebben doorgaans tal van problemen. Vandaar de weigering van buitenlandse Staten om hen te plaatsen in een milieu dat zij als weinig geschikt beschouwen.

Dat neemt evenwel niet weg dat in België tal van feitelijke situaties bestaan, waarbij een kind door een homoseksueel paar wordt grootgebracht, ofwel na een anonieme kunstmatige bevruchting, ofwel in de situatie waarbij een van de echtgenoten van een heteroseksueel paar overlijdt en de overblijvende partner beslist om een homoseksuele relatie aan te gaan. Het betreft hier zeer bijzondere gevallen. Men mag totaal verschillende situaties niet op eenzelfde manier behandelen. Leven met een homoseksueel of met een heteroseksueel paar is helemaal niet hetzelfde. Men moet dus een bijzondere juridische instelling in het leven roepen, die de specificiteit van het probleem erkent.

Le problème est quand-même que trop souvent une partie de la communauté homosexuelle réclame la reconnaissance de leurs différences, mais exigent par la même qu'aucune différence ou distinction ne soit faite sur le plan juridique.

Mme Marie Nagy (Ecolo) se pose des questions par rapport à la situation de la famille du partenaire dans le cadre de la co-parenté. Qu'en est-il par exemple du droit de visite?

S'il existe une évolution sociologique de fait dans laquelle la famille n'a plus les mêmes caractéristiques que traditionnellement (familles monoparentales, recomposées, etc.) force est de constater que jusqu'à présent les solutions apportées à ces problèmes ont toujours été puisées dans les institutions juridiques existantes, afin d'unifier le droit de l'enfant et de leur accorder ainsi les mêmes droits.

Il y a donc une contradiction par rapport aux amendements déposés du fait que sont créées de nouvelles solutions en rendant ainsi encore plus complexe la situation de l'enfant.

Il est dangereux de lier cette notion au lien biologique. C'est d'abord inexact, car il s'agit là d'une fiction juridique. Ensuite, personne ne nie qu'il faut un homme et une femme pour procréer un enfant. Les enfants intègrent très bien cette donnée.

Enfin, il n'est pas souhaitable de se comparer avec les États étrangers. Si chacun a sa propre perception des choses, ce n'est pas pour autant que la Belgique devrait se calquer sur les autres.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) n'a jamais soutenu que le système de la co-parenté ferait office d'étape transitoire en attendant que l'adoption par des couples homosexuels soit mieux acceptée et mise en place, d'ici un an ou deux. Personne ne peut savoir ce que l'on pensera à l'avenir. Il constate toutefois une évolution positive de la population vis-à-vis de la communauté homosexuelle.

Il reconnaît que l'autorité parentale prend fin à la majorité de l'enfant. Toutefois, l'adoption contient aussi certaines incohérences en ce qui concerne le problème posé. En effet, le principe même de l'adoption est qu'un ou les deux parents cèdent leur enfant, ce qui est complètement différent des enfants de couples homosexuels qui ont encore un de leur parent.

Dans ce cadre, la proposition de Mme Lalieux de simplifier la procédure d'adoption est impensable, car il s'agit

Wat toch een probleem doet rijzen, is dat al te vaak een deel van de homoseksuele gemeenschap de erkenning van haar verschillen opeist, maar terzelfder tijd eist dat op juridisch vlak geen enkel verschil of geen enkel onderscheid wordt gemaakt.

Mevrouw Marie Nagy (Ecolo) stelt zich een aantal vragen over de situatie van het gezin van de partner in het raam van het mee-ouderschap. Hoe staat het bijvoorbeeld met het bezoekrecht?

Er vindt een feitelijke sociologische evolutie plaats, waarbij het gezin niet meer dezelfde kenmerken vertoont als traditioneel het geval was (één-oudergezinnen, nieuw samengestelde gezinnen enzovoort). Dat doet echter niets af aan de vaststelling dat men bij het aanreiken van oplossingen voor die knelpunten, altijd te rade is gegaan bij de bestaande juridische instellingen, ten einde in eenvormige kinderrechten te voorzien en alle kinderen op die manier dezelfde rechten toe te kennen.

Er is dus een tegenstrijdigheid met de ingediende amendementen, aangezien nieuwe oplossingen in het leven worden geroepen die de situatie van het kind nog complexeren maken.

Het is gevaarlijk dit begrip aan de biologische band te koppelen. Ten eerste is dat onjuist, want het betreft een juridische fictie. Vervolgens zal niemand loochenen dat een man en een vrouw nodig zijn om een kind voort te brengen. Kinderen maken zich dat gegeven zeer goed eigen.

Ten slotte is het niet wenselijk om vergelijkingen tussen ons land en andere Staten te maken. Iedereen kijkt weliswaar op een eigen wijze tegen de dingen aan, maar dat wil daarom nog niet zeggen dat de situatie in België een doorslag moet worden van wat elders bestaat.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) heeft nooit willen stellen dat het systeem van het mee-ouderschap als een tussenstadium zou fungeren, in afwachting dat de adoptie door homoseksuele paren tussen dit en één of twee jaar beter aanvaard en toegepast zou zijn. Niemand weet hoe men er in de toekomst over zal denken. De spreker constateert evenwel een positieve evolutie van de bevolking ten opzichte van de homoseksuele gemeenschap.

De spreker erkent dat het ouderlijk gezag een einde neemt zodra het kind meerderjarig is. De adoptie vertoont evenwel ook een aantal incoherenties in verband met het gestelde vraagstuk. Het principe van de adoptie is immers dat één of beide ouders hun kind afstaan, wat helemaal anders is dan de situatie van de kinderen van homoseksuele paren die nog één van hun ouders hebben.

In dat raam is het voorstel van mevrouw Lalieux om de adoptieprocedure te vereenvoudigen ondenkbaar,

justement d'une procédure ou un parent doit se séparer de son enfant, ce qui requiert bien évidemment une procédure très stricte et minutieuse. On ne peut modifier la procédure d'adoption dans son ensemble.

Concernant les contacts des grands-parents du parent avec l'enfant, il rappelle que l'article 375*bis* du Code civil qui reconnaît un droit aux relations personnelles aux grands-parents s'applique également à toute personne ayant un lien affectif particulier avec l'enfant.

Il reconnaît que l'institution de la co-parenté n'apporte pas de réponses au problème des enfants qui se trouve dans un couple homosexuel, par le biais d'une adoption monoparentale. Il reste à ce sujet ouvert à toute proposition pour y répondre de la manière la plus adéquate possible.

Mme Valérie Déom (PS) rappelle que concernant le droit de la filiation, tel qu'élaboré par la proposition de loi déposée à ce sujet (DOC 51 0597/001), celui-ci tente de faire un équilibre entre le lien biologique et le lien affectif. Il ne s'agit donc pas d'un lien biologique tout puissant.

M. Charles Michel (MR) estime que le problème est délicat. Chacun utilise l'intérêt de l'enfant pour justifier sa position. Il constate également des similitudes entre la position du MR et du CD&V.

Il souhaiterait connaître la position des auteurs de la proposition de loi par rapport à l'adoption internationale. Des remarques fondamentales ont été faites à ce sujet au cours des auditions, notamment par le directeur de l'ACAI. Les auteurs comptent-ils prendre ces remarques, objectives et inquiétantes, en compte?

Mme Karine Lalieux (PS) s'est en effet posée beaucoup de questions au sujet de l'adoption internationale suite aux auditions.

La Suède étant le seul État qui a ouvert l'adoption internationale aux couples homosexuels depuis 2002, elle a contacté leur administration afin d'avoir de plus amples informations à ce sujet. La Chine est le principal pays d'origine des enfants adoptés en Suède et a, par ailleurs, largement exprimé ses craintes lorsque la Suède a permis l'adoption par des couples homosexuels. L'on pouvait donc craindre une baisse des adoptions par des couples hétérosexuels en provenance de la Chine par réaction. Toutefois, il ressort clairement des statistiques tenues par la Suède, que cette ouverture n'a eu aucune conséquence. Si en 2000, le nombre d'adoption était de 165 en provenance de la Chine,

want het betreft precies een procedure waarbij een ouder van zijn kind moet scheiden, hetgeen uiteraard een zeer strikte en precieze procedure vergt. Men mag de adoptieprocedure in haar geheel niet wijzigen.

Wat de contacten van de grootouders, langs de kant van de partner, met het kind betreft, wijst de heer Verherstraeten erop dat artikel 375*bis* van het Burgerlijk Wetboek, dat de grootouders een omgangsrecht toekent, tevens van toepassing is op iedere persoon die een bijzondere affectieve band met het kind heeft.

Hij erkent dat de instelling van het mee-ouderschap geen antwoorden biedt op het probleem van de kinderen die, via een een-ouderadoptie, bij een homoseksueel paar terecht komen. In dat verband blijft de spreker openstaan voor ieder voorstel om daarop op de meest geschikte wijze in te spelen.

Mevrouw Valérie Déom (PS) verwijst naar het afstammingsrecht, zoals het werd uitgewerkt door het wetsvoorstel nr. 51 0597/001 dat zij daarover heeft ingediend, waarbij het de bedoeling is tot een evenwicht tussen de biologische band en de affectieve band te komen. Het gaat dus niet om een biologische band die boven alles zou primeren.

De heer Charles Michel (MR) is van mening dat het een kies probleem betreft. Iedereen verwijst naar het belang van het kind om het eigen standpunt te rechtvaardigen. De spreker ziet ook gelijkenspunten tussen het standpunt van de MR en dat van de CD&V.

Hij had graag vernomen hoe de indieners van het wetsvoorstel tegen interlandelijke adoptie aankijken. Tijdens de hoorzittingen werd daarover – met name door de directeur van de ACAI – een aantal fundamentele opmerkingen gemaakt. Zijn de indieners voornemens rekening te houden met die – objectieve en onrustwekkende – opmerkingen?

Als gevolg van de hoorzittingen stelde *mevrouw Karine Lalieux (PS)* zich inderdaad heel wat vragen omtrent de interlandelijke adopties.

Zweden is de enige Staat die – sinds 2002 - de interlandelijke adoptie voor homoseksuele paren heeft opgesteld. De spreekster heeft dan ook contact opgenomen met de Zweedse administratie om terzake meer informatie in te winnen. De meeste buitenlandse kinderen die in Zweden worden geadopteerd, zijn uit China afkomstig; dat land gaf uitgebreid te kennen hoe beducht het was toen Zweden de adoptie door homoseksuele paren toestond. Het viel dus te vrezen dat, als reactie, het aantal adopties van Chinese kinderen door heteroseksuele paren zou dalen. Uit de statistische gegevens die door Zweden worden bijgehouden blijkt evenwel duidelijk dat die openstelling geen enkel gevolg heeft

il y en a eu 373 en 2003 et 500 en 2004. Le nombre d'adoption a donc continué à augmenter. La crainte que l'adoption internationale par des couples homosexuels pourrait nuire à l'adoption par des couples hétérosexuels ne semble donc pas fondée.

Bien sûr il faut bien se rendre compte que beaucoup de pays refuseront d'envoyer des enfants pour adoption par des couples homosexuels, mais il est plus que probable que leur position change au fil des ans.

Mme Martine Taelman (VLD) souligne que ces chiffres sont également confirmés par ceux fournis par les Pays-Bas.

M. Charles Michel (MR) comprend donc qu'il n'y aura pas d'amendements qui seront déposés à ce sujet par les auteurs de la proposition de loi. Malgré les remarques sans équivoque faites par un haut responsable de l'adoption internationale, aucune nuance ne sera apportée aux propos de base. Alors que M. Dehou, directeur de l'ACAI, souligne très clairement qu'il n'y aura aucune adoption internationale possible par un couple homosexuel et qu'il y aura par ailleurs un risque réel que cette forme d'adoption influe sur les adoptions par des couples hétérosexuels, le PS reste retranché sur ses positions et se borne à ne pas vouloir tenir compte de ces remarques.

M. Melchior Wathelet (cdH) dépose un amendement n° 23 (DOC 51 0664/005) afin de remplacer l'article 2 proposé, en vue d'insérer dans le Livre premier du Code civil, un titre *IXbis* nouveau, instaurant la parentalité sociale.

Il regrette qu'il n'a pas été possible d'aborder le problème de la parentalité sociale directement et ce dans son ensemble, tel que visé par les différentes propositions de loi déposées à ce sujet. Il aurait en effet été préférable d'étendre le débat à l'ensemble des situations existantes au niveau des relations entre les enfants et les proches adultes mais non-parents. Cet amendement ne concerne pour sa part que le volet de la parentalité sociale relative au problème spécifique des enfants issus d'un couple de même sexe.

Il ne revient pas sur les arguments opposés à l'ouverture de l'adoption aux couples de même sexe, qui ont été déjà suffisamment développés et qu'il partage.

Concernant l'adoption internationale, si les chiffres avancés par Mme Lalieux confortent l'idée que l'ouverture à l'adoption par des couples de même sexe n'aurait aucune influence sur les autres adoptions, il ne faut pas perdre de vue qu'il ne s'agit ici que du seul cas de la Suède. Il convient donc de rester quand-même prudent.

gehad. Zo werden in 2000, 165 kinderen uit China geadopteerd; in 2003 waren er dat 373 en in 2004, 500. Het aantal adopties is dus almaar blijven stijgen. De vrees dat de interlandelijke adoptie door homoseksuele paren schade kon berokkenen aan de adoptie door heteroseksuele paren, lijkt dus ongegrond te zijn.

Men moet er zich uiteraard van bewust zijn dat veel landen zullen weigeren kinderen te sturen voor adoptie door homoparen, maar hun standpunt zal in de loop der jaren zeer waarschijnlijk veranderen.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) wijst erop dat die cijfers ook worden bevestigd door die welke door Nederland werden verstrekt.

De heer Charles Michel (MR) begrijpt dus dat de indieners van het wetsvoorstel terzake geen amendementen zullen indienen. Ondanks de ondubbelzinnige opmerkingen van een topman van de interlandelijke adoptie zullen de basisbewoordingen geenszins worden genuanceerd. Hoewel de heer Dehou, directeur van de ACAI, zeer duidelijk heeft aangegeven dat geen enkele interlandelijke adoptie door een homopaar mogelijk zal zijn en dat er voorts een reëel risico bestaat dat die vorm van adoptie de adopties door heteroparen beïnvloedt, blijft de PS bij zijn standpunten en weigert die partij rekening te houden met die opmerkingen.

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 23 (DOC 51 0664/005) in, dat ertoe strekt het voorgestelde artikel 2 te vervangen, teneinde in Boek I van het Burgerlijk Wetboek een nieuwe titel *IXbis* in te voegen, die het zorgouderschap instelt.

Hij betreurt dat het niet mogelijk is geweest het probleem van het zorgouderschap rechtstreeks en in zijn geheel te behandelen, zoals wordt beoogd door de verschillende wetsvoorstellen terzake. Het zou inderdaad beter geweest zijn dat debat uit te breiden tot alle bestaande situaties op het vlak van de betrekkingen tussen de kinderen en de volwassen naasten die niet hun ouders zijn. Zijn amendement betreft alleen het zorgouderschap met betrekking tot het specifieke vraagstuk van de kinderen uit een paar van hetzelfde geslacht.

Hij komt niet terug op de argumenten die werden aangevoerd tegen het openstellen van de adoptie voor paren van hetzelfde geslacht. Ze zijn voldoende uitgediept en hij is het er mee eens.

Wat de interlandelijke adoptie betreft, wordt de idee dat het openstellen van de adoptie voor homoparen geen enkele invloed zou hebben op de andere adopties weliswaar kracht bijgezet door de cijfers van mevrouw Lalieux, maar men mag niet uit het oog verliezen dat het hier alleen om Zweden gaat. Behoedzaamheid is terzake dus geboden.

La question est alors de savoir si la solution serait d'utiliser des notions existantes en les vidant quelque part de leur contenu, par exemple en créant une sorte de tutelle *sui generis*, pour répondre à ce problème. Il n'en est pas convaincu.

La solution la plus appropriée serait d'utiliser les attributs de l'autorité parentale, et l'ensemble des conséquences que cela implique, et de les octroyer au partenaire homosexuel du parent de l'enfant. Cette solution répond de plus aux exigences de la Cour d'arbitrage.

Quelles seraient les conditions à cette parentalité sociale? Il faut dans tous les cas un parent et une décision du juge pour attribuer certains attributs de l'autorité parentale au partenaire et enfin, une liste de ces attributs qui serait conférée et ce obligatoirement. L'attribution des attributs ne pourrait donc pas se faire à la carte. Il faut que le partenaire les assume.

Il rappelle enfin qu'il est essentiel de ne pas se bloquer sur un sujet aussi fondamental et de le laisser mûrir comme il se doit.

Mme Martine Taelman (VLD) fait remarquer que le contenu juridique d'institutions telles que le mariage ou l'adoption varie au fil du temps et des évolutions sociales sans pour autant qu'un nouveau nom leur soit attribué. Elle estime en conséquence que l'argumentation de M. Wathelet en la matière n'est pas pertinente.

Mme Valérie Déom (PS) rejoint les propos de Mme Taelman. Elle adresse ensuite diverses questions à M. Wathelet. Par l'amendement n°23 qu'il a déposé, entend-t-il abandonner l'idée d'une parenté sociale pour les familles recomposées? Elle constate par ailleurs que la notion de parentalité sociale ne présente quasiment pas de différences par rapport à la notion de tutelle proposée par le groupe MR. Enfin, elle souhaiterait avoir des précisions sur la signification du § 3 de l'article 387quinquies nouveau du Code civil proposé dans l'amendement n°23: pourquoi n'y fait-on pas directement référence au principe de la déchéance de l'autorité parentale appliquée dans le droit commun?

M. Melchior Wathelet (cdH) répond à Mme Déom que l'article 387quinquies, § 3 nouveau du Code civil, tel que proposé dans son amendement n° 23, reprend le même principe que celui relatif à l'autorité parentale.

Répondant à Mme Taelman, il précise que son amendement modifie un élément constitutif de l'adoption. En effet, une adoption crée un lien de filiation. Or, il n'est pas concevable d'instaurer, dans le cas d'adoption par

Zou een oplossing erin bestaan gebruik te maken van de bestaande begrippen door ze enigszins uit te hollen, bijvoorbeeld door een soort van voogdij *sui generis* in het leven te roepen, om dat probleem op te lossen? De spreker is daar niet van overtuigd.

De beste oplossing zou erin bestaan gebruik te maken van de kenmerken van het ouderlijk gezag en van alle consequenties die daarmee gepaard gaan, en ze te verlenen aan de homoseksuele partner van de ouder van het kind. Bovendien beantwoordt die oplossing aan de eisen van het Arbitragehof.

Aan welke voorwaarden zou dat zorgouderschap worden onderworpen? Er moeten in ieder geval een ouder zijn, alsmede een beslissing van de rechter om bepaalde kenmerken van het ouderlijk gezag aan de partner te verlenen en tot slot een lijst van die kenmerken die verplicht zou worden toegekend. De verlening van die kenmerken zou dus niet *à la carte* kunnen geschieden. De partner moet ze bewust accepteren.

Tot slot herinnert hij eraan dat het essentieel is zich niet op een zo fundamenteel onderwerp vast te pinnen en het te laten rijpen zoals het moet.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) attendeert erop dat de juridische betekenis van instellingen zoals het huwelijk of de adoptie mettertijd en naargelang de maatschappelijke evolutie verandert, zonder dat ze daarom een nieuwe naam krijgen. Ze is derhalve van mening dat de argumentatie van de heer Wathelet niet relevant is.

Mevrouw Valérie Déom (PS) is het daarmee eens. Vervolgens stelt ze verschillende vragen aan de heer Wathelet. Beoogt hij met zijn amendement nr. 23 af te stappen van de idee van zorgouderschap voor de nieuw samengestelde gezinnen? Voorts stelt ze vast dat er nagenoeg geen verschillen zijn tussen het begrip «zorgouderschap» en het door de MR voorgestelde begrip «voogdij». Ten slotte wenst ze preciseringen over de betekenis van de in amendement nr. 23 voorgestelde § 3 van het nieuwe artikel 387quinquies van het Burgerlijk Wetboek: waarom wordt daarin niet rechtstreeks naar het in het gemeen recht toegepast principe van ontzetting uit het ouderlijk gezag verwezen?

De heer Melchior Wathelet (cdH) antwoordt aan mevrouw Déom dat het in zijn amendement nr. 23 voorgestelde nieuwe artikel 387quinquies, § 3, van het Burgerlijk Wetboek hetzelfde principe hanteert als dat in verband met het ouderlijk gezag.

Aan mevrouw Taelman repliceert hij dat zijn amendement een bestanddeel van de adoptie wijzigt. Een adoptie creëert immers een afstammingsband. In het geval van adoptie door een homopaar is het echter

un couple homosexuel, un lien de filiation qui gomme toute référence à la différence des sexes, à la complémentarité d'un père et d'une mère. C'est pourquoi, pour ne pas créer de confusion, il utilise la notion de parentalité sociale.

Il rappelle aussi qu'au moment du recours à la notion de mariage pour les homosexuels, le droit à la filiation n'avait pas été prévu. Certains en tirent aujourd'hui argument pour dire que si on a permis le mariage, il faut permettre un droit à l'adoption et à la filiation.

En ce qui concerne la différence entre la notion de parentalité sociale et celle de tutelle, l'intervenant précise que, communément, on parle de tutelle lorsque les deux parents d'un enfant sont décédés et qu'un tuteur est désigné. Il n'est donc pas question de tutelle dans le cas présent. Il y a également une différence au niveau de l'autorité parentale. Dans le cadre de la tutelle, lorsque les attributs de l'autorité parentale sont octroyés par un tribunal, ils le sont définitivement.

Mme Valérie Déom (PS) demande comment va alors s'appeler le système qui confère des droits au second conjoint en dehors du cadre d'un parent décédé ou inconnu.

M. Wathelet (cdH) répond que, lorsqu'un enfant a toujours ses deux parents et qu'une belle-mère ou un beau-père sont présents, il faudrait envisager une logique de délégation de certaines parties de l'autorité parentale. Cette délégation aurait un caractère transitoire parce les parents sont toujours présents et que l'autorité parentale ne peut être partagée que par deux personnes.

M. Alfons Borginon (VLD), président de la commission de la Justice, se demande si la parentalité sociale, telle qu'envisagée par l'amendement n° 23 prend également en compte le cas des enfants élevés au sein d'un couple homosexuel suite à une procédure d'adoption par un des deux partenaires.

M. Melchior Wathelet (cdH) répond par l'affirmative.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) souhaiterait que les amendements déposés puissent faire l'objet d'un avis d'urgence du Conseil d'État. En effet, les notions de tutelle *sui generis*, de co-parenté et de parentalité sociale introduites par ces amendements sont trop importantes que pour échapper à un examen sérieux quant à leurs ressemblances, divergences et conséquences. La commission doit pouvoir se prononcer en connaissance de cause.

ondenkbaar dat een afstammingsband in het leven wordt geroepen die iedere verwijzing naar het genderverschil en naar de complementariteit van een vader en een moeder uitvlakt. Om verwarring te voorkomen, maakt hij daarom gebruik van het begrip «zorgouderschap».

Hij herinnert er ook aan dat toen sprake was van het homohuwelijk niet in het recht op afstamming was voorzien. Sommigen gebruiken dat thans als argument om te stellen dat als men het huwelijk heeft toegestaan, men ook een recht op adoptie en op afstamming moet toestaan.

Inzake het verschil tussen de begrippen «zorgouderschap» en «voogdij» preciseert de spreker dat men doorgaans spreekt van voogdij als de beide ouders van een kind overleden zijn en een voogd wordt aangewezen. In dit geval is dus geen sprake van voogdij. Er is ook een verschil op het stuk van het ouderlijk gezag: als een rechtbank, in het kader van de voogdij, de kenmerken van het ouderlijk gezag verleent, is dat definitief.

Mevrouw Valérie Déom (PS) vraagt welke naam dan zal worden gegeven aan de regeling die rechten toekent aan de tweede echtgenoot buiten het geval van een overleden of onbekende ouder.

De heer Melchior Wathelet (cdH) antwoordt dat, als een kind nog zijn beide ouders heeft en er een stiefvader of een stiefmoeder is, men een logica van overdracht van bepaalde aspecten van het ouderlijk gezag zou moeten overwegen. Die overdracht zou tijdelijk zijn omdat de ouders er nog zijn en het ouderlijk gezag slechts door twee personen kan worden gedeeld.

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) vraagt zich af of bij het zorgouderschap zoals het is bedoeld in amendement nr. 23, ook rekening wordt gehouden met het geval waarin kinderen binnen een homogezin zijn opgenomen ingevolge een door één van beide partners gevoerde adoptieprocedure.

De heer Melchior Wathelet (cdH) antwoordt daarop bevestigend.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) had graag gezien dat de Raad van State dringend om advies wordt verzocht over de ingediende amendementen. De begrippen «voogdij» *sui generis*, «mee-ouderschap» en «zorgouderschap» welke via die amendementen naar voren werden geschoven, zijn te belangrijk opdat voorbij zou worden gegaan aan een onderzoek omtrent gelijkenissen, verschillen en gevolgen ervan. De commissie moet zich met kennis van zaken kunnen uitspreken.

M. Alfons Borginon, président de la commission, comprend la demande de M. Laeremans. Il estime toutefois que le moment n'est pas opportun et qu'il est préférable de laisser la commission examiner les différents amendements déposés et les modèles alternatifs que ces derniers proposent. La commission aura toujours la possibilité de demander un avis du Conseil d'État au moment de la prise de décision.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) estime que la proposition de loi et les amendements présentés par Mme Karine Lalieux (PS) et consorts ne tiennent pas compte des effets que l'adoption holebi pourrait avoir sur l'adoption internationale par des couples hétérosexuels. Il déplore que la commission ne se penche pas plus avant sur cette problématique.

M. Charles Michel (MR) constate que la plupart des adoptions sont des adoptions internationales. Il rappelle aux membres l'avertissement lancé par M. Didier Dehou, directeur de l'Autorité communautaire pour l'Adoption internationale, lors des auditions du 22 juin 2005:

«En matière d'adoption internationale, l'ouverture des possibilités d'adoption aux couples de même sexe est et restera sans doute encore pour longtemps un leurre. Le seul effet prévisible d'une telle ouverture risque d'être une méfiance accrue des pays d'origine à l'égard de la Belgique et de l'ensemble de ses candidats adoptants. Ce risque ne relève pas du fantasme mais de l'expérience des contacts avec les autorités des pays d'origine des enfants.»

La commission doit tenir compte de cet avertissement.

L'intervenant souligne ensuite que, lors d'une réunion précédente, Mme Karine Lalieux a voulu prouver précipitamment, à l'aide d'un tableau, qu'en Suède, l'introduction de l'adoption pour les couples holebi en 2003 n'a eu aucune conséquence négative sur les adoptions internationales.

Entre-temps, M. Michel a lui-même effectué quelques recherches, et, par le biais de l'ambassade de Suède à Bruxelles, il a obtenu ces données inquiétantes: depuis 2003, on observe une diminution des adoptions d'enfants originaires des Philippines, du Vietnam, de Biélorussie et de Russie¹.

Il est donc clair qu'en Suède, les chances des couples hétérosexuels de mener à bien une procédure d'adoption internationale ont diminué considérablement depuis l'introduction de l'adoption pour les couples holebi.

¹ Voir <http://www.nia.se/english/totals/pdf>

Voorzitter Alfons Borginon (VLD) heeft begrip voor het verzoek van de heer Laeremans. Toch acht hij het ogenblik daarvoor niet opportuun; volgens hem verdient het de voorkeur de commissie de verschillende ingediende amendementen en de erin aangereikte alternatieve modellen te laten bespreken. De commissie heeft nog altijd de mogelijkheid de Raad van State om advies te verzoeken op het ogenblik dat een beslissing wordt genomen.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) is van oordeel dat het wetsvoorstel en de door mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. ingediende amendementen geen rekening houden met de gevolgen die de holebi-adoptie kan hebben voor de interlandelijke adoptiemogelijkheden van heterokoppels. Hij betreurt dat de commissie dit niet verder onderzoekt.

De heer Charles Michel (MR) stelt vast dat de meeste adopties interlandelijke adopties betreffen. Hij herinnert de leden aan de volgende waarschuwing van de heer Didier Dehou, directeur van de «Autorité communautaire pour l'Adoption internationale» tijdens de hoorzittingen van 22 juni 2005:

«Bij buitenlandse adoptie is de openstelling van adoptie voor paren van hetzelfde geslacht een illusie, en zal het dat ongetwijfeld nog lang blijven. Waarschijnlijk ontstaat het gevaar dat een dergelijke openstelling bij de landen van herkomst alleen maar meer wantrouwen jegens België en alle kandidaat-adoptanten in ons land zal wekken. Dat risico is allerminst denkbeeldig; het valt af te leiden uit de contacten met de autoriteiten in de landen van herkomst van de kinderen.»

De commissie mag deze waarschuwing niet in de wind slaan.

De spreker stipt voorts aan dat mevrouw Karine Lalieux in een vorige vergadering in allerijl met een tabel heeft willen aantonen dat de interlandelijke adopties in Zweden, waar sinds 2003 de holebi-adoptie mogelijk is, geen nadelige gevolgen hiervan hebben ondervonden.

Inmiddels heeft de heer Michel zelf enig onderzoek uitgevoerd en heeft hij via de Zweedse ambassade te Brussel de volgende onrustwekkende gegevens bekomen: sinds 2003 dalen de adopties van kinderen uit de Filippijnen, Vietnam, Belarus en Rusland.¹

Aldus wordt duidelijk dat in Zweden de kansen van de heterokoppels om een interlandelijke adoptieprocedure tot een goed einde te brengen ten gevolge van de invoering van de holebi-adoptie aanzienlijk verminderen.

¹ Zie <http://www.nia.se/english/totals/pdf>

De nombreux pays d'origine sont en effet particulièrement sceptiques vis-à-vis des pays permettant l'adoption par des couples holebi. L'intervenant est persuadé qu'en Belgique également, on assistera à la même tendance si la proposition de loi à l'examen est adoptée. Il ne s'agit donc certainement pas d'un détail.

L'intérêt de l'enfant doit primer dans ce débat. Les études relatives aux enfants qui grandissent dans le cadre de relations holebi concernent surtout des enfants qui grandissent avec deux mères. Presqu'aucune étude n'a été menée à propos des enfants qui sont éduqués par deux hommes. En outre, il ne faut pas oublier que la collaboration à ces études s'effectue sur une base volontaire: il est donc plus que probable que ce sont surtout des partisans à l'adoption qui y participent.

L'intervenant avait l'esprit ouvert en commençant ce débat, mais la précipitation dans laquelle se déroule l'examen de la proposition de loi et l'attitude peu conciliante vis-à-vis des problèmes formulés (l'attribution du nom et l'adoption internationale) l'ont fait changer d'avis.

M. Melchior Wathelet (cdH) se rallie à ce point de vue. Il souligne que les États d'origine sont de plus en plus exigeants et de plus en plus prudents vis-à-vis des candidats-adoptants.

M. Alain Courtois (MR) déplore que les partisans de l'adoption holebi ne tiennent aucun compte des interventions révélatrices qui ont été faites lors des auditions du 22 juin 2005. La commission de la Justice n'a consacré que 3 réunions à cette proposition de loi. Au départ, l'intervenant n'était pas opposé à l'adoption holebi mais la célérité déployée par d'aucuns pour traiter cette proposition de loi au Parlement sans se soucier de ses éventuelles conséquences néfastes, l'a fait changer d'avis. Il ne comprend pas pourquoi certains membres de la commission restent sourds aux objections avancées contre l'adoption holebi, en particulier au niveau de ses implications sur l'adoption internationale.

M. Philippe Monfils (MR) fait observer aux membres que l'on peut interpréter les statistiques dans un sens comme dans l'autre. Personne ne nie que l'adoption holebi aura, dans un premier temps, un certain impact sur l'adoption internationale.

Mais la société évolue. Et l'adoption holebi, tout comme le mariage holebi qui, au départ, se heurtait également à une forte opposition, s'inscrit dans le cadre de cette évolution.

Chaque pays définit lui-même dans quelle mesure sa législation entend répondre à ces évolutions sociétales.

Vele herkomstlanden staan immers bijzonder sceptisch tegenover landen waar holebi-adoptie mogelijk is. De spreker is ervan overtuigd dat ook in België met de aanneming van dit wetsvoorstel dezelfde tendens zich zal voortdoen. Het betreft hier dus zeker geen detail.

Het belang van het kind moet in dit debat vooropstaan. De onderzoeken die werden gevoerd naar kinderen die opgroeien in holebi-relaties betreffen veelal kinderen die opgroeien met twee moeders. Er is bijna geen onderzoek gevoerd naar de situatie waarbij de kinderen opgevoed worden door twee mannen. Voorts mag men ook niet vergeten dat aan deze onderzoeken op vrijwillige basis wordt meegewerkt wat het meer dan waarschijnlijk maakt dat vooral voorstanders eraan meewerken.

De spreker was aan dit debat begonnen met een open geest doch de manier waarop dit wetsvoorstel erdoor wordt gejaagd en de weinig tegemoetkomende houding ten aanzien van de geformuleerde pijnpunten (de naamgeving en de interlandelijke adoptie) heeft hem van mening doen veranderen.

De Melchior Wathelet (cdH) sluit zich hierbij aan. Hij stipt aan dat de staten van herkomst steeds meer eisen stellen en alsmaar voorzichtiger worden ten aanzien van de kandidaat-adoptanten.

De heer Alain Courtois (MR) betreurt dat de voorstanders van de holebi-adoptie geen rekening houden met de verhelderende interventies tijdens de hoorzittingen van 22 juni 2005. De commissie voor de Justitie heeft aan dit wetsvoorstel amper 3 vergaderingen gewijd. De spreker was bij de aanvang niet tegen de invoering van de holebi-adoptie. Doch de snelheid waarmee sommigen dit wetsvoorstel door het Parlement willen jagen zonder rekening te houden met de eventuele nefaste gevolgen ervan hebben hem tot inkeer doen komen. Hij begrijpt niet waarom sommige commissieleden geen oor hebben voor de naar voren gebrachte bezwaren tegen de holebi-adoptie, in het bijzonder wat de interlandelijke adoptie betreft.

De heer Philippe Monfils (MR) wijst de leden erop dat statistieken zowel aan de ene kant als aan de andere kant geïnterpreteerd kunnen worden. Niemand ontkent dat de interlandelijke adoptie in het begin enige invloed zal ondervinden van de holebi-adoptie.

De maatschappij is evenwel aan evolutie onderhevig. De holebi-adoptie kadert net zoals het holebi-huwelijk, waartegen in het begin ook veel tegenstand was, in deze evolutie.

Elk land bepaalt zelf in welke mate zijn wetgeving tegemoetkomt aan deze maatschappelijke evoluties.

Mme Karine Lalieux (PS) insiste pour dire que ces données lui ont été communiquées par le bureau international suédois de l'adoption. Ces chiffres montrent que, ces dernières années, le nombre d'adoptions internationales d'enfants originaires de Chine est clairement en hausse. Il existe effectivement des pays qui, depuis l'instauration de l'adoption holebi en Suède, réduisent le nombre d'enfants disponibles à l'adoption. Il ne s'agit cependant pas d'une tendance générale.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) considère que cette évolution des chiffres est importante. Il regrette le peu d'études menées sur l'adoption internationale en ce qui concerne les conséquences de l'adoption holebi. Il estime que la commission de la Justice ne s'est pas suffisamment intéressée à cette problématique au cours des travaux préparatoires consacrés à cette proposition de loi.

Compte tenu de ces chiffres, *M. Olivier Maingain (MR)* estime souhaitable que la commission recherche des solutions alternatives. Peut-être est-il possible, à l'égard de l'adoption holebi, d'établir une distinction entre l'adoption nationale, d'une part, et l'adoption internationale, d'autre part? Le membre est d'avis qu'une telle piste de réflexion serait accueillie plus favorablement.

Mme Martine Taelman (VLD) rappelle aux membres que ce débat se prolonge depuis plus d'un an. Au cours des auditions au sein de la sous-commission Droit de la famille, les professeurs entendus se sont référés à une étude réalisée aux Pays-Bas, à laquelle a également participé la Suède. Cette étude approfondie a abouti à la conclusion que l'ouverture de l'adoption à des personnes de même sexe ne posait pas de problèmes pour l'adoption internationale. Elle déplore dès lors que certains membres de la commission fassent mine d'ignorer ces résultats.

M. Walter Muls (sp.a-spirit) estime que les arguments ont suffisamment été débattus. Chacun doit à présent assumer ses responsabilités.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) indique que les chiffres présentés par M. Michel sont très clairs. Ouvrir la loi à l'adoption holebi a une incidence néfaste indéniable sur l'adoption internationale. Les couples hétérosexuels qui souhaitent adopter un enfant en subiront les conséquences. L'intervenant, auquel se rallie M. Bert Schoofs, maintient sa requête visant à demander l'avis du Conseil d'État sur cette proposition de loi et sur les amendements afférents.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) benadrukt dat zij haar gegevens bekomen heeft van het Zweedse internationale adoptiebureau. Deze cijfers tonen voor de laatste jaren een duidelijke stijgende tendens aan voor het aantal interlandelijke adopties van kinderen uit China. Er zijn inderdaad landen die sinds de invoering van de holebi-adoptie in Zweden minder kinderen voor adoptie ter beschikking stellen. Het is echter geen algemene tendens.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) acht de evolutie van de cijfers belangrijk. Hij betreurt dat inzake de interlandelijke adoptie bijzonder weinig onderzoek werd gevoerd naar de gevolgen van de holebi-adoptie. Hij is van oordeel dat de commissie voor de Justitie in haar werkzaamheden over dit wetsvoorstel onvoldoende aandacht heeft gehad voor deze problematiek.

Gelet op deze cijfers acht *de heer Olivier Maingain (MR)* het aangewezen dat de commissie naar alternatieve oplossingen zoekt. Misschien kan ten aanzien van de holebi-adoptie een onderscheid worden gemaakt tussen de binnenlandse adoptie enerzijds en de interlandelijke adoptie anderzijds? Het lid is van oordeel dat dergelijke denkpiste op meer bijval zou kunnen rekenen.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) herinnert de leden eraan dat dit debat al meer dan een jaar aanhangig is. Tijdens de hoorzittingen in de subcommissie Familierecht hebben de gehoorde professoren verwezen naar een Nederlands onderzoek waarin ook Zweden betrokken werd. De conclusie van dit uitgebreide onderzoek was dat de openstelling van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht geen problemen stelt voor de interlandelijke adoptie. Zij betreurt dan ook dat sommige commissieleden deze bevindingen terzijde schuiven.

De heer Walter Muls (sp.a-spirit) is van oordeel dat de argumenten voldoende zijn uitgewisseld. Iedereen dient nu zijn verantwoordelijk op te nemen.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) meent dat de cijfers verstrekt door de heer Michel overduidelijk zijn. De openstelling van de wetgeving voor de holebi-adoptie heeft aanzienlijke nefaste gevolgen voor de interlandelijke adoptie. De heterokoppels die een kind wensen te adopteren zullen de rekening ervan betalen. De spreker, hierbij bijgetreden door de heer Bert Schoofs, handhaaft zijn verzoek om over dit wetsvoorstel en de hierop ingediende amendementen het advies in te winnen van de Raad van State.

La commission n'a pas, selon l'intervenant, examiné suffisamment les implications de cette proposition de loi.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) constate que l'on est d'accord, au-delà des considérations partisans, sur le fait que les droits et obligations des couples holebi éduquant des enfants doivent être fixés par la loi. Divers modèles pour y parvenir ont été proposés.

Personnellement, l'intervenant opte pour la solution de l'égalité des droits, la solution de l'ouverture de l'adoption aux personnes de même sexe.

Concernant la problématique de l'adoption internationale, il rappelle aux membres les propos suivants de M. Jo Labens, coordinateur de l'ASBL «Gewenst Kind»:

«Il ne revient pas au législateur belge d'inscrire dans sa propre législation une politique discriminatoire qui serait éventuellement menée à l'étranger à l'égard des homosexuels, des lesbiennes et des bisexuels. Les pays d'origine peuvent d'ailleurs toujours décider au cas par cas si un enfant entre en ligne de compte pour une adoption par des homosexuels, des lesbiennes ou des bisexuels.» (voir VII. Annexe, 2.)

*
* *

L'amendement n° 2 est adopté par 9 voix contre 6 et 2 abstentions.

L'amendement n° 16 est rejeté par 11 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement n° 20 est rejeté par 14 voix contre 2 et une abstention.

L'amendement n° 23 est rejeté par 10 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 2, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 6 et 2 abstentions.

Art. 3 (*nouveau*)

Mme Marie-Christine Marghem (MR) présente l'amendement n° 17(DOC 51 664/004) qui vise à insérer un article 3 nouveau dans la proposition de loi relatif à la procédure d'entérinement de la convention de tutelle. Elle renvoie au texte de ce dernier.

La procédure d'entérinement de la convention de tutelle s'inspire des dispositions en matière d'adoption, organisées par les articles 1231-1 et suivants du Code judiciaire.

Elle prévoit tout d'abord que la procédure est introduite par voie de requête. Elle spécifie ensuite que le

De commissie heeft volgens de spreker de gevolgen van dit wetsvoorstel onvoldoende onderzocht.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) stelt vast dat men, het over de partijgrenzen heen, eens is dat de rechten en plichten van holebikoppels die kinderen opvoeden, wettelijk moeten worden vastgelegd. Diverse modellen om hieraan tegemoet te komen, werden voorgesteld.

De spreker zelf opteert voor de oplossing van de gelijkberechtiging, de oplossing van het openstellen van adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

Over de polemiek van de interlandelijke adoptie herinnert hij de leden aan de volgende woorden van de heer Jo Labens, coördinator «Gewenst Kind vzw»:

«Het is niet de taak van de Belgische wetgever om een discriminerend beleid dat eventueel in het buitenland zou worden gevoerd ten aanzien van holebi's vast te leggen in de eigen wetgeving. De herkomstlanden kunnen overigens nog steeds geval per geval beslissen of een kind in aanmerking komt voor adoptie door holebi's.» (zie VII. Bijlage, 2.)

*
* *

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 9 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 20 wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 23 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen.

Artikel 2, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 3 (*nieuw*)

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 51 664/004) in. Het strekt ertoe het wetsvoorstel aan te vullen met een artikel 3 (*nieuw*), in verband met de bekrachtiging van de overeenkomst van voorgedij. Zij verwijst naar de tekst ervan.

De procedure tot bekrachtiging van de voorgedij-overeenkomst is gebaseerd op de adoptiebepalingen die zijn ingesteld bij de artikelen 1231-1 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Die procedure moet eerst en vooral bij verzoekschrift worden ingeleid. Vervolgens specificeren de bepalin-

dispositif du jugement sera transcrit en marge de l'acte de naissance de l'enfant. Cette mesure permettra la publicité de la tutelle envers les tiers, très utile notamment au moment où l'enfant fera valoir ses droits à la succession du tuteur.

Tout comme dans le cadre de l'adoption, les personnes qui pourront intenter des recours à l'encontre du jugement d'entérinement de la convention de tutelle sont précisées. Il s'agit du tuteur, des personnes qui ont donné leur consentement à la tutelle et du ministère public.

Dans un souci de stabilité pour l'enfant, à l'image de ce qui est prévu pour l'adoption, le groupe MR a souhaité restreindre les possibilités de remise en cause de la tutelle. C'est pour cette raison que les délais pour intenter les recours extraordinaires, la requête civile et la tierce opposition, ont été limités dans le temps, 3 mois au lieu de 6 pour la requête civile et 1 an au lieu de 30 ans pour la tierce opposition.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) dépose l'amendement n° 21 (DOC 51 664/005) qui vise à instaurer un nouvel article 3 réglant les aspects procédurals du système de co-parenté. Il renvoie à l'explication qu'il a donnée précédemment.

Etant donné que l'amendement n° 3 (DOC 51 664/002) de *Mme Karine Lalieux (PS) et consorts* ne concerne pas uniquement les couples homosexuels, mais aussi les couples hétérosexuels, qu'il n'est pas estimé souhaitable d'entamer une discussion sur le fond de la loi sur adoption et que le contenu de cet amendement a trait également aux communautés,

Mme Lalieux (PS) décide de retirer l'amendement n° 3.

*
* *

L'amendement n° 3 est retiré.

L'amendement n° 17 est rejeté par 11 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement n° 21 est rejeté par 14 voix contre 2 et une abstention.

gen dat het beschikkend gedeelte van het vonnis moet worden overgeschreven op de kant van de akte van geboorte van het kind. Aldus kan de voogdij aan derden worden bekendgemaakt. Zulks is zeer nuttig, met name wanneer het kind zijn rechten op de erfenis van de voogd doet gelden.

Net als in de adoptiewetgeving wordt gepreciseerd welke personen hoger beroep kunnen instellen tegen het vonnis tot bekrachtiging van de voogdij-overeenkomst. Het gaat om de voogd, de personen die hun toestemming voor de voogdij hebben gegeven en het openbaar ministerie.

Om reden van standvastigheid voor het kind heeft de MR-fractie, naar het voorbeeld van de adoptiewetgeving, gestreefd naar een inperking van de mogelijkheden om de voogdij te betwisten. Aldus werden de termijnen waarbinnen buitengewoon hoger beroep en derdenverzet kunnen worden ingesteld, of een verzoek tot herroeping van het gewijsde kan worden ingediend, beperkt in de tijd (drie maanden in plaats van zes in het geval van het verzoek tot herroeping van het gewijsde, en één jaar in plaats van dertig jaar in het geval van derdenverzet).

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 21 (DOC 51 664/005) in, dat ertoe strekt het wetsvoorstel aan te vullen met een artikel 3 (*nieuw*), teneinde te voorzien in een regeling voor de procedurele facetten van het mee-ouderschap. Hij verwijst naar de uitleg die hij voordien heeft verstrekt.

Amendement nr. 3 (DOC 51 664/002) van *mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s.* heeft niet alleen op homo-, maar ook op heteroparen betrekking, en het wordt niet opportuun geacht een bespreking ten gronde te starten over de adoptiewet, temeer omdat datzelfde amendement bovendien ook de gemeenschappen aanbelangt.

Bijgevolg besluit mevrouw Lalieux (PS) amendement nr. 3 in te trekken.

*
* *

Amendement nr. 3 wordt ingetrokken.

Amendement nr. 17 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 21 wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent un amendement (n° 4, DOC 51 0664/002) tendant à régler la question du patronyme de l'adopté.

Suite aux différents avis rendus en sous-commission de la famille, il apparaît que la question du double nom envisagée par certaines propositions ne peut être réglée dans le cadre de la loi sur l'adoption.

En effet, l'attribution du nom patronymique à la suite d'une adoption est calquée sur l'attribution du nom de famille en cas de filiation biologique. De plus, l'attribution du double nom dans le cadre de l'adoption serait susceptible de faire naître une discrimination à l'égard des enfants issus de la filiation biologique pour lesquels le double nom n'est pas possible à l'heure actuelle. Dès lors, en l'absence de réforme du nom patronymique, il paraît préférable d'appliquer les règles générales en la matière en les adaptant à l'ouverture de l'adoption aux époux et cohabitants de même sexe.

Les auteurs de cet amendement suggèrent, dès lors, de prévoir qu'en cas d'adoption simultanée par deux personnes de même sexe, celles-ci déclarent au juge, de commun accord, laquelle des deux donnera son nom à l'adopté. Ajoutons, qu'en vertu de l'article 1231-3 du Code judiciaire, la requête mentionne les noms et prénoms choisis, dans la mesure permise par la loi, ce qui exclut, *ipso facto*, l'absence de choix.

L'amendement dispose également que les parties peuvent toutefois solliciter du tribunal que l'adopté conserve son nom en le faisant précéder ou suivre du nom choisi, en cas d'adoption simultanée par deux personnes.

Un sous-amendement est présenté (n° 11, DOC 51 0664/003) qui tend à apporter des corrections d'ordre légistique.

M. Fons Borginon (VLD), président de la commission de la Justice, souligne que dans la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, les articles 353-1 à 353-6 du Code civil régissent la question du nom en cas d'adoption.

M. Charles Michel (MR) demande ce qu'il advient au cas où, au cours de la longue et lente procédure, il s'avère en fin de compte que les adoptants ne sont pas parvenus à se mettre d'accord sur le choix du nom de famille. L'amendement reste muet à ce propos. C'est là une sérieuse lacune. L'intervenant appelle de ses vœux une législation de qualité. Les auteurs de l'amendement présenteront-ils un sous-amendement?

Art. 4 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 4 in tot regeling van de familienaam van de geadopteerde. (DOC 51 0664/002).

Als gevolg van de diverse adviezen die in de subcommissie «Familierecht» zijn uitgebracht, ziet het er naar uit dat de kwestie van de dubbele naam die in sommige wetsvoorstellen aan bod komt niet in het kader van de wet op de adoptie kan worden geregeld.

De toekenning van de familienaam in geval van biologische afstamming heeft immers model gestaan voor de toekenning van de familienaam na een adoptie. Bovendien zou de dubbele naamgeving in het kader van de adoptie een discriminatie met zich kunnen brengen ten aanzien van de kinderen uit de biologische afstamming, die thans geen dubbele naam kunnen krijgen. Doordat een hervorming inzake de familienaam ontbreekt, lijkt het de voorkeur te verdienen de algemene regels terzake toe te passen en ze aan te passen aan de openstelling van de adoptie voor de gehuwden en samenwonenden van hetzelfde geslacht.

De indieners van dit amendement suggereren dan ook te bepalen dat in geval van gelijktijdige adoptie door twee personen van hetzelfde geslacht, die personen in onderlinge overeenstemming voor de rechtbank verklaren wie van hen zijn naam zal geven aan de geadopteerde. Daarbij komt dat naar luid van artikel 1231-3 van het Gerechtelijk Wetboek de gekozen naam en voor naam in het verzoekschrift worden vermeld, voor zover toegestaan door de wet, wat *ipso facto* uitsluit dat geen keuze wordt gemaakt.

Het amendement bepaalt tevens dat de partijen de rechter evenwel kunnen vragen dat de geadopteerde zijn naam behoudt, voorafgegaan of gevolgd door de gekozen naam in geval van gelijktijdige adoptie door twee personen.

Teneinde een wetgevingstechnische correctie aan te brengen, wordt vervolgens het subamendement nr. 11 ingediend. (DOC 51 0664/003)

De heer Fons Borginon (VLD), voorzitter van de commissie voor de Justitie, stipt aan dat in de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie de artikelen 353-1 tot 353-6 van het Burgerlijk Wetboek de naamgeving bij adoptie regelen.

De heer Charles Michel (MR) wenst te vernemen wat er gebeurt als tijdens de lange en langzame procedure uiteindelijk blijkt dat de adoptanten het toch niet eens zijn geworden over de keuze van de familienaam. Het amendement bepaalt hierover niets. Dit is een ernstige lacune. De spreker pleit voor een kwaliteitsvolle wetgeving. Zullen de indieners een subamendement indienen?

Mme Karine Lalieux (PS) souligne qu'aucune procédure particulière n'est prévue à cet effet. On peut, en effet, partir du principe que l'adoption d'un enfant suppose un consensus minimal, notamment en ce qui concerne l'octroi du nom de famille.

M. Melchior Wathelet (cdH) confirme qu'un consensus minimal serait souhaitable en ce domaine mais que ce n'est pas toujours le cas dans la pratique. Les auteurs devraient donc prévoir une solution au problème soulevé.

L'intervenant craint que le choix du nom ne suscite une discrimination à l'égard des couples hétérosexuels, qui ne bénéficient pas d'un tel choix.

Le membre estime par ailleurs regrettable qu'une adoption soit empêchée lorsque les adoptants sont d'accord sur tout hormis sur le nom de l'enfant à adopter.

Il souligne que la satisfaction du désir d'enfant de couples du même sexe concerne une situation spécifique qui réclame une initiative législative spécifique. Ses amendements relatifs à la parentalité sociale peuvent apporter une réponse à ce problème.

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) estime que la réglementation proposée aura des conséquences pour l'attribution du patronyme aux enfants de couples hétérosexuels. En effet, la législation actuelle est remise en question. L'attribution du patronyme est intergénérationnelle. Il convient donc d'y consacrer l'attention nécessaire.

Il existe un risque réel que ce traitement inégal par rapport aux couples du même sexe soit porté devant la Cour d'arbitrage.

L'intervenant estime donc qu'il est indiqué de recueillir l'avis du Conseil d'État à ce propos.

Mme Zoë Genot (Ecolo) souligne que ce débat a une autre portée que le débat sur la parentalité sociale, la coparentalité, la tutelle et autres sujets apparentés, et que le débat sur l'introduction du double nom et sur le choix du nom. Les auteurs de l'amendement souhaitent obtenir, pour l'attribution du patronyme, une solution qui soit la plus proche possible de la législation actuelle en la matière.

Selon *M. Philippe Monfils (MR)*, il ne faut pas oublier qu'en l'occurrence, deux personnes du même sexe adoptent un enfant. Cette donnée nécessite une réglementation adaptée en matière de patronyme. La solution proposée est la réglementation la plus indiquée et qui pose le moins de problèmes.

Si, dès le départ, les adoptants n'ont pas su se mettre d'accord sur le nom de l'enfant adopté, cela ne jouera pas en leur faveur.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) benadrukt dat hiervoor in geen bijzondere procedure wordt voorzien. Men mag er immers terecht van uitgaan dat de adoptie van een kind een minimale eensgezindheid veronderstelt, dus zeker wat de toekenning van de familienaam betreft.

De heer Melchior Wathelet (cdH) beaamt dat een minimale eensgezindheid in deze wenselijk zou zijn doch dat dit in de praktijk niet altijd het geval is. De indieners doen er dan ook goed aan om in een oplossing voor dit aangestipte probleem te voorzien.

De spreker vreest dat met de naamkeuze een discriminatie ten aanzien van de heterokoppels in het leven wordt geroepen. De heterokoppels hebben immers dergelijke keuze niet.

Het lid acht het voorts spijtig dat een adoptie verhinderd wordt wanneer de adoptanten het over alles behalve de naam van het te adopteren kind eens zijn.

Hij stipt aan dat het tegemoetkomen aan de kindervans van koppels van hetzelfde geslacht een specifieke situatie betreft welke een specifiek wetgevend optreden vereist. Zijn amendementen inzake het zorgouderschap kunnen hier soelaas brengen.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) is van oordeel dat de voorgestelde regeling gevolgen zal hebben voor de naamgeving van kinderen van heterokoppels. Het stelt immers de huidige wetgeving ter discussie. De naamgeving is inter-generatieel. Er dient dan ook de nodige aandacht aan worden besteed.

Het risico dat deze ongelijke behandeling ten aanzien van de koppels van hetzelfde geslacht voor het Arbitragehof wordt gebracht, is reëel.

Het lid acht het dan ook aangewezen om hierover het advies van de Raad van State in te winnen.

Mevrouw Zoë Genot (Ecolo) onderstreept dat dit debat een andere draagwijdte heeft dan dat over het zorgouderschap, het mee-ouderschap, de voogdij en andere aanverwanten, en het debat over de invoering van de dubbele naam en de naamkeuze. De indieners van het amendement wensen voor de naamgeving een oplossing te bekomen die zo dicht mogelijk bij de huidige wetgeving terzake ligt.

Volgens *de heer Philippe Monfils (MR)* mag niet vergeten worden dat hier twee personen van hetzelfde geslacht een kind adopteren. Dit gegeven vereist een aangepaste naamregeling. De voorgestelde oplossing is dan ook de meest aangewezen regeling die het minst problemen creëert.

Als de adoptanten van bij de aanvang het al niet eens zijn geworden over de naam van de geadopteerde dan zal dit niet in hun voordeel spelen.

Mme Karine Lalieux (PS) fait remarquer qu'en l'occurrence, il n'y a absolument aucune discrimination. L'article 1231-3 du Code judiciaire, tel qu'inséré par la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, prévoit que la requête contradictoire introduite devant le tribunal de première instance doit mentionner le nom et les prénoms choisis, dans la mesure permise par la loi, pour l'adopté.

La loi du 24 avril 2003 ne permet donc pas l'adoption lorsque les adoptants n'ont pas donné de nom. La réglementation proposée s'inscrit dans cette logique: le nom choisi pour l'enfant adopté doit obligatoirement être mentionné dans la requête. Pas de nom, pas d'adoption.

En matière d'attribution de patronyme, les auteurs ont opté pour la solution la moins compliquée. Ils n'ont donc aucunement l'intention d'anticiper le débat sur la transmission du nom et l'introduction du double nom.

Selon *M. Servais Verherstraeten (CD&V)*, cet échange de vues fait apparaître clairement que l'adoption par des personnes de même sexe pose davantage de problèmes juridiques qu'initialement prévu. Il ne s'agit pas uniquement de supprimer les mots «de sexe différent» dans la loi sur l'adoption.

L'amendement qui a été présenté engendre certains risques. Lorsqu'une législation fait état d'un accord entre parties, il convient également de prévoir des règles au cas où il n'y a pas d'accord.

L'intervenant formule certaines réserves au sujet des options retenues dans l'amendement n° 4. De tout temps, le choix du nom a été basé sur les principes de la filiation.

Le risque de discussions de famille est d'autant plus grand que la liberté de choix en matière de nom est grande. Sa préférence va dès lors au régime actuel en matière d'attribution du nom, qui est de nature à éviter les conflits, plutôt qu'au régime proposé.

Il craint par ailleurs que l'adoption de cet amendement ne débouche sur une réforme des dispositions légales régissant l'attribution du nom en général.

M. Verherstraeten attire l'attention des membres sur ses amendements n°s 19 à 21, qui offrent une alternative à l'adoption holebi et dans laquelle le problème de l'attribution d'un nom ne se pose pas, étant donné que le lien avec la parenté biologique est pris en compte dans toute la mesure du possible.

L'intervenant estime opportun de soumettre la proposition de loi à l'examen de même que les amendements qui y ont été présentés à l'avis du Conseil d'État.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst erop dat hier helemaal geen sprake is van enige discriminatie. Artikel 1231-3 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals ingevoegd bij de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie, stipuleert dat het verzoekschrift op tegenspraak ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg de naam en voornamen, voorzover toegestaan door de wet, die voor de geadopteerde zijn gekozen, moeten vermelden.

De wet van 24 april 2003 zelf, laat dus de adoptie niet toe wanneer de adoptanten geen naam hebben opgegeven. De voorgestelde regeling wijkt hier niet van af: de gekozen naam van het te adopteren kind dient verplicht te worden vermeld in het verzoekschrift. Geen naam, geen adoptie.

Inzake de naamgeving hebben de indieners voor de minst ingewikkelde oplossing gekozen. Zij hebben geenszins de intentie om aldus het debat over de naams-overdracht en de invoering van de dubbele naam te anticiperen.

Deze gedachtewisseling toont volgens *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* duidelijk aan dat de adoptie door personen van hetzelfde geslacht meer juridische problemen oplevert dan aanvankelijk werd aangenomen. Het gaat verder dan het louter schrappen van de woorden «van ongelijk geslacht» in de adoptiewet.

Het ingediende amendement is niet zonder risico. Als in een wetgeving gewag wordt gemaakt van een akkoord van partijen dan dient eveneens in een regeling te worden voorzien wanneer er geen akkoord wordt bereikt.

De spreker heeft reserves ten aanzien van de keuzes die met dit amendement nr. 4 gemaakt worden. De naamgeving is van oudsher gebaseerd op de principes van de afstamming.

Hoe meer vrije keuze inzake naamgeving, hoe meer kans op discussies in familieverband. Hij verkiest dan ook de huidige regeling inzake naamgeving dat eerder conflictvoorkomend is dan de voorgestelde regeling.

Voorts vreest hij dat de aanneming van dit amendement aanleiding zal geven tot een hervorming van de naamwetgeving in het algemeen.

De heer Verherstraeten vestigt de aandacht van de leden op zijn amendementen nrs. 19 tot 21 die een alternatief bieden voor de holebi-adoptie en waar het probleem inzake de naamgeving zich niet stelt aangezien het verband met het biologische ouderschap maximaal in acht wordt genomen.

De spreker acht het gewezen om dit wetsvoorstel en de hierop ingediende amendementen voor te leggen voor advies aan de Raad van State.

M. Olivier Maingain (MR) conclut de l'amendement n° 4 que lorsque les adoptants s'entendent sur le nom à attribuer à l'enfant à adopter, le tribunal ne dispose d'aucun pouvoir d'appréciation en la matière. Conformément à l'alinéa 2 proposé, les parties peuvent toutefois solliciter du tribunal que l'adopté conserve son nom en le faisant précéder du nom choisi d'un commun accord. Pourquoi le tribunal dispose-t-il d'un pouvoir d'appréciation dans un cas et pas dans l'autre?

Pourquoi ne pas prévoir de ne pas modifier le nom lorsque l'enfant a déjà un nom fondé sur un lien biologique ou adoptif avec l'un des conjoints ou des cohabitants de même sexe?

M. Philippe Monfils (MR) fait observer que dans les autres législations on utilise souvent le membre de phrase «Les parties peuvent solliciter du tribunal que» sans que cela ne pose de véritables problèmes. L'usage qui en est fait ici n'est en rien différent.

Dans ce débat, les principes sont importants. Il est par ailleurs peu probable qu'une procédure d'adoption soit entamée si les adoptants ne sont pas d'accord sur le nom. Une telle demande n'aura d'ailleurs aucune chance d'aboutir.

M. Alain Courtois (MR) attire l'attention sur le fait qu'une procédure d'adoption est particulièrement détaillée et précise, eu égard aux effets juridiques qui l'accompagnent.

La question du nom n'est pas un détail et mérite dès lors l'attention requise. En effet, le parquet ne traitera pas un dossier si les adoptants n'ont pas donné un nom à l'enfant.

Le membre estime toutefois que même si les auteurs de l'amendement développent une vision opposée, il convient de prévoir un mécanisme juridique pour le cas où les adoptants n'ont pu se mettre d'accord sur le nom. Le juge doit pouvoir statuer à ce propos.

M. Melchior Wathelet (cdH) souligne que dans les relations hétérosexuelles, les adoptants doivent s'en tenir aux règles juridiques de l'attribution du nom. Ils n'ont pas le choix, alors que les personnes d'un même sexe auraient la possibilité de faire un choix. La discrimination ainsi créée est flagrante.

Le membre demande si le conjoint d'une mère qui vient d'accoucher ne peut directement indiquer le nom choisi de l'enfant lors de la déclaration de naissance à l'officier de l'État civil.

M. Philippe Monfils (MR) répond que M. Wathelet parle de la filiation alors que le débat porte sur l'adoption. Ce sont deux mécanismes juridiques différents.

De heer Olivier Maingain (MR) leidt uit het amendement nr. 4 af dat als de adoptanten het eens zijn geworden over de naam van het te adopteren kind, de rechtbank hierover geen appreciatiebevoegdheid heeft. Overeenkomstig het voorgestelde tweede lid kunnen de partijen de rechtbank evenwel vragen dat de geadopteerde zijn naam behoudt, voorafgegaan door de in onderlinge overeenstemming gekozen naam. Waarom in het ene geval niet en in het andere geval wel de rechtbank een appreciatiebevoegdheid laten?

Waarom niet bepalen dat als het kind reeds een naam heeft op basis van een biologische of adoptieve band met een van de echtgenoten of samenwonende van hetzelfde geslacht, de naam niet gewijzigd wordt?

De heer Philippe Monfils (MR) merkt op dat in andere wetgevingen vaak de zinsnede «de partijen kunnen de rechtbank vragen om» gebruikt wordt zonder dat dit aanleiding geeft tot noemenswaardige problemen. Het gebruik in dit verband is niet anders.

In dit debat zijn de principes belangrijk. Het is voorts weinig waarschijnlijk dat een adoptieprocedure wordt opgestart wanneer de adoptanten het nog niet eens zijn over de naam. Dergelijke aanvraag zal voorts ook geen slaagkans hebben.

De heer Alain Courtois (MR) vestigt de aandacht erop dat een adoptieprocedure, gelet op de juridische gevolgen die het teweegbrengt, bijzonder detaillistisch en precies is.

De naamgeving is geen kleinigheid en verdient dan ook de nodige aandacht. Het is inderdaad zo dat het parket geen dossier zal behandelen wanneer de adoptanten het kind geen naam hebben gegeven.

Het lid is evenwel van oordeel dat, zelfs al hanteren de indieners een tegengestelde visie, in een juridische regeling moet worden voorzien wanneer de adoptanten het niet eens zijn geworden over de naam. De rechter moet hierover een uitspraak kunnen doen.

De heer Melchior Wathelet (cdH) stipt aan dat in heterorelaties de adoptanten zich dienen te houden aan de juridische regels van de naamgeving. Zij hebben geen keuze terwijl er voor personen van hetzelfde geslacht wel een keuzemogelijkheid zou bestaan. De in het leven geroepen discriminatie is hier opvallend.

Het lid wenst te vernemen of de echtgenote van een moeder die bevalt niet rechtstreeks, bij de aangifte bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de geboorte, de gekozen naam van het kind kan opgeven.

De heer Philippe Monfils (MR) antwoordt dat de heer Wathelet het over de afstamming heeft terwijl het hier de adoptie betreft. Dit zijn twee verschillende rechtsfiguren.

M. Melchior Wathelet (cdH) conclut que dans le cas d'un couple de lesbiennes, l'enfant reçoit à sa naissance le nom de la mère biologique mais que les données de l'état civil doivent être modifiées au terme d'une procédure d'adoption.

M. Daniel Bacquelaine (MR) et consorts présentent un amendement (n° 18, DOC 51 0664/004), qui s'inscrit dans le prolongement de l'amendement n° 17.

M. Charles Michel (MR) précise qu'il existe de nombreuses situations de fait où un enfant est co-éduqué par la personne qui partage la vie de son parent. Les auteurs de cet amendement estiment que ces co-parents, qu'il s'agisse d'une relation hétérosexuelle ou holebi, doivent pouvoir revendiquer un certain nombre de droits. La forme juridique proposée à cette fin est la tutelle, mais une forme particulière de tutelle. Les auteurs sont ouverts au débat: un autre nom peut, en effet, être donné à ce nouveau concept.

M. Olivier Maingain (MR) souligne que l'article 30, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail dispose ce qui suit:

«Le travailleur a le droit de s'absenter de son travail à l'occasion de la naissance d'un enfant dont la filiation est établie à son égard, pendant dix jours, à choisir par lui dans les trente jours à dater du jour de l'accouchement.

Pendant les trois premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération.

Pendant les sept jours suivants, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.»

Le tuteur pourra également bénéficier de ces droits.

*
* *

Les amendements n^{os} 11 et 4 sont successivement adoptés par 9 voix contre 8.

L'amendement n° 18 est rejeté par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 5 (nouveau)

Mme Karine Lalieux (PS) présente l'amendement n° 5 qui règle l'attribution du nom dans le cas de l'adoption de l'enfant ou de l'enfant adoptif du conjoint ou cohabitant de la même manière que prévue à l'amendement n° 4 (DOC 51 0664/002). Afin d'apporter une correction

De heer Melchior Wathelet (cdH) besluit dat bij een lesbisch koppel het kind bij de geboorte de naam van de biologische moeder krijgt doch dat na een adoptieprocedure de gegevens op de burgerlijke stand gewijzigd dienen te worden.

De heer Daniel Bacquelaine (MR) en c.s. dient amendement nr. 18 in (DOC 51 0664/004). Dit amendement ligt in het verlengde van het amendement nr. 17.

De heer Charles Michel (MR) verduidelijkt dat er veel feitelijke situaties bestaan waarin een kind mee wordt opgevoed door de persoon met wie zijn ouder samenleeft. De indieners zijn van oordeel dat deze mee-ouders of het nu een heterorelatie of een holebirelatie betreft, aanspraak moeten kunnen maken op een aantal rechten. De rechtsfiguur van de voogdij wordt hiervoor voorgesteld. Het gaat echter wel om een bijzondere vorm van voogdij. De indieners staan open voor debat: aan dit nieuwe concept kan uiteraard een andere naam worden verbonden.

De heer Olivier Maingain (MR) wijst er op dat artikel 30, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten het volgende stelt:

«De werknemer heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, ter gelegenheid van de geboorte van een kind waarvan de afstamming langs zijn zijde vaststaat, gedurende tien dagen, door hem te kiezen binnen dertig dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling.

Gedurende de eerste drie dagen afwezigheid geniet de werknemer het behoud van zijn loon.

Gedurende de volgende zeven dagen geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.»

De voogd zal van deze rechten eveneens kunnen genieten.

*
* *

De amendementen nrs. 11 en 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Amendement nr. 18 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5 (nieuw)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) dient amendement nr. 5 in dat de toekenning van de naam in geval van adoptie van het kind of het adoptief kind van de echtgenoot of de persoon met wie hij samenleeft, op dezelfde wijze regelt als bepaald is in het amendement nr. 4 (DOC 51

d'ordre légistique, elle présente ensuite le sous-amendement n° 12 (DOC 51 0664/003).

Les amendements n°s 12 et 5 sont successivement adoptés par 9 voix contre 8.

Art. 6 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 51 0664/002). Cet amendement se situe dans le prolongement des amendements n°s 4 et 5.

M. Olivier Maingain (MR) donne lecture de l'amendement afin de montrer qu'il est mal rédigé.

Mme Karine Lalieux (PS) répond que l'amendement reprend les termes de l'article 353-3 du Code civil, inséré par la loi du 24 avril 2003, tout en y ajoutant une phrase.

M. Fons Borginon (VLD), président de la commission de la Justice, fait remarquer que l'amendement utilise les mots «une adoption précédente», alors que la loi du 24 avril 2003 utilise les mots «une adoption antérieure». L'amendement doit être adapté.

M. Olivier Maingain (MR) fait observer que, dans la loi du 23 avril 2003, le législateur a accordé la priorité au patronyme de l'homme plutôt qu'à celui de la femme. Il va de soi que cette règle ne peut être retenue dans le cadre d'une adoption par deux personnes de même sexe. Qui vise-t-on, en effet, dans ce contexte, par les mots l'«homme adoptant»?

Il faut une règle de droit précise. Cet amendement n'y répond pas.

Ne serait-il pas opportun, sous l'angle légistique, de compléter plutôt cet article par un nouveau paragraphe?

*
* *

L'amendement n° 6, ainsi corrigé sur le plan technique, est adopté par 9 voix contre 8.

0664/002). Teneinde een wetgevingstechnische correctie aan te brengen, dient zij vervolgens het subamendement nr. 12 in. (DOC 51 0664/003)

De amendementen nrs. 12 en 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 6 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 6 in (DOC 51 0664/002). Dit amendement ligt in het verlengde van de amendementen nrs. 4 en 5.

De heer Olivier Maingain (MR) geeft lezing van het amendement teneinde de gebrekkige opstelling ervan aan te tonen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) antwoordt dat het amendement de bewoordingen van het door de wet van 24 april 2003 ingevoegde artikel 353-3 van het Burgerlijke Wetboek overneemt met dien verstande dat er een zin wordt toegevoegd.

De heer Fons Borginon (VLD), voorzitter van de commissie voor de Justitie, stipt aan dat het amendement de woorden «une adoption précédente» gebruikt terwijl in de wet van 24 april 2003 de woorden «une adoption antérieure» worden gebruikt. Het amendement dient te worden aangepast.

De heer Olivier Maingain (MR) stipt aan dat in de wet van 23 april 2003 de wetgever de voorrang heeft gegeven aan de familienaam van de man boven die van de vrouw. In het kader van een adoptie door personen van hetzelfde geslacht kan deze regel uiteraard niet gehandhaafd worden. Immers, wie wordt in deze context bedoeld met de woorden «de adopterende man»?

Er moet een duidelijke rechtsregel zijn. Dit amendement beantwoordt hier niet aan.

Is het wetgevingstechnisch gezien niet aangewezen om eerder een nieuwe paragraaf aan het artikel toe te voegen?

*
* *

Amendement nr. 6, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 7 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent un amendement (n° 7, DOC 51 0664/002), libellé comme suit:

«Il est inséré, dans le même Code, un article 353-4bis, rédigé comme suit:

«Art 353-4bis. — *Le nom choisi par les adoptants conformément aux articles 353-1, § 2 et 353-2, § 2, s'impose aux enfants adoptés ultérieurement par eux.*».

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 9 voix contre 8.

Art. 7bis (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent un amendement (n° 13) afin d'adapter l'article 353-5 du Code civil en fonction des modifications apportées par les nouveaux articles 4 à 6. Cela signifie qu'en cas d'adoption holebi, l'accord de l'adoptant ou des adoptants, de l'adopté âgé de plus de douze ans et, s'il a moins de dix-huit ans, des personnes appelées à consentir à l'adoption en vertu des articles 348-3, 348-5, 348-6 ou 348-7, est également requis pour les demandes visant à permettre à l'adopté de conserver son nom en le faisant précéder ou suivre du nom choisi par les adoptants. (DOC 51 0664/003)

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 9 voix contre 8.

Art. 8 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent l'amendement n° 8 tendant à régler l'attribution du nom dans le cadre de l'adoption plénière de la même manière que celle prévue à l'article 353-1 du Code civil. (DOC 51 0664/002)

Afin d'apporter une correction législative, ils présentent ensuite le sous-amendement n°14. (DOC 51 0664/003)

Ces amendements ne donnent lieu à aucune observation. Les amendements n°s 14 et 8 sont successivement adoptés par 9 voix contre 8.

Art. 7 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 7 in (DOC 51 0664/002). Het luidt als volgt:

«In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 353-4bis ingevoegd, luidende:

«Artikel 353-4bis. — *De door de adoptanten overeenkomstig de artikelen 353-1, § 2, en 353-2, § 2, gekozen naam geldt ook voor de later door hen geadopteerde kinderen.*».

Over dit amendement worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 7bis (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 13 in teneinde artikel 353-5 van het Burgerlijk Wetboek aan te passen aan de wijzigingen van de nieuwe artikelen 4 tot 6. Dit houdt in dat ook in geval van adopties door holebi's, voor de verzoeken om de geadopteerde zijn naam te laten behouden voorafgegaan of gevolgd door de naam gekozen door de adoptanten, de toestemming is vereist van de adoptant(en), de geadopteerde ouder dan 12 jaar en indien hij minder dan 18 jaar is, van de personen die krachtens de artikelen 348-3, 348-5, 348-6 of 348-7, moeten instemmen met de adoptie. (DOC 51 0664/003)

Over dit amendement worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 8 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 8 in tot regeling van de toekenning van de naam in het kader van de volle adoptie op dezelfde wijze als waarin artikel 353-1 van het burgerlijk Wetboek voorziet. (DOC 51 0664/002)

Teneinde een wetgevingstechnische correctie aan te brengen, wordt vervolgens het subamendement nr. 14 ingediend. (DOC 51 0664/003)

Over deze amendementen worden geen opmerkingen gemaakt. De amendementen nrs. 14 en 8 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Art. 9 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts retirent l'amendement n° 9 (DOC 51 0664/002). Ainsi, cette loi entrera en vigueur 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10 (*nouveau*)

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts retirent l'amendement n° 10 (DOC 51 0664/002).

Intitulé

Mme Karine Lalieux (PS) et consorts présentent l'amendement n°1 tendant à modifier l'intitulé (DOC 51 0664/002). L'intitulé proposé serait le suivant:

«*Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe*».

M. Daniel Bacquelaine (MR) et consorts présentent l'amendement n° 15 modifiant l'intitulé (DOC 51 0664/004). L'intitulé proposé serait le suivant:

«*Proposition de loi insérant un Chapitre Iler au sein du Livre Premier, Titre X, du Code civil et créant la tutelle par le conjoint ou le cohabitant*».

M. Servais Verherstraeten (CD&V) présente l'amendement n° 19, qui tend à modifier l'intitulé de la proposition (DOC 51 0664/005). Le nouvel intitulé serait le suivant:

«*Proposition de loi complétant le Code civil par des dispositions relatives à la coparentalité*».

M. Melchior Wathelet (cdH) présente l'amendement n° 22, qui tend à modifier l'intitulé de la proposition (DOC 51 0664/005). Le nouvel intitulé serait le suivant:

«*Proposition de loi introduisant la parentalité sociale dans le Code civil*».

*
* *

L'amendement n° 1 est adopté par 9 voix contre 8.

L'amendement n° 15 est rejeté par 11 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement n° 19 est rejeté par 14 voix contre 2 et une abstention.

L'amendement n° 22 est rejeté par 10 voix contre 3 et 4 abstentions.

Art. 9 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. trekken het amendement nr. 9 in. (DOC 51 0664/002) Aldus zal deze wet in werking treden 10 dagen na haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10 (*nieuw*)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. trekken het amendement nr. 10 in. (DOC 51 0664/002).

Opschrift

Mevrouw Karine Lalieux (PS) en c.s. dienen amendement nr. 1 in tot wijziging van het opschrift (DOC 51 0664/002). Het opschrift zou luiden als volgt:

«*Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burgerlijk Wetboek, teneinde de adoptie door personen van hetzelfde geslacht mogelijk te maken*».

De heer Daniel Bacquelaine (MR) en c.s. dienen amendement nr. 15 in tot wijziging van het opschrift (DOC 51 0664/004). Het opschrift zou luiden als volgt:

«*Wetsvoorstel tot invoeging van een Hoofdstuk Iler in Boek I, Titel X, van het Burgerlijk Wetboek en tot instelling van de voogdij door de echtgenoot of de samenwonende*».

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 19 in tot wijziging van het opschrift (DOC 51 0664/005). Het opschrift zou luiden als volgt:

«*Wetsvoorstel tot aanvulling van het Burgerlijk Wetboek met bepalingen inzake het mee-ouderschap*».

De heer Melchior Wathelet (cdH) dient amendement nr. 22 in tot wijziging van het opschrift (DOC 51 0664/005). Het opschrift zou luiden als volgt:

«*Wetsvoorstel houdende invoeging van het zorgouderschap in het Burgerlijk Wetboek*».

*
* *

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

Amendement nr. 15 wordt verworpen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 19 wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 22 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen.

L'intitulé, ainsi amendé, est adopté par 9 voix contre 8.

*
* *

La proposition de MM. Bart Laeremans (Vlaams Belang) et Bert Schoofs (Vlaams Belang) visant à demander au président de la Chambre des représentants, conformément à l'article 98 du Règlement, de soumettre la présente proposition de loi et les amendements y afférents pour avis au Conseil d'État, a été rejetée par 13 voix contre 4.

M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice, rappelle aux membres que l'article 98, alinéa 1^{er}, du Règlement de la Chambre est libellé comme suit:

«1. Le président de la Chambre peut inviter la section de législation du Conseil d'État à donner un avis motivé sur le texte, établi en français et en néerlandais, de tous projets ou propositions de loi, ou d'amendements à ces projets et propositions dont la Chambre est saisie. Le président prend éventuellement l'avis de la Conférence des présidents.»

Le président de la Chambre peut donc demander l'avis du Conseil d'État.

VI. — RÉUNION EN APPLICATION DE L'ARTICLE 82, ALINÉA 3, DU RÈGLEMENT

Après le vote des articles, le président de la Chambre des représentants a soumis la proposition de loi modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels (DOC 51 0664/001) et les amendements y afférents pour avis à la section de législation du Conseil d'État. Cet avis figure dans le document n° 393/002.

Le 9 novembre 2005, la commission de la Justice a décidé à l'unanimité de procéder, avant le vote sur l'ensemble de la proposition de loi amendée, au cours d'une nouvelle réunion, à l'examen de cet avis et des amendements éventuels présentés à la suite de celui-ci.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) estime que l'avis du Conseil d'État corrobore manifestement la position de son groupe.

Het opschrift, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 8 stemmen.

*
* *

Het voorstel van de heren Bart Laeremans (Vlaams Belang) en Bert Schoofs (Vlaams Belang) om, overeenkomstig artikel 98 van het Rgt., de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers te verzoeken om dit wetsvoorstel en de hierop ingediende amendementen voor advies voor te leggen aan de Raad van State werd verworpen met 13 tegen 4 stemmen.

De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie, herinnert de leden aan artikel 98, § 1, eerste lid, van het Reglement. Dit artikel luidt als volgt:

«1. De voorzitter van de Kamer kan de afdeling wetgeving van de Raad van State verzoeken een berede-neerd advies te verstrekken over de in het Nederlands en het Frans gestelde tekst van alle wetsontwerpen en -voorstellen of amendementen op deze ontwerpen en voorstellen die bij de Kamer aanhangig zijn. De voorzitter wint eventueel het advies in van de Conferentie van voorzitters.»

Het staat de voorzitter van de Kamer aldus vrij om het advies van de Raad van State te vragen.

VI. — VERGADERING MET TOEPASSING VAN ARTIKEL 82, DERDE LID, VAN HET REGLEMENT

Na de artikelsgewijze stemming heeft de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van hetzelfde geslacht toe te laten (DOC 51 0664/001) en de daarop ingediende amendementen voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd. Dit advies wordt opgenomen in het parlementair stuk nr. 393/002.

De commissie voor de Justitie heeft op 9 november 2005 eenparig beslist om alvorens tot de stemming over het geheel van het geamendeerde wetsvoorstel over te gaan nog een vergadering te wijden aan dit advies en aan de bespreking van de eventuele amendementen die ingevolge dit advies worden ingediend.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) is van oordeel dat het advies van de Raad van State de stelling van de Vlaams Belang-fractie duidelijk bevestigt.

Dans son avis, le Conseil d'État se réfère aux droits fondamentaux et en particulier aux principes d'égalité et de non-discrimination.

Il indique explicitement que le droit positif actuellement en vigueur dans notre pays, en ce qu'il réserve l'adoption aux couples hétérosexuels, ne contredit pas les principes d'égalité et de non-discrimination.

Le Conseil d'État indique ensuite que l'intérêt d'un enfant s'analyse du point de vue de l'enfant et non de celui des candidats parents. Cette thèse a toujours été défendue par le Vlaams Belang.

Le Conseil d'État prend également le principe de proportionnalité et le principe du raisonnable en considération. Il constate que l'adoption holebi est dépourvue de tout fondement. Le Conseil d'État n'élude pas non plus la discussion relative aux mères porteuses. Le groupe Vlaams Belang présume d'ailleurs à ce propos que l'adoption holebi ne constitue qu'une première étape vers la maternité de substitution ou d'emprunt.

Le Conseil d'État examine également les implications de cette réglementation sur le plan du droit international et émet de sérieuses réserves en la matière.

Le membre estime que le vote de cette proposition de loi ne traduit pas la réalité sociale. L'intervenant déplore que tant de réunions aient été consacrées à une matière qui touche si peu de personnes – tout au plus un enfant par an en ce qui concerne la Flandre. En effet, les justiciables sont confrontés à beaucoup d'autres problèmes bien plus urgents.

M. Melchior Wathelet (CDH) souligne que le Conseil d'État, dans son avis, a l'air assez circonspect à l'égard de la proposition de loi. Même s'il conclut que le choix entre adoption d'une part et «beau-parentalité» d'autre part relève d'une appréciation en opportunité du législateur, certaines de ses remarques ne peuvent être négligées:

– le Conseil d'État indique que certains textes semblent impliquer le recours à des procédés de procréation qui soulèvent des questions d'ordre éthique et juridique, et que ces questions mériteraient également un examen par le pouvoir législatif. En particulier, le Conseil d'État remarque que le recours à la maternité de substitution ou à la maternité d'emprunt pose problème quant au respect du principe de l'indisponibilité du corps humain, de la dignité de la femme porteuse et des principes résultant de la Convention relative aux droits de l'enfant (continuité de la «parentalité», en ce compris la

De Raad van State verwijst in haar advies naar de grondrechten en in het bijzonder naar het gelijkheidsbeginsel en het non-discriminatiebeginsel.

Zij stelt uitdrukkelijk dat het thans geldende Belgische positieve recht, voor zover adoptie daarbij alleen voor heteroseksuele paren mogelijk wordt gemaakt, niet in strijd is met het gelijkheidsbeginsel of het beginsel van niet-discriminatie.

Voorts is zij van oordeel dat het belang van een kind wordt bepaald vanuit de positie van het kind en niet vanuit de positie van de kandidaat-ouders. Een stelling die het Vlaams Belang steeds heeft verdedigd.

De Raad van State neemt eveneens het proportionaliteitsbeginsel en het redelijkheidsbeginsel in aanmerking en stelt vast dat er geen enkele grond bestaat om de holebi-adoptie te verantwoorden. Ook de discussie over de draagmoeders gaat de Raad van State niet uit de weg. De Vlaams Belang-fractie vermoedt trouwens dat de holebi-adoptie de aanloop zal vormen naar het draag- en leenmoederschap.

De Raad van State besteedt ook de nodige aandacht aan de internationaal rechtelijke implicaties die deze regeling zal hebben en uit hierover ernstige bedenkingen.

Het lid is van oordeel dat de stemming van dit wetsvoorstel geen weergave is van wat er leeft in de maatschappij. De spreker betreurt dat aan een aangelegenheid die zo weinigen treft, in Vlaanderen betreft het immers hoogstens 1 kind per jaar, zoveel vergaderingen besteed werden. De rechtzoekenden worden immers met heel wat andere en dringendere problemen geconfronteerd.

De heer Melchior Wathelet (CDH) onderstreept dat de Raad van State zich in zijn advies blijkbaar nogal terughoudend opstelt ten opzichte van het wetsvoorstel. Ook al concludeert de Raad dat de keuze tussen adoptie enerzijds en «stiefouderschap» anderzijds, onder een opportuiniteitsbeoordeling van de wetgever valt, toch kunnen sommige van de opmerkingen van de Raad niet veronachtzaamd worden:

– de Raad van State wijst erop dat bepaalde teksten de aanwending van voortplantingstechnieken lijken te impliceren die een aantal vragen op ethisch en juridisch vlak doen rijzen, en dat die kwesties ook een onderzoek door de wetgevende macht zouden verdienen. Meer in het bijzonder roept de praktijk van het leenmoeder- of draagmoederschap ernstige bezwaren op wat betreft de niet-beschikbaarheid van het menselijk lichaam, de waardigheid van de draagmoeder en de eerbiediging van de beginselen die voortvloeien uit het Verdrag inzake de rechten van het kind (in verband met

maternité et la responsabilité des parents à l'égard de l'enfant).

– Le Conseil d'État souligne que le droit actuel, en ce qu'il réserve l'adoption aux couples hétérosexuels, ne contredit en rien les principes d'égalité et de non-discrimination, compte-tenu de la large marge d'appréciation laissée aux États en la matière. En ce sens, le Conseil d'État est du même avis que la Cour européenne des droits de l'homme, qui laisse aux États le choix de réserver ou non, en matière d'adoption, un traitement différent aux couples homosexuels.

– Le Conseil d'État considère que permettre l'adoption d'enfants par des couples de même sexe reviendrait en quelque sorte à nier l'origine bisexuée de tout enfant et le droit à avoir une identité sexuée qui se retrouve dans le père ou la mère. Il admet néanmoins que le législateur peut traiter de la même manière les couples homosexuels et les couples hétérosexuels au regard de l'adoption. Encore faut-il que le législateur, pour ce faire, justifie l'identité de traitement appliquée à des situations différentes, respecte le principe de proportionnalité, en ayant égard à l'intérêt de l'enfant et en gardant à l'esprit que les enfants sont nécessairement et naturellement issus d'un père et d'une mère, et que l'adoption réduit (adoption simple) ou annihile (adoption plénière) la relation juridique établie au départ entre l'enfant et ses parents.

Pour reprendre les termes du Conseil d'État, «comme la différence de situation porte sur une donnée importante de la nature même de la conception de la vie et de l'histoire de la société humaine, soit l'origine bisexuée d'un enfant et son appartenance de principe à un ménage de même nature, elle doit faire l'objet d'une justification particulièrement exigeante».

Autrement dit, le Conseil d'État renverse le raisonnement tenu par les partisans de l'adoption par les couples homosexuels, qui affirment qu'une discrimination est commise à l'encontre des couples homosexuels.

Cette remarque du Conseil d'État met en lumière toute l'importance du principe de précaution en la matière: les nombreuses études publiées sur le sujet divergent sur le caractère dommageable ou non pour l'enfant de ce type d'adoption. Le principe de précaution doit donc s'appliquer, car il s'agit d'une part d'enfants, et d'autre part parce que la «justification particulièrement exi-

de continuité entre le parentschap, met inbegrip van het moederschap en de verantwoordelijkheid van de ouders voor het kind).

– De Raad van State onderstreept dat het vigerende recht, doordat het de adoptie voorbehoudt voor heteroseksuele paren, hoegenaamd niet strijdig is met het non-discriminatiebeginsel en het gelijkheidsbeginsel, aangezien de Staten terzake een ruime beoordelingsruimte toegemeten kregen. In die zin is de Raad van State dezelfde mening toegedaan als het Europees Hof voor de Rechten van de Mens dat de Staten de keuze laat om, inzake adoptie, een andersoortige behandeling voor homoseksuele paren voor te behouden.

– De Raad van State stelt dat, mocht men de adoptie van kinderen toestaan, zulks er in zekere zin op zou neerkomen dat men de afkomst van het kind van ouders van verschillend geslacht zou negeren alsmede het recht een seksuele identiteit te hebben die in de moeder of in de vader kan worden teruggevonden. De Raad erkent niettemin dat de wetgever homoseksuele en heteroseksuele koppels op eenzelfde manier kan behandelen ten opzichte van de adoptie. Daartoe moet de wetgever dan wel aantonen dat voor de gelijke behandeling die op verschillende situaties van toepassing is, het proportionaliteitsbeginsel in acht wordt genomen. Daarbij heeft hij oog voor het belang van het kind en houdt hij in het achterhoofd dat kinderen noodzakelijkerwijs en natuurlijk afkomstig zijn van een vader en een moeder, en dat adoptie leidt tot een losser maken (gewone adoptie) of tot een haast volledig doorknippen (volle adoptie) van de juridische band die aanvankelijk tussen het kind en zijn ouders bestaat.

Of, zoals de Raad het stelt:

«Aangezien het verschil tussen de situaties verband houdt met een belangrijk aspect van de aard zelf van het ontstaan van het leven en de geschiedenis van de menselijke samenleving, namelijk het gegeven dat een kind voortkomt uit twee mensen van verschillend geslacht en dat het in principe deel uitmaakt van een soortgelijk gezin, is daarvoor een bijzonder gedegen verantwoording vereist.»

Met andere woorden: de Raad van State keert de door de voorstanders van de adoptie door homoseksuele koppels gehouden redenering om, die stellen dat homoseksuele koppels worden gediscrimineerd. Voormelde opmerking van de Raad van State doet het belang van het voorzorgsbeginsel terzake uit de verf komen: de talrijke over het onderwerp gepubliceerde studies raken het niet eens over het al dan niet schadelijke karakter van dit type adoptie voor het kind. Dat voorzorgsprincipe moet dus worden toegepast, omdat het enerzijds kinderen betreft en omdat

geante» demandée par le Conseil d'État n'a pu être fournie.

L'avis du Conseil d'État renforce donc les arguments en faveur du refus de l'adoption par les couples homosexuels, et justifie les votes contre la proposition de loi à l'examen.

M Stijn Bex (sp.a-spirit) estime que la partie de ce volumineux avis qui concerne l'adoption par des couples homosexuels n'est en réalité pas si longue.

C'est une bonne chose que nous puissions, au sein de cette commission, apporter des réponses aux questions juridiques soulevées par le Conseil d'État avant de renvoyer la proposition de loi à l'examen en séance plénière. Il convient également de garder à l'esprit que le Conseil d'État s'obstie clairement de poser certaines questions. À trois reprises, le Conseil d'État souligne que les textes qui lui ont été soumis pour avis soulèvent certes des questions d'ordres éthique, anthropologique, symbolique, philosophique, psychologiques et autres, mais que la section de législation ne se prononce pas sur celles-ci.

L'intervenant estime que les longues discussions qui ont eu lieu tant au sein de la sous-commission qu'au sein de la commission de la Justice et qui ont été reprises dans le présent rapport apportent une réponse satisfaisante aux questions juridiques soulevées par le Conseil d'État.

L'intervenant reconnaît que le Conseil d'État indique effectivement que, conformément au droit européen, les États disposent d'une grande marge d'appréciation. Le Conseil d'État n'affirme donc en aucune façon que notre pays est obligé de rendre l'adoption accessible aux couples homosexuels. Notre pays peut faire ce choix, mais alors il appartient au législateur de justifier, de façon détaillée, pourquoi il réserve à des situations différentes un traitement identique. L'intervenant estime que cette motivation doit s'appuyer sur l'intérêt de l'enfant et le droit de celui-ci d'avoir un lien juridique à part entière avec les deux personnes chargées de son éducation au sein du couple homosexuel. Pour le Conseil d'État, adopter signifie donner une famille à un enfant, et non un enfant à une famille. Il convient d'attacher une importance toute particulière à l'intérêt supérieur de l'enfant.

L'intervenant souligne que tel a toujours été le principe de base du groupe Spirit.

D'après le Conseil d'État, les États peuvent priver les couples d'homosexuels du droit d'adopter des enfants, mais cela ne signifie pas qu'ils doivent adopter cette attitude. M. Bex considère que sur le plan européen, la

anderzijds de door de Raad van State gevraagde «bijzonder gedegen verantwoording» niet is kunnen worden verstrekt.

Het advies van de Raad van State versterkt dus de argumenten ten gunste van de weigering van de adoptie door homoseksuele koppels en verantwoordt een tegenstem tegen het ter beschikking voorliggende wetsvoorstel.

De heer Stijn Bex (sp.a-spirit) is van oordeel dat het gedeelte van dit lijvig advies dat betrekking heeft op de holebi-adoptie eigenlijk niet zo omvangrijk is.

Het is een goede zaak dat we in deze commissievergadering de kans krijgen om te antwoorden op de juridische vragen die de Raad van State opwerpt, alvorens dit wetsvoorstel naar de plenaire vergadering te verwijzen. Het is ook belangrijk om voor ogen te houden dat de Raad van State een aantal vragen duidelijk niet stelt. De Raad van State stelt liefst tot driemaal toe dat de voor advies voorgelegde teksten weliswaar vragen doen rijzen van ethische, antropologische, symbolische, filosofische, psychologische en van andere aard doch dat de afdeling wetgeving zich hierover niet uitspreekt.

In de uitvoerige discussies die zowel in de subcommissie als in de commissie voor de Justitie gevoerd werden en die in dit verslag zijn opgenomen, werd volgens de spreker reeds afdoende geantwoord op de juridische vragen die de Raad van State opwerpt.

De spreker erkent dat de Raad van State stelt dat Staten overeenkomstig het Europees recht een zeer ruime beoordelingsmarge hebben. De Raad van State zegt dus geenszins dat ons land verplicht is om de adoptie open te stellen voor koppels van hetzelfde geslacht. Ons land kan die keuze maken, maar dan moet de wetgever uitvoerig motiveren waarom hij verschillende situaties op eenzelfde manier regelt. Die motivering ligt volgens de spreker in het belang van het kind, en het recht van het kind op een volwaardige juridische band met de twee personen die instaan voor de opvoeding binnen een homo- of lesbische relatie. De Raad van State stelt dat adoptie betekent aan een kind een gezin geven en niet aan een gezin een kind geven. Er dient bijzonder veel belang te worden gehecht aan het hoger belang van het kind.

De spreker wijst erop dat dit ook altijd het uitgangspunt is geweest van de Spirit-fractie.

Volgens de Raad van State kunnen Staten aan homoseksuelen het recht ontzeggen om kinderen te adopteren maar dat betekent niet dat dit de houding van een Staat móet zijn. De heer Bex is van oordeel dat

Belgique, doit être un précurseur dans de telles matières, comme elle l'a fait lorsqu'il s'agissait d'autoriser le mariage des couples homosexuels.

L'intervenant souligne qu'il s'agit d'un droit évolutif. À cet égard, il renvoie plus particulièrement à l'audition du professeur Frédéric Swennen (UA) dans la sous-commission «Droit de la famille» (voyez annexe), au cours de laquelle le professeur a déclaré que «si l'adoption est possible en droit, son accès ne peut pas être défini et appliqué de manière discriminatoire. En n'autorisant pas l'adoption par des couples de même sexe, mais en l'autorisant par des couples de sexes différents, le législateur estime que l'éducation donnée par un couple hétérosexuel sert l'intérêt de l'enfant et que celle donnée par un couple homosexuel le dessert». Le professeur Swennen estime que l'hypothèse de départ du législateur est dépassée, tant dans les faits que sur le plan juridique.

Le Conseil d'État estime que la consécration du principe de l'adoption holebi doit se fonder sur une justification solide. Cette justification doit s'appuyer sur l'intérêt de l'enfant. La position de M. Wathelet qui préconise d'appliquer le principe de précaution, ne paraît pas pertinente en l'occurrence, étant donné que toutes les études scientifiques réalisées dans ce domaine montrent que le fait d'être élevé par un couple homosexuel n'est pas préjudiciable à l'enfant.

L'audition en sous-commission «Droit de la famille» du professeur Paul Devroey, du *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde de l'AZ-VUB*, a révélé que, 1 500 inséminations artificielles sont pratiquées chaque année sur des couples de lesbiennes, rien qu'à la VUB, dans le cadre de l'adoption holebi.

Par ailleurs, le Conseil d'État a déjà souligné dans un arrêt antérieur qu'il appartient au législateur de régler la situation de la co-mère lesbienne en cas de divorce. L'adoption offre une solution en la matière.

L'intervenant estime que la thèse selon laquelle un enfant doit être entouré d'amour doit prévaloir sur les conceptions dépassées des adversaires de l'adoption par des couples homosexuels, conceptions, en vertu desquelles l'enfant doit être élevé par un homme et une femme, unis par les liens du mariage, qui l'ont conçu de façon naturelle. À l'heure actuelle, beaucoup d'enfants ne grandissent en effet plus dans un tel environnement. Il ne faut toutefois pas priver ces enfants du droit d'avoir un lien juridique clair avec les deux personnes qui assument leur éducation. Parallèlement à l'ouverture du mariage aux couples homosexuels, l'adoption ne doit pas nécessairement se calquer, dans notre droit en évo-

België, net zoals bij het toelaten van het homohuwelijk, op Europees vlak een voorloper moet zijn in dergelijke aangelegenheden.

De spreker wijst er op dat het recht evolutief is. Daarbij verwijst hij in het bijzonder naar de hoorzitting met professor Frédéric Swennen (UA) in de subcommissie «Familierecht» (zie bijlage) waar de professor gesteld heeft dat «als adoptie in het recht mogelijk is, de toegang ertoe volgens hem niet op een discriminatoire wijze mag omschreven en toegepast worden. Door koppels van gelijk geslacht niet toe te laten tot adoptie en koppels van ongelijk geslacht wel, oordeelt de wetgever de opvoeding door een ongelijkslachtig koppel wel en de opvoeding door een gelijkslachtig koppel niet in het belang van het kind». Dit uitgangspunt van de wetgever is volgens professor Swennen zowel feitelijk als juridisch achterhaald.

De Raad van State is van oordeel dat het mogelijk maken van de holebi-adoptie een gedegen verantwoording vereist. Die verantwoording ligt in het belang van het kind. Het pleidooi van collega Melchior Wathelet om in deze het voorzorgsbeginsel te hanteren doet niet terzake, omdat alle wetenschappelijke onderzoeken erop wijzen dat de opvoeding door een koppel van hetzelfde geslacht helemaal niet nadelig blijkt voor het kind.

De hoorzitting in de subcommissie «Familierecht» met professor Paul Devroey van het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van het AZ-VUB heeft aangetoond dat de holebi-adoptie, per jaar, en alleen nog maar voor de VUB, 1500 kunstmatige inseminaties van lesbische koppels betreft.

De Raad van State heeft in een eerder arrest er tevens op gewezen dat het de taak van de wetgever is om in een oplossing te voorzien voor de situatie waarin een lesbische meemoeder terechtkomt wanneer zij uit de echt scheidt van haar partner. Adoptie biedt hier uitkomst.

De opvatting dat een kind moet opgroeien in een liefdevolle omgeving is volgens de spreker belangrijker dan de voorbijgestreefde opvatting die de tegenstanders van de openstelling van adoptie voor koppels van hetzelfde geslacht hanteren, met name dat een kind moet opgroeien in een gezin waar de gehuwde man en vrouw samen instaan voor de opvoeding van het gezamenlijk, op natuurlijke wijze, verwekte kind. Heel veel kinderen groeien vandaag immers niet meer op in dergelijke omgeving. Dit ontnemt die kinderen evenwel niet het recht om een duidelijke juridische band te hebben met de twee personen die het opvoeden. Parallel met de openstelling van het huwelijk voor koppels van gelijk

lution, sur la «situation familiale prévalant dans l'ordre naturel».

Il est essentiel de mettre fin à la discrimination ressentie par de nombreux holebis animés d'un désir d'enfant et de traiter tous les enfants sur un pied d'égalité. L'intérêt de l'enfant doit toujours prévaloir. Par ailleurs, le juge doit prendre l'intérêt de l'enfant en considération dans chaque décision individuelle.

L'intervenant estime que la proposition de loi n° 664 est fondée sur l'intérêt de l'enfant et répond dès lors aux remarques formulées par le Conseil d'État.

M. Philippe Monfils (MR) se réjouit que le Conseil d'État ne se prononce pas sur les «questions d'ordre éthique, anthropologique, symbolique, philosophique, sociologique, psychologique et autres», que soulèvent les propositions de lois qui font l'objet de son avis. Il s'agit là d'une évolution de la position du Conseil d'État: lors de l'examen de la proposition de loi sur le mariage homosexuel, il était entré dans le débat de fond, en considérant que le mariage était lié à la procréation, et en en déduisant diverses conséquences d'ordre juridique.

En matière d'adoption par les couples homosexuels, c'est bien entendu l'intérêt de l'enfant qui prime. Les avis en la matière divergent, mais il est tout à fait erroné de dire que les partisans de la proposition de loi à l'examen ne s'en préoccupent pas, bien au contraire. On peut également constater que cet intérêt de l'enfant est parfois singulièrement absent des discours de certains opposants à l'adoption par les couples homosexuels. Ainsi, Mgr. Danneels et les évêques de Belgique contestent ce type d'adoption en vertu d'une vérité révélée, en vertu de laquelle le fondement de la famille est la différence sexuelle. Ce point de vue est sans doute fort respectable, mais il empêche tout débat, et ne prend aucunement en compte la seule chose qui doit compter dans cette discussion, qui est donc l'intérêt de l'enfant.

De nombreux experts ont été entendus en la matière, et les arguments des uns et des autres ont été entendus. Les parlementaires, émanation de la société et représentants de la Nation, sont donc informés, et se prononceront sur cette problématique en âme et conscience.

Le Conseil d'État examine également si la loi proposée ne contrevient pas aux principes d'égalité, de droit au respect de la vie familiale et de la vie privée. Il cons-

geslacht moet adoptie in ons evoluerend recht niet noodzakelijk een kopie te zijn van wat men de gezinssituatie in de natuurlijke orde zou kunnen noemen.

Het is uiterst belangrijk dat tegemoet wordt gekomen aan het gevoel van discriminatie dat leeft bij zeer veel holebi's met een kinderwens en het recht van de kinderen op een gelijke behandeling. Het belang van het kind moet steeds vooropgesteld worden. De rechter moet ook bij zijn individuele beslissing steeds uitgaan van het belang van het kind.

De spreker is van oordeel dat het wetsvoorstel nr. 664 uitgaat van het belang van het kind en als dusdanig beantwoord aan de bemerkingen van de Raad van State.

De heer Philippe Monfils (MR) verheugt zich erover dat de Raad van State zich niet uitspreekt over vragen van «ethische, antropologische, symbolische, filosofische, sociologische, psychologische en andere aard» die de wetsvoorstellen, waarover de Raad advies uitbrengt, doen rijzen. Daarbij stelt men een evolutie van het standpunt van de Raad van State vast: tijdens de bespreking van het wetsvoorstel over het homoseksuele huwelijk, had de Raad zich in het fundamentele debat gemengd door te stellen dat het huwelijk gebonden is aan voortplanting, en door daaruit dan diverse gevolgen op juridisch vlak te trekken.

Bij adoptie door homoseksuele koppels is het uiteraard het belang van het kind dat primeert. De meningen daarover lopen uiteen, maar het is volkomen fout te stellen dat de voorstanders van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel zich daarom niet zouden bekommeren, wel integendeel. Men kan tevens vaststellen dat dit belang van het kind eigenaardig genoeg soms onvermeld wordt gelaten in wat de tegenstanders van de adoptie door homoseksuele koppels vertellen. Zo vechten Mgr. Daneels en de Belgische bisschoppen dit type adoptie aan op grond van een geopenbaarde waarheid, op grond waarvan de grondslag van het gezin het seksuele verschil is. Dat standpunt valt wellicht perfect te respecteren, maar het verhindert ieder debat en houdt op generlei wijze rekening met het enige wat in deze discussie van tel moet zijn, met name het belang van het kind.

Tal van deskundigen werden ter zake gehoord en er werd geluisterd naar de argumenten van de enen en de anderen. De parlementsleden, als exponent van de maatschappij en als vertegenwoordigers van de Natie, zijn dus geïnformeerd en zullen zich in eer en geweten over die problematiek uitspreken.

De Raad van State gaat ook na of de voorgestelde wet de beginselen inzake gelijkheid en het recht op eerbiediging van het gezinsleven en van de persoonlijke

tate à ce propos qu'on ne peut déduire des textes légaux ou de la jurisprudence que l'État soit obligé de permettre l'adoption par les couples homosexuels ou, à l'inverse, qu'il doive l'interdire.

La Cour européenne des droits de l'homme est du même avis, et se montre attentive, en cas de séparation des parents, au maintien des relations entre enfants et parents, même homosexuels (voir l'arrêt «Salgueiro da Silva Mouta», du 21 décembre 1999.).

Le Conseil d'État ne s'attarde pas excessivement sur la notion d'«intérêt de l'enfant», et se contente de rappeler les dispositions de la Convention relative aux droits de l'enfant sans en tirer de conséquences d'ordre juridique.

Dans ses conclusions par contre, le conseil d'État confirme que le concept de «vie familiale» ne se borne pas aux seules familles fondées sur le mariage mais peut englober d'autres relations de facto. Il dit également qu'il peut y avoir une «vie familiale» entre un enfant et son beau-parent et que le législateur est tenu de fixer un cadre légal à la relation entretenue entre un enfant et sa belle-mère qui a partagé la vie de la mère de cet enfant dans un ménage homosexuel. Le Conseil d'État dit, il est vrai, qu'il faut que l'identité de traitement appliquée à des situations différentes soit raisonnablement justifiée. On ne peut cependant pas à la fois dire, comme le fait le Conseil d'État, qu'on ne se penchera pas sur les problèmes éthiques, anthropologiques, symboliques, philosophiques, sociologiques, psychologiques et autres que soulève la proposition de loi et en même temps demander une justification de l'identité de traitement sur ces bases-là. S'il s'agit par contre d'une justification plus juridique, l'analyse de différentes décisions de justice, rendues notamment par la Cour européenne des droits de l'homme, montre bien que chaque État est libre de l'appréciation qu'il fait de l'évolution de sa propre société.

En ce qui concerne le droit international privé, et les problèmes que la proposition de loi pourrait poser, il en a déjà été question lors de l'examen de la loi sur le mariage des personnes de même sexe. Il y a et il y aura parfois conflit entre le droit belge et le droit étranger. Les États sont cependant souverains. La Belgique ne peut donc accepter que son ordre législatif soit dicté par d'autres États, et ce n'est donc pas parce que certains pays sont opposés à l'adoption par les couples homosexuels que notre pays devrait renoncer à l'organiser. De plus, les choses évoluent. L'Espagne, par exemple, vient d'accepter le mariage des personnes de

levenssfeer niet met voeten treedt. In dat verband constateert de Raad dat men uit de wetteksten of de rechtspraak niet kan afleiden dat de Staat verplicht zou zijn de adoptie door homoseksuele koppels toe te staan of, integendeel, dat de Staat die adoptie zou moeten verbieden.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens houdt er een zelfde mening op na en toont zich, bij scheiding van de ouders, bekommerd om de handhaving van de betrekkingen tussen de kinderen en – zelfs homoseksuele – ouders (zie arrest «Salgueiro da Silva Mouta», van 21 december 1999).

De Raad van State blijft niet uitermate lang stilstaan bij het begrip «belang van het kind» en beperkt zich ertoe de bepalingen met betrekking tot het Verdrag betreffende de rechten van het kind te memoreren, zonder daaruit gevolgen van juridische aard te trekken.

In zijn conclusies daarentegen bevestigt de Raad van State dat het concept «gezinsleven» zich niet beperkt tot gezinnen die ontstaan zijn uit een huwelijk, maar andere feitelijke relaties kan omvatten. De Raad wijst er tevens op dat sprake kan zijn van een «gezinsleven» tussen een kind en zijn stiefvader en dat de wetgever verplicht is een wettelijk kader vast te stellen voor de relatie tussen een kind en zijn stiefmoeder die het leven gedeeld heeft van de moeder van dat kind in een homoseksueel gezin. De Raad van State noteert weliswaar dat de gelijke behandeling die op verschillende situaties wordt toegepast, redelijk verantwoord moet zijn. Men kan evenwel niet stellen, zoals de Raad van State dat doet, dat men zich niet over de ethische, antropologische, symbolische, filosofische, sociologische, psychologische en andere problemen zal buigen die het wetsvoorstel doet rijzen en terzelfder tijd een verantwoording voor een gelijke behandeling op die gronden vragen. Zo het daarentegen om een meer juridische verantwoording gaat, toont de analyse van de diverse justitiële beslissingen die met name door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens zijn geweest, duidelijk aan dat het iedere Staat vrij staat de wijze waarop zijn eigen samenleving evolueert, in te schatten.

Het aspect internationaal privaatrecht en de problemen die het wetsvoorstel zou kunnen doen rijzen zijn reeds aan bod gekomen bij de bespreking van de wet over het huwelijk van personen van hetzelfde geslacht. Er is en er zal soms een conflict rijzen tussen het Belgisch en het buitenlands recht. De Staten zijn evenwel soeverein. België kan dus niet aanvaarden dat zijn rechtsorde door andere Staten zou worden gedicteerd en het is dus niet omdat bepaalde landen tegen de adoptie door homoseksuele koppels gekant zijn, dat ons land ervan zou moeten afzien voor die adoptie een regeling te treffen. Daar komt nog bij dat de

même sexe et l'adoption d'enfants par ceux-ci. Vu les relations que l'Espagne entretient avec les pays d'Amérique latine, il est fort peu probable que les adoptions internationales par des couples homosexuels espagnols ne soient pas reconnues par ces pays.

Il faut enfin rappeler qu'une nouvelle législation existe en Belgique, qui détermine les conditions de l'adoption et qui crée un organe officiel chargé de prendre contact avec les responsables étrangers compétents en matière d'adoption. Il existe donc des garanties pour qu'un enfant en voie d'être adopté ne le soit pas par un couple d'homosexuels si l'État dont il est originaire ne le souhaite pas.

Enfin, le principe de précaution, évoqué par divers intervenants, ne doit pas être mal compris: ce principe ne consiste en effet pas à ne rien faire, et à interdire purement et simplement l'adoption par des couples homosexuels. Bien au contraire, ce principe consiste à entourer cette adoption de garanties pour éviter tout risque d'atteinte aux intérêts de l'enfant. Et c'est précisément ce que la loi à l'examen et les diverses autres dispositions en matière d'adoption ont pour objectif de réaliser: organiser une procédure exigeante pour les candidats à l'adoption, permettant de s'assurer que celle-ci se passe dans les meilleures conditions.

Comme le disait la Ligue des familles, il faut que la législation s'adapte aux nouvelles réalités familiales, qu'elle garantisse un cadre rassurant et non discriminant à tous les enfants, quel que soit le modèle familial dans lequel ils grandissent, et qu'elle offre le choix à toutes les familles de concrétiser leur projet de vie en toute légalité. La modification de la législation en matière d'adoption semble la meilleure voie pour y parvenir.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) souligne qu'il importe d'apporter une solution à la problématique des personnes qui prennent en charge, dans les faits, l'éducation d'enfants. Il convient de leur accorder des droits et de leur imposer des devoirs dans le cadre de ce processus d'éducation. En ce qui concerne les modalités, l'opinion du groupe CD&V diverge de celle des auteurs et partisans de la proposition de loi modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels (DOC 51 0664/001).

zaken aan het evolueren zijn. Zo heeft Spanje bijvoorbeeld onlangs het huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht en de adoptie van kinderen door die personen aanvaard. Gelet op de betrekkingen die Spanje met de landen van Latijns-Amerika onderhoudt, is het zeer weinig waarschijnlijk dat interlandelijke adopties door Spaanse homoseksuele koppels niet door die landen zouden worden erkend.

Voorts zij er op gewezen dat in België een nieuwe wetgeving voorhanden is die de adoptievoorwaarden bepaalt en een officieel orgaan opricht dat ermee belast is contact op te nemen met de buitenlandse verantwoordelijken inzake adoptie. Er zijn dus waarborgen ingebouwd dat een kind dat geadopteerd wil worden, niet door een homopaar wordt geadopteerd zo de Staat waarvan het kind afkomstig is, dat niet wenst.

Tot slot mag het door diverse sprekers aangehaalde voorzorgsprincipe niet verkeerd worden begrepen: dat principe bestaat er immers niet in om niets te doen, en de adoptie door homoseksuele koppels zonder meer te verbieden. Wel integendeel bestaat dat principe erin die adopties met een aantal waarborgen te omringen om ieder risico op aantasting van de belangen van het kind te voorkomen. En dat is nu precies wat de ter bespreking voorliggende wet en de diverse andere bepalingen inzake adoptie ten uitvoer willen brengen: het organiseren van een veeleisende procedure voor kandidaat-adoptanten, die het mogelijk maakt zich ervan te vergewissen dat die adoptie in de beste voorwaarden plaatsvindt.

Zoals ook de Gezinsbond aanstipt, moet de wetgeving zich aan de nieuwe familiale realiteiten aanpassen, moet ze een geruststellend en niet-discriminatoire kader voor alle kinderen creëren, ongeacht het gezinsmodel waarin ze opgroeien en moet de wetgeving de keuze laten aan alle gezinnen om in alle wettigheid concreet invulling te geven aan hun levensproject. De wijziging van de adoptiewetgeving lijkt de beste weg om daarin te slagen.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) onderstreept dat het belangrijk is dat een antwoord wordt geboden op de problematiek van personen die feitelijk de opvoeding van kinderen voor hun rekening nemen. Er moeten aan hen rechten en plichten worden gegeven bij dit opvoedingsproces. Over de manier waarop dit dient te gebeuren, verschilt de CD&V-fractie van mening met de indieners en medestanders van het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van hetzelfde geslacht toe te laten (DOC 51 0664/001).

La législation ne peut comporter de failles. L'avis du Conseil d'État est tout simplement éclairant. Il appartient donc aux auteurs de la proposition de loi d'apporter les réponses requises aux questions soulevées par le Conseil d'État.

Le Conseil d'État n'a pas procédé à l'évaluation de l'opportunité, celle-ci relevant en effet de la compétence des chambres législatives.

Le Conseil d'État souligne la nécessité de dresser un inventaire de toutes les dispositions légales en vigueur qui deviendraient applicables et auraient une incidence en cas d'adoption des propositions de loi ou des amendements. L'intervenant plaide en faveur de l'établissement d'un tel inventaire.

Le Conseil d'État renvoie aux principes énoncés dans une série d'arrêts importants de la Cour européenne des droits de l'homme tels que:

- l'arrêt Marckx: le droit au respect de la vie familiale suppose qu'il existe déjà une famille et ne protège pas le simple désir de fonder une famille;
- l'arrêt Thlimmenos: il est question de discrimination lorsque des États ne prévoient pas, sans justification objective et raisonnable, de traitement différent pour des personnes qui se trouvent dans des situations différentes;
- l'arrêt Fretté: le droit à une vie familiale n'implique pas qu'il existe un droit d'adopter;
- L'arrêt Karner: une différence disproportionnée de traitement affectant un couple homosexuel n'est condamnable qu'en tant qu'elle concerne les effets de cette relation sur ce couple lui-même ou l'un de ses membres.

Le Conseil d'État s'est également fondé sur la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, qui affirme que les principes d'égalité et de non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée.

Les questions posées par le Conseil d'État au sujet de la proposition de loi à l'examen débouchent sur davantage de questions que de réponses.

Le Conseil d'État précise que c'est au législateur qu'il appartient de fournir les réponses appropriées. Une justification particulièrement exigeante s'impose. En sa qualité de législateur, cette commission y est, elle aussi, tenue. Il ne peut être question d'élaborer une législation présentant un risque réel d'être annulée par la Cour d'arbitrage.

Elke wetgeving dient sluitend te zijn. Het advies van de Raad van State is zonder meer verrijkend. De indieners van het wetsvoorstel dienen dan ook de vereiste antwoorden te geven op de opgeworpen vragen van de Raad van State.

De Raad van State heeft geen opportuiniteitsafweging gemaakt. Deze bevoegdheid hoort immers toe aan de wetgevende kamers.

De Raad van State merkt op dat er een inventaris zou moeten worden opgemaakt van alle reeds vigerende wettelijke bepalingen die van toepassing zouden worden op en gevolgen zouden hebben indien de wetsvoorstellen of amendementen wet zouden worden. De spreker pleit voor de opmaak van zo'n inventaris.

De Raad van State verwijst naar de principes weergegeven in een aantal belangrijke arresten van het Europees Hof van de Rechten van de Mens zoals:

- het Arrest Marckx: het recht op eerbiediging van het gezinsleven gaat ervan uit dat er al een gezin is en beschermt niet de loutere wens om een gezin te stichten;
- het arrest Thlimmenos: er is sprake van discriminatie wanneer Staten zonder objectieve en redelijke rechtvaardiging in geen verschillende behandeling voorzien van personen die zich in verschillende situaties bevinden;
- het arrest Fretté: het recht op een gezinsleven wil niet zeggen dat er een recht bestaat om te adopteren;
- het arrest Kamer: een overdreven verschillende behandeling ten nadele van een homoseksueel paar kan niet, doch alleen voor zover die behandeling betrekking heeft op de gevolgen van die relatie voor dat paar zelf of voor één van de partners.

De Raad van State heeft zich eveneens gebaseerd op de rechtspraak van het Arbitragehof welke stelt dat het gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel niet uitsluiten dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is.

De vragen die de Raad van State over dit wetsvoorstel stelt, doen meer deuren open dan dat er gesloten worden.

De Raad van State zegt dat het aan de wetgever is om in de nodige antwoorden te voorzien. Een bijzonder gedegen motivering is vereist. Als wetgever is deze commissie hiertoe ook gehouden. Het kan niet de bedoeling zijn om wetgeving te maken waarvan de kans op vernietiging door het Arbitragehof reëel is.

M. Bex a tenté de formuler une justification particulièrement exigeante. L'«intérêt de l'enfant» ne peut cependant servir d'argument pour rencontrer complètement les questions posées par le Conseil d'État et la justification suggérée par le Conseil d'État. L'intérêt de l'enfant peut en effet être invoqué à la fois par les défenseurs de la proposition de loi et par les opposants à celle-ci.

Le Conseil d'État lie le principe d'égalité à la question des adoptions étrangères et au principe de discrimination (l'autorisation de l'adoption holebi pourrait inciter des États d'origine à refuser l'adoption à des couples hétérosexuels). Quelle est la réponse concrète apportée à cet égard ?

Le Conseil d'État précise toutefois expressément que les solutions proposées autres que l'adoption holebi ne sont pas discriminatoires.

En effet, si la non-ouverture de l'adoption aux couples holebi n'est pas discriminatoire en tant que telle, l'ouverture de l'adoption à ces couples ne l'est pas nécessairement, mais pourrait l'être.

Si ce risque est pris, il appartient aux auteurs de la proposition de loi d'en limiter les conséquences potentielles.

M. Olivier Maingain (MR) explique que tous les arguments stigmatisant les couples homosexuels comme étant incapables de donner de l'affection et un accompagnement psychologique à des enfants ne peuvent qu'être catégoriquement rejetés.

Revenant sur les motivations des auteurs des propositions de loi, l'intervenant note que les développements de ces propositions étaient relativement succincts. Ils ne disaient pas pourquoi l'adoption était la solution choisie. Seule la proposition de loi n° 666 contenait une allusion: «différentes solutions permettent de résoudre ces problèmes. L'une d'elles est la parenté sociale. La présente proposition de loi opte cependant pour la solution la plus complète et la plus cohérente sur le plan juridique pour les couples homosexuels et leurs enfants, à savoir l'adoption.»

L'avis du Conseil d'État offre d'autres perspectives que celle de la proposition de loi à l'examen. Quel est en effet le fondement juridique de la démarche proposée? S'agit-il de considérer que l'adoption est une conséquence logique de l'admission du mariage pour les couples homosexuels? Juridiquement, non (il serait d'ailleurs paradoxal d'avoir plaidé en faveur de l'institution du mariage au bénéfice des couples homosexuels, comme l'ont fait la plupart de ses partisans, en disant que cette question n'était en rien liée à l'établissement de la filiation, et défendre la position inverse aujourd'hui). Est-ce le droit à la vie familiale qui est alors à la base de

De heer Bex heeft een poging gedaan om een bijzonder gedegen verantwoording te formuleren. Het «belang van het kind» kan evenwel niet het argument zijn om een volwaardig antwoord te bieden op die vragen die de Raad van State heeft gesteld en op die motivering die de Raad van State suggereert. Het belang van het kind kan immers zowel gebruikt worden door de voor- als tegenstanders van het wetsvoorstel.

Aan de kwestie over de buitenlandse adopties en aan het discriminatieprincipe (met het toelaten van de holebi-adoptie zouden herkomstlanden de adoptie aan heterokoppels kunnen weigeren), koppelt de Raad van State het gelijkheidsprincipe. Welk concreet antwoord wordt hierop gegeven?

De Raad van State stelt wel uitdrukkelijk dat de voorgestelde oplossingen andere dan de holebi-adoptie niet discriminerend zijn.

Immers, het niet openstellen van de adoptie voor holebikoppels is op zich niet discriminerend, het wel openstellen hoeft het niet noodzakelijk te zijn maar zou het kunnen zijn.

Als dit risico genomen wordt dan moeten de mogelijke gevolgen beperkt worden door de indieners van het wetsvoorstel.

De heer Olivier Maingain (MR) legt uit dat alle argumenten die homoseksuele paren brandmerken als personen die niet in staat zouden zijn kinderen affectie te geven en ze mentaal te begeleiden, alleen maar van tafel kunnen worden geveegd.

Inzake de motieven van de indieners van de wetsvoorstellen merkt de spreker op dat de betrokken toelichtingen erbij tamelijk beknopt waren. Zo vermelden ze niet waarom voor adoptie werd geopteerd. Alleen wetsvoorstel DOC 51 0666/001 bevat een verwijzing daarnaar: «Verschillende oplossingen zijn mogelijk om tegemoet te komen aan deze problemen. Sociaal ouderschap is daar een van. Dit wetsvoorstel kiest echter voor de meest complete en juridisch meest coherente oplossing voor homoseksuele koppels en hun kinderen, namelijk adoptie.»

Het advies van de Raad van State opent andere perspectieven dan degene die in het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel is opgenomen. Men kan zich immers afvragen op welke juridische grondslag de in uitzicht gestelde demarche berust. Moet adoptie worden beschouwd als een logisch uitvloeisel van de mogelijkheid om paren van gelijk geslacht in de echt te verbinden? Juridisch gezien is dat niet zo (aangezien de meeste voorstanders van het homohuwelijk het instellen ervan bepleit hebben met het argument dat zulks volkomen los staat van de vaststelling van de afstamming, zou het overigens tegenstrijdig zijn thans het te

la proposition? Ici aussi, la réponse est négative puisque le droit à la vie familiale n'ouvre pas nécessairement un droit à l'adoption.

Il ne s'agit pas non plus, comme l'explique bien le Conseil d'État, de mettre fin à une discrimination.

La démarche juridique à la base de la loi est en réalité la recherche d'une solution pour établir des droits et obligations entre d'une part les enfants élevés par des couples de même sexe, et d'autre part le partenaire du père ou de la mère biologique.

Il s'agit donc de l'hypothèse où l'enfant n'a qu'un seul parent à l'égard duquel la filiation est établie, mais a vécu de manière durable au sein du ménage formé par ce parent et par un tiers, qui assument tous deux la charge de l'entretien de l'enfant.

La vraie question est donc de savoir si on étend le bénéfice de l'autorité parentale au partenaire du père ou de la mère à l'égard duquel la filiation est établie.

L'adoption répond-elle à cette situation?

Il est à craindre que ce ne soit que partiellement. Car l'adoption suppose une démarche volontaire. Il n'y aura dès lors des droits et obligations qui naîtront entre l'enfant et le partenaire de son père ou de sa mère que si cette démarche a été effectuée. Dans le cas contraire, aucun droit, aucune obligation n'est créée, et le problème soulevé par l'arrêt de la Cour d'arbitrage reste entier.

Voilà pourquoi la proposition de loi, pour intéressante qu'elle soit, n'est pas la réponse juridique appropriée à cet arrêt.

Le Conseil d'État rappelle d'ailleurs que chaque fois que le législateur est intervenu pour élargir les obligations liées à l'autorité parentale, il l'a fait indépendamment de toute démarche volontaire du père ou de la mère.

Il y a donc indéniablement une insuffisance, une faiblesse dans la proposition de loi à l'examen.

La véritable solution serait de modifier les articles 371 à 375bis du Code civil, afin d'étendre les obligations qui découlent de l'autorité parentale à l'égard des enfants élevés par un couple dont la filiation n'est établie qu'à l'égard du père ou de la mère.

genovergestelde voor te staan). Ligt het recht op een gezinsleven dan aan het wetsvoorstel ten grondslag? Ook hier is het antwoord negatief; het recht op een gezinsleven opent niet noodzakelijk het recht op adoptie.

Volgens de Raad van State gaat het evenmin om het wegwerken van een geval van discriminatie.

In werkelijkheid beoogt het wetsvoorstel een juridische oplossing aan te reiken voor de vaststelling van de rechten en plichten van kinderen die worden opgevoed door paren van gelijk geslacht, alsook van de partner van hun biologische vader of moeder.

Het wetsvoorstel beoogt derhalve de gevallen waarin een kind slechts één enkele ouder heeft ten aanzien van wie de afstamming vaststaat, maar op duurzame wijze heeft geleefd binnen een gezin dat wordt gevormd door die ouder en een derde, die beiden instaan voor het onderhoud van het kind.

De kernvraag is derhalve of het voorrecht van het ouderlijk gezag moet worden uitgebreid tot de partner van de vader of de moeder ten aanzien van wie de afstamming vaststaat.

Biedt adoptie een oplossing voor dat knelpunt?

Het valt te vrezen dat adoptie het probleem slechts ten dele oplost. Adoptie veronderstelt immers dat de partijen vrijwillig meewerken. De betrekkingen tussen het kind en de partner van de vader of de moeder zijn derhalve slechts aan rechten en plichten onderworpen nadat die stap is gezet. Is dat niet het geval, dan ontstaat geen enkel recht of geen enkele plicht. Het door het Arbitragehof aangekaarte knelpunt is in dat geval niet wegwerkt.

Om die reden biedt het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel, hoe interessant ook, niet het gepaste juridische antwoord op dat arrest.

De Raad van State herinnert er trouwens aan dat de wetgever, telkens wanneer hij de met het ouderlijk gezag verbonden verplichtingen heeft uitgebreid, zulks niet afhankelijk heeft gesteld van enig vrijwillig initiatief van de vader of de moeder.

Het valt derhalve niet te ontkennen dat het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel een leemte vertoont en terzake zwak uitvalt.

De ware oplossing ligt in de wijziging van de artikelen 371 tot 375bis van het Burgerlijk Wetboek, met name in de uitbreiding van de verplichtingen die voortvloeien uit het ouderlijk gezag ten aanzien van de kinderen die worden opgevoed in een gezin, en van wie de afstamming slechts ten aanzien van de vader of de moeder vaststaat.

L'intervenant annonce qu'il déposera une proposition de loi en ce sens.

Mme Karine Lalieux (PS) rappelle que le Conseil d'État dit que la question du choix entre les statuts d'adoption ou de «beau-parenté» relève de l'appréciation souveraine du législateur.

Le Conseil d'État appuie son analyse sur les principes d'égalité, de non-discrimination, de respect de la vie privée et familiale.

Sans entrer dans les détails, les remarques suivantes peuvent être formulées: le Conseil d'État base son analyse sur la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme. Il faut cependant rappeler que, dans l'arrêt Fretté du 26 février 2002, certains juges avaient une opinion minoritaire, ce qui n'est pas courant pour cette juridiction. Le Conseil d'État dit par ailleurs que les auteurs de la proposition de loi doivent justifier la non-discrimination que la proposition de loi a pour objectif d'introduire. Cet argument est étonnant: ce serait plutôt la discrimination qui devrait être justifiée. De plus, ce qui est en cause, ce n'est pas tellement l'inégalité entre adultes, mais plutôt l'inégalité de traitement entre les enfants. Une discrimination existe en effet à l'égard des enfants vivant dans un couple homosexuel. L'intervenante estime en effet que certains enfants vivent dans un état d'insécurité juridique, à laquelle il convient de mettre fin en permettant l'adoption par des couples homosexuels. L'adoption est en effet l'institution qui diminue le plus l'insécurité juridique pour les enfants qui n'ont qu'un parent biologique, ou même pour ceux qui n'en ont pas.

Il convient en outre de remarquer que, contrairement à ce qu'a dit M. Maingain, l'objectif de la loi n'est pas de répondre à un arrêt de la Cour d'arbitrage.

Quant au principe de précaution, il faudrait aborder cette question de manière différente et, au lieu de se demander si l'enfant court un risque en étant adopté par un couple homosexuel, s'interroger sur l'impact que peut avoir sur l'enfant le refus de reconnaissance de son lien de parenté avec le partenaire de son parent biologique quant il existe *de facto* une vie familiale.

L'intervenante conclut en disant que la proposition de loi ne vise en aucun cas à consacrer un «droit à l'enfant», ou un «droit à adopter», mais qu'elle a simplement pour but de garantir aux couples homosexuels le droit de voir leur demande d'adoption prise en considération.

De spreker kondigt aan dat hij een wetsvoorstel in die zin zal indienen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) herinnert eraan dat het knelpunt van de keuze tussen «adoptie» en «stiefouderschap» volgens de Raad van State aan de soevereine wil van de wetgever moet worden overgelaten.

De Raad van State baseert zich in zijn analyse op de beginselen van gelijkheid, van niet-discriminatie, alsook van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het gezinsleven.

Zonder in details te vervallen, kan men de volgende opmerkingen formuleren. De Raad van State stoelt zijn analyse op de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Er zij evenwel aan herinnerd dat bepaalde rechters in het arrest-Fretté van 26 februari 2002 er een minderheidsstandpunt op nahielden, wat ongebruikelijk is voor dat rechtscollege. Voorts stelt de Raad van State dat de indieners van het wetsvoorstel de niet-discriminatie, die het wetsvoorstel beoogt in te stellen, moeten verantwoorden. Zulks is merkwaardig, aangezien het veeleer de gevallen van discriminatie zijn die verantwoording vereisen. Bovendien is het niet zo zeer zaak de ongelijkheid tussen volwassenen, maar veeleer de ongelijke behandeling van kinderen weg te werken. Kinderen die bij een homoseksueel paar wonen, worden immers ongelijk behandeld. De spreekster meent immers dat bepaalde kinderen in juridische onzekerheid leven, die moet worden weggenomen door toe te staan dat zij door een homoseksueel paar kunnen worden geadopteerd. De adoptie is immers de instelling die de juridische onzekerheid maximaal wegwerkt voor de kinderen die slechts één biologische ouder hebben, en zelfs voor hen die er helemaal geen hebben.

Bovendien moet worden opgemerkt dat dit wetsvoorstel, in tegenstelling tot wat de heer Maingain heeft beweerd, niet beoogt gevolg te geven aan een arrest van het Arbitragehof.

De inachtneming van het voorzorgsbeginsel moet op een andere wijze worden aangepakt. Veeleer dan zich af te vragen of het kind een risico loopt wanneer het door een homoseksueel paar wordt geadopteerd, zou men zich beter bevragen over de gevolgen voor het kind wanneer men weigert diens verwantschap te erkennen met de partner van zijn biologische ouder, met wie het *de facto* een gezin vormt.

Tot besluit stelt de spreekster dat het wetsvoorstel in geen geval beoogt «het recht op een kind» dan wel «het recht op adoptie» te verankeren. Het ligt louter in de bedoeling dat homoseksuele paren het recht krijgen dat hun adoptieaanvraag wordt behandeld.

Mme Martine Taelman (VLD) indique qu'actuellement déjà, de nombreux enfants sont élevés par des parents de même sexe. Face à ce constat, on peut ou bien nier l'existence du problème, ce qui revient à abandonner ces enfants à leur sort, ou bien tenter de créer un cadre juridique cohérent afin d'octroyer à ces enfants tous les droits auxquels ils peuvent prétendre.

Finalement, la proposition de loi à l'examen connaît une application pratique, surtout en Belgique. Elle concerne des enfants nés et élevés au sein d'une famille homosexuelle.

Le Conseil d'État reconnaît le problème et a demandé au législateur d'élaborer une réglementation adéquate. Le choix de cette réglementation est un choix d'opportunité. S'il est opté pour l'adoption, il convient de motiver clairement ce choix.

L'intervenante souligne que les solutions proposées, autres que l'adoption, suscitent une série de questions de la part du Conseil d'État. Ainsi, la parentalité sociale ne règle pas la question du consentement de l'enfant, contrairement à l'adoption.

Les partisans de l'adoption holebi optent précisément pour l'institution de l'adoption parce que, pendant des années, elle a fonctionné dans la pratique. Elle apporte à tous les problèmes une solution juridique cohérente, à l'épreuve de la jurisprudence et de la doctrine. L'intervenante renvoie encore à d'autres questions posées par le Conseil d'État comme celles du droit successoral et de l'obligation alimentaire (voir l'avis du Conseil d'État, DOC 51 0393/003).

L'intérêt des enfants exige l'obtention de droits identiques.

La motivation demandée par le Conseil d'État concerne exclusivement l'intérêt de l'enfant. Les auteurs de la proposition de loi n'ont jamais érigé la discrimination des parents, mais celle des enfants et l'intérêt de ceux-ci en principe de base. Les solutions autres que l'adoption sont des solutions de second rang.

En ce qui concerne le volet international. L'adoption est, par définition, la création d'une filiation fictive dérogeant à la réalité biologique. Aucune étude scientifique ne dit qu'il pourrait *a priori* être contraire à l'intérêt de l'enfant d'être élevé par deux parents de même sexe. Le cadre de référence d'un enfant ne se compose en effet, par définition, pas uniquement des deux parents, mais de la famille élargie. Les enfants les plus forts sont ceux qui sont entourés d'une grande famille.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) stipt aan dat nu reeds vele kinderen worden opgevoed door ouders van hetzelfde geslacht. Hier tegenover kan men ofwel het bestaan van het probleem weigeren te erkennen, wat neerkomt op het in de steek laten van deze kinderen, ofwel kan gepoogd worden om een juridisch coherent kader te creëren dat aan die kinderen alle rechten geeft.

Uiteindelijk zal dit wetsvoorstel in de eerste plaats vooral in België een praktische toepassing kennen. Het betreft kinderen die geboren worden en opgroeien in een homoseksueel gezin.

De Raad van State onderkent het probleem en heeft de wetgever gevraagd hiervoor een regeling uit te werken. De keuze van die regeling is een opportuiniteitskeuze. Wanneer voor adoptie wordt gekozen, dient dit duidelijk gemotiveerd worden.

Zij wijst er op dat de voorgestelde oplossingen, andere dan de adoptie, bij de Raad van State verschillende vragen doen rijzen. Zo wordt de instemming van kinderen anders dan bij de adoptie niet geregeld bij het zorgouderschap.

De voorstanders van de holebi-adoptie kiezen nu net voor het instituut van de adoptie omdat het reeds jaren in de praktijk heeft gewerkt. Het biedt voor al de problemen een juridische coherente oplossing, getoetst in de rechtspraak en rechtsleer. De spreekster verwijst naar nog andere door de Raad van State opgeworpen vragen zoals het erfrecht en het levensonderhoud (zie advies van de Raad van State, DOC 51 0393/003).

Het belang van de kinderen vereist het krijgen van dezelfde rechten.

De motivering die de Raad van State vraagt, heeft enkel en alleen betrekking op het belang van het kind. De indieners van het wetsvoorstel zijn nooit uitgegaan van de discriminatie van ouders maar wel van de discriminatie van kinderen en van het belang van het kind. Andere oplossingen dan adoptie zijn tweederang oplossingen.

Wat het internationale luik betreft. Adoptie is per definitie het creëren van een fictieve afstamming die afwijkt van de biologische realiteit. Er is geen enkele wetenschappelijke studie die zegt dat het *a priori* niet in het belang van het kind zou kunnen zijn om opgevoed te worden door twee ouders van hetzelfde geslacht. Het referentiekader van een kind bestaat immers per definitie niet enkel uit de twee ouders maar uit de brede familie. De sterkste kinderen zijn de kinderen die omringd worden door een brede familie.

La loi sur l'adoption a été élaborée dans le prolongement de la Convention de La Haye relative à l'adoption. La première condition posée par cette convention est qu'une adoption ne peut être réalisée si elle ne sert pas l'intérêt de l'enfant.

Le juge doit apprécier, au cas par cas, si l'adoption sert l'intérêt de l'enfant. Outre que l'adoption est le seul cadre sûr et juridiquement cohérent pouvant être créé pour les enfants élevés au sein de ménages holebi, cet élément constitue la principale motivation pour autoriser l'adoption holebi.

Selon *Mme Zoé Genot (Ecolo)*, l'avis du Conseil d'État dit clairement qu'aucun problème juridique ne se pose et qu'il revient donc au législateur d'effectuer un choix.

Le Conseil d'État demande que la proposition soit suffisamment justifiée: l'intervenante considère que les exposés des motifs des différentes propositions sont à cet égard satisfaisantes, et qu'ils exposent très clairement les raisons pour lesquelles c'est l'adoption qui a été retenue comme solution.

L'intervenante rappelle par ailleurs qu'il ne s'agit nullement d'ouvrir la «parentalité»: les homosexuels sont parents, que la loi soit votée ou non. Il s'agit simplement de permettre aux enfants de s'inscrire durablement dans une famille.

Concernant l'intérêt de l'enfant, le statut de «beau-parenté sociale» offre moins de garanties, puisqu'il est beaucoup plus facile d'abandonner ce statut, qui offre davantage de souplesse. La sécurité juridique de l'enfant, et la pérennité de l'autorité parentale sont donc, selon l'intervenante, mieux assurées par l'adoption.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) fait observer que l'avis du Conseil d'État ne contient aucun argument juridique contre l'adoption holebi.

C'est au législateur seul qu'il appartient d'apprécier l'opportunité d'ouvrir ou non l'adoption aux couples de même sexe.

Le membre souligne que ce choix ne s'est pas fait à la légère. Aussi bien dans la sous-commission «Droit de la famille» que dans la commission de la Justice, on a procédé de manière réfléchie.

Dans son avis, le Conseil d'État met l'accent sur l'intérêt de l'enfant. On a déjà insisté à plusieurs reprises, en commission, sur ce principe central qui a inspiré cette initiative législative. Un enfant a droit à deux parents à part entière.

De adoptiewet is tot stand gekomen in het verlengde van het Haags adoptieverdrag. Dit verdrag stelt als eerste voorwaarde dat adoptie niet kan doorgaan als ze niet in het belang van het kind is.

De rechter moet in elk individueel geval beoordelen of de adoptie in het belang van het kind is. Dit is samen met het gegeven dat de adoptie het enige zekere juridisch coherente kader is dat gecreëerd kan worden voor kinderen die opgevoed worden in holebigezinnen, de belangrijkste motivatie om de holebi-adoptie mogelijk te maken.

Volgens *mevrouw Zoé Genot (Ecolo)* stelt het advies van de Raad van State duidelijk dat geen enkel juridisch probleem rijst en dat de wetgever dus een keuze moet maken.

De Raad van State vraagt dat het voorstel voldoende wordt verantwoord: de spreker vindt dat de memories van toelichting van de verschillende wetsvoorstellen in dat opzicht voldoende schenken en dat daarin duidelijk wordt aangegeven waarom de adoptie werd gekozen als oplossing.

De spreker herinnert er voorts aan dat het er geenszins om te doen is het «ouderschap» open te stellen: de homoseksuelen zijn ouders, ongeacht of de wet al dan niet wordt aangenomen. Het gaat er gewoon om dat de kinderen de mogelijkheid krijgen om op duurzame wijze deel uit te maken van een gezin.

Wat het belang van het kind betreft, biedt het statuut «sociaal stiefouderschap» minder garanties aangezien het veel gemakkelijker is om dat statuut, dat veel soepeler is, te verzaken. De rechtzekerheid van het kind en de duurzaamheid van het ouderlijk gezag worden volgens de spreker dan ook beter gewaarborgd door de adoptie.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) merkt op dat het advies van de Raad van State geen enkel juridisch argument bevat tegen de holebi-adoptie.

Het al dan niet opstellen van de adoptie voor koppels van gelijk geslacht is een opportuïteitsafweging die alleen aan de wetgever toekomt.

Het lid benadrukt dat bij het maken van die keuze niet over een nacht ijs is gegaan. Zowel in de subcommissie «Familierecht» als in de commissie voor de Justitie is doordacht te werk gegaan.

De Raad van State wijst in haar advies op het belang van het kind. Herhaaldelijk werd in de commissie reeds gewezen op dit centraal uitgangspunt dat dit wetgevend optreden geïnspireerd heeft. Een kind heeft recht op twee volwaardige ouders.

Les diverses études internationales menées sur l'adoption holebi ont démontré que les enfants qui grandissent dans des familles holebi n'en subissent aucune conséquence négative. Au contraire, elles démontrent que le degré de tolérance de ces enfants est bien supérieur à celui des enfants élevés dans une famille traditionnelle.

L'intervenant attire l'attention des membres sur le fait qu'il s'agit en l'occurrence de la procédure d'adoption. Il s'agit d'une procédure stricte, dans laquelle l'intérêt de l'enfant occupe une place centrale.

Il appartient au Parlement de faire un choix.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) souligne que la figure juridique de l'adoption attribue un enfant à des parents. C'est ce qu'il voulait dire lorsqu'il se référait à ce seul cas en Flandre.

L'intervenant constate que les enfants qui font partie de familles recomposées sont abandonnés à leur sort. L'adoption holebi ne résout en rien leur problème.

M. Schoofs met les membres en garde contre les conséquences de l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels. L'opinion publique n'est pas favorable à cette initiative. La question des conséquences pour les adoptions internationales est loin d'être réglée.

M. Olivier Maingain (MR) dépose l'amendement n°24, visant à insérer un nouvel article *2bis* dans la proposition (DOC 51 0664/007). Il explique que l'on ne peut pas ignorer ce que sont les considérations propres à certains États en ce qui concerne la reconnaissance de l'homosexualité. Il est bien entendu que les pays qui considèrent l'homosexualité comme illégale ont un comportement inacceptable. Il n'empêche que le législateur se doit de tenir compte de cet état de fait. Comme l'a dit M. Didier Dehou, responsable du secteur de l'adoption interne et internationale au sein du ministère de la Communauté française, lors de son audition par la commission de la Justice, la loi pourrait rendre précaire la situation juridique de certains enfants de nationalité étrangère et compromettre leur adoption par des couples hétérosexuels belges. Tel est le sens de l'amendement.

Cette situation ne doit pas être sous-estimée, et il serait donc préférable de limiter l'adoption par des personnes de même sexe aux enfants de nationalité belge.

Il convient de souligner que cette limitation ne serait pas contraire au principe de non-discrimination. En effet, si- comme le dit le Conseil d'État- «réservé l'adoption aux couples hétérosexuels ne contredit pas les principes d'égalité et de non-discrimination» et permettre aux couples homosexuels d'adopter est une faculté lais-

De diverse internationale onderzoeken omtrent de holebi-adoptie hebben aangetoond dat kinderen die opgroeien in holebigezinnen hiervan geen nefaste invloeden ondervinden. Integendeel, ze tonen aan dat de tolerantiegraad van deze kinderen beduidend hoger ligt dan bij kinderen opgevoed in een traditioneel gezin.

De spreker vestigt de aandacht van de leden op het feit dat het hier de adoptieprocedure betreft. Het is een stringente procedure waarin het belang van het kind centraal staat.

De keuze is aan het Parlement.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) stipt aan dat de rechtsfiguur van de adoptie een kind aan ouders toewijst. Het is dat wat hij met zijn verwijzing naar dat ene geval in Vlaanderen bedoelde.

De spreker stelt vast dat de kinderen die deel uitmaken van nieuw samengestelde in de steek worden gelaten. De holebi-adoptie brengt voor hen zeker geen soelaas.

De heer Schoofs waarschuwt de leden voor de gevolgen van de openstelling van de adoptie door koppels van hetzelfde geslacht. De publieke opinie is dit initiatief niet genegen. De kwestie inzake de gevolgen voor internationale adopties is zeker nog niet uitgeklaard.

De heer Olivier Maingain (MR) dient amendement nr. 24 (DOC 51 0664/007) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel *2bis* in het wetsvoorstel in te voegen. Hij verklaart dat men oog moet hebben voor de overwegingen van bepaalde Staten in verband met de erkenning van homoseksualiteit. Uiteraard is het gedrag van landen om homoseksualiteit als illegaal te beschouwen, onaanvaardbaar. De wetgever moet daar niettemin rekening mee houden. Zoals de heer Didier Dehou, verantwoordelijke voor de sector binnenlandse en buitenlandse adoptie bij het ministerie van de Franse Gemeenschap, tijdens de hoorzitting met de commissie voor de Justitie heeft gezegd, zou de wet de rechtstoestand van bepaalde buitenlandse kinderen hachelijk kunnen maken en hun adoptie door Belgische ouders van ongelijk geslacht kunnen compromitteren. Dat is de zin van het amendement.

Men mag die situatie niet onderschatten en het zou dus verkieslijk zijn adoptie door personen van hetzelfde geslacht te beperken tot kinderen van Belgische nationaliteit.

Er moet worden onderstreept dat die beperking niet indruist tegen het non-discriminatiebeginsel. Als, zoals de Raad van State heeft gesteld, «het thans geldende positieve recht, voorzover adoptie daarbij alleen voor heteroseksuele paren mogelijk wordt gemaakt, niet in strijd [is] met het gelijkheidsbeginsel of het beginsel van

sée au législateur, on peut considérer que le législateur dispose également de la faculté de limiter l'adoption par des couples de même sexe aux enfants de nationalité belge. Cela ne constitue pas non plus une discrimination entre les adoptants homosexuels et hétérosexuels.

Il s'agit tout simplement de sécuriser nos rapports avec les pays tiers auxquels s'adressent un grand nombre de couples hétérosexuels pour pouvoir adopter un enfant.

Mme Zoé Genot (Ecolo) estime que cet amendement n'est pas opportun. Il est légitime que les parents en attente d'une adoption internationale s'inquiètent des répercussions négatives que la loi pourrait entraîner sur leur cas personnel. Il faut cependant rappeler qu'à l'heure actuelle, des pays ont décidé de ne pas permettre l'adoption par certaines catégories de candidats belges, comme les personnes seules, ou les personnes non mariées. Ce n'est pas pour autant qu'ils s'interdisent purement et simplement de travailler avec notre pays en matière d'adoption. Il ne fait pas de doute que cette situation perdurera lorsque la loi à l'examen aura été adoptée.

L'insertion de l'amendement proposé ne ferait au contraire que perpétuer l'hypocrisie actuelle, qui fait que les candidats homosexuels à l'adoption internationale introduisent la demande en tant que personnes seules. La conséquence en est que les organismes d'adoption et la justice ne peuvent pas vérifier l'aptitude à adopter du partenaire du candidat.

Mme Karine Lalieux (PS) estime, malgré ce qu'a dit M. Maingain, que l'amendement risque de créer une discrimination entre enfants belges et enfants étrangers.

M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice, attire l'attention des membres sur les corrections légistiques suivantes, proposées par le Conseil d'État:

- article 2:

La phrase liminaire doit être modifiée comme suit:

«À l'article 343, § 1^{er}, du Code civil, remplacé par la loi du 24 avril 2003 et modifié par la loi du 27 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes: (...)»

niet-discriminatie» en de mogelijkheid tot adoptie door homoseksuele paren aan de wetgever wordt overgelaten, dan mag men ervan uitgaan dat de wetgever ook over de mogelijkheid beschikt om adoptie door personen van hetzelfde geslacht te beperken tot kinderen van de Belgische nationaliteit. Dat creëert ook geen discriminatie tussen de adoptanten van gelijk en ongelijk geslacht.

Het gaat er gewoon om onze betrekkingen veilig te stellen met derde landen tot wie een groot aantal koppels van ongelijk geslacht zich wenden om een kind te kunnen adopteren.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) vindt dat amendement niet opportuun. De bezorgdheid die bij ouders die een internationale adoptie afwachten heerst omtrent de negatieve gevolgen die de wet op hun persoonlijke aanvraag zou kunnen hebben, is gewettigd. Men moet er evenwel aan herinneren dat er momenteel landen zijn die beslist hebben adoptie niet toe te staan voor bepaalde categorieën van Belgische kandidaten, zoals alleenstaanden, of niet gehuwde personen. Daarom weigeren ze nog niet zonder meer met ons land samen te werken inzake adoptie. Die situatie zal ongetwijfeld blijven duren als de ter bespreking voorliggende wet is aangenomen.

De opname van het voorgestelde amendement zou daarentegen alleen maar de huidige hypocriete toestand doen voortduren dat gelijkgeslachtelijke gegadigden voor een internationale adoptie de aanvraag als individueel persoon indienen. Het gevolg is dat de adoptieorganisaties en de justitie niet kunnen nagaan of de partner als adoptant geschikt is.

Ondanks het betoog van de heer Maingain vindt *mevrouw Karine Lalieux (PS)* dat het amendement het gevaar inhoudt discriminatie tussen Belgische en buitenlandse kinderen in te voeren.

De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie, vestigt de aandacht van de leden op de volgende, door de Raad van State voorgestelde, wetgevingstechnische verbeteringen:

– artikel 2:

De inleidende zin dient gewijzigd te worden als volgt:

«In artikel 343, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 24 april 2003 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht: (...)»

La commission marque son accord sur cette correction législative.

- article 4:

* Le Conseil d'État se demande pour quelle raison l'hypothèse visée à l'article 353-2, alinéa 2, du Code civil n'est pas également prise en compte par l'amendement.¹

Le texte de la proposition de loi prévoit en effet que, si l'adopté a reçu un double nom à la suite de l'adoption précédente, le nouveau nom choisi *précède* le nom initial. Dans un souci d'harmonisation des textes, les mots «ou suivi» peuvent être insérés.

La commission souscrit à cette correction législative.

* Le Conseil d'État souligne que l'article 353-1 de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption prévoit uniquement la possibilité qu'un homme adopte «l'enfant adoptif de son épouse». L'article 4, proposé, de la proposition de loi, qui modifie l'article 353-2 du Code civil, mentionne toutefois, par analogie avec l'article 353-4 du Code civil, «l'enfant ou l'enfant adoptif». Le Conseil d'État propose de profiter de l'occasion pour réparer cet oubli dans l'article 353-1 du Code civil. Si la commission souscrit à cette proposition, comme le souligne encore le Conseil, l'intitulé de la proposition devra être modifié, étant donné que le texte s'appliquera également à l'adoption par des couples hétérosexuels.

Le président fait observer que cette proposition du Conseil d'État ne concerne pas l'objet de la proposition de loi à l'examen et suggère de pallier cet oubli à une autre occasion.

La commission marque son assentiment.

*
* *

¹ Si le nom de l'adopté a été remplacé, lors de la précédente adoption, par celui de l'adoptant, les parties peuvent demander au tribunal que le nouveau nom de l'adopté se compose désormais du nom qu'il a reçu lors de la précédente adoption, *précédé ou suivi* de celui du nouvel adoptant ou du nouvel homme adoptant.

De commissie stemt in met deze wetgevings-technische verbetering.

– artikel 4:

* De Raad van State merkt op dat het niet duidelijk is waarom het in artikel 353-2, tweede lid van het Burgerlijk Wetboek vermelde geval in het amendement niet in ogenschouw werd genomen.¹

De tekst van het wetsvoorstel bepaalt inderdaad dat, in het geval de geadopteerde naar aanleiding van de vorige adoptie een dubbele naam had, de nieuw gekozen naam de oorspronkelijke naam *voorafgaat*. Met het oog op de eenvormigheid van de teksten kunnen de woorden «of gevolgd» ingevoegd worden.

De commissie stemt in met deze wetgevings-technische verbetering.

* De Raad van State merkt op dat artikel 353-1 van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie alleen in de mogelijkheid voorziet dat «een man *het adoptief kind* van zijn echtgenote adopteert». Het voorgestelde artikel 4 van het wetsvoorstel, dat artikel 353-2 van Burgerlijk Wetboek wijzigt, maakt evenwel, naar analogie van artikel 353-4 van het Burgerlijk Wetboek, gewag van het «kind of het adoptief kind». De Raad van State stelt voor om van de gelegenheid gebruik te maken om deze vergetelheid in artikel 353-1 B.W. weg te werken. Indien de commissie dit voorstel volgt zal, zoals de Raad eveneens opmerkt, het opschrift van het voorstel moeten gewijzigd worden omdat de tekst dan ook van toepassing wordt op adoptie door personen die niet van hetzelfde geslacht zijn.

De voorzitter merkt op dat dit voorstel van de Raad van State niet het onderwerp van dit wetsvoorstel betreft en stelt voor om deze vergetelheid bij een andere gelegenheid weg te werken.

De commissie stemt hiermee in.

*
* *

¹ Indien de naam van de geadopteerde bij de vorige adoptie vervangen werd door die van de adoptant, kunnen de partijen de rechtbank vragen dat de nieuwe naam van de geadopteerde samengesteld zal zijn uit de naam die hij bij die vorige adoptie heeft gekregen, voorafgegaan of gevolgd door die van de nieuwe adoptant of van de nieuwe adopterende man.

L'amendement n° 24 est rejeté par 10 voix contre une et 5 abstentions.

L'ensemble de la proposition de loi DOC 51 0664/001, ainsi amendée, est adopté par 9 voix contre 7.

Les propositions de loi jointes deviennent dès lors sans objet.

La proposition DOC 51 0520/001 a été retirée par l'auteur.

Le rapporteur,

André PERPÈTE

Le président,

Fons BORGINON

Amendement nr. 24 wordt verworpen met 10 tegen 1 stem en 5 onthoudingen.

Het gehele wetsvoorstel DOC 51 0664/001, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 7 stemmen.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen.

Het wetsvoorstel DOC 51 0520/001 werd door de indiener ingetrokken.

De rapporteur,

André PERPÈTE

De voorzitter,

Fons BORGINON

ANNEXES

BIJLAGEN

ANNEXE 1

ADOPTION PAR DES PERSONNES DE
MÊME SEXE ET PARENTÉ SOCIALE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA SOUS-COMMISSION
« DROIT DE LA FAMILLE »
PAR MME **Annelies STORMS**

SOMMAIRE

- I. Procédure
- II. Discussion
- III. Auditions
- A. Audition de Mme Patricia Baetens, psychologue attachée au Centre de Médecine reproductive de l'AZ-VUB, et du professeur Paul Devroey, directeur du Centre de Médecine reproductive de l'AZ-VUB
- B. Audition de représentants de la *Holebifederatie*, de la « Fédération des associations Gayes et Lesbiennes en Belgique francophone », de la « Homoliga » et de l'association « Homoparentalité ».
- C. Audition de M. Frederik Swennen, professeur à l'Université d'Anvers, de Mme Ria Convents, avocate, de M. Christoph Castelein, assistant à la KULeuven, de M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL et de M. Olivier De Schutter, professeur à l'UCL.

BIJLAGE 1

ADOPTIE DOOR PERSONEN VAN
HETZELFDE GESLACHT EN
ZORGOUDERSCHAP

VERSLAG

NAMENS DE SUBCOMMISSIE « FAMILIERECHT »
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Annelies STORMS**

INHOUD

- I. Procedure
- II. Bespreking
- III. Hoorzittingen
- A. Hoorzitting met mevrouw Patricia Baetens, Psycholoog verbonden aan het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde, AZ-VUB en professor Paul Devroey, directeur van het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van het AZ-VUB.
- B. Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Holebifederatie, van de « Fédération des associations Gayes et Lesbiennes en Belgique francophone », van de Homoliga en van de vereniging « Homoparentalité ».
- C. Hoorzitting met de heer Frederik Swennen, hoogleraar aan de Universiteit Antwerpen, mevrouw Ria Convents, advocaat, de heer Christoph Castelein, assistent aan de KULeuven, de heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL en de heer Olivier De Schutter, hoogleraar aan de UCL.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Président/Voorzitter : Guy Swennen

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD	Martine Taelman
PS	Valérie Déom
MR	Marie-Christine Marghem
sp.a-spirit	Guy Swennen
CD&V	Liesbeth Van der Auwera
Vlaams Belang	Bert Schoofs
cdH	Melchior Wathelet
ECOLO	Zoé Genot

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Alfons Borginon
Annick Saudoyer
Olivier Maingain
Annelies Storms
Servais Verherstraeten
Frieda Van Themsche
Joëlle Milquet
Muriel Gerkens

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette problématique au cours de ses réunions des 9 (réunion à huis clos), 16 et 23 mars et des 13 et 20 avril 2005.

I. — PROCÉDURE

Certains membres de la sous-commission estiment que la problématique de la parenté sociale doit être discutée en même temps que l'adoption par des personnes de même sexe. La parenté sociale constitue, en raison notamment de l'augmentation du nombre de familles recomposées, un problème social plus urgent que celui de l'adoption par des personnes de même sexe.

D'autres membres de la sous-commission ne partagent pas cet avis. Si une réglementation légale en matière de parenté sociale s'impose en effet, cette matière est cependant très technique sur le plan juridique, ce qui n'est pas le cas de l'adoption par des personnes de même sexe, qui ne requiert qu'une légère modification de la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption, à savoir la suppression des mots «de sexe différent» et l'élaboration d'une réglementation en ce qui concerne le choix du nom.

La sous-commission décide par conséquent d'organiser des auditions sur l'adoption par des personnes de même sexe et sur la parenté sociale. Le rapport de ces auditions est joint en annexe.

Elle décidera ultérieurement d'examiner conjointement ou non les propositions de loi sur l'adoption par des personnes de même sexe et celles relatives à la parenté sociale.

II. — DISCUSSION

M. Guy Swennen (sp.a-spirit), président de la sous-commission «Droit de la Famille», souhaite connaître la position des membres vis-à-vis de la méthode à suivre: ces dossiers doivent-ils être examinés ensemble ou séparément? Il attire l'attention des membres sur le fait que faute de consensus, les deux dossiers seront renvoyés en commission de la Justice.

Mme Zoë Genot (Ecolo) indique que la législation relative à l'adoption ne doit être adaptée que légèrement pour répondre au désir d'adoption des halebis. Il

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze problematiek besproken tijdens de vergaderingen van 9 (vergadering met gesloten deuren), 16 en 23 maart en 13 en 20 april 2005.

I. — PROCEDURE

Sommige leden van de subcommissie zijn van oordeel dat samen met de adoptie door personen van hetzelfde geslacht, de problematiek van het zorgouderschap besproken moet worden. Het zorgouderschap is, onder meer gelet op het groeiend aantal nieuw samengestelde gezinnen, een dringender maatschappelijk probleem dan de adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

Andere leden van de subcommissie zijn hier geen voorstander van. Het is inderdaad zo dat een wettelijke regeling omtrent het zorgouderschap zich opdringt. Deze materie is evenwel op juridisch vlak bijzonder technisch. Dit is niet het geval voor de adoptie door personen van hetzelfde geslacht dat slechts een kleine aanpassing van de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie vereist, met name de weglating van de woorden «van ongelijk geslacht» en het uitwerken van een regeling inzake de naam.

De subcommissie beslist hierop om hoorzittingen te organiseren over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht en over het zorgouderschap. Het verslag van deze hoorzittingen wordt als bijlage opgenomen.

Op een later tijdstip zal dan beslist worden over het al dan niet samen bespreken van de wetsvoorstellen over adoptie door personen van hetzelfde geslacht met die over het zorgouderschap.

II. — BESPREKING

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit), voorzitter van de subcommissie Familierecht, wenst van de leden te vernemen welke standpunten zij innemen ten aanzien van de te volgen methodiek in deze dossiers: samen of afzonderlijk bespreken? Hij vestigt de aandacht van de leden erop dat als er in deze geen consensus wordt bereikt, de beide dossiers verwezen worden naar de commissie voor de Justitie

Mevrouw Zoë Genot (Ecolo) stipt aan dat de adoptiewetgeving niet veel aanpassing vergt om tegemoet te komen aan de adoptiewens van de halebis's. Zij acht het

lui semble dès lors souhaitable d'envoyer les propositions de loi y relatives en commission de la Justice.

Mme Valérie Déom (PS) fait observer que les différentes auditions ont démontré que, d'un point de vue technique, les propositions relatives à l'adoption par des couples homosexuels ne sont pas très compliquées.

À l'heure actuelle, les couples homosexuels n'ont pas accès à l'adoption. N'y rien changer revient à conserver une discrimination. Or, étant donné qu'aucune réglementation législative n'a encore été élaborée en matière de parenté sociale, qu'il s'agisse de couples hétérosexuels ou holebis, il n'est pas question de discrimination à cet égard.

Au cours des auditions, les experts ont mis l'accent sur l'intérêt de l'enfant. Aujourd'hui, de nombreux enfants sont élevés au sein d'une famille holebi. Dans leur intérêt, il est donc primordial de prévoir un cadre pour cette situation. L'adoption offre la meilleure sécurité: cette procédure existe déjà, une enquête sociale est prévue, les droits et les devoirs ont été bien définis. En outre, il n'existe pas d'étude psychologique scientifique qui soit hostile à l'éducation d'un enfant par des personnes du même sexe.

Le fait de permettre à des personnes homosexuelles d'adopter n'exclut nullement la possibilité de réglementer la parenté sociale. Aujourd'hui toutefois, un choix politique s'impose.

L'intervenante plaide par conséquent en faveur du renvoi des propositions relatives à l'adoption par des personnes du même sexe en commission de la Justice, où l'on pourra procéder au vote.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) n'est pas opposé au renvoi des deux dossiers en commission de la Justice.

Il fait cependant observer que les auditions ont montré que l'adoption holebi et la parenté sociale peuvent exister distinctement. L'instauration simultanée des deux formules laisse une liberté de choix aux citoyens. Il est dès lors logique de les examiner conjointement.

L'adoption par des couples de même sexe n'emporte probablement pas l'adhésion de tous les membres de tous les groupes. L'intervenant considère que l'instauration de la parenté sociale rencontrerait moins de résistance.

Il craint qu'en cas d'examen séparé et d'instauration de l'adoption holebi, la parenté sociale soit remise aux calendes grecques.

dan ook aangewezen om de wetsvoorstellen hierover te verzenden naar de commissie voor de Justitie.

Mevrouw Valérie Déom (PS) wijst erop dat de verschillende hoorzittingen hebben aangetoond dat de wetsvoorstellen inzake homoadoptie technisch niet ingewikkeld zijn.

Adoptie staat momenteel niet open voor personen van hetzelfde geslacht. Hierin geen verandering brengen, staat gelijk met het in stand houden van een discriminatie. Aangezien er daarentegen nog geen wettelijke regeling, noch ten aanzien van heterokoppels noch ten aanzien van holebi's, werd uitgewerkt voor het zorgouderschap, is er hier geen sprake van discriminatie.

Tijdens de hoorzittingen hebben de experten de nadruk gelegd op het belang van het kind. Op dit ogenblik zijn er veel kinderen die opgevoed worden in een holebigesin. Een juridische omkadering van deze situatie is in hun belang dan ook primordiaal. Adoptie biedt de beste zekerheid: deze procedure bestaat reeds, er is voorzien in een maatschappelijk onderzoek, de rechten en plichten zijn goed omlind. Bovendien staat geen enkele wetenschappelijke psychologische studie afwijzend tegenover de opvoeding van een kind door personen van hetzelfde geslacht.

De invoering van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht sluit een regeling voor het zorgouderschap geenszins uit. Nu moet evenwel een politieke keuze worden gemaakt.

Zij pleit dan ook voor de verwijzing van de wetsvoorstellen over de adoptie van hetzelfde geslacht naar de commissie voor de Justitie waar tot stemming kan worden overgegaan.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) heeft geen bezwaar tegen de verwijzing van beide dossiers naar de commissie voor de Justitie.

Hij wijst er evenwel op dat uit de hoorzittingen is gebleken dat holebi-adoptie en zorgouderschap afzonderlijk kunnen bestaan. De invoering van beide figuren, tegelijkertijd, geeft de burgers de keuze. Het is dan ook logisch dat de beide samen besproken worden.

De adoptie door personen van hetzelfde geslacht draagt waarschijnlijk niet de goedkeuring weg van alle leden van alle fracties. De spreker is van oordeel dat er tegen de invoering van het zorgouderschap minder tegenstand bestaat.

Hij vreest dat bij een afzonderlijke bespreking, met de invoering van de holebi-adoptie, het zorgouderschap op de lange baan wordt geschoven.

Mme Martine Taelman (VLD) ne s'oppose pas à une réglementation de la parenté sociale. Elle est toutefois opposée à l'introduction d'un système d'adoption déguisée, offrant les mêmes droits et les mêmes obligations, mais sous un autre nom.

Tant l'adoption par des personnes de même sexe que la parenté sociale sont nécessaires.

Techniquement parlant, l'adoption holebi n'est pas difficile à mettre en œuvre. On est pour ou contre.

Pour ce qui est de la parenté sociale, en revanche, il existe tout un éventail de possibilités. Il y a donc matière à discussion. L'intervenante propose dès lors que la sous-commission se penche sur cette problématique au cours de la prochaine année parlementaire, après l'examen de la problématique du divorce.

L'intérêt de l'enfant est au centre de cette discussion. Une coparentalité constitue également une adoption qui peut, moyennant certains aménagements, être réglée par la législation relative à l'adoption. En revanche, tous les systèmes de parenté sociale prennent fin à l'âge de la majorité. Il n'offrent par conséquent aucune solution pour les nombreux couples de lesbiennes avec enfant.

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) rappelle que, selon toute probabilité, la nouvelle législation relative à l'adoption entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2005. Il serait indiqué que l'adoption holebi soit possible à compter de la même date.

Elle estime que l'examen de la parenté sociale pourrait retarder cet objectif.

Depuis 1980, des lesbiennes se font inséminer artificiellement. Le temps est donc venu d'accorder aux enfants qui grandissent au sein d'une famille dont les parents sont de même sexe la protection légale à laquelle ils peuvent légitimement prétendre. D'un point de vue politique, deux réponses sont actuellement proposées: l'adoption et la parenté sociale. Il convient à présent de trancher.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) préconise une solution qui emporte l'adhésion de tous les groupes. Il se rangera par ailleurs à la volonté de la sous-commission.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) estime qu'il existe des différences substantielles entre l'adoption holebi et la parenté sociale. L'adoption est, par essence, une démarche consistant à adopter l'enfant d'autrui. La parenté sociale couvre quant à elle un éventail plus large de besoins.

Pour quelle formule la demande est-elle la plus forte au sein de la société?

L'adoption par des personnes de même sexe est une revendication fondamentale d'un groupe de pression

Mevrouw Martine Taelman (VLD) is niet tegen een regeling voor het zorgouderschap. Zij verzet zich wel tegen de invoering van een systeem, gelijkaardig aan de adoptie, met dezelfde rechten en plichten, doch onder een andere naam.

Zowel de adoptie door personen van hetzelfde geslacht als het zorgouderschap zijn nodig.

Holebi-adoptie is technisch niet moeilijk. Men is er voor of er tegen.

Bij het zorgouderschap daarentegen bestaat een hele waaier van mogelijkheden. Dit zal dan ook veel discussie vergen. De spreekster stelt daarom voor dat de subcommissie deze problematiek in het volgende parlementair jaar, na de bespreking van de echtscheidingsproblematiek, onder de loep neemt.

Het belang van het kind staat in deze discussie centraal. Een co-ouderschap is eveneens een adoptie die, mits enige aanpassing, geregeld kan worden door de adoptiewetgeving. Alle systemen van zorgouderschap darentegen eindigen bij de meerderjarigheid en bieden dus geen oplossing voor de talrijke lesbische koppels met kind.

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) herinnert eraan dat naar alle waarschijnlijkheid de nieuwe adoptiewetgeving op 1 september 2005 in werking zal treden. Het zou aangewezen zijn indien op die datum eveneens de holebi-adoptie mogelijk zou zijn.

Zij is van oordeel dat de bespreking van het zorgouderschap dit zou kunnen vertragen.

Sinds 1980 worden lesbische vrouwen op kunstmatige wijze geïnsemineerd. De tijd is dan ook rijp om de kinderen die opgroeien in een gezin met ouders van hetzelfde geslacht, de wettelijke bescherming waarop zij recht hebben te geven. Politiek gezien worden hier twee antwoorden geboden: de adoptie enerzijds, het zorgouderschap anders. De knoop moet nu doorgehakt worden.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) pleit voor een oplossing waarin alle fracties zich kunnen vinden. Hij zal zich voorts naar de wil van de subcommissie schikken.

Volgens *mevrouw Marie-Christine Marghem (MR)* zijn er wezenlijke verschillen tussen de holebi-adoptie enerzijds en het zorgouderschap anderzijds. Een adoptie betreft in wezen het adopteren van een kind van anderen. Het zorgouderschap daarentegen beantwoordt aan een breder spectrum van noden.

Naar welke figuur bestaat er maatschappelijk gezien de grootste vraag?

De adoptie door personen van hetzelfde geslacht is een belangrijke eis van een grote drukkingsgroep. Het

important. La parenté sociale ne doit toutefois pas être oubliée. Elle fait l'objet d'une demande très forte dans le contexte social actuel. Il y a là un vide juridique qui doit être comblé.

Tout est lié en droit de la famille. L'intervenante prône dès lors l'élaboration d'une législation de qualité.

Mme Valérie Déom (PS) estime que l'instauration de l'adoption par des personnes de même sexe n'exclut nullement l'introduction ultérieure de la parenté sociale.

Il est manifeste qu'aucun consensus n'a pu être dégagé au sein de la sous-commission quant à l'instauration de l'adoption holebi et *a fortiori* quant à la date d'entrée en vigueur de cette réglementation. Il est donc inutile de mélanger ces deux formules différentes.

L'intervenante estime que les propositions de loi relatives à l'adoption holebi devraient être renvoyées à la commission de la Justice.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) fait observer aux membres que la sous-commission a réussi à délimiter clairement son champ d'action dans le dossier filiation (DOC 51 0597/001). Pourquoi ne pourrait-elle pas faire de même en l'espèce?

M. Melchior Wathelet (cdH) estime qu'eu égard à l'importance sociale, le dossier de l'adoption par des personnes de même sexe est subsidiaire à celui de la parenté sociale.

Pourquoi instaurer des liens de filiation extrêmes au profit d'un petit groupe plutôt qu'élaborer une réglementation en matière de parenté sociale – qui intéresse directement un grand nombre de personnes?

L'intervenant considère dès lors qu'il convient en premier lieu de régler la question de la parenté sociale.

Il rappelle aux membres que la sous-commission a décidé d'examiner l'adoption holebi et la parentalité sociale conjointement sur le même pied en organisant plusieurs auditions exploratoires avant de continuer l'examen de la problématique du divorce.

Selon *Mme Karine Lalieux (PS)*, l'adoption par des personnes de même sexe et la parenté sociale sont deux questions qui ne peuvent être mises sur le même pied. Elle souligne que ces deux cas de figure créent des liens de filiation différents.

En outre, l'adoption par des personnes de même sexe ne soulève plus guère de discussion, contrairement à la parenté sociale, qui pose encore nombre de problèmes juridiques.

M. Guy Swennen (sp.a-spirit), président de la sous-commission Droit de la famille, constate qu'il n'y a pas

zorgouderschap mag hierbij evenwel niet vergeten worden. In onze huidige maatschappelijke context is hier bijzonder veel vraag naar. Er doet zich hier een juridische leegte voor die opgevuld dient te worden.

In het familierecht hangt alles met elkaar samen. De spreker pleit dan ook voor kwaliteitswetgeving.

Mevrouw Valérie Déom (PS) is van oordeel dat de invoering van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht geenszins de latere invoering van het zorgouderschap uitsluit.

Er heerst duidelijk geen consensus binnen de subcommissie over het al dan niet invoeren van de holebi-adoptie en al zeker niet over het ogenblik waarop dit dient te gebeuren. Het is dan ook niet nuttig om deze twee verschillende figuren door elkaar te halen.

De spreker pleit voor de verwijzing van de wetsvoorstellen over de holebi-adoptie naar de commissie voor de Justitie.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) attendeert de leden op de werkzaamheden van de subcommissie in het afstammingsdossier (DOC 51 0597/001) waar de subcommissie er in geslaagd is om haar actieterrein duidelijk af te bakenen. Waarom zou dit ook hier niet mogelijk zijn?

De heer Melchior Wathelet (cdH) is van oordeel dat gelet op het maatschappelijk belang het dossier van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht subsidiair is aan dat van het zorgouderschap.

Waarom verregaande afstammingsbanden introduceren voor een kleine groep betrokkenen eerder dan een regeling te treffen voor het zorgouderschap dat zo velen direct aanbelangt?

Het is volgens de spreker dan ook aangewezen om eerst het zorgouderschap uit te klaren.

Hij herinnert de leden aan de beslissing van de subcommissie om de holebi-adoptie en het zorgouderschap samen en op gelijke voet te behandelen door enkele verkennende hoorzittingen te organiseren alvorens verder te gaan met de echtscheidingsproblematiek.

Volgens *mevrouw Karine Lalieux (PS)* mogen de adoptie door personen van hetzelfde geslacht en het zorgouderschap niet op gelijke voet worden geschakeld.

Zij benadrukt dat beide figuren verschillende afstammingsbanden in het leven roepen.

Daarenboven behoeft de adoptie door personen van hetzelfde geslacht nog weinig discussie. Dit in tegenstelling tot het zorgouderschap waar tal van juridische problemen uit de weg moeten worden geruimd.

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit), voorzitter van de subcommissie Familierecht, stelt vast dat er geen eens-

d'unanimité sur la portée des propositions de loi à l'examen, d'une part, ni sur le moment où il faut examiner celles-ci, d'autre part.

Il convient de réglementer la parenté sociale, mais il faut le faire indépendamment de l'adoption par des personnes de même sexe.

L'adoption par des couples holebi est, d'un point de vue juridique, une question peu technique qui ne soulève guère de discussion. Il en va tout autrement de la parenté sociale. En cas d'examen conjoint, l'adoption holebi sera pour ainsi dire noyée dans les travaux relatifs à la parenté sociale. Un choix politique s'impose ici.

La sous-commission a, en son temps, décidé de mettre les deux possibilités à son ordre du jour et d'organiser des auditions sur la question de savoir s'il fallait examiner conjointement ou non l'adoption holebi et la parenté sociale.

Le président fait observer aux membres que la commission de la Justice peut toujours décider de renvoyer pour examen un des dossiers à la sous-commission Droit de la famille. En outre, tout dossier transmis par la sous-commission à la commission de la Justice y est examiné prioritairement.

La sous-commission décide de transmettre à la commission de la Justice la proposition de loi relative à l'adoption par des personnes de même sexe et la proposition de loi relative à la parenté sociale.

gezindheid bestaat over de draagwijdte van de voorliggende wetsvoorstellen enerzijds en over het tijdstip waarop deze besproken dienen te worden anderzijds.

Er is nood aan een regeling omtrent het zorgouderschap. Dit dient evenwel te gebeuren los van de adoptie door personen van hetzelfde geslacht.

De holebi-adoptie is juridisch gezien een weinig technische kwestie die niet veel discussie vergt. Dit in tegenstelling tot het zorgouderschap. Bij een gelijktijdige behandeling zal de holebi-adoptie als het ware verdrinken in de werkzaamheden rond het zorgouderschap. Een politieke keuze dringt zich hier op.

De subcommissie heeft eertijds beslist om beide mogelijkheden te agenderen en hoorzittingen te organiseren om daarna te beslissen over de vraag of de holebi-adoptie en het zorgouderschap al dan niet samen behandeld moeten worden.

De voorzitter maakt de leden erop attent dat de commissie voor de Justitie altijd kan beslissen om een van de dossiers terug te sturen naar de subcommissie Familierecht voor verdere bespreking. Voorts wordt elk dossier dat de subcommissie verzendt naar de commissie voor de Justitie er bij voorrang behandeld.

De subcommissie beslist hierop om de wetsvoorstellen over de adoptie door personen van hetzelfde geslacht en over het zorgouderschap over te zenden naar de commissie voor de Justitie.

III. — AUDITIONS

A. Audition de Mme Patricia Baetens, psychologue attachée au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde*, AZ-VUB, et du professeur Paul Devroey, directeur du *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de l'AZ-VUB

1. EXPOSÉS

A. Exposé de Mme Patricia Baetens, psychologue attachée au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de l'AZ-VUB

Introduction

Au début des années quatre-vingt, le *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de la *Vrije Universiteit Brussel* était l'un des premiers à prendre en considération des demandes d'insémination avec donneur (ID) formulées par des couples lesbiens. Ces demandes avaient d'importantes implications: il n'était pas question d'une indication médicale. La demande n'était pas motivée par l'infécondité du partenaire masculin, mais par l'absence de celui-ci. Le Centre estimait que chaque demande devait être appréciée de façon objective et sans préjugés. Le Centre estimait par ailleurs que le désir d'enfant peut être considéré comme un désir universel et légitime et que l'homosexualité des femmes ne justifiait pas, par définition, l'exclusion de ce groupe de femmes du bénéfice du traitement.

La parentalité lesbienne n'était, en 1981, pas non plus une nouveauté. Aux États-Unis, le nombre de mères homosexuelles était évalué à 1 à 5 millions, la majorité d'entre elles ayant été enceintes à la suite d'une relation hétérosexuelle. Les premières études sur l'homoparentalité ont donc été effectuées aux États-Unis dans les années quatre-vingt, parce qu'à cette époque, le droit de garde des enfants dans le cadre de procédures de divorce n'était quasiment jamais accordé à la mère homosexuelle. Cette étude portant essentiellement sur des enfants issus de relations hétérosexuelles de femmes lesbiennes, cela implique que les enfants ont quand même vécu un certain temps au sein d'un couple hétérosexuel, ont été confrontés à un divorce, connaissent leur père et entretiennent ou non des contacts avec lui. À l'époque, cette étude a déjà fait apparaître qu'il n'y avait pas d'arguments justifiant de ne pas accorder le droit de garde aux mères homosexuelles.

III.— HOORZITTINGEN

A. Hoorzitting met mevrouw Patricia Baetens, Psycholoog verbonden aan het *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde*, AZ-VUB en professor Paul Devroey, directeur van het *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* van het AZ-VUB

1. UITEENZETTINGEN

A. Uiteenzetting van mevrouw Patricia Baetens, Psycholoog verbonden aan het *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde*, AZ-VUB

Inleiding

Begin jaren 80, was het *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* van de *Vrije Universiteit Brussel* één van de eerste om aanvragen van lesbische paren voor donoreninseminatie (DI) in overweging te nemen. Deze aanvragen hadden een belangrijke implicatie: er was geen sprake van een medische indicatie. Niet de onvruchtbaarheid van de mannelijke partner maar zijn afwezigheid motiveerde de aanvraag. Het centrum was van mening dat iedere aanvraag objectief en zonder vooroordelen moest beoordeeld worden. Verder was het centrum de mening toegedaan dat een kinderwens kan worden beschouwd als een universele en legitieme wens en dat de homoseksualiteit van de vrouwen niet per definitie een reden vormde om deze groep van vrouwen van behandeling uit te sluiten.

Lesbisch ouderschap was ook in 1981 geen nieuw gegeven. In de Verenigde Staten werd het aantal homoseksuele moeders geschat op 1 à 5 miljoen waarvan de meerderheid zwanger was geworden in een heteroseksuele relatie. De eerste onderzoeken naar homoseksueel ouderschap zijn dan ook uitgevoerd in de Verenigde Staten in de jaren '80 omdat destijds het hoederecht over de kinderen in het kader van echtscheidingsprocedures bijna nooit aan de homoseksuele moeder werd toegekend. Aangezien dit onderzoek voornamelijk kinderen betreft uit vorige heteroseksuele relaties van lesbische vrouwen, impliceert dit dat de kinderen toch enige tijd hebben doorgebracht in een heteroseksueel gezin, geconfronteerd zijn met echtscheiding, hun vader kennen en er al dan niet contact mee hebben. Uit dit onderzoek bleek destijds al dat er geen argumenten bestonden om het hoederecht niet toe te kennen aan de homoseksuele moeders.

Les demandes formulées à partir des années quatre-vingt diffèrent toutefois sur une série de points essentiels dans le cas de ce groupe de mères homosexuelles. Ces enfants naissent dans le contexte d'une relation homosexuelle et grandissent dans un ménage dans lequel deux femmes partagent la responsabilité de l'éducation des enfants. Cela implique que ces couples lesbiens opèrent aussi initialement un choix volontaire.

C'est qu'il existe également des alternatives à l'insémination avec donneur pour réaliser le désir d'enfant, notamment l'auto-insémination avec un donneur connu ou avec un homme dans le cadre d'une forme de coparenté.

Critiques formulées à l'égard de la parentalité lesbienne

Les objections à accéder au désir d'enfant de couples lesbiens se focalisent principalement sur l'absence de père et l'influence soi-disant négative de l'homosexualité de la mère sur le développement de l'enfant. Cette critique peut se résumer à cinq conjectures:

- Les mères homosexuelles seraient des mères inadéquates.
- L'influence négative de l'absence de père sur le développement psychosocial et cognitif de l'enfant.
- Un développement psychosexuel perturbé chez l'enfant parce que les figures et modèles masculins d'identification font défaut.
- La stigmatisation de l'enfant par l'environnement social et partant, des problèmes émotionnels.
- La préférence homosexuelle que l'enfant pourrait développer parce que ses mères sont homosexuelles.

Depuis quelque temps, une étude est menée auprès des enfants nés par donneur qui, dès le départ, ont grandi dans des familles lesbiennes. Cette étude révèle que les mères lesbiennes sont tout aussi compétentes que les mères hétérosexuelles et que la qualité de la relation parent-enfant est bonne. Lorsque l'enfant est, dès sa naissance, élevé dans une famille lesbienne, il apparaît que la mère sociale est tout autant, si pas davantage, impliquée dans l'éducation que les pères. Le développement psychosexuel de l'enfant ne subit pas d'influence négative. En outre, les enfants ne présentent pas plus de problèmes émotionnels et comportementaux. Seules quelques études concernent des adolescents ou des adultes qui ont grandi dans des familles lesbiennes. Ces études n'ont mis au jour aucune différence en matière de préférence sexuelle, de prévention de problèmes émotionnels et de développement social

De aanvragen vanaf de jaren '80 verschillen echter op een aantal essentiële punten met deze groep homoseksuele moeders. Deze kinderen worden geboren in de context van een homoseksuele relatie en groeien op in een gezin waar twee vrouwen de verantwoordelijkheid voor de opvoeding van de kinderen delen. Dit impliceert dat deze lesbische paren ook in het begin een bewuste keuze maken.

Er bestaan namelijk ook andere alternatieven dan donoinseminatie om de kinderwens te realiseren zoals zelfinseminatie met een gekende donor of met een man in een vorm van co-ouderschap.

Kritiek i.v.m. lesbisch ouderschap

Bezwaren om aan de kinderwens van lesbische paren tegemoet te komen, concentreren zich voornamelijk rond het ontbreken van een vader en de vermeende negatieve invloed van de homoseksualiteit van de moeder op de ontwikkeling van het kind. Deze kritiek kan worden samen gevat in vijf veronderstellingen:

- Homoseksuele moeders zouden inadequate moeders zijn.
- De negatieve invloed van de vaderloosheid op de psychosociale en cognitieve ontwikkeling van het kind.
- Een gestoorde psychosexuele ontwikkeling bij het kind omdat mannelijke identificatiefiguren en modellen ontbreken.
- De stigmatisering van het kind door de sociale omgeving en als gevolg hiervan emotionele problemen.
- De homoseksuele voorkeur die het kind zou kunnen ontwikkelen omdat de moeders homoseksueel zijn.

Sinds enige tijd wordt er onderzoek gevoerd naar donorkinderen die vanaf het begin zijn opgegroeid in lesbische gezinnen. Uit dit onderzoek blijkt dat lesbische moeders even competent zijn als heteroseksuele moeders en dat de kwaliteit van de ouder-kind relatie goed is. Wanneer het kind vanaf de geboorte wordt opgevoed in een lesbisch gezin blijkt de sociale moeder even veel of zelfs meer betrokken te zijn in de opvoeding dan vaders. De psychosexuele ontwikkeling van het kind wordt niet negatief beïnvloed. Bovendien hebben de kinderen niet meer emotionele en gedragsproblemen. Slechts een paar studies betreffen adolescenten of volwassenen die opgegroeid zijn in lesbische gezinnen. In deze onderzoeken worden geen verschillen gevonden op het vlak van de seksuele voorkeur, het voorkomen van emotionele problemen en de sociale ontwikkeling van de adolescenten. Toch bleek uit

des adolescents. Une étude a toutefois révélé que des adultes, enfants de mères lesbiennes, se souviennent d'une plus grande animosité de la part de leurs condisciples que les enfants de mères isolées hétérosexuelles.

Il faut cependant signaler que l'étude de suivi d'enfants dans des familles lesbiennes doit être interprétée avec une certaine circonspection en raison de quelques restrictions d'ordre méthodologique: la taille de l'échantillon est relativement réduite et les familles du groupe étudié s'étaient proposées spontanément. Par ailleurs, la plupart des enfants dans les études étaient jeunes. Il n'en reste pas moins que ces études menées sur le développement d'enfants qui grandissent dans des familles lesbiennes ne fournissent pas suffisamment d'arguments pour refuser le traitement, et donc la parentalité, à des couples homosexuels. Bien que l'adoption constitue une autre donnée, il n'y a, selon Mme Baetens, aucun argument pour exclure, sur la base de l'homosexualité uniquement, des couples de cette forme spécifique de parentalité.

Profil des couples lesbiens envisageant une insémination artificielle avec donneur

L'enquête relative aux couples lesbiens a été limitée à 95 couples belges qui avaient introduit leur demande de traitement entre 1992 et 2000. Après la modification de la loi en juillet 1994, le nombre de demandes adressées au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de la VUB par des citoyennes françaises a augmenté de manière spectaculaire. Pour des raisons méthodologiques, il n'a toutefois pas été tenu compte des dites demandes étrangères dans l'étude précitée.

Les mères biologiques étaient âgées en moyenne de 30,15 ans au moment de leur demande (sd 4,04). Leurs partenaires (mères sociales) étaient quant à elles âgées en moyenne de 31,43 ans (sd 5,77). La durée moyenne de la relation de couple des intéressées s'élevait en moyenne à 5,45 ans (sd 3,55).

Lorsque le contact avec les parents n'était pas rompu, presque toutes les femmes concernées rendaient visite à leurs parents avec leur partenaire et 90% de ces femmes étaient acceptées, en tant que couples, avec leur partenaire dans le cercle familial. Ces couples étaient en outre ouverts, sur un plan social plus large, quant à leur vie de couple. La révélation de leur homosexualité n'avait posé aucun problème majeur à la plupart de ces femmes. 48% des couples estimaient qu'il était extrêmement important de révéler leur homosexualité à leurs nouvelles connaissances après une première rencon-

een onderzoek dat volwassen kinderen van lesbische moeders zich meer vijandigheid van hun leeftijdgenoten herinnerden dan de kinderen van heteroseksuele alleenstaande moeders.

Wel dient vermeld te worden dat het *follow-up* onderzoek van kinderen in lesbische gezinnen met enige voorzichtigheid moet geïnterpreteerd worden omwille van enige methodologische beperkingen: de steekproefgrootte is relatief klein en de gezinnen in de onderzoeksgroep hadden zich vrijwillig aangeboden. Bovendien waren de meeste kinderen in de onderzoeken jong. Desalniettemin bieden deze onderzoeken naar de ontwikkeling van de kinderen die opgroeien in lesbische gezinnen onvoldoende argumenten om de behandeling en dus het ouderschap te weigeren aan lesbische paren. Hoewel adoptie een ander gegeven is, bestaan er volgens mevrouw Baetens dan ook geen argumenten om paren van deze vorm specifieke vorm van ouderschap uit te sluiten op basis homoseksualiteit alleen.

Profiel van de lesbische paren die donorinseminatie overwegen

Het onderzoek van lesbische paren is gelimiteerd tot 95 Belgische paren die hun aanvraag hebben gedaan voor behandeling tussen 1992 en 2000. Na de wetswijziging in juli 1994 is het aantal aanvragen uit Frankrijk in het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB spectaculair gestegen maar deze buitenlandse aanvragen zijn om methodologische redenen niet opgenomen in dit onderzoek.

De biologische moeders waren op het ogenblik van de aanvraag gemiddeld 30,15 jaar oud (sd 4,04). Hun partners (sociale moeders) waren gemiddeld 31,43 jaar (sd 5,77). Alle paren hadden een samenwonende relatie met een gemiddelde duur van 5,45 jaar (sd 3,55).

Indien het contact met de ouders niet verbroken was, bezochten bijna alle vrouwen hun ouders met hun partner en 90% van de vrouwen werd met partner als paar aanvaard in de familiale context. De paren waren ook open over hun relatie in een bredere sociale context. Zich als homoseksueel te «outen» had voor de meeste vrouwen geen grote problemen gegeven. Voor 48% van de paren was coming-out heel belangrijk: zij informeren anderen snel na een eerste kennismaking om vanaf het begin een duidelijke, eerlijke relatie met anderen op te bouwen. De helft van de paren is iets meer discreet en

tre afin de pouvoir établir avec celles-ci des relations claires et honnêtes dès le départ. La moitié de ces couples se montrait un peu plus discrète et n'informait pas leurs nouvelles connaissances de leur homosexualité avant d'avoir établi que des contacts réguliers seraient maintenus avec ces personnes. 99% des couples étaient acceptés et reconnus en tant que couples dans des milieux essentiellement hétérosexuels.

81% de ces couples avaient parlé pendant plus d'un an de la réalisation de leur désir d'enfant. Tous les couples avaient bien considéré les risques de conséquences négatives que pouvait entraîner, pour leur enfant, le fait d'être élevé dans leur structure familiale. C'est surtout l'impact de la connotation négative de l'homosexualité sur l'environnement social de l'enfant qui chagrinaient le plus les couples précités. Ces derniers étaient également ouverts, quant à leur désir d'enfant, à l'égard de leur famille et de leur entourage social.

Dans 75% des cas, seule l'une des deux partenaires souhaitait effectivement être enceinte. Un peu plus de la moitié de ces couples (55%) parlaient de leur famille comme d'une famille «à deux mères» et avaient décidé de proposer deux synonymes du mot «mère» à leurs enfants. Tous les autres couples estimaient qu'un enfant n'avait qu'une seule mère et que la mère biologique devait être sa «maman» tandis que sa partenaire porterait un autre nom. Ces couples indiquaient cependant explicitement que cette fonction impliquait des responsabilités éducatives de même importance.

56% de ces couples estimaient que l'insémination artificielle avec donneur constituait la meilleure solution. Les autres couples avaient envisagé d'autres alternatives pour réaliser leur désir d'enfant.

Si elles ont finalement malgré tout opté pour l'insémination hétérologue, c'est principalement parce qu'elles ne voulaient pas impliquer de tiers ni dans leur relation de couple, ni dans leur relation à l'enfant. Étant donné que le rôle de la partenaire n'est pas clairement défini et n'est reconnu ni sur le plan social ni sur le plan juridique, un donneur connu peut constituer une menace surtout pour la mère sociale. Pourtant, 20% des couples auraient souhaité avoir plus d'informations sur le donneur: 12% auraient souhaité des informations non identifiables et 8% auraient même voulu connaître l'identité du donneur.

36% des couples pensaient que le fait de ne pas avoir de père pouvait créer des problèmes pour leur enfant et qu'ils devaient par conséquent être vigilants afin de détecter ces problèmes à temps. 30% avaient dès lors décidé d'impliquer un «parrain» dans l'éducation de leur

informeert slechts nadat duidelijk is gebleken dat er regelmatig contact met de persoon in kwestie zal blijven bestaan. 99% van de paren werd in overwegende heteroseksuele sociale context aanvaard en erkend als paar.

Bij 81% van deze paren werd meer dan een jaar gesproken over het realiseren van hun kinderwens. Alle koppels hadden de mogelijke negatieve consequenties voor hun kind om opgevoed te worden in hun gezinsstructuur uitvoerig overwogen. Vooral de impact van de negatieve labeling van homoseksualiteit op de sociale context van het kind baarde de meeste zorgen. Ook in hun familiale en sociale context waren zij open over hun kinderwens.

Bij 75% van de paren had slechts één partner de wens om effectief zwanger te worden. Iets meer dan de helft (55%) benoemde hun gezin als een twee-moedergezin; zij zouden hun kinderen twee synoniemen voor het woord moeder aanbieden. Alle andere koppels vonden dat een kind slechts een moeder had; de biologische moeder werd mama genoemd terwijl de partner een verschillende benaming kreeg, waarbij wel expliciet aangegeven werd dat deze rol een gelijkwaardige opvoedingsverantwoordelijkheid inhield.

Voor 56% van de paren was donorinseminatie de beste oplossing. De andere koppels hadden alternatieven overwogen om hun kinderwens te realiseren.

De belangrijkste reden om uiteindelijk toch voor donorinseminatie te kiezen was dat zij geen derde partij wilden betrekken noch in hun partnerrelatie, noch in hun relatie tot het kind. Aangezien de rol van de partner niet duidelijk gedefinieerd is en zowel sociaal als juridisch niet erkend wordt, kan een bekende donor een bedreiging vormen vooral voor de sociale moeder. Toch had 20% van de paren meer informatie over de donor gewenst: 12% niet identificeerbare informatie en 8% had zelfs graag de identiteit van de donor gekend.

36% van de paren geloofde dat de afwezigheid van een vader problemen kon creëren voor hun kind en dat zij bijgevolg alert moesten zijn om deze problemen tijdig te detecteren. 30% had dan ook besloten een «peter» in de opvoeding van hun kind te betrekken, een

enfant, un frère ou un ami, qui était prêt à assumer plus de responsabilité que ne le fait habituellement un «parain». 64% considéraient que le fait de ne pas avoir de père ne constituait pas un problème insurmontable. L'honnêteté par rapport à la situation familiale et la présence d'une deuxième mère pouvaient, selon eux, compenser une partie des effets négatifs de l'absence de père.

On peut conclure de l'étude que les couples de lesbiennes qui ont un désir d'enfant et qui souhaitent réaliser ce désir au moyen de l'insémination hétérologue sont en général engagés dans une relation stable, qu'ils sont intégrés et acceptés dans un réseau social et familial et qu'ils parlent ouvertement de leur homosexualité et de leur relation. Leur désir commun d'enfant était bien réfléchi et les deux partenaires se profilaient en parents disposés à assumer une part équivalente de responsabilité en matière d'éducation. Cette étude apporte donc également peu d'éléments pour refuser la parentalité aux couples homosexuels, bien que les résultats puissent être faussés par le fait que tous les couples concernés savaient qu'ils allaient être vus par un psychologue. Cette donnée a pu entraîner une autosélection, ce qui peut expliquer que la plupart des couples de lesbiennes qui interviennent dans l'étude avaient un style de vie quand même plutôt traditionnel.

Conclusion: couples homosexuels et adoption

L'oratrice se déclare partisane de l'adoption par des personnes du même sexe et ce, pour trois raisons.

Tout d'abord, si l'adoption par des personnes du même sexe est autorisée, cela permettra également aux enfants conçus par insémination avec donneur de bénéficier de la protection d'un lien juridique avec les deux mères. Le bien-être des enfants de couples de lesbiennes et qui sont le fruit d'une insémination avec donneur sera certainement mieux protégé si la continuité du lien entre l'enfant et sa mère sociale est juridiquement protégée et que l'enfant jouisse, à l'égard de ses deux mères, d'un «droit» juridique en plus d'un «droit» social.

Deuxièmement, elle est convaincue que la préférence sexuelle d'une personne n'a aucune incidence sur les aptitudes parentales de cette personne si l'on tient compte d'un certain nombre de conséquences que cela peut avoir pour les enfants.

Cette conviction s'appuie sur des études de suivi réalisées sur des enfants élevés dans des ménages lesbiens, sur le profil des couples de lesbiennes qui souhaitaient réaliser leur désir de procréation grâce à une

broer of vriend, die bereid was meer verantwoordelijkheid op zich te nemen dan een «peter» gewoonlijk doet. 64% beschouwde de vaderloosheid niet als een onoverkomelijk probleem. Eerlijkheid over de gezinssituatie en de aanwezigheid van een tweede ouder konden volgens hen een deel van de negatieve gevolgen van de vaderloosheid opvangen.

Uit het onderzoek kan geconcludeerd worden dat lesbische paren met kindwens die zij door middel van donorinseminatie wensen te realiseren over het algemeen een stabiele partnerrelatie hebben, geïntegreerd en aanvaard zijn in een familiaal en sociaal netwerk en open zijn over hun homoseksualiteit en relatie. Hun gemeenschappelijke kindwens was goed overwogen en beide partners profileerden zich als ouder met een gelijkwaardige opvoedingsverantwoordelijkheid. Ook dit onderzoek biedt dus weinig argumenten om het ouderschap te weigeren aan homoseksuele paren hoewel de resultaten kunnen vertekend zijn door het feit dat alle betrokken paren wisten dat zij door een psycholoog zouden worden gezien. Hierdoor kan er een autoselectie ontstaan waardoor verklaard kan worden dat de meeste lesbische paren in het onderzoek een toch wel eerder traditionele levensstijl hadden.

Conclusie: homoseksuele paren en adoptie

De spreekster profileert zich als voorstander van adoptie door personen van hetzelfde geslacht omwille van de volgende 3 redenen:

Ten eerste, wanneer adoptie door personen van hetzelfde geslacht mogelijk zou zijn, zal dit ook aan de donorkinderen zelf de kans geven de bescherming te genieten een juridische band te hebben met beide moeders. Het welzijn van de donorkinderen van lesbische paren zal zeker beter beschermd zijn wanneer de continuïteit van de band van het kind met zijn sociale moeder juridisch beschermd wordt en het kind naast een sociaal «recht» ook een «juridisch» recht krijgt op zijn twee moeders.

Ten tweede, is zij ervan overtuigd dat de seksuele voorkeur van een persoon geen invloed heeft op de ouderlijke vaardigheden van die persoon wanneer rekening wordt gehouden met een aantal consequenties die het kan hebben voor kinderen.

Deze overtuiging wordt ondersteund door het follow-up onderzoek van de kinderen opgevoed in lesbische gezinnen, door het profiel van de lesbische paren die hun kindwens wensen te realiseren door middel van

insémination avec donneur et d'un groupe limité d'hommes homosexuels et/ou de couples qui se présentent, avec un couple de lesbiennes ou une femme hétérosexuelle seule, dans le cadre d'un projet de «co-parenté». Un parent homosexuel a, selon l'oratrice, le potentiel pour être un bon parent, une qualité qui dépend d'autres facteurs que la préférence sexuelle. Dès lors qu'une enquête psychosociale est prévue dans le cadre d'une procédure d'adoption, il est également possible de vérifier si le couple homosexuel possède effectivement les aptitudes et se trouve dans la situation adéquate pour élever un enfant adopté.

Troisièmement, en sa qualité de psychologue clinique et même si elle n'est pas une spécialiste de l'adoption, Mme Baetens a appris, grâce aux nombreuses consultations qu'elle a effectuées dans le cadre du désir de procréation, à connaître des adultes qui ont été adoptés ou des adultes qui ont été élevés par un ou deux parents avec le(s)quel(s) ils n'avaient pas de lien génétique. Cette expérience l'a convaincue qu'il est extrêmement important pour le bien-être de l'enfant qu'il soit convenablement informé de sa propre histoire: par les bonnes personnes (les parents), au bon moment (avant 5 ans) et de la bonne façon. Lorsque des problèmes surviennent, ils sont généralement dus à un manque de franchise et aux effets négatifs qui s'ensuivent pour le développement identitaire des enfants. La franchise étant d'une grande importance pour l'adoption, la sincérité à propos de cette forme spécifique de parenté dans les ménages homosexuels pourrait également être plus évidente. Ainsi des couples de lesbiennes ayant des enfants qui sont le fruit d'insémination avec donneur sont-ils déjà confrontés à la question «qui est mon papa?» avant que les enfants n'aient 4 ans. Tous les couples ont la ferme intention d'informer honnêtement les enfants dès le départ et concrétisent également cette intention dès la naissance de l'enfant. Aborder au sein de ménages de lesbiennes la question d'un traitement par don de gamètes pose souvent bien moins de problèmes que dans les ménages hétérosexuels ayant des enfants nés d'une insémination avec donneur. En outre, les homosexuels ont, en général, acquis une certaine expérience en ce qui concerne la franchise sur des aspects personnels: ils ont déjà dû informer leur entourage familial et social de leur homosexualité. Des études réalisées sur des couples de lesbiennes souhaitant avoir des enfants ont ainsi montré que la majorité des femmes ont éprouvé beaucoup plus de difficultés à informer leurs parents de leur homosexualité que de leur désir de procréation.

donorinseminatie en een beperkte groep van homoseksuele mannen en/of paren die zich samen met een lesbische paar of een alleenstaande heteroseksuele vrouw aanbieden in een project van «co-ouderschap». Een homoseksuele ouder heeft volgens de spreker het potentieel een goede ouder te zijn en dit is afhankelijk van andere factoren dan de seksuele voorkeur. Aangezien in het kader van een adoptieprocedure in een psychosociaal onderzoek voorzien wordt, kan ook worden nagegaan of het homoseksuele paar effectief de vaardigheden bezit en de levenssituatie heeft om een adoptiekind op te voeden.

Ten derde, heeft mevrouw Baetens als klinisch psycholoog, hoewel geen adoptiespecialist, met een groot aantal consultaties in het kader van een kindervens, ervaring met volwassenen die geadopteerd zijn of volwassen die werden opgevoed door een of twee ouders met wie zij geen genetische band hebben. Deze ervaring heeft haar ervan overtuigd dat het voor het welzijn van het kind van ongelofelijk belang is dat dit kind op de juiste manier wordt geïnformeerd over zijn ontstaansgeschiedenis dit wil zeggen door de juiste personen (ouders), op het juiste ogenblik (voor 5 jaar), en op de juiste wijze. Wanneer er problemen ontstaan, heeft dit voornamelijk te maken met een gebrek aan openheid en de negatieve gevolgen die dit heeft voor de identiteitsontwikkeling van de kinderen. Aangezien openheid over adoptie van groot belang is, zou openheid over deze specifieke vorm van ouderschap binnen homoseksuele gezinnen ook meer evident kunnen zijn. Zo worden lesbische paren met donorkinderen voor het kind 4 jaar is reeds geconfronteerd met de vraag «wie is mijn papa?». Alle paren hebben het duidelijke voornemen om de kinderen vanaf het begin eerlijk in te lichten en voeren dit voornemen tevens uit eens het kind geboren is. Een open discours in lesbische gezinnen over een behandeling met donorgameten vormt vaak veel minder een probleem dan in heteroseksuele gezinnen met donorkinderen. Bovendien hebben homoseksuele personen over het algemeen ook ervaring met openheid over persoonlijke aspecten: zij hebben hun familie en sociale omgeving al moeten inlichten over hun seksuele geaardheid. Zo bleek uit het onderzoek naar lesbische paren met kindervens dat de meeste vrouwen het op de hoogte brengen van hun ouders over de homoseksualiteit veel moeilijker vonden dan hun ouders in te lichten over de kindervens.

B. Exposé du Professeur Paul Devroey, directeur du Centre de Médecine de la Reproduction de la VUB

L'adoption d'enfants par des couples de lesbiennes et d'homosexuels de sexe masculin est une question d'actualité. Naturellement, l'objectif ultime de l'analyse est le bien-être de l'enfant.

Pour répondre à cette question, il est utile d'analyser des questions semblables telles que l'utilisation de la technique d'insémination artificielle avec donneur pour des couples de lesbiennes, le placement d'embryons donnés cryopréservés ou non, etc.

En 1980, l'orateur s'est interrogé quant à l'opportunité de l'insémination avec donneur chez des couples de lesbiennes. Il va sans dire que le respect de l'identité de chaque individu ou des préférences sexuelles est une condition sine qua non. Compte tenu de la spécificité de la question, la guidance psychologique joue naturellement un rôle primordial.

En Belgique, l'insémination avec donneur est une pratique acceptée, désormais routinière. Le Centre de Médecine de la Reproduction de la VUB effectue environ 1 500 inséminations avec donneur chaque année pour des couples de lesbiennes (soit quelque 20 000 au cours des vingt dernières années).

Par analogie, il n'y a pas non plus de raison d'empêcher les couples de lesbiennes de recourir à d'autres formes de procréation assistée comme le don d'ovule ou d'embryon. Si l'on pousse l'analogie jusqu'au bout, il n'y a pas d'objection de principe à l'adoption d'un enfant par un couple de lesbiennes.

En marge de notre étude, il a été clairement démontré que les demandes des couples de lesbiennes sont peu problématiques, contrairement aux demandes émanant de femmes célibataires.

Lorsque la demande provient d'hommes homosexuels, la question est évidemment beaucoup plus complexe. Cette demande doit toujours être associée à la notion de mère porteuse. Au Centre de Médecine de la Reproduction de la VUB, aucune demande de mère porteuse n'a encore reçu une suite favorable. Les raisons de ce refus étaient surtout liées aux risques éventuels auxquels est exposé l'utérus. Ces risques sont inhérents à toute grossesse: fausse couche associée ou non à un curetage, fécondation extra-utérine nécessitant une laparoscopie ou une laparotomie sous anesthésie, apparition de diabète chez la femme enceinte ou d'hypertension associée ou non à une césarienne.

B. Uiteenzetting van professor Paul Devroey, directeur van het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB

Het adopteren van kinderen door lesbische paren en mannelijke homoseksuele paren is het voorliggend item. Uiteraard is het finale eindpunt van de analyse het welzijn van het kind.

Om op deze vraagstelling een antwoord te formuleren is het nuttig gelijkaardige vragen te analyseren zoals het aanwenden van kunstmatige donorinseminatie bij lesbische vrouwen, het plaatsen van gedoneerde al of niet gecryopreserveerde embryo's en dergelijke.

In 1980 heeft de spreker zich de vraag gesteld naar de wenselijkheid van donorinseminatie bij lesbische echtparen. Het finale eindpunt is uiteraard het welzijn van een kind opgroeiend in een per definitie niet heteroseksuele omgeving. Uiteraard is het respect voor het eigen zijn van elk individu of het respect voor de seksuele gaardheid een uitgangspunt. Gezien de specifieke vraagstelling is uiteraard psychologische counseling primordiaal.

In België is donorinseminatie een aanvaarde routinematige activiteit. In het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB worden per jaar \pm 1.500 donorinseminaties uitgevoerd voor lesbische paren (ongeveer 20.000 de voorbije 20 jaar).

Naar analogie is er ook geen reden om andere vormen van geassisteerde procreatie te ontzeggen aan lesbische paren zoals daar zijn eicel- of embryodonatie. Als de analogie wordt doorgetrokken, zijn er geen principiële bezwaren tegen adoptie van een kind door een lesbisch paar.

In de marge van eigen onderzoek is duidelijk aangetoond dat de aanvragen van lesbische paren weinig problematisch zijn en dat de aanvragen van alleenstaande vrouwen wel problematisch zijn.

Wanneer de aanvraag homofiele mannen betreft, is de vraagstelling uiteraard veel complexer. Deze aanvraag dient steeds te worden geassocieerd aan het begrip draagmoederschap. In het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB werden tot op heden geen aanvragen voor draagmoederschap gehonoreerd. De redenen voor deze afwijzing waren vooral gelieerd aan de eventuele risico's waaraan de draagmoeder wordt blootgesteld. Deze risico's zijn eigen aan elke zwangerschap: miskraam al of niet geassocieerd aan een curettage, bevruchting buiten de baarmoeder die een laparoscopische of laparotomische ingreep onder narcose noodzakelijk maakt, optreden van zwangerschapsdiabetes, optreden van zwangerschapshypertensie al of niet geassocieerd aan een operatieve keizersnede.

Dans le pire des cas, on peut imaginer que, pour des raisons sentimentales, la mère porteuse ne soit pas en mesure de céder l'enfant. D'autres situations problématiques, telles que, par exemple, une malformation du nouveau-né, sont encore envisageables.

Le Professeur Devroey est convaincu que le recours à une mère porteuse n'est pas indiqué dans le contexte belge actuel. Cette attitude peut être présentée comme discriminatoire. Toutefois, l'orateur estime qu'en cas de doute, il vaut mieux s'abstenir.

2. QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Philippe Monfils (MR) demande si des études ont déjà été consacrées à l'attitude des autres enfants à l'égard des enfants de personnes du même sexe. Ces enfants sont-ils stigmatisés?

Il constate que le professeur Devroey ne formule aucune objection contre l'adoption par des couples homosexuels en soi mais bien contre la question des mères porteuses. Selon M. Monfils, lors de sa grossesse, une mère porteuse s'expose aux mêmes risques médicaux qu'une femme isolée qui demande une insémination artificielle. Pourquoi faudrait-il donc, d'un point de vue médical, s'opposer au principe de la mère porteuse?

Mme Karine Lalieux (PS) estime que le désir d'un enfant de connaître ses antécédents est présent chez tous les enfants adoptés.

L'objet de la discussion est l'adoption par des personnes du même sexe, selon la procédure en vigueur pour les couples hétérosexuels.

Elle considère que, dans la situation actuelle, il existe une certaine discrimination entre les mères isolées qui, bien que les enquêtes aient démontré qu'elles ne sont pas toujours les personnes les plus à même d'adopter un enfant, ont pourtant la possibilité de le faire, et les personnes de même sexe qui n'ont nullement cette possibilité.

L'adoption par des personnes de même sexe aura pour conséquence que les deux pères ou les deux mères seront sur un pied d'égalité par rapport aux enfants. L'enfant se voit en quelque sorte accorder une sécurité juridique. Cette problématique est indépendante de la parenté sociale.

Mme Frieda Van Themsche (Vlaams Belang) attire l'attention sur l'importance du lien entre l'enfant et sa mère, d'une part, et de celui entre l'enfant et son père, d'autre part.

In het slechtste geval kan men zich voortellen dat om emotionele redenen de draagmoeder niet in staat is het kind af te staan. Men kan nog andere probleemsituaties voorstellen zoals bijvoorbeeld de misvorming van de neonatus.

Het is de overtuiging van professor Devroey dat draagmoederschap in de huidige Belgische situatie niet aangewezen is. Deze houding kan als discriminatoir overkomen. Bij twijfel is het evenwel aangewezen om zich te onthouden, meent de spreker.

2. VRAGEN EN BEMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Philippe Monfils (MR) wenst te vernemen of er al onderzoek werd verricht naar de houding van andere kinderen ten aanzien van kinderen van personen van hetzelfde geslacht. Worden deze kinderen gestigmatiseerd?

Hij stelt vast dat professor Devroey geen bezwaren uit tegen de homo-adoptie op zich maar wel tegen het draagmoederschap. Volgens de heer Monfils zijn de medische risico's bij zwangerschap bij een draagmoeder even groot als die bij een alleenstaande vrouw die om kunstmatige inseminatie verzoekt. Waarom dan vanuit medisch oogpunt bezwaar hebben tegen een draagmoederschap?

Mevrouw Karine Lalieux (PS) is van oordeel dat het verlangen van een kind om zijn antecedenten te kennen, geldt voor alle geadopteerde kinderen.

Waar het in deze discussie om gaat, is de adoptie door personen van hetzelfde geslacht volgens de procedure die ook geldt voor heterokoppels.

Zij is van oordeel dat er in de huidige situatie een zekere discriminatie bestaat tussen alleenstaande moeders die, hoewel uit onderzoek gebleken is dat zij vaak niet de juiste personen zijn om kinderen te adopteren, wel de mogelijkheid hebben om dit te doen en personen van hetzelfde geslacht die deze mogelijkheid helemaal niet hebben.

De adoptie door personen van hetzelfde geslacht zal ervoor zorgen dat beide moeders of vaders ten aanzien van het kind op voet van gelijkheid staan. Het kind krijgt als het ware een juridische zekerheid. Deze problematiek heeft niets te maken met het zorgouderschap.

Mevrouw Frieda Van Themsche (Vlaams Belang) vestigt de aandacht op het belang van de band tussen kind en moeder enerzijds en deze tussen kind en vader anderzijds.

Les études citées par les experts invités concernent toujours de jeunes enfants. D'autres études ont-elles examiné le comportement des adolescents qui grandissent dans une famille homosexuelle?

Qu'advient-il si le couple homosexuel qui a adopté conjointement l'enfant décide de se séparer?

M. Servais Verherstraeten (CD&V) souhaiterait savoir combien de couples belges figurent parmi les quelque 1500 cas d'inséminations avec donneur qui ont lieu chaque année au «*Centrum voor Reproductieve Geneeskunde*» de la VUB.

L'intervenant peut comprendre que l'on soit plus hésitant face à une situation monoparentale que face à une situation biparentale. Cependant, *de facto*, une famille monoparentale peut devenir biparentale et inversement.

Dans le cadre de la problématique du divorce, des études ont toutefois montré qu'un enfant qui grandit sans père présente plus de risques d'avoir de mauvais résultats scolaires et de tomber dans la criminalité.

Cela fait déjà 25 ans que l'on pratique l'insémination artificielle. Pourquoi avoir attendu aussi longtemps avant d'entamer des études scientifiques pour analyser les conséquences de cette méthode sur les enfants qui en sont le fruit?

3. RÉPONSES

Le professeur Paul Devroey fait remarquer que l'on peut établir une distinction entre les mères porteuses qui sont en même temps les mères génétiques de l'enfant, et celles qui ne le sont pas. Dans ce dernier cas, un ovule d'une donneuse est fécondé avec du sperme *in vitro* et l'embryon ainsi conçu est ensuite replacé dans le corps de la mère porteuse.

Les risques obstétricaux sont alors beaucoup plus élevés que dans le premier cas.

Dans cette problématique, il faut tenir compte des éléments suivants: la bio-éthique, à savoir les conséquences médicales, l'attitude des pédagogues, des psychologues et d'autres spécialistes en la matière, ainsi que l'attitude de la société.

Il rappelle que le médecin doit suivre de près ce type de grossesse et est donc responsable de l'ensemble du parcours. Les risques ne se présentent pas uniquement pendant la grossesse elle-même, mais aussi lors de la naissance. Il se peut par exemple qu'il y ait des complications sérieuses. C'est alors non seulement la femme, mais aussi le docteur et l'hôpital qui courent de grands risques. Il se peut également que la mère porteuse ne veuille pas se séparer de l'enfant. Et qui s'occupera de l'enfant s'il présente des malformations?

De door de genodigden aangehaalde studies betreffen altijd jongere kinderen. Bestaan er studies waarin nagegaan wordt hoe adolescenten omgaan met het opgroeien in een holebigezin?

Wat als het holebikoppel dat het kind gezamenlijk geadopteerd heeft, beslist om uit elkaar te gaan?

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) wenst te vernemen hoeveel Belgische koppels er zich bevinden onder de ongeveer 1500 donorinseminaties die jaarlijks in het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde van de VUB plaatsvinden.

De spreker kan begrip opbrengen voor het feit dat men meer huiverachtig staat ten overstaan van één ouderschap dan ten overstaan van een twee ouderschap. De *facto* kan evenwel een één ouderschap een twee-ouderschap worden en omgekeerd.

In het kader van de echtscheidingsproblematiek is evenwel uit studies gebleken dat er grote risico's bestaan naar de schoolresultaten en naar de criminaliteit toe wanneer een kind opgroeit zonder vader.

Al 25 jaar worden er gewerkt met kunstmatige inseminatie. Waarom werd er zolang gewacht met het opstarten van wetenschappelijk onderzoek naar de gevolgen ervan voor de donorkinderen?

3. ANTWOORDEN

Professor Paul Devroey merkt op dat er enerzijds het draagmoederschap bestaat waarbij de genetische moeder ook de draagmoeder is en anderzijds het draagmoederschap waarbij de genetische moeder niet de draagmoeder is. In dit laatste geval wordt buiten het lichaam een donoreicel bevrucht met sperma om daarna te worden geplaatst in het lichaam van de draagmoeder.

De verloskundige risico's hierbij zijn aanzienlijk hoger dan bij de eerste vorm van draagmoederschap.

In deze problematiek moet rekening worden gehouden met de volgende elementen: de bio-ethiek, met name de medische gevolgen, de houding van de pedagogen, de psychologen en anderen hierover en tenslotte ook met de houding van de maatschappij.

Hij herinnert eraan dat een dokter dergelijke zwangerschappen op de voet moet volgen en derhalve ook voor het hele traject verantwoordelijk is. Er zijn niet alleen de risico's tijdens de zwangerschap zelf, maar ook bij de geboorte. Stel bijvoorbeeld dat er zich ernstige complicaties voordoen? Niet alleen de vrouw zelf maar ook de dokter en het ziekenhuis lopen hier grote risico's. Het is ook mogelijk dat de draagmoeder het kind toch niet wil afstaan. En wie gaat er voor het kind zorgen als het misvormd blijkt te zijn?

En 1980, le professeur Devroey fut le premier médecin à accompagner, en Belgique, la grossesse d'une femme isolée âgée, suscitant ainsi de nombreuses critiques. En principe, il n'est pas opposé à la maternité de substitution, à condition toutefois qu'il y ait des directives et une législation claires en la matière.

Il fait de surcroît observer que toute demande de femme isolée est dûment examinée. Une enquête a cependant révélé que les enfants ainsi conçus ne se sentent pas bien dans leur peau. Leurs résultats scolaires, par exemple, laissaient à désirer. À la suite de cette étude, un certain nombre de centres de médecine reproductive ont refusé d'aider les femmes isolées à réaliser leur désir d'enfant.

Mme Katrien Van Fraussen a effectué à la VUB des recherches scientifiques au sujet des enfants de femmes lesbiennes conçus par insémination artificielle. Il en est ressorti que le comportement et les problèmes de ces enfants conçus par insémination avec donneur n'étaient pas différents de ceux des enfants qui grandissaient dans une situation familiale «ordinaire».

En réponse aux questions de Mme Karine Lalieux, l'orateur précise que l'aspect médical n'intervient pas, en règle générale, au niveau de l'adoption par des couples homosexuels. Cela devient toutefois une question médicale lorsque l'homme homosexuel veut que l'on utilise son sperme.

Si cette possibilité est donnée aux couples de lesbiennes, on peut difficilement, en vertu du principe de non-discrimination, la refuser aux couples d'homosexuels.

Le bien-être de l'enfant demeure la question essentielle dans ce débat. La société actuelle adopte une attitude positive vis-à-vis de la non-hétérosexualité. C'est à l'avantage de l'enfant.

Lorsque l'orateur commença, en 1975, à pratiquer l'insémination avec donneur, les donneurs et lui-même considéraient leur apport comme un don. Les donneurs veulent aider les couples sans enfant à réaliser leur désir d'enfant, sans avoir par la suite de contacts avec l'enfant procréé. Ce principe reste toujours valable aujourd'hui.

Par rapport à l'enfant, les parents adoptent l'attitude suivante:

- Ou bien ils ne disent pas qu'ils attendent un bébé par insémination avec donneur et laissent l'enfant dans l'ignorance. Ils choisissent dans ce cas de vivre avec un lourd secret. Tôt ou tard, cependant, le secret peut être éventé dans une situation conflictuelle, avec toutes les conséquences désastreuses qui s'ensuivent.

- Ou bien l'enfant est informé de ses origines vers l'âge de 5 ans. Tout n'est cependant pas fini pour autant car, dès ce moment, l'enfant posera des questions sur l'identité de son père biologique. Quelle est dans ce cas la responsabilité du donneur?

Professor Devroey heeft in 1980 als eerste in België onder veel kritiek een zwangerschap van een oudere alleenstaande vrouw begeleid. In principe staat hij wel open voor het draagmoederschap doch op voorwaarde dat er richtlijnen en duidelijke wetgeving over bestaan.

Hij wijst er voorts op dat elke aanvraag van alleenstaande vrouwen terdege wordt onderzocht. Uit onderzoek is evenwel gebleken dat dergelijke kinderen zich niet goed in hun vel voelen. Hun schoolresultaten lieten bijvoorbeeld de wensen te over. Een aantal centra voor Reproductieve Geneeskunde hebben omwille van dit onderzoek geweigerd om nog alleenstaande vrouwen te helpen bij hun kinderwens.

Mevrouw Katrien Van Fraussen heeft aan de VUB wetenschappelijk onderzoek verricht naar kinderen van lesbische vrouwen die met kunstmatige inseminatie verwekt werden. Hieruit is gebleken dat deze donorkinderen geen ander gedrag of andere problemen ervaren dan kinderen die opgroeien in een «gewone» gezinssituatie.

Verwijzend naar de vragen van mevrouw Karine Lalieux antwoordt de spreker dat bij adoptie door homoseksuele paren het medisch gebeuren in de regel niet meespeelt. Het wordt wel een medische kwestie wanneer de homoseksuele man wil dat zijn sperma gebruikt wordt.

Als deze mogelijkheid openstaat voor lesbische koppels dan kan men in het licht van de non-discriminatie deze mogelijkheid moeilijk ontzeggen aan homoseksuele koppels.

Het welzijn van het kind blijft in deze discussie het belangrijkste uitgangspunt. De huidige maatschappij staat positief tegen over het niet heteroseksueel zijn. Dit speelt in het voordeel van het kind.

Toen de spreker in 1975 startte met de donorinseminatie, beschouwden de donoren en hijzelf hun bijdrage als een gift. De donoren willen de kinderloze koppels helpen hun kinderwens te vervullen zonder verder iets te maken te hebben met het kind. Ook vandaag nog blijft dit het uitgangspunt.

Ten aanzien van het kind nemen de ouders de volgende houding aan:

- Ofwel zeggen de ouders niet dat ze zwanger zijn door donorinseminatie en laten het kind in het ongewisse. Ze verkiezen te leven met een belangrijk geheim. Evenwel, vroeg of laat, in een conflictsituatie, kan het geheim doorbroken worden met alle mogelijke desastreuze gevolgen.

- Ofwel wordt het kind rond de leeftijd van 5 jaar in kennis gebracht van zijn origines. Het verhaal is hiermee echter niet af want dan pas zal het kind vragen stellen omtrent de identiteit van zijn biologische vader. Wat is dan de verantwoordelijkheid van de donor?

Cette problématique doit faire l'objet d'une réflexion sérieuse afin qu'à l'avenir il soit possible d'être donneur en Belgique. En Allemagne, par exemple, les inséminations avec donneur sont interdites. Les Allemands viennent dès lors en Belgique. Il en va de même pour la France. La Belgique est actuellement submergée par ce type de tourisme scientifique. Les couples belges représentent 75% des couples en traitement au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* de la VUB. Les 25% restants sont constitués de couples étrangers. Dans leur cas, il est fait usage de listes d'attente: un seul patient étranger est accepté par jour.

Il précise par ailleurs que lorsqu'il a commencé, dans les années quatre-vingt, à pratiquer l'insémination avec donneur pour les femmes lesbiennes, des études scientifiques ont immédiatement été entamées à ce sujet. Il existe donc des publications précoces. Dans l'intervalle, ces enfants qui sont le fruit d'une insémination avec donneur sont devenus des adolescents. Il s'indiquerait en fait d'entamer de nouvelles études avec eux. La collaboration de ces enfants est essentielle à cet égard. Par ailleurs, il convient de veiller à ce que ces adolescents ne soient pas stigmatisés.

Mme Patricia Baetens précise que le professeur Ann Brewaeys a mené des études détaillées au *Centrum voor Reproductieve Geneeskunde* sur la situation des enfants de lesbiennes, conçus avec le sperme d'un donneur anonyme. La méthodologie était la suivante: une interview avec la mère avait lieu une année après la naissance et, dès que les enfants, qui étaient le fruit d'une insémination avec donneur, étaient âgés de 4 à 8 ans, ils étaient soumis à des tests psychologiques.

Il en est ressorti qu'ils ne présentaient pas de problèmes de comportement ni de troubles émotionnels. Sur le plan intellectuel, les résultats de nombre d'entre eux étaient même meilleurs que ceux d'enfants du même âge vivant une situation familiale «ordinaire». Les études ont également fait apparaître que la mère sociale jouait un rôle particulier dans leur vie.

D'autres études menées par Mme Van Franssen, encadrée par le professeur Ann Brewaeys en qualité de promoteur, se sont davantage attachées à l'anonymat du donneur. En effet, en l'occurrence, l'image du père biologique fait totalement défaut pour l'enfant. L'absence d'un père est particulièrement ressentie par un enfant vers l'âge de quatre ans. Certes, la mère sociale reprend certains aspects du rôle paternel, mais pas tous. La relation que l'enfant entretient avec sa mère biologique est d'un autre ordre que celle qu'il entretient avec sa mère sociale. Cette mère sociale constitue une deuxième source de stimulation pour l'enfant au sein du ménage. Cette source fait défaut lorsque la mère est isolée. C'est la raison pour laquelle un enfant rencon-

Over deze problematiek moet duchtig worden nagedacht teneinde het donor-zijn in België in de toekomst mogelijk te maken. In Duitsland bijvoorbeeld zijn donor-inseminaties verboden. De Duitsers zoeken dan ook in België soelaas. Hetzelfde geldt voor Frankrijk. België wordt op dit ogenblik overspoeld door dergelijk wetenschappelijk toerisme. De Belgische echtparen maken 75% uit van de echtparen die in het Centrum van Reproductieve Geneeskunde van de VUB behandeld worden. De overige 25% betreft buitenlandse echtparen. Bij hen wordt er gewerkt met wachtlijsten: per dag wordt er een buitenlandse patiënt aanvaard.

Voorts verduidelijkt hij dat toen hij in de jaren '80 gestart is met donorinseminatie bij lesbische vrouwen onmiddellijk een aanvang werd genomen met wetenschappelijk onderzoek hierover. Er bestaan dus vroege publicaties. Deze donorkinderen zijn inmiddels adolescenten geworden. Eigenlijk zou het aangewezen zijn om een nieuw onderzoek met hen op te starten. De medewerking van de donorkinderen is hierbij essentieel. Voorts moet erover gewaakt worden dat deze adolescenten niet worden gestigmatiseerd.

Mevrouw Patricia Baetens verduidelijkt dat in het Centrum voor Reproductieve Geneeskunde door professor Ann Brewaeys uitvoerig onderzoek werd gevoerd naar de situatie van kinderen van lesbische vrouwen, verwekt met het sperma van een anonieme donor. De methodiek was de volgende: één jaar na de geboorte vond een interview met de moeders plaats, eenmaal de leeftijd tussen 4 en 8 jaar bereikt, werden de donorkinderen onderworpen aan psychologische testen.

Hieruit is gebleken dat er zich bij hen geen gedragsproblemen en emotionele stoornissen voordeden. Intellectueel gezien scoorden velen onder hen zelfs beter dan hun leeftijdsgenoten die opgroeien in een «gewone» gezinssituatie. Het onderzoek toonde ook aan dat de sociale moeder een bijzondere rol in hun leven innamen.

In verder onderzoek van mevrouw Van Franssen onder het promoterschap van professor Ann Brewaeys werd meer aandacht besteed aan het anoniem zijn van de donor. Immers in dit geval ontbreekt voor het kind volledig een beeld van de biologische vader. Het gemis van een vader voelt een kind vooral rond de leeftijd van 4 jaar aan. De sociale moeder neemt weliswaar aspecten over van de vaderrol doch niet helemaal. De relatie die het kind heeft met zijn biologische moeder is van een andere strekking dan die welke hij heeft met zijn sociale of bijmoeder. Die sociale moeder zorgt voor een tweede stimulatiebron voor het kind binnen het gezin. Deze bron is er niet wanneer de moeder alleenstaande is. Het is om die reden dat een kind minder problemen

trera moins de problèmes s'il est élevé par deux mères que s'il est élevé par une mère isolée.

Mme Van Fraussen a demandé aux enfants de dix ans s'ils souhaitaient obtenir plus d'informations sur le donneur. La moitié d'entre eux n'en ressentait pas le besoin. Cela s'explique toutefois par un certain sentiment de loyauté vis-à-vis de la mère sociale. Ils ne veulent pas blesser cette mère qui les a élevés et qu'ils aiment.

L'autre moitié aurait aimé en savoir plus sur le donneur et en particulier sur son physique et ses traits de caractère. Ce n'est pas surprenant étant donné qu'un enfant de huit ou neuf ans est en mesure de comprendre ce qu'implique un lien génétique. À cet âge, un enfant conçu par don de sperme est en effet conscient du fait qu'il possède des caractéristiques physiques et des traits de caractère qu'il ne retrouve pas chez sa mère et il s'interroge sur leur origine.

Ces enfants interrogés étaient favorables à la législation néerlandaise (donneurs enregistrés) et ils auraient souhaité avoir accès à l'identité du donneur de sperme.

Ce désir n'était pas dû à une crise d'identité ni au manque lié à l'absence de père mais résultait d'une pure curiosité.

Chez de tels enfants, une crise d'identité trouve d'ailleurs généralement son origine dans le fait que l'enfant a été informé des circonstances de sa procréation tardivement et non par ses parents mais par un tiers, de surcroît souvent à la suite d'une situation conflictuelle.

En ce qui concerne la stigmatisation des ces enfants, l'oratrice fait observer que l'étude a montré qu'il n'y avait pas ou guère de problèmes. Il convient toutefois de préciser que les enfants qui ont participé à l'étude étaient de jeunes enfants.

Cet aspect devrait en fait être réétudié au moment où le jeune lui-même construit son identité sexuelle. C'est à ce moment-là, selon elle, que des problèmes pourraient apparaître.

Elle conclut qu'actuellement, les risques de stigmatisation de ces enfants sont faibles voire inexistants en Belgique.

Ces dernières années, il arrive fréquemment que des couples de lesbiennes se présentent au centre en compagnie d'un homme qui est prêt à donner son sperme. On contourne ainsi l'anonymat. De cette manière, l'enfant peut retrouver une source de référence génétique, lorsqu'il commence à développer son identité. Ce principe est d'ailleurs également le principe qui est à la base du système du donneur enregistré aux Pays-Bas. En cas de don d'ovocyte, on essaie également d'éviter l'anonymat.

ondervindt bij een opvoeding door twee moeders dan bij een opvoeding door een alleenstaande moeder.

Mevrouw Van Fraussen heeft aan de 10-jarige kinderen gevraagd of zij meer informatie wensen te bekomen over de donor. De helft van deze kinderen hadden hiertoe geen behoefte. Dit is evenwel vanuit een zeker loyaliteitsgevoel ten aanzien van de sociale moeder te verklaren. Ze willen de gevoelens van die moeder die ze opgevoed heeft en van wie ze houden niet kwetsen.

De andere helft had graag meer geweten over de donor en in het bijzonder meer over diens fysieke en psychologische trekken. Dit is niet verwonderlijk aangezien op de leeftijd van 8 en 9 jaar het kind in staat is om te begrijpen wat een genetische band inhoudt. Een kind verwekt met een spermadonor is zich immers op die leeftijd bewust van zekere fysieke kenmerken en karaktertrekken bij zichzelf die hij niet terugvindt bij zijn moeder en is nieuwsgierig naar de oorsprong ervan.

Deze ondervraagde kinderen waren voorstander van de Nederlandse wetgeving (geregistreerde donoren) en hadden graag toegang gewenst tot de identiteit van de spermadonor.

Dit verlangen werd niet ingegeven door een identiteitscrisis of door het gemis van een vader maar uit louter nieuwsgierigheid.

Een identiteitscrisis bij dergelijke kinderen vindt trouwens meestal zijn oorzaak in het feit dat het kind te laat en niet door de ouders maar door een derde persoon, daarbij nog vaak naar aanleiding van een conflictsituatie, in kennis wordt gesteld van de omstandigheden rond diens verwekking.

Wat de stigmatisering van deze kinderen betreft, merkt zij op dat het onderzoek hier geen of weinig problemen aan het licht heeft gebracht. Er dient wel verduidelijkt te worden dat de kinderen die deelnamen aan het onderzoek jong waren.

Dit aspect zou eigenlijk opnieuw onderzocht moeten worden op het ogenblik dat de jongere zelf een seksuele identiteit opbouwt. Op dat ogenblik zouden er zich volgens haar problemen kunnen voordien.

Zij concludeert dat op dit ogenblik in België deze kinderen weinig of geen risico lopen op stigmatisering.

De laatste jaren gebeurt het frequent dat lesbische koppels zich in het centrum aanbieden met een man die bereid is om zijn sperma te geven. Aldus wordt de anonimiteit omzeild. Wanneer de identiteitsontwikkeling van het kind begint, kan het kind aldus een genetische referentiebron achterhalen. Dit uitgangspunt is trouwens ook het uitgangspunt van het systeem van de geregistreerde donor in Nederland. Ook bij eiceldonatie poogt men de anonimiteit te omzeilen.

L'oratrice estime cependant que les risques de conflit sont plus élevés en cas de don enregistré qu'en cas de don anonyme.

Les projets de coparenté que l'oratrice décrit dans son exposé concernent principalement des couples français. En France, l'influence de la psychanalyse en psychologie est particulièrement grande. L'absence de père y est considérée comme un problème fort important. L'«association des parents gayer et lesbiennes» française organise des soirées de rencontre au cours desquelles des couples d'homosexuels rencontrent des couples de lesbiennes en vue d'une prochaine paternité ou maternité. L'enfant fait ainsi partie de deux familles. De cette manière, on esquivé le problème de l'anonymat et de l'absence de père. Il n'est cependant pas évident de mettre un tel arrangement par écrit. Il s'agit, selon l'oratrice, d'une entreprise qui comporte beaucoup de risques.

Dès que des inséminations artificielles ont été pratiquées chez des couples de lesbiennes, on a entamé une étude de suivi. Sous la direction du professeur Ann Breways, Mme Baetens a réalisé une thèse sur les premiers enfants nés après insémination avec donneur à l'AZ de la VUB. Cette thèse portait sur onze enfants, âgés de un à deux ans. Le problème d'une étude de suivi est qu'il faut attendre que les enfants nés d'un donneur aient atteint un âge suffisant. L'enfant doit en fait avoir entre quatre et cinq ans si on veut le tester de manière adéquate (capacités cognitives, problèmes émotionnels).

Les études sur la monoparentalité et son influence sur le développement cognitif des enfants et sur la délinquance juvénile nous viennent principalement des États-Unis (début des années '60). Il s'agit toutefois principalement d'enquêtes réalisées auprès de mères vivant avec leurs enfants après un divorce et de mères adolescentes qui, en soi, ne touchent guère au problème de l'absence de père mais bien à la situation socio-économique des familles concernées.

Alors que les couples de lesbiennes ne recourent principalement à l'insémination avec donneur que lorsqu'ils sont engagés dans une relation stable et de durable et qu'après en avoir envisagé les conséquences, le groupe le plus important des mères célibataires se compose de femmes d'une quarantaine d'années qui, en raison de leur âge et à défaut de relation stable, ont fait le choix de devenir mère par insémination avec donneur. Il s'agit en quelque sorte d'un choix forcé.

Ces femmes rencontrent souvent elles-mêmes des difficultés évidentes liées à l'absence de père pour leur enfant. Aussi est-il difficile pour un enfant de grandir dans un tel environnement.

L'oratrice constate toutefois que ces dernières années, de plus en plus de femmes âgées de 30 à 35 ans demandent une insémination avec donneur. Il s'agit de

Zij is evenwel van mening dat de kans op conflicten groter is bij geregistreeerde donatie dan bij anonieme donatie.

De door de sprekerster in haar uiteenzetting beschreven projecten van co-ouderschap betreffen voornamelijk Franse koppels. In Frankrijk is de invloed van de psychoanalyse in de psychologie bijzonder groot. Men heeft er een behoorlijk groot probleem met de vaderloosheid. De Franse «association des parents gayer et lesbiennes» organiseert ontmoetingsavonden waarbij homoseksuele paren lesbische paren ontmoeten met het oog op een nakend vader- en moederschap. Het kind maakt aldus deel uit van twee gezinnen. De anonimiteit en de vaderloosheid worden aldus ontlopen. Het is evenwel niet evident om dergelijke overeenkomst op papier te zetten. Het is volgens de sprekerster een risicovolle onderneming.

Vanaf het begin van de kunstmatige inseminaties bij lesbische koppels werd een aanvang genomen met een opvolgingsonderzoek. Mevrouw Baetens heeft onder het promotorschap van professor Ann Breways een thesisonderzoek gedaan naar de eerste kinderen die geboren werden na donorinseminatie in het AZ van de VUB. Elf kinderen, tussen 1 en 2 jaar, hebben hier aan meegewerkt. Het probleem met een opvolgingsonderzoek is dat gewacht moet worden tot de donorkinderen oud genoeg zijn. Het kind moet eigenlijk 4 à 5 jaar zijn, wil men het adequaat testen (cognitieve mogelijkheden, emotionele problemen).

Onderzoeken over het alleenstaande ouderschap en de invloed ervan op de cognitieve ontwikkeling van de kinderen en de jeugdcriminaliteit komen voornamelijk uit Amerika (begin jaren '60). Het betreft echter voornamelijk onderzoek bij moeders na een echtscheiding en van tienerzwangerschappen en hebben op zich weinig te maken met de vaderloosheid maar wel met de socio-économische situatie van de desbetreffende gezinnen.

Daar waar lesbische koppels voornamelijk pas een beroep doen op de kunstmatige inseminatie wanneer ze een lange en stabiele relatie hebben en na eerst de gevolgen ervan te hebben overwogen, bestaat bij de alleenstaande moeders de grootste groep uit 40-jarige vrouwen die vanwege hun leeftijd en bij gebrek aan een stabiele relatie de keuze hebben gemaakt om moeder te worden door donorinseminatie. Het is als het ware een gedwongen keuze.

Deze vrouwen hebben vaak zelf de nodige problemen met de vaderloosheid. Het is dan ook moeilijk voor een kind om in een dergelijke omgeving op te groeien.

De laatste jaren stelt de sprekerster evenwel vast dat er zich steeds meer vrouwen tussen 30 jaar en 35 jaar aandienen voor kunstmatige inseminatie. Het zijn vrou-

femmes qui estiment que leurs conditions de vie leur permettent d'avoir un enfant en tant que parent isolé.

Une première étude réalisée entre 1981 et 1993 sur 95 femmes isolées ayant effectué une demande d'insemination artificielle, a donné les résultats suivants:

- 50% des demandes ont été rejetées;
- 31% ont été accordées;
- 19% ont été retirées.

En 1993, il s'est avéré que, sur les 95 femmes isolées, il ne restait finalement que 10 mères et 11 enfants conçus par procréation avec donneur. Deux d'entre elles n'ont pas souhaité participer à une étude de suivi. Sur les 9 enfants, deux ont été considérés comme problématiques sur la base d'un questionnaire de comportement. Le résultat n'était donc pas brillant.

Une tentative d'élargir l'objet de cette étude s'est heurtée au refus des mères isolées d'y participer.

Par contre, toutes les mères lesbiennes étaient tout à fait disposées à participer à l'étude du professeur Ann Brewaeys.

4. RÉPLIQUES

Mme Martine Taelman (VLD) souhaiterait savoir quelle est la proportion de femmes lesbiennes parmi les 25% de couples belges qui se sont adressés au Centre de médecine reproductive de la VUB.

Combien d'adolescents ont participé à l'enquête du professeur Brewaeys?

Des études américaines ont été réalisées sur des enfants nés de relations hétérosexuelles qui, en raison de l'homosexualité de l'un de leurs parents, se sont retrouvés plus tard dans une autre situation familiale. Sur combien d'adolescents ces études portaient-elles?

Mme Annelies Storms (sp.a-spirit) demande si ces études se sont également attachées à l'absence de lien juridique entre l'enfant et la mère sociale? Cette absence de lien juridique a-t-elle donné lieu à des problèmes particuliers?

Mme Patricia Baetens répond que les couples sont tous parfaitement conscients des conséquences de l'absence de lien juridique. Ils la ressentent comme une forme de discrimination. L'accès à l'adoption sera très important pour les enfants conçus par procréation avec donneur en raison de l'établissement de ce lien juridique.

wen die van oordeel zijn dat hun levenssituatie rijp is om als alleenstaande een kind te krijgen.

Een eerste onderzoek tussen 1981 en 1993 met 95 alleenstaande vrouwen die om kunstmatige inseminatie hebben verzocht, gaf de volgende resultaten:

- 50% werd afgewezen;
- 31% werd toegestaan;
- 19% heeft zelf afgehaakt.

In 1993 bleek dat van de oorspronkelijk 95 alleenstaande vrouwen er uiteindelijk 10 moeders overbleven met 11 donorkinderen. Twee van hen werden niet bereid gevonden om deel te nemen aan een opvolgingsonderzoek. Van de 9 kinderen werden er twee naar aanleiding van een gedragsvragenlijst als problematisch ervaren. Het resultaat was dus niet schitterend.

Een poging om dit onderzoek uit te breiden, botste op een gebrek aan bereidheid van de alleenstaande moeders om hieraan deel te nemen.

De bereidheid van de lesbische moeders om deel te nemen aan het onderzoek van professor Ann Brewaeys was daarentegen 100%.

4. REPLIEKEN

Mevrouw Martine Taelman (VLD) wenst te vernemen hoeveel van de 25% van de Belgische paren die zich wenden tot het Centrum van Reproductieve Geneeskunde van de VUB, lesbische vrouwen betreffen.

Hoeveel adolescenten werden betrokken in het onderzoek van professor Brewaeys?

Er bestaan Amerikaanse studies over kinderen geboren uit heteroseksuele relaties die omwille van de homoseksualiteit van één van hun ouders later in een andere situatie terecht kwamen. Over hoeveel adolescenten ging het hier?

Mevrouw Annelies Storms (sp.a-spirit) wenst te vernemen of in die onderzoeken ook aandacht werd besteed aan het ontbreken van een juridische band tussen het kind en de sociale moeder? Heeft dit ontbreken tot specifieke problemen geleid?

Mevrouw Patricia Baetens antwoordt dat alle paren zich terdege bewust zijn van de gevolgen van het ontbreken van een juridische band. Zij ervaren het als een vorm van discriminatie. De toegang tot adoptie zal voor de donorkinderen omwille van het totstandkomen van die juridische band heel belangrijk zijn.

En Amérique, des études ont été menées sur des enfants nés dans le cadre d'une relation homosexuelle (études de Golombok, de Patterson et de Gartrell). Au niveau mondial, on consacre aussi beaucoup d'attention aux études de suivi en la matière.

Le premier enfant né dans le cadre d'une relation lesbienne en Belgique a vu le jour en 1984, le second en 1985. Il a fallu un courage énorme à ces mères lesbiennes pour venir au Centre.

Ces études montrent cependant clairement que l'homosexualité n'a aucune influence sur les aptitudes parentales. L'accès à l'adoption sera surtout important pour les couples homosexuels masculins, car les alternatives de paternité sont très limitées pour eux.

In Amerika bestaan er onderzoeken over kinderen geboren binnen een homoseksuele relatie (de onderzoeken van Golombok, van Patterson en van Gartrell). Op wereldniveau wordt ook veel aandacht besteed aan opvolgingsonderzoek hierover.

Het oudste kind binnen een lesbische relatie in België is geboren in 1984, het tweede oudste in 1985. Het vergde voor die lesbische vrouwen bijzonder veel moed om naar het Centrum te komen.

Uit die onderzoeken blijkt evenwel duidelijk dat de homoseksualiteit de ouderlijke vaardigheden niet beïnvloedt. Toegang tot adoptie zal voornamelijk belangrijk zijn voor mannelijke homoseksuele koppels want hun alternatieven voor het vaderschap zijn heel erg beperkt.

B. Audition de représentants de l’Holebifederatie de la Fédération des associations Gayes et Lesbiennes en Belgique francophone, de l’Homoliga et de l’association «Homoparentalité».

1. EXPOSÉ DE M. PAUL BORGHS AU NOM DE L’HOLEBIFEDERATIE

L’Holebifederatie est l’association qui chapeaute quelque nonante associations «holebi» flamandes et bruxelloises. Son siège se situe à Gand. L’Holebifederatie existe depuis plus de 25 ans déjà. Les groupes affiliés reflètent toute la diversité de la communauté «holebi»: jeunes et moins jeunes, hommes et femmes, isolés, mariés et cohabitants, parents de holebis, holebis ayant des enfants, etc.

La parentalité des holebis est une réalité sociale¹. Alors qu’auparavant, les enfants naissaient surtout d’une relation hétérosexuelle, on constate aujourd’hui que de plus en plus de lesbiennes choisissent, dans le cadre de leur relation ou de leur mariage, d’avoir des enfants par insémination artificielle. En outre, il y a des hommes homosexuels et des lesbiennes qui adoptent un enfant par le biais de l’adoption monoparentale. L’Holebifederatie estime dès lors que la question fondamentale n’est pas: «Les holebis peuvent-ils avoir des enfants et les élever?» mais bien «Comment l’État peut-il assumer ses responsabilités en la matière et veiller à ce que les nombreux enfants qui viennent au monde dans une famille holebi bénéficient d’une protection juridique à part entière?».

Cette protection juridique présente actuellement de nombreuses failles.² Ainsi, lorsqu’une femme lesbienne met un enfant au monde grâce au procédé de l’insémination artificielle, sa compagne ou son épouse reste juridiquement une étrangère pour cet enfant. Il en va de même du gay ou de la lesbienne – marié(e) ou cohabitant(e) – qui adopte un enfant par le mécanisme de l’adoption monoparentale.

Cela signifie notamment que le co-parent ne peut pas prendre part à l’autorité parentale et qu’il n’a donc aucun pouvoir de décision au niveau de l’enseignement à suivre ou des interventions médicales dont l’enfant doit faire

¹ Il ressort d’une étude menée par l’Université de Gand – à la fin des années nonante – qu’en Flandre, quelque 14% des lesbiennes et 8% des hommes homosexuels ont des enfants. Aux Pays-Bas, d’après les données du Centraal Bureau voor de Statistiek, au 1^{er} janvier 2002, environ 8% des couples homosexuels avaient au moins un enfant vivant sous le même toit.

² Pour une étude plus détaillée: P. BORGHS, «Omgangsrecht van de meemoeder», *Nieuw Juridisch Weekblad*, 3 novembre 2004, p. 1154-1159.

B. Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Holebifederatie, van de «Fédération des associations Gayes et Lesbiennes en Belgique francophone», van de Homoliga en van de vereniging «Homoparentaliteit».

1. UITEENZETTING VAN DE HEER PAUL BORGHS NAMENS DE HOLEBIFEDERATIE

De Holebifederatie is de koepelvereniging van zowat negentig Vlaamse en Brusselse holebiverenigingen. De hoofdzetel is in Gent gevestigd. De Holebifederatie bestaat inmiddels reeds meer dan 25 jaar. De aangesloten groepen bestrijken het hele spectrum van de holebigemeenschap: ouderen en jongeren, mannen en vrouwen, alleenstaanden, gehuwden en samenwonenden, ouders van holebi’s, holebi’s met kinderen ... enz.

Holebi-ouderschap is een maatschappelijke realiteit.¹ Ging het vroeger vooral om kinderen uit heterorelaties, dan stelt men nu vast dat steeds meer en meer lesbische vrouwen er binnen hun relatie of huwelijk voor kiezen om kinderen te krijgen via kunstmatige inseminatie. Daarnaast zijn er ook homoseksuele mannen of lesbische vrouwen die een kind adopteren door middel van een éénouderadoptie. De kernvraag is dan ook *niet* – volgens de Holebifederatie – «Mogen holebi’s kinderen krijgen en opvoeden?», maar *wel* «Hoe kan de overheid terzake haar verantwoordelijkheid opnemen en ervoor zorgen dat ook de vele kinderen binnen holebigezinnen een volwaardige juridische bescherming krijgen?».

Momenteel schort er heel wat aan die juridische bescherming.² Wanneer bijvoorbeeld een lesbische vrouw een kind krijgt door middel van kunstmatige inseminatie, dan blijft haar partner of echtgenote juridisch een vreemde voor het kind. Dezelfde situatie doet zich voor wanneer een – gehuwde of samenwonende – homoseksuele man of lesbische vrouw een kind adopteert door middel van een éénouderadoptie.

Dit betekent onder meer dat de meemoeder niet kan delen in het ouderlijk gezag en dus geen beslissingsrecht heeft inzake het te volgen onderwijs of medische ingrepen en niet aansprakelijk is voor de onrechtmatige

¹ Uit onderzoek van de Universiteit Gent – van eind jaren negentig – bleek dat in Vlaanderen zowat 14% van de lesbische vrouwen en 8% van de homoseksuele mannen kinderen heeft. In Nederland woonden – volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek – op 1 januari 2002 bij ongeveer 8% van de paren van gelijk geslacht één of meer kinderen in huis.

² Zie meer uitgebreid: P. BORGHS, «Omgangsrecht van de meemoeder», *Nieuw Juridisch Weekblad* 3 november 2004, blz. 1154-1159.

l'objet. Le co-parent n'est pas non plus responsable des fautes de l'enfant. La co-mère ne peut pas déclarer la naissance de l'enfant à l'officier de l'état civil et elle n'a droit à aucun congé de paternité ou parental. L'enfant n'hériterait pas systématiquement du co-parent et de sa famille. Lorsque les partenaires se séparent, l'enfant n'a qu'un droit très réduit aux relations personnelles avec le co-parent, qui n'est pas légalement tenu de lui verser une pension alimentaire. Circonstance étrange – ou plutôt cynique: le co-parent ne peut obtenir une reconnaissance juridique significative qu'après le décès du parent juridique, lorsqu'il a été désigné tuteur (testamentaire).

Trois groupes d'enfants sont principalement concernés par ce type de parentalité; il convient d'adopter une réglementation légale en la matière.

Le premier groupe est celui des enfants nés d'un couple de lesbiennes à la suite d'une insémination artificielle réalisée avec le sperme d'un donneur anonyme. L'*Holebifederatie* estime que l'ouverture de l'adoption – par la simple suppression des mots '*de sexe différent*' dans la définition de l'adoptant – offre une solution en la matière. La co-mère peut alors adopter l'enfant grâce au mécanisme de l'adoption co-parentale et devenir un deuxième parent à part entière de l'enfant. On pourrait éventuellement prévoir une procédure d'adoption plus souple susceptible d'être introduite avant la naissance de l'enfant. L'*Holebifederatie* estime que la mise en place d'une réglementation relative à la parenté sociale - qui se rapporte uniquement à l'autorité parentale -, ne constituerait pas une solution satisfaisante en l'espèce. En effet, dans ce cas de figure, la co-mère ne devient pas un parent à part entière et l'enfant n'a ni frères ni sœurs ni grands-parents ni oncles ni tantes ... du côté de la co-mère. Signalons encore que la parenté sociale prend fin à la majorité de l'enfant, qu'elle ne se traduit pas dans toutes les législations (nous songeons par exemple au droit successoral) et qu'elle peut être anéantie par le juge.

Le deuxième groupe d'enfants pour lequel il y a lieu de prévoir une réglementation légale est celui des enfants qui, au terme d'une procédure extrêmement lourde, sont adoptés par un homme ou une femme homosexuel(le) – par le biais de la procédure de l'adoption monoparentale – et grandissent ensuite dans une famille holebi. L'*Holebifederatie* estime que l'ouverture de l'adoption est également souhaitable dans l'hypothèse précitée dès lors qu'elle permettrait à l'enfant d'être immédiatement et conjointement adopté par les deux partenaires ou conjoints concernés.

daad van het kind. De meemoeder kan de geboorte van het kind niet gaan aangeven bij de ambtenaar van de burgerlijke stand en heeft geen recht op vaderschaps- of ouderschapsverlof. Het kind zal niet automatisch erven van de meemoeder en diens familie. Het kind heeft – wanneer de partners uit elkaar gaan – slechts een zeer beperkt omgangsrecht met de meemoeder en de meemoeder is wettelijk niet verplicht om onderhoudsgeld te betalen voor het kind. Vreemd genoeg – of beter cynisch genoeg – kan de meemoeder pas enige juridische erkenning van belang krijgen na het overlijden van de juridische ouder, namelijk wanneer de meemoeder als (testamentaire) voogd werd aangeduid.

Inzake holebi-ouderschap, gaat het voornamelijk om drie groepen kinderen waarvoor een wettelijke regeling nodig is.

De eerste groep zijn de kinderen die geboren werden bij een lesbisch koppel na kunstmatige inseminatie met anoniem donorsperma. De Holebifederatie meent dat de openstelling van de adoptie – door simpelweg de woorden '*van ongelijk geslacht*' te schrappen in de definitie van de adoptant – hier een oplossing biedt. De meemoeder kan dan het kind adopteren door middel van de co-ouderadoptie en een volwaardig tweede ouder worden van het kind. Eventueel kan in een soepelere adoptieprocedure voorzien worden, die al kan ingezet worden voor de geboorte van het kind. Een regeling voor het sociaal ouderschap (of zorgouderschap), die enkel inwerkt op het ouderlijk gezag, lijkt de Holebifederatie geen goede oplossing voor deze situatie. In dat geval wordt de meemoeder immers geen volwaardige tweede ouder en krijgt het kind geen broers, zusters, grootouders, nonkels en tantes ... aan de kant van de meemoeder. Sociaal ouderschap eindigt ook bij de meerderjarigheid van het kind, werkt niet steeds door in alle wetgevingen (zoals het erfrecht) en kan door de rechter ongedaan worden gemaakt.

De tweede groep van kinderen, waarvoor een wettelijke regeling nodig is, zijn de kinderen die, na een zeer zware procedure, geadopteerd worden door een homoseksuele man of een lesbische vrouw – via een éénouderadoptie – en die opgroeien in een holebi-gezin. Ook hier lijkt volgens de Holebifederatie de openstelling van de adoptie aangewezen, zodat het kind onmiddellijk door beide partners of echtgenoten samen kan worden geadopteerd.

Cela permettrait en outre de créer, dès le début de la procédure, un lien fixe avec les deux parents responsables de l'éducation et des soins à apporter à l'enfant, et d'associer ceux-ci à toute la procédure. L'*Holebifederatie* estime, à cet égard, qu'il n'est pas souhaitable de seulement autoriser l'adoption au niveau national. La Convention de la Haye sur l'adoption autorise en effet les accords bilatéraux (ou multilatéraux) et dispose en outre que les pays d'origine doivent autoriser l'adoption au cas par cas. Il sera dès lors toujours loisible aux pays d'origine de refuser les couples holebi.

En outre, un nombre croissant de pays – dont l'Afrique du Sud et certains états des États-Unis – ne s'oppose pas à l'adoption par les couples holebi.³ Il s'avère par ailleurs que l'ouverture précitée n'entraînerait aucune diminution de l'offre en matière d'adoption⁴.

De plus, la Belgique ne ferait pas œuvre de pionnier en autorisant les couples holebi à co-adopter ou en autorisant l'adoption conjointe. L'Allemagne, le Danemark et l'Islande autorisent déjà la co-adoption par les couples holebi. La Suède autorise quant à elle la co-adoption ainsi que l'adoption conjointe (aux niveaux national et international).

La Grande-Bretagne ne s'oppose pas, elle non plus, à l'adoption par les couples holebi, et les Pays-Bas ont quant à eux, outre l'adoption conjointe, ouvert la co-adoption et l'adoption nationale aux couples holebi, et entendent aujourd'hui également autoriser l'adoption au niveau international.⁵

Op die manier ontstaat er van bij de aanvang een vaste band met beide ouders die instaan voor de verzorging en de opvoeding van het kind en worden beide ouders betrokken bij de hele procedure. De Holebifederatie vindt in dit verband dat het niet aangewezen is om enkel de inlandse adoptie mogelijk te maken. Het Haags Adoptieverdrag laat immers bilaterale (of multilaterale) akkoorden toe en stelt dat de herkomstlanden geval per geval moeten toestemmen in de adoptie. De herkomstlanden kunnen dus steeds een holebikoppel weigeren. Bovendien zijn er steeds meer landen – bijvoorbeeld Zuid-Afrika en bepaalde staten van de Verenigde Staten – die geen bezwaar hebben tegen de adoptie door holebi's.³ Ook blijkt niet dat het adoptie-aanbod zou dalen door de openstelling.⁴

Het toelaten van holebikoppels tot de co-ouderadoptie en de gezamenlijke adoptie zou overigens geen Belgische primeur zijn. Duitsland, Denemarken en IJsland kennen de co-ouderadoptie door holebi's. Zweden laat de co-ouderadoptie en de gezamenlijke – inlandse en interlandelijke – adoptie toe.

Ook Groot-Brittannië heeft geen bezwaar tegen de adoptie door holebi's. En Nederland heeft naast het gezamenlijk gezag, de co-ouderadoptie en de inlandse adoptie opengesteld voor holebi's, en wil nu ook de interlandelijke adoptie toelaten.⁵

³ Voir, par exemple, la *Constitutional Court of South-Africa*, n° 40/01, Du Toit et A.-M. De Vos contre le *minister for Welfare and Population Development* et consorts, 10 septembre 2002 et N. MAXWELL, A. MATIJSSSEN et C. SMITH, «*Legal protection for all the children: Dutch-American comparison of lesbian and gay parent adoptions*», EJCL, août 1999.

⁴ Voir le ministère néerlandais de la Justice (NI.), *Directoraat-Generaal Preventie, Jeugd en Sancties*, courrier du ministre de la Justice au président de la *Tweede Kamer*, 21 février 2005: «... indien adoptie door een homoseksueel paar in Nederland wettelijk mogelijk wordt gemaakt, heeft dat geen invloed op huidige samenwerking met Nederland». (traduction: «... si l'adoption est légalement ouverte aux couples homosexuels aux Pays-Bas, cela n'aura aucune incidence sur la coopération actuelle avec les Pays-Bas»). Voir également M. JÄNTERÄ-JAREBORG, «*Registered Partnerships in Private International Law: Scandinavian approach*», in K. BOELE-WOELKI et A. FUCHS (ed.), *Legal recognition of same-sex couples in Europe*, Anvers, Intersentia, 2003, p. 155.

⁵ Voir P. BORGHS, «*Homoseksualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief*», *Nieuw Juridisch Weekblad*, 17 mars 2004, pp. 326-336.

³ Zie bijvoorbeeld *Constitutional Court of South-Africa*, nr. 40/01, Du Toit en A.-M. De Vos t. *minister for Welfare and Population Development c.s.*, 10 september 2002 en N. MAXWELL, A. MATIJSSSEN en C. SMITH, «*Legal protection for all the children: Dutch-American comparison of lesbian and gay parent adoptions*», EJCL, augustus 1999.

⁴ Zie ministerie van Justitie (NI.), *Directoraat-Generaal Preventie, Jeugd en Sancties*, Brief van de minister van Justitie aan de Voorzitter van de *Tweede Kamer*, 21 februari 2005: «... indien adoptie door een homoseksueel paar in Nederland wettelijk mogelijk wordt gemaakt, heeft dat geen invloed op huidige samenwerking met Nederland». Zie ook M. JÄNTERÄ-JAREBORG, «*Registered Partnerships in Private International Law: Scandinavian approach*», in K. BOELE-WOELKI en A. FUCHS (ed.), *Legal recognition of same-sex couples in Europe*, Antwerpen, Intersentia, 2003, blz. 155.

⁵ Zie P. BORGHS, «*Homoseksualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief*», *Nieuw Juridisch Weekblad*, 17 maart 2004, blz. 326-336.

Enfin, il y a encore un troisième groupe d'enfants qui grandissent dans des familles «holebi», à savoir les enfants issus d'une précédente relation hétérosexuelle. Plus précisément, ce cas de figure se présente dans des familles recomposées et ne concerne pas seulement les «holebi» mais également, souvent, les hétéros. En l'occurrence, l'enfant a le plus souvent deux parents juridiques et la question, à cet égard, porte plutôt sur la possibilité, pour les nouveaux partenaires de ces parents, de partager certains droits et obligations.

L'*Holebifederatie* estime que la solution la plus indiquée, dans ce domaine, est un régime global pour la parenté sociale qui permette de partager l'autorité parentale et vise toutes les formes de familles recomposées.

En guise de conclusion, il n'y a aucun argument juridique convaincant pour priver un enfant élevé par deux femmes ou deux hommes d'un cadre de protection juridique global. D'où le recours fréquent à des arguments d'ordre psychologique ou social. De récentes études réalisées par des psychologues démontrent que le fait d'être élevé dans un ménage «holebi» ne nuit pas à un enfant⁶. La parentalité des «holebi» est acceptée dans la société. Ainsi, les États généraux de la Famille étaient favorables à l'ouverture de l'adoption à ces couples et la Cour d'arbitrage a souligné, dans un arrêt du 8 octobre 2003, le traitement différent dont les enfants de familles «holebi» font l'objet, ce qu'elle estime injustifié.

Enfin, l'*Holebifederatie* souhaite par conséquent affirmer qu'il incombe au législateur de garantir à tous les enfants une protection juridique maximale et une sécurité. Un véritable régime de parentalité «holebi» – qui passe, en premier lieu, par l'accès à l'adoption – donnera à l'enfant la certitude d'être entouré de deux parents à part entière, ayant des droits et des devoirs, et l'intégrera dans deux structures familiales. Cela servira sans nul doute l'intérêt de l'enfant.

⁶ Voir par exemple H. BOS, *Parenting in planned lesbian families*, Amsterdam, Vossiuspers Universiteit van Amsterdam, 2005; A. BREWAEYS, *Donor insemination. Family relationships and child development in lesbian and heterosexual families*, Katwijk, All In, 1997; R. DE KANTER, *Een vader is een mannelijke moeder, eigenlijk*, Utrecht, Jan Van Arkel, 1996; S. NADAUD, *Homoparentalité. Une nouvelle chance pour la famille?*, Paris, Fayard, 2002 et K. VANFRAUSSEN, *The childrearing process in lesbian families with children created by means of donor insemination*, Bruxelles, VUB, 2002.

Tenslotte is er nog een derde groep van kinderen die opgroeien in holebigezinnen, namelijk de kinderen die afkomstig zijn uit een vorige heterorelatie. Het betreft meer bepaald de situatie van de nieuw samengestelde gezinnen, die niet specifiek is voor holebi's, maar die ook vaak voorkomt bij hetero's. Hier heeft het kind meestal twee juridische ouders en de vraag is hier eerder dat de nieuwe partners van die ouders in bepaalde rechten en plichten kunnen delen.

De meest aangewezen oplossing lijkt de Holebifederatie hier een globale regeling voor het sociaal ouderschap (of zorgouderschap), die toelaat te delen in het ouderlijk gezag, en die toegespitst is op alle vormen van nieuwsamengestelde gezinnen.

Bij wijze van besluit het volgende. Er is geen enkel sluitend juridisch argument om aan een kind dat opgevoed wordt door twee vrouwen of twee mannen een alomvattend juridisch beschermingskader te onthouden. Vandaar dat vaak beroep wordt gedaan op psychologische of maatschappelijke argumenten. Recente studies van psychologen tonen aan dat het voor een kind niet nadelig is om opgevoed te worden in een holebigezin.⁶ Maatschappelijk wordt holebi-ouderschap aanvaard. Zo waren de Staten-Generaal van het Gezin voorstander van de openstelling van de adoptie en het Arbitragehof heeft in een arrest van 8 oktober 2003 gewezen op het verschil in behandeling van kinderen in holebigezinnen, waarvoor er volgens het Arbitragehof geen verantwoording bestaat.

De Holebifederatie wil dan ook eindigen met te stellen dat het de taak van de wetgever is om aan alle kinderen een maximale juridische bescherming en zekerheid te bieden. Een volwaardige regeling voor het holebi-ouderschap – in eerste instantie door de openstelling van de adoptie – laat toe dat het kind zich verzekerd weet van twee volwaardige ouders met volwaardige rechten en plichten en dat het ingebed wordt in twee familiale structuren. Dat is onmiskenbaar in het belang van het kind.

⁶ Zie bijvoorbeeld H. BOS, *Parenting in planned lesbian families*, Amsterdam, Vossiuspers Universiteit van Amsterdam, 2005; A. BREWAEYS, *Donor insemination. Family relationships and child development in lesbian and heterosexual families*, Katwijk, All In, 1997; R. DE KANTER, *Een vader is een mannelijke moeder, eigenlijk*, Utrecht, Jan Van Arkel, 1996; S. NADAUD, *Homoparentalité. Une nouvelle chance pour la famille?*, Parijs, Fayard, 2002 en K. VANFRAUSSEN, *The childrearing process in lesbian families with children created by means of donor insemination*, Brussel, VUB, 2002.

2. EXPOSÉ DE M. BENOÎT VANPARIJS AU NOM DE LA «FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS GAYES ET LESBIENNES EN BELGIQUE FRANCOPHONE»

M. Benoît Vanparijs fait remarquer que la démarche des associations francophones a été de partir de situations bien concrètes.

Il rappelle que la fédération francophone rassemble toutes les associations actives à Bruxelles et en Wallonie. Au travers de sa commission politique, elle a participé à la mise au point de la plate-forme des revendications de la lesbienne- et gay-pride 2005.

Un paragraphe de ces revendications qui s'adresse aux autorités fédérales porte plus particulièrement sur le sujet ici abordé. Il est formulé comme suit:

«1° Des droits égaux pour les enfants pour les enfants dans une famille homoparentale:

La loi doit reconnaître aux couples de même sexe le fait d'avoir des enfants, d'en adopter et d'assurer leur éducation. Pour les enfants qui grandissent dans une famille homoparentale et qui ne peuvent pas être adoptés (en raison, par exemple, de l'existence d'autres parents), un cadre juridique doit assurer un lien entre l'enfant et le parent social en ce qui concerne notamment le nom, les droits de succession, la pension alimentaire, les soins de santé ou le pouvoir de représentation, de façon à renforcer ce lien sans rompre, toutefois, celui qui existe avec les parents biologiques. À ce titre, la BLGP demande que les propositions de loi sur la table soient urgemment et prioritairement examinées par le Parlement fédéral, tant par la sous-commission droit de la famille que par la commission de la justice. Elle rappelle les conclusions unanimement favorables des États-Généraux des Familles et regrette qu'aucune suite n'y ait été donnée. La BLGP juge que les libertés en matière d'insémination artificielle et de maternité par autrui ne peuvent pas être remises en cause par la loi.»

(Point extrait de la plate-forme de revendication de la *Belgian Lesbian and Gay Pride* – 7 mai 2005)

La question de l'adoption par des couples de même sexes est sérieuse. La communauté homosexuelle demande le droit de participer à la construction d'un projet, à la construction de la société de demain.

2. UITEENZETTING VAN DE HEER BENOÎT VANPARIJS NAMENS DE «FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS GAYES ET LESBIENNES EN BELGIQUE FRANCOPHONE»

De heer Benoît Vanparijs merkt op dat de Franstalige verenigingen steeds zijn uitgegaan van heel concrete situaties.

Hij herinnert eraan dat de Franstalige federatie alle in Brussel en Wallonië actieve verenigingen overkoepelt. Via haar politieke commissie heeft ze meegewerkt aan de uitwerking van het eisenplatform van de *Lesbian and Gay Pride 2005*.

Een onderdeel van dat voor de federale overheid bestemde eisenbundel heeft meer bepaald betrekking op het hier aangekaarte thema. Dat deel luidt als volgt:

«1° Gelijke rechten voor de kinderen in een gezin met holebi-ouders:

*Het samen krijgen, adopteren en opvoeden van kinderen door holebi-paren moet bij wet worden erkend (...). Voor kinderen die opgroeien in holebi-gezinnen en die niet geadopteerd kunnen worden, bijvoorbeeld omdat het kind reeds twee ouders heeft, moet er een juridische omkadering komen van de band tussen kind en zorgouder. Nog steeds volgens dat platform moet die omkadering er inzonderheid komen op het vlak van de naamgeving, het erfrecht, de alimentatievergoeding, de gezondheidszorg of de mogelijkheid het kind te vertegenwoordigen. Het ligt in de bedoeling die band op die manier te versterken, zonder evenwel de met de biologische ouders bestaande band te verbreken. In dat verband vraagt de BLGP dat de wetsvoorstellen die thans ter tafel liggen, met bekwame spoed en bij voorrang zouden worden besproken door het federaal parlement (zowel door de subcommissie *Familierecht* als door de commissie voor de *Justitie*). Het BLGP-platform wijst nog op de unaniem gunstige conclusies die de Staten-Generaal van het Gezin terzake hebben geformuleerd en vindt het jammer dat daaraan geen enkel gevolg werd gegeven. De BLGP is van mening dat de vrijheden inzake kunstmatige bevruchting en inzake draagmoederschap door de wet niet op de helling mogen worden gezet.»*

(uit: «Eisenplatform van de *Belgian Lesbian and Gay Pride*» – 7 mei 2005)

De kwestie van de adoptie door holebi-paren is een ernstige aangelegenheid. De holebi-gemeenschap vraagt om mee te kunnen werken aan het opzetten van een project, om de samenleving van morgen op te bouwen.

Régulièrement des gens, tels que des journalistes ou des observateurs sociaux, font remarquer que cela ne va pas en raison des nombreuses objections existantes.

Ces objections sont essentiellement les suivantes:

– Quelles seront les conséquences au niveau de la construction psychologique de l'enfant?

On peut en effet se poser la question de savoir comment un enfant fera pour se constituer une identité. Toutefois, le rôle du père et de la mère ne sont pas des rôles qui sont liés au sexe du parent. Ainsi, l'aspect d'autorité peut très bien être pris en charge par la mère. On voit par exemple très régulièrement dans les familles monoparentales que le parent seul assume les deux rôles.

Il rappelle également que la plupart des homosexuels sont des enfants de couples hétérosexuels. Il ne pense dès lors pas qu'il y ait une reproduction systématique du schéma qui passerait d'une génération à l'autre.

– Quel sera le regard de la société sur cet enfant?

Les enfants naissent tous égaux et c'est la société qui tôt ou tard leur font porter des discriminations. Si l'homosexualité est une discrimination, la couleur de peau est également une discrimination lourde à porter. Dans le cas d'un enfant adopté de couleur autre que celle de ses parents adoptifs, il y a là aussi des problèmes de reconnaissance qui peuvent se poser.

– Quel sera l'attitude des pays étrangers face à ce type d'adoption?

Peut-être que certains pays réagiront négativement, mais jusqu'où sera-t-il possible d'aller? Il existe des femmes célibataires qui adoptent, alors que dans d'autres pays le statut de la femme est tout autre et qu'un tel acte s'avère dès lors impensable. Ce n'est toutefois pas pour autant qu'il conviendrait de refuser ce droit aux femmes célibataires. Il convient d'aller au-delà de ce genre de problèmes.

– Ne met-on pas en danger le modèle de la famille?

Comme de nombreuses personnes l'on déjà souligné, le modèle traditionnel de la famille avec le père, la mère et l'enfant n'est plus le modèle unique et ce depuis de nombreuses années.

A côté de la famille traditionnelle, il existe désormais d'autres modèles tel que les familles recomposées ou les familles monoparentales.

L'intervenant souhaite conclure avec une dernière difficulté qui est celle de l'acte de naissance. Peut-être se-

Geregeld maken mensen als journalisten of sociale waarnemers de opmerking dat een en ander, gelet op de talrijke bestaande bezwaren, onmogelijk is. Daarbij gaat het om de volgende bezwaren:

– Wat zullen de gevolgen zijn voor de psychologische ontwikkeling van het kind?

De vraag rijst inderdaad hoe het kind het aan boord zal leggen om zich een identiteit te vormen. Daarbij zij evenwel aangestipt dat de vader- en moederrol geen rollen zijn die aan het geslacht van de ouder gebonden zijn. Zo kan het gezagsaspect ook door de moeder worden opgenomen, en vervult de enige ouder in eenoudergezinnen heel vaak de beide rollen.

De spreker wijst er tevens op dat de meeste homoseksuelen kinderen van heteroseksuele koppels zijn. Volgens hem zal dat schema niet systematisch van de ene op de andere generatie worden herhaald.

– Hoe zal de samenleving tegen dat kind aankijken?

Alle kinderen worden gelijk geboren. Het is de samenleving die de kinderen vroeg of laat discrimineert. Homoseksualiteit kan leiden tot discriminatie, maar ook discriminatie op grond van de huidkleur is moeilijk om dragen. Zo het gaat om een geadopteerd kind met een andere huidkleur dan die van de adoptie-ouders, kunnen ook dan problemen inzake herkenning spelen.

– Hoe zullen andere landen zich ten opzichte van dergelijke adoptie opstellen?

Wellicht zullen bepaalde landen daar ongunstig op reageren, maar hoever zullen zij kunnen gaan? Bij ons is het perfect mogelijk dat ongehuwde moeders een kind adopteren, terwijl het statuut van de vrouw in andere landen heel anders is; een soortgelijke adoptie zou daar ondenkbaar zijn. Dat mag evenwel geen reden zijn om dat recht te ontzeggen aan ongehuwde vrouwen. Het is zaak soortgelijke problemen te overstijgen.

– Zet men het gezinsmodel niet op de helling?

Zoals velen reeds hebben onderstreept, geldt het traditionele gezinsmodel (met vader, moeder en kind) al jaren niet langer als het enige model.

Naast het traditionele gezin, zijn er thans andere modellen gangbaar, zoals de nieuw samengestelde gezinnen of de eenoudergezinnen.

Afrondend wijst de spreker op een laatste moeilijkheid, met name die van de akte van geboorte. Misschien ware

rait-il préférable de prévoir un nouveau document où il est question à la fois des parents biologiques et légaux.

La fédération est ouverte à un dialogue et à toute proposition, mais demande avant tout que l'on parle de situations humaines existantes. Il convient de parler du droit des enfants à exister.

3. EXPOSÉ DE M. IVO MOELANS AU NOM DE L'HOMOLIGA

Dans ce domaine comme pour la plupart des questions concernant les gays et les lesbiennes, l'*Homoliga* se fonde sur le **principe de non-discrimination**.

Dans le cas de l'adoption, toutefois, l'*Homoliga* estime que l'intérêt de l'enfant doit primer. Lorsqu'on s'en est assuré, aucune distinction ne peut être faite sur la base des préférences sexuelles de l'adoptant ou des adoptants.

L'*Homoliga* est par conséquent totalement favorable à l'ouverture complète, sans limitation, des possibilités d'adoption en faveur des gays et lesbiennes.

Les bonnes raisons de le faire ne manquent pas:

Toute adoption implique automatiquement une évaluation approfondie des candidats adoptants. Par contre, cette procédure ne s'applique pas aux parents naturels, dont l'aptitude à élever des enfants ne fait en aucun cas l'objet d'une évaluation. Manifestement, leur simple capacité biologique à concevoir des enfants est jugée suffisante.

Plus de 500 études scientifiques démontrent que l'évolution des enfants élevés dans une famille homosexuelle ne présente pas de différence significative par rapport à celle des autres enfants. D'un point de vue social comme psychologique, ils sont tout aussi «sains».

Aujourd'hui, il s'avère que de nombreux enfants grandissent déjà au sein de familles recomposées, dont un assez grand nombre de familles homosexuelles. Si les deux «parents dans la pratique» ne se voient pas conférer l'ensemble des droits à l'adoption, les enfants qui grandissent au sein d'une famille homosexuelle ne jouiront pas de la même protection que ceux qui sont élevés dans le cadre d'une relation hétérosexuelle. Il s'agit d'une violation flagrante des droits de l'enfant, source de discrimination voire de stigmatisation. Cette situation étant irréversible, il nous paraît préférable de prévoir un cadre légal.

La plupart des arguments qui plaident **contre** l'adoption par des couples homosexuels reposent sur des préjugés ainsi que sur la diffusion de craintes imaginaires. Ceux qui s'opposent à cette forme d'adoption estiment qu'il vaut mieux que l'enfant n'ait ni parents, ni foyer, plutôt que des parents homosexuels.

het verkieslijk te voorzien in een nieuw document, waarin terzelfder tijd sprake is van de biologische en de wettige ouders.

De federatie staat open voor dialoog en voor ieder voorstel, maar vraagt dat men het in de eerste plaats over bestaande menselijke situaties heeft, én over het recht van de kinderen op hun bestaan.

3. UITEENZETTING VAN DE HEER IVO MOELANS NAMENS DE HOMOLIGA

De Homoliga gaat bij deze kwestie, net zoals bij de meeste thema's waar homo's en lesbiennes bij betrokken zijn, uit van het **non-discriminatieprincipe**.

In het geval van adoptie echter, dient volgens de Homoliga het belang van kind voorop te staan. Eens dit verzekerd, kan en mag geen onderscheid gemaakt worden op basis van de seksuele geaardheid van de adoptant(en).

De Homoliga is dan ook radicaal voorstander van de volledige, onverkorte openstelling van alle adoptiemogelijkheden voor homo's en lesbiennes.

Daar zijn heel wat goede redenen voor:

Bij adoptie gebeurt automatisch een grondige screening van de kandidaat-adoptanten. Dit in tegenstelling tot natuurlijke ouders die in geen enkel geval gescreend worden op hun geschiktheid om kinderen op te voeden. De louter biologische mogelijkheid om kinderen te verwekken wordt blijkbaar voldoende geacht.

Meer dan 500 wetenschappelijke studies tonen aan dat kinderen die opgevoed worden in een homogezin niet significant verschillen in hun evolutie van andere kinderen. Zowel sociaal als psychologisch zijn zij even «gezond».

De realiteit is dat nu al veel kinderen opgroeien in hersamengestelde gezinnen, waaronder nogal wat homoseksuele. Indien de volledige adoptierechten niet worden toegekend aan beide «ouders-in-de-praktijk» zullen kinderen die opgroeien in een homogezin niet over dezelfde bescherming beschikken als kinderen die opgroeien in een heterorelatie. Dit is een flagrante schending van de rechten van het kind, discriminerend en mogelijk zelfs stigmatiserend. Vermits deze evolutie onomkeerbaar is lijkt het ons beter een wettelijk kader te voorzien.

De meeste argumenten **tegen** adoptie door homokoppels zijn gebaseerd op vooroordelen en het zaaien van denkbeeldige angsten. Volgens deze tegenstanders zou het beter zijn voor een kind om helemaal geen ouders en thuis te hebben dan homoseksuele ouders.

1. Les enfants ont besoin d'avoir un père et une mère mariés

Des études scientifiques ont démontré que cette affirmation n'est pas toujours pertinente. En outre, de plus en plus d'enfants grandissent au sein de familles monoparentales. Ce préjugé concerne dès lors également les parents divorcés et les mères qui ont délibérément choisi de ne pas se marier.

2. Les enfants ont besoin d'un père et d'une mère pour avoir un modèle de référence masculin et un modèle de référence féminin

En réalité, il est préférable que les enfants aient autant de modèles de référence que possible.

Avant la révolution industrielle, et souvent bien au-delà, les enfants grandissaient au sein de familles multigénérationnelles. Il n'était pas rare, en fait, que les enfants soient élevés par leurs grands-parents et/ou par leurs frères et sœurs. Contrairement à ce d'aucuns veulent faire croire, la famille nucléaire (maman, papa et 2,4 enfants) n'est pas, en réalité, la clef de voûte séculaire de la vie en société. D'un point de vue historique, il s'agit, au contraire, d'une invention relativement récente qui est loin d'avoir fait ses preuves. *L'Homoliga* souhaite également souligner qu'en méprisant la longue expérience de vie des personnes âgées, on obtient que ceux-ci ne sont souvent que trop peu impliqués dans la vie de leurs petits-enfants. Cette situation nuit à la fois aux enfants et à leurs grands-parents.

Tout enfant est confronté à bien plus de modèles de référence que ceux que lui donnent ses père et mère. Ses amis, voisins, enseignants, animateurs de jeunesse et même les médias modernes contribuent largement à ce que l'enfant ne calque pas seulement son style de vie sur celui de ses parents.

3. Les couples homosexuels sont incapables d'offrir un cadre familial stable.

Cette affirmation est totalement fausse. Ce qui est vrai, c'est que jusqu'il y a peu, les homosexuels n'avaient pas les moyens légaux de conférer à leur relation un caractère 'stable' du point de vue de la loi. Ce problème a été résolu dans notre pays.

4. Les ménages homosexuels constituent une menace pour les enfants qui en font partie.

Cette menace est tout aussi importante dans les autres ménages. Malgré l'énorme publicité ayant entouré plusieurs procès spectaculaires de pédophilie au cours de ces dernières années, force est de constater que dans la majorité des cas, la maltraitance est le fait du papa, de l'ami de la mère, d'un oncle ou d'un voisin – du moins si l'on en croit les chiffres publiés par la police.

1. Kinderen hebben een gehuwde vader en moeder nodig.

Wetenschappelijke studies hebben aangetoond dat deze stelling niet altijd hoeft op te gaan. Daar komt bij dat steeds meer en meer kinderen opgroeien in éénoudergezinnen. Dit vooroordeel valt dus ook de gescheiden ouder en de bewust ongehuwde moeder aan.

2. Kinderen hebben een vader en een moeder nodig om mannelijke en vrouwelijke rolmodellen te hebben.

De realiteit is dat kinderen het beste af zijn met zoveel mogelijk rolmodellen.

Voor de industriële revolutie, en vaak tot ver daarna, groeiden kinderen op in meer-generatiegezinnen. Niet zelden werden kinderen in feite opgevoed door grootouders en/of oudere zusters en broers. Het kerngezin (mama, papa en 2,4 kinderen) is in werkelijkheid niet de eeuwenoude hoeksteen van de samenleving die sommigen er van willen maken, maar in tegendeel een historisch gezien vrij recente ontwikkeling die haar deugdelijkheid nog lang niet bewezen heeft. In de marge wenst de Homoliga aan te stippen dat door de veronachtzaming van de ruime levenservaring van senioren, deze vaak te weinig betrokken zijn bij hun kleinkinderen. Een slechte zaak voor de kinderen én hun grootouders.

Elk kind komt in aanraking met veel meer rolmodellen dan alleen maar vader en moeder. Vrienden, burens, leermeesters, jeugdleiders en zelfs de moderne media garanderen in ruime mate dat een kind niet gefixeerd raakt op de levensstijl van de ouders alleen.

3. Homostellen kunnen niet voor een stabiele familie zorgen.

Dit is gewoon een leugen. Wel waar is dat tot voor kort de wettelijke middelen ontbraken om een homoseksuele relatie een legale 'stabiele' vorm te geven. In dit land is dit geen probleem meer.

4. Kinderen lopen gevaar in homogezinnen.

Niet meer dan in andere gezinnen. Ondanks de grote ruchtbaarheid die de laatste jaren gegeven werd aan een paar spectaculaire pedofilieprocessen, blijft de bittere realiteit dat kinderen in de meerderheid der gevallen gemolesteerd worden door papa, de vriend van moeder, nonkel Fons of buurman Jos. Althans als we de politiecijfers mogen geloven.

5. Les enfants élevés par des couples homosexuels deviendront eux-mêmes des gays ou des lesbiennes.

Notre première réflexion se résume en deux mots: et alors? Mais cette argumentation est dans son ensemble dépourvue de fondement. S'il en était ainsi, l'auteur de la présente serait hétérosexuel, ce qui n'est évidemment pas le cas. Par contre, des études ont révélé que les enfants issus d'un ménage homosexuel sont bien plus tolérants, et ce, non seulement en ce qui concerne les mœurs sexuelles, mais aussi au niveau des autres différences. Et n'est-ce pas ce que nous recherchons, une société plus tolérante?

6. Les enfants de couples homosexuels seront harcelés par leurs camarades.

Des études ont (à nouveau) révélé qu'en général, ces enfants développent, au contact de leurs parents, une affirmation identitaire suffisante pour parer ce genre de brimades. L'expérience vécue par certains au sein des milieux homosexuels nous apprend par ailleurs que ces harcèlements prennent généralement fin une fois que les amis et amies sont venus à la maison.

Soulignons enfin que le harcèlement constitue un problème distinct. Les différentes formes de harcèlement doivent être combattues par tous les moyens. Le niveau de tolérance de notre société ne pourra que s'en trouver renforcé.

7. Les études scientifiques sont insuffisantes, partiales, manipulées, fondées sur des cas trop peu nombreux, etc.

Ces affirmations sont autant de tactiques destinées à retarder l'évolution dans ce domaine. Elles n'ont aucun fondement et ont pour seul objectif de stopper ou du moins de ralentir le progrès.

Adoption internationale

Nous estimons, en résumé, que l'adoption internationale doit, en principe, également être ouverte aux couples homosexuels. Nous sommes néanmoins conscients que certains pays ne partagent pas ce point de vue. Nous ne voyons toutefois pas d'objection à ce que ces pays puissent, à titre de mesure transitoire, indiquer spécifiquement que leurs ressortissants ne peuvent pas être adoptés par des couples homosexuels. Nous attendons cependant des autorités belges qu'elles prennent certaines initiatives afin de sensibiliser les responsables étrangers à cette question.

Conclusion

Il doit être clair que cette question ne sera jamais tout à fait rayée de l'ordre du jour tant que l'adoption ne sera

5. Kinderen die opgevoed worden door homostellen zullen zelf homo of lesbisch worden.

Ten eerste: en wat dan nog? Maar het hele argument is nonsens. Mocht dit waar zijn dan zou steller dezes hetero zijn, wat hij toch met enige aandrang wenst te ontkennen. Wat wel uit studies is gebleken is dat kinderen uit een homogezin veel toleranter zijn, niet alleen wat seksuele geaardheid, maar ook wat andere verschillen betreft. En is dat niet wat we willen: een tolerantere maatschappij?

6. Kinderen van homostellen zullen gepest worden door hun leeftijdsgenoten.

Uit studies (weerom) blijkt dat deze kinderen van thuis uit meestal genoeg assertiviteit meekrijgen om dit soort pesterijen te pareren. Uit ervaring met mensen uit onze kringen weten we ook dat dit pestgedrag meestal stopt wanneer vrienden en vriendinnen eens over de vloer zijn geweest.

Daarenboven is dit een ander probleem. Pestgedrag van welke aard dan ook moet met alle middelen bestreden worden. Het kan dan zelfs een kans worden om het tolerantieniveau van onze samenleving te verhogen.

7. De wetenschappelijke studies zijn onvoldoende talrijk, bevooroordeeld, gemanipuleerd, gebaseerd op te weinig testcases, enz. ...

Dit zijn allen uitsteltactieken die nergens op gebaseerd zijn en als enig doel hebben de vooruitgang te stoppen of op zijn minst af te remmen.

Internationale adoptie

Kort samengevat komt ons standpunt hierop neer dat ook de internationale adoptie in principe open moet staan voor homostellen. Wij zijn er ons wel degelijk van bewust dat sommige landen hier problemen mee hebben. Het lijkt ons bij wijze van overgangsmaatregel geen bezwaar dat deze landen dan specifiek zouden kunnen vermelden dat kinderen niet naar homostellen mogen gaan. Toch verwachten wij van Belgische kant dan zekere initiatieven om de buitenlandse verantwoordelijken te sensibiliseren.

Conclusie

Het mag duidelijk zijn dat dit thema nooit helemaal van de agenda zal verdwijnen zolang adoptie niet on-

pas accessible aux homosexuels sans la moindre restriction et aux mêmes conditions que pour les hétérosexuels. Tous les dossiers éthiques récents (avortement, euthanasie et mariage homosexuel) démontrent que toutes les solutions intermédiaires bien intentionnées ne constituent que des solutions de remplacement qui doivent finalement faire place à de «véritables» solutions. L'*Homoliga* rejette dès lors, par principe, les solutions intermédiaires incontestablement bien intentionnées telles que celle de la parenté sociale, etc. (pour autant, du moins, qu'elles soient employées afin d'empêcher l'adoption plénière par les homosexuels).

Quoi qu'il advienne, la volonté d'assimilation complète subsistera à terme, et il conviendra dès lors d'y donner suite. Il nous semble par conséquent préférable, ne fût-ce que pour des raisons d'économie législative, de régler ce problème sérieusement et entièrement en une seule opération.

Notre pays est le deuxième pays au monde à avoir autorisé le mariage homosexuel. Nous sommes incontestablement, en cela, en tête de peloton sur le plan éthique. L'octroi aux couples homosexuels de droits pleins et entiers à l'adoption est dans le fil logique du mariage homosexuel, et le renforce par ailleurs. Il indique clairement que le législateur entend sérieusement éviter toute discrimination entre les couples homosexuels et hétérosexuels.

4. EXPOSÉ DE MME ISABELLE MAISTRIAUX AU NOM DE LA VERENIGING «HOMOPARENTALITÉ»

Depuis 2001 plusieurs propositions de loi afin de permettre une autorité parentale partagée pour le partenaire cohabitant d'une mère ou d'un père ont été déposées. C'est plus particulièrement autour de la situation des couples homosexuels désirant adopter un enfant que se posent des questions.

L'intervenant tentera dès lors dans le cadre de son exposé de faire le tour des revendications de ces familles.

1. Définition de la parentalité:

Pour être clair, il paraît primordial avant toute chose de définir cette notion de parentalité (qui n'est d'ailleurs pas une notion réservée exclusivement aux couples homosexuels.)

La parentalité est un lien affectif et/ou biologique stable et durable d'un adulte envers un enfant, fait de droits et d'obligations permettant d'assurer l'éducation de cet enfant dans tous ses aspects.

verkort en onder dezelfde voorwaarden als voor hetero's toegankelijk zal zijn voor homo's. In alle ethische dossiers uit het recente verleden, zoals abortus, euthanasie en het homohuwelijk, is gebleken dat allerlei goedbedoelde tussenoplossingen maar ersatz blijken te zijn en uiteindelijk toch moeten wijken voor het 'echte' produkt. In die zin wijst de *Homoliga* principieel deze, ongetwijfeld goedbedoelde, tussenoplossingen zoals zorgouderschap en dergelijk af (of toch waar die gebruikt zouden worden om de volledige adoptie voor homo's en lesbiennes af te blokken).

Op termijn zal de roep naar volledige gelijkschakeling toch blijven bestaan en ingewilligd moeten worden. Alleen al uit overwegingen van economie in de wetgeving lijkt het ons beter het werk dan maar ineens grondig en volledig af te maken.

Ons land heeft als tweede ter wereld het homohuwelijk ingevoerd. Daarmee staan wij op ethisch vlak onbetwist mee aan de spits. De volledige toekenning van adoptieplichten voor homo- en lesbiennekoppels ligt in het logische verlengde van het homohuwelijk en versterkt dit tevens. Het geeft het duidelijke signaal dat het de wetgever ernst is om niet te discrimineren tussen het homo- en heterohuwelijk.

4. UITEENZETTING VAN MEVROUW ISABELLE MAISTRIAUX, NAMENS DE VERENIGING «HOMOPARENTALITÉ»

Sinds 2001 zijn diverse wetsvoorstellen ingediend om voor de samenwonende partner van een moeder of een vader een gedeeld ouderlijk gezag mogelijk te maken. Meer bepaald rond de situatie van homokoppels die een kind wensen te adopteren, rijst een aantal vragen.

Tijdens haar uiteenzetting zal de spreekster pogen een overzicht van de eisen van die gezinnen te maken.

1. Omschrijving van het ouderschap

Om de zaken goed af te bakenen, lijkt het in de eerste plaats van wezenlijk belang het begrip «ouderschap» (dat trouwens niet uitsluitend ten opzichte van homoparen geldt), te definiëren.

Het ouderschap is een stabiele en duurzame affectieve en/of biologische band tussen een volwassene en een kind, waarbij rechten en plichten horen die het mogelijk maken te zorgen voor de opvoeding van dat kind, in al zijn aspecten.

Dès lors se pose la question de conférer ou non un «statut» parental à celui des deux partenaires d'un couple homosexuel qui participe à l'éducation d'un enfant de son conjoint ou qui mène avec lui un projet d'enfant (par insémination artificielle ou par co-parentalité).

2. Attente face au législateur

A. Contenu de l'autorité parentale:

a. une autorité parentale conjointe telle que définie par les articles 372 à 375, 376, 378 et 387*bis* du Code civil.

Englobant donc: un droit des successions revu, une obligation alimentaire, l'administration légale des biens de 1 enfant;

b. une obligation d'entretien telle que définie à l'article 203 du Code civil;

c. la responsabilité civile des parents telle que définie à l'article 1384 du Code civil.

B. Conditions d'attribution de l'autorité parentale:

a. dans le cas de couples mariés ou cohabitants légaux menant ensemble le projet d'enfant et le réalisant (IAD ou co-parentalité), l'autorité parentale serait obtenue par déclaration commune et expresse à la maison communale de leur domicile;

b. dans le cas de recomposition de famille, il estime qu'à la déclaration à la maison communale doit s'ajouter un certain délai de vie commune avec l'enfant (quelques années) afin de permettre l'investissement et la création de liens avec cet enfant.

C. Étendue de l'autorité parentale:

Une fois accordée, cette autorité parentale serait irréversible (sauf cas avérés de mauvais traitements...)

Rijst vervolgens de vraag of al dan niet een ouderlijke «status» kan worden toegekend aan de partner in een homokoppel die deelneemt aan de opvoeding van een kind van zijn/haar partner dan wel met zijn/haar partner (via KI of co-ouderschap) een kinderwens in vervulling doet gaan.

2. Wat van de wetgever wordt verwacht

A. Inhoud van het ouderlijk gezag:

a. het ouderlijk gezag als mede-ouder, zoals omschreven in de artikelen 372 tot 375, 376, 378 en 387*bis* van het Burgerlijk Wetboek.

Daaraan zijn dan ook de volgende implicaties verbonden: een gewijzigd erfrecht, de alimentatieplicht en de wettelijke bewindvoering over de goederen van het kind;

b. een onderhoudsplicht, zoals die is omschreven in artikel 203 van het Burgerlijk Wetboek;

c. de burgerlijke aansprakelijkheid van de ouders, zoals die is omschreven in artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek.

B. Aan de toekenning van het ouderlijk gezag gekoppelde voorwaarden:

a. in het geval van gehuwde paren of wettelijk samenwonenden die samen een kinderwens hebben (en die wens vervullen via KI of co-ouderschap) wordt het ouderlijk gezag verkregen door een gemeenschappelijke en uitdrukkelijke verklaring die daarover op het gemeentehuis van hun woonplaats wordt afgelegd;

b. bij een nieuw samengesteld gezin zou naast de op het gemeentehuis afgelegde verklaring, er ook een bepaalde tijdsspanne (enkele jaren) van samenwoning met het kind moeten zijn, teneinde de betrokkene in staat te stellen zich in te zetten voor het kind en er een band mee op te bouwen.

C. Reikwijdte van het ouderlijk gezag:

Zodra het ouderlijk gezag is toegekend, zal het onomkeerbaar zijn (behalve in gevallen waarbij kennelijk sprake is van slechte behandeling).

C. Audition de M. Frederik Swennen, professeur à l'Université d'Anvers, de Mme Ria Convents, avocate, de M. Christoph Castelein, assistant à la KULeuven, de M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL et de M. Olivier De Schutter, professeur à l'UCL.

1. EXPOSÉS

A. Exposé de M. Frederik Swennen, professeur à l'Université Antwerpen

0. Introduction

À l'ordre du jour de la sous-commission «droit de la famille» figurent sept propositions de loi relatives à l'adoption par des personnes du même sexe et à la parenté sociale. La question de la parenté sociale ne se limite pas aux personnes du même sexe que le parent.

Ces propositions de loi visent à régler la position juridique de certains adultes vis-à-vis des enfants avec lesquels ils (a) (souhaitent) constituer ou (b) ont constitué une famille.

Les situations suivantes peuvent être distinguées dans les faits – donc pas d'un point de vue juridique:

(a) En ce qui concerne le fait/souhait de constituer une famille, on peut opérer une distinction entre:

- le lien d'un adulte avec l'enfant de son partenaire issu d'une relation précédente, qui est terminée (suite à un décès ou à une séparation);
- le lien d'un adulte avec l'enfant de son partenaire qui a eu un enfant en tant que parent isolé, par exemple par insémination artificielle d'un donneur anonyme ou par adoption monoparentale;
- le lien d'adultes avec l'enfant qu'ils choisissent d'avoir ensemble, que ce soit par des techniques naturelles, par des techniques juridiques, comme l'adoption, ou par une combinaison des deux, comme l'adoption après avoir eu recours à une mère porteuse.

(b) En ce qui concerne la position juridique après la dissolution du ménage, on peut opérer une distinction entre:

- la dissolution du ménage suite au décès de l'un des adultes ou à la séparation des adultes, alors que la socialisation de l'enfant n'est pas encore terminée;
- la dissolution du ménage par le fait que l'enfant adulte quitte la famille pour vivre de manière autonome, ce qui soulève aussi la question de savoir quel lien doit continuer à exister entre l'enfant et les adultes.

C. Hoorzitting met de heer Frederik Swennen, hoogleraar aan de Universiteit Antwerpen, mevrouw Ria Convents, advocaat, de heer Christoph Castelein, assistent aan de KULeuven, de heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL en de heer Olivier De Schutter, hoogleraar aan de UCL.

1. UITEENZETTINGEN

A. Uiteenzetting van de heer Frederik Swennen, hoogleraar aan de Universiteit Antwerpen

0. Inleiding

In de subcommissie familierecht zijn zeven wetsvoorstellen aan de orde in verband met de adoptie door personen van hetzelfde geslacht en in verband met het zorgouderschap. De kwestie van het zorgouderschap blijft niet beperkt tot personen van hetzelfde geslacht als de ouder.

Deze wetsvoorstellen hebben tot doel de rechtspositie te regelen van bepaalde volwassenen in verhouding tot kinderen waarmee zij (a) een gezin (wensen te) vormen of (b) hebben gevormd.

De volgende situaties kunnen hierbij feitelijk – daarom niet juridisch – worden onderscheiden.

(a) Wat betreft de (wens tot) gezinsvorming kan worden onderscheiden tussen:

- de betrekking van een volwassene tot het kind van zijn partner uit een vorige relatie, die is beëindigd (door overlijden of door scheiding);
- de betrekking van een volwassene tot het kind van zijn partner die als alleenstaande ouder een kind heeft, bijvoorbeeld na inseminatie van zaad van een anonieme donor of eenouderadoptie;
- de betrekking van volwassenen tot het kind waarvoor ze samen kiezen, hetzij via natuurlijke technieken, hetzij via juridische technieken, zoals adoptie, hetzij via een combinatie van de twee, zoals adoptie na draagmoederschap.

(b) Wat betreft de rechtspositie na ontbinding van het gezin kan worden onderscheiden tussen:

- het gezin dat wordt beëindigd door overlijden van een of scheiding tussen de volwassene(n), terwijl de socialisering van het kind nog niet is voltooid;
- het gezin dat wordt beëindigd doordat het volwassen kind het gezin verlaat om zelfstandig te wonen, waarbij ook de vraag rijst welke betrekking er tussen het kind en de volwassenen moet blijven bestaan.

Par rapport à ce qui précède, il ne faut, en théorie, établir aucune distinction en fonction du sexe des adultes concernés.

Cependant, cette distinction découle parfois de la nature des choses – comme le fait que deux hommes ne peuvent engendrer un enfant de manière naturelle.

Parfois, une distinction juridique est aussi établie. Le présent avis examine, entre autres, dans quelle mesure il convient d'opérer une telle distinction.

Le présent avis est présenté selon la structure suivante:

D'abord (1.), les trois voies permettant de régler la position juridique sont expliquées brièvement. Puis (2., 3. et 4.), l'orateur indique, pour chacune de ces trois voies, si elle est appropriée. Vu qu'après avoir étudié la question, il a conclu que l'adoption était la voie la plus indiquée¹, il examine ensuite brièvement certaines conséquences liées à la suppression de la limitation de la possibilité d'adopter aux personnes de sexe différent (5.). Pour terminer, il évoque encore le timing et la cohérence (6.).

1. Laquelle des trois?

Le droit de la famille règle essentiellement les relations de soins et de protection selon deux axes: un axe horizontal et un axe vertical. L'axe horizontal a trait aux relations entre partenaires adultes tandis que l'axe vertical concerne les soins et la protection prodigués, entre générations, sur la base du critère de «filiation» ou au travers de ce dernier.

Les notions de soins et de protection recouvrent, à l'égard des enfants (soit des descendants au premier degré), deux éléments distincts: premièrement, les enfants doivent être socialisés sur les plans matériel et immatériel jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge adulte; deuxièmement, la relation de filiation implique la protection des enfants majeurs ou adultes qui ne sont pas en mesure de se prendre en charge en termes de soins et de protection.

Le droit ne doit pas seulement préciser les soins et la protection devant être assurés, mais doit également désigner la personne qui doit s'en charger. C'est le droit de la filiation qui désigne les personnes responsables des soins et de la protection. On distingue, de manière schématique, trois types de relations de filiation: la filiation biologique, l'adoption et la filiation dérivée.

¹ Telle était également la conclusion des États-Généraux de la Famille, qui ont eu lieu en 2004 et dont Frederik Swennen était membre.

In theorie dient ten aanzien van het voorgaande geen onderscheid te worden gemaakt naargelang het geslacht van de betrokken volwassenen.

Zo'n onderscheid vloeit soms wel voort uit de aard der dingen – zoals twee mannen die samen niet via natuurlijke weg een kind kunnen verwekken.

Soms wordt ook een juridisch onderscheid gemaakt. Dit advies heeft met name betrekking op de mate waarin dat gepast is.

Dit advies volgt de volgende structuur:

Eerst (1.) worden kort de drie wegen toegelicht waarlangs de rechtspositie kan worden geregeld. Vervolgens (2., 3. en 4.) stipt de spreker voor elk van die drie wegen aan of hij geschikt is. Aangezien, na onderzoek, zijn besluit was dat adoptie de aangewezen weg is¹, gaat hij nadien kort in op sommige gevolgen van de opheffing van de geslachtsbeperking (5.). Ten slotte volgt nog een woord over de timing en samenhang (6.).

1. Wie van de drie?

In het familierecht worden voornamelijk relaties van zorg en bescherming geregeld. Dat gebeurt in een horizontale en in een verticale as. In de horizontale as worden de partnerrelaties tussen volwassenen geregeld. In de verticale as worden op grond van de «afstamming» of via de 'afstamming' om, de intergenerationele zorg en bescherming geregeld.

Naar de kinderen toe – dit zijn: de afstammelingen in de eerste graad – houden die zorg en bescherming twee zaken in. Ten eerste moeten die kinderen tot volwassenen worden gesocialiseerd op materieel en immaterieel vlak. Ten tweede houdt de afstammingsrelatie ook bescherming in van meerderjarige of volwassen kinderen die niet zelf tot zorg en bescherming in staat zijn.

Het recht dient niet alleen te bepalen welke zorg en bescherming dienen te worden verstrekt ('wat'), maar ook wie deze moet verstrekken. De aanduiding van de personen die voor zorg en bescherming moeten instaan, gebeurt in het afstammingsrecht. In grote lijnen vallen drie soorten afstammingsrelaties te onderscheiden: de oorspronkelijke afstamming, de adoptie en de afgesplitste afstamming.

¹ Dit was ook het besluit van de Staten-Generaal van het Gezin die in 2004 werd gehouden en waarvan Frederik Swennen lid was.

La filiation biologique établit le lien de filiation dès la naissance. Son origine réside généralement dans le lien biologique (éventuellement présumé).

La filiation adoptive (en abrégé: «l'adoption») s'ajoute à la filiation biologique (adoption simple) ou la remplace (adoption plénière) dès qu'elle est établie (*ex nunc*).

On parle, dans les deux cas précités, de «systèmes monistes». On entend par là que la seule désignation de la personne avec qui le lien de filiation est établi entraîne automatiquement la naissance de tous les droits et de tous les devoirs liés aux notions de soins et de protection.

Ces systèmes monistes sont de plus en plus délaissés. Il peut par exemple arriver que des effets juridiques existent sans lien de filiation préalable, ou que l'établissement d'un lien de filiation ne soit assorti d'aucun effet juridique. Ces situations sont considérées comme des relations de filiation dérivée: ou la personne concernée ou les effets juridiques font, dans ce cas, défaut. La parenté sociale et la parenté exercée par les beaux-parents constituent des exemples de relations entre enfants et parents sociaux non précédées par l'établissement d'une quelconque filiation.

Eu égard à son fondement biologique de principe, la filiation biologique n'est pas seulement mise en rapport avec les notions de soins et de protection. En effet, compte tenu de son importance psychologique, l'article 7 de la Convention des droits de l'enfant garantit à ce dernier le droit de connaître ses parents (biologiques ou à la naissance). Cet élément est jugé important au regard de l'identité individuelle et généalogique de la personne.

C'est à juste titre que Jean-Louis Renchon² fait observer que le législateur est face à un choix de principe: laquelle de ces trois options retient-il pour régler la position juridique des adultes qui n'ont pas, avec l'enfant auquel ils prodiguent/veulent prodiguer/ont prodigué des soins, un lien juridique basé sur une filiation biologique depuis sa naissance? Le présent avis se limite essentiellement à cette question de principe.

2. Par le biais de la filiation d'origine?

Une seule proposition de loi (n° 520) retient la filiation d'origine comme solution, en permettant également au partenaire de même sexe du parent de reconnaître l'enfant.

² J.-L. RENCHON, 'Parenté sociale et adoption homosexuelle. Quel choix politique?', J.T. 2005, 125.

De oorspronkelijke afstamming legt met werking vanaf de geboorte de afstammingsband vast. Doorgaans is de grondslag hiervoor de – eventueel vermoede – biologische band.

De adoptieve afstamming (kort: adoptie) vult de oorspronkelijke afstamming aan (gewone adoptie) of vervangt ze (volle adoptie) met ingang van de vaststelling ervan (*ex nunc*).

In beide gevallen gaat het om zogenaamde 'monistische systemen'. Dit betekent dat de loutere aanduiding van de persoon met wie de afstammingsband bestaat ('wie'), automatisch alle rechten en plichten in verband met zorg en bescherming ('wat') doet ontstaan.

Zo'n monistisch systeem wordt in toenemende mate verlaten. Zo kan het gebeuren dat bepaalde rechtsgevolgen zich voordoen zonder voorafgaande vaststelling van een afstammingsband of nog dat de vaststelling van een afstammingsband zonder rechtsgevolgen blijft. Deze situaties vallen te benoemen als afgesplitste afstammingsrelaties: ofwel het aanknopingspunt ('wie'), ofwel een rechtsgevolg ('wat') ontbreekt. Zorg- of stiefouderschap zijn voorbeelden van zorgrelaties ('wat') zonder voorafgaande vaststelling van de afstamming ('wie').

Wegens de principiële biologische grondslag ervan, wordt de oorspronkelijke afstamming niet enkel in verband gebracht met zorg en bescherming. Wegens het psychologische belang ervan, wordt aan het kind in artikel 7 Kinderrechtenverdrag met name het recht gewaarborgd, zijn (biologische of geboorte)ouders te kennen. Dit is van belang voor de individuele en genealogische identiteit van de persoon.

Jean-Louis Renchon² wijst er terecht op dat de wetgever voor de principiële keuze staat via welk van de drie wegen hij de rechtspositie regelt van volwassenen die met het kind, dat ze (willen) verzorgen of hebben verzorgd, niet van bij de geboorte een juridische band hebben op grond van de oorspronkelijke afstamming. Dit advies blijft voornamelijk beperkt tot die principiële vraag.

2. Via de oorspronkelijke afstamming?

Eén wetsvoorstel (nr. 520) ziet een oplossing via de oorspronkelijke afstamming, door ook de gelijkslachtige partner van de ouder de mogelijkheid te bieden, het kind te erkennen.

² J.-L. RENCHON, 'Parenté sociale et adoption homosexuelle. Quel choix politique?', J.T. 2005, 125.

En théorie, rien ne s'oppose à désigner en tant que parent, de la même manière que des parents biologiques, des adultes qui n'ont pas de lien biologique avec l'enfant par le biais de la filiation d'origine.

Cela se pratique au demeurant déjà en Afrique du Sud. Par analogie avec notre article 318, § 4, du Code civil, non seulement le mari qui a consenti à l'insémination artificielle de sa femme par un donneur, mais aussi le partenaire féminin consentant, y est reconnu en tant que parent biologique de l'enfant né à la suite de cet acte³.

Tel n'est cependant pas l'état de notre droit, ni le sens vers lequel il évolue.

En vertu du droit actuel, la base fondamentale de la filiation d'origine est le lien biologique. Dans l'état actuel de la science, celui-ci ne peut exister qu'avec la femme qui a porté l'enfant et avec l'homme qui l'a engendré.

Il y est dérogé dans un certain nombre de cas, par exemple, en permettant la reconnaissance mensongère ou, dans le cas du désir de paternité du mari, prévu à l'article 318, § 4, du Code civil. La filiation de l'enfant peut également n'être établie que d'un seul côté.

Il s'agit, en l'occurrence, chaque fois de situations dans lesquelles la filiation d'origine, sans toutefois correspondre nécessairement à la réalité biologique concrète, n'y est, *in abstracto*, du moins pas opposée. L'enfant n'aura toujours tout au plus qu'un seul père et une seule mère.

Il ressort de la proposition de loi globale (n° 597) que le principe du fondement biologique sera reformulé dans le droit futur. Cela se déduit, par exemple, de l'impossibilité de principe de s'écarter de la réalité biologique avant que l'enfant n'ait atteint l'âge d'un an.

En résumé, le droit autorise certes que l'on s'écarte de la réalité biologique concrète, mais ces écarts ne sont jamais contraires à la réalité biologique abstraite (actuelle) selon laquelle un enfant a tout au plus une seule mère biologique (physiologique) et un seul père biogénétique. La proposition n° 520 ne peut dès lors en aucun cas être retenue dans la mesure où elle y associe le partenaire de même sexe. La position renforcée du partenaire de sexe opposé à laquelle conduit la proposition ne me paraît pas fondamentalement différente de la situation actuelle.

³ *J and another v. Director General: Department of Home Affairs and Others* 28 mars 2003, CCT 46/02, www.constitutionalcourt.org.za

In theorie zijn er geen bezwaren om volwassenen zonder biologische band met het kind via de oorspronkelijke afstamming op gelijkwaardige wijze als biologische ouders als ouder aan te wijzen.

Dit is overigens al het geval in Zuid-Afrika. Naar analogie van ons huidige art. 318, § 4, B.W. wordt daar niet enkel de echtgenoot die met de inseminatie van zijn vrouw met zaad van een ander toestemt, maar ook de toestemmende vrouwelijke partner, als oorspronkelijke ouder beschouwd van het kind dat als resultaat daarvan wordt geboren.³

Dit is nochtans niet de stand van ons huidige recht, noch de richting die dat recht uitgaat.

Naar huidig recht is de principiële grondslag voor de oorspronkelijke afstamming de biologische band. Naar de huidige stand van de wetenschap kan die enkel bestaan ten opzichte van de vrouw die het kind baarde en de man die het kind verwekte.

In een aantal geval wordt hiervan wel afgeweken, bijvoorbeeld door de leugenachtige erkenning toe te laten of nog het wensvaderschap van de echtgenoot bedoeld in art. 318, § 4, B.W. Ook kan de afstamming van het kind slechts in één lijn zijn bewezen.

Daarbij gaat het echter telkens om situaties waarbij de oorspronkelijke afstamming weliswaar niet noodzakelijk overeenstemt met de concrete biologische waarheid, maar daarmee abstract gezien minstens niet in strijd is. Het kind blijft maximaal één vader en één moeder hebben.

Uit de bespreking van het overkoepelende wetsvoorstel nr. 597 vloeit voort dat de principiële biologische grondslag verder wordt aangescherpt naar toekomstig recht. Dat valt bijvoorbeeld af te leiden uit de principiële onmogelijkheid van de biologische waarheid af te wijken vóór de leeftijd van één jaar van het kind.

Samengevat laat het recht wel afwijkingen toe van de concrete biologische waarheid, maar die afwijkingen zijn nooit in strijd met de (huidige) abstracte biologische waarheid dat een kind maximaal één bio(fysio)logische moeder en één biogenetische vader heeft. Dit voorstel nr. 520 kan dus hoe dan ook niet worden aangehouden voor zover het de gelijkslachtige partner erbij betreft. De versteviging van de positie van de ongelijkslachtige partner die het voorstel inhoudt, lijkt me niet wezenlijk verschillend van de huidige situatie.

³ *J and another v. Director General: Department of Home Affairs and Others* 28 maart 2003, CCT 46/02, www.constitutionalcourt.org.za

En outre, on peut en l'espèce se rallier à l'argument de Jean-Louis Renchon, selon lequel la proposition peut poser des problèmes en termes d'identité individuelle et généalogique. En effet, la réalité biologique n'est nulle part consignée et, selon le droit positif belge, l'enfant n'a pas le droit d'en prendre connaissance.

3. Par le biais de la parenté sociale?

Un certain nombre de propositions de loi⁴ visent à donner un ancrage juridique aux relations factuelles de soins et de protection entre parents sociaux et enfants par le biais d'une nouvelle institution juridique, généralement désignée sous le nom de parenté sociale.

L'orateur considère que cette solution pose problème, d'une part, en ce qui concerne le contenu de la relation de soins entre parents sociaux et enfants et, d'autre part, en ce qui concerne son champ d'application.

En premier lieu, se pose le problème du contenu de la relation de soins entre parents sociaux et enfants.

Cette relation se limite principalement à une relation éducative au premier degré, donc uniquement entre le parent social et l'enfant, et seulement pendant la durée de l'éducation de celui-ci. Cette relation éducative implique un droit d'autorité et une obligation alimentaire. La réglementation régionale attribue également des effets juridiques à la parenté sociale sur le plan successoral. D'emblée se pose la question de savoir pourquoi un certain nombre d'autres effets de la filiation ne sont pas étendus à la parenté sociale, bien qu'ils se rapportent aux effets juridiques qui se produisent bel et bien. La responsabilité parentale, par exemple, découle d'une faute présumée d'éducation ou de surveillance, de sorte que le parent social devrait également relever de cette *ratio legis*. Il est clair également, par exemple, que les relations légales alimentaires comportent généralement en remplacement ou en prolongement une part réservataire, du moins légale, ou au moins une action en paiement d'une rente alimentaire contre la succession. Les propositions de loi ne le mentionnent pas.

En instaurant la parenté sociale, le législateur ouvrirait la boîte de Pandore, parce qu'il faudrait examiner, pour tous les effets juridiques de la filiation, s'ils doivent être étendus à la parenté sociale. Et une fois cette extension à l'ordre du jour, il faudra inévitablement répondre à un certain nombre de questions générales.

⁴ Outre la proposition de loi n° 393 jointe, on peut citer également la proposition n° 815 de M. Bourgeois et aussi une proposition n° 167 déposée au Sénat par Mme de Béthune. Sous la précédente législature, quelque cinq propositions de loi ont également été déposées dans ce sens à la Chambre.

Ten overvloede kan hier het argument van Jean-Louis Renchon worden bijgevalen, dat met het voorstel op het vlak van de individuele en genealogische identiteit problemen kunnen rijzen. De biologische waarheid wordt immers nergens geregistreerd en het kind heeft volgens Belgisch positief recht ook geen recht op kennisneming ervan.

3. Via het zorgouderschap?

Een aantal wetsvoorstellen⁴ streeft ernaar, feitelijke verticale zorg- en beschermingsrelaties juridisch te verankeren via een nieuwe rechtsinstelling, doorgaans benoemd als zorgouderschap.

Hij voelt deze oplossing als problematisch aan, enerzijds wat betreft de inhoud van de zorgrelatie en anderzijds wat betreft het toepassingsgebied ervan.

Op de eerste plaats is er de inhoud van de zorgrelatie.

In hoofdzaak blijft die beperkt tot een opvoedingsrelatie in de eerste graad, dus enkel tussen de zorgouder en het kind en enkel voor de duur van de opvoeding. Die opvoedingsrelatie houdt een gezagsrecht en een onderhoudsplicht in. De gewestelijke regelgeving kent ook successierechtelijke gevolgen toe aan het zorgouderschap. Meteen rijst de vraag waarom niet een aantal andere gevolgen van de afstamming tot het zorgouderschap worden uitgebreid, hoewel zij in verband staan met de rechtsgevolgen die wel tot stand komen. Bijvoorbeeld vloeit de ouderlijke aansprakelijkheid voort uit een vermoede fout in opvoeding en toezicht, zodat ook de zorgouder onder die *ratio legis* zou moeten vallen. Bijvoorbeeld is ook duidelijk dat de wettelijke onderhoudsrelaties doorgaans als vervang- of verlengstuk een reservataire, minstens wettelijk, erfrecht of toch minstens een vordering tot onderhoud tegen de nalatenschap hebben. In de wetsvoorstellen is dat er niet.

De wetgever zou met het zorgouderschap Pandora's doos openen, omdat voor alle rechtsgevolgen van de afstamming zal moeten worden onderzocht of ze tot het zorgouderschap zouden moeten worden uitgebreid. En éénmaal die uitbreiding aan de orde, zal onvermijdelijk een aantal algemene vragen moeten worden

⁴ Naast het bijgevoegde voorstel nr. 393, ook nr. 815 van de h. Bourgeois en ook een voorstel nr. 167 in de Senaat ingediend door mevr. de Béthune. In de vorige legislatuur is in de Kamer ook een vijftal wetsvoorstellen van deze strekking ingediend.

L'orateur donne un exemple. Selon le droit actuel, seuls les parents, les enseignants et les commettants sont responsables des faits dommageables causés par des mineurs, et ce, sur la base d'une présomption de faute d'éducation ou de surveillance. Cette responsabilité ne doit-elle pas, ainsi qu'il l'a été évoqué, être étendue au parent social, dès lors que celui-ci assure aussi la surveillance de l'enfant? D'emblée se pose la question de savoir s'il ne s'indique pas aussi d'étendre cette responsabilité à d'autres instances de surveillance, telles que les mouvements de jeunes et les mouvements sportifs? Cette question est un des problèmes cruciaux du droit de la responsabilité. Elle nécessite une réponse générale et non une réponse dans le cadre limité de la parenté sociale.

Si le législateur donne à la parenté sociale son contenu logique de lien de filiation limité au premier degré (en ligne directe), il aura réinventé l'eau chaude.

En effet, notre droit connaît déjà cette parenté sociale, sous le nom d'adoption simple.

L'adoption simple par un beau-père ou une belle-mère est même privilégiée. Je ne vois pas pourquoi il faudrait faire compliqué quand on peut faire simple; en d'autres termes, pourquoi ne pourrait-on pas adapter l'adoption (simple), moyennant des interventions limitées, à l'évolution de la société au lieu d'instaurer une nouvelle réglementation légale?

Par ailleurs, la sécurité juridique s'en trouve menacée, dans la mesure où une nouvelle institution juridique permet de ne confier que certains droits et devoirs parentaux, en tout ou en partie et sans enregistrement, à un tiers. Comment des tiers peuvent-ils dès lors savoir qui exerce quelles compétences et sur quels enfants. Un coup d'œil chez nos voisins est instructif: aux Pays-Bas, par exemple, on dénombre pas moins de 128 (!) schémas familiaux différents, ce qui est ressenti comme ingérable⁵.

Enfin, on ne porte pas seulement atteinte aux droits du parent qui n'exerce pas l'autorité, mais également à ceux du parent par l'entremise duquel le parent social a un lien avec l'enfant. Ainsi, en cas de conflit entre le parent et le grand-parent/parent social ou l'ancien partenaire/parent social, l'autorité pourrait être confiée à ces derniers.

Deuxièmement, il y a le champ d'application de la réglementation.

La proposition de loi n° 393 ouvre la parenté sociale au parent social – unique? - qui élève l'enfant avec le parent. Il ne s'agit pas seulement du beau-parent de

beaucoup. De spreker geeft één voorbeeld. Naar huidig recht zijn enkel de ouders, leerkrachten en aanstellers aansprakelijk voor de schadeverwekkende daden van minderjarigen, en wel op grond van een vermoeden van een fout in opvoeding of toezicht. Moet die aansprakelijkheid niet, zoals vermeld, worden uitgebreid tot de zorgouder, omdat die ook toezicht houdt? Meteen rijst de vraag of niet ook een uitbreiding naar andere toezichthouders, zoals jeugd- en sportbewegingen aangewezen is. Die vraag is één van de grootste knelpunten van het aansprakelijkheidsrecht. Die vraag behoeft een algemeen antwoord en niet één in beperkte kader van zorgouderschap.

Indien de wetgever het zorgouderschap zijn logische inhoud geeft van afstammingsband niet verder gaand dan de eerste graad (in de rechte opgaande lijn), dan heeft hij het warm water uitgevonden.

Ons recht kent dit zorgouderschap immers al. Het heet: gewone adoptie.

De gewone adoptie door een stiefouder wordt zelfs bevoordeeld. Ik zie niet in waarom het ingewikkeld moet waar het eenvoudig kan, waarom niet met andere woorden de (gewone) adoptie via beperkte ingrepen aan de maatschappelijke evolutie kan worden aangepast in plaats van een nieuwe wettelijke regeling in te voeren.

Overigens komt de rechtszekerheid in gevaar, doordat met een nieuwe rechtsinstelling enkel bepaalde ouderlijke rechten en plichten, zonder registratie, geheel of gedeeltelijk aan een derde kunnen worden toegekend. Hoe weten derden dan nog wie welke bevoegdheden over welke kinderen heeft. Een blik over de grenzen is leerrijk: in Nederland bijvoorbeeld bestaan er maar liefst 128 (!) verschillende soorten gezagsituaties, wat als onwerkbaar wordt gevoeld⁵.

Ten slotte wordt niet enkel afbreuk gedaan aan de rechten van de ouder die niet het gezag uitoefent, maar ook aan die van de ouder via welke de zorgouder een band met het kind heeft. Zo zou, in geval van conflict tussen ouder en grootouder-zorgouder of ex-partner-zorgouder, het gezag aan die laatsten kunnen worden toegekend.

Op de tweede plaats is er het toepassingsgebied van de regeling.

Het wetsvoorstel nr. 393 stelt het zorgouderschap open voor de – ene? – zorgouder die het kind samen met de ouder opvoedt. Het gaat niet enkel om de

même sexe (ou de sexe différent) mais également de grands-parents, d'autres membres de la famille ou d'amis.

Tout d'abord, pourquoi imposer une limitation consécutive ou simultanée à un seul parent social lorsqu'un enfant séjourne, en alternance, une semaine chez son grand-père maternel et une semaine chez sa grand-mère maternelle lorsque ces deux personnes sont séparées? Pourquoi, lorsque la relation entre le parent et le (premier) parent social prend fin, le partenaire suivant du (deuxième) parent social ne pourrait-il plus être reconnu?

Deuxièmement, la proposition de loi à l'examen part de l'hypothèse que l'enfant a (encore) ses deux parents. On peut se demander si, d'un point de vue juridique, il ne convient pas de placer uniquement ces deux parents au premier rang et, pour le reste, de souligner sans équivoque que d'un point de vue juridique les autres personnes qui prennent soin de l'enfant ne sont pas des parents et, à ce titre, ne doivent dès lors pas posséder les pouvoirs de ces derniers. Sur ce point, le droit de l'adoption est aussi instructif. En principe, il ne permet pas l'adoption endofamiliale dans la mesure où celle-ci perturberait l'ordre familial, en transformant, par exemple, après adoption, un grand-parent en parent et, par ricochet, des tantes et oncles en frères et sœurs. Une telle perturbation n'est admise que si l'intensité de la relation avec le parent social le justifie.

On risque d'imposer à l'enfant un trop grand nombre de parents. L'intervenant estime que la parenté sociale ne doit être reconnue juridiquement que si elle est suffisamment intense, en d'autres termes, si un parent social supplémentaire prend soin de l'enfant comme un parent. Cette reconnaissance juridique peut dès lors également s'opérer par le biais d'une adoption simple, et de préférence pas à travers l'adoption plénière (voir plus loin).

Jean-Louis Renchon restreint le champ d'application de la parenté sociale à la beau-parenté de même sexe⁶.

La restriction à la beau-parentalité de même sexe se justifie par l'accès de beaux-parents de sexe différent à l'adoption. Étant donné qu'à l'avis de l'orateur, cette distinction ne se justifie pas suffisamment (voir plus loin), il ne voit pas non plus en l'occurrence de justification suffisante à une restriction à des beaux-parents de même sexe.

⁵ L'orateur a été stupéfié en prenant connaissance du schéma autoritaire dans A. Nuytinck, 'De complexiteit van de gezagsregeling', FJR 2002, 190-191.

⁶ J.-L. RENCHON, l.c., n°7.

(on)gelijkslachtige stiefouder, maar ook om grootouders, andere familieleden of vrienden.

Waarom moet er ten eerste een opeenvolgende of gelijktijdige beperking tot één zorgouder zijn als bijvoorbeeld een kind afwisselend een week door de moederlijke grootvader en een week door de moederlijke grootmoeder wordt opgevangen, als die twee gescheiden zijn? Waarom zou na beëindiging van de relatie tussen ouder en de (eerste) zorgouder, niet meer de volgende partner van de (tweede) zorgouder mogen worden erkend?

Ten tweede gaat het wetsvoorstel uit van de hypothese dat het kind (nog) twee oorspronkelijke ouders heeft (gehad). De vraag rijst of niet juridisch enkel die twee ouders op de eerste rij moeten zitten en dat voor het overige ook juridisch duidelijk moet blijven dat andere verzorgenden géén ouders zijn, dus niet de bevoegdheden van ouders moeten hebben. Het adoptierecht is ook op dit punt leerrijk. Het laat de endo-familiale adoptie in de regel niet toe omdat daardoor de familieorde zou worden verstoord, bijvoorbeeld doordat een grootouder na adoptie de ouder wordt en daardoor de tantes en ooms broers en zusters. Zo'n verstoring is enkel toegelaten als de intensiteit van de zorgrelatie dat rechtvaardigt.

Men dreigt het kind op te zadelen met te veel ouders. De spreker is van oordeel dat zorgouderschap slechts juridisch dient te worden erkend als het voldoende intensief is, als één bijkomende zorgouder met andere woorden zoals een ouder zorg draagt. Die juridische erkenning kan dan ook via de gewone adoptie worden geboden en bij voorkeur niet via de volle adoptie (zie verder).

Jean-Louis Renchon beperkt het toepassingsgebied van het zorgouderschap tot het gelijkslachtige stiefouderschap⁶.

De beperking tot het gelijkslachtige stiefouderschap wordt gerechtvaardigd door de toegang van ongelijkslachtige stiefouders tot de adoptie. Aangezien naar het oordeel van de spreker voor dat onderscheid onvoldoende rechtvaardiging bestaat (zie verder), ziet hij ook hier voor de beperking tot gelijkslachtige stiefouders onvoldoende rechtvaardiging.

⁵ De spreker heeft verbijsterd kennis genomen van het gezagschema in A. Nuytinck, 'De complexiteit van de gezagsregeling', FJR 2002, 190-191.

⁶ J.-L. RENCHON, l.c., nr. 7.

Cela étant, il faut répéter qu'un beau-parent n'est pas un parent. Un beau-parent est un deuxième parent, il vient en second lieu. Étymologiquement, le terme néerlandais «*stief*» signifie «qui manque de»⁷. Il naît à côté ou en remplacement de quelque chose de «propre», et n'est donc pas «propre». Ce n'est que lorsqu'il s'en approche qu'il peut y être assimilé, et ce, à travers l'adoption. M. Renchon en est, du reste, intimement convaincu en ce qui concerne la beau-parentalité de sexe différent.

Dès lors qu'un «parent social» n'assume pas les responsabilités d'un parent et ne doit donc pas lui être assimilé, il ne voit pas pourquoi on lui octroierait des pouvoirs d'autorité ni pourquoi on lui imposerait des obligations alimentaires.

Par analogie avec le système allemand, le *maximum maximorum* que pourrait prévoir la loi est que le parent social cohabitant peut, pour la durée de la cohabitation, prendre uniquement des décisions quotidiennes.⁸

Pour le reste, on peut appliquer le droit commun. Ainsi, le beau-parent marié ou cohabitant légal doit déjà des aliments, conformément respectivement à l'article 221 et à l'art. 1477 du Code civil. L'ex-parent social peut ainsi déjà faire valoir un droit au contact personnel en vertu de l'art. 375*bis* du Code civil.

Pour justifier le statut juridique des parents sociaux, certains affirment que ceux-ci doivent être habilités à prendre des décisions pratiques, par exemple au niveau des contacts avec l'école, la mutualité, etc. Selon le droit actuel, il est parfaitement possible que le parent délègue ces compétences: il n'y a donc pas de problème.

4. Via l'adoption?

La discussion relative à l'adoption concerne essentiellement l'adoption par ou au sein de couples de même sexe, dès lors que la loi prévoit déjà une série de dispositions pour les couples hétérosexuels.

Cette discussion est polluée par les partisans et les adversaires de cette mesure.

Les partisans essaient parfois de justifier l'adoption en soulignant que l'élargissement du groupe des adoptants potentiels permettra à un plus grand nombre d'enfants en détresse de trouver une famille. Bien en-

Hoe dan ook dient herhaald dat een stiefouder géén ouder is. Een stiefouder is een tweede ouder, hij komt op de tweede plaats. De etymologische betekenis van stief- gaat terug op: iets missend⁷. Het ontstaat naast of in plaats van iets «eigens». Het is dus niet dat «eigens». Enkel wanneer het dat benadert, kan het met dat «eigens» worden gelijkgesteld, en dan wel via de adoptie. Renchon is dat oordeel trouwens wel toegedaan wat betreft het ongelijkslachtige stiefouderschap.

Voor zover de «zorgouder» niet zoals een ouder zorg draagt en daarmee dus niet moet worden gelijkgesteld, ziet hij ook geen reden om hem gezagsbevoegdheden toe te kennen en onderhoudsplichten op te leggen.

Naar analogie van de Duitse regeling zou als maximum maximorum in de wet kunnen worden opgenomen dat de samenwonende zorgouder, voor de duur van de samenwoning, enkel dagelijkse beslissingen mag nemen⁸.

Voor het overige kan het gemene recht worden toegepast. Zo is de gehuwde of wettelijk samenwonende stiefouder op grond van artikel 221 resp. 1477 B.W. al onderhoudsplichtig. Zo kan de «exzorgouder» op grond van art. 375*bis* B.W. al een recht op persoonlijk contact doen gelden.

Als rechtvaardiging voor de rechtspositieregeling van zorgouders wordt met name aangehaald dat zij voor praktische regelingen bevoegd moeten worden gemaakt, bijvoorbeeld in contacten met de school, de mutualiteit, enzovoort. Naar huidig recht is het perfect mogelijk dat de ouder deze bevoegdheden delegeert: er is dus geen probleem.

4. Via de adoptie?

De discussie over de adoptie betreft in hoofdzaak de adoptie door of binnen gelijkslachtige koppels, nu de wet voor ongelijkslachtige koppels al in één en ander voorziet.

Die discussie wordt vervuild door voor- en tegenstanders.

Voorstanders trachten de adoptie enerzijds soms te rechtvaardigen door erop te wijzen dat meer kinderen in nood een thuis kunnen vinden als de groep van mogelijke adoptanten wordt uitgebreid. Uiteraard moet de

⁷ Comparez avec le mot latin désignant 'beau-fils': privus.

⁸ § 9 LPartG.

⁷ Vgl. de Latijnse term voor stiefzoon: privus.

⁸ § 9 LPartG.

tendu, l'adoption doit être appréciée en fonction de l'intérêt de l'enfant, mais la demande d'adoption d'un enfant ne peut se fonder sur la situation de précarité dans laquelle il se trouve. Par ailleurs, les partisans invoquent à tort le droit d'avoir un enfant. À ce sujet, voir ci-dessous.

Les adversaires de l'adoption se sont parfois laissés aller à des sophismes. La discussion a été ramenée à un débat sur ce que l'on a erronément appelé «l'adoption par les homosexuels», pour ensuite la qualifier de demande égoïste en recourant à l'argument du «*slippery slope*». L'argument dit de la pente savonneuse repose sur une utilisation abusive de l'opérateur logique «si...alors» consistant à exagérer largement les conséquences d'une hypothèse, par exemple: «si je dois faire une exception pour toi, je dois faire une exception pour tout le monde».

Selon l'orateur, le nœud de la discussion est le suivant:

Seul l'intérêt supérieur d'un enfant peut dicter son adoption.

Le législateur doit dès lors déterminer les conditions de fond et de forme auxquelles l'adoption doit répondre pour servir l'intérêt de l'enfant. Dans cette optique, l'adoption donne une famille à un enfant et non l'inverse.

Personne ne peut dès lors revendiquer le droit d'adopter (d'avoir un enfant adoptif).⁹

Ce qui précède n'empêche pas que, si l'adoption est possible en droit, l'accès à l'adoption ne puisse pas être défini et appliqué de manière discriminatoire. Alors qu'il était question d'adoption par un homosexuel seul, la Cour européenne des droits de l'homme a non seulement considéré que le droit d'adopter n'était garanti à personne, mais elle a ajouté que si le droit permettait néanmoins à des célibataires d'adopter, il fallait éviter toute discrimination¹⁰.

En vertu du droit belge actuel, l'adoption par des célibataires ne pose aucun problème. Un homosexuel seul peut adopter, au même titre qu'un hétérosexuel seul.

Il en va autrement pour les couples de personnes du même sexe qui souhaitent adopter ou être «beaux-parents».

Les couples hétérosexuels qui sont mariés, qui cohabitent légalement ou qui cohabitent de fait, sous certaines conditions, peuvent adopter ensemble ou deve-

adoption worden beoordeeld vanuit het belang van het kind; maar aanspraken op een kind mogen niet worden gefundeerd op de benarde situatie waarin dat kind verkeert. Anderzijds maken voorstanders onterecht aanspraak op het recht op een kind. Zie daarover verder.

Tegenstanders van de adoptie bekwamen zich soms in sofismen. De discussie wordt verengd tot een discussie over de (onterecht zo benoemde) homo-adoptie, om die vervolgens via een slippery slope als egoïstische aanspraak af te doen. Een slippery slope is een misbruik van de logische als-danoperator door de gevolgen van een hypothese fel te overdrijven, bijvoorbeeld: «als ik voor jou een uitzondering moet maken, dan moet ik er voor iedereen een maken».

De kern van de discussie lijkt de spreker de volgende.

De adoptie van een minderjarige kan slechts plaatsvinden in zijn hoger belang.

De wetgever moet daarom de grond- en vormvoorwaarden van de adoptie aldus omschrijven dat hij het belang van het kind ermee dient. In die optiek geeft de adoptie een familie aan een kind en niet omgekeerd.

Niemand kan daarom aanspraak maken op een recht op (een) adoptie(fkind).⁹

Het voorgaande neemt niet weg, dat als de adoptie in het recht mogelijk is, de toegang ertoe niet op discriminatoire wijze mag worden omschreven en toegepast. In verband met de adoptie door een alleenstaande homoseksuele man, overwoog het Hof Mensenrechten niet enkel dat niemand een recht op adoptie heeft. Het voegde eraan toe dat, als het recht alleenstaanden toch laat adopteren, het daarbij niet mag discrimineren¹⁰.

Voor de adoptie door alleenstaanden, rijst er naar huidig Belgisch recht geen probleem. Een alleenstaande homoseksueel mag, zoals een alleenstaande heteroseksueel, adopteren.

Anders is het gesteld voor de adoptie door of de stiefouderadoptie binnen een koppel van gelijk geslacht.

Koppels van ongelijk geslacht mogen, als ze gehuwd zijn, wettelijk samenwonen of onder bepaalde voorwaarden feitelijk samenwonen, samen of elkaars kinderen

⁹ Cour des droits de l'homme 26 février 2002, Fretté c. France, § 32; Cass. 10 avril 2003, www.cass.be

¹⁰ Cour des Droits de l'Homme, 26 février 2002, Fretté c. France, § 32.

⁹ Hof Mensenrechten 26 februari 2002, Fretté t. Frankrijk, § 32; Cass. 10 april 2003, www.cass.be

¹⁰ Hof Mensenrechten 26 februari 2002, Fretté t. Frankrijk, § 32.

nir «beaux-parents» des enfants de leur conjoint tout en conservant un rapport de droit familial et les conséquences juridiques y relatives, telle l'autorité conjointe.

Cette possibilité n'est pas offerte aux couples homosexuels qui se trouvent dans la même situation.

D'emblée, l'orateur voudrait souligner deux aspects:

- les partisans de l'adoption aspirent plutôt à la suppression d'une limitation qu'à l'introduction d'une nouvelle possibilité;

- ce ne sont pas les partisans de l'adoption par ou au sein des couples homosexuels qui placent l'orientation sexuelle de ceux-ci au cœur du débat, mais le législateur. L'opposition à la condition relative aux préférences sexuelles ne peut donc être utilisée comme argument contre l'adoption, sous le prétexte que des couples homosexuels feraient passer leur orientation sexuelle avant l'intérêt de l'enfant... Dans ce domaine, on ne peut donc parler d' «adoption par des couples homosexuels.».

Si l'exclusion de couples du même sexe ne repose pas sur une raison objective proportionnelle à un objectif légitime, elle est discriminatoire.

En instaurant des conditions de fond en matière d'adoption, le législateur poursuit un objectif légitime: il en va de l'intérêt de l'enfant.

On est toutefois en droit de se demander si l'exclusion des couples homosexuels sert cet intérêt et, dans l'affirmative, s'interroger sur la proportionnalité de ses effets.

Le législateur (ne) reconnaît l'adoption implicitement (que) depuis 1940 et, depuis 1987 (seulement), il entend expressément par là une institution juridique par le biais de laquelle l'adopté se retrouve dans un environnement au sein duquel peuvent se nouer des liens de parenté comparables à la filiation biologique¹¹. Pour son équilibre psychologique, l'enfant doit également être élevé par un couple.

Le législateur a néanmoins permis l'adoption monoparentale, en vertu de laquelle l'enfant n'est donc pas élevé par un couple. Toutefois, à la différence de l'adoption par un couple homosexuel, cet environnement monoparental ne va pas à l'encontre de la filiation biologique.

Le législateur considère dès lors que l'éducation par un couple de parents de sexes différents sert l'intérêt de l'enfant, contrairement à l'éducation par un couple de parents du même sexe. Le principe de précaution a

adopter met behoud van de familierechtelijke betrekking en de rechtsgevolgen ervan, zoals gezamenlijk gezag.

Deze mogelijkheid staat niet open voor koppels van gelijk geslacht die zich in eenzelfde situatie bevinden.

De spreker wil hier al op twee zaken wijzen:

- voorstanders van de adoptie streven veeleer naar de opheffing van een beperking dan naar de invoering van iets dat niet bestaat;

- niet de voorstanders van de adoptie door of binnen gelijkslachtige koppels stellen hun geaardheid centraal, maar de wetgever. De strijd tegen deze voorwaarde in verband met de geaardheid kan dus niet worden gebruikt als argument tegen de adoptie nu gelijkslachtige koppels hun geaardheid belangrijker zouden vinden dan het belang van het kind... Men mag in dit verband dus niet spreken over de 'homo-adoptie'.

Als de uitsluiting van koppels van gelijk geslacht niet berust op een objectieve reden die in een evenredige verhouding staat tot een rechtmatig doel, is die uitsluiting discriminerend.

Het doel dat de wetgever met de grondvoorwaarden van de adoptie beoogt, is rechtmatig: het is het belang van het kind.

De vraag is wel of de uitsluiting van gelijkslachtige koppels dit belang dient en, zo ja, evenredige gevolgen heeft.

De wetgever heeft de adoptie (pas) sinds 1940 impliciet en (pas) sinds 1987 uitdrukkelijk opgevat als de rechtsinstelling waardoor de geadopteerde «in een milieu terecht komt waarin verwantschapsbanden tot stand kunnen komen die vergelijkbaar zijn met de biologische afstamming»¹¹. Voor zijn psychologisch evenwicht moest het kind ook door een koppel worden opgevoed.

Nochtans maakte de wetgever volle een-ouderadoptie mogelijk, dus de adoptie waarin het kind niet door een koppel wordt opgevoed. Toch is dat een-oudermilieu minstens niet in strijd met de biologische afstamming, terwijl de adoptie door een gelijkslachtig koppel dat wel is.

De wetgever acht de opvoeding door een ongelijkslachtig koppel wel, en de opvoeding door een gelijkslachtig koppel dus niet in het belang van het kind. Bij dit oordeel heeft het voorzorgsbeginsel meegespeeld:

¹¹ Doc. Parl. Sénat 1985-86, n° 256-2, p. 65.

¹¹ Parl. St. Senaat 1985-86, nr. 256-2, 65.

présidé à ce raisonnement: tant qu'il n'a pas été prouvé qu'une chose n'est pas préjudiciable, cette chose reste interdite. Dans des matières aussi importantes que la socialisation des enfants, cette prudence est certes recommandable.

L'orateur considère cependant que, d'un point de vue juridique comme dans les faits, l'attitude du législateur est dépassée.

Sur le plan juridique, trois éléments doivent être pris en considération.

Premièrement, le législateur n'établit jamais de distinction entre des tâches éducatives «féminines» et «masculines» (le «quoi» évoqué ci-dessus). Toutes les tâches éducatives prises en charge par la femme peuvent, juridiquement, l'être par l'homme, et inversement. Les hommes et les femmes sont égaux, non seulement dans leur relation avec l'enfant, mais aussi dans leur relation mutuelle. Dans cette optique, le législateur ne peut donc pas exiger l'hétérosexualité du couple éduquant.

Par ailleurs, la Cour européenne des Droits de l'homme interdit qu'il soit tenu compte, dans la décision relative à la parentalité des parents divorcés, de la relation homosexuelle d'un des parents. Dans l'arrêt *Salgueiro da Silva Mouta*, elle a considéré que la résidence principale avait à tort été refusée au père, au prétexte que l'enfant serait alors éduqué au sein d'un couple homosexuel.¹²

Il convient enfin de souligner qu'une série de mesures juridiques autorisent également la parentalité homosexuelle à un couple lorsque l'enfant n'est pas issu d'une relation hétérosexuelle antérieure. Le placement familial est par exemple accessible aux couples homosexuels, et cette possibilité est exploitée dans la pratique. Des adoptions monoparentales sont également prononcées, bien qu'il soit notoire que l'enfant sera, *de facto*, éduqué par un couple homosexuel.

Dans les faits¹³, il faut noter que l'éducation au sein d'un couple homosexuel est déjà fréquente. Cette matière a fait l'objet de recherches scientifiques approfondies et diversifiées, dont il ressort que les enfants qui grandissent dans un tel contexte ne sont ni mieux ni moins bien éduqués qu'au sein d'un couple hétérosexuel. D'un point de vue psychologique, l'enfant aurait besoin, plutôt que d'un père et d'une mère, d'un rôle de père et d'un rôle de mère. Ce rôle ne doit pas nécessairement être tenu par un adulte du sexe correspondant.

On pourrait certes objecter que les études scientifiques permettent de démontrer tout et son contraire.

zo lang niet bewezen is dat iets niet schadelijk is, blijft het verboden. Zo'n voorzichtige houding verdient in belangrijke aangelegenheden zoals de socialisering van kinderen zeker aanbeveling.

Nochtans meent de spreker dat het uitgangspunt van de wetgever juridisch en feitelijk achterhaald is.

Op juridisch vlak vallen drie punten aan te halen.

Ten eerste maakt de wetgever nergens een onderscheid tussen «mannelijke» en «vrouwelijke» opvoedingstaken (het 'wat' waarvan hierboven sprake). Alle opvoedingstaken die door vrouwen worden verricht, mogen dat juridisch ook door mannen en andersom. Mannen en vrouwen zijn niet alleen in hun verhouding tot het kind, maar ook in hun onderlinge verhouding gelijk. In die optiek kan de wetgever dus niet de ongelijkslachtingheid van het opvoedend koppel vereisen.

Ten tweede verbiedt het Hof Mensenrechten dat bij de beslissing over het ouderschap van gescheiden ouders de gelijkslachtige verhouding van één ouder op zichzelf wordt verrekend. Het oordeelde in het arrest *Salgueiro da Silva Mouta* dat het hoofdverblijf ten onrechte aan de vader was ontzegd onder verwijzing naar het feit dat het kind dan zou opgroeien bij een gelijkslachtig koppel¹².

Ten slotte dient erop gewezen dat via een aantal juridische maatregelen ook gelijkslachtig ouderschap wordt toegelaten aan een koppel waarbij het kind niet uit een vroegere heteroseksuele relatie voortspuit. Zo staat pleegouderschap open voor gelijkslachtige koppels en wordt dit ook toegepast. Zo worden een-ouderadopties uitgesproken, zelfs al is bekend dat het kind *de facto* door een gelijkslachtig koppel zal worden opgevoed.

Op feitelijk vlak¹³ moet erop worden gewezen dat de opvoeding in een gelijkslachtig koppel al veelvuldig voorkomt. Er bestaat omstandig én verscheiden wetenschappelijk onderzoek, dat aantoont dat kinderen in dergelijke situaties niet anders of slechter ontwikkelen dan kinderen die door ongelijkslachtige koppels worden opgevoed. Veeleer dan een vader en moeder zou een kind op psychologisch vlak nood hebben aan een vader- en moederrol. Die rol hoeft niet door een volwassene van het betreffende geslacht te worden vervuld.

Hiertegen valt aan te voeren dat met wetenschappelijke studies alles valt te bewijzen.

¹² Cour européenne des Droits de l'homme, 21 décembre 1999, *Salgueiro Da Silva Mouta c. Portugal*.

¹³ Voir les développements explicites de G. Van den Branden in *Doc. Parl. Parlement flamand, 2003-2004, n° 2170/3*

¹² Hof Mensenrechten 21 december 1999, *Salgueiro Da Silva Mouta t. Portugal*.

¹³ Zie de heldere toelichting door G. Van den Branden in *Parl. St. Vl. Parl. 2003-2004, nr. 2170/3*.

Selon l'orateur, il n'existe toutefois aucune étude circonstanciée et détaillée pour prouver que l'adoption par ou au sein de couples homosexuels se soit effectivement avérée problématique pour les enfants.

Or, le nombre de pays permettant cette adoption ne cesse de croître. Les dangers éventuels peuvent donc bel et bien être étudiés.

Les objections d'ordre juridique et factuel ne sont manifestement pas formulées dans le nombre croissant de pays autorisant l'adoption par et/ou au sein de couples homosexuels. À ce jour, il s'agit au moins de: l'Allemagne, le Danemark, l'Angleterre et le Pays de Galles, l'Islande, Israël, les Pays-Bas, certains États des États-Unis, l'Afrique du Sud et la Suède.

Ne serait-il pas préférable, en Belgique aussi, de prévoir explicitement dans la loi les situations de fait, de sorte qu'un contrôle juridique – actuellement beaucoup moins présent - soit également possible?

Compte tenu de ces observations, l'orateur estime que l'exclusion de l'adoption par ou au sein de couples homosexuels est discriminatoire et qu'il convient d'y mettre un terme. Il ne voit pas de raison d'établir une distinction entre l'adoption conjointe par des couples homosexuels et l'adoption par le beau-parent au sein de pareils couples.

*
* *

L'orateur a pu prendre connaissance de l'avis de son collègue Jean-Louis Renchon, qui a été publié dans une revue juridique. Cet avis défend, sur la base d'autres arguments encore, l'idée selon laquelle la parenté homosexuelle doit être réglée par le biais de la parenté sociale, et non par l'adoption. Il estime que ces arguments doivent être réfutés point par point. Loin d'être inspirée par des considérations polémiques, cette méthode est dictée par le souci de corriger un certain nombre de malentendus.

Une dérive typique consiste à rejeter l'adoption par des couples homosexuels en invoquant le déracinement des enfants qui grandiront sans connaître la différenciation sexuelle et seront, par conséquent, fondamentalement différents de tous les autres enfants. De tels arguments sont trompeurs dès lors que l'ouverture de l'adoption ne porte en rien atteinte à la condition primaire selon laquelle l'adoption est une mesure subsidiaire qui ne peut, de toute façon, être prononcée que dans l'intérêt de l'enfant. Si un risque de déracinement est à craindre, dans un cas concret, il est clair que l'adoption ne se fera pas.

Volgens de spreker is er nochtans geen omstandig én verscheiden onderzoek dat aantoon dat de adoptie door of binnen koppels van gelijk geslacht wél problematisch is voor de kinderen.

Nochtans blijft het aantal landen waar die adoptie mogelijk is, toenemen. Onderzoek naar de gevaren is dus al mogelijk.

Juridische en feitelijke bezwaren rijzen er kennelijk niet in het groeiend aantal landen waar de adoptie door en/of binnen gelijkslachtige koppels is toegelaten. Op heden gaat het minstens al om: Denemarken, Duitsland, Engeland en Wales, IJsland, Israël, Nederland, sommige staten van de V.S.A., Zuid-Afrika, Zweden.

Zou het niet beter zijn ook in België de feitelijke situaties juridisch te verankeren zodat er ook een juridische controle mogelijk wordt, die er nu veel minder is?

Op grond daarvan meent hij dat de uitsluiting van de adoptie door en binnen gelijkslachtige koppels discriminerend is en moet worden opgeheven. Hij ziet geen redenen om een onderscheid te maken tussen de gezamenlijke adoptie door gelijkslachtig koppels en de stiefouderadoptie binnen zo'n koppels.

*
* *

De spreker heeft kennis kunnen nemen van het advies van zijn collega Jean-Louis Renchon, dat in een juridisch tijdschrift is gepubliceerd¹⁴. In dat advies wordt op nog andere gronden beargumenteerd waarom gelijkslachtig ouderschap door zorgouderschap en niet door adoptie dient te worden geregeld. Hij is van oordeel dat die argumentatie puntsgewijs dient te worden weerlegd. Veeleer dan door polemische overwegingen, is die werkwijze ingegeven door de bekommernis om een aantal misverstanden recht te zetten.

Een typische slippery slope is de verwerping van de adoptie door gelijkslachtige koppels onder verwijzing naar ontwortelde kinderen die zonder kennis van het geslachtsonderscheid zullen opgroeien en daardoor fundamenteel anders zullen zijn dan alle andere kinderen. Zo'n argumentatie is misleidend omdat de openstelling van de adoptie niet afdoet aan het primaire vereiste dat adoptie een subsidiaire maatregel is die hoe dan ook slechts in het belang van het kind kan worden uitgesproken. Als er in een concreet geval al valt te vrezzen voor ontworteling, zal de adoptie uiteraard niet doorgaan.

¹⁴ J.-L. RENCHON, l.c., nrs. 26-31.

Ainsi qu'il a été indiqué, il ressort, du reste, qu'il n'y a, de façon générale, pas de problème à cet égard.

Jean-Louis Renchon rejette l'adoption en invoquant quatre raisons, qui peuvent être réfutées comme suit:

A «Une nouvelle réalité sociale doit être assortie d'une nouvelle institution juridique»

L'auteur souligne, à juste titre, que l'éducation des enfants au sein de couples homosexuels constitue une nouvelle réalité sociale, à laquelle il n'a pas été songé lors de l'introduction de l'adoption. S'il a raison, il se trompe toutefois lorsqu'il en infère qu'il faut créer une nouvelle institution juridique à cet effet. Il est heureux que le législateur n'élabore pas systématiquement de nouveaux statuts sur mesure. Il élabore également des statuts susceptibles de se développer dans leur champ d'application. Avant l'entrée en vigueur de la loi de 2003, l'adoption n'était pas ouverte aux couples non mariés; une nouvelle institution n'a pas été créée pour autant. Avant les lois de 1932, de 1958 et de 1976, le mariage ne se concevait pas en tant que statut équivalent pour l'homme et pour la femme; une nouvelle forme de relation n'a cependant pas été créée pour consacrer l'égalité des femmes.

Dans son arrêt n° 134/2003 portant sur le cas d'une parenté sociale lesbienne de fait, la Cour d'arbitrage a estimé que le législateur devait permettre l'ancrage juridique de cette parenté. Elle a estimé que «c'est au législateur qu'il appartient de préciser sous quelle forme, à quelles conditions et selon quelle procédure l'autorité parentale pourrait, dans l'intérêt de l'enfant, être étendue à d'autres personnes qui n'ont pas un lien de filiation avec lui». À l'inverse de Jean-Louis Renchon, l'orateur n'y lit pas que le législateur doit créer une nouvelle institution. Il peut tout aussi bien ouvrir l'accès à une institution existante, telle que l'adoption. Il va de soi que ce choix appartient, lui aussi, au législateur.

B «Il n'y a pas de droit à l'adoption»

Jean-Louis Renchon souligne à juste titre qu'on ne peut plaider une ouverture de l'adoption en invoquant le droit d'adopter, dès lors que la Cour des droits de l'homme a réfuté l'existence de ce droit.

L'auteur ne mentionne pas la considération formulée par la Cour des droits de l'homme selon laquelle, si l'adoption est autorisée, son accès ne peut être organisé ni appliqué de façon discriminatoire. Cette considération est toutefois déterminante; voir à ce sujet ci-dessus.

Overigens toont onderzoek, zoals vermeld, aan dat in dit verband in het algemeen geen probleem bestaat.

Jean-Louis Renchon verwerpt de adoptie onder verwijzing naar vier redenen, die als volgt kunnen worden weerlegd.

A «Een nieuwe sociale realiteit moet met een nieuwe rechtsinstelling worden bedacht»

De auteur wijst er terecht op dat de opvoeding van kinderen binnen gelijkslachtige koppels een nieuwe sociale realiteit is waaraan bij de invoering van de adoptie niet is gedacht. Hij heeft gelijk, maar ongelijk door hieruit te besluiten dat daarom een nieuwe rechtsinstelling moet worden ontworpen. Gelukkig werkt de wetgever niet steeds nieuwe statuten op maat uit. Hij ontwerpt gelukkig ook statuten die vatbaar zijn voor evoluties in hun toepassingsgebied. Tot de wet van 2003 was adoptie door of binnen ongehuwde koppels ook niet mogelijk; toch is hiervoor geen nieuwe rechtsinstelling ingevoerd. Tot de wetten van 1932, 1958 en 1976 was het huwelijk niet opgevat als een gelijkwaardig statuut voor man en vrouw; toch is voor de gelijkstelling van de vrouw geen nieuwsoortige relatievorm ingevoerd.

Het Arbitragehof heeft in arrest nr. 134/2003 in een geval van feitelijk lesbisch zorgouderschap geoordeeld dat de wetgever moest zorgen voor de mogelijkheid tot juridische verankering van dat ouderschap. Het overwoog: «het staat aan de wetgever om te preciseren in welke vorm, onder welke voorwaarden en volgens welke procedure het ouderlijk gezag, in het belang van het kind, zou kunnen worden uitgebreid tot andere personen die geen afstammingsband met het kind hebben». De spreker leest hierin, anders dan Jean-Louis Renchon, niet dat de wetgever een nieuwe rechtsinstelling moet uitwerken. Even goed kan hij een bestaande rechtsinstelling, zoals de adoptie, openstellen. Inderdaad komt ook die keuze aan de wetgever toe.

B «Er is geen recht op adoptie»

Jean-Louis Renchon wijst er terecht op dat de openstelling van de adoptie niet mag worden bepleit vanuit het recht om te adopteren, omdat het Hof Mensenrechten het bestaan van zo'n recht heeft ontkend.

De auteur maakt geen melding van de overweging van het Hof Mensenrechten dat, als de adoptie wel wordt toegestaan, de toegang ertoe niet discriminatoir mag worden georganiseerd of toegepast. Die overweging is nochtans bepalend; zie daarover eerder dit advies.

C «La parenté sociale est également une solution»

Jean-Louis Renchon souligne à juste titre qu'il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'accès à l'adoption dès lors que le statut juridique du parent social peut tout aussi bien être réglé par la parenté sociale.

Mais pourquoi inscrire une nouvelle institution dans la loi si une institution existante offre une solution satisfaisante? En outre, l'auteur ramène la question au problème de la beau-parentalité de même sexe. Il oublie de mentionner l'hypothèse où deux personnes veulent procéder à une adoption en tant que parents mis sur le même pied.

D «Une loi ne peut semer la confusion»

Un dernier argument de Jean-Louis Renchon est que l'ouverture de l'adoption entraînera, bien plus que la parenté sociale, la multiplication d'enfants déracinés.

La parenté sociale est une relation qui dure le temps de l'éducation.

Renchon souligne que l'adoption confère par contre à l'enfant une nouvelle identité (individuelle et) généalogique, gommant ainsi son identité généalogique d'origine. La filiation d'origine – qui, au moins, n'est pas contraire à la vérité biologique – serait remplacée par une filiation adoptive de même sexe qui, elle, est contraire à la vérité biologique abstraite et qui causera inéluctablement un problème identitaire à l'enfant. En effet, sa filiation duale de sexe différent (biologiquement indispensable) n'est plus juridiquement visible.

Cette argumentation est tout à fait erronée.

Notre droit connaît deux formes d'adoption: la simple et la plénière. Renchon cite l'adoption simple uniquement en bas de page. Pourtant, en cas d'adoption simple, toute l'identité généalogique d'origine est également conservée sur le plan juridique, et la filiation adoptive simple ne fait que compléter la filiation d'origine. L'adoption simple est clairement conçue comme une situation d'éducation où il est fait abstraction de la réalité biologique parce que cette réalité n'est pas pertinente.

Dans le cas d'une adoption plénière, la filiation adoptive remplace complètement la filiation d'origine comme règle. L'identité généalogique d'origine est dans ce cas effacée. Mais elle n'est gommée que juridiquement. Cette filiation reste mentionnée dans les actes de l'état civil. Mieux encore: l'art. 368-6, nouveau, du Code civil garantit (également) à l'adopté («plénier») le droit de conserver et de prendre connaissance des informations relatives à ses origines.

C «Zorgouderschap biedt ook soelaas»

Jean-Louis Renchon wijst er terecht op dat de openstelling van de adoptie niet nodig is, nu de rechtspositie van de zorgouder even goed via zorgouderschap kan worden geregeld.

Maar waarom zou men een nieuwe rechtsinstelling in de wet schrijven als een bestaande rechtsinstelling een afdoende oplossing biedt? Bovendien herleidt de auteur de kwestie tot gelijkslachtig stiefouderschap. Hij vermeldt ten onrechte niet de hypothese waarin twee personen als (onderling) gelijkwaardige ouders tot adoptie willen overgaan.

D «Een wet mag geen verwarring stichten»

Een laatste argument van Jean-Louis Renchon is, dat de openstelling van de adoptie veeleer dan het zorgouderschap, tot ontwortelde kinderen zal leiden.

Zorgouderschap is de verhouding die beperkt blijft tot de duur van de opvoeding.

Renchon wijst erop dat de adoptie het kind daarentegen een nieuwe (individuele en) genealogische identiteit zou verschaffen, waarbij zijn oorspronkelijke genealogische identiteit zou verdwijnen. De oorspronkelijke afstamming – die minstens niet in strijd is met de biologische waarheid – zou worden vervangen door de gelijkslachtige adoptieve afstamming die wel met de abstracte biologische waarheid in strijd is en het kind onvermijdelijk met een identiteitsprobleem zou opzadelen. Immers is zijn (biologisch noodzakelijke) tweezijdig ongelijkslachtige afstamming niet langer juridisch zichtbaar.

Deze argumentatie is volstrekt onjuist.

Ons recht kent twee vormen van adoptie: de gewone en de volle. Renchon vermeldt de gewone adoptie enkel in voetnoot. Nochtans blijft bij die gewone adoptie de hele oorspronkelijke genealogische identiteit ook juridisch behouden, en vult de gewoon adoptieve afstamming de oorspronkelijke afstamming enkel aan. De gewone adoptie is duidelijk opgevat als een opvoedingssituatie, waarbij van de biologische werkelijkheid abstractie wordt gemaakt omdat die werkelijkheid niet relevant is.

Bij de volle adoptie vervangt de adoptieve afstamming de oorspronkelijke afstamming als regel volledig. De oorspronkelijke genealogische identiteit wordt hier uitgewist. Zij wordt nochtans enkel juridisch uitgewist. Deze afstamming blijft wel vermeld in de akten van de burgerlijke stand. Meer nog: art. 368-6 nieuw B.W. waarborgt (ook) de (vol) geadopteerde het recht op bewaring én kennisneming van zijn herkomstgegevens.

Les deux types d'adoption sont dits «de nature constitutive»: ils ont des effets juridiques dès la prononciation de l'adoption. Les antécédents généalogiques ne sont pas effacés (tout au plus le sont-ils sur le plan juridique).

Il est encore plus important d'accepter, pour les deux types d'adoption, que la famille d'origine conserve le droit d'entretenir des contacts personnels avec l'adopté. Le risque de crise d'identité, dont il a été question, ne peut par conséquent être présenté comme plus grave en cas d'adoption par couple homosexuel qu'en cas d'adoption par couple hétérosexuel.

On pourrait éventuellement envisager d'autoriser uniquement l'adoption simple, par des couples homosexuels ou au sein de ceux-ci – ainsi que l'adoption par un beau-parent dans un couple hétérosexuel –, et non l'adoption plénière, en raison des conséquences juridiques profondes de celle-ci.

Pour le surplus, l'orateur estime que le législateur créerait une confusion inutile – l'adoption étant suffisante – en ajoutant de nouveau dans le droit l'institution juridique de la coparentalité.

Nul doute qu'une coparentalité qui serait instaurée pour les couples homosexuels exclusivement aurait un effet beaucoup plus stigmatisant sur l'enfant qu'une adoption.

5. Conséquences de l'ouverture de l'adoption

À la lumière des arguments susmentionnés, il est plus légitime de donner accès à l'adoption que de rechercher une solution par le biais de la coparentalité. Sur le plan de la technique juridique, cette ouverture de l'adoption peut se dérouler de manière très simple. L'orateur évoque trois aspects.

A. Suppression des termes «de sexe différent»

Avant tout, il convient de supprimer les mots «de sexe différent», à l'article 343, § 1^{er}, deux fois au litera a) et deux fois au litera b). Attention: l'article 343 a été modifié par l'article 241 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

B. Nom de famille

En outre, l'attribution du nom de famille doit être organisée.

Beide adoptievormen zijn, wat men noemt, constitutief van staat: ze hebben rechtsgevolgen vanaf de uitspraak van de adoptie. De genealogische geschiedenis van voordien wordt niet (of hoogstens enkel juridisch) uitgewist.

Nog belangrijker is dat voor beide adoptievormen wordt aanvaard dat in de oorspronkelijke familie een recht op persoonlijk contact met de geadopteerde blijft bestaan. Het aangevoerde gevaar op een identiteitscrisis mag daarom niet als erger worden voorgesteld bij de gelijkslachtige dan bij de ongelijkslachtige adoptie.

Eventueel valt er iets voor te zeggen enkel de gewone adoptie door of binnen gelijkslachtige koppels – en ook de stiefouderadoptie in een ongelijkslachtig koppel – toe te laten en niet de volle adoptie, wegens de verder gaande rechtsgevolgen ervan.

De spreker is voor het overige van oordeel dat de wetgever onnodige – want de adoptie voldoet – juridische verwarring zou veroorzaken door opnieuw de rechtsinstelling van het zorgouderschap aan het recht toe te voegen.

En zeker zou het zorgouderschap dat exclusief voor gelijkslachtige koppels zou worden ingericht, voor het kind veel stigmatiserender zijn dan een adoptie.

5. Gevolgen van de openstelling van de adoptie

De voorgaande argumenten rechtvaardigen de openstelling van de adoptie veeleer dan een oplossing via zorgouderschap. Die openstelling kan rechtstechnisch zeer eenvoudig verlopen. De spreker haalt drie punten aan.

A. Schraping van de termen «van ongelijk geslacht»

Eerst en vooral moeten uit art. 343, § 1, a) tweemaal en uit b) tweemaal de woorden «van ongelijk geslacht» worden geschrapt. Opgelet: art. 343 is gewijzigd door art. 241 van de Programmawet van 27 december 2004.

B. Familiennaam

Daarnaast moet de toekenning van de familiennaam worden georganiseerd.

Par analogie à la filiation biologique, l'enfant adopté reçoit en principe le nom du seul adoptant ou de l'adoptant de sexe masculin en cas d'adoption par beau-père ou d'adoption par deux personnes hétérosexuelles. D'emblée, l'adoption par un couple d'homosexuel(le)s ou au sein de celui-ci pose problème.

Dans différentes propositions de loi, on envisage, dans ce cas de figure, de donner le choix entre un simple nom et un nom composé. Faute d'accord sur ce point, le tirage au sort ou l'ordre alphabétique pourraient constituer une solution.

L'orateur estime que la commission s'exprime à ce sujet sans y avoir été invitée.

L'attribution du nom patronymique à la suite d'une adoption est calquée sur l'attribution du nom de famille en cas de filiation biologique.

La question de savoir si des doubles noms peuvent ou doivent être attribués et dans quel ordre, ne peut donc pas être réglée dans le cadre de l'adoption. Dans l'attente d'une (éventuelle) réforme du nom de famille en général, il convient d'appliquer les règles générales.

Pour l'adoption par un couple homosexuel ou au sein de celui-ci, la solution peut donc consister à opter pour le nom de famille d'un des adoptants ou du beau-parent adoptant (même de sexe féminin), éventuellement combiné au nom de famille initial ou précédent de l'adopté. Il est impossible d'attribuer le double nom de famille du couple adoptant. Faute d'accord, il est incontestablement préférable que l'adopté conserve son nom.

Cette solution, préconisée aux Pays-Bas, est plus simple que les tirages au sort ou les règles d'ordre alphabétique.

C. Adoption internationale

Pour conclure, l'intervenant tient encore à évoquer brièvement la Convention de La Haye et les conséquences de l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels sur les adoptions internationales. D'aucuns arguent, à l'encontre de l'ouverture, la crainte de l'exclusion de la liste des pays d'accueil d'adoption.

Dans ce contexte, il est parfois également demandé de ne pas permettre, au moins, l'adoption par ou au sein de couples homosexuels dans le cadre de l'adoption internationale. Cette crainte et cette demande ne sont cependant pas fondées.

La Convention de La Haye relative à l'adoption ne s'applique qu'à l'adoption par «des époux ou une personne» (art. 2.1). La notion d'«époux» ne vise que les époux de sexe différent.¹⁴

¹⁴ Rapport explicatif, *doc. parl. Sénat* 2003-2004, n° 3-259/1, p. 37, n°s 79-85.

Naar analogie van de oorspronkelijke afstamming, krijgt het kind na adoptie in principe de naam van de enige adoptant of van de mannelijke adoptant in geval van stiefouderadoptie door een man of adoptie door twee ongelijkslachtige personen. Meteen rijst een probleem in geval van adoptie door of binnen een gelijkslachtig mannelijk of vrouwelijk koppel.

In diverse wetsvoorstellen worden voorstellen gedaan om in dit geval een keuze mogelijk te maken voor een enkele dan wel samengestelde naam. Bij gebreke van overeenstemming zou lottrekking of de alfabetische ordening dan een oplossing bieden.

De spreker is van oordeel dat de commissie hiermee voor haar beurt spreekt.

De toekenning van de familienaam na adoptie is afgestemd op de toekenning van de familienaam bij oorspronkelijke afstamming. Of er dubbele namen kunnen of moeten worden toegekend, en in welke volgorde, mag daarom niet in het kader van de adoptie worden geregeld. In afwachting van de (mogelijke) hervorming van de familienaam in het algemeen, moet toepassing worden gemaakt van de algemene regels.

Bij adoptie door of binnen een gelijkslachtig koppel kan een oplossing dus zijn: de familienaam van één van de adoptanten of van de adopterende (ook vrouwelijke) stiefouder, al dan niet gecombineerd met de oorspronkelijke of vorige familienaam van de geadopteerde. De dubbele familienaam van het adopterende koppel toekennen, kan niet. Bij gebreke van overeenstemming behoudt de geadopteerde best zonder meer zijn naam.

Die Nederlandse oplossing is eenvoudiger dan loterijen of alfabetische regels.

C. Interlandelijke adoptie

Ten slotte wil de spreker kort nog ingaan op het Haags Adoptieverdrag en de gevolgen van de openstelling van de adoptie op de interlandelijke adopties. De vrees om als land van opvang van adoptie te worden uitgesloten, wordt soms ook als argument tegen de openstelling aangevoerd.

Soms wordt in dat verband ook gevraagd, minstens de adoptie door of binnen gelijkslachtige koppels niet mogelijk te maken voor de interlandelijke adoptie. Die vrees en die vraag zijn nochtans ongegrond.

Het Haags Adoptieverdrag is enkel van toepassing op de adoptie door «echtgenoten of een persoon» (art. 2.1). Met het begrip echtgenoten is enkel bedoeld: echtgenoten van ongelijk geslacht¹⁵.

¹⁵ Toelichtend verslag, *Parl. St. Senaat* 2003-2004, nr. 3-259/1, p. 37, nrs. 79-85.

Il ne faut toutefois pas s'attendre à des difficultés d'ordre juridique si l'adoption était ouverte aux couples homosexuels. Dans ce cas, l'adoption par ou au sein d'un couple homosexuel n'est tout simplement pas réglée par la Convention, elle n'en est pas moins valide pour autant.

À compter du 1^{er} septembre, le droit belge autorisera également les adoptions par ou au sein de couples hétérosexuels non mariés. Ces adoptions ne sont pas non plus réglées par la Convention. Aucun problème n'est rapporté à cet égard. Si l'on invoque l'article 2.1 de la Convention de La Haye relative à l'adoption pour refuser l'ouverture à l'adoption par ou au sein de couples homosexuels, il convient alors de remettre également en cause l'adoption par ou au sein de couples hétérosexuels non mariés.

Les pays d'origine sont libres de coopérer ou non aux adoptions non réglées par la Convention, telles que les adoptions par des couples non mariés et/ou homosexuels. Une telle adoption n'est cependant pas automatiquement reconnue à l'étranger, bien que cette reconnaissance reste possible en vertu des règles générales du droit privé international.

Certains pays pourraient refuser de reconnaître une adoption par ou au sein d'un couple homosexuel en invoquant l'incompatibilité avec l'ordre public international. Or, cette règle s'applique déjà aujourd'hui au mariage belge entre personnes de même sexe. Le législateur ayant considéré que cet argument ne constituait pas un obstacle à l'ouverture du mariage, il ne peut donc l'invoquer pour refuser l'ouverture de l'adoption.

Doit-on s'attendre à des problèmes de fait? Si l'adoption est ouverte aux couples homosexuels en Belgique, des pays conservateurs – la plupart des pays d'origine le sont – pourraient refuser la Belgique en général en tant que pays d'accueil, même pour les couples adoptants hétérosexuels et les personnes isolées. L'expérience étrangère montre que cette crainte est en grande partie non fondée. Une étude menée par le ministère néerlandais de la Justice a démontré que les pays d'origine ne coopéreront vraisemblablement pas avec les Pays-Bas et la Suède dans le cadre de l'adoption par des couples homosexuels mais qu'ils ne mettront pas un terme à la coopération aux autres types d'adoption pour autant¹⁵.

¹⁵ Lettre du ministre de la Justice à la Deuxième Chambre du Parlement néerlandais du 21 février 2005, publiée sur www.adoptie.nl > Actueel > Adoptie in het parlement.

Nochtans vallen geen juridische moeilijkheden te verwachten zo de adoptie wordt opengesteld. De adoptie door of binnen een gelijkslachtig koppel is dan gewoon een adoptie die niet door het Verdrag wordt geregeld, maar die daarom niet ongeldig is.

Naar Belgisch recht zullen per 1 september ook adopties mogelijk zijn door of binnen ongehuwde ongelijkslachtige koppels. Die adopties zijn evenmin door het Verdrag geregeld. Problemen in dat verband zijn niet vermeld. Zo men art. 2.1 Haags Adoptieverdrag aanvoert tegen de openstelling van de adoptie door of binnen gelijkslachtige koppels, dan moet dus ook de adoptie door of binnen ongehuwde ongelijkslachtige koppels weer in vraag worden gesteld.

Aan adopties die niet door het Verdrag zijn geregeld, zoals adopties door ongehuwde en/of gelijkslachtige koppels, kunnen landen van herkomst vrij meewerken of weigeren mee te werken. Zo'n adoptie is wel uitgesloten van automatische erkenning in het buitenland. Erkenning is wel mogelijk volgens de algemene regelen van internationaal privaatrecht.

Sommige landen zouden de erkenning van een adoptie door of binnen een gelijkslachtig koppel kunnen weigeren met een beroep op de exceptie van internationale openbare orde. Maar dit geldt nu even goed al voor het Belgische huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht. De wetgever zag in dit punt geen bezwaar voor de openstelling van het huwelijk; hij kan er dus ook geen bezwaar in zien bij de openstelling van de adoptie.

Vallen er feitelijke problemen te verwachten? Als de adoptie in België wordt opengesteld, zouden conservatieve landen – de meeste landen van herkomst zijn dat – in het algemeen België als land van opvang kunnen weren, ook voor ongelijkslachtige adoptiekoppels en alleenstaanden. De buitenlandse ervaring leert dat die vrees grotendeels onterecht is. Een onderzoek door het Nederlandse Ministerie van Justitie toont aan dat landen van herkomst met Nederland en Zweden weliswaar niet zullen samenwerken met het oog op adoptie door gelijkslachtige koppels, maar daarom niet de medewerking aan andere adopties zullen stopzetten¹⁶.

¹⁶ Brief van de Minister van Justitie aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal van 21 februari 2005, gepubliceerd op www.adoptie.nl > Actueel > Adoptie in het parlement.

Il serait, en toute hypothèse, hypocrite d'exclure les couples homosexuels de l'adoption internationale. En effet, la Convention de la Haye sur l'adoption autorise déjà, au niveau international, l'adoption monoparentale pour l'un des deux membres du couple homosexuel. De plus, tout partenaire homosexuel serait néanmoins autorisé à adopter en tant que beau-parent au niveau national.

Cette question doit enfin également être examinée *a contrario*. Tant que l'adoption (internationale) ne sera pas autorisée, la reconnaissance d'une adoption effectuée à l'étranger par (ou au sein d')un couple homosexuel pourra également être refusée en Belgique en vertu de l'ordre public international. Dans ce cas, un couple homosexuel américain qui souhaiterait s'établir en Belgique avec son enfant adoptif serait, par exemple, informé de la non-reconnaissance, par la Belgique, de l'adoption dudit enfant (à partir du 1^{er} septembre 2005, cf. art. 365, alinéa 2, 1^o du Code civil). Eu égard au nombre croissant de pays qui autorisent l'adoption, ce problème est bien réel. En ce qui concerne les enfants originaires d'autres pays de l'Union européenne, la Belgique violerait en outre le droit à la libre circulation dont bénéficient les citoyens de l'Union européenne et leurs parents.

6. Chronologie et cohérence

Le droit de l'adoption a été réformé, de manière générale, par les lois des 11 mars et 24 avril 2003. Après plusieurs reports, cette réforme devrait enfin entrer en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Si le législateur entend autoriser l'adoption, il serait préférable qu'il le fasse avant cette date. Dans le cas contraire, la loi devra à nouveau être modifiée immédiatement après son entrée en vigueur.

Mais peut-être est-il plus pertinent d'observer, sur le plan politique, que les promesses qu'ils ont faites seront rappelées aux responsables politiques à l'occasion de la «Gay Pride» du 7 mai 2005 ...

Si le législateur s'engage sur la double voie de l'adoption et de la parenté sociale, l'orateur estime que l'une et l'autre ne sont pas liées. Compte tenu du peu de modifications techniques qu'elle nécessite, la question de l'autorisation de l'adoption pourrait en effet être réglée à brève échéance, et celle de la parenté sociale au terme d'une réflexion plus approfondie.

Hoe dan ook zou de uitsluiting van gelijkslachtige koppels van de interlandelijke adoptie hypocriet zijn. Onder het Haags Adoptieverdrag is het immers al mogelijk dat één partner van een gelijkslachtig koppel tot een interlandelijke eenouderadoptie overgaat. Vervolgens zou de gelijkslachtige partner dan toch tot een binnenlandse stiefouderadoptie kunnen overgaan.

Ten slotte moet de kwestie ook langs de andere zijde worden bekeken. Zolang de (interlandelijke) adoptie niet wordt opengesteld, zou de erkenning van een buitenlandse adoptie door of binnen een gelijkslachtig koppel in België ook kunnen worden geweigerd met een beroep op de internationale openbare orde. Zo zou aan een Amerikaans homokoppel dat zich in België wilde vestigen met hun adoptiekind, zijn gemeld dat die adoptie in België niet zou worden erkend (per 1 september 2005: art. 365-, 2e lid, 1^o B.W.). Wegens het groeiend aantal landen waar de adoptie werd opengesteld, is dit probleem reëel. Wat betreft adopties uit andere EU-landen, zou België er bovendien de rechten op vrij verkeer van EU-burgers en hun familieleden mee schenden.

6. Timing en samenhang

Het adoptierecht is in het algemeen hervormd bij wetten van 13 maart en 24 april 2003. Die hervorming zou, na herhaaldelijk uitstel, nu eindelijk in werking treden per 1 september 2005.

Indien de wetgever de adoptie zou openstellen, zou dit bij voorkeur vóór die datum dienen te gebeuren. Anders wordt de wet meteen na de inwerkingtreding al terug gewijzigd.

Maar misschien is op politiek vlak relevanter dat de politici naar aanleiding van de Gay Pride op 7 mei 2005 aan gedane beloftes zullen worden herinnerd...

Mocht de wetgever het dubbele spoor volgen van de adoptie en het zorgouderschap, dan hangt naar het oordeel van de spreker het ene niet met het andere samen. De adoptie kan, wegens de beperkte technische ingrepen die de openstelling vereist, op korte termijn worden geregeld en het zorgouderschap na grondiger reflectie.

B. Exposé de Mme Ria Convents, avocat

Mme Ria Convents, avocat, fait tout d'abord remarquer qu'une thèse de doctorat tout à fait intéressante sera présentée ce vendredi 15 avril 2005 à la KUL par Mme Annemie Dillen sur la famille. Il ressortirait de cette étude que l'accent est trop souvent mis sur la famille traditionnelle, alors qu'il existe pourtant de nombreuses autres formes tout aussi heureuses.

Il peut être parfois dangereux de se limiter à la cellule familiale. D'une part, les cas de violences sont fréquents et d'autre part, des contacts fréquents avec les autres membres de la famille tel que les grands-parents sont toujours souhaitables.

Elle soutient depuis toujours l'égalité des droits. Chaque citoyen doit pouvoir accéder à l'ensemble des droits existants.

En ce qui concerne la filiation, il est communément accepté qu'il est dans l'intérêt de l'enfant que le lien de filiation soit établi envers deux parents. C'est sans aucun doute la situation idéale.

A l'origine, la filiation était réservée aux couples hétérosexuels mariés, puis a été ouverte à la reconnaissance. C'est l'heure maintenant d'accorder le droit à la filiation aux couples homosexuels.

L'essentiel pour un parent est d'éduquer son enfant conformément aux valeurs que sont le respect d'autrui, la solidarité, l'égalité ou la capacité de faire face aux problèmes de la vie. Or, l'apprentissage de ces valeurs ne représente pas l'apanage des couples hétérosexuels. Il n'y a aucune raison pour que les couples homosexuels ne soient pas tout aussi aptes à le prendre en charge.

Il existe à l'heure actuelle trois formes de parenté, à savoir: la parenté sociale, l'adoption et la reconnaissance.

Elle croit fortement à la parenté sociale. L'article 375bis du Code civil permet au partenaire n'ayant pas de liens officiels avec l'enfant de son ex-conjoint de réclamer devant le tribunal de la jeunesse un droit aux relations personnelles avec cet enfant en cas de problème. Par cet article, la parenté sociale est dès lors possible. Bien entendu, il ne serait probablement pas inutile que le législateur s'y attarde et en améliore l'efficacité.

B. Uiteenzetting van mevrouw Ria Convents, advocaat

Mevrouw Ria Convents, advocaat, merkt eerst en vooral op dat op vrijdag 15 april 2005 aan de KULeuvn een uitermate interessante doctoraalscriptie over het gezin zal worden verdedigd door mevrouw Annemie Dillen. Blijkens die studie komt de klemtoon al te vaak op het traditionele gezin te liggen, terwijl er nochtans tal van andere samenlevingsvormen bestaan waarin mensen een evenwaardig geluk beleven.

Soms kan het gevaarlijk zijn zich tot het kerngezin te beperken. Aan de ene kant zijn er tal van gevallen waarin geweld wordt gebruikt en aan de andere kant zijn frequente contacten met andere familieleden, zoals de grootouders, steeds wenselijk.

De spreekster heeft altijd al voor de gelijkheid van rechten gepleit. Iedere burger moet tot alle bestaande rechten toegang kunnen hebben.

Wat de afstamming betreft, is het algemeen aanvaard dat de band van afstamming ten opzichte van beide ouders wordt vastgesteld in het belang van het kind. Dat is ontegensprekelijk de ideale situatie.

In het begin was de afstamming voor gehuwde heteroseksuele ouders voorbehouden, vervolgens werd ze opengesteld voor de erkenning. Nu wordt het tijd om het recht op afstamming aan homoseksuele koppels te verlenen.

Voor een ouder is het van essentieel belang dat hij, bij de opvoeding van zijn kind, een aantal waarden kan doorgeven zoals het respect voor de ander, de solidariteit, de gelijkheid of het vermogen de problemen van het leven aan te kunnen. Het bijbrengen van die waarden is evenwel niet het exclusieve voorrecht van heteroseksuele koppels. Er is geen enkele reden om aan te nemen dat ook homoseksuele koppels daartoe niet perfect in staat zouden zijn.

Momenteel bestaan er drie vormen van ouderschap: zorgouderschap, adoptie en erkenning.

De spreekster gelooft sterk in het zorgouderschap. Artikel 375bis biedt de partner die geen officiële band met het kind van zijn gewezen echtgenoot onderhoudt, de mogelijkheid om de jeugdrechtbank te vragen een omgangsrecht met dat kind toegekend te krijgen zo problemen rijzen. Door dat artikel wordt pleegzorg dus mogelijk. Uiteraard ware het wellicht niet nutteloos dat de wetgever zich verder over die materie zou buigen en de efficiëntie ervan zou verbeteren.

En ce qui concerne l'insémination artificielle, il existe des contrôles très stricts et poussés pour les femmes homosexuelles souhaitant subir une telle intervention. Cette situation les oblige à longtemps réfléchir. Leurs enfants sont donc sans aucun doute des enfants voulus, ce qui est déterminant pour leur bien-être. Compte tenu des conditions existantes très strictes et de la volonté réelle de vouloir un enfant, rien ne justifie le fait de ne pas accorder les mêmes droits aux couples homosexuels, qu'aux hétérosexuels et de permettre dès lors au partenaire d'adopter l'enfant de sa compagne.

En ce qui concerne l'insémination artificielle et la reconnaissance, il y a de très nombreux couples de lesbiennes qui se rendent en Belgique pour subir une insémination artificielle.

Il n'est dès lors pas raisonnable de ne pas prendre en compte la partenaire et de la laisser sans droit.

La proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance de filiation de Mme Zoé Genot (DOC 51 0520/001) impose toute une série de délais préalables à l'adoption. Pourquoi donc encore prévoir des conditions supplémentaires, alors que ces contrôles ne sont pas effectués auprès des couples hétérosexuels? L'important est avant tout que l'enfant puisse avoir deux parents, au cas où il arriverait quelque chose à l'un d'eux, et qu'il ne se retrouve pas seul.

Par ailleurs, il ne faut pas perdre de vue que 10% des enfants n'ont pas pour véritable père biologique le mari de leur mère. Souvent, dans le cas de couples hétérosexuels non mariés, le conjoint de la mère va pouvoir reconnaître l'enfant sans qu'aucun contrôle ne soit effectué quant à ses liens biologiques avec l'enfant. Dès lors, pourquoi établir une discrimination, alors qu'il n'existe pas chez les couples hétérosexuels de certitude autour du lien biologique du père?

Il n'est pas opportun de trop paternaliser les couples homosexuels. Ce sont comme tous, des gens responsables qui savent ce qu'ils font.

Pour l'instant c'est toujours et encore le pouvoir judiciaire qui a le dernier mot pour accorder des droits ou non au partenaire homosexuel en ce qui concerne l'enfant de son conjoint. Il est dès lors essentiel que le législateur intervienne en la matière afin de trancher le problème et d'assurer une protection juridique du

Wat de kunstmatige inseminatie betreft, werd voorzien in zeer strikte en doorgedreven controles voor homoseksuele vrouwen die een soortgelijke ingreep wensen te ondergaan. Die werkwijze verplicht hen ertoe om daarvoor een lange bedenktijd uit te trekken. Hun kinderen zijn dus ontegensprekelijk gewenst, wat een bepalende factor is voor hun welzijn. Gelet op de bestaande – zeer strikte – voorwaarden en op de aanwezigheid van een reële kindwens, rechtvaardigt niets dat homoseksuele koppels niet dezelfde rechten als heteroseksuele koppels toegekend zouden krijgen. Het moet dan ook mogelijk zijn dat de partner het kind van de levensgezel kan adopteren.

Wat de kunstmatige inseminatie en de erkenning betreft, zij gesteld dat zeer veel lesbische koppels naar België komen om een kunstmatige inseminatie te ondergaan.

Het is dan ook niet redelijk geen rekening te houden met de partner en haar geen rechten toe te kennen.

Het door mevrouw Zoé Genot ingediende wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erkenning van de afstamming betreft (DOC 51 0520/001) legt een aantal termijnen, voorafgaand aan de adoptie op. Waarom zou men dan nog in bijkomende voorwaarden hoeven te voorzien, terwijl die controles bij heteroseksuele koppels niet worden uitgevoerd? Belangrijk in deze is vooral dat het kind twee ouders kan hebben zodat het, mocht één van beiden iets overkomen, niet alleen zou achterblijven.

Voorts mag men niet uit het oog verliezen dat van 10% van de kinderen de biologische vader niet de echtgenoot van hun moeder is. Bij niet-gehuwde heteroseksuele koppels komt het vaak voor dat de levenspartner van de moeder het kind kan erkennen zonder dat enige controle omtrent zijn biologische band met het kind wordt uitgevoerd. Waarom dan een discriminatie in het leven roepen, terwijl bij heteroseksuele koppels geen zekerheid omtrent de biologische band met de vader bestaat?

Het lijkt niet wenselijk al te betuttelend op te treden ten opzichte van homoseksuele koppels. Het zijn, net als iedereen, mensen die hun verantwoordelijkheid opnemen en weten wat ze doen.

Momenteel heeft de rechterlijke macht nog steeds het laatste woord om de homoseksuele partner al dan niet rechten met betrekking tot het kind van zijn/haar levenspartner toe te kennen. Het is dan ook van wezenlijk belang dat de wetgever op dat punt optreedt teneinde het probleem definitief op te lossen en – onder

partenaire, notamment au niveau du droit aux relations personnelles.

C. Exposé de M. Christoph Castelein, chercheur FWO à la KULeuven

Bref sommaire

1. Propositions de loi déposées à la Chambre des représentants
2. L'accord de gouvernement
3. Résolution du Parlement flamand
4. Résolution du Parlement européen
5. Travaux préparatoires de la loi sur l'adoption (loi du 24 avril 2003)
6. Littérature
7. À propos de l'adoption par des couples de même sexe
 - 7.1. Contexte – Principe
 - Autorité parentale
 - Droit de garde matérielle
 - Tutelle officielle
 - Mariage et cohabitation légale
 - Tutelle indicative (également appelée tutelle testamentaire)
 - Droit aux relations personnelles
 - Conclusion
 - 7.2. Une question de logique juridique
 - 7.3. Échéancier
8. Analyse des propositions de loi
 - 8.1. Tableau synoptique
 - 8.2. Remarque concernant les propositions de loi
 - Remarque générale
- Aperçu des propositions de loi
 1. Proposition de loi 51-664/1
 2. Proposition de loi 51-666/1
 3. Proposition de loi 51-667/1
 4. Proposition de loi 51-980/1
 5. Proposition de loi 51-1144/1
- 8.3. Conclusions du tableau synoptique
 1. L'adaptation de l'article 343, § 1^{er}, du C.C.
 2. Droit privé international
 3. Attribution du nom
 4. Entrée en vigueur
9. Conclusion finale

meer op het vlak van het omgangsrecht - een juridische bescherming van de partner te waarborgen.

C. Uiteenzetting van de heer Christoph Castelein, FWO-onderzoeker KULeuven

Korte inhoud

1. In de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediende wetsvoorstellen
2. Het regeerakkoord
3. Resolutie van het Vlaams Parlement
4. Resolutie van het Europees Parlement
5. Parlementaire voorbereiding van de adoptiewet (Wet van 24 april 2003)
6. Literatuur
7. Over de adoptie door koppels van gelijk geslacht
 - 7.1. Situering – uitgangspunt
 - Ouderlijk gezag
 - Recht van materiële bewaring
 - Pleegvoogdij
 - Huwelijk en wettelijke samenwoning
 - Indicatieve voogdij (ook testamentaire voogdij genoemd)
 - Recht op persoonlijk contact
 - Conclusie
 - 7.2. Een kwestie van juridische consequentie
 - 7.3. Tijdspad
8. Analyse van de wetsvoorstellen
 - 8.1. Synoptische tabel
 - 8.2. Opmerking in verband met de wetsvoorstellen
 - Algemene opmerking
- Overlopen van de wetsvoorstellen
 1. Wetsvoorstel 51-664/1
 2. Wetsvoorstel 51-666/1
 3. Wetsvoorstel 51-667/1
 4. Wetsvoorstel 51-980/1
 5. Wetsvoorstel 51-1144/1
- 8.3. Conclusies uit de synoptische tabel
 1. De aanpassing van artikel 343, § 1 B.W.
 2. Internationaal Privaatrecht
 3. Naamgeving
 4. Inwerkingtreding
9. Eindconclusie

1. Propositions de loi déposées à la Chambre des représentants

Pour le moment, cinq propositions de loi relatives à l'adoption par des couples du même sexe ont été déposées à la Chambre. Aucune proposition de loi similaire n'a été déposée au Sénat.

Voici un relevé de ces propositions:

DOC 51 664

Proposition de loi modifiant le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels
7/1/2004

DOC 51 666

Proposition de loi modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption par des couples du même sexe
8/1/2004

DOC 51 667

Proposition de loi modifiant le Code civil en vue d'autoriser l'adoption par des couples du même sexe
8/1/2004

DOC 51 980

Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe 30/3/2004

DOC 51 1144

Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code civil en vue de permettre l'adoption par des personnes de même sexe 19/5/2004

2. L'accord de gouvernement

Déclaration gouvernementale et accord de gouvernement, *Une Belgique créative et solidaire – Du souffle pour le pays*, juillet 2003, p. 98, consultable sur www.fgov.be: «Le Parlement sera pour cette raison invité à créer une sous-commission «droit familial» qui abordera ces questions et présentera des solutions pour (...) l'adoption par des couples du même sexe (...)».

3. Résolution du Parlement flamand

Le Parlement flamand demande au Gouvernement flamand d'insister auprès du Gouvernement fédéral pour qu'il élabore une réglementation légale en vue de permettre l'adoption interne et internationale par des couples du même sexe.

1. In de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediende wetsvoorstellen

Op dit ogenblik liggen in de Kamer vijf wetsvoorstellen neer in verband met de adoptie door koppels van gelijk geslacht. In de Senaat werd in deze materie geen wetsvoorstel ingediend.

Een overzicht:

DOC 51 664

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten 7/1/2004

DOC 51 666

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten 8/1/2004

DOC 51 667

Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door koppels van gelijk geslacht toe te laten 8/1/2004

DOC 51 980

Wetsvoorstel tot wijziging van sommige bepalingen van het Burgerlijk Wetboek, teneinde adoptie door ouders van hetzelfde geslacht mogelijk te maken 30/3/2004

DOC 51 1144

Wetsvoorstel tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burgerlijk Wetboek teneinde de adoptie door personen van hetzelfde geslacht mogelijk te maken 19/5/2004

2. Het regeerakkoord

Regeringsverklaring en regeerakkoord, *Zuurstof voor het land. Een creatief en solidair België*, juli 2003, p. 98, te vinden op www.fgov.be: «Het parlement zal daarom worden uitgenodigd een subcommissie familierecht op te richten om vraagstukken aan te snijden en mogelijke oplossingen aan te reiken voor (...) de adoptie door paren van hetzelfde geslacht (...)».

3. Resolutie van het Vlaams Parlement

Het Vlaams Parlement vraagt de Vlaamse Regering bij de Federale Regering aan te dringen op een wettelijke regeling die binnenlandse en interlandelijke adoptie door paren van gelijk geslacht mogelijk maakt.

Voir la Résolution du Parlement flamand du 21 avril 2004, *Doc. Parl.* Parlement flamand, session de 2003-2004, n° 2170/5. Voir aussi les rapports de l'audition, *Doc. Parl.* Parlement flamand, session de 2002-2003, n° 2170/4.

4. Résolution du Parlement européen

Le 4 septembre 2003, la Parlement européen a approuvé une résolution dans laquelle il se prononçait en faveur de l'ouverture du mariage civil aux personnes de même sexe, et de la possibilité d'adoption par des couples de même sexe.

Voir Résolution du Parlement européen sur la situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne (2002), Parlement européen, 4 septembre 2003, document n° 2002/2013 (INI).

5. Travaux préparatoires de la loi sur l'adoption (Loi du 24 avril 2003)

L'ouverture de l'adoption à des personnes de même sexe a déjà fait l'objet d'un débat approfondi lors des travaux préparatoires dont est issue la loi sur l'adoption. Finalement, il a été décidé que cette matière fera l'objet d'une loi distincte, et ce, afin de ne pas retarder l'élaboration de la loi sur l'adoption.

Relevé des passages qui pourraient être pertinents:

- le rapport de la Chambre, *Doc. Chambre*, n° 50-1366/11, p.7, 8, 9, 10;
- l'avis du Conseil d'État, *Doc. Chambre*, n° 50-1366/1 et n° 50-1367/1, p. 157-158;
- l'amendement n°1 de Mme K. GRAUWELS, Mme M. DE MEYER et Mme Z. GENOT: *Doc. Chambre*, n° 50-1366/2, et la discussion au sujet de ce même amendement *Doc. Chambre*, n° 50-366/11, 19-24.

6. Ouvrages de référence

Liste de quelques ouvrages pertinents:

- P. BORGHS, «Recente ontwikkelingen in de Belgische rechtspraak inzake homoseksueel ouderschap. Volgt de wetgever?», *A.J.T.* 2000-01, p. 367-369.
- P. BORGHS, «Homosexualiteit en ouderschap. Actuele stand van zaken?», *NjW* 2004, p. 290-302.
- P. BORGHS, «Homosexualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief», *NjW* 2004, p.326-336.
- T. ROBERT, «Gezags- en omgangsrechten met betrekking tot het kind van een (ex-) partner van

Zie Resolutie Vlaams Parlement van 21 april 2004, *Parl. St.* Vlaams Parlement, zitting 2003-2004, nr. 2170/5. Zie ook de verslagen van de hoorzitting, *Parl. St.* Vlaams Parlement, zitting 2002-2003, nr. 2170/4.

4. Resolutie van het Europees Parlement

Op 4 september 2003 keurde het Europees Parlement een resolutie goed waarin het zich uitsprak voor de openstelling van het burgerlijk huwelijk voor paren van gelijk geslacht, en voor de mogelijkheid tot adoptie door paren van gelijk geslacht.

Zie Resolutie van het Europees Parlement over de situatie van grondrechten in de Europese Unie (2002), *Europees Parlement* 4 september 2003, document nr. 2002/2013 (INI).

5. Parlementaire voorbereiding van de adoptiewet (Wet van 24 april 2003)

Reeds gedurende de parlementaire voorbereiding van de adoptiewet werd grondig gedebatteerd in verband met het openstellen van adoptie voor koppels van hetzelfde geslacht. Uiteindelijk werd beslist om dit in een afzonderlijke wet te regelen, teneinde de totstandkoming van de adoptiewet niet te vertragen.

Een greep uit de mogelijk relevante passages:

- Verslag Kamer, *Parl. St. Kamer*, nr. 50-1366/11, p. 7, 8, 9, 10;
- Advies van de Raad van State, *Parl. St. Kamer*, nr. 50-1366/1 en nr. 50-1367/1, p. 157-158;
- Amendement nr. 1 van mevr. K. GRAUWELS, mevr. M. DE MEYER en mevr. Z. GENOT: *Parl. St. Kamer*, nr. 50-1366/2, en de bespreking ervan *Parl. St. Kamer*, nr. 50-366/11, 19-24.

6. Literatuur

Een greep uit de bestaande relevante literatuur:

- P. BORGHS, «Recente ontwikkelingen in de Belgische rechtspraak inzake homoseksueel ouderschap. Volgt de wetgever?», *A.J.T.* 2000-01, p. 367-369.
- P. BORGHS, «Homoseksualiteit en ouderschap. Actuele stand van zaken?», *NjW* 2004, p. 290-302.
- P. BORGHS, «Homoseksualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief», *NjW* 2004, p. 326-336.
- T. ROBERT, «Gezags- en omgangsrechten met betrekking tot het kind van een (ex-) partner van hetzelfde

hetzelfde geslacht: stand van zaken en perspectieven», *R.W.* 2002-03, 1190-1194.

– C. PAULIS, «Des incohérences socio-culturelles de la loi sur l'adoption», *J.D.J.* 2003, afl. 226, p. 15-18.

– J.-L. RENCHON, «Mariage et homosexualité», *J.T.* 2002, 505-513.

7. De l'adoption par des couples de même sexe.

7.1. *Rétroactes – Fondement*

De nombreux problèmes peuvent se poser pour des couples de même sexe, qu'ils soient composés de personnes mariées ou non, ou de cohabitants ou non, en matière de coparentalité d'enfants. Souvent, l'enfant est élevé par (un de) ses parents juridiques et par son (leur) (nouveau) partenaire, qui a le statut de «parent social» ou d'«autorité parentale conjointe».

Dans le présent rapport, nous examinerons si le (la) conjoint(e) ou le (la) partenaire du parent entre *de lege lata* en ligne de compte pour avoir voix au chapitre dans l'éducation des enfants, et s'il (elle) peut exercer l'autorité parentale aussi bien pendant sa relation avec le parent qu'au terme de celle-ci. En d'autres mots: quels sont les droits du (de la) conjoint(e) ou parent à l'égard de l'enfant du parent?

Autorité parentale

L'enfant reste soumis à l'autorité parentale de ses parents jusqu'à sa majorité ou son émancipation. Selon notre droit actuel, l'autorité parentale est réservée aux parents juridiques, c'est-à-dire aux personnes qui ont, avec l'enfant, un lien de filiation juridiquement reconnu. Il peut s'agir d'un lien de filiation d'origine ou d'un lien de filiation découlant d'une adoption.

Eu égard aux postulats biologiques de notre droit de la filiation d'origine, le partenaire du même sexe que le parent n'a pas la possibilité d'établir un lien de filiation d'origine - ni sur la base d'un lien biologique, ni sur la base de la possession d'état. La preuve de la filiation dans l'autre ligne doit nécessairement se rapporter à une personne de l'autre sexe. Le partenaire ne pourra donc jamais devenir titulaire de droits d'autorité en tant que parent d'origine.

Depuis la refonte du droit de l'adoption, cette dernière peut être définie comme étant «une institution créant entre deux personnes, sur la base d'une décision judiciaire, un lien juridique ayant *grosso modo* les mêmes effets juridiques qu'un lien de filiation ordinaire». Dans le nouveau droit, l'enfant peut être adopté par deux

geslacht: stand van zaken en perspectieven», *R.W.* 2002-03, 1190-1194.

– C. PAULIS, «Des incohérences socio-culturelles de la loi sur l'adoption», *J.D.J.* 2003, afl. 226, p. 15-18.

– J.-L. RENCHON, «Mariage et homosexualité», *J.T.* 2002, 505-513.

7. Over de adoptie door koppels van gelijk geslacht

7.1. *Situering – uitgangspunt*

Voor koppels van gelijk geslacht, ongeacht of zij gehuwd zijn, of samenwonend, kunnen zich met betrekking tot het gezamenlijk opvoeden van kinderen veel problemen stellen. Vaak wordt het kind opgevoed door (één van) zijn juridische ouder(s) en diens (nieuwe) partner, die als zgn. sociale, mee- of zorgouder functioneert.

Hierna gaan we na of de echtgenoot of partner van de ouder *de lege lata* mede-inspraak kan verwerven in de opvoeding van de kinderen, en of deze zowel tijdens de relatie als na het beëindigen ervan met het ouderlijk gezag kan worden bekleed. Met andere woorden: wat zijn de rechten van de echtgenoot of ouder ten aanzien van het kind van de ouder?

Ouderlijk gezag

Een kind blijft onder het ouderlijk gezag van zijn ouders tot aan zijn meerderjarigheid of ontvoogding. Naar huidig recht komt het ouderlijk gezag enkel toe aan de juridische ouders, dit zijn de personen met wie het kind een juridisch erkende afstammingsband heeft. De afstammingsband kan zowel oorspronkelijk als adoptie zijn.

Wegens de biologische vooronderstellingen van ons oorspronkelijk afstammingsrecht, kan de partner van hetzelfde geslacht van de ouder geen oorspronkelijke afstammingsband vestigen, noch op grond van een biologische band, noch op grond van bezit van staat. Het bewijs van de afstamming in de andere lijn moet noodzakelijkerwijs iemand van het andere geslacht betreffen. Bijgevolg kan de partner nooit als oorspronkelijke ouder titularis van gezagsrechten worden.

Sedert het nieuwe adoptierecht kunnen we adoptie definiëren als volgt: «adoptie is een instelling waarbij tussen twee personen op basis van een rechterlijke uitspraak een juridische band wordt gecreëerd die *grosso modo* dezelfde rechtsgevolgen meebrengt als een gewone afstammingsband». Adoptie kan in het nieuwe

conjoints de sexe différent, par deux cohabitants légaux de sexe différent ou par deux cohabitants de fait de sexe différent, à condition que ceux-ci vivent ensemble de façon permanente et affective depuis au moins trois ans. En outre, il ne peut exister entre les cohabitants légaux ou de fait aucune prohibition de mariage dont elles ne peuvent être dispensées par le Roi. Le partenaire ne peut donc jamais devenir titulaire de droits d'autorité en qualité de parent adoptif.

Il convient d'en conclure que le conjoint ou le partenaire du même sexe n'a pas la possibilité d'obtenir l'autorité parentale à l'égard de l'enfant du parent (parce qu'il ne peut pas établir de lien de filiation avec l'enfant).

Droit de garde matérielle

Le tribunal de la jeunesse ne peut pas accorder le droit de garde matérielle conjointe demandé – c'est-à-dire le droit de garder l'enfant chez soi de façon permanente et de s'en occuper quotidiennement. En effet, ce droit fait partie de l'autorité parentale; il est donc réservé au(x) titulaire(s) de celle-ci.

Certains juges ont déjà accordé – *contra legem* – ce droit à des tiers (qui n'étaient pas les parents de l'enfant). Il convient toutefois de souligner que ces décisions ont été prises dans des cas de dysfonctionnement de l'autorité parentale (Cass. 19 décembre 1975, *R.C.J.B.* 1977, 193, note F. RIGAUX (aux parents nourriciers) et Trib. Jeun. Verviers 10 décembre 1997, *J.L.M.B.* 1998, 1224 (aux grands-parents)).

Le conjoint ou partenaire du même sexe n'a donc pas la possibilité de demander au tribunal de la jeunesse l'octroi du droit de garde matérielle conjointe de l'enfant.

Tutelle officieuse

La tutelle officieuse (art. 475*bis* et suivants du Code civil) est une institution qui confie l'autorité sur un mineur et par laquelle une personne assume, sur une base contractuelle, les principales obligations parentales des parents et acquiert ainsi, d'emblée, certaines compétences de l'autorité parentale, mais pas toutes.

Le(s) parent(s) perd(ent) cependant les compétences qu'acquiert le tuteur officieux, si bien que la tutelle officieuse ne constitue pas non plus une figure juridique appropriée pour conférer des droits d'autorité au partenaire du même sexe, lorsqu'un régime de partage d'autorité est envisagé.

recht door twee echtgenoten van ongelijk geslacht, door twee wettelijk samenwonenden van ongelijk geslacht, en door twee feitelijk samenwonenden van ongelijk geslacht, op voorwaarde dat ze gedurende ten minste drie jaar permanent en affectief samenwonen. Tussen wettelijk samenwonenden en feitelijk samenwonenden mag bovendien geen huwelijksbeletsel bestaan waarvoor de Koning geen ontheffing kan verlenen. Bijgevolg kan de partner nooit als adoptieve ouder titularis van gezagsrechten worden.

Concluderend kan dus worden gesteld dat de echtgenoot of partner van hetzelfde geslacht onmogelijk het ouderlijk gezag over het kind van de ouder kan verwerven (omdat hij geen afstammingsband met het kind kan vestigen).

Recht van materiële bewaring

De jeugdrechtbank kan het gevraagde gezamenlijk recht van materiële bewaring – het recht om het kind voortdurend bij zich te hebben en er dagelijks voor te zorgen – niet toestaan. Dit recht is immers onderdeel van het ouderlijk gezag, en komt derhalve enkel toe aan de houder(s) ervan.

Er bestaat wel rechtspraak waar – *contra legem* – het recht van materiële bewaring werd toegelaten ten voordele van derden (niet ouders), maar dit gebeurde in gevallen van disfunctionering van het ouderlijk gezag (Cass. 19 december 1975, *R.C.J.B.* 1977, 193, noot F. RIGAUX (aan pleegouders) en Jeugdrrb. Verviers 10 december 1997, *J.L.M.B.* 1998, 1224 (aan grootouders)).

De echtgenoot of partner van hetzelfde geslacht kan dus onmogelijk de jeugdrechtbank verzoeken om het gezamenlijk recht van materiële bewaring van het kind.

Pleegvoogdij

De pleegvoogdij (art. 475*bis* en volgende B.W.) is een gezagsinstelling over een minderjarige waarbij een persoon, op contractuele basis, de belangrijkste ouderlijke verplichtingen overneemt van de ouders en meteen ook sommige, maar niet alle bevoegdheden van het ouderlijk gezag verwerft.

De ouder(s) verliezen evenwel de bevoegdheden die de pleegvoogdij verwerft, zodat ook de pleegvoogdij geen geschikte rechtsfiguur is om gezagsrechten toe te kennen aan de partner van hetzelfde geslacht, wanneer een regime van gedeeld gezag wordt nagestreefd.

Mariage et cohabitation légale

Bien qu'un époux ou un partenaire cohabitant légal soit tenu de contribuer en proportion de ses facultés aux charges de la vie commune, en ce compris les charges de l'éducation des enfants qui habitent chez lui (respectivement art. 221 et 1477, § 3 du Code civil), ni le mariage, ni la cohabitation légale n'entraîne en soi des droits d'autorité au bénéfice du partenaire qui n'est pas parent.

Tutelle indicative (également dénommée tutelle testamentaire)

Celui des père et mère qui exerce en dernier lieu l'autorité parentale peut désigner, par une déclaration devant le juge de paix ou devant un notaire, un tuteur, s'il vient à décéder avant la majorité de son enfant (art. 392, alinéa 1^{er} du Code civil).

Cette tutelle indicative permet au parent de confier à son partenaire du même sexe des droits d'autorité sur son enfant, pour la période où lui-même ne sera plus là. Le juge de paix ne dispose dans ce cas que d'un droit d'appréciation marginal et il ne peut refuser l'homologation que si de sérieux motifs le justifient, dans l'intérêt de l'enfant. Le simple fait que le tuteur désigné est homosexuel ne suffit pas à constituer un motif sérieux (Cour européenne des Droits de l'homme, arrêt Da Silva Mouta c. Portugal du 21 décembre 1999).

À l'évidence, la tutelle ne s'ouvrira que si aucun des parents n'est encore en vie (art. 389 du Code civil). Même au cas où le premier adulte à décéder bénéficierait de l'exercice exclusif de l'autorité parentale, le parent le plus longtemps en vie pourra à nouveau exercer l'autorité parentale (art. 35 du Code civil).

La tutelle indicative n'offre donc une solution que si le parent est le dernier en vie ou le seul parent. En outre, l'autorité de tutelle de l'époux ou du partenaire ne débute qu'après le décès du parent propre et n'offre donc aucune coparentalité tant que le parent est en vie. Enfin, la tutelle indicative est révocable à tout moment, ce qui offre également peu de garanties.

Droit aux relations personnelles

En vertu de l'article 375bis du Code civil, toute personne qui justifie d'un lien d'affection particulier avec l'enfant peut entretenir des relations personnelles avec l'enfant.

Huwelijk en wettelijke samenwoning

Hoewel een echtgenoot of wettelijk samenwonende partner naar evenredigheid van zijn mogelijkheden moet bijdragen in de lasten van het samenleven, met inbegrip van de lasten de opvoeding van de inwonende kinderen (art. 221 resp. art. 1477, § 3 B.W.), brengt noch huwelijk noch wettelijke samenwoning op zichzelf gezagsrechten met zich mee ten voordele van de partner die geen ouder is.

Indicatieve voogdij (ook testamentaire voogdij genoemd)

De ouder die als laatste het ouderlijk gezag uitoefent, kan door middel van een verklaring voor de vrederechter of een notaris een voogd aanwijzen voor het geval hij komt te overlijden voor de meerderjarigheid van zijn kind (art. 392, eerste lid B.W.).

Deze indicatieve voogdij biedt de ouder de mogelijkheid zijn partner van hetzelfde geslacht met gezagsrechten over zijn kind te bekleden voor een periode waarin hij (er) zelf niet meer zal zijn. De vrederechter beschikt dan slechts over een marginaal toetsingsrecht, en kan de homologatie slechts weigeren indien ernstige redenen in het belang van het kind dat rechtvaardigen. Het loutere feit dat de aangewezen voogd homoseksueel is, volstaat niet als ernstige reden (Europees Hof voor de Rechten van de Mens, arrest Da Silva Mouta t/ Portugal van 21 december 1999).

Uiteraard zal de voogdij enkel opvallen indien er geen ouder meer in leven is (art. 389 B.W.). Zelfs in gevallen waarbij de eerststervende ouder de exclusieve uitoefening van het ouderlijk gezag genoot, zal de langstlevende ouder het ouderlijk gezag opnieuw kunnen uitoefenen (art. 375 B.W.).

Indicatieve voogdij biedt dus enkel een oplossing indien de ouder de langstlevende ouder of enige ouder is. Bovendien vat het voogdijgezag van de echtgenoot of partner pas aan na het overlijden van de eigenlijke ouder, en biedt het dus geen medeouderschap zolang de ouder leeft. Ten slotte is de indicatieve voogdij op ieder ogenblik herroepbaar, wat ook weinig garanties biedt.

Recht op persoonlijk contact

Krachtens art. 475bis B.W. kan iedere persoon die aantoonbaar dat hij een bijzonder affectieve band heeft met het kind, het recht op persoonlijk contact met het kind vorderen.

L'ancien partenaire du parent initial peut invoquer cette disposition (trib. jeunesse Courtrai, 18 mars 1997, *J.T.* 1998, 731 et trib. jeunesse Malines, 28 avril 1998, *A.J.T.* 1998-99, 389). Ici aussi, le droit n'est évidemment pertinent qu'à partir de la fin de la relation.

Conclusion

En cas de vie et de disponibilité du(des) parent(s), le partenaire du même sexe ne peut *de lege lata* partager les droits d'autorité à l'égard de l'enfant. Tout au plus, un droit aux relations personnelles peut lui être accordé après la fin de la relation et le parent survivant ou uni-que peut le désigner comme tuteur indicatif.

7.2. Une question de logique juridique

Il est extrêmement important de s'interroger sur la manière dont on entend résoudre le problème décrit ci-dessus

1. Si l'on veut que le partenaire du même sexe soit investi des droits (et devoirs) de l'autorité parentale (ou de la responsabilité parentale), une réglementation en matière de parenté sociale suffit. Cette institution est nouvelle dans la mesure où l'autorité parentale avait, jusqu'à présent, toujours été liée à l'existence d'un lien de filiation entre le parent et l'enfant. En cas de parenté sociale, l'autorité parentale est confiée à une personne avec laquelle l'enfant mineur n'a aucun lien de filiation (le 'coparent' ou parent social): une forme d'autorité/de responsabilité sans filiation.

Cette solution présente l'avantage que le coparent peut intervenir de manière juridiquement contraignante dans l'éducation de l'enfant mineur. Même après la rupture du mariage ou de la cohabitation, le parent social reste détenteur de l'autorité parentale.

Cette solution présente toutefois l'inconvénient que le lien entre le parent social et l'enfant mineur est limité à la durée de la minorité. Le parent social conservera éventuellement encore des droits après la majorité de l'enfant (obligation alimentaire, prise en charge des frais d'éducation), mais à la majorité, son autorité parentale disparaît bien évidemment.

Étant donné que la parenté sociale ne crée aucun lien de filiation entre l'enfant et les parents, l'intéressé ne peut bénéficier des effets du lien de filiation. Ainsi, il n'existera aucun droit successoral entre le parent social et l'enfant, une disposition testamentaire est nécessaire (le législateur fiscal tient cependant compte de cette situation, voyez le Code des droits de succession).

De ex-partner van de oorspronkelijke ouder kan een beroep doen op deze bepaling (Jeugdrrb. Kortrijk 18 maart 1997, *J.T.* 1998, 731 en Jeugdrrb. Mechelen 28 april 1998, *A.J.T.* 1998-99, 389). Ook hier is het recht uiteraard pas relevant na beëindiging van de relatie.

Conclusie

Bij leven en beschikbaarheid van de ouder(s) kan de partner van hetzelfde geslacht *de lege lata* niet delen in de gezagsrechten ten aanzien van het kind. Hoogstens kan hem/haar een recht op persoonlijk contact worden toegekend na beëindiging van de relatie, en kan de langstlevende of enige ouder hem aanstellen als indicatieve voogd.

7.2. Een kwestie van juridische consequentie

Het is uiterst belangrijk zich te bezinnen over hoe men aan bovenbeschreven probleem wil tegemoetkomen.

1. Wil men dat de partner van hetzelfde geslacht wordt bekleed met de rechten (en plichten) van het ouderlijk gezag (of ouderlijke verantwoordelijkheid), dan volstaat een regeling inzake zorgouderschap. Deze instelling is nieuw in die mate dat ouderlijk gezag tot op heden steeds werd vastgekoppeld aan het bestaan van een afstammingsband tussen de ouder en het kind. In geval van zorgouderschap wordt het ouderlijk gezag toegekend aan iemand met wie de minderjarige geen afstammingsband heeft (de mee-ouder of zorgouder): een vorm van afstammingloos gezag/verantwoordelijkheid.

Voordeel is dat de mee-ouder juridisch afdwingbare inspraak krijgt in de opvoeding van de minderjarige. Ook na het verbreken van het huwelijk of de samenwoning blijft de zorgouder drager van het ouderlijk gezag.

Nadeel is dat de band tussen zorgouder en minderjarige beperkt is tot de duur van de minderjarigheid. De zorgouder zal eventueel nog rechten hebben na het bereiken van de meerderjarigheid (onderhoudsplicht, dragen van de kosten voor opvoeding), maar door het bereiken van de meerderjarigheid is zijn ouderlijk gezag uiteraard verdwenen.

Doordat zorgouderschap geen afstammingsband creëert tussen kind en ouders kunnen de gevolgen van de afstammingsband dus niet genoten worden. Zo zal er geen erfrecht zijn tussen zorgouder en kind, een testamentaire bevoordeling is noodzakelijk (wel houdt de fiscale wetgever rekening met deze situatie, zie het Wetboek Successierechten).

En outre, la parenté sociale se limite nécessairement à la situation dans laquelle au moins un des deux partenaires est juridiquement le parent de l'enfant mineur. Un enfant qui est étranger aux deux parents n'entre évidemment pas en ligne de compte.

Par ailleurs, la parenté sociale ne se limite naturellement pas aux couples de même sexe. La parentalité sociale peut offrir une solution utile dans tous les cas de famille recomposée. Il est de toute façon recommandé de légiférer en matière de parenté sociale.

2. Si l'on veut davantage qu'une simple autorité parentale, il y aura nécessairement lieu de procéder à la création d'un lien de filiation.

Avantage:

– Tous les effets d'un lien de filiation s'appliqueront. L'adoptant est investi de plein droit de l'autorité parentale et des obligations parentales (pensions alimentaires). Il existera également un droit de successoral entre l'adoptant et l'adopté.

– Cette mesure pourra également s'appliquer aux enfants qui sont étrangers au couple (ce qui se produit toujours en cas d'adoption par deux hommes homosexuels).

3. Filiation simple et filiation adoptive

3.1. Il importe de distinguer la filiation ordinaire de la filiation adoptive.

3.2. Le lien de filiation ordinaire reflète la réalité sociobiologique.

La doctrine plaide parfois, surtout aux Pays-Bas, en faveur d'un droit de la filiation qui serait sexuellement neutre. Les règles du droit de la filiation ordinaire devraient, dans ce cas, également être modifiées de manière, par exemple, à ce qu'une règle de «présomption de paternité» s'applique aux couples lesbiens ou, en d'autres termes, à ce que le co-parent soit lié de plein droit au mineur par un lien de filiation.

Il est également plaidé pour que la reconnaissance éventuelle par le partenaire soit permise pour l'enfant du parent-partenaire (cette question a également fait l'objet d'une proposition de loi déposée sous la législation précédente).

Toutefois, dès lors que le législateur s'est toujours efforcé, en matière de droit de la filiation, de coller à la réalité sociobiologique, il plaiderait pour le maintien en l'état du droit de la filiation (Voir également J. GERLO,

Bovendien beperkt het zorgouderschap zich noodzakelijk tot de situatie waar minstens één van beide partners juridisch ouder is van de minderjarige. Een kind dat vreemd is aan beide ouders komt evidentierwijze niet in aanmerking.

Anderzijds is het zorgouderschap uiteraard niet beperkt tot koppels van hetzelfde geslacht. Het zorgouderschap kan in alle gevallen van nieuw-samengestelde gezinssituatie een nuttige oplossing bieden. Het is sowieso aangewezen dat de wetgever een regeling voor zorgouderschap ontwikkelt.

2. Wil men meer dan alleen ouderlijk gezag, dan moet men noodzakelijk overgaan tot mogelijk maken van het creëren van een afstammingsband.

Voordeel:

– Alle gevolgen van een afstammingsband zullen van toepassing zijn. De adoptant wordt van rechtswege bekleedt met het ouderlijk gezag en met de ouderlijke plichten (onderhoudsgelden). Er zal ook erfrecht zijn tussen adoptant en adoptandus.

– Kan ook worden toegepast voor kinderen die vreemd zijn aan het koppel (hetgeen in geval van tweewoederadoptie bij homoseksuele mannen steeds het geval is).

3. Gewone afstamming en adoptieve afstamming.

3.1. Er moet een belangrijk onderscheid worden gemaakt tussen gewone afstamming en adoptieve afstamming.

3.2. De gewone afstammingsband is een weerspiegeling van de sociaal-biologische werkelijkheid.

In bepaalde rechtsleer, vooral in Nederland, wordt soms gepleit voor een seksneutraal afstammingsrecht, in die zin dat ook de regels van het gewone afstammingsrecht in die zin moeten worden gewijzigd dat bijvoorbeeld voor lesbische koppels een soort 'vaderschapsregel' zou gelden, of dus dat de mee-ouder van rechtswege een afstammingsband zou hebben met de minderjarige.

Ook wordt bepleit dat eventueel erkenning door de partner mogelijk zou moeten zijn van het kind van de ouder-partner (hetgeen ook het voorwerp uitmaakte van een in de vorige legislatuur ingediend wetsvoorstel).

Omdat de wetgever evenwel bij het afstammingsrecht altijd als doel had het evenaren van de sociaal-biologische werkelijkheid zou hij ervoor pleiten om het afstammingsrecht te behouden zoals het nu is (Zie ook

«*Ons afstammingsrecht moet (meer) aansluiten bij de biologische afstamming. Bedenkingen rond afstamming, adoptie en ouderlijk gezag*», in *Met rede ontleed, de rede ontkleed. Opstellen aangeboden aan Fons Heyvaert*, Gand, Mys en Breesch, 2002, 101-115, et T. ROBERT, «*Gezags- en omgangsrechten met betrekking tot het kind van een (ex-)partner van hetzelfde geslacht: stand van zaken en perspectieven*», R.W. 2002-03, 1190-1194.).

3.3. La filiation adoptive permet d'établir un lien de filiation juridique où aucun lien de filiation biologique (préssumé) n'existe. La filiation adoptive est, dans ce sens, une filiation «fictive». Il a actuellement toujours été choisi d'également faire correspondre la filiation adoptive à la réalité sociobiologique; étant donné que l'adoption établit un lien de filiation fictif, cela n'est naturellement pas indispensable en droit.

Selon l'un des arguments invoqués à l'encontre de l'ouverture de l'adoption aux (couples) homosexuels, celle-ci s'écarterait de manière excessive de la réalité biologique (présumée). Cet argument s'oppose cependant à l'adoption en tant que telle. En effet, toute adoption déroge fondamentalement à la réalité biologique.

Dans le cas particulier de l'adoption par des personnes du même sexe, l'adoption offre en outre de nombreuses possibilités. La distinction entre l'adoption simple et l'adoption plénière permet en effet de garantir que le parent biologique (éventuel) conserve, lui aussi, le lien de filiation qui l'unit à son enfant.

L'adaptation de la législation relative à l'adoption et non de la législation initiale relative à la filiation s'inscrit par ailleurs également dans le cadre d'un courant législatif perceptible à l'étranger. Elle souligne par ailleurs que l'adoption est une mesure de protection de la jeunesse.

4. Il est extrêmement important que le législateur soit conséquent sur le plan de la terminologie juridique.

4.1. Il est par exemple fortement déconseillé de créer une parenté sociale à laquelle seraient associés des droits successoraux. Cela s'opposerait à la nature même de la parenté sociale. Si l'intention est de transférer l'autorité parentale ET d'y associer des droits successoraux, c'est la législation relative à l'adoption qui doit être ouverte. L'octroi de l'autorité parentale ET des droits successoraux revient en effet à accorder aux intéressés presque tous les effets du lien de filiation. La parenté dite «sociale» serait dans ce cas, sur le plan juridique, une adoption (simple).

J. GERLO, «*Ons afstammingsrecht moet (meer) aansluiten bij de biologische afstamming. Bedenkingen rond afstamming, adoptie en ouderlijk gezag*», in *Met rede ontleed, de rede ontkleed. Opstellen aangeboden aan Fons Heyvaert*, Gent, Mys en Breesch, 2002, 101-115, alsook T. ROBERT, «*Gezags- en omgangsrechten met betrekking tot het kind van een (ex-)partner van hetzelfde geslacht: stand van zaken en perspectieven*», R.W. 2002-03, 1190-1194.).

3.3. Adoptieve afstamming laat toe een juridische afstammingsband te creëren, daar waar er geen (vermoede) biologische afstammingsband voorhanden is. Adoptieve afstamming is in die zin een 'fictieve' afstamming. Op dit ogenblik is er nog voor gekozen om ook de adoptieve afstamming te laten aansluiten bij de sociaal-biologische werkelijkheid; daar adoptie een fictieve afstammingsband creëert is dat juridisch uiteraard niet noodzakelijk.

Een argument dat tegen de openstelling van adoptie voor partner(s) van hetzelfde geslacht wordt aangevoerd, is dat men hiermee al te ver van de (vermoede) biologische realiteit zou afwijken. Dit is echter een argument tegen adoptie *in se*, omdat elke adoptie fundamenteel afwijkt van de biologische realiteit.

Adoptie biedt in het specifieke geval van adoptie door personen van hetzelfde geslacht zelfs veel mogelijkheden. Door het onderscheid tussen gewone adoptie en volle adoptie kan immers gegarandeerd worden dat ook de (eventuele) oorspronkelijke ouder nog zijn afstammingsband behoud met zijn kind.

Het aanpassen van de adoptiewetgeving en niet van de oorspronkelijke afstammingswetgeving kadert trouwens ook in de wetgevende tendensen die in het buitenland waarneembaar zijn. Ook wordt zo onderstreept dat adoptie een maatregel van jeugdbescherming is.

4. Cruciaal is dat de wetgever consequent is in de juridische terminologie.

4.1. Zo is het ten sterkste afgeraden zorgouderschap te creëren met daaraan gekoppeld ook erfrecht. Dit gaat in tegen de essentie van het zorgouderschap. Als men ouderlijk gezag wil overdragen én daaraan erfrecht koppelen, dan moet men de adoptiewet openstellen. Ouderlijk gezag én erfrecht toekennen, komt immers neer op het geven van nagenoeg alle gevolgen van een afstammingsband. Wat men dan zorgouderschap noemt is dan juridisch eigenlijk een (gewone) adoptie.

4.2. L'orateur plaide dès lors, en conclusion, pour un emploi correct et conséquent de la terminologie juridique. Si l'on choisit de parler de parenté sociale, seule la question de la parenté peut être réglée. Si l'on souhaite prévoir un plus grand nombre de possibilités, il faut nécessairement œuvrer par le biais de l'adoption.

4.3. Il découle néanmoins de la distinction établie entre la parenté sociale et l'adoption qu'il serait préférable de retenir ces deux options. Il serait, à cet égard, souhaitable de créer, comme aux Pays-Bas, un «arsenal législatif complet» qui réglerait à la fois le mariage homosexuel, l'adoption homosexuelle et la parenté sociale.

4.4. Il pourrait éventuellement être envisagé de disposer, comme aux Pays-Bas, que lorsqu'un enfant est issu d'un mariage ou d'une cohabitation légale, le conjoint ou le partenaire cohabitant légal dispose de plein droit de l'autorité parentale (et devient dès lors, de plein droit, un parent social ou un co-parent). Cette réglementation ne vaudra naturellement que pour les lesbiennes.

7.3. Chronologie

Il va sans dire que si l'intention est d'autoriser l'adoption par des personnes du même sexe, il serait préférable d'adopter cette réglementation avant l'entrée en vigueur de la loi sur l'adoption (prévue pour le 1^{er} septembre 2005).

4.2. Concluderend wil de spreker er dus voor pleiten dat de juridische terminologie correct en consequent wordt gehanteerd. Noemt men iets zorgouderschap, dan regelt men enkel het ouderschap. Wil men meer mogelijkheden, dan moet men noodzakelijk via adoptie werken.

4.3. Uit het verschil tussen zorgouderschap en adoptie vloeit wel voort dat men best beide instellingen kan invoeren. Net zoals in Nederland lijkt het wenselijk dat er een «wetgevend totaalpakket» bestaat, waarbij zowel homohuwelijk, homoadoptie als zorgouderschap zijn voorzien.

4.4. Eventueel kan er wel worden aan gedacht om, naar analogie van Nederland, te voorzien dat als een kind wordt geboren binnen een huwelijk of wettelijke samenwoning, de echtgenoot of wettelijk samenwonende partner van rechtswege het ouderlijk gezag heeft (dus van rechtswege zorgouder of mee-ouder is). Deze regelgeving zal uiteraard enkel voor lesbiennes relevant zijn.

7.3. Tijdpad

Het spreekt voor zich dat als men adoptie door personen van hetzelfde geslacht mogelijk wil maken, dat men deze regeling best opneemt voor het in werking treden van de adoptiewet (vooropgesteld voor 1 september 2005).

8. ANALYSE DES PROPOSITIONS DE LOI

8. ANALYSE VAN DE WETSVOORSTELLEN

8. Analyse des propositions de loi

8.1. Tableau synoptique

	Adaptation 343, § 1 ^{er}	Adaptation 344	Conditions d'âge	Limitation à l'adoption interne	Attribution du nom	Entrée en vigueur
Proposition de loi						
sp.a 51-664 G. Swennen	Dans a), les mots "de sexe différent" sont à chaque fois supprimés Dans b) aussi	/	/	/	/	/
VLD 51-666 M. Taelman, M. De Block e.a.	Dans a), les mots "de sexe différent" sont chaque fois supprimés Dans b) aussi	/	/	Ajout d'un nouvel art. 356bis – limitation à l'adoption interne	- Introduction d'un nouvel art. 353-4bis; - Modification de 353-5 - Modification de l'article 356-2	/
Spirit 51-667 E. Van Weert, A. Storms et S. Bex	Dans a), les mots "de sexe différent" sont chaque fois supprimés Dans b) aussi	/	Modification de l'art. 345, alinéa 1 ^{er} ; - 18 ans (au lieu de 25) - au moins un des adoptants doit avoir 15 ans de plus que l'adopté (au lieu des deux)	/	/	/
Ecolo 51-980 Z. Genot	Dans a), les mots "de sexe différent" sont chaque fois supprimés Dans b) aussi	Ajout d'un 344-3	/	/	- Modification de 353-1 - Remplacement de 356-2	/
PS 51-1144 V. Déom, K. Lalieux, e.a.	Dans a), les mots "de sexe différent" sont chaque fois supprimés Dans b) aussi	Ajout d'un 344-3	/	/	- Remplacement de 353-1 - Remplacement de 365-2	Art. 6 de la proposition

8. Analyse van de wetsvoorstellen

8.1. Synoptische tabel

	Aanpassing 343, § 1	Aanpassing 344	leeftijdsvereisten	Beperkt tot inlandse adoptie	Naamgeving	Inwerkingtreding
Wetsvoorstel						
sp.a 51-664 G. Swennen	In a) vervallen tekens de woorden “van ongelijk geslacht” In b) ook	/	/	/	/	/
VLD 51-666 M. Taelman, M. De Block e.a.	In a) vervallen tekens de woorden “van ongelijk geslacht” In b) ook	/	/	Invoegen van een nieuw art. 356 <i>bis</i> – beperken tot inlandse adoptie	- Invoeren van een nieuw art. 353-4 <i>bis</i> ; - Wijzigen van 353-5 - Wijzigen van artikel 356-2	/
Spirit 51-667 E. Van Weert, A. Storms en S. Bex	In a) vervallen tekens de woorden “van ongelijk geslacht” In b) ook	/	Wijzigen art. 345, lid 1: - 18 jaar (in plaats van 25) - ten minste één van de adoptanten is 15 jaar ouder dan geadopteerde (in plaats van beide 15 jaar ouder)	/	/	/
Ecolo 51-980 Z. Genot	In a) vervallen tekens de woorden “van ongelijk geslacht” In b) ook	Invoegen van een 344-3	/	/	- Wijzigen van 353-1 - Vervangen van 356-2	/
PS 51-1144 V. Déom, K. Lalieux, e.a.	In a) vervallen tekens de woorden “van ongelijk geslacht” In b) ook	Invoegen van een 344-3	/	/	- Vervangen van 353-1 - Vervangen van 365-2	Art. 6 voorstel

8.2. Observations relatives aux propositions de loi

Remarque générale

Les annexes de toutes les propositions de loi doivent être adaptées au texte actuel de l'article 343 du Code civil, à la suite de la modification apportée par la loi de réparation du 27 décembre 2004, *Moniteur belge* du 31 décembre 2004 (insertion des cohabitants légaux et meilleure définition de la notion de parenté).

Aperçu des propositions de loi

1. Proposition de loi n° 51-664/1

Pas d'observation particulière. Simplicité de bon aloi. Peut-être malgré tout préférable de développer un peu le dispositif (voir ci-après).

2. Proposition de loi n° 51-666/1

Concerne l'article 3.

Cet article prévoit une dérogation aux dispositions de l'article 353-1 à 353-4. N'est-il pas souhaitable de le mentionner dans l'article proprement dit? Est-il pertinent de prévoir, après les articles visant les hétéros, un article visant les personnes de même sexe? Légistiquement, ne s'indique-t-il pas de mentionner quelque part l'articulation entre les articles?

On peut envisager l'élaboration d'un régime uniforme de la transmission du nom? Comp. Proposition n° 51-1144.

3. Proposition de loi n° 51/667/1

L'article 345, alinéa 2, proposé à l'article 3 dispose: «il suffit que l'un des adoptants ait au moins dix ans de plus que l'adopté».

Cet alinéa est mal rédigé. Il porte en effet sur l'adoption par le conjoint ou partenaire d'un parent. On souhaite offrir à cette adoption des conditions plus avantageuses que pour les autres adoptions; c'est pourquoi il suffit que l'adoptant ait dix ans de plus (au lieu de quinze ans). Dès lors qu'il s'agit d'un cas spécial d'adoption monoparentale, on ne voit pas clairement pourquoi il est fait mention de «l'un des adoptants». Il aurait été préférable de rapprocher cet alinéa de la formulation du texte actuel.

En outre, l'alinéa 2 peut semer la confusion. Quelle est effectivement l'intention du législateur? L'article peut, en effet, être lu de deux façons:

8.2. Opmerking in verband met de wetsvoorstellen

Algemene opmerking

In alle wetsvoorstellen moeten de bijlagen worden aangepast aan de huidige tekst van artikel 343 B.W. sinds de wijziging door de reparatiewet van 27 december 2004, *Belgisch Staatsblad* 31 december 2004 (opname wettelijk samenwonenden en beter afbakening van het begrip verwantschap).

Overlopen van de wetsvoorstellen

1. Wetsvoorstel 51-664/1

Geen bijzondere opmerkingen. Eenvoud siert. Misschien toch beter een iets uitgebreider regeling (zie hierna).

2. Wetsvoorstel 51-666/1

In verband met artikel 3.

Dit artikel houdt een afwijking in van wat bepaald werd in art. 353-1 t.e.m. art. 353-4. Is het niet wenselijk dat in het artikel zelf aan te geven? Is het zinvol om na de artikelen voor hetero's een artikel voor personen van hetzelfde geslacht te voorzien? Is het wetstechnisch niet aangewezen om ergens aan te geven hoe de artikelen zich tegenover elkaar verhouden?

Misschien kan worden gedacht aan het opstellen van een uniforme regeling voor naamoverdracht? Vgl. voorstel 51-1144.

3. Wetsvoorstel 51-667/1

Artikel 3, voorgesteld artikel 345, lid 2 bepaalt: «Het volstaat dat één van de adoptanten (...) ten minste 10 jaar ouder is (...)».

Dit is een slecht geredigeerd lid. Het betreft immers adoptie door de echtgenoot of partner van een ouder. Men wil deze gunstigere voorwaarden bieden voor adoptie dan de overige adopties; daarom volstaat het dat de adoptant 10 jaar ouder is (in plaats van 15 jaar). Aangezien dit een bijzonder geval van eenouderadoptie is, is niet duidelijk waarom er sprake is van «een van de adoptanten». Beter ware dit lid te laten aansluiten bij de tekst zoals die nu is.

Bovendien kan het tweede lid leiden tot verwarring. Wat is immers de bedoeling van de wetgever? Het artikel kan immers op twee wijzen worden gelezen:

– d'une part, il peut signifier que l'adoptant doit avoir 18 ans et qu'il doit y avoir une différence d'âge de 10 ans avec l'enfant.

– D'autre part, la rédaction de l'article donne à penser qu'en cas d'adoption par un beau-parent ou partenaire du parent, il suffit de satisfaire aux conditions de l'alinéa 2, soit être dix ans plus vieux. L'alinéa peut, en effet, être lu comme si l'alinéa 1^{er} ne s'appliquait pas aux cas visés à l'alinéa 2. Cela n'est probablement pas l'intention du législateur, mais il faut le préciser.

En outre, la possibilité ne peut être exclue que les modifications éventuelles à l'alinéa 1^{er} rendent l'alinéa 2 difficilement acceptable. Prenons l'hypothèse d'une femme de 26 ans et d'un homme de 18 ans qui adoptent un enfant de 10 ans. C'est possible en vertu de l'alinéa 1^{er}, car tous deux ont 18 ans, et qu'au moins un des deux a au moins 15 ans de plus que l'adopté. Si la femme de 26 ans a un enfant de 10 ans, et que son partenaire de 18 ans veut adopter l'enfant, ce n'est pas possible. L'adoptant n'a, en effet, pas dix ans de plus que l'adopté.

Ici aussi, tout le problème réside dans le fait que l'alinéa 2 est libellé comme s'il pouvait y avoir plusieurs adoptants, alors que ce n'est pas le cas puisqu'il s'agit d'un cas particulier d'adoption monoparentale (l'adoption par un conjoint ou partenaire du parent), d'une part, et parce qu'en vertu du nouveau droit en matière d'adoption, l'adoption n'est plus autorisée par un parent d'origine, d'autre part.

4. Proposition de loi 51-980/1

L'article 3 propose l'insertion d'un article 344-3 dans le Code civil. Or, le commentaire des articles n'en mentionne pas la raison. Par conséquent, l'utilité de cette disposition échappe à l'orateur.

L'article 4 comprend une réglementation en matière de changement de nom:

– Alinéa 1^{er} proposé. «L'adoption confère à l'adopté, en le substituant au sien, le nom de l'adoptant».

Souhaite-t-on également appliquer cette règle en cas d'adoption par le partenaire masculin du même sexe?

– Les articles 353-2 et 353-4 ne subissent pas de modification bien qu'ils soient également pertinents en cas d'adoption par un partenaire du même sexe. Il semble s'agir d'une lacune de la proposition (relative à l'adoption par un homme ou une femme). Si l'on part du principe que le libellé de cet article suffit pour que les dispositions 353-2 et 353-4 ne s'appliquent qu'aux personnes de sexe différent, on peut se demander s'il ne serait pas souhaitable que ces articles visent également

– enerzijds kan zijn bedoeld dat de adoptant 18 jaar moet zijn, en 10 jaar moet verschillen met het kind

– anderzijds lijkt het door de redactie van het artikel dat in geval van adoptie door stiefouder of partner van de ouder het volstaat te voldoen aan het tweede lid: tien jaar ouder zijn. Het tweede lid kan immers zo worden gelezen, dat het eerste lid niet van toepassing is in de gevallen bedoeld in het tweede lid. Dit is waarschijnlijk niet de bedoeling, maar verduidelijking is toch gewenst.

Bovendien lijkt mogelijk dat door de wijzigingen in het eerste lid het tweede lid moeilijk aanvaardbaar lijkt. Stel bijvoorbeeld een vrouw van 26 en een man van 18 adopteren een kind van 10 jaar oud. Dit is volgens het eerste lid mogelijk, want beiden zijn achttien jaar, en ten minste één van hen is ten minste vijftien jaar ouder dan de geadopteerde. Stel dat de vrouw van 26 een kind van 10 jaar oud heeft, en haar 18 jarige partner het kind wil adopteren. Dit is niet mogelijk. De adoptant is immers niet 10 jaar ouder dan de geadopteerde.

Opnieuw zit het ganse probleem hier dat het tweede lid is geschreven alsof er meerdere adoptanten kunnen zijn, terwijl dit niet zo is, aangezien het een bijzonder geval van eenouderadoptie betreft (de adoptie door een echtgenoot of partner van de ouder) enerzijds, en omdat krachtens het nieuwe adoptierecht adoptie door een oorspronkelijke ouder niet langer is toegelaten, anderzijds.

4. Wetsvoorstel 51-980/1

In artikel 3 wil men een artikel 344-3 BW invoegen. In de artikelsgewijze bespreking wordt niet aangegeven waarom. Het nut van deze bepaling ontgaat de spreker dan ook.

Artikel 4 bevat een regeling inzake de naamwijziging:
– Voorgesteld eerste lid. «De adoptie verleent aan de geadopteerde in plaats van zijn naam, die van de adoptant.»

Wil men deze regel ook in geval van adoptie door de mannelijke partner van hetzelfde geslacht?

– Artikel 353-2 en 353-4 worden niet gewijzigd hoewel zij ook relevant zijn in geval van adoptie door een partner van hetzelfde geslacht. Dit lijkt een tekortkoming te zijn in het voorstel (adoptie door een man of vrouw). Als men er van uitgaat dat de redactie van dit artikel volstaat opdat 353-2 en 353-4 enkel van toepassing zouden zijn op personen van verschillend geslacht rijst de vraag of het niet wenselijk is dat deze artikelen ook toepasselijk zouden zijn voor personen van hetzelfde

les personnes du même sexe ou que ces dispositions soient adaptées en ce sens.

5. Proposition de loi 51-1144/1

Pas de disposition de droit international privé, mais une mention liée à l'adoption internationale, qui prévoit que c'est le statut personnel des parties qui détermine le droit applicable et que l'adoption par des couples homosexuels doit être reconnue lorsque le droit interne d'une des deux parties le permet. Les accords bilatéraux sont toutefois encouragés.

L'article 3 tend à insérer un 344-3. L'orateur n'en voit pas l'utilité.

L'article 4 apporte des modifications à l'article 353-1:

– Alinéa 2 proposé. Faute de choix: double nom. Mais comment celui-ci sera-t-il composé? Qui le déterminera? Le juge? Ou cela se fera-t-il de plein droit (par ordre alphabétique par exemple)? Cf. la proposition de loi 51-666.

– Alinéa 1^{er} proposé. «L'adoption confère à l'adopté, en le substituant au sien, le nom de l'adoptant.»

Souhaite-t-on appliquer cette règle en cas d'adoption par le partenaire masculin du même sexe?

Les articles 353-2 et 353-4 ne sont pas modifiés, bien qu'ils soient également pertinents en cas d'adoption par un partenaire du même sexe. Il semble s'agir d'une lacune de la proposition (relative à l'adoption par un homme ou une femme). Si l'on part du principe que le libellé de cet article suffit pour que les dispositions susmentionnées ne s'appliquent qu'aux personnes de sexe différent, on peut se demander s'il ne serait pas souhaitable que ces articles visent également les personnes du même sexe ou soient adaptés en ce sens.

8.3 Conclusions tirées du tableau synoptique

Éléments abordés ensemble dans les différentes propositions de loi:

- Adaptation de l'article 343, § 1^{er}, du Code civil
- Adaptation de l'article 344 du Code civil
- Conditions d'âge
- Disposition de droit international privé
- Attribution du nom
- Entrée en vigueur

D'après l'orateur, éléments que doit au moins comprendre une proposition de loi:

- Adaptation de l'article 343, § 1^{er}, du Code civil
- Disposition de droit international privé

geslacht, of dat deze bepalingen in die zin worden aangepast.

5. Wetsvoorstel 51-1144/1

Geen bepaling van internationaal privaatrecht, maar wel vermelding in verband met internationale adoptie dat persoonlijk statuut van de partijen bepaalt welk recht van toepassing is, en dat adoptie door homoseksuele koppels moet worden erkend als het intern recht van de partijen dat toestaat. Wel worden bilaterale akkoorden aangemoedigd.

Artikel 3 wil een 344-3 invoegen. Het nut daarvan ontgaat de spreker.

Artikel 4 bevat wijzigen van artikel 353-1:

– Voorgestelde tweede lid. Geen keuze gemaakt: dubbele naam. Maar hoe zal die samengesteld zijn? Wie zal dat bepalen? De rechter? Of gewoon van rechtswege (bijvoorbeeld alfabetisch)? Vgl. met wetsvoorstel 51-666.

– Voorgesteld eerste lid. «De adoptie verleent aan de geadopteerde in plaats van zijn naam, die van de adoptant.»

Wil men deze regel in geval van adoptie door de mannelijke partner van hetzelfde geslacht?

Artikel 353-2 en 353-4 worden niet gewijzigd hoewel zij ook relevant zijn in geval van adoptie door een partner van hetzelfde geslacht. Dit lijkt een tekortkoming te zijn in het voorstel (adoptie door een man of vrouw). Als men er van uitgaat dat de redactie van dit artikel volstaat opdat ze enkel van toepassing zouden zijn op personen van verschillend geslacht rijst de vraag of het niet wenselijk is dat deze artikelen ook toepasselijk zouden zijn voor personen van hetzelfde geslacht, of dat deze bepalingen in die zin worden aangepast.

8.3. Conclusies uit de synoptische tabel

Kwamen in de verschillende wetsvoorstellen samen aan bod:

- Aanpassing 343, § 1 B.W.
- Aanpassing 344 B.W.
- Leeftijdsvereisten
- Bepaling inzake Internationaal Privaatrecht
- Naamgeving
- Inwerkingtreding

Volgens de spreker moet een wetsvoorstel minstens volgende elementen bevatten:

- Aanpassing 343, § 1 B.W.
- Bepaling inzake Internationaal Privaatrecht

- Attribution du nom
- Entrée en vigueur

1. L'adaptation de l'article 343, § 1^{er}, du Code civil

Comme il a été dit plus haut, les propositions de loi doivent être adaptées au texte actuel de l'article 343 du Code civil, tel qu'il a été adapté par la loi de réparation du 27 décembre 2004, *Moniteur belge*, 31 décembre 2004.

Il faudrait donc aussi mentionner, en ce qui concerne l'article 343, § 1^{er}, b, que la référence «de sexe différent» est à chaque fois supprimée, étant donné que, depuis la modification, l'article parle de «cohabitants légaux de sexe différent» et de «personnes de sexe différent».

2. Droit privé international

Voir P. BORGHS, «Homoseksualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief», *NjW* 2004, p. 329-336.

2.1. Pays-Bas

– Adoption interne et adoption biparentale pour les partenaires du même sexe cohabitants, enregistrés ou mariés (Loi du 21 décembre 2000 modifiant le Livre 1^{er} du Code civil, *Staatsblad van het Koninkrijk der Nederlanden*, 2001, 10).

– L'adoption internationale n'est pas autorisée aux Pays-Bas pour les partenaires du même sexe (art. 1^{er} de la Loi relative à l'adoption des enfants étrangers). Mais ce qui ne peut se faire de manière directe, est souvent possible de manière indirecte: une adoption internationale monoparentale peut en effet être suivie d'une adoption de l'enfant par le partenaire du parent adoptif (adoption par le beau-parent ou par le partenaire). Dans ce cas, cette seconde adoption n'est pas une adoption internationale mais une adoption interne (Voir M. POLAK en V. VAN DEN EECKHOUT, «Kroniek van het Internationaal Privaatrecht», *Nederlands Juristenblad*, 2001, 512).

– Les Pays-Bas possèdent également une réglementation relative à l'autorité parentale conjointe.

– Récemment, la législation des Pays-Bas aurait été modifiée en ce sens que, dorénavant, l'adoption internationale est également accessible aux homosexuels.

2.2. Scandinavie

– Danemark: loi du 2 juin 1999: possibilité pour le partenaire enregistré d'adopter l'enfant de son partenaire.

- Naamgeving
- Inwerkingtreding

1. De aanpassing van artikel 343, § 1 B.W.

De wetsvoorstellen moeten, zoals gezegd, worden aangepast aan de huidige tekst van artikel 343 B.W. zoals aangepast door de reparatiewet van 27 december 2004, *Belgisch Staatsblad* 31 december 2004.

Dus ook mbt 343, § 1, b) zou moeten worden vermeld dat de verwijzing «van ongelijk geslacht» *telkens* wordt weggelaten, aangezien zij sedert de wijziging vermeldt: «wettelijk samenwonenden van ongelijk geslacht en personen van ongelijk geslacht (...)».

2. Internationaal Privaatrecht

Zie P. BORGHS, «Homoseksualiteit en ouderschap. Situatie in het buitenland en toekomstperspectief», *NjW* 2004, p. 329-336.

2.1. Nederland

– Inlandse adoptie en twee-ouderadoptie voor samenwonende, geregistreerde of gehuwde partners van hetzelfde geslacht (Wet van 21 december 2000 tot wijziging van boek 1 van het Burgerlijk Wetboek, *Staatsblad van het Koninkrijk der Nederlanden*, 2001, 10).

– Interlandelijke adoptie is in Nederland niet mogelijk voor partners van hetzelfde geslacht (art. 1 Wet opnemings buitenlandse kinderen ter adoptie). Maar wat rechtstreeks niet kan, kan vaak onrechtstreeks wel: een interlandelijke een-ouderadoptie kan immers gevolgd worden door een adoptie door de partner van de adoptiefouder van het kind (stiefouder- of partneradoptie). Deze tweede adoptie is dan geen interlandelijke maar een interne adoptie (Zie M. POLAK en V. VAN DEN EECKHOUT, «Kroniek van het Internationaal Privaatrecht», *Nederlands Juristenblad*, 2001, 512).

– Nederland bevat daarnaast ook een regeling in verband met het gezamenlijk ouderlijk gezag.

– Recent zou de Nederlandse wetgeving gewijzigd zijn in die zin dat voortaan ook interlandelijke adoptie openstaat voor homoseksuelen.

2.2. Scandinavië

– Denemarken: wet van 2 juni 1999: mogelijkheid voor de geregistreerde partner om het kind van zijn partner te adopteren.

Exception: lorsque l'enfant adopté vient d'un autre pays

– Idem pour l'Islande depuis 2000 et la Norvège depuis 2001. La Norvège autorise l'adoption d'un enfant étranger par le partenaire, pour autant que le pays d'origine de l'enfant reconnaisse l'adoption par un partenaire.

– Suède: 1^{er} février 2003: égalité totale des partenaires de sexe différent et de même sexe. Adoption biparentale et adoption par le partenaire dans les mêmes conditions que pour les personnes mariées. Aucune restriction en ce qui concerne l'adoption d'enfants étrangers.

2.3. Conclusion

Après la Suède, les Pays-Bas auraient maintenant aussi autorisé l'adoption internationale par des personnes du même sexe.

Comme de nombreux pays sont opposés à l'adoption par des personnes du même sexe, il convient d'étudier la question de manière approfondie. Si l'adoption internationale est autorisée, il s'impose de conclure des accords bilatéraux de toute urgence. D'autre part, si l'on exclut l'adoption internationale, il semble que l'ouverture de l'adoption aux personnes de même sexe serait alors réduite au rang de mesure symbolique, étant donné que la demande dépassera de toute façon l'offre.

3. Attribution du nom

Les articles relatifs à l'attribution du nom appellent de toute façon des adaptations. Le choix de la solution sera dicté par des considérations politiques. Pour le reste, l'orateur renvoie aux observations formulées dans le cadre des propositions de loi.

4. Entrée en vigueur

Une seule proposition de loi prévoit une disposition relative à l'entrée en vigueur. À moins que l'objectif soit d'amender la nouvelle loi sur l'adoption avant même son entrée en vigueur (ce qui est souhaitable, bien évidemment), il sera préférable d'insérer une disposition transitoire.

9. Conclusion finale

Partons de la réalité: à l'heure actuelle, des enfants sont déjà élevés par des personnes de même sexe. Les études permettent généralement de tout prouver: ainsi, certaines prouveront que l'éducation par des personnes de même sexe n'est pas néfaste à l'enfant, tandis que d'autres tendront à prouver le contraire (bien que l'orateur n'en ait pas connaissance). Au final, la décision est de nature politique. On peut se demander s'il

Uitzondering: als het kind uit een ander land werd geadopteerd

– Idem voor IJsland sinds 2000 en Noorwegen sinds 2001. Noorwegen laat partneradoptie toe van een buitenlands kind, voor zover het land van oorsprong van het kind de partneradoptie erkent.

– Zweden 1 februari 2003: volledige gelijkstelling van partners van verschillend en van gelijk geslacht. Zowel tweelouderadoptie als partneradoptie onder dezelfde voorwaarden als gehuwden. Geen enkel voorbehoud in verband met adoptie van buitenlandse kinderen.

2.3. Conclusie

Na Zweden zou ook Nederland nu interlandelijk adoptie door personen van hetzelfde geslacht toestaan.

Omdat vele landen problemen hebben met adopties door personen van hetzelfde geslacht, moet hierover grondig worden nagedacht. In geval de interlandelijke adoptie wordt opengesteld, dan dringt de noodzaak zich op bilaterale akkoorden af te sluiten. Anderzijds lijkt het uitsluiten van interlandelijke adoptie de opstelling van adoptie voor personen van hetzelfde geslacht te herleiden tot een symbolische maatregel, aangezien de vraag het aanbod sowieso zal overtreffen.

3. Naamgeving

De artikelen in verband met naamgeving moeten sowieso worden aangepast. Welke oplossing men kiest, is een politieke zaak. Voor het overige verwijst hij hier naar de opmerkingen gemaakt bij de wetsvoorstellen.

4. Inwerkingtreding

Slechts één wetsvoorstel voorziet een bepaling in verband met inwerkingtreding. Tenzij het de bedoeling is om de nieuwe adoptiewet voor zijn inwerkingtreding te amenderen (hetgeen uiteraard wenselijk is), zal een overgangsbepaling best worden opgenomen.

9. Eindconclusie

Vetrek vanuit de realiteit: reeds op dit ogenblik worden kinderen opgevoed door personen van hetzelfde geslacht. Met studies kan men vaak alles bewijzen: er zullen studies zijn die aantonen dat opvoeding door personen van hetzelfde geslacht niet schadelijk zijn voor het kind, waarschijnlijk zullen er ook studies zijn die het tegendeel beweren (hoewel die laatste hem niet bekend zijn). De beslissing is in laatste instantie sowieso poli-

est dans l'intérêt de l'enfant de n'avoir qu'un seul parent, alors qu'en réalité, il est quotidiennement élevé par deux personnes.

L'analyse du cas de personnes de même sexe a montré qu'il n'existait aucun instrument juridique possible pour ancrer des enfants dans la famille dans laquelle ils sont élevés en réalité. Il se crée ainsi une rupture entre loi et pratique.

Soyons clairs: si la parenté sociale offre de solutions, elle ne suffit pas à elle seule.

Soulignons une fois encore que, dans ce débat, le législateur doit se garder de «coller des étiquettes», en créant des institutions qui ressemblent à l'adoption mais auxquelles on donnera néanmoins une autre dénomination.

Personne ne doute encore du fait que la famille forme la clé de voûte de la société. À l'heure actuelle, on voit toutefois des familles qui sont reconnues comme telles par la loi et, d'autre part, des familles qui existent de fait, mais que la loi refuse de reconnaître. On peut dès lors se demander s'il ne serait pas plus adéquat, en 2005, que le législateur protège toutes les familles, quelle que soit leur composition. Un droit des personnes et de la famille, à la fois moderne et humain, tiendra dès lors compte, d'après lui, de la diversité sociale, et encouragera par conséquent la cohabitation au sein de la cellule familiale au lieu de la compliquer sur le plan juridique.

D. Exposé de M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL

M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL, rappelle que le Parlement belge est actuellement saisi d'une part de plusieurs propositions de loi tendant à instituer un statut de «parenté sociale» et d'autre part, de plusieurs propositions de loi tendant à «permettre» ou «autoriser» l'adoption d'un enfant par deux personnes de même sexe.

Comme les membres de la sous-commission «Droit de la famille» disposent déjà de l'étude qu'il a publiée au *Journal des Tribunaux*, il va essayer, lors de cette intervention, de synthétiser ses réflexions à propos de l'enjeu des propositions de loi relatives à la parenté sociale et à l'adoption par des personnes de même sexe.

Préalablement, il voudrait formuler deux observations qui devraient permettre de mieux cerner l'objet du débat qui est sous-jacent à ces propositions de loi, dès lors qu'on sait qu'elles tendent les unes comme les

autres à la reconnaissance d'un droit de parenté de fait. Men kan zich wel afvragen of het in het belang van het kind is dat het maar één ouder heeft, terwijl het feitelijk dagelijks door twee personen wordt opgevoed.

Na een analyse van de situatie van personen van hetzelfde geslacht bleek dat er geen mogelijkheid bestaat voor de kinderen om juridisch verankerd te worden in het gezin waarin ze feitelijk worden opgevoed. Er ontstaat dus een kloof tussen wet en praktijk.

Het moge duidelijk zijn dat zorgouderschap oplossingen biedt, maar dat zorgouderschap op zich onvoldoende is.

Nogmaals wordt onderstreept dat de wetgever zich in de debat moet hoeden voor het «etikettenplakerij», door het creëren van instituten die gelijken op adoptie, maar die men dan toch anders gaat noemen.

Niemand zal betwijfelen dat het gezin nog steeds de hoeksteen vormt van de samenleving. Op dit ogenblik bestaan er echter gezinnen die door de wet als gezin worden erkend, en gezinnen die feitelijk bestaan, maar die de wet weigert te erkennen. De vraag rijst bijgevolg of het niet adequater is dat de wetgever anno 2005 alle gezinnen beschermt, ongeacht hun samenstelling. Een modern en menselijk personen- en familierecht zal daarom zijns inziens rekening houden met de verscheidenheid van de samenleving, en het samenleven binnen het gezin daarom bevorderen in plaats van het juridisch te compliceren.

D. Uiteenzetting van de heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL

De heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL, herinnert eraan dat aan het parlement verschillende wetsvoorstellen zijn voorgelegd die ertoe strekken een statuut van zorgouderschap in te voeren. Nog andere wetsvoorstellen beogen de adoptie van een kind door twee personen van hetzelfde geslacht «mogelijk te maken» of «toe te staan».

Aangezien de leden van de subcommissie «Familierecht» reeds beschikken over het onderzoek dat hij in de *Journal des Tribunaux* heeft gepubliceerd, zal hij in dit betoog zijn reflecties trachten samen te vatten over hetgeen bij de wetsvoorstellen in verband met het zorgouderschap en de adoptie door personen van hetzelfde geslacht op het spel staat.

Voordien wenst hij twee opmerkingen te maken die de mogelijkheid zouden moeten bieden het onderwerp van het onderliggende debat van die wetsvoorstellen beter af te bakenen. Die wetsvoorstellen beogen im-

autres à organiser juridiquement les situations dites d'homoparentalité, même si la «parenté sociale» peut aussi contribuer à régler un ensemble d'autres situations actuellement sans réponse juridique adéquate.

1) Il importe d'abord de faire observer qu'il ne s'agit certainement pas de se prononcer, au Parlement, sur la pertinence du projet de deux personnes de même sexe d'élever ensemble un enfant.

Il ne s'agit donc pas, comme la question est le plus souvent posée dans les médias ou dans les sondages, de dire si on est «pour» ou si on est «contre».

Il ne s'agit donc pas non plus, comme la question est parfois posée dans des études sociologiques ou psychologiques, de savoir si les enfants élevés par un couple homosexuel sont aussi «heureux» que les autres enfants ou s'ils seront confrontés ou non à certaines difficultés que ne rencontreraient pas les autres enfants.

En d'autres termes, le choix que le Parlement est amené à effectuer entre les deux solutions qui lui sont soumises pour régler le statut d'un enfant élevé par un couple de même sexe n'est absolument pas fonction de la réponse ou des réponses qu'on pourrait apporter à la question de savoir si d'éventuelles conséquences spécifiques résulteront pour l'enfant d'une telle situation.

Une analyse approfondie aux fins d'une bonne compréhension de ces (éventuelles) conséquences doit certainement pouvoir être effectuée en d'autres lieux, mais ce n'est assurément pas ce qui est aujourd'hui demandé au Parlement, et il ne serait pas correct de penser ou de donner à penser que selon qu'on optera pour l'une ou l'autre des deux solutions – la parenté sociale ou l'adoption – on exprimerait une sorte de faveur ou inversement de défaveur à l'égard du choix effectué par certaines personnes de même sexe d'élever ensemble voire de devenir ensemble les parents d'un enfant.

2) Il paraît ensuite utile de mettre en évidence que, même si on parle d'«adoption», les situations dites d'homoparentalité auxquelles serait susceptible de s'appliquer, aujourd'hui, une réforme instituant la parenté sociale ou l'adoption par deux personnes de même sexe sont, très majoritairement, les situations des couples de lesbiennes dont l'une a conçu un enfant par procréation médicalement assistée et dont l'autre souhaite exercer une fonction de «parentalité» à l'égard de cet enfant.

mers situations van homo-ouderschap juridisch te organiseren, zelfs al kan het «zorgouderschap» ertoe bijdragen ook andere situaties te regelen waarvoor thans geen toereikend juridisch antwoord bestaat.

1) Eerst dient te worden opgemerkt dat het er zeker niet om te doen is zich in het parlement uit te spreken over de relevantie van het voornemen van twee personen van hetzelfde geslacht samen een kind op te voeden

Het is dus niet de bedoeling, zoals de vraag doorgaans in de media of in de opiniepeilingen wordt gesteld, aan te geven of men «voor» of «tegen» is.

Evenmin gaat het erom, zoals de vraag soms in sociologische of psychologische studies wordt gesteld, te weten of kinderen die door een homokoppel worden opgevoed even «gelukkig» zijn als de andere kinderen, dan wel of ze te kampen zullen hebben met bepaalde moeilijkheden die de andere kinderen niet zouden kennen.

Met andere woorden, de keuze die het parlement moet maken tussen de beide aangereikte oplossingen om het statuut te regelen van een kind dat wordt opgevoed door twee mensen van hetzelfde geslacht, hangt geenszins af van het antwoord (of de antwoorden) op de vraag of voor het kind aan die situatie bepaalde specifieke gevolgen verbonden zijn.

Elders moet zeker een grondige analyse kunnen worden uitgevoerd teneinde die (eventuele) gevolgen goed te begrijpen, maar dat is niet wat thans aan het parlement wordt gevraagd. Het zou dus niet correct zijn te (doen) denken dat men, naargelang men voor de ene of de andere van de twee oplossingen kiest – zorgouderschap of adoptie -, als het ware zou aangeven dat men voorstander of tegenstander is van de door sommige personen van hetzelfde geslacht gemaakte keuze om samen een kind op te voeden of er zelfs de ouders van te worden.

2) Vervolgens lijkt het nuttig erop te attenderen dat men het weliswaar heeft over «adoptie», maar dat bijna alle situaties van homo-ouderschap waarop een hervorming die het zorgouderschap of de adoptie door twee personen van hetzelfde geslacht invoert, zou kunnen worden toegepast, situaties zijn van lesbische koppels waarvan de ene partner via medisch begeleide voortplanting een kind heeft verwekt en de andere ten aanzien van dat kind een functie van «ouderschap» wenst te vervullen.

C'est d'ailleurs exactement la situation qui a été examinée par la Cour d'arbitrage dans son arrêt du 8 octobre 2003¹⁶.

C'est d'ailleurs aussi à propos de telles situations qu'ont déjà été publiées en Belgique certaines décisions de juges du fond statuant sur les liens qui pouvaient subsister, après la séparation du couple, entre l'enfant et l'ex-partenaire homosexuelle de sa mère.

On ne se trouve donc pas dans la situation classique à laquelle on songe *a priori* lorsqu'il est question d'une «adoption», c'est-à-dire la situation d'un enfant qui n'a pas ou plus de père et mère.

Il s'agit au contraire d'un enfant qui a un parent, mais ce parent vit avec un partenaire homosexuel et l'enfant, en raison de ce partenariat, vit non seulement avec son parent mais aussi avec ce partenaire.

Cette situation peut dès lors être comparée à celle où un enfant, né d'une relation hétérosexuelle, a perdu un de ses parents, parce que celui-ci est décédé ou parce que le lien affectif avec ce parent s'est subitement ou progressivement détérioré, et l'enfant vit désormais quotidiennement avec le nouveau partenaire hétérosexuel ou homosexuel de son seul parent subsistant.

Sans doute, ne doit-on pas exclure que la question de l'accueil et de l'intégration d'un enfant sans parent dans le milieu de vie d'un couple homosexuel peut aussi se poser, comme, par exemple, lorsqu'un homme ou une femme a, aujourd'hui, adopté seul un enfant et vit en partenariat homosexuel.

Toutefois, compte tenu du nombre restreint d'enfants sans parent susceptibles d'être adoptés au regard du nombre de parents sans enfant candidats à l'adoption, on peut faire le diagnostic que la situation sociale dite d'homoparentalité à laquelle le législateur belge est le plus sollicité d'apporter une réponse juridique, comme l'a au demeurant dit la Cour d'arbitrage, est celle où un enfant a un parent biologique et où le partenaire homosexuel de ce parent s'est activement impliqué dans l'éducation de cet enfant.

¹⁶ *Echtscheidingsjournaal*, 2003, p. 135, note P. SENAËVE, "Naar een wettelijk statuut voor de lesbische meemoeder ?"; *NjW*, 2004, p. 81; *Rev. trim. dr. fam.*, 2004, p.185, note J.L. RENÇON, "Vers l'octroi de l'autorité parentale à des beaux-parents ?"; *R.W.*, 2003-2004, p. 1275.

Dat is trouwens precies de situatie die het Arbitragehof heeft onderzocht in zijn arrest van 8 oktober 2003¹⁷.

Voorts is het trouwens ook over dat soort van situaties dat in België reeds beslissingen van feitenrechters werden gepubliceerd waarin uitspraak wordt gedaan over de banden die na de scheiding van een koppel kunnen blijven bestaan tussen het kind en de gewezen homoseksuele partner van zijn moeder.

We hebben dus niet te maken met de traditionele situatie waaraan men *a priori* denkt als sprake is van «adoptie», met name de situatie van een kind dat geen vader en moeder (meer) heeft.

Het betreft daarentegen een kind dat een ouder heeft, die echter samenwoont met een homoseksuele partner, waardoor het kind niet alleen met zijn ouder maar ook met die partner leeft.

Die situatie kan derhalve worden vergeleken met die van een kind dat geboren is uit een heteroseksuele relatie en dat een van zijn ouders heeft verloren, omdat die overleden is of omdat de affectieve band met die ouder plots of geleidelijk slechter is geworden, en het kind thans dagelijks met de nieuwe heteroseksuele of homoseksuele partner van zijn overblijvende ouder samenleeft.

Wellicht mag niet worden uitgesloten dat de kwestie van de opvang en de integratie van een kind zonder ouder in de leefomgeving van een homoseksueel koppel ook kan rijzen, bijvoorbeeld wanneer een man of een vrouw thans alleen een kind heeft geadopteerd en samenwoont met een homoseksuele partner.

Gelet op het gering aantal kinderen zonder ouder die zouden kunnen worden geadopteerd in vergelijking met het aantal kinderloze ouders die een kind wensen te adopteren, mag men er echter van uitgaan dat de sociale situatie van het zogenaamde homo-ouderschap waarvoor de Belgische wetgever met de meeste aandrang wordt gevraagd een juridische oplossing aan te reiken, zoals overigens door het Arbitragehof werd aangegeven, die is waarin het kind een biologische ouder heeft en de homoseksuele partner van die ouder zich actief bezighoudt met de opvoeding van dat kind.

¹⁷ *Echtscheidingsjournaal*, 2003, p. 135, note P. SENAËVE, "Naar een wettelijk statuut voor de lesbische meemoeder ?"; *NjW*, 2004, p. 81; *Rev. trim. dr. fam.*, 2004, p.185, note J.L. RENÇON, "Vers l'octroi de l'autorité parentale à des beaux-parents ?"; *R.W.*, 2003-2004, p. 1275.

Cette situation devient au demeurant statistiquement de plus en plus fréquente, compte tenu du nombre sans cesse croissant de femmes lesbiennes qui sollicitent en Belgique une procréation médicalement assistée.

Elle pourrait peut-être aussi devenir celle des couples gays si ceux-ci étaient amenés à recourir aux services de mères porteuses disponibles à être expressément inséminées avec le sperme de l'un d'entre eux, mais une telle solution reste *a priori* considérée comme illégale en Belgique. De toute manière, il s'agirait aussi d'une situation où l'enfant aurait un parent biologique – en l'espèce son père biologique.

On voit alors bien que la question telle qu'elle se pose, en pratique, dans la très grande majorité des couples homosexuels, est celle du statut juridique qui pourrait être conféré, à l'égard de l'enfant, au partenaire homosexuel de son parent biologique.

Il y a effectivement là ce qu'on appelle une demande «sociale», car le partenaire qui participe avec le parent biologique à l'éducation de l'enfant voudrait tout à la fois bénéficier d'une reconnaissance symbolique de la place qu'il a prise à l'égard de l'enfant et disposer de prérogatives juridiques lui permettant d'exercer effectivement son engagement éducatif aussi bien vis-à-vis des tiers (par exemple l'école), vis-à-vis du parent biologique (en cas de mésentente ou de séparation), vis-à-vis des membres de la famille du parent biologique (en cas de décès du parent biologique) ou vis-à-vis de l'enfant lui-même. Par ailleurs, l'intérêt de l'enfant peut aussi requérir qu'il puisse compter sur la stabilité et la sécurité d'un lien éducatif assorti d'engagements juridiques précis.

La question est donc bien de savoir quelle place ou quelle position juridique reconnaître au partenaire du parent de sang - généralement la mère - de l'enfant .

Or, il est juridiquement possible d'apporter à cette question deux types de réponses différentes.

La première solution – celle de la «parenté sociale» – consiste à conférer au partenaire du parent un statut de «parentalité» à l'égard de l'enfant, c'est-à-dire les droits et les devoirs d'une responsabilité parentale ou éducative.

Die situatie is overigens statistisch alsmear frequenter, rekening houdend met het toenemend aantal lesbische vrouwen in België die om medisch begeleide voortplanting verzoeken.

Het zou ook de situatie kunnen worden van homokoppels mochten die ertoe worden gebracht een beroep te doen op de diensten van draagmoeders die bereid zijn om uitdrukkelijk te worden bevrucht door het sperma van een van de partners van dat koppel. Een dergelijke situatie wordt in België *a priori* echter nog steeds als illegaal beschouwd. Het zou in ieder geval ook gaan om een situatie waarin het kind een biologische ouder zou hebben – *in casu* zijn biologische vader.

Men begrijpt dus dat de vraag, zoals ze voor de meeste homoseksuele koppels in de praktijk rijst, die is van de rechtspositie die, ten aanzien van het kind, zou kunnen worden verleend aan de homoseksuele partner van zijn biologische ouder.

Op dat vlak is er inderdaad een «maatschappelijke» vraag, want de partner die samen met de biologische ouder bijdraagt tot de opvoeding van het kind wenst dat de plaats die hij ten aanzien van dat kind inneemt symbolisch wordt erkend, maar hij wil ook beschikken over juridische prerogatieven die hem de mogelijkheid bieden zijn opvoedende verbintenis daadwerkelijk uit te oefenen, zowel ten aanzien van derden (bijvoorbeeld de school) als van de biologische ouder (in geval van slechte verstandhouding of scheiding), de familieleden van de biologische ouder (ingeval die ouder overlijdt) of het kind zelf. Voorts kan ook het belang van het kind vereisen dat het kan rekenen op de stabiliteit en de zekerheid van een opvoedende band die gepaard gaat met welbepaalde juridische verbintenissen.

De vraag is dus welke plaats en welke rechtspositie moet worden toegekend aan de partner van de biologische ouder – doorgaans de moeder – van het kind.

Juridisch kan men op die vraag twee soorten van antwoorden geven.

De eerste oplossing – die van het zorgouderschap – bestaat erin aan de partner van de ouder de rechtspositie van «ouderschap» ten aanzien van het kind te verlenen, dat wil zeggen de rechten en plichten van een ouderlijke of opvoedende verantwoordelijkheid.

La seconde solution – l'adoption – consiste à conférer à l'enfant un statut de « filiation » à l'égard du partenaire de son parent.

Pour bien mesurer la différence entre ces deux solutions, il est indispensable de correctement appréhender la portée sociale et juridique de la filiation.

La filiation est, à titre principal, le rapport de droit qui, en désignant le père et/ou la mère d'un enfant, définit ou circonscrit l'identité de cet enfant. Elle lui indique ses racines et elle l'inscrit dans une généalogie.

C'est parce que la filiation fournit ainsi à l'enfant la structure de base de son identité – c'est-à-dire ce qu'il « est » - qu'elle détermine par là même l' « état (civil) » de toute personne et qu'elle lui assure la transmission de son nom qui permet précisément de l' « identifier » dans la communauté des hommes.

Par ailleurs, en tant qu'elle rattache un enfant à ses « parents », la filiation produit aussi, mais à titre secondaire ou complémentaire, un certain nombre de conséquences juridiques, dont les deux plus importantes, dans la vie quotidienne de l'enfant, seront d'une part la responsabilité parentale au sens large des parents à l'égard de l'enfant, c'est-à-dire l'autorité parentale et l'obligation d'entretien de l'enfant, et d'autre part les droits successoraux légaux et réservataires de l'enfant à l'égard de ses parents.

Dans notre système juridique actuel, la (les) responsabilité(s) parentale(s) constitue(nt) un ensemble de prérogatives qui ne sont attribuées qu'aux seuls père et mère de l'enfant.

On n'avait pas envisagé en principe d'accorder tout ou partie de ces responsabilités à d'autres personnes que le père et la mère, par le sang ou par adoption, de l'enfant, sauf l'hypothèse particulière – et très peu usitée – de la « tutelle officieuse » (art. 475*bis* et s. Code civil).

Qu'est-ce alors précisément que la « parenté sociale » ?

C'est une figure juridique nouvelle qui permettrait, sans toucher à la filiation proprement dite de l'enfant et, dès lors, à son identité, d'attribuer à une personne qui s'implique ou qui s'investit dans une fonction de « parentalité » à l'égard d'un enfant, tout ou partie des

De tweede oplossing – de adoptie – bestaat erin aan het kind een rechtspositie van « afstamming » ten aanzien van de partner van zijn ouder te verlenen.

Om het verschil tussen die twee oplossingen terdege in te schatten, is het onontbeerlijk de sociale en juridische draagwijdte van de afstamming correct te begrijpen.

De afstamming is vooral de rechtsbetrekking die, door de vader en/of de moeder van een kind aan te wijzen, de identiteit van dat kind bepaalt of omschrijft. Ze geeft het kind aan wat zijn wortels zijn en neemt het op in een stamboom.

De afstamming verleent aldus aan het kind de basisstructuur van zijn identiteit – dat wil zeggen wie het « is » – en daarom bepaalt ze op die manier de « burgerlijke staat » van iedere persoon en waarborgt ze de overdracht van zijn naam, die precies de mogelijkheid biedt hem of haar te « identificeren » in de mensengemeenschap.

Aangezien de afstamming het kind aan zijn « ouders » bindt, heeft ze ook een aantal juridische gevolgen, hoewel die van bijkomende dan wel aanvullende orde zijn. Een eerste ingrijpend gevolg voor het dagelijkse leven van het kind ligt in het feit dat de ouders verantwoordelijk zijn – in de ruime zin – voor het kind (zulks houdt in dat zij het ouderlijk gezag uitoefenen over het kind en dat zij verplicht zijn in diens onderhoud te voorzien). Het tweede belangrijke gevolg is dat het kind na het overlijden van de ouders wettelijk aanspraak kan maken op zijn erfdeel en op zijn voorbehouden erfdeel.

In ons huidig juridisch bestel bestaat de ouderlijke verantwoordelijkheid in een geheel van prerogatieven die alleen aan de vader en de moeder van het kind worden toegekend.

In beginsel had men niet overwogen die verantwoordelijkheid geheel of ten dele toe te kennen aan andere personen dan de biologische vader en moeder of de adoptieouders van het kind, behalve in het bijzondere – en bijzonder weinig voorkomende – geval van pleegvoogdijschap (artikel 475*bis* en volgende van het Burgerlijk Wetboek).

Wat houdt het « zorgouderschap » precies in?

Het zorgouderschap is een nieuwe rechtsfiguur die, zonder dat wordt geraakt aan de eigenlijke afstamming van het kind (en dus aan diens identiteit), het mogelijk zou maken de implicaties in bijkomende orde van de juridische afstammingsband geheel of gedeeltelijk toe

effets secondaires d'un rapport juridique de filiation, c'est-à-dire tout ou partie des responsabilités parentales et, éventuellement, des droits successoraux.

La parenté sociale pourrait dès lors s'appliquer à différents types de situations familiales où un enfant, sans «être» pour autant l'enfant d'une personne, est élevé par cette personne qui a contracté à son égard un engagement éducatif, comme par exemple dans les familles dites d'accueil ou dans les familles recomposées, hétérosexuelles ou homosexuelles.

Dans les situations, comme celles dont on débat aujourd'hui, où un enfant a un seul parent, biologique ou adoptif, et vit avec le partenaire homosexuel de ce parent, la parenté sociale constitue aussi une solution particulièrement adaptée, puisqu'elle permet, comme la Cour d'arbitrage¹⁸ y invite le législateur, d'attribuer à ce partenaire les responsabilités parentales (autorité parentale et obligation d'entretien) et éventuellement des droits successoraux, sans faire pour autant de l'enfant, l'enfant «de» ce partenaire, c'est-à-dire sans conférer à l'enfant une filiation à l'égard de ce partenaire.

La parenté sociale permet donc de résoudre, sans modifier l'identité de l'enfant et, dès lors, son «état civil», les difficultés ou les questions pratiques qui sont évoquées dans les couples homosexuels par le partenaire du parent de l'enfant: exercice en commun de l'autorité parentale pendant la vie commune, détermination de l'étendue des droits et des devoirs parentaux du partenaire après séparation, divorce ou décès, attribution de droits successoraux...

Et cependant, d'aucuns ou beaucoup voudraient aujourd'hui aller plus loin que la parenté sociale et permettre une adoption proprement dite de l'enfant par le partenaire du même sexe.

Pourquoi?

On invoque généralement, à l'appui de cette solution, l'«égalité des chances» ou l'«égalité des droits», en faisant état de ce que les partenaires d'un couple de même sexe devraient autant avoir le droit que les par-

¹⁸ On rappellera que, dans son arrêt du 8 octobre 2003, la Cour d'arbitrage a expressément considéré que « *c'est au législateur qu'il appartient de préciser sous quelle forme, à quelles conditions et selon quelle procédure l'autorité parentale pourrait, dans l'intérêt de l'enfant, être étendue à d'autres personnes qui n'ont pas un lien de filiation avec lui* ».

te kennen aan een persoon die optreedt als ouder van een kind of dat zorgouderschap opneemt. Zulks zou inhouden dat die persoon de ouderlijke verantwoordelijkheid geheel of gedeeltelijk zou verwerven, en eventueel dat het kind van die persoon kan erven.

Het zorgouderschap zou dus kunnen worden toegepast in uiteenlopende gezinssituaties, waarin het kind – zonder evenwel «het kind te zijn van» een welbepaald persoon – wordt opgevoed door deze persoon, die zich daartoe heeft verbonden, zoals bijvoorbeeld in de zogenaamde pleeggezinnen of in nieuw samengestelde (heteroseksuele dan wel homoseksuele) gezinnen.

In de situaties zoals die thans in deze bespreking aan bod komen, waarin een kind één enkele biologische ouder of adoptieouder heeft, en samenwoont met de homoseksuele partner van die ouder, draagt het zorgouderschap tevens een bijzonder geschikte oplossing aan. In het verlengde van het verzoek van het Arbitragehof¹⁸ aan de wetgever kunnen via het zorgouderschap de ouderlijke verantwoordelijkheden (ouderlijk gezag en onderhoudsplicht), alsook erfrechten, aan die partner worden toegekend, zonder dat het kind «het kind van de partner» wordt, kortom zonder een afstammingsband tussen het kind en de partner tot stand te brengen.

Zonder dat aan de identiteit, en dus aan de «burgerlijke stand» van het kind wordt geraakt, biedt het zorgouderschap derhalve een oplossing voor de problemen of de praktische vragen waarmee de partner van de ouder van het kind in homoparen wordt geconfronteerd, zoals de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag tijdens het samenwonen, de vaststelling van de ouderlijke rechten en plichten van de partner na een scheiding, echtscheiding of overlijden, de toekenning van erfrecht enzovoort.

Desondanks gaan stemmen op om veel verder te gaan dan het zorgouderschap, en de partner van hetzelfde geslacht de mogelijkheid te bieden het kind te adopteren, in de eigenlijke zin van het woord.

Waarom?

De voorstanders van die oplossing stoelen hun stelling over het algemeen op de «gelijkheid van kansen» of de «gelijkberechtiging», omdat de partners in een homoseksueel paar evenzeer het recht zouden moeten

¹⁸ Op te merken valt dat het Arbitragehof in zijn arrest van 8 oktober 2003 uitdrukkelijk het volgende stelde: «(...) het staat aan de wetgever om te preciseren in welke vorm, onder welke voorwaarden en volgens welke procedure het ouderlijk gezag, in het belang van het kind, zou kunnen worden uitgebreid tot andere personen die geen afstammingsband met het kind hebben (...)».

tenaires d'un couple de sexe différent d'être ensemble et autant l'un que l'autre les parents proprement dits d'un enfant. Ce ne serait là qu'une application du principe général de non discrimination.

Certains font aussi valoir que cette revendication formulée par le mouvement homosexuel exprimerait une volonté de «*bouleversement radical de l'ordre social*» permettant à de «*nouveaux modes de subjectivité*» de se forger dans un «*nouvel espace social, familial, culturel, qui se crée sous nos yeux, débarrassé de l'oedipe comme Loi, de l'hétérosexualité comme système social et comme système symbolique*»¹⁹.

C'est précisément là que se situe aux yeux de l'intervenant tout l'enjeu du débat et, par voie de conséquence, de la décision politique qui doit être prise.

Peut-on parler, par rapport à la question qui se pose, de «droits» et d'une «égalité de droits»?

Quels sont les ressorts d'un tel projet de «*désœdipianisation de la vie familiale*» ou de «*déshétérosexualisation*» des règles de l'alliance et de la parenté?

Au regard d'une telle manière d'appréhender les choses, l'intervenant considère, en ce qui le concerne, que la problématique qu'il y a lieu de résoudre ne relève pas du registre des droits des adultes, et que, dès lors qu'il s'agit de déterminer le statut et, plus fondamentalement, l'identité d'un enfant, on n'a pas à raisonner par rapport à d'éventuels droits des adultes, tels un droit à la liberté sexuelle, un droit à l'homosexualité, un droit à être parent, un droit à l'égalité...

La responsabilité politique des responsables politiques ne devrait être guidée, tout au contraire, que par le seul souci d'édicter la ou les normes juridiques qui produisent pour l'enfant une parole vraie, juste et équilibrée, c'est-à-dire en adéquation avec la réalité telle qu'elle est vécue et telle qu'elle peut être pensée et élaborée par les enfants.

¹⁹ D. ERIBON, *Sur cet instant fragile... Carnets, Janvier-août 2004*, Fayard, Paris, 2004, p. 140.

hebben om samen te zijn als een heteroseksueel paar, en dat zij beiden aanspraak moeten kunnen maken op het eigenlijke ouderschap over een kind. Zulks valt onder de toepassingsfeer van het algemeen beginsel van non-discriminatie.

Sommigen stellen tevens dat die eis van de homobeweging uiting geeft aan het streven naar «*un bouleversement radical de l'ordre social*», opdat «*de nouveaux modes de subjectivité*» tot stand zouden kunnen komen in een «*nouvel espace social, familial, culturel, qui se crée sous nos yeux, débarrassé de l'oedipe comme Loi, de l'hétérosexualité comme système social et comme système symbolique*»¹⁹.

Volgens de spreker is dat precies de inzet van het debat, en bijgevolg ook van de politieke beslissing die moet worden genomen.

Kan in dat verband sprake zijn van «rechten» en van «gelijkberechtiging»?

Wat is nu de kern van een dergelijke «desoedipalisering van het gezinsleven» of, anders gezegd, van de «deheteroseksualisering» van de regels van de verbintenis en van het ouderschap?

Zo daar wordt van uitgegaan, meent de spreker dat het op te lossen vraagstuk niet ressorteert onder het recht van de volwassenen, en dat men niet mag uitgaan van de eventuele rechten van volwassenen, zoals het recht op seksuele vrijheid, het recht op homoseksualiteit, het recht op ouderschap, het recht op gelijkheid enzovoort. Het komt er immers op aan het statuut, en meer nog, de identiteit van een kind vast te stellen.

De politieke verantwoordelijkheid van de politici zou daarentegen alleen mogen worden gestuurd door het streven om regels uit te vaardigen in aangelegenheden waarin de juridische normen een reëel, rechtvaardig en billijk effect voor het kind sorteren, die dus in overeenstemming zijn met de realiteit zoals die werkelijk door het kind wordt beleefd, en zoals dat effect past in zijn gedachte- en leefwereld.

¹⁹ D. ERIBON, «*Sur cet instant fragile...*», *Carnets*, januari-augustus 2004, Fayard, Parijs, 2004, blz. 140.

Or, un enfant «est» le fruit de la rencontre et de la conjonction du sexe féminin et du sexe masculin.

Un enfant n' «est» donc pas l'enfant de deux femmes ou de deux hommes.

Pour un enfant, il y a maman et papa, et s'il n'y a pas papa, il n'y a pas tout à coup maman et maman, mais maman et éventuellement la partenaire de maman qui n'est cependant ni maman ni papa.

C'est dans la perception correcte et non faussée ou biaisée de cette réalité que peut se construire le psychisme, c'est-à-dire l'identité psychique d'un enfant.

Les enfants le savent ou le perçoivent d'ailleurs bien, car lorsqu'ils sont élevés aujourd'hui par le couple homosexuel de leur mère, ils n'appellent pas «maman» la partenaire de maman, mais, en accord avec cette partenaire, ils lui trouvent un «petit nom» (nanou, mamouchka...) qui traduit précisément à leurs yeux la différence d'avec maman.

Je ne pense donc pas qu'au nom d'un droit subjectif à la libre orientation sexuelle, le droit positif et, à travers le droit positif, la loi symbolique de la communauté humaine pourraient en venir à imposer à un enfant un statut juridique contraire à cette perception par l'enfant de la réalité des choses, en lui faisant croire et penser que sa filiation sociale et juridique – c'est-à-dire ce qu'il «est» – procéderait, pour lui, de la rencontre et de la conjonction d'un seul et même sexe.

Lorsqu'on se place du point de vue non pas de prétendus droits des adultes mais dans la perspective de la détermination du cadre et des repères qui aident un enfant à se structurer, à grandir et à devenir autonome, l'intervenant n'aperçoit pas ce qu'un enfant a à gagner – au contraire – d'une loi qui, dans la définition de ce qu'il «est», à travers la configuration de son état civil, le confinerait dans un univers psychique qui serait marqué par l'exclusion délibérée d'un des deux sexes de l'humanité de ses origines personnelles et de son identité personnelle.

C'est pourquoi la solution d'une adoption par des personnes de même sexe – c'est-à-dire d'une double filiation monosexuée – ne lui paraît pas être une solution appropriée, d'autant qu'il existe précisément une autre solution juridique – la parenté sociale – qui, tout en permettant de résoudre les questions effectives qui se posent dans certains couples homosexuels en assurant aux enfants qu'ils élèvent la sécurité d'un statut juridique, ne modifie pas la définition de la filiation et de l'identité de ces enfants.

In *wezen* is een kind nu eenmaal de vrucht van de ontmoeting en de eenwording van het vrouwelijke en het mannelijke geslacht.

In *wezen* is een kind dus nooit een kind van twee vrouwen of twee mannen.

Voor een kind zijn er mama en papa. En als er geen papa is, impliceert dat niet zomaar dat er een mama en nóg een mama zouden zijn, maar veeleer een mama en eventueel de partner van die mama - die echter noch mama, noch papa is.

Een kind kan zijn psyche, dat wil zeggen zijn psychische identiteit, pas ontwikkelen als het die realiteit correct, onvervalst en onvervormd kan beleven.

Kinderen beseffen of begrijpen dat, want als ze vandaag de dag door een homoseksueel paar worden opgevoed, noemen ze de partner van, bijvoorbeeld, hun mama niet "mama", maar geven ze haar - in overleg - een "vervangnaam" (moetje, mamouchka,...) die in hun ogen net dat verschil met de "echte" mama weergeeft.

De spreker denkt dus niet dat het positief recht en - via dat positief recht - de symbolische wetten die de mensengemeenschap ordenen, in naam van een subjectief recht op vrije seksuele geaardheid aan het kind een juridische status kunnen opleggen die haaks staat op de realiteitsbeleving van dat kind, waardoor het zou gaan geloven en denken dat zijn specifieke maatschappelijke en juridische afstamming - zijn *wezen* - zou voortvloeien uit de ontmoeting en de eenwording van twee mensen van hetzelfde geslacht.

De spreker wenst uit te gaan van de definiëring van een raamwerk en van ijkpunten die een kind helpen zich te structureren, op te groeien en autonoom te worden, veeleer dan van de zogenaamde rechten van de volwassenen. Op grond van een en ander ziet men niet in wat het kind te winnen heeft - integendeel! - bij een wet die zijn *wezen* definieert via een bepaalde burgerlijke status die het in een psychische context dwingt waarin zijn persoonlijke afkomst en identiteit zouden worden bepaald door het bewust uitsluiten van een van beide menselijke geslachten.

Daarom beschouwt de spreker adoptie door personen van hetzelfde geslacht - wat neerkomt op een dubbele monogeschlachtelijke afstamming - niet als een opportune keuze, temeer daar er een andere juridische oplossing bestaat - het zorgouderschap - die niet alleen soelaas biedt voor de reële problemen van bepaalde homoseksuele paren, maar die tevens de door hen opgevoede kinderen de veiligheid waarborgt van een juridische status dat niet raakt aan de definitie van de afstamming, noch aan de identiteit van die kinderen.

Si le Parlement ne partage pas ce point de vue et si une majorité des responsables politiques préfèrent opter pour la solution d'une véritable «filiation» d'un enfant à l'égard de deux mères ou de deux pères homosexuels, il voudrait de toute manière attirer l'attention sur le fait qu'il n'y aurait pas incompatibilité entre la parenté sociale et l'adoption par des personnes de même sexe et que, de toute manière, il serait souhaitable que le statut de la parenté sociale puisse être inscrit dans le Code civil, de façon à pouvoir aussi résoudre un ensemble d'autres situations qui méritent tout autant d'être prises en considération.

E. Exposé de M. Olivier De Schutter, professeur à l'UCL

M. Olivier De Schutter, professeur à l'UCL, souligne que son intervention sera complémentaire à celle du professeur Swennen, dont il rejoint tout à fait les conclusions. Il souhaite toutefois se situer dans une perspective un peu différente, davantage axée sur le droit comparé et le droit international des droits de l'homme.

Il rappelle que dans la situation actuelle, avec la loi du 24 avril 2003 (*Moniteur belge*, 16 mai 2003) qui va prochainement entrer en vigueur, l'adoption est possible pour une personne seule comme pour les époux ou cohabitants légaux pour autant qu'ils soient de sexe différent. Il y a donc actuellement une exclusion de l'adoption par des couples homosexuels.

Plusieurs des propositions de loi qui ont été déposées visent à ouvrir l'adoption à ces couples. Trois réflexions s'imposent.

– Ces propositions ne visent pas à abolir la notion de l'aptitude socio-psychologique à adopter. La question qu'il convient dès lors de se poser est de savoir si les couples homosexuels vont bénéficier des mêmes chances que les autres couples, notamment à travers le problème de savoir s'il est dans l'intérêt de l'enfant d'être adopté par un couple homosexuel.

– En principe, les personnes homosexuelles doivent être traitées comme les autres. Il faut partir de la présomption qu'il y a un droit à la non-discrimination entre les couples de même sexe et de sexe différent. Dès lors, la question n'est pas de savoir s'il existe ou non un droit à adopter, mais plutôt s'il y a un droit à ne pas être discriminé par rapport à l'accès à une institution juridique qui est celle de l'adoption.

– Se pose enfin la question de savoir si l'on se trouve dans une situation de discrimination à laquelle il faut répondre. Est-ce que ces propositions de loi répondent

Mocht het Parlement deze zienswijze niet delen en mocht een meerderheid van de politici alsnog opteren voor een regeling waarbij een kind echt "afstamt" van twee homoseksuele moeders of vaders, dan wenst de spreker toch aan te stippen dat er geen onverenigbaarheid bestaat tussen het zorgouderschap en adoptie door personen van hetzelfde geslacht. Bovendien wijst hij erop dat het hoe dan ook wenselijk ware de aan het zorgouderschap gekoppelde status in het Burgerlijk Wetboek op te nemen, teneinde ook een oplossing te kunnen aanreiken voor een aantal andere situaties die evenmin over het hoofd mogen worden gezien.

E. Uiteenzetting van de heer Olivier De Schutter, hoogleraar aan de UCL

De heer Olivier De Schutter, hoogleraar aan de UCL, onderstreept dat zijn uiteenzetting die van professor Swennen, wiens conclusies hij onverkort deelt, zal aanvullen. Hij wil zich eventueel in een ietwat ander perspectief plaatsen, dat meer is toegespitst op het vergelijkend recht en op het internationale mensenrechtenrecht.

De spreker wijst erop dat in de huidige situatie, met de wet van 24 april 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2003) die eerlang in werking zal treden, adoptie mogelijk is voor een alleenstaande, net als voor echtgenoten of wettig samenwonende partners, op voorwaarde dat ze van een ander geslacht zijn. Momenteel zijn homoparen dus uitgesloten van adoptie.

Diverse wetsvoorstellen strekken ertoe adoptie voor die koppels mogelijk te maken. Daarbij kunnen drie bedenkingen worden geformuleerd.

– Die voorstellen strekken niet tot schrapping van het begrip sociaal-psychologische adoptie bekwaamheid. De vraag die derhalve moet worden gesteld is of homoparen dezelfde kansen als de andere paren zullen krijgen, waarbij het onderliggende vraagstuk speelt of het in het belang van het kind is om door een homopaar te worden geadopteerd.

– In principe geldt dat homoparen op dezelfde wijze moeten worden behandeld als de andere paren. Men behoort uit te gaan van de stelling dat een recht op niet-discriminatie moet gelden tussen homokoppels en heterokoppels. Daarom is de vraag niet of er al dan niet een recht op adoptie bestaat, maar veeleer of een recht geldt om niet te worden gediscrimineerd op het stuk van de toegang tot een rechtsinstelling, met name de adoptie.

– Ten slotte rijst de vraag of men te maken heeft met een discriminerende situatie waarop moet worden ingespeeld. Komen deze wetsvoorstellen tegemoet aan

à un besoin pratique, auquel d'autres institutions comme la parenté sociale prétendent répondre, en ouvrant l'adoption aux couples de même sexe?

Sur ce dernier point, il existe une grande analogie entre le débat qui s'est tenu au Parlement autour de l'ouverture au mariage homosexuel et le débat actuel. A l'époque, il existait un consensus pour créer une institution qui permette de stabiliser le lien juridique entre deux personnes de même sexe. A ce titre, différentes solutions avaient été proposées telles que l'union civile ou le partenariat enregistré, qui dans leurs effets seraient à peu près assimilables au mariage, mais tout en excluant la possibilité d'ouvrir le mariage. La réponse qui avait été apportée à l'époque à ces propositions est qu'il était contradictoire de créer une institution calquée sur le mariage tout en refusant de la dénommer comme tel.

Ainsi, bien qu'hostile à l'adoption par des couples homosexuels, le professeur Renchon n'exclut pas de mettre en place un système équivalent à l'adoption, mais en évitant justement d'en donner la dénomination. Pourtant, les mêmes effets juridiques appellent une dénomination commune.

En ce qui concerne la question de la non-discrimination, un arrêt fondamental en la matière est l'arrêt Fretté du 26 février 2002 rendu par la Cour européenne des droits de l'homme contre la France. Dans cet arrêt, la Cour a décidé par 4 voix contre 3 que le Conseil d'État français, en refusant l'agrément à adopter à une personne homosexuelle, n'a pas violé l'exigence de non-discrimination, garanti par l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH). Cet arrêt est souvent mal interprété. La Chambre de la Cour est composée de 7 juges: 3 juges ont émis une opinion dissidente, estimant qu'il y avait une discrimination; 3 autres juges ont estimé qu'il n'y avait pas discrimination, mais uniquement parce que l'article 14 de la CEDH n'était pas applicable à la situation visée; seul un seul juge, qui est par ailleurs l'auteur de la décision, a considéré que l'article s'appliquait et qu'il n'y avait effectivement pas de discrimination.

Pour l'instant une question identique est pendante devant la Cour, à nouveau avec la France, l'arrêt étant attendu pour la fin de cette année (affaire E.B. c. France, reg. n° 43546/02). L'intervenant est convaincu que la Cour constatera la discrimination dans la jurisprudence

een praktische behoefte, waarop andere instellingen zoals het zorgouderschap een antwoord willen bieden, door de adoptie voor homoparen te open te stellen?

Wat dat laatste punt betreft, constateert men een grote analogie tussen het in het parlement gevoerde debat rond de openstelling van het homohuwelijk en dit debat. Indertijd heerste er een consensus om te voorzien in een instelling die het mogelijk maakt de juridische band tussen twee personen van hetzelfde geslacht een stabiel karakter te verlenen. In dat verband werden diverse oplossingen voorgesteld, zoals de instapregeling voor samenwonenden of het geregistreerd partnerschap, die – wat de effecten ervan betreft – min of meer gelijkgeschakeld zijn met het huwelijk, met uitsluiting van de openstelling van het huwelijk. Het antwoord dat toen op die voorstellen was geformuleerd luidde dat het tegenstrijdig was een instelling in het leven te roepen die een afspiegeling was van het huwelijk, zonder die instelling als zodanig te willen benoemen.

Professor Renchon is weliswaar gekant tegen adoptie door homoseksuele stellen, maar tegelijk sluit hij niet uit dat een stelsel wordt opgezet dat gelijkwaardig is met adoptie, maar waarbij men precies vermijdt daaraan die benaming te geven. Nochtans vereisen identieke juridische gevolgen een gemeenschappelijke benaming.

Wat de kwestie van de niet-discriminatie betreft, is een fundamenteel arrest terzake het arrest- Fretté van 26 februari 2002 dat door het Europees Hof voor de rechten van de mens tegen Frankrijk werd gewezen. In dat arrest heeft het Hof met 4 tegen 3 stemmen beslist dat de Franse Raad van State, door een homoseksueel persoon de erkenning te weigeren een kind te adopteren, de non-discriminatievereiste, verankerd in artikel 14 van het Europees Mensenrechtenverdrag (EVRM), niet heeft geschonden. Dat arrest wordt vaak slecht geïnterpreteerd. De kamer van het Hof is samengesteld uit 7 rechters, van wie 3 rechters een andersluidend standpunt aanhielden (waarbij volgens hen dus wel sprake was van discriminatie); 3 andere rechters waren de mening toegedaan dat er geen sprake was van enige discriminatie, maar uitsluitend omdat artikel 14 van het EVRM niet op de bedoelde situatie toepasselijk was; slechts één rechter – die overigens de beslissing heeft geredigeerd – ging ervan uit dat het artikel van toepassing was en dat er *de facto* geen sprake van discriminatie was.

Momenteel is een identieke kwestie hangend bij het Hof, waarbij opnieuw Frankrijk in het geding is, en waarover de uitspraak vóór het einde van dit jaar wordt verwacht (zaak E.B. t. Frankrijk, reg. nr. 43546/02). De spreker is ervan overtuigd dat het Hof zal concluderen tot

du Conseil d'État français qui considère que le mode de vie homosexuel est incompatible avec l'agrément à adopter. Si l'on étudie la jurisprudence de la Cour, on constate une montée progressive de l'exigence de non-discrimination sur base de l'orientation sexuelle. Aujourd'hui, l'interdiction de discriminer sur cette base est assimilée à l'interdiction de discrimination sur base de la race, de la religion ou du sexe (voir, par exemple, l'arrêt *Kamen c. Autriche*, du 24 juillet 2003). Il faut donc démontrer qu'un besoin social impérieux justifie cette différence de traitement et qu'en outre cette différence est nécessaire pour répondre à ce besoin. Or, si l'on examine les faits de l'affaire en cause, il n'y a, à son avis, absolument pas d'argument contre l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels, à l'instar des couples hétérosexuels.

En Espagne, un projet de loi existe au plan national qui prévoit l'adoption co-parentale et conjointe au moins pour les couples de même sexe mariés; ceci est déjà autorisé en vertu de plusieurs législations des Communautés autonomes (Aragon, Catalogne, Navarre, Pays Basque).

La Suède, les Pays-Bas, l'Espagne, l'Angleterre bien-tôt (*Adoption and Children Act 2002* - entrée en vigueur prévue pour septembre 2005), de nombreuses provinces du Canada et de nombreuses juridictions suprêmes aux États-Unis reconnaissent l'adoption conjointe par des couples de même sexe. En outre, au Danemark, en Islande, en Norvège et en Allemagne, l'adoption homosexuelle coparentale, à savoir l'adoption par le partenaire du parent de l'enfant, est admise. Cette institution se généralise donc et déforce l'idée négative que l'on pourrait se faire de l'adoption par des couples homosexuels. Il ressort par ailleurs de très nombreuses études que l'enfant s'épanouit pleinement au sein de la famille homosexuelle. Ainsi, dans l'affaire *Fretté contre France*, le requérant citait 43 études, alors que le gouvernement français n'a pas pu en citer une seule. Dès lors, quand bien même certaines de ces études pourraient être contestées sur certains points, il faut avant tout souligner qu'aucune étude contraire n'a pu encore être faite. En février 2002, l'*American Academy of Pediatrics* a adopté un avis affirmant non seulement qu'il n'était pas nuisible au développement de l'enfant d'être élevé au sein d'une famille homosexuelle, mais insistant au surplus, sur le fait que la sécurité et la stabilité que crée l'établissement d'un lien de filiation avec le parent «de fait» est favorable à ce développement. C'est d'ailleurs un argument de même nature qui a convaincu le législateur néerlandais d'inscrire dans le Code civil un article 253 instaurant une présomption de paternité/

discrimination in de rechtspraak van de Franse Raad van State. Die stelt dat de homoseksuele levenswijze onbestaanbaar is met de erkenning om te adopteren. Wie de rechtspraak van het Hof erop naleest, constateert dat er een geleidelijke toename is van de vereiste van non-discriminatie op grond van de seksuele geardeheid. Vandaag wordt het verbod om op die grond te discrimineren, gelijkgesteld met discriminatie op basis van ras, godsdienst of geslacht (zie bijvoorbeeld het arrest *Kamen c. Oostenrijk* van 24 juli 2003). Men moet dus aantonen dat een dwingende sociale behoefte die andersoortige behandeling verantwoordt en dat dit verschil in behandeling noodzakelijk is om op die behoefte in te spelen. Wanneer men echter de feiten van de aan het Hof voorgelegde zaak bekijkt, kan, naar de mening van de spreker, hoegenaamd geen enkel argument worden aangevoerd dat er tegen zou kunnen pleiten adoptie – net als voor heteroparen – ook voor homoparen open te stellen.

In Spanje ligt (op nationaal vlak) thans een wetsontwerp voor dat ertoe strekt voorstellen met partners van hetzelfde geslacht te voorzien in co-parentale en gezamenlijke adoptie; die regeling wordt op gewestelijk vlak al door diverse regelgevingen van autonome regio's toegestaan (Aragon, Catalonië, Navarra, Baskenland).

Zweden, Nederland, Spanje, binnenkort Engeland (*Adoption and Children Act 2002*, die in september 2005 in werking zou moeten treden), tal van provincies in Canada en tal van hogere rechtscolleges in de Verenigde Staten erkennen de gezamenlijke adoptie door echtparen van hetzelfde geslacht. Bovendien is in landen als Denemarken, IJsland, Noorwegen en Duitsland adoptie in co-ouderschap (adoptie van het kind door de partner van de ouder), toegestaan. Deze instelling wordt dus almaar algemener en ontkracht het negatieve beeld dat men over de adoptie door homoparen zou kunnen hebben. Tal van studies tonen voorts aan dat het kind zich binnen een homoseksueel gezin voluit kan ontplooien. Zo verwees de verzoekende partij in de zaak *Fretté tegen Frankrijk* naar 43 studies, terwijl de Franse regering niet aan één enkele studie kon refereren. Hoewel bepaalde van die studies weliswaar op een aantal punten kunnen worden bekritiseerd, zij er vooral op gewezen dat geen enkele studie werd uitgevoerd die het tegenovergestelde standpunt zou kunnen staven. In februari 2002 heeft de *American Academy of Pediatrics* een advies gepubliceerd waarin wordt gesteld dat een kind dat in een homoseksueel gezin wordt grootgebracht, daar geen nadeel van ondervindt. In datzelfde advies wordt voorts beklemtoond dat de ontwikkeling van het kind ook wordt gediend door de instelling van een afstammingsband met de «feitelijke» ouder, omdat zulks veiligheid en stabiliteit voor het kind meebrengt. Het is overigens een soortgelijk argument dat de Nederlandse

maternité en faveur de l'époux, y compris homosexuel (par exemple en cas d'insémination artificielle au sein d'un couple de lesbiennes) (loi du 4 octobre 2001, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2002).

L'orateur est dès lors, pour des raisons de sécurité juridique, de simplicité et de non-discrimination, très clairement en faveur des propositions qui tendent à ouvrir l'adoption à des couples homosexuels.

2. QUESTIONS ET INTERVENTIONS DES MEMBRES

Mme Karine Lalieux (PS) souhaiterait avoir plus d'informations quant à la problématique de la reconnaissance d'un enfant, obtenu par insémination artificielle, par la partenaire de la mère biologique, pour éviter d'avoir à entamer une procédure d'adoption.

La problématique de l'adoption par des couples homosexuels pose les mêmes difficultés aux niveaux politique et philosophique que le mariage des personnes de même sexe. Dans ce cadre, elle est d'avis que la vision de M. Renchon quant à l'adoption par des couples de même sexe est trop restrictive. Ce ne sont pas uniquement les partenaires de femmes ayant subi une insémination artificielle qui souhaiteront adopter, mais également les couples d'hommes homosexuels par exemple. La proposition de parenté sociale a pour objectif la non-discrimination. On reconnaît dans l'intérêt de l'enfant exactement les mêmes droits. Pour le reste, un très grand nombre d'études démontre très clairement qu'il ne s'agit pas d'une problématique d'identification de l'enfant, de confusion de sexe ou autre. Il n'est dès lors absolument pas opportun de consacrer une forme de parenté sociale regroupant l'ensemble des droits de l'adoption. En aucun cas, il n'est souhaitable de mettre en place un substitut de l'adoption.

Mme Valérie Déom (PS) pense en effet qu'il s'agit ici d'un choix éminemment politique.

La parenté sociale est une problématique beaucoup plus large que celle de l'adoption par des couples homosexuels. A ce niveau, les couples hétérosexuels n'ont pas plus de droits que les couples de même sexe. Dans tous les cas, le partenaire n'ayant pas de lien de parenté avec l'enfant, sera en position d'infériorité face à

wetgever ertoe heeft aangezet in het Burgerlijk Wetboek van dat land een artikel 253 op te nemen, waarbij voor de echtgenoot een vermoeden van vaderschap/moederschap wordt ingesteld; die regeling geldt dus ook voor de homoseksuele echtgenoot, bijvoorbeeld bij een kunstmatige inseminatie bij een van de partners in een lesbisch stel (wet van 4 oktober 2001, inwerkingtreding 1 januari 2002).

Om redenen van rechtszekerheid, eenvoud en non-discriminatie is de spreker dan ook een fervent voorstander van de wetsvoorstellen die ertoe strekken adoptie open te stellen voor homoparen.

2. VRAGEN EN UITEENZETTINGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Karine Lalieux (PS) had graag meer informatie gekregen omtrent de problematiek van de erkenning van een via kunstmatige inseminatie verwekt kind, door de partner van de biologische moeder, om te voorkomen dat een adoptieprocedure moet worden opgestart.

De problematiek van de adoptie door homoparen doet, op politiek en levensbeschouwelijk vlak, dezelfde vragen rijzen als het huwelijk van personen van hetzelfde geslacht. Tegen die achtergrond is de spreekster de mening toegedaan dat het standpunt van de heer Renchon met betrekking tot de adoptie door homoparen, al te beperkend is. Niet alleen de partners van vrouwen die een kunstmatige inseminatie hebben ondergaan, maar ook mannelijke homoparen bijvoorbeeld, zullen kinderen willen adopteren. Het wetsvoorstel inzake zorgouderschap strekt tot non-discriminatie. In het belang van het kind erkent men exact dezelfde rechten. Voor het overige toont een zeer groot aantal studies overduidelijk aan dat er geen problemen rijzen met betrekking tot de identificatie van het kind, geslachtsverwarring of andere punten. Het is dan ook hoegenaamd niet wenselijk een vorm van zorgouderschap te verankeren, waarin het geheel van de adoptierechten zou worden opgenomen. In geen geval is het wenselijk in een substituuut voor de adoptie te voorzien.

Mevrouw Valérie Déom (PS) meent dat het hier om een prominent politieke keuze gaat.

Zorgouderschap behelst een veel ruimere problematiek dan die van de adoptie door homoparen. Op dat vlak hebben heteroparen niet meer rechten dan homoparen. In alle gevallen zal de ouder die geen bloedverwantschap met het kind heeft in een zwakkere positie staan ten opzichte van zijn echtgenoot, die de ouder

son conjoint, parent de l'enfant. Par ailleurs, il n'existe pas de discrimination face à la parenté sociale, étant donné que c'est un système qui n'existe pas encore. Par contre, il existe très clairement une discrimination quant à l'adoption, étant donné que les couples homosexuels en sont exclus.

M. Renchon soulignait que la grande différence entre les deux mécanismes était que l'adoption impliquait une certaine construction de l'identité culturelle. Ceci est avant tout un argument anthropologique. Or, il s'agit ici de faire un choix entre deux mécanismes juridiques. La nature de la parenté sociale est de donner un statut aux parents, alors que l'adoption donne un statut à l'enfant. Dès lors, si l'on veut protéger l'intérêt de l'enfant, la partie la plus faible, il est clair qu'une procédure aboutie d'adoption, avec une enquête sociale et autres, est le mécanisme le plus efficace.

Mme Martine Taelman (VLD) fait remarquer qu'il existe déjà à l'heure actuelle des situations où des enfants sont éduqués par des parents de même sexe. Or, l'éducation de ces enfants ne change pas pour autant.

La problématique de l'identité de l'enfant ne se pose en réalité pas seulement chez les enfants de couples de même sexe. Qu'en est-il par exemple des enfants de nationalité étrangère qui sont adoptés et qui n'ont pas la même couleur de peau que leurs parents adoptifs? Là aussi l'enfant se rend très clairement compte que ses parents adoptifs ne peuvent en aucun cas être ses parents biologiques. Ce n'est toutefois pas pour autant que l'on n'autorise pas l'adoption internationale. Par ailleurs, comme le soulignent de nombreux psychologues, les couples de femmes homosexuels qui ont eu un enfant par le biais de l'insémination artificielle, sont bien souvent plus honnêtes que de nombreux couples hétérosexuels, vis-à-vis de leur enfant quant à sa vérité biologique, ce qui permet à ce dernier de mieux accepter la réalité et d'être plus équilibré.

L'argument majeur en faveur de l'adoption est qu'il faut que l'enfant ait droit à la même protection juridique, quelle que soit la situation dans laquelle il se trouve.

Si l'on souhaite accorder les mêmes droits et obligations, il convient d'octroyer le même statut à chacun.

Mme Zoé Genot (Ecolo) rappelle que la proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance de la filiation qu'elle a déposée, avait pour objectif de permettre la reconnaissance d'un enfant par un parent non-biologique, que ce soit dans le cadre d'un couple hétérosexuel ou homosexuel. Si un délai de deux ans y est proposé, avant que la reconnaissance ne

van het kind is. Voorts bestaat er nog geen discriminatie ten opzichte van het zorgouderschap, aangezien de regeling nog geen ingang heeft gevonden. Op het vlak van de adoptie bestaat daarentegen overduidelijk discriminatie ten aanzien van de adoptie, aangezien homoparen daarvan uitgesloten zijn.

De heer Renchon onderstreepte dat het grote verschil tussen beide regelingen erin bestaat dat adoptie een bepaalde opbouw van de culturele identiteit impliceert. Dat is eerst en vooral een antropologisch argument. Hier is het evenwel zaak een keuze tussen twee juridische regelingen te maken. Specifiek voor het zorgouderschap is dat de ouders een statuut krijgen, terwijl de adoptie een statuut aan het kind verleent. Wil men derhalve de belangen van het kind – de zwakste partij – beschermen, dan is het duidelijk dat een volledig afgeronde adoptieprocedure, met een sociale en andere enquête, de meest efficiënte regeling is.

Mevrouw Martine Taelman (VLD) merkt op dat nu al situaties bestaan waarbij kinderen door ouders van hetzelfde geslacht worden opgevoed. Welnu, de opvoeding van die kinderen verloopt er niet anders door.

Het probleem van de identiteit van het kind rijst *de facto* niet alleen bij de kinderen van koppels van hetzelfde geslacht. *Quid* bijvoorbeeld met de kinderen van een vreemde nationaliteit die worden geadopteerd en een andere huidkleur dan hun adoptie-ouders hebben? Ook daar beseft het kind zeer duidelijk dat zijn adoptanten in geen geval zijn biologische ouders kunnen zijn. Dat is evenwel geen reden om geen interlandelijke adopties toe te staan. Verscheidene psychologen stellen voorts dat de paren van homoseksuele vrouwen die door middel van kunstmatige inseminatie een kind hebben gekregen, zich ten opzichte van het kind zeer vaak eerlijker opstellen in verband met de biologische waarheid dan tal van heteroparen, zodat het kind de realiteit beter kan aanvaarden en evenwichtiger kan opgroeien.

Het voornaamste argument voor de adoptie is dat het kind recht heeft op dezelfde juridische bescherming, ongeacht de situatie waarin het zich bevindt. Als men dezelfde rechten en plichten wil toestaan, moet men eenieder hetzelfde statuut toekennen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) wijst erop dat het door haar ingediende wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat de erkenning van de afstamming betreft, tot doel had de erkenning mogelijk te maken door een niet-biologische ouder en ongeacht of zulks binnen een homoseksueel dan wel binnen een heteroseksueel koppel geschiedde. Dat in dat wetsvoorstel een

puisse avoir lieu, c'est avant tout pour éviter que cet acte ne soit banalisé et qu'il soit mûrement réfléchi. Cette condition n'est en rien discriminatoire, car elle vise aussi bien les couples homosexuels, qu'hétérosexuels. L'avantage d'une telle reconnaissance est de permettre aux intéressés de ne plus devoir passer devant le juge et ainsi établir un lien de filiation d'une manière assez simple. Elle rappelle toutefois que lorsque cette proposition a été déposée, la situation était beaucoup moins avancée qu'elle ne l'est aujourd'hui. L'objectif était alors d'attirer l'attention sur le fait que, bien que certains puissent avoir des réticences, il est important de régler le problème des actuels enfants de couples homosexuels et ce, de la manière la plus proche de la réalité, à savoir dans le cadre de la filiation.

La parenté sociale est un mécanisme qui semble poser problème, notamment au niveau de la sécurité juridique de l'enfant. En effet, si un des deux parents est obligé de se soumettre à toute une batterie de tests en vue d'adopter l'enfant, le second conjoint y passera outre du fait qu'il ne peut lui-aussi adopter l'enfant et ne peut que devenir le parent social de ce dernier.

Elle se pose par ailleurs les questions suivantes:

- Quelles sont les difficultés qui existent ou risquent de se présenter lorsqu'un couple d'étrangers homosexuels qui a eu la possibilité d'adopter un enfant souhaite venir s'établir en Belgique? Est-ce que l'un des deux se voit par exemple obligé de renoncer à son statut?
- Des informations quant à l'adoption simple pourraient-elles être données. De quelle manière ce mécanisme s'inscrit-il dans le débat?
- Elle aurait également voulu avoir de plus amples informations de la part de M. Frederik Swennen sur le rôle du beau-parent tel qu'il existe en Allemagne.
- Qu'en est-il enfin de l'étude menée aux Pays-Bas sur la position des autres États face à la possibilité aux Pays-Bas, pour les couples homosexuels d'adopter un enfant?

termijn van twee jaar wordt voorgesteld vooraleer de erkenning kan plaatsvinden, heeft vooral te maken met het feit dat moet worden voorkomen dat die erkenning zou worden gebanaliseerd en om ervoor te zorgen dat een soortgelijke erkenning pas na rijp beraad zou plaatsvinden. Die voorwaarde is hoegenaamd niet discriminatoir aangezien ze zowel op homokoppels als op heterokoppels van toepassing is. Een soortgelijke erkenning biedt het voordeel dat de betrokkenen niet langer voor de rechter hoeven te verschijnen en dat hen op die manier de mogelijkheid wordt geboden een band van afstamming op een vrij eenvoudige wijze vast te stellen. De sprekerster wijst er evenwel op dat, op het tijdstip waarop dat wetsvoorstel werd ingediend, de situatie heel wat minder ver gevorderd was dan vandaag het geval is. Het lag toen in de bedoeling de aandacht te vestigen op het feit dat het, hoewel sommigen daar terughoudend tegenover kunnen staan, belangrijk is het probleem van de huidige kinderen van homoparen te regelen op een wijze die de werkelijkheid zo dicht mogelijk benadert, met name in het raam van de afstamming.

Zorgouderschap is een regeling die, met name op het vlak van de rechtszekerheid van het kind, problemen lijkt te doen rijzen. Zo één van beide ouders immers verplicht wordt zich aan een hele reeks tests te onderwerpen om het kind te kunnen adopteren, zal de andere echtgenoot die tests aan zich voorbij kunnen laten gaan omdat hij zelf het kind niet kan adopteren en slechts als zorgouder van het kind zal kunnen fungeren.

De sprekerster stelt voorts de volgende vragen:

- Welke moeilijkheden (dreigen te) rijzen wanneer een buitenlands homokoppel, dat de mogelijkheid heeft gehad een kind te adopteren, zich in België wenst te vestigen? Wordt één van beiden dan verplicht zijn sta-tuut te verzaken?
- Kan over de gewone adoptie worden informatie verstrekt. Welke plaats wordt voor een soortgelijke regeling in het debat ingeruimd?
- De sprekerster had ook graag wat meer informatie van de heer Frederik Swennen gekregen omtrent de rol van de stiefvader, zoals die in Duitsland wordt ingevuld.
- Hoe staat het ten slotte met de in Nederland verrichte studie over de houding die de andere Staten innemen tegenover de in Nederland voor homoparen bestaande mogelijkheid om een kind te adopteren?

M. Frederik Swennen, professeur à l'Université Antwerpen, précise qu'en Allemagne le conjoint homosexuel du parent d'un enfant est compétent, au titre de beau-parent, pour prendre des décisions relatives à la vie de tous les jours ainsi que des mesures d'urgence. Ces possibilités ne lui sont octroyées que pour la durée de la vie commune et se limite à ces deux seules possibilités.

En ce qui concerne l'enquête menée par les Pays-Bas, il s'agit d'une lettre envoyée par le ministre de la Justice vers l'ensemble des États partenaires, en leur demandant s'ils ont l'intention d'accepter l'envoi d'enfants pour être adoptés par des couples homosexuels et dans le cas contraire, s'ils continueront tout de même à accepter les adoptions par des couples hétérosexuels.

Sur les 14 États qui ont répondu, aucun n'est disposé à envoyer des enfants pour une adoption par un couple homosexuel. Par contre, tous continueront à envoyer des enfants pour les autres adoptions.

Mme Ria Convents, avocat, précise que conformément à l'article 319 du Code civil, qui règle la reconnaissance, un homme peut reconnaître l'enfant de sa compagne, avec son accord, sans qu'il ait à prouver qu'il est le père biologique ou qu'ils vivent ensemble. Si l'on considère que ces personnes sont suffisamment responsables pour les laisser poser des actes d'une telle importance sans le moindre contrôle, pourquoi donc refuser cette possibilité aux couples homosexuels? Ils ne sont pas moins responsables!

Elle rappelle également qu'il ne faut pas oublier les enfants déjà existants et parfois majeurs de couples homosexuels, qui risquent de rencontrer de nombreux problèmes, notamment au niveau des droits de succession.

M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL, souligne, en réponse à une des interpellations, qu'il ne défend pas une conviction idéologique. Le débat porte, à ses yeux, sur la manière la plus adéquate de définir ou de circonscrire l'identité d'un enfant et ne concerne par contre pas les «droits» des homosexuels. Ce qu'il faut de toute manière admettre, c'est qu'on est en présence d'une question particulièrement complexe qu'on ne peut pas traiter de manière simple et que l'on ne peut dès lors qu'hésiter lorsqu'on cherche la réponse. Par ailleurs, une solution n'exclut pas l'autre. A supposer que l'on octroie la possibilité aux couples homosexuels d'adopter un enfant, ce n'est pas pour autant que la parenté sociale doit être mise de côté.

De heer Frederik Swennen, hoogleraar aan de Universiteit Antwerpen, preciseert dat in Duitsland, de homoseksuele echtgenoot van de ouder van een kind, als stiefvader, bevoegd is om beslissingen met betrekking tot het dagdagelijkse leven, alsook spoedeisende maatregelen te nemen. Die mogelijkheden worden hem slechts voor de duur van de samenwoning verleend en blijven tot die twee mogelijkheden beperkt.

Wat het in Nederland uitgevoerd onderzoek betreft, gaat het om een brief die door de minister van Justitie aan alle partnerlanden werd gezonden en waarin hen werd gevraagd of zij voornemens zijn te aanvaarden kinderen te sturen om door homoparen te worden opgenomen en, zo niet, of ze toch adopties door heteroparen zullen blijven aanvaarden.

Op de 14 Staten die hebben geantwoord, is geen enkele bereid kinderen voor adoptie door een homokoppel te sturen. Voor de andere adopties zullen alle Staten daarentegen kinderen blijven sturen.

Mevrouw Ria Convents, advocaat, preciseert dat conform artikel 319 van het Burgerlijk Wetboek, dat de erkenning regelt, een man het kind van zijn levenspartner, met haar instemming, kan erkennen zonder dat hij hoeft te bewijzen dat hij de biologische vader is of dat hij met de moeder van het kind samenleeft. Zo men ervan uitgaat dat die personen voldoende verantwoordelijkheidszin hebben om hen zonder enige controle handelingen van een zo groot belang te laten stellen, waarom zou men die mogelijkheid dan ontzeggen aan homoparen? Ook zij geven blijk van even veel verantwoordelijkheidszin!

De spreekster wijst er tevens op dat men de reeds bestaande – soms al meerderjarige – kinderen van homoparen niet mag vergeten: zij dreigen, inzonderheid op het vlak van de successierechten, tal van problemen te ondervinden.

De heer Jean-Louis Renchon, hoogleraar aan de UCL, onderstreept, in antwoord op een van de opmerkingen, dat hij hier geen ideologische overtuiging verdedigt. Volgens hem moet met dit debat worden nagegaan wat de beste manier is om de identiteit van een kind te bepalen of te omschrijven; dit debat gaat dus niet over de «rechten» van de homoseksuelen. Men kan er hoe dan ook niet omheen dat het om een bijzonder complex vraagstuk gaat, dat men niet moeiteloos kan oplossen. Wanneer terzake naar een uitkomst wordt gezocht, kan men er niet onderuit alle aspecten van de zaak goed af te wegen. Voorts hoeft de ene oplossing de andere niet uit te sluiten. Gesteld dat men homoparen de mogelijkheid biedt een kind te adopteren, dan betekent zulks hoegenaamd niet dat het zorgouderschap opzij moet worden geschoven.

La reconnaissance est un mode d'établissement de la filiation biologique. La solution retenue dans la proposition de loi de Mme Genot ne semble dès lors pas une bonne solution, car elle ne correspond pas à la signification juridique de la «reconnaissance».

Sur le statut des couples d'étrangers homosexuels ayant adopté et souhaitant s'installer en Belgique, il ne voit pas comment la Belgique ne pourrait pas reconnaître une adoption valablement faite à l'étranger selon les règles du pays.

M. Christoph Castelein, assistant à la KUL, estime, lui-aussi, qu'il n'est pas souhaitable d'ouvrir la procédure de reconnaissance aux couples de même sexe.

Par ailleurs, l'adoption cadre mieux avec la tendance actuelle qui se profile en Europe.

En ce qui concerne l'adoption simple, celle-ci présente l'avantage de régler les éventuels problème avec un des parents d'origine qui ne perd dès lors pas complètement ses liens avec l'enfant.

Erkenning is een wijze om de biologische afstamming vast te stellen. De in het wetsvoorstel van mevrouw Genot in aanmerking genomen oplossing lijkt dan ook niet de goede, aangezien ze niet overeenstemt met de betekenis die juridisch aan «erkenning» wordt gegeven.

Wat het statuut betreft van buitenlandse homoparen die een kind hebben geadopteerd en zich in België willen vestigen, ziet de spreker niet goed in hoe België het zou kunnen maken een geldig in het buitenland conform de regels van dat land tot stand gekomen adoptie, te weigeren.

Ook de heer Christoph Castelein, assistent aan de KULeuven, is de mening toegedaan dat het niet wenselijk is de erkenningsprocedure open te stellen voor partners van hetzelfde geslacht. Voorts sluit adoptie beter aan bij de huidige trend die zich in Europa aftekent.

De gewone adoptie biedt voorts het voordeel de eventuele problemen met één van de oorspronkelijke ouders te regelen, die aldus de banden met zijn kind niet volledig verliest.

ANNEXE 2

AUDITIONS

Auditions du docteur Jean-Yves Hayez, chef de service de l'unité de pédopsychiatrie des cliniques universitaires de Saint-Luc à Bruxelles, M. Jo Labens, coördinateur du service d'adoption «*Gewenst kind*», Mme Véronique Wauters, directrice de l'asbl «*A la croisée des chemins*», M. Roger Pauly, administrateur général du *Gezinsbond*, M. Didier Dehou, directeur du service de l'adoption de la Direction générale de l'Aide à la Jeunesse du ministère de la Communauté française, M. Claude Lelièvre, délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant et de M. Pierre Rans, substitut du procureur général près la Cour d'appel de Bruxelles.

I. — EXPOSÉS

A. Exposé de M. le Docteur Jean-Yves Hayez, chef de service de l'unité de pédopsychiatrie des cliniques universitaires de Saint-Luc à Bruxelles

M. le Docteur Jean-Yves Hayez, chef de service de l'unité de pédopsychiatrie des cliniques universitaires de Saint-Luc à Bruxelles, attire l'attention sur le fait que le projet d'adoption d'enfants par un couple homosexuel concerne:

– De façon minoritaire, des enfants défavorisés dont les parents biologiques ne peuvent plus s'occuper et qu'ils ont proposé pour l'adoption: elle est donc de type classique et déjà possible dans le chef d'une personne homosexuelle seule;

– De façon majoritaire, des enfants conçus volontairement à l'intention spécifique du couple qui désire les adopter par après: enfants portés par une mère lesbienne, le plus souvent après insémination¹, enfants portés par une mère porteuse² à l'intention d'un couple gay, enfants issus d'un contrat de co-parentalité passé entre un couple gay, un couple de lesbiennes, etc.

¹ Dans le couple, elle est la mère biologique et souhaite que sa compagne soit déclarée mère adoptive.

² Éventuellement inséminée avec le sperme d'un des partenaires du couple. La pratique des mères porteuses est extrêmement discutable dans la mesure où elle instrumentalise d'abord le corps de femmes le plus souvent défavorisées, favorise ensuite un marché d'enfants et comporte enfin des risques considérables de conflits juridiques et psychologiques traumatisants et coûteux (M.-T. Meulders, 2005 in LLB, 16/06/05).

BIJLAGE 2

HOORZITTINGEN

Hoorzittingen met dokter Jean-Yves Hayez, diensthoofd van de afdeling kinder- en jeugdpsychiatrie van de *Cliniques universitaires Saint-Luc* in Brussel, de heer Jo Labens, coördinator van de adoptiedienst «*Gewenst kind*», mevrouw Véronique Wauters, directrice van de vzw «*A la croisée des chemins*», de heer Roger Pauly, administrateur-generaal van de *Gezinsbond*, de heer Didier Dehou, directeur van de dienst Adoptie van de *Direction générale de l'Aide à la Jeunesse* van het ministerie van de Franse Gemeenschap, de heer Claude Lelièvre, algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind, en de heer Pierre Rans, substituut procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel.

I. — UITEENZETTINGEN

A. Uiteenzetting van dokter Jean-Yves Hayez, diensthoofd van de afdeling kinder- en jeugdpsychiatrie van de *Cliniques universitaires Saint-Luc* in Brussel

Dokter Jean-Yves Hayez, diensthoofd van de afdeling kinder- en jeugdpsychiatrie van de «Cliniques universitaires Saint-Luc» in Brussel, wijst erop dat het wetsvoorstel inzake de adoptie van kinderen door een homopaar op de volgende elementen betrekking heeft:

– In mindere mate kansarme kinderen voor wie de biologische ouders niet meer kunnen zorgen en die ze voor adoptie hebben voorgesteld: die adoptie is traditioneel en is reeds mogelijk voor een alleenstaande homoseksueel;

– In hoofdzaak kinderen die vrijwillig werden verwekt voor het paar dat ze naderhand wenst te adopteren: kinderen gedragen door een lesbische moeder, doorgaans na kunstmatige inseminatie¹, kinderen gedragen door een draagmoeder² voor een homoseksueel paar, kinderen die voortkomen uit een overeenkomst van co-ouderschap die werd gesloten tussen een homopaar, een lesbisch paar enzovoort.

¹ In het paar is ze de biologische moeder en ze wenst dat haar partner tot adoptiemoeder wordt verklaard.

² Eventueel bevrucht met het sperma van een van de partners van het paar. De praktijk van de draagmoeders is uiterst aanvechtbaar omdat ze van het lichaam van doorgaans kansarme vrouwen een instrument maakt, ze vervolgens een kindermarkt bevordert en ze ten slotte aanzienlijke risico's inhoudt op het stuk van juridische en psychische conflicten die traumatiserend en duur zijn (M.-T. Meulders, 2005 in LLB, 16 juni 2005).

1. *Arguments anthropologiques et sociologiques*

• Introduction

Le présent projet ne procède pas de la perspective de soulager l'enfant³ d'une détresse morale que l'on aurait repérée chez lui. Il ne s'agit pas d'une sollicitude de la génération actuelle vis-à-vis des générations futures, en veillant à leur fournir le cadre de vie sociale le plus simple et le plus serein qui soit. **Il s'agit bel et bien de donner une suite rapide au désir d'une petite minorité d'adultes.**

Le projet fait éclater une réalité et une conception universelles et très stables de la filiation et redéfinit aussi ce qu'est la famille. On objectera sans doute que cette réalité n'est pas si monolithique et est occupée à ce fissurer, au XXI^e siècle plus que jamais! Certes, mais ces fissures sont provoquées par des accidents de la vie, des accidents du lien. Ici, par contre, une des caractéristiques du projet réside dans son **intentionnalité**: on voudrait créer officiellement une institution alternative, qu'on prétend d'égale valeur à la dynamique de la filiation existante. Au cœur de cette institution, et dans la majorité des cas d'adoption ici concernés, on dissocierait donc volontairement les trois niveaux -biologique, légal et affectif- de la filiation. On réduirait également volontairement à sa seule composante biologique un des principes, soit le masculin, soit le féminin, fondateurs de la vie sociale humaine.

Sur la question de la non-intentionnalité: **dans beaucoup de familles contemporaines, la dissociation évoquée précédemment existe, mais elle est accidentelle.** Personne ne revendique d'ériger ces familles hors norme en systèmes officiels.

Et d'ailleurs, après les séparations des couples parentaux d'origine, pour que les enfants aillent bien, il est essentiel qu'ils puissent continuer à se référer à leur père et à leur mère. Par ailleurs, nombre de familles d'abord éclatées se recomposent: homme et femme s'y retrouvent, les nouveaux arrivants participent quelque peu à la fonction parentale, bref c'est dans ces conditions où les effets de la dissociation sont réduits progressivement et où la double sexualité continue à opé-

³ S'il s'agit de légiférer, on ne peut évidemment raisonner qu'en référence aux enfants à venir. Bien sûr, on doit penser aux enfants déjà présents dans le cadre de la parentalité en milieu homosexuel, mais il existe bien des moyens de veiller à leur intérêt sans passer par une redéfinition de l'adoption qui engage l'avenir de la société humaine. Nous y reviendrons par la suite.

1. *Antropologische en sociologische argumenten*

• Inleiding

Dit wetsvoorstel gaat niet uit van het streven het kind³ te bevrijden van een morele ontredde die men bij dat kind zou hebben vastgesteld. Het betreft geen bezorgdheid van de huidige generatie ten aanzien van de toekomstige generaties, door ervoor te zorgen dat ze een zo eenvoudig en zo sereen mogelijke sociale leefwereld hebben. **Het gaat er wel degelijk om snel gevolg te geven aan de wens van een kleine minderheid van volwassenen.**

Het wetsvoorstel doet een universele en zeer stabiele realiteit en opvatting van de afstamming uiteenbarsten en herdefinieert ook het gezin. Wellicht zal men tegenwerpen dat die realiteit niet zo eenduidig is en dat ze barsten begint te vertonen, in de 21^e eeuw meer dan ooit! Dat klopt, maar die barsten zijn veroorzaakt door gebeurtenissen van het leven, gebeurtenissen inzake de band. Een van de kenmerken van het wetsvoorstel is echter de **gerichtheid** ervan: men zou officieel een alternatieve instelling willen creëren waarvan wordt beweerd dat ze dezelfde waarde heeft als de dynamiek van de bestaande afstamming. In die instelling en in de meeste van de hier betrokken gevallen van adoptie, zou men de drie niveaus van de afstamming – biologisch, wettelijk en affectief - dus willens van elkaar losmaken. Men zou dus ook een van de principes (hetzij het mannelijke, hetzij het vrouwelijke) die de grondslag vormen van het maatschappelijk leven van de mens, met opzet beperken tot de loutere biologische component ervan.

Over de kwestie van de niet-gerichtheid: **de voormelde loskoppeling bestaat in veel van de huidige gezinnen, maar ze is accidenteel.** Niemand maakt er aanspraak op die gezinnen die buiten de normen vallen tot officiële systemen te verheffen.

Na de scheiding van de oorspronkelijke ouderparen is het voor het welzijn van de kinderen trouwens essentieel dat ze kunnen blijven refereren aan hun vader en hun moeder. Voorts worden tal van uiteengevallen gezinnen opnieuw samengesteld: er zijn opnieuw een man en een vrouw, en de nieuwkomers nemen enigszins deel aan de ouderfunctie; kortom, kinderen hebben de beste kansen zich te «reconstrueren» in die omstandigheden waarin de uitwerkingen van de scheiding geleidelijk

³ Als het erom gaat wetgevend op te treden, kan men uiteraard alleen aan de toekomstige kinderen denken. Men moet natuurlijk denken aan de huidige kinderen in het kader van het ouderschap in een homoseksueel milieu, maar er bestaan wel middelen om toe te zien op hun belang zonder daarom de adoptie te moeten herdefiniëren, wat de toekomst van de menselijke samenleving in het gedrang brengt. Wij komen daarop terug.

rer, que les enfants ont les meilleures chances de se reconstruire. Par contre, lorsque après séparation il existe une interdiction de se référer soit au père soit à la mère, les conditions sont réunies pour que les enfants aillent plutôt mal⁴.

Il en va de même quand la monoparentalité de la mère était un choix dès le début ou quand, après séparation, cette monoparentalité s'instaure à l'instar d'un choix: la probabilité que l'enfant aille mal est plus forte... On ne peut donc pas s'appuyer sur les formes très diversifiées, *de facto*, des familles contemporaines pour revendiquer d'instituer officiellement une néo-famille, la famille homosexuelle, encore radicalement différente de par ce qui serait son homoparentalité.⁵

- Créer volontairement un bouleversement anthropologique superflu

Bouleversement anthropologique? Le terme n'est pas trop fort: on touche ici à des choses fondamentales. On voudrait à la fois une définition et un contenu supplémentaires à la filiation, en référence à des parents du même sexe, et de la famille: après le mariage homosexuel, voici la famille officielle avec parents homosexuels. On veut aussi redonner à l'adoption plénière de toutes autres caractéristiques que celles avec lesquelles elle se conçoit dans les pays industrialisés depuis fort longtemps.

1. Qu'en est-il à **propos de la filiation**? Dans le monde entier et tout au long de l'histoire, on peut considérer la filiation à la fois comme une réalité naturelle et comme une construction sociale très solide et très stable. L'activation de chaque filiation marque deux différences anthropologiques fondamentales de la communauté humaine: la généalogie (différence des générations) et la sexuation. Par la filiation, l'enfant reçoit sa place de sujet humain spécifique («*Pierre, fils de... et de...*»), inscrit symboliquement et officiellement (état-civil) dans une société.

⁴ Quand, après une séparation hétérosexuelle, un des parents se met en couple homosexuel, la circulation de l'enfant entre ce couple et l'autre parent ne cause souvent aucun inconvénient psychologique à l'enfant, sauf cas particuliers d'incompétence éducative. Mais ici, précisément, la référence aux deux parents de sexe complémentaire n'est pas remise en question.

⁵ La suite de mon raisonnement montrera d'ailleurs que le terme *Homoparentalité* devrait disparaître; il y a des personnes homosexuelles qui remplissent occasionnellement une fonction parentale, et peuvent être d'excellents éducateurs, aimant bien leurs enfants et veillant à leur épanouissement, mais ce n'est pas pour autant de l'homoparentalité.

worden beperkt en waarin zowel de mannelijke als de vrouwelijke houding ten aanzien van geslacht en seksualiteit blijven werken. Als na een scheiding het kind echter niet aan de vader of aan de moeder mag refereren, zijn de voorwaarden verenigd opdat het zich slechter zou voelen⁴.

Dat is ook het geval als het eenouderschap van de moeder van bij aanvang een keuze was, of als dat eenouderschap na een scheiding tot stand komt als gevolg van een keuze: de waarschijnlijkheid dat het kind zich slecht voelt, is groter... Men kan zich dus niet beroepen op de *de facto* zeer uiteenlopende vormen van de hedendaagse gezinnen om de officiële invoering te eisen van een nieuwe vorm van gezin, met name het homoseksueel gezin, dat nog radicaal verschillend is door wat zijn homo-ouderschap zou zijn⁵.

- Bewust een overbodige ingrijpende antropologische verandering creëren

Ingrijpende antropologische verandering? Dat is niet te sterk uitgedrukt want hier wordt aan fundamentele zaken geraakt. Men zou tegelijk een bijkomende definitie en inhoud willen voor de afstamming, met verwijzing naar ouders van hetzelfde geslacht, en voor het gezin: na het homohuwelijk komt het officiële homogezin. Men wil zodoende aan de volle adoptie geheel andere karakteristieken geven dan die welke ze al sinds zeer lang in de industrielanden heeft.

1. **Wat met de afstamming?** Overal ter wereld en in de hele geschiedenis kan de afstamming tegelijkertijd worden beschouwd als een natuurlijk en als een zeer stevig en stabiel sociaal gegeven. Uit een antropologisch oogpunt brengt elke afstamming twee fundamentele, zij het verschillende aspecten van het mensdom tot uiting: de genealogie (verschil tussen de generaties) en de seksuering. Dankzij de afstamming verwerft het kind een eigen plaats als specifiek menselijk wezen («*Peter, zoon van ... en ...*») - een plaats die zowel symbolisch als officieel (te weten via de burgerlijke stand) is ingebed in een samenleving.

⁴ Als een van de ouders, na een heteroseksuele scheiding, een homoseksueel paar vormt, veroorzaakt het heen en weer gaan van het kind tussen dat paar en de andere ouder vaak geen psychologisch nadeel voor het kind, behalve in bijzondere gevallen van opvoedkundige incompetentie. Precies hier komt de verwijzing naar de beide ouders van aanvullend geslacht echter niet in het gedrang.

⁵ Uit het vervolg van mijn redenering zal trouwens blijken dat het woord «homo-ouderschap» zou moeten verdwijnen; er zijn homoseksuelen die tijdelijk een ouderfunctie vervullen en die uitstekende opvoeders kunnen zijn, die veel van hun kinderen houden en die toezien op hun ontwikkeling, maar dat is nog geen homo-ouderschap.

Voici rapidement énumérés les constituants ordinaires de toute filiation⁶:

- l'enfant est procréé par un homme et une femme, et désiré par eux; en cas d'incapacité physique, on a éventuellement recours à la procréation médicalement assistée;
- tout au long de la vie, il y a une reconnaissance mutuelle de l'enfant par ses parents et de ses parents par l'enfant. Il se crée ainsi une réalité d'appartenance, qui ne doit pas être possession mutuelle;
- la société consacre cette situation de fait, en donnant à l'enfant le nom d'un ou de ses deux géniteurs et en l'inscrivant à l'État civil: il devient donc aussi l'enfant d'une communauté;
- il y a une prise de responsabilité particulière des parents à l'égard de l'enfant: ils l'éduquent, le protègent, lui donnent le meilleur d'eux-mêmes en héritage spirituel, et un jour en passation de patrimoine.

La sexuation différente et complémentaire des parents n'est pas une petite affaire dans ce processus. L'exercice de la parentalité est marqué par la façon singulière dont chaque parent vit son identité d'homme ou de femme; il est marqué par les richesses et manques humains sexués et spécifiques qui en découlent. Une identité sexuée ne se construit que par référence à l'autre, à la différence, à ce qu'elle n'est pas.

Et l'enfant a bien besoin de ce père et de cette mère en qui il se ressource. Il gagne à constater qu'un homme et une femme lui attachent beaucoup d'importance, qu'il fait l'objet de toute leur sollicitude. Il reçoit le témoignage spontané de cette sexuation, qui l'ouvre au fait que le monde humain est composé à parts égales des deux genres. En négociant la vie entre eux, régulièrement en fonction de leur sensibilité d'homme et de femme, les parents apprennent à l'enfant à mener ses propres négociations et communications, avec ses pairs et avec l'ensemble des gens des deux sexes. Dans toute sa

⁶ Ordinaire veut dire ici : *dans l'ordre normal des choses, dans de bonnes conditions*. On peut dire que ces conditions normales sont aussi optimales, aussi bien pour l'individu que pour le groupe. Encore une fois, nous sommes conscients que beaucoup d'accidents peuvent se produire et que la réalité de telle ou telle filiation particulière est loin des composantes que j'énumère dans le texte. Par exemple, un certain nombre d'enfants n'est pas désiré, un certain nombre ne connaît pas son père géniteur ou n'est pas reconnu par lui. Mais précisément, ce sont là des accidents, toujours à risque de compromettre quelque peu l'épanouissement de l'enfant

Hieronder volgt een korte opsomming van de gebruikelijke facetten van elke afstamming⁶:

- het kind wordt verwekt en geboren ingevolge de wens van een man en een vrouw; in geval van fysiek onvermogen wordt eventueel een beroep gedaan op medisch begeleide voortplanting;
- het hele leven lang heerst er een wederzijdse erkenning tussen het kind en zijn ouders en *vice versa*. Aldus krijgen de gezinsleden het gevoel bij elkaar te horen, wat niet mag ontaarden in het gevoel elkaars bezit te zijn;
- de samenleving verleent die feitelijke situatie een officieel karakter, door het kind de naam te geven van een van zijn verwekkers en door het in te schrijven in het bevolkingsregister: aldus wordt het kind ook het kind van een gemeenschap;
- de ouders nemen op specifieke wijze verantwoordelijkheid op voor het kind: ze voeden het op, beschermen het, geven het bij wijze van spiritueel erfgoed het beste wat ze in zich hebben – tot en met, op een dag, hun hele bezit.

In het licht van dat alles is het niet betekenisloos dat de ouders van een verschillend en elkaar aanvullend geslacht zijn. De uitoefening van het ouderschap wordt gekleurd door de specifieke wijze waarop de ouders elk hun identiteit als man *c.q.* vrouw beleven, inzonderheid door de specifieke en gendergebonden menselijke rijkdom en tekortkomingen die daaruit voortvloeien. Seksuele identiteit ontstaat alleen maar als ze zich kan positioneren ten opzichte van de andere identiteit, van wat verschilt, van wat ze zelf niet is.

Het kind heeft wel degelijk behoefte aan die vader en die moeder waaruit het zijn kracht put. Het kind wint erbij te constateren dat een man en een vrouw veel belang aan hem of haar hechten, dat het de focus van hun liefdevolle toewijding is. Als vanzelfsprekend maakt het kennis met dat seksueringsgegeven, waardoor het leert dat de mensenwereld gelijkelijk bestaat uit twee geslachten. Samenleven in gezinsverband is een spel van geven en nemen, waarbij de ouders zich geregeld gedragen vanuit hun man- *c.q.* vrouw-zijn. Op die manier leert ook hun kind te geven en te nemen, te com-

⁶ Het woord «gebruikelijk» wordt hier gebezigd als betekenaar van «*in de normale gang van zaken*» of nog «*onder gunstige omstandigheden*». Men kan stellen dat die gebruikelijke omstandigheden ook optimaal zijn, zowel voor het individu als voor de groep. Eens te meer zijn we ons ervan bewust dat zich veel specifieke situaties kunnen voordoen en dat deze of gene afstamming in het werkelijke leven wel eens weinig gelijkenissen vermag te vertonen met de facetten die in bovenstaande opsomming worden aangehaald. Bijvoorbeeld: sommige kinderen zijn ongewenst; andere weten dan weer niet wie hun biologische vader is of worden niet door hem erkend. Maar het gaat dan ook om specifieke situaties, die immer het risico in zich dragen de ontplooiing van het kind enigszins te fnuiken.

vie, ça va l'aider à accorder la même valeur et la même dignité aux deux genres constitutifs de l'humanité.

S'imprégner de la vie commune d'un père et d'une mère confronte l'enfant à la présence et à la diversification importante des nuances et des ressources du masculin et féminin. Certes, il ne faut pas lier strictement masculin à l'homme biologique, et autant pour le féminin. Néanmoins, le raisonnement inverse n'est pas vrai non plus. On peut donc continuer à penser que, sur un mode simple, qui ne complique pas trop la constitution des repères, il y a davantage de présence et de nuances de masculin et de féminin dans un couple hétéro que dans un couple homosexuel. Porteur de ses nuances spécifiques chacun doit donc communiquer, négocier, apprendre à vivre avec l'autre différent tout en sauvegardant son identité sexuée propre, et l'enfant a tout à gagner à s'imprégner de cette manière d'être.

Pour éduquer l'enfant, il est très important qu'existent une fonction paternelle et une fonction maternelle, et qu'elles s'exercent de façon complémentaire et harmonieuse. Certes, la fonction paternelle ne se distribue pas exclusivement et massivement sur la personne du père de chair, et autant pour la fonction maternelle. Cependant, ici non plus, le raisonnement exactement inverse n'est pas exact. *De facto*, dans beaucoup de familles hétéro, ce sont bien les pères de chair qui exercent la majeure partie de la fonction paternelle, et les mères, la majorité de la fonction maternelle. Cette répartition simple, sans dissociation biologie/ affectivité peut être important à enregistrer, surtout pour les enfants qui ont déjà été traumatisés par la vie, comme par exemple les enfants adoptés au sens habituel du terme.

L'intervenant en arrive maintenant à un autre point essentiel: l'enfant a besoin de la présence active, non pas de fonctions, mais de la personne incarnée du père et de la mère pour structurer le développement de sa personnalité. Il se limitera à étayer cette affirmation avec l'une ou l'autre illustration centrée sur ce moment délicat du développement qu'est le stade œdipien. Ces illustrations ne sont certes pas univoques: «l'effe» de la présence du père et de la mère à la maison ne joue pas dans la même sens pour tous les enfants et toutes les familles, mais il joue, ça c'est certain!

municiperen met zijn gelijken en met alle mensen van de beide geslachten. Aldus verwerft het kind het vermogen zijn leven lang dezelfde waarde en waardigheid toe te denken aan de twee geslachten die het mensdom uitmaken.

Als het kind wordt doordrongen van het gemeenschappelijke leven tussen een vader en een moeder, leert het omgaan met het bestaan en de grote diversiteit van zowel de mannelijke als de vrouwelijke rijkdom en nuances. Uiteraard hoeft dat mannelijke niet strikt te worden gekoppeld aan de biologische man, noch het vrouwelijke aan de biologische vrouw, maar de omgekeerde redenering houdt evenmin steek. Derhalve kunnen we de stelling aanhouden dat in een eenvoudig gestructureerd heteropaar, een model dat niet buiten een al te ingewikkeld referentiekader kleurt, de mannelijke en vrouwelijke nuances méér present zijn dan in een homopaar. Als betekenaars van die specifieke nuances hebben de ouders elk de plicht te communiceren, te overleggen en open te staan voor elkaars «anders-zijn», mét behoud van de eigen, seksuele identiteit. Het kind kan er alleen maar wel bij varen van die levenswijze te worden doordrongen.

Zeer belangrijk voor de opvoeding van een kind is dat het te maken krijgt met een vader- en een moederrol, die elkaar harmonieus aanvullen. Het spreekt voor zich dat de vaderrol niet alleen en met volle gewicht op de schouders van de man «van vlees en bloed» terecht komt, net zoals de moederrol niet exclusief de vrouw «van vlees en bloed» hoeft toe te komen. Maar eens te meer biedt ook hier de omgekeerde redenering geen soelaas. *De facto* is de vaderrol in heel wat hetero-gezinnen wel degelijk een zaak van de vader, terwijl de moeders in het merendeel van de gevallen de moederrol op zich nemen. Die eenvoudige rolverdeling, waarbij van enige dissociatie tussen biologische en affectieve aspecten geen sprake is, mag niet worden veronachtzaamd, omdat ze inzonderheid wel van belang kan zijn voor kinderen die al door het leven werden getekend, zoals adoptiekinderen in de gebruikelijke zin van het woord.

Vervolgens staat de spreker stil bij een ander wezenlijk aspect: voor een gestructureerde ontwikkeling van zijn persoonlijkheid heeft het kind niet zozeer nood aan een vader- of een moederrol, maar wel aan de actieve tegenwoordigheid van de «mensgeworden» vader- en moederfiguur. Ter schraging van deze stelling zal de spreker gewoon een aantal voorbeelden geven die betrekking hebben op de delicate Oedipusfase in de ontwikkeling van het kind. Het zou uiteraard verkeerd zijn die voorbeelden te willen veralgemenen: «het effect» van de aanwezigheid van de vader en de moeder in huis speelt niet voor alle kinderen en alle gezinnen even sterk, maar dát het een rol speelt staat wél vast!

La petite fille gagne à ce que son père la reconnaisse positivement comme un être de valeur spécifiquement sexué; en montrant l'importance affectueuse et chaste qu'il accorde à sa nature féminine, le père renforce sa confiance en elle pour la suite de sa vie lorsqu'il s'agira de construire ses liens sentimentaux. En procédant ainsi, il l'aide à se détacher de la mère, son premier objet d'amour, tout en ouvrant la porte à des éléments d'identification à celle-ci. Complémentairement, si la fille est trop amoureuse de son père, la mère doit la remettre gentiment à sa place d'enfant, entre autres en vivant une relation amoureuse spécifique avec son homme, et en montrant de la sorte que la place est déjà prise.

Le petit garçon, bien amoureux de sa mère qui le reconnaît comme «petit homme», gagne lui aussi à trouver sur son chemin un père qui lui montre que la place de l'amant est déjà prise et qui, par sa proximité affective, lui ouvre quand même la voie à des identifications sexuelles.

Pour le garçon, il se passe encore souvent quelque chose de plus spécifique: la présence vivante du père à la maison lui indique qu'il existe une limite à la toute-puissance des femmes...lui qui est sorti du ventre de sa mère et qui vient de vivre une petite enfance où elle l'a beaucoup materné, peut faire cette expérience d'indépendance à travers le témoignage, par son père, de la différence vivante des hommes. Une illustration à contrario de ce «besoin d'un homme à la maison» chez le garçon réside dans le comportement perturbé qu'il peut avoir après séparation du couple parental: il peut la vivre comme une toute-puissance de la mère, capable d'éliminer du foyer tout ce qui est principe masculin, et se sentir menacé à son tour.

Ces quelques illustrations indiquent à suffisance qu'il ne s'agit pas de rôles mais de personnes en chair et en os, père et mère, dont la présence positive contribue à la maturation de la personnalité, de l'identité, de la sécurité et de la confiance en soi sexuelles de l'enfant. (Sentiment de valeur sexuelle).

2. A propos de la famille, on pourrait raisonner comme à propos de la filiation: en ce qui la concerne aussi, le projet amène la création d'une institution officielle supplémentaire, unique en son genre. Or, et probablement depuis le début de l'humanité, la famille a

Voor het kleine meisje is het van belang dat de vader haar positief erkent als iemand met een specifieke, gendergebonden waarde. Door zijn intense affectie en eerbied voor haar vrouwelijke aard te tonen, versterkt de vader haar zelfvertrouwen, wat haar gedurende de rest van haar leven van pas zal komen in haar relationele gevoelsleven. Door zich aldus tegenover zijn dochter te gedragen, helpt de vader haar zich los te maken van haar moeder – de eerste persoon voor wie ze liefde ervoer – en biedt zij haar tegelijkertijd de gelegenheid zich op sommige vlakken met haar moeder te identificeren. Wordt het meisje echter té verliefd op haar vader, dan heeft de moeder de – aanvullende – taak haar vriendelijk te wijzen op haar kind-zijn, bijvoorbeeld door uiting te geven aan haar specifieke liefdesrelatie met haar man en aldus aan te geven dat er al iemand is in zijn leven.

Ook het jongetje dat tot over zijn oren verliefd is op zijn moeder, die hem als een «kleine man» bejegt, heeft er belang bij een vader op zijn weg te vinden. Die moet hem, via zijn affectieve nabijheid, tonen dat zijn moeder al een minnaar heeft, wat het jongetje echter niet belet aldus zelf de weg te vinden naar geseksueerde identificaties.

Vaak overkomt het jongetje nog iets specifiekers: de levende tegenwoordigheid van de vader des huizes leert hem dat er grenzen zijn aan de door hem ervaren almacht van de vrouw uit wiens schoot hij is geboren en door wie hij als baby en peuter met moederliefde werd overladen. Indien zijn vader hem het levende bewijs kan aanreiken dat mannen verschillend zijn van vrouwen, kan ook het jongetje groeien naar onafhankelijkheid. Dat de aanwezigheid van «een man in huis» voor het jongetje wel degelijk van belang is, mag blijken uit een tegenvoorbeeld: een echtscheiding kan het jongetje van streek brengen, als hij die situatie ervaart als een bewijs van de almacht van de moeder, die het vermog al het mannelijke uit het gezin te weren, waardoor ook hij zich bedreigd gaat voelen.

Die paar voorbeelden volstaan zeker om aan te tonen dat geen sprake is van rolgedragingen, maar van mensen van vlees en bloed, van een vader en een moeder, wier positieve aanwezigheid bijdraagt tot de rijping van de geseksueerde persoonlijkheid, identiteit, geborgenheid en het geseksueerde zelfvertrouwen van het kind (geseksueerde gevoelswaarde).

2. Wat het gezin betreft, zou men de redenering inzake de afstamming kunnen voortzetten; ook op het stuk van het gezin creëert het wetsvoorstel immers een officiële, bijkomende instelling, die uniek is in haar soort. Het gezin is een organisatievorm waarin de opeenvol-

été organisée par les sociétés successives pour remplir ses buts spécifiques, en y prévoyant la présence d'hommes et de femmes. Certes, les statuts et les rapports hiérarchiques de ceux-ci ont été très diversifiés, de même que de nombreuses conceptions, étroites ou élargies, de la famille ont vu le jour; néanmoins, la complémentarité sexuée -hommes et femmes- de ses personages les plus importants est une réalité qui n'a été que très rarement et très éphémèrement mise en cause dans le monde.

3. **Quant à l'adoption plénière**, dans les sociétés occidentales, elle est essentiellement conçue comme un service rendu à un enfant en grande difficulté: on lui redonne une famille pour qu'il retrouve toutes ses chances d'un bon développement psychique. À l'origine, on doit avoir constaté l'incapacité des parents biologiques qui confient leur enfant à la société. Viennent alors des candidats reconnus aptes à adopter, qui vont essayer de redonner vie psychique à cet enfant, notamment en l'inscrivant plénièrement dans une filiation ordinaire⁷.

Les parents candidats sélectionnés n'ont aucun droit à revendiquer un enfant (ils sont déclarés aptes, un point c'est tout), pas plus qu'ils n'ont le droit de choisir l'enfant qui va venir habiter chez eux.

Dans le projet d'adoption en couple homosexuel, par contre, on met à l'avant-plan la frustration et le désir d'enfant du couple, ainsi qu'un droit à l'enfant: le processus est donc complètement inversé.

Lorsqu'il s'agit d'une adoption au sens traditionnel du terme, la structure familiale proposée à l'enfant par le couple homosexuel n'est pas vraiment de nature à réparer ses souffrances originaires et les questions qu'il se pose sur sa valeur: la femme mère y est à nouveau absente, à l'instar de la première mère qui l'a abandonné, ou alors c'est le père qui n'est pas là: aurait-il

⁷ Je déplore vivement qu'existe l'adoption monoparentale. Dans l'intérêt des enfants, j'en exclurais la possibilité, en m'appuyant sur la plupart des arguments que je viens de développer. Filiation ordinaire veut donc dire filiation proposée par un homme et femme en position de parents.

gende samenlevingsvormen, waarschijnlijk reeds sinds het ontstaan der mensheid, hebben voorzien met het oog op het verwezenlijken van hun specifieke doelstellingen. Daartoe waren zowel mannen als vrouwen vereist. De respectieve status en hiërarchische verhoudingen van de beide seksen waren weliswaar uiterst gediversifieerd. Tevens ontstonden tal van gezinsconcepten, in engere dan wel in ruimere zin. Desondanks is de geseksueerde complementariteit – mannen en vrouwen – van de hoofdrolspelers een realiteit die wereldwijd slechts uiterst zelden en zeer voorbijgaand ter discussie werd gesteld.

3. **De volle adoptie** wordt in de westerse samenleving in wezen beschouwd als een dienstverlening ten aanzien van een kind dat zich in grote moeilijkheden bevindt. Men brengt het kind opnieuw onder in een gezin, opdat het opnieuw alle kansen zou krijgen om zich psychisch evenwichtig te ontwikkelen. Van in den beginne moet men hebben vastgesteld dat sommige biologische ouders, die hun kind aan de maatschappij toevertrouwen, niet over het vermogen beschikken om hun kroost op te voeden. Vervolgens verschijnen kandidaat-ouders ten tonele die voor adoptie geschikt worden bevonden, en die zullen proberen het kind opnieuw een psychisch bestaan te bieden, met name door de volle adoptie van het kind, zodat het een «gewone» afstammeling wordt⁷.

De geselecteerde kandidaat-ouders hebben geenszins het recht een kind op te eisen (ze worden geschikt bevonden, en niets meer dan dat). Evenmin hebben ze het recht het kind te kiezen dat bij hen zal komen wonen.

In het wetsvoorstel betreffende adoptie door een paar van hetzelfde geslacht daarentegen treden de frustratie en de kinderwens van het paar, alsook het recht op een kind, naar voren; aldus worden de zaken helemaal omgedraaid.

In het geval van een adoptie in de traditionele betekenis van het woord, kan de gezinsstructuur waarin het door een «gelijkslachtig» paar geadopteerd kind zou terecht komen, geen echte oplossing aanreiken voor zijn afstammingsgebonden pijn en zijn vragen over zijn eigenwaarde. Net als de biologische moeder, die het kind in de steek heeft gelaten, is ook in het homoseksueel

⁷ De spreker betreurt ten eerste het concept van de eenouderadoptie. In het belang van de kinderen, en op grond van de meeste argumenten die hij heeft toegelicht, zou hij zulks afwijzen. «Gewone afstamming» houdt derhalve in dat een man en een vrouw aanbieden op te treden als de ouders van het kind.

pris la fuite comme l'a probablement fait, dans son imaginaire, son père biologique?⁸

Plus encore, dans la majorité concrète de ces adoptions, l'enfant n'est pas très loin d'être choisi; en tout cas, il est fabriqué pour la circonstance particulière du couple adoptant. Au-delà du fait de lui imposer cette filiation purement homosexuée que l'on vient de constater, on voit que bien d'autres paramètres différencient ce type d'adoption de l'adoption traditionnelle.

Pourquoi vaut-il mieux ne pas procéder à de tels bouleversements?

À tout le moins parce qu'ils sont porteurs de risques et qu'on en mesure mal les effets potentiels, alors qu'ils ne se sont rendus nécessaires par aucune situation de détresse particulière des enfants. Bien sûr, des risques ne sont jamais que des risques; tel couple homosexuel riche en ressources humaines est à même d'y pallier ou à tout le moins de les réduire. Néanmoins, ils paraissent avoir une probabilité statistique d'occurrence suffisamment grande pour qu'il vaille mieux renoncer au projet en tant qu'il serait consacré par la société.

Les principaux risques sont:

- carences dans l'apport sexué spécifique de l'homme et de la femme, du père et de la mère à l'enfant;

⁸ Jean-Paul Matot dit à ce propos (CB, Le Soir, 14/06/05):

«... Pour l'enfant, le statut d'adopté, et la réalité d'avoir auparavant été abandonné, sont souvent associés à un sentiment, douloureux et difficile à admettre, d'être différent, de ne pas être «comme tout le monde», de ne pas «avoir des parents comme tout le monde». Alors pourquoi faudrait-il que la société complique la vie à cet enfant déjà éprouvé en le mettant dans la situation d'avoir en outre à assumer la «différence» de ses parents d'adoption?

L'enfant dans cette perspective «sert» à deux choses:

- à l'accomplissement personnel de l'adulte dans ses désirs de parentalité;
- à la reconnaissance sociale d'une égalité de valeur et de statut supposée annuler la réalité des différences entre couples homo- et hétérosexuels.

Il n'est pas question ici de la défense des droits de l'enfant, mais bien des besoins des adultes dont l'enfant est l'enjeu...».

gezin de vrouw als moederfiguur afwezig, ofwel is het de vader die ontbreekt – heeft hij de benen genomen, zoals – in de leefwereld van het kind - ook zijn biologische vader waarschijnlijk heeft gedaan?⁸.

Meer nog, in de praktijk blijkt dat bij adoptie het kind in de meerderheid van de gevallen wel degelijk zo goed als «uitgekozen» wordt; in ieder geval wordt het kind dusdanig geselecteerd dat het afgestemd is op de bijzondere eigenheden van het adopterende paar. Naast het feit dat het kind die louter homogeseksueerde afstamming, die wij voordien reeds hebben verworpen, wordt opgedrongen, zijn er derhalve nog tal van parameters waardoor dat soort van adoptie zich onderscheidt van de gebruikelijke adoptie.

Waarom kunnen soortgelijke ingrijpende veranderingen beter worden voorkomen?

Zulks is beter, op zijn minst omdat dergelijke veranderingen risico's inhouden, en de potentiële gevolgen ervan slecht kunnen worden ingeschat, terwijl geen enkele bijzondere vorm van leedwezen van de kinderen dergelijke wijzigingen vereist. Uiteraard hebben risico's niet altijd een even hoog risicogehalte; er zijn namelijk ook paren van hetzelfde geslacht met een sterk humane factor. Zij kunnen die risico's wegwerken, of op zijn minst beperken. Zulks neemt niet weg dat de kans dat die risico's zich voordoen, statistisch voldoende groot is om te kunnen stellen dat men beter afziet van het wetsvoorstel zoals dat door de maatschappij zou worden geïmplementeerd.

De belangrijkste risico's zijn de volgende:

- gebrekkige specifieke geseksueerde inbreng van de man en de vrouw, van de vader en de moeder van het kind;

⁸ In dat verband stelt Jean-Paul Matot het volgende (Carte Blanche, Le Soir, 14 juni 2005):

«(...) Pour l'enfant, le statut d'adopté, et la réalité d'avoir auparavant été abandonné, sont souvent associés à un sentiment, douloureux et difficile à admettre, d'être différent, de ne pas être «comme tout le monde», de ne pas «avoir des parents comme tout le monde». Alors pourquoi faudrait-il que la société complique la vie à cet enfant déjà éprouvé en le mettant dans la situation d'avoir en outre à assumer la «différence» de ses parents d'adoption?

L'enfant dans cette perspective «sert» à deux choses:

- à l'accomplissement personnel de l'adulte dans ses désirs de parentalité;
- à la reconnaissance sociale d'une égalité de valeur et de statut supposée annuler la réalité des différences entre couples homo- et hétérosexuels.

Il n'est pas question ici de la défense des droits de l'enfant, mais bien des besoins des adultes dont l'enfant est l'enjeu...».

– risque de diverses confusions et erreurs intrapsychiques importantes à propos des constituants, des statuts de l'organisation sociale. Risque de perte d'un sens de l'ordre humain qui n'est pas arbitraire et aléatoire mais qui a son fondement et sa raison d'être dans la nature de ce que nous sommes. Ici, les parents laisseraient leurs enfants à l'extérieur de cet ordre biologique et spirituel. Essentiellement, il n'est plus fait référence à la fonction fondatrice dans l'aventure humaine de la différence des sexes.⁹ Autre exemple, la confusion des nominations¹⁰: la même nomination pour les deux adultes en fonction de parents, le même statut qu'on doit leur attribuer... alors qu'un seul père et une seule mère sont prévus pour maintenir la limpidité de la filiation, et alors que sur le plan affectif, ils fonctionnent probablement avec des rôles bien différents, etc.;

– risque aussi de davantage d'insécurité existentielle par rapport à davantage de volatilité des repères: Que se passe-t-il si un des papas décide du jour au lendemain d'être appelé maman? Qui peut le lui interdire si d'aventure il le désire? Que peut-il en résulter pour l'enfant?

– risque d'une imprégnation par une certaine toute-puissance des adultes-parents sur la vie. Ils ont eu pratiquement la possibilité de gommer l'importance de l'autre sexe dans l'installation de l'enfant. Quels sont les effets d'imprégnation de cette puissance sur celui-ci? Certains enfants se sentiront-ils menacés? D'autres, par contre, autorisés à jouer eux aussi avec les limites, comme leurs parents? Mais quelles limites? Nous y reviendrons tout de suite...

– dilution de l'idée d'une égalité fondamentale et complémentaire accordée à chaque sexe, pour l'organisation de la vie sociale et pour la fonction parentale.

– etc.

- Des risques d'accéder à tout désir

⁹ Fondation pas seulement par le mélange de ses semences biologiques, mais au moins autant par la complémentarité du désir et du projet du père et de la mère.

¹⁰ Il s'agit bien ici d'incriminer la nomination officielle, symbolique; sur le terrain de la vie de tous les jours, lorsque se déroule la dynamique de la filiation dans son niveau affectif, l'enfant aura probablement trouvé des noms différents pour désigner les deux partenaires du couple.

– risico op tal van aanzienlijke, intrapsychische onduidelijkheden en misvattingen ten aanzien van de bouwstenen en de statusvormen van de organisatie van de samenleving. Het risico bestaat ook dat het kind alle voeling verliest met de niet-arbitraire, gevestigde menselijke orde, die gegrondvest is op de aard van de interne mens en daarin haar reden van bestaan vindt. In dit geval zouden de ouders hun kinderen uitsluiten van die biologische en spirituele orde. In essentie wordt niet langer verwezen naar de grondleggersfunctie van het genderverschil in de wordingsgeschiedenis van de mens.⁹ Een ander voorbeeld is de onduidelijke naamgeving¹⁰: beide, als ouders optredende volwassenen worden met dezelfde benaming aangesproken, moeten dezelfde status worden toegekend enzovoort, en dat terwijl is voorzien in slechts één enkele vader en één enkele moeder om een duidelijk zicht op de afstamming te behouden, ofschoon ze op affectief gebied naar alle waarschijnlijkheid sterk onderscheiden rollen opnemen enzovoort;

– risico op meer existentiële onzekerheid ten aanzien van minder standvastige referentiepunten. Wat zal er gebeuren wanneer één van de vaders eensklaps beslist zich «mama» te laten noemen? Wie kan het hem verbieden als hij daarin toevallig zin zou hebben? Welke gevolgen vloeien daaruit voort voor het kind?

– risico dat het kind doordrongen geraakt van de gedachte dat de volwassenen-ouders het leven in zekere zin naar hun hand kunnen zetten. Ze konden het belang van het andere geslacht bij de opname van het kind nagenoeg volledig uitvlakken. Welke gevolgen heeft die almacht voor het kind? Zullen sommige kinderen zich bedreigd voelen? Zullen anderen daarentegen, net als hun ouders, het gevoel hebben dat ze alle grenzen kunnen doorbreken? Maar welke grenzen? Daar komen we verder op terug;

– verwatering van de idee dat elk geslacht fundamenteel gelijk is aan het ander en dat de beide geslachten elkaar aanvullen, met het oog op de organisatie van het sociaal leven en de ouderfunctie;

– enzovoort.

- De risico's van iedere wens in vervulling te kunnen doen gaan

⁹ Die grondleggersfunctie stoelt niet alleen op de vermenging van zaad, maar verwijst op zijn minst even sterk naar de complementariteit van de scheppingswens en –plannen van de vader en de moeder.

¹⁰ In dit geval wordt wel degelijk de officiële, symbolische naamgeving op de korrel genomen; in het dagdagelijkse leven, wanneer de afstamming in een affectieve omgang tot leven komt, zal het kind de beide partners van het paar waarschijnlijk elk met een andere naam aanspreken.

Depuis quelques décennies, l'on vit dans des sociétés où tout désir doit être satisfait, pourvu qu'il ne contrevienne pas aux lois naturelles dans leur acceptation la plus stricte¹¹. Il est interdit d'interdire.

La demande d'adoption par un couple homosexuel, dont on dit qu'elle procède d'un désir d'enfant *naturel*, *légitime* n'est jamais qu'une application d'un tel mouvement. Il ne faut pas la diaboliser, car elle n'est ni meilleure, ni pire que des milliers d'autres.

L'intervenant veut plutôt y réfléchir en tant que *symptôme social* typique de cette époque, où la société tend à devenir un *self-service* normatif où chacun souhaite et reçoit un décret ou une loi pour légaliser son désir et en rendre possible la réalisation (P. Kinoo). On ne veut donc plus assumer que chaque choix, chaque état de fait connote ses caractéristiques propres qui sont ce que l'on pourrait appeler des caractéristiques limitantes. Si tout n'est pas possible dans un cadre donné, alors peu importe, on cherche à faire éclater le cadre!

On assiste du même coup à une volonté folle d'éradiquer de l'humanité toutes les souffrances morales et notamment les souffrances liées aux pertes et aux manques; ces souffrances sont pourtant inhérentes à notre condition humaine; les accepter apporte régulièrement plus de paix intérieure, plus de légitimation du sens de l'existence, que de vouloir les combattre et les colmater à n'importe quel prix, parfois en niant l'évidence.

C'est pourtant en assumant les différences qui nous distinguent les uns des autres, en les nommant et en communiquant à leur sujet qu'on entre dans le vrai monde de l'égalité entre humains. Nul ne peut être proclamé inférieur aux autres à cause de ses différences, serait-ce d'être en couple homosexuel sans enfant.

Ce sentiment d'égalité vécue par la reconnaissance des différences n'est pourtant pas l'égalitarisme, à l'arrière-plan des pensées de ceux qui veulent que tous leurs désirs soient satisfaits. Reconnaître et parler les différences ne les supprime pas, ne supprime pas tout de suite le poids pénible du manque au quotidien, mais c'est quand même cette reconnaissance qui lui donne les meilleures chances de cicatriser petit à petit. Elle conduit aussi au sentiment de partager une humanité pleine avec les autres.

¹¹ Il y aurait beaucoup à dire là-dessus, bien au-delà des limites de cet article. On est passé d'un paradigme social de l'autorité, de l'interdit vers des paradigmes de l'efficacité, de l'autosuffisance, de la réussite à tout prix. C'est évidemment en corrélation avec les avancées technologiques qui veulent aller toujours plus loin vers la nouveauté dans l'immédiateté.

Sinds enkele decennia leven wij in een maatschappij waarin aan elke wens moet worden voldaan, op voorwaarde dat hij niet strijdig is met de natuurwetten in hun meest strikte betekenis¹¹. Het is verboden te verbieden.

Het verzoek tot adoptie door een paar van hetzelfde geslacht, waarvan wordt beweerd dat het voortvloeit uit een *natuurlijke*, *gewettigde* kindwens, is nooit meer dan een uitvloeisel van een soortgelijke tendens. Men hoeft het niet te verketteren, aangezien het niet beter of niet slechter is dan duizenden andere tendensen.

De spreker wil zich daar veeleer over bezinnen als *maatschappelijk symptoom* dat kenmerkend is voor onze tijd, waarin de maatschappij de neiging vertoont zich te gedragen als een zelfbedieningszaak voor normen; elkeen wenst én krijgt een decreet of een wet om zijn streven te wettigen en de verwezenlijking ervan mogelijk te maken (P. Kinoo). Men wil derhalve niet langer aanvaarden dat iedere keuze, elke casuspositie wordt getekend door haar eigen kenmerken, die men beperkende kenmerken zou kunnen noemen. Wat doet het ertoe dat niet alles mogelijk is binnen een bepaald raamwerk? Dat is er toch alleen maar om het te slopen!

Tegelijk stelt men vast dat de mensheid er verwoed naar streeft alle moreel leedwezen uit de wereld te bannen, met name het lijden dat gepaard gaat met verlies en falen. Dat lijden is evenwel inherent aan ons menselijk status; als men het aanvaardt, komt men vaak tot een grotere innerlijke rust en komt men dicht bij de zin van het bestaan, dan wanneer men het lijden te allen prijze wil bestrijden en verlichten, soms zonder de waarheid te willen zien.

Door onze onderlinge verschillen te aanvaarden, door ze te benoemen en te bespreken, gaat evenwel de echte wereld open, waarin alle mensen gelijk zijn. Niemand mag door een ander op grond van die verschillen als een inferieur wezen worden beschouwd; zulks geldt ook voor een kinderloos paar van hetzelfde geslacht.

Dat gevoel van gelijkheid, dat tot stand komt door de erkenning van de verschillen, is nochtans geen egalitarisme, dat meespeelt bij hen die al hun wensen vervuld willen zien. Door de erkenning van en het praten over de verschillen worden ze niet uitgevlakt; evenmin is zulks een tovermiddel om het zwaarwegende, dagelijkse gemis weg te werken. Toch is het die erkenning die het geleidelijke genezingsproces de beste kansen biedt. Zij geeft een mens ook het gevoel dat hij zijn mens-zijn ten volle beleeft, samen met de anderen.

¹¹ Daarover valt veel te zeggen dat het raamwerk van dit betoog te buiten gaat. We zijn geëvolueerd van een sociaal paradigma van gezag en verbod naar paradigma's van efficiëntie, autarkie en succes te allen prijze. Zulks staat uiteraard in correlatie met de technologische vooruitgang, die steeds verder wil evolueren naar instant-nieuwigheden.

Inversement, à vouloir réaliser rapidement tous ses désirs, l'homme est occupé à faire imploser la planète, tant dans sa matérialité que dans son organisation sociale.

Au nom de quoi et, plus concrètement, comment empêcher notre fils et nos filles de s'identifier à notre toute-puissance? En référence à quelle valeur sociale stable les dissuader d'en vouloir plus et plus? *Puisque mon père ou ma mère l'a fait, pourquoi pas moi? Et encore mieux et plus loin que lui*, comme il se doit dans la dynamique des rivalités intergénérationnelles. Et donc si la médecine continue à faire ses «progrès» technologiques, toujours présentés comme des avancées sociales et des bienfaits pour l'humanité, pourquoi refuserait-on un jour l'idée d'un enfant qui serait procréé à partir de deux ovules, voire de deux spermatozoïdes, sans qu'il n'y ait plus la moindre interférence avec les semences de l'autre sexe? Et au fond, s'il arrive, pourquoi refuser l'enfant cloné, s'il est désiré –«*Au moins on est sûr de ce qu'on achète!*»- et si l'on promet qu'on va l'aimer et l'éduquer de façon plus précieuse que ne le font la moyenne des gens pour leur enfant?

Pourquoi refuserait-on la généralisation des mères porteuses? Pourquoi pas l'adoption par un trio au lieu d'un couple? Et même par une communauté religieuse?

Et dans les couples homosexuels qui adoptent, pourquoi ne pas laisser choisir, au cas par cas, chaque partenaire d'être nommé père ou mère, indépendamment de son sexe biologique, en référence à ce qu'il sent de plus profond en lui comme dimensions du masculin ou du féminin? S'il le désire, pourquoi pas? Si on a fait sauter un repère, où sont les arguments pour ne pas faire sauter les suivants? Pourquoi ne permettrait-on pas à un grand-père de devenir père adoptif de son petit-fils si son propre fils meurt dans un accident? Etc., etc.

De façon plus générale, au-delà de l'application qui concerne l'adoption en milieu homosexuel, faire éclater les limites les unes après les autres comme l'homme le fait, conduit déjà la société humaine à une large perte de repères.

Door zijn streven om al zijn wensen snel te vervullen, is de mens evenwel bezig de planeet naar de implosie te leiden, zowel materieel als wat de maatschappelijke organisatie betreft.

In naam waarvan, en iets concreter, hoe kunnen we onze zonen en dochters ervan weerhouden zich te identificeren met onze almacht? Op grond van welke standvastige sociale waarde kunnen we ze van hun streven naar «steeds meer» afbrengen? *Mijn vader en mijn moeder hebben het gedaan, dus waarom ik niet? En nog beter en verregaander dan hem of haar*, zoals het hoort in de dynamiek van de intergenerationele rivaliteit. Als er steeds meer technologische «vooruitgang» in de geneeskunde is, hetgeen steeds wordt voorgesteld als maatschappelijke vooruitgang én een weldaad voor de mensheid, waarom zou men dan op een dag gekant zijn tegen de idee dat een kind wordt verwekt uit twee eicellen of twee spermatozoïden, zonder dat het andere geslacht daar helemaal niet meer aan te pas komt? En waarom zou men eigenlijk, mocht het zover zijn, een gekloond kind afwijzen, gesteld dat het gewenst is – «*Men weet op zijn minst wat men krijgt!*» -, en als men belooft dat men het zal liefhebben en een betere opvoeding zal geven dan de gemiddelde ouder?

Waarom zou men afkerig zijn van de veralgemening van het draagmoederschap? Waarom geen adoptie door een trio in plaats van door een paar? En misschien wel door een religieuze gemeenschap?

En waarom zou men de partners in de adoptant-paren van hetzelfde geslacht niet telkens laten kiezen wie zich «vader» en wie zich «moeder» wil laten noemen, ongeacht hun respectief biologisch geslacht, naar gelang hij/zij zich in het diepste van zijn/haar ziel een man dan wel een vrouw voelt? Als hij/zij daar zin in heeft, waarom niet? Als men één referentiepunt opblaast, welke argumenten kan men dan aanvoeren om niet meteen ook de volgende naar de prullenmand te verwijzen? Waarom zou men een grootvader niet mogen toestaan zijn kleinzoon te adopteren als zijn eigen zoon het leven laat in een ongeval? En zo zou men lang kunnen doorgaan.

Meer algemeen kan worden gesteld, buiten het raamwerk van de adoptie door paren van hetzelfde geslacht om, dat het mensdom reeds veel referentiepunten heeft verloren, omdat de mens die één voor één heeft gesloopt.

Arrive le règne des enfants et des adolescents rois¹²; parents et éducateurs ne se donnent plus le droit d'interdire et passent leur temps à négocier, si pas à mendier un peu d'adhésion de leurs enfants à leurs attentes. On ne peut plus se référer à des règles qui fassent un consensus social stable. C'est le règne de la contestation permanente; c'est le cafouillage perpétuel des règlements volatils et contradictoires, qui essaient de donner un peu raison et des miettes de satisfaction à un peu tout le monde et dont on ne sait plus extraire des directions de conduite bien tracées vers un avenir cohérent...

2. *De contestables arguments «pour»*

- De bien hypothétiques discriminations

Il ne s'agit pas de discriminer négativement les couples homosexuels, en vertu d'une quelconque homophobie latente. Tout état de fait – ici, se constituer en couple homo – entraîne des caractéristiques qui font que certaines conséquences sont possibles, et d'autres pas. Même si l'homosexualité n'est pas vraiment un «choix de vie», mais plutôt «un destin» ou même «l'affirmation d'une nature», la différenciation qu'elle entraîne amène un paysage de vie spécifique. Il n'est pas très logique de se réclamer de cette différence fondamentale – l'homosexualité – et puis de demander que tout soit indifférencié: le mariage comme tous les autres, une famille comme tous les autres, des enfants comme tous les autres ... avec, quand même, une sorte de gymnastique mentale qui «tord» ce qu'est la réalité commune: des enfants, oui, mais ils (n') auront (que) deux pères ou deux mères.

¹² Jean-Paul Matot, *ibid.*, écrit : «... Les manifestations de cette primauté donnée à la satisfaction des désirs sur l'intériorisation de valeurs partagées, apparaissent chez ces enfants de deux – trois ans qui tyrannisent leurs parents et leurs institutrices, ou, chez les adolescents, dans ces décrochages scolaires de plus en plus nombreux, ainsi que dans la multiplication de ce que les psychiatres identifient comme «pathologies de l'agir»: toxicomanies, anorexies-boulimies, jeu pathologique, conduites délinquantes...».

Thans leven we in het tijdperk van de heerschappij van de kinderen en de adolescenten die het voor het zeggen hebben¹². Ouders en opvoeders denken dat ze niets meer mogen verbieden. Ze onderhandelen voortdurend, en moeten hun kinderen zelfs smeken om hun verwachtingen enigszins in te lossen. Men kan niet langer terugvallen op regels waarover een stabiele maatschappelijke consensus bestaat. Alles wordt voortdurend ter discussie gesteld; er wordt voortdurend aangemodderd met weinig standvastige en tegenstrijdige reglementeringen, die een poging moeten voorstellen om tot enige rede te komen en zowat elkeen een greintje tevredenheid te schenken. Ze zijn niet langer geschikt om te fungeren als grondslag voor duidelijke gedragsrichtsnoeren die moeten leiden naar een samenhangende toekomst...

2. *Betwistbare argumenten «pro»*

- Zeer hypothetische verschillen in behandeling

Het ligt niet in de bedoeling paren van hetzelfde geslacht negatief te discrimineren op grond van enig latent homofobisch gedachtegoed. Elke casuspositie – in dit geval het vormen van een «gelijkslachtig» paar – vertoont bepaalde kenmerken, die tot gevolg hebben dat sommige zaken mogelijk zijn, en andere niet. Zelfs al is homoseksualiteit geen waarlijke «levenskeuze», maar veeleer een «bestemming», of zelfs de «bevestiging van een bepaalde aard», dan nog leidt de daaruit voortvloeiende differentiatie tot specifieke leefomstandigheden. Het zou van weinig logica getuigen zich eerst te beroepen op dat wezenlijke onderscheid, zijnde homoseksualiteit, en vervolgens te eisen dat er voor het overige geen onderscheid wordt gemaakt: een huwelijk als alle andere, een gezin als alle andere, kinderen als alle anderen enzovoort, maar dan wel met behulp van een soort van hersengymnastiek die de gezamenlijke realiteit geweld aandoet; er zijn wel degelijk kinderen, maar ze zullen (slechts) twee vaders of twee moeders hebben.

¹² Jean-Paul Matot, *ibid.*, stelt: «(...) Les manifestations de cette primauté donnée à la satisfaction des désirs sur l'intériorisation de valeurs partagées, apparaissent chez ces enfants de deux – trois ans qui tyrannisent leurs parents et leurs institutrices, ou, chez les adolescents, dans ces décrochages scolaires de plus en plus nombreux, ainsi que dans la multiplication de ce que les psychiatres identifient comme «pathologies de l'agir»: toxicomanies, anorexies-boulimies, jeu pathologique, conduites délinquantes...».

Il ne s'agit pas non plus de discriminer les enfants déjà là et de nuire à leur bien-être. Diverses dispositions légales, pas difficiles à mettre en place, permettent de veiller à ce qu'ils aient les mêmes droits que les autres. Il n'est pas question cependant qu'ils en aient plus, et, de surcroît, de drôles de droit (par exemple avoir une mère biologique et une adoptive!).

On ne peut pas légiférer en référence à un «fait accompli» hors normes qui, entraînant une loi dans son sillage, va par après multiplier une pratique en soi contestable. Ce qu'il faut interroger, c'est la pratique qui le permet: par exemple, l'acte médical qui insémine des mères lesbiennes et qui, de ce fait, sort clairement du dialogue «médecin - malade (ici quel malade??)» pour devenir un acte de société!

- Les arguments défaitistes

«On ne saurait pas arrêter un mouvement irréversible. L'homosexualité est là et bien là, donc il faut en assumer socialement toutes les implications».

D'abord, cette implication n'est même pas voulue par tous les homosexuels. C'est d'abord et avant tout la revendication d'associations militantes. **Ensuite, dans les années à venir, il existe des combats immenses à mener et à gagner** si l'on ne veut pas que la planète, les nations et les organisations sociales implosent. C'est vrai au niveau matériel (combats écologiques), c'est vrai au niveau de la justice sociale mondiale (rapports Nord-Sud; alter - mondialisation), mais c'est vrai aussi au niveau de l'organisation de la vie sociale (maintien des repères et des limites fondamentales, pour éviter la confusion, l'anarchie, la toute - puissance des désirs des plus forts). Sans être «mauvais» en soi, le désir des homosexuels qui veulent l'adoption en couple bouscule trop les repères anthropologiques fondamentaux: c'est donc une excellente occasion - à notre sens, une nécessité - pour réaffirmer les limites.

Autres types d'arguments défaitistes: «Vous avez bien accepté l'adoption monoparentale, alors ceci n'est certainement pas pire».

Il considère en effet que l'ouverture à l'adoption monoparentale a été une lourde erreur. Néanmoins, commettre une seconde erreur parce que la première existe, c'est aberrant. Supprimons plutôt la première!

Het mag ook niet de bedoeling zijn de reeds aanwezige kinderen te discrimineren en hun welzijn op het spel te zetten. Diverse wettelijke bepalingen, die makkelijk in de praktijk te brengen zijn, zorgen ervoor dat die kinderen dezelfde rechten hebben als de andere. Er kan echter geen sprake van zijn dat die kinderen méér rechten zouden krijgen dan de andere, temeer als het om bizarre rechten gaat (zoals het recht een biologische én een adoptiemoeder te hebben!).

We moeten ons ervoor hoeden wetgeving te baseren op een afwijkend «*fait accompli*» dat eerst een wet genereert en vervolgens leidt tot een toename van *in se* betwistbare praktijken. In de eerste plaats moeten we stilstaan bij de praktijk die aan de grondslag van een en ander ligt, bijvoorbeeld de medische handeling waarbij een lesbische moeder wordt bevrucht en die duidelijk de dialoog tussen de arts en de zieke (gaat het hier overigens nog om een zieke?) overstijgt om aldus uit te groeien tot een handeling met een maatschappelijke impact!

- Defaitistische argumenten

«Het zal niet lukken een onomkeerbare tendens tegen te houden. Homoseksualiteit is een feit, dus moeten dat we alle maatschappelijke implicaties ervan op ons nemen».

Ten eerste willen niet alle homoseksuelen die implicaties. Het betreft hier vooral een eis van militante verenigingen. **Voorts mogen we niet over het hoofd zien dat ons de komende jaren immense uitdagingen wachten die we succesvol moeten aangaan**, willen we een implosie voorkomen van de planeet, de naties en de sociale organisaties. Die uitdagingen situeren zich op materieel vlak (ecologische problemen), op het stuk van de wereldwijde sociale gerechtigheid (Noord-Zuid-verhoudingen, andersmondialisering), maar ook op het stuk van de maatschappelijke organisatie (handhaving van fundamentele referentiepunten en limieten, teneinde de verwarring, de anarchie en de almacht van zeer verregaande verlangens te voorkomen). Zonder *in se* «slecht» te zijn, ondermijnt de adoptiewens van homoparen al te zeer de fundamentele antropologische beginselen: deze aangelegenheid biedt een uitgelezen kans – volgens ons is het een noodzaak – de limieten opnieuw te bevestigen.

Een andere defaitistisch argument: «Eénouderadoptie werd wél toegestaan; homoadoptie is zeker niet slechter».

De spreker is er inderdaad van overtuigd dat de invoering van éénouderadoptie een grote vergissing was. Het zou evenwel een aberratie zijn een tweede fout te begaan omdat er nu eenmaal al een eerste fout werd begaan. Dan ware het beter die eerste fout recht te zetten!

- Les arguments de type positif

«Les homosexuels qui veulent adopter un enfant le désirent intensément et seront d'excellents éducateurs, probablement supérieurs à ce qui se passe dans nombres de familles hétérosexuelles».

La comparaison introduit un autre genre de discrimination - envers les hétéros cette fois! - et n'est probablement pas fondée (Elle met en regard des toutes petites quantités d'éducateurs bien sélectionnés et un énorme tout venant!). Plus fondamentalement, ce n'est pas en référence à quelques individualités, toutes excellentes soient-elles, que l'on légifère, mais en fonction d'une sorte d'abstraction généralisable «le couple homosexuel standard» dont il n'y a aucune raison de penser qu'il serait de meilleure qualité que le couple hétéro standard!

«Si nous sommes gay, nous ouvrons néanmoins notre foyer à de nombreuses femmes» (et vice-versa pour les lesbiennes). C'est une réponse fréquente des couples homosexuels candidats à l'adoption pour expliquer qu'ils vont pallier à l'absence d'un modèle sexué de l'autre sexe dans leur foyer. Donc, si ce sont deux hommes, leur enfant aura des contacts positifs avec leur mère, leur sœur et belle-sœur, leur institutrice, etc. Certes, c'est déjà plus satisfaisant que la fermeture plus au moins haineuse ou dégoûtée à l'autre sexe. Néanmoins, dans un tel fonctionnement, l'enfant ne saurait pas s'imprégner d'un témoignage sur l'égalité des deux sexes ni sur l'intérêt de leur complémentarité. Dans l'exemple donné, c'est pour l'enfant que les femmes sont conviées; elles n'intéressent pas à part entière les deux hommes qui exercent la fonction parentale à son égard. Or, c'est du témoignage de vie de ces deux hommes qu'il va s'imprégner le plus.

- Les études scientifiques

Les associations homos affirment souvent: «De nombreuses études scientifiques montrent le bien-être d'enfants élevés en couple homosexuel; ils se développent à l'égal des autres enfants». Qu'en est-il?

Beaucoup de ces études ont une méthodologie contestable et portent sur des paramètres superficiels, évalués par exemple par questionnaires. Il pourrait être judicieux que l'État mette en place une commission de scientifiques experts de l'enfance et des méthodes de

- Positieve argumenten

«Homoparen die een kind willen adopteren, wensen dat kind vurig en zullen uitstekende opvoeders zijn – wellicht nog beter dan heel wat heteroparen».

Die vergelijking leidt tot een heel andere vorm van discriminatie, waarvan ditmaal de heteroparen het slachtoffer zijn! Bovendien berust ze wellicht op drijfzand, want ze komt er erop neer dat een heel kleine en terdege geselecteerde groep opvoeders wordt vergeleken met een enorme groep opvoeders. Meer fundamenteel is het onkies wetten af te stemmen op enkele individuele gevallen (hoe uitmuntend zij als opvoeder ook zijn). Een wet moet veeleer gebaseerd zijn op een soort veralgemeenbare abstractie, het «standaardhomo-paar», waarvan niets erop duidt dat het beter in staat is een kind op te voeden dan een standaardheteropaar!

«We zijn dan wel *gay*, maar in ons gezin komen heel wat vrouwen over de vloer» (en *vice versa* voor lesbische paren). Dat antwoord wordt vaak aangehaald door tal van kandidaat-homoadoptanten, wanneer zij toelichten hoe zij het seksuele model van het ontbrekende geslacht in hun huishouden alsnog aan het kind zullen aanbieden. Zo zal een kind van, bijvoorbeeld, twee mannen positieve contacten kunnen onderhouden met de moeders, zussen en schoonzussen van zijn adoptieouders, alsook met zijn eigen onderwijzeres. Weliswaar is dat al beter dan een min of meer op haat of afkeer gebaseerde afscherming van het andere geslacht, maar in een dergelijke context kan het kind niet doordrongen worden van de gelijkheid tussen de geslachten, noch van het belang dat de beide geslachten elkaar aanvullen. In bovenvermeld voorbeeld worden de vrouwen uitgenodigd ter wille van het kind, en niet zozeer ter wille van de twee mannen die het ouderlijk gezag over het kind uitoefenen. Precies de belevingswereld van zijn twee mannelijke ouders zal op het kind de diepste indruk nalaten.

- Wetenschappelijke studies

Vaak voeren homoverenigingen aan dat tal van wetenschappelijke studies bewijzen dat door een homo-paar opgevoede kinderen het goed hebben en zich net zo ontwikkelen als de andere kinderen. Wat is daarvan aan?

Heel wat van die studies zijn gebaseerd op een twistbare methodologie en oppervlakkige parameters, die bijvoorbeeld via vragenlijsten worden gecheckt. Het zou aanbeveling verdienen dat de Staat een commissie instelt bestaande uit wetenschappers die goed on-

recherche en sciences humaines pour faire le tri parmi ces études et ne retenir que les plus valides.

À noter, entre autres, qu'on n'a vraisemblablement pas d'études et certainement pas à long terme portant sur les effets non pas de l'adoption comme tel par un parent homosexuel, mais de l'adoption en couple avec le bouleversement anthropologique qu'il inclut.

Il ne doute néanmoins pas qu'une minorité de ces études puisse être validée et avoir des résultats à première vue positifs. Ces résultats sont cependant limités et concernent des composantes du comportement, plus ou moins sociable ou une auto-évaluation du sentiment de bien-être assez immédiat. Or: «... *Il n'est pas besoin de faire des études savantes pour savoir que ce n'est pas la même chose pour un enfant d'avoir un couple parental de sexe différent ou de même sexe. La seule démarche pertinente et véritablement scientifique est de s'efforcer d'identifier en quoi ce n'est pas la même chose, et dans quelle mesure ce 'pas la même chose' pose ou non un problème du point de vue du développement de l'enfant. Pour parvenir à différencier le sirop de menthe et de grenadine, il vaut mieux s'intéresser à leur goût qu'à leur teneur en sucre ou en conservateurs...*» (Jean-Paul Matot, CB Le Soir 14/06/05).

Pour prendre une autre métaphore, si l'on compare l'être humain à un bel arbre, les résultats de ces études méthodologiquement valides portent sur la composition de quelques éléments du feuillage. Ce feuillage peut avoir l'air de bonne qualité pour le moment; néanmoins les bouleversements anthropologiques introduits, ainsi que la concession faite à tous les nouveaux désirs humains sont occupés à miner les racines de l'arbre.

Difficile d'imaginer des études portant sur des petits groupes bien ciblés et qui rendraient compte de réalités aussi subtiles que: une certaine confusion opérant dans les repères sociaux, de la confusion identitaire, une difficulté à gérer également les liens profonds avec le masculin et le féminin, la position de toute-puissance ou de renoncement par rapport à la réalisation des désirs, etc.

derlegd zijn in materies als de ontwikkeling van het kind en de onderzoeksmethodes van de humane wetenschap. Zij kunnen dan een selectie maken uit al die studies en alleen maar de best onderbouwde ervan overhouden.

Overigens zij erop gewezen dat er waarschijnlijk geen studies voorhanden zijn (zeker niet op lange termijn) over de effecten van adoptie door een ouderpaar in het algemeen, inclusief het aspect van de antropologische schok die die adoptie voor het kind moet hebben. Laat staan dat er dan al veel van dergelijke studies zouden bestaan over adoptie door homo-ouders.

Toch betwijfelt de spreker niet dat een minderheid van die studies kan worden gevalideerd en resultaten kan voorleggen die op het eerste gezicht positief zijn. Het gaat daarbij echter over beperkte en gedeeltelijke resultaten met betrekking tot deelaspecten van het – in mindere of meerdere mate sociaal – gedrag van de betrokken adoptiekinderen, of met betrekking tot een veeleer *instant*-gevoel van welzijn dat die kinderen dan nog zélf moeten evalueren. In dat verband verdient een bijdrage van Jean-Paul Matot in zijn «*Carte Blanche*» in *Le Soir* van 14 juni 2005 de aandacht: «(...) *Il n'est pas besoin de faire des études savantes pour savoir que ce n'est pas la même chose pour un enfant d'avoir un couple parental de sexe différent ou du même sexe. La seule démarche pertinente et véritablement scientifique est de s'efforcer d'identifier en quoi ce n'est pas la même chose, et dans quelle mesure ce 'pas la même chose' pose ou non un problème du point de vue du développement de l'enfant. Pour parvenir à différencier le sirop de menthe et de grenadine, mieux vaut s'intéresser à leur goût qu'à leur teneur en sucre ou en conservateurs...*».

Of nemen we nog een andere metafoor: als we een menselijk wezen vergelijken met een mooie boom, dan hebben de resultaten van die methodologische valide studies betrekking op de samenstelling van een deel van het gebladerte. De bladeren kunnen er op een bepaald ogenblik fris en gezond uitzien, maar dat neemt niet weg dat de teweeggebrachte antropologische schokken, alsook de toegang aan alle nieuwe wensen van de mens, de wortels van de boom volop aan het aantasten zijn.

Het is niet makkelijk zich studies in te denken die focussen op kleine, welomschreven doelgroepen en die subtiele facetten aan het licht vermogen te brengen, zoals een zekere verwatering van de maatschappelijke ijkpunten, een identiteitsprobleem, het eveneens moeilijk kunnen omgaan met de diepere binding tussen man en vrouw, het volledig of net niet in staat zijn de eigen wensen te verwezenlijken enzovoort.

C'est en faisant parler les gens longuement, par exemple lors de psychothérapies, que de telles réalités intérieures se disent et que les personnes en évaluent vraiment leurs effets. Par ailleurs, ces études ne peuvent rien dire des effets sur la structure sociale de ces changements des modèles de parentalité.

Lorsqu'il s'agit de statuer sur le bien-fondé de grands changements anthropologiques, la communauté humaine tout entière devient «expert». Ses intuitions *cerne*nt justement ce qui est bon pour son équilibre global.

Il serait donc souhaitable de faire de grands sondages avec populations bien contrôlées autour de ces questions. On y verrait très probablement que l'acceptation de la différence homosexuelle a bien progressé, mais que la majorité des gens est contre l'indifférenciation des mots (par exemple le mot mariage pour désigner l'union homosexuelle), et qu'une majorité des gens encore plus grande est contre l'adoption en couple.

On ne peut pas ne pas se laisser impressionner par ce point de vue de la communauté. Nous sommes même convaincu qu'un large sondage de la communauté homosexuelle de base pourrait donner des résultats surprenants, différents en tout cas de ce que revendiquent et proclament les associations militantes homosexuelles. Celles-ci lui paraissent parfois poursuivre davantage un but de non-discrimination ultime, que de partir du point de vue de l'enfant pas encore là et de penser simplement à son intérêt.

Personne d'un peu sensé ne dit plus que les homosexuels sont incapables d'aimer et d'élever. C'est le bouleversement anthropologique non-nécessaire qu'ils veulent imposer qui est difficile à accepter, non seulement pour l'enfant, mais pour toute la société.

B. Exposé de M. Jo Labens, coordinateur de l'ASBL «Gewenst Kind vzw»

M. Jo Labens, coordinateur de l'ASBL «Gewenst Kind vzw», précise que son intention n'est pas d'entrer dans des considérations scientifiques ni de présenter une série de statistiques. D'autres sont plus compétents que lui en la matière et l'on défendrait d'ailleurs des visions parfaitement contradictoires. Son but est de livrer le récit de son expérience quotidienne concernant tant les placements en adoption et l'évaluation des candidats adoptants que l'assistance et le suivi dans des situations d'adoption.

Pas als men de mensen lang laat praten, bijvoorbeeld tijdens psychotherapieën, komen dergelijke innerlijke aspecten aan de oppervlakte en schatten de betrokkenen er écht de weerslag van in. Overigens leren voormelde studies ons niets over de gevolgen van die veranderingen in de ouderschapsmodellen voor de structuur van onze samenleving.

Als het erop aankomt te oordelen over de gegrondheid van de grote antropologische omwentelingen, kan de hele mensheid als «deskundig» worden beschouwd. De menselijke intuïtie voelt namelijk precies aan wat goed is voor het evenwicht van de mens.

Daarom ware het wenselijk over al die vraagstukken grootschalige peilingen te organiseren onder een degelijk samengestelde analysegroep. Uit die peilingen zou zeer waarschijnlijk blijken dat de homoseksuele geaardheid vandaag de dag veel meer wordt aanvaard, maar dat de meerderheid van de mensen gekant is tegen spraakverwarring (bijvoorbeeld: het woord «huwelijk» eveneens gebruiken voor het homoseksuele partnerschap), alsook dat een nog grotere meerderheid van mensen adoptie door homoparen afwijst.

We kunnen het niet maken dat standpunt van de samenleving naast ons neer te leggen. Het is de overtuiging van de spreker dat zelfs een grootschalige peiling binnen de basishomogemeenschap wel eens verrassende resultaten kan opleveren – of op zijn minst resultaten die afwijken van de eisen en verklaringen van de militante homoverenigingen. Die lijken soms meer te streven naar een ultieme vorm van non-discriminatie, dan bekommerd te zijn om het standpunt en – heel gewoon – de belangen van het kind.

Wie ietwat gezond verstand heeft, zal nooit beweren dat homo's niet bij machte zijn van iemand te houden en een kind op te voeden. Moeilijk aanvaardbaar is daarentegen dat zij een niet-noodzakelijke antropologische ommezwaai willen opleggen - niet alleen aan het kind, maar aan de hele samenleving.

B. Uiteenzetting van de heer Jo Labens, coördinator «Gewenst Kind vzw»

De heer Jo Labens, coördinator «Gewenst Kind vzw», merkt op dat het niet zijn bedoeling is een wetenschappelijk betoog te houden of een aantal statistieken voor te leggen. Daar zijn anderen meer bevoegd voor en zal men trouwens volledig tegenstrijdige visies mee verdedigen. Zijn bedoeling is een verhaal voor te leggen uit de dagelijkse praktijk van ervaringen zowel bij adoptieplaatsingen, als bij evaluatie van kandidaat-adoptanten, en bij hulpverlening en nazorg in adoptie-situaties.

Son service fut le premier service d'adoption agréé à effectuer des placements auprès de couples du même sexe. Il a, depuis lors, accumulé près de vingt ans d'expérience, sans jamais avoir eu pour objectif de devenir un service réservé aux holebis.

La seule norme à prendre en considération en cas de placement est l'intérêt de l'enfant. M. Labens et ses collaborateurs ne souhaitent pas non plus partir du principe que les parents ou les candidats parents ont droit à un enfant, mais plutôt que chaque enfant a droit aux parents qui lui conviennent le mieux. Lors de l'apparement et de l'évaluation, il est tenu compte de tous les facteurs nécessaires dans l'intérêt de l'enfant, à savoir les possibilités pédagogiques, la stabilité de la situation familiale, la possibilité d'intégration et d'accueil au sein du cadre familial élargi, l'existence d'un filet de sécurité social, etc. L'orientation sexuelle des candidats n'a pas, selon lui, d'influence en tant que telle, contrairement à l'acceptation par l'entourage et au contexte social global.

Pour établir les listes de candidats, ils tentent par ailleurs de se conformer autant que possible à la réalité de la composition de la société, en ce qui concerne le contexte idéologique, l'origine et le statut social des candidats. Certaines études indiquent que quelque 15% de la population se sentirait principalement attiré par des personnes du même sexe, soit un septième de l'espèce humaine. Cette assertion est évidemment difficile à vérifier dans la mesure où l'expression claire de cette préférence est influencée par divers facteurs sociaux, moraux et religieux. Pour être sûrs de ne pas devenir un service réservé aux holebis et pour garantir la pluralité, dans tous les domaines, ils ont dès lors décidé de ne pas accepter plus de 10% de candidats ayant une relation homosexuelle. En 27 ans de fonctionnement, leur service a accompagné environ 600 adoptions nationales, dont une soixantaine dans des situations holebis.

Pour les candidats concernés, il s'ensuit que l'évaluation est très rigoureuse et qu'au moindre doute quant à leurs aptitudes, ces candidats ne sont pas retenus. Étant donné que, des années durant, ils ont été le seul service où cette catégorie pouvait s'adresser, le pourcentage de couples holebis était d'ordinaire bien supérieur à ces 10%. En général, ce groupe de candidats était également confronté à des temps d'attente plus longs que la moyenne des parents adoptifs, dans la mesure où, lors de l'apparement, dans un souci de transparence au sein de l'adoption, les parents naturels sont également consultés et doivent accepter explicitement que leur enfant sera accueilli dans une famille dont les parents sont du même sexe. Il s'avère que de nombreux parents biologiques refusent et préfèrent que leur enfant soit placé dans une famille

Zijn dienst was de eerste erkende adoptiedienst die plaatsingen deed bij ouderparen van hetzelfde geslacht. Ze hebben hier ondertussen al bijna twintig jaar ervaring bij opgedaan, maar hebben nooit de bedoeling gehad een holebidienst te worden.

De enige norm bij plaatsing is het belang van het kind. Ze wensen ook niet uit te gaan van een standpunt dat ouders of kandidaat-ouders recht hebben op een kind, maar wel dat elk kind recht heeft op de meest geschikte ouders. Hier wordt bij matching en evaluatie rekening gehouden met alle noodzakelijke factoren die het belang van het kind dienen, dus pedagogische mogelijkheden, een stabiele gezinssituatie, de mogelijkheid tot integratie en opname in een breder familieverband, het bestaan van een sociaal vangnet en dergelijke meer. De seksuele geaardheid van de kandidaten heeft hier, volgens hem, geen invloed op zichzelf, wel de aanvaarding door de omgeving en de totale maatschappelijke context.

Ook trachten ze bij de opstelling van de lijsten voor kandidaten zo veel mogelijk aan te sluiten bij de realiteit van de samenstelling van de maatschappij, wat ideologische achtergrond, afkomst en sociale status van de kandidaten betreft. Uit bepaalde onderzoeken blijkt dat ongeveer 15% van de bevolking zich voornamelijk aangetrokken zou voelen tot het eigen geslacht, dit is dus 1 op 7 van de mensheid. Uiteraard is dit moeilijk na te gaan daar een duidelijke uiting door diverse sociale, morele en godsdienstige factoren wordt beïnvloed. Om zeker geen holebidienst te worden en de pluraliteit, op elk gebied, veilig te stellen, hebben ze dan ook beslist om niet meer dan 10% kandidaten te aanvaarden in een homo of lesbische relatie. Op 27 jaar werking heeft hun dienst ongeveer 600 binnenlandse adopties begeleid, waarvan ongeveer een zestigtal in holebisituaties.

Naar de betrokken kandidaten heeft dit als gevolg dat de evaluatie zeer streng wordt toegepast en dat bij de minste twijfel aan de geschiktheid deze kandidaten niet aanvaard worden. Daar ze jarenlang de enige dienst waren waar deze mensen terecht konden was het percentage van homo's en lesbiennes binnen de totale kandidatengroep meestal veel hoger dan deze 10%. Deze groep kandidaten had meestal ook een langere wachttijd dan de gemiddelde groep adoptieouders, daar bij de matching, vanuit een visie voor openheid binnen adoptie, ook de geboorteouders betrokken worden en uitdrukkelijk hun akkoord dienen te geven dat hun kindje in een gezin met ouders van hetzelfde geslacht wordt geplaatst. Hier blijkt dat veel geboorteouders dit niet aanvaarden en voor hun kindje een meer traditionele gezinssituatie verkiezen. Opvallend is dat het voorna-

de type plus traditionnel. Il est à noter que ce sont principalement les parents naturels issus d'un milieu social plus favorisé qui posent le moins de problème en l'espèce, et que l'opposition émane surtout des mères biologiques issues de milieux défavorisés.

Le suivi leur permet de garder le contact avec les familles adoptives et des réunions et entretiens d'évaluation individuels sont régulièrement organisés avec les adoptés plus âgés à propos de leur situation familiale et de leur cadre éducatif général. Le groupe qu'ils accompagnent est trop restreint pour tirer des conclusions scientifiques véritables, mais ils sont en mesure d'affirmer que la structure relationnelle de la famille semble beaucoup plus solide au sein de ce groupe. Dans aucun de ces couples holebi, ils n'ont encore rencontré de rupture ni de fracture émotionnelle ou relationnelle grave avec le partenaire ou avec l'enfant adopté, alors que cela s'est déjà produit à plusieurs reprises dans des couples hétérosexuels, où plusieurs divorces et éloignements d'enfants du domicile familial ont également déjà été enregistrés.

S'il y a des problèmes, ils sont surtout d'ordre juridique, dès lors que sous l'angle légal, seul un des deux a adopté et que l'autre coparent n'a aucun droit, pas d'autorité parentale, pas son mot à dire dans la question scolaire, etc., pas plus qu'il n'a la possibilité de bénéficier de droits de succession comme ce serait le cas pour des enfants qu'il aurait lui-même adoptés. Sur la base de ses expériences, l'orateur plaide dès lors pour un aménagement de la loi sur l'adoption permettant à tout couple apte d'adopter ensemble. Il est toutefois important que cette procédure passe nécessairement par des services d'adoption agréés témoignant d'une approche professionnelle indiscutable, où l'intérêt de l'enfant occupe une place centrale. En adoptant une vision de l'adoption qui se fonde uniquement sur les désirs et les intérêts des adoptants, on se forge une image totalement différente. L'orateur estime devoir intervenir en faveur de la défense des intérêts de l'enfant, et que leur défense nécessite la prise en compte de plusieurs points supplémentaires.

– Les adoptions «sauvages» ou «libres» restent en effet possibles dans le cadre de la nouvelle loi sur l'adoption et des propositions de décret. Il n'est pas soutenable, dans l'intérêt de l'enfant, qu'il en soit ainsi. Les enfants proposés à l'adoption en dehors du circuit existant de services agréés doivent, eux aussi, pouvoir bénéficier d'une protection garantie autrement que sur la base des seules intentions des candidats adoptants, intentions dont il faut en outre espérer qu'elles soient louables et fondées. Cette remarque vaut aussi pour les candidats holebis et il lui semble parfaitement logique

melijk geboorteouders uit een beter sociaal milieu zijn die hier weinig problemen mee hebben en dat het vooral bij afstandsmoeders uit kansarme milieus is dat er veel weerstand is.

Door hun nazorg blijven ze met hun adoptiegezinnen in nauw contact en met de oudere geadopteerden zijn er regelmatig bijeenkomsten en individuele evaluatie-gesprekken over hun gezinssituatie en het algemene opvoedingskader. De door hen begeleide groep is te klein om werkelijke wetenschappelijke conclusies te kunnen trekken, maar ze kunnen wel stellen dat binnen deze groep de relationele structuur van het gezin veel hechter lijkt te zijn. Ze hebben nog in geen enkel van deze holebigezinnen een breuk gekend of een ernstige emotionele of relationele breuk met partner of met het geadopteerde kind, waar dit bij heterosituaties wel al een aantal keren is voorgekomen en we ook reeds enkele echtscheidingen, en uithuisplaatsingen van kinderen, hebben meegemaakt.

Als er wel problemen zijn is dit meestal van juridische aard, daar wettelijk maar één van beiden heeft geadopteerd en de andere mee-ouder geen enkel recht heeft, geen ouderlijke macht, geen invloed naar school en dergelijke meer en ook geen mogelijkheid tot erfenisrechten zoals bij de zelf geadopteerde kinderen het feit zou zijn. Uit zijn ervaringen pleit de spreker dan ook voor een aanpassing van de adoptiewet waardoor ieder geschikt ouderpaar de kans zou krijgen om, samen, te adopteren. Belangrijk is wel dat dit enkel zou mogen kunnen door erkende adoptiediensten met een duidelijke professionele aanpak, waar het belang van het kind steeds centraal staat. Bij een visie op adoptie waar men enkel uitgaat van de verlangens en belangen van de adoptanten krijgt men een totaal ander beeld. Hij meent te moeten opkomen voor het belang van het kind wat een aantal extra aandachtspunten betekent.

– Wilde en/of «vrije» adopties blijven binnen de nieuwe adoptiewet en de voorstellen tot decreten mogelijk. Vanuit het belang van het kind is dit niet verdedigbaar. Ook daar waar een kind, totaal buiten het bestaande circuit van erkende diensten wordt aangeboden, moet het kind kunnen rekenen op meer dan de hopelijk, goede en gefundeerde bedoelingen van de kandidaat-adoptieouders. Ook bij holebikandidaten is dit een aandachtspunt, het lijkt hem dan ook niet meer dan logisch dat deze kandidaat adoptanten aan dezelfde voorwaarden en criteria worden onderworpen als alle

que les candidats adoptants concernés doivent remplir les mêmes conditions et se conformer aux mêmes critères que tous les candidats, et cela n'est possible que s'ils passent par un service d'adoption. De plus, ces adoptions doivent, elles aussi, faire l'objet d'une préparation, d'une évaluation adéquate, et d'un «matching». Elle doivent du reste être suivies à long terme. Certainement en ce qui concerne ce dernier point et dans l'optique d'éventuelles recherches ultérieures des origines, la collaboration avec un service disposant de toutes les informations et du professionnalisme nécessaires s'avère indispensable.

– La loi prévoit une étude médicale et psychologique approfondie de l'enfant mais limite l'évaluation des candidats adoptants au seul aspect juridique de «bonne vie et mœurs». L'orateur estime qu'une évaluation très approfondie des candidats parents adoptifs s'impose aux niveaux médical, psychologique et pédagogique, évaluation à propos de laquelle seule l'expérience des services peut fournir les garanties nécessaires.

– Le «processus intégré» s'impose dans l'intérêt de toutes les parties, un système dissocié s'avérerait très nuisible en cas de suivi et de contacts ultérieurs avec les géniteurs. L'orateur plaide dès lors vivement en faveur de ce processus intégré faisant en sorte que tous les éléments de l'accompagnement soient élaborés dans un seul et même service ou sous sa responsabilité et son contrôle. Dès lors que plusieurs équipes sont actives au sein des services qui assurent eux-mêmes la formation, l'évaluation, la médiation et le suivi, il ne saurait être question de confusion d'intérêts et le fonctionnement de ces services semble faire l'objet d'une évaluation positive. Toutes les parties reçoivent l'information utile et nécessaire quant à l'éventualité d'un placement dans une famille holebi et peuvent être pleinement rassurées quant à l'organisation d'un suivi professionnel et de longue durée.

Indépendamment de sa propre expérience, l'orateur souhaite encore formuler quelques considérations d'ordre général:

Il ressort d'une étude réalisée par l'université de Gand – qui a été finalisée fin 1999 – qu'en Flandre, environ 14% des femmes lesbiennes et 8% des hommes homosexuels élèvent des enfants. La moitié des femmes lesbiennes et des hommes homosexuels aimeraient avoir des enfants. En Belgique, il n'existe toujours pas de régime légal en matière de parenté holebi, ce qui conduit bien souvent à des situations dramatiques.

En Belgique, la loi du 13 février 2003 a ouvert le mariage civil aux partenaires du même sexe, sans toutefois accorder à ces partenaires – mariés ou

kandidaten en dit kan enkel binnen de structuur van de diensten. Bovendien moet ook hier sprake zijn van voorbereiding, gerichte evaluatie, matching en langdurige nazorg. Zeker wat dit laatste punt betreft en waar men rekening houdt met latere zoektochten en rootscontacten is de samenwerking met een dienst, die over alle noodzakelijke gegevens en de nodige professionaliteit beschikt, meer dan noodzakelijk.

– De wet spreekt over een zeer grondige medische en psychologische kindstudie, maar beperkt de evaluatie van kandidaat-adoptanten, tot het juridische aspect van «goed zedelijk gedrag». Ze menen dat ook bij kandidaat-adoptieouders een zeer grondige evaluatie noodzakelijk is op medisch, psychologisch en pedagogisch vlak, waar enkel de ervaring van de diensten de nodige waarborgen kan geven.

– In het belang van alle partijen is er het belang van een «integraal proces», bij nazorg en latere rootscontacten zou een opgesplitst systeem zeer nadelig zijn. Ze pleiten dan ook zeer sterk voor dit integrale proces, waarbij alle elementen van de begeleiding bij één dienst worden uitgewerkt, of gebeuren onder hun verantwoordelijkheid en toezicht. Omdat binnen de diensten die zowel vorming, evaluatie, bemiddeling en nazorg zelf opnemen, verschillende teams aan het werk zijn, is er geen sprake van belangenvermenging en de werking van deze diensten lijkt positief te worden beoordeeld. Alle partijen krijgen de nodige en nuttige informatie over een mogelijke plaatsing in een holebigesin en kunnen volledig gerust zijn in een langdurige en professionele nazorg.

Los van zijn eigen ervaringen wenst de spreker nog enkele algemene bedenkingen te maken:

Uit een onderzoek van de Universiteit Gent – dat eind 1999 werd afgerond – bleek dat in Vlaanderen zowat 14% van de lesbische vrouwen en 8% van de homoseksuele mannen kinderen opvoeden. De helft van de lesbische vrouwen en de homoseksuele mannen zou graag kinderen willen. Vooralsnog bestaat er in België geen wettelijke regeling voor het holebi-ouderschap. Meer dan eens leidt dat tot schrijnende situaties.

Door de wet van 13 februari 2003 werd in België het burgerlijke huwelijk opengesteld voor partners van hetzelfde geslacht, doch zonder de mogelijkheid van

cohabitants – la possibilité d'adopter. Il s'ensuit que deux hommes homosexuels ou deux femmes lesbiennes ne pourront jamais être (sur le plan juridique) parents d'un même enfant. En droit, la «co-mère» ou le «co-père» reste un étranger pour l'enfant. Si toutefois, l'enfant est né ou a été adopté dans les liens d'un mariage entre un homme et une femme, le partenaire devient automatiquement le père ou la mère juridique.

Contrairement aux partenaires de sexe différent, deux hommes ou deux femmes – mariés ou non – ne pourront adopter ensemble un enfant. On notera d'ailleurs que l'adoption monoparentale reste possible. Ainsi par exemple, dans les liens d'un mariage entre deux hommes ou deux femmes, un des conjoints pourra adopter tout seul un enfant par le biais d'une adoption monoparentale. Du moins en théorie, car dans la pratique, cela ne sera certainement pas simple.

L'impossibilité pour les homosexuels, les lesbiennes et les bisexuels d'établir leur parentalité bilatéralement peut entraîner toute une série de problèmes, par exemple lorsque l'enfant ou le parent juridique est gravement malade ou lorsque les partenaires se séparent. Ce qui caractérise la parenté holebi, c'est le fait que deux parents se présentent qui, ensemble, optent délibérément pour un enfant et, ensemble, souhaitent remplir le rôle de parent. Le législateur refuse néanmoins de reconnaître les droits et devoirs de l'un de ces parents. Il est difficile de considérer ce refus comme conforme à l'intérêt de l'enfant. Un enfant a en effet tout intérêt à ce que le statut juridique des personnes qui se sont initialement engagées à l'élever soit défini, de manière à ce que plus tard, il puisse toujours s'appuyer sur eux.

Si la possibilité d'adopter est acceptée pour des partenaires du même sexe, il sera possible de créer des liens de filiation avec un enfant. L'adoption repose toujours sur une fiction, sur un écart entre la réalité et le droit. L'adoption vise précisément à établir une filiation entre un parent et un enfant, sans qu'il soit nécessairement question d'un lien de nature biologique. L'adoption permet dès lors de créer des liens de filiation, qui ne pourraient pas exister en vertu de la réalité biologique. Ainsi, la loi autorise la création d'un lien de filiation avec un seul parent, grâce à l'adoption monoparentale. En outre, la procédure d'adoption offre des garanties suffisantes pour les droits des tiers et la procédure d'adoption peut s'appliquer à tous les partenaires du même sexe.

En tant que service d'adoption interne, nous ne pouvons nous prononcer avec suffisamment d'expérience que sur l'adoption interne. Il est évident qu'en

adoption pour – gehuwde of samenwonende – partners van hetzelfde geslacht. Dit heeft tot gevolg dat twee homoseksuele mannen of twee lesbische vrouwen nooit samen (juridisch) ouder kunnen worden van een zelfde kind. De meemoeder of meevader blijft juridisch een vreemde voor het kind. Wanneer het kind echter geboren of geadopteerd zou worden in het huwelijk van een man en een vrouw, dan zou de partner automatisch de juridische vader of moeder kunnen worden.

Twee mannen of twee vrouwen – al dan niet getrouwd – zullen in tegenstelling tot partners van verschillend geslacht samen geen kind kunnen adopteren. Het is overigens opmerkelijk dat de éénouderadoptie wel mogelijk blijft. Zo zal bijvoorbeeld in het huwelijk van twee mannen of twee vrouwen één van de echtgenoten wel *alleen* een kind kunnen adopteren door de éénouderadoptie. Althans in theorie, want in de praktijk zal dit zeker niet eenvoudig zijn.

De onmogelijkheid voor holebi's om het ouderschap tweezijdig vast te leggen kan tot heel wat problemen leiden, bijvoorbeeld wanneer het kind of de juridische ouder ernstig ziek wordt of wanneer de partners uit elkaar gaan. Kenmerkend voor het holebi-ouderschap is dat er zich twee ouders aandienen, die samen bewust kiezen voor een kind en die samen de ouderrol willen vervullen. Toch weigert de wetgever de rechten en plichten van één van die ouders te erkennen. Dit kan bezwaarlijk geacht worden in overeenstemming te zijn met het belang van het kind. Een kind heeft er immers alle belang bij dat de juridische positie vastgelegd wordt van de personen die zich initieel engageerden om het op te voeden, zodat het later steeds op hen kan terugvallen.

Bij aanvaarding van de mogelijkheid tot adoptie door partners van hetzelfde geslacht is er de mogelijkheid om afstammingsbanden tot stand te brengen met een kind. De adoptie berust steeds op een fictie, op een afstand tussen werkelijkheid en recht. De adoptie heeft juist tot doel een afstammingsband vast te stellen tussen een ouder en een kind, zonder dat er sprake moet zijn van een biologische band. Door de adoptie kunnen dan ook afstammingsbanden gecreëerd worden, die er volgens de biologische werkelijkheid niet kunnen zijn. Zo laat de wet toe dat door de éénouderadoptie een afstammingsband wordt gecreëerd met slechts één ouder. Bovendien biedt de adoptieprocedure voldoende waarborgen voor de rechten van derden, en kan de adoptieprocedure gelden voor alle partners van hetzelfde geslacht.

Als binnenlandse adoptiedienst kunnen we enkel met voldoende ervaring spreken betreffende binnenlandse adopties. Het is duidelijk dat bij interlandelijke adoptie

cas d'adoption internationale, cela pourrait poser problème pour certains pays d'origine, mais nous pensons que le législateur belge devrait permettre les adoptions tant internes qu'internationales pour les partenaires holebis. Il ne revient pas au législateur belge d'inscrire dans sa propre législation une politique discriminatoire qui serait éventuellement menée à l'étranger à l'égard des homosexuels, des lesbiennes et des bisexuels. Les pays d'origine peuvent d'ailleurs toujours décider au cas par cas si un enfant entre en ligne de compte pour une adoption par des homosexuels, des lesbiennes ou des bisexuels.

L'ouverture de l'adoption est également importante pour les femmes lesbiennes qui ont des enfants. Il est fréquent que les couples lesbiens aient des enfants conçus par insémination artificielle au moyen du sperme d'un donneur anonyme ou connu. En leur ouvrant l'adoption, on permettrait aux co-mères lesbiennes d'adopter ces enfants tout en permettant à ces derniers d'avoir deux parents juridiques à part entière. Le législateur devrait en outre veiller à ce que la co-mère puisse entamer la procédure d'adoption dès avant la naissance de l'enfant. Cela lui permettrait en effet d'avoir le statut de parent juridique dès la naissance dudit enfant. Si aucun enfant ne peut venir au monde au sein des couples homosexuels masculins, ceux-ci devraient également pouvoir vieillir en compagnie d'un enfant adopté.

CONCLUSION

Il est parfaitement possible d'établir un lien de filiation entre un enfant et deux hommes ou deux femmes. L'adoption est, en soi, déjà une filiation juridique non (nécessairement) liée à la conception personnelle de l'enfant. Les liens de filiation établis lors d'une adoption sont basés tant sur la volonté des adoptants que sur celle des parents naturels.

Il estime que l'extension de l'adoption aux conjoints, aux cohabitants de fait et aux cohabitants légaux de même sexe constitue une manière adéquate d'établir des liens de filiation au sein des familles holebi dans lesquelles ils existent déjà depuis longtemps dans les faits mais sans fondement juridique.

dit voor bepaalde herkomstlanden een probleem zou kunnen zijn, toch menen ze dat de Belgische wetgever zowel binnenlandse als buitenlandse adopties, door holebipartners, mogelijk zou moeten maken. Het is niet de taak van de Belgische wetgever om een discriminerend beleid dat eventueel in het buitenland zou worden gevoerd ten aanzien van holebi's vast te leggen in de eigen wetgeving. De herkomstlanden kunnen overigens nog steeds geval per geval beslissen of een kind in aanmerking komt voor adoptie door holebi's.

Het openstellen van de adoptie is ook belangrijk voor lesbische vrouwen met kinderen. Vaak worden in lesbische relaties kinderen geboren na kunstmatige inseminatie met het sperma van een anonieme of bekende donor. Door het openstellen van de adoptie zou de lesbische meemoeder het kind kunnen adopteren, waardoor het kind twee volwaardige juridische ouders krijgt. De wetgever zou er overigens voor moeten zorgen dat de meemoeder al voor de geboorte van het kind de adoptieprocedure kan aanvatten, zodat ze meteen bij de geboorte van het kind als juridische ouder wordt aangemerkt. In de relatie van twee mannen echter kan geen kind geboren worden, maar toch zouden twee mannen ook samen ouder moeten kunnen worden door de adoptie van een kind.

BESLUIT

Het is perfect mogelijk een juridische afstammingsband tot stand te brengen tussen een kind en twee mannen of vrouwen. Adoptie is op zichzelf al een juridische afstamming die niet (noodzakelijk) gebonden is aan de eigen verwekking van het kind. Bij adoptie worden afstammingsbanden tot stand gebracht die gebaseerd zijn op de wil van zowel de adoptanten als de geboorteouders.

De uitbreiding van de adoptie naar echtgenoten of feitelijke of wettelijke samenwonenden van hetzelfde geslacht lijkt volgens hem een aangewezen weg om afstammingsbanden tot stand te brengen in holebigezinnen, waar deze toestand al lang feitelijk bestaat maar zonder juridische ondersteuning.

C. Exposé de Mme Véronique Wauters, directrice de l'asbl «A la croisée des chemins»

Mme Véronique Wauters est directrice d'un service d'adoption internationale agréé par la Communauté française en 1994. Son association, dénommée «A la croisée des Chemins» a réalisé 250 adoptions dans 6 pays: Brésil, Colombie, Pérou, Russie, Belarus et Burundi. Son équipe pluridisciplinaire se compose de 6 psychologues indépendants, deux assistants sociaux indépendants et un médecin. Enfin, l'association est non subsidiée. Les seuls contractuels sont la coordinatrice et deux secrétaires en contrat activa.

Le débat sur l'homosexualité est, selon elle, un débat éthique et de société qui vaut la peine d'une réflexion approfondie et pas pris dans l'urgence.

Il existe 3 axes de réflexion: la dimension éthique, la situation du pays étranger partenaire et l'enfant et ses besoins.

1^{er} axe: la dimension éthique:

La dimension éthique, à savoir l'évolution de la société vers d'autres types de constellations familiales, est inévitable, mais mérite réflexion. Elle mérite réflexion d'autant plus que le sujet central de ce débat est un enfant. Un enfant déjà fragilisé par une histoire bien lourde.

Selon l'intervenante, la société n'est pas prête. Il suffit de constater non seulement la mobilisation de la société, l'effervescence des médias, pour se dire que le terrain n'est pas serein. Dans un climat aussi passionnel, elle ne voit pas comment il est possible de se centrer valablement sur l'enfant et ses besoins fondamentaux, ceci alors que des questions de fond ne sont quasi pas abordées ou peu élaborées tel que:

- Les moyens financiers nécessaires pour un réel accompagnement des familles, les services d'adoption n'étant toujours pas subsidiés. Elle a appris hier que l'enveloppe de 900.000 EUR prévue pour les années futures avait été ramenée à 500.000 EUR. Elle rappelle qu'ils sont encore aujourd'hui les seuls services agréés non subsidiés de l'aide à la jeunesse et quand l'appui financier est pensé, c'est malheureusement encore en terme de subsidiation partielle.

- Le congé d'accueil prévu en matière d'adoption est encore bien insuffisant. C'est pour eux un vrai scandale au vu du passé de l'enfant. Elle a toujours prôné le fait qu'un enfant qui arrive dans une famille par adop-

C. Uiteenzetting door mevrouw Véronique Wauters, directrice van de vzw «A la croisée des chemins»

Mevrouw Véronique Wauters is directrice van een internationale adoptiedienst die in 1994 is erkend door de Franse Gemeenschap. Haar vereniging, die de naam «A la croisée des chemins» draagt, heeft al 250 adopties in 6 landen tot stand gebracht: Brazilië, Colombia, Peru, Rusland, Wit-Rusland en Burundi. Haar multidisciplinair team bestaat uit 6 zelfstandige psychologen, twee sociaal-assistenten en één arts. De vereniging ontvangt geen subsidies. De enige personeelsleden onder arbeidsovereenkomst zijn de coördinatrice en de twee secretaresses, die onder een Activa-overeenkomst werken.

Het debat over de homoseksualiteit is in de ogen van mevrouw Wauters een ethisch en maatschappelijk debat, dat diepgaand beraad verdient en waarvoor men de tijd moet nemen.

Die aspecten verdienen aandacht: de ethische dimensie, de toestand in het buitenlandse partnerland, en het kind en zijn behoeften.

Eerste aspect: de ethische dimensie:

De evolutie van de maatschappij naar andere soorten van gezinsconfiguraties, de ethische dimensie dus, is onvermijdelijk, maar verdient beraad, te meer daar het kind in het debat centraal staat, een kind dat bovendien door een zware voorgeschiedenis al verzwakt is.

De spreekster vindt dat de samenleving niet klaar is voor homoadoptie. Het volstaat te kijken naar de opwinding erover en de opschudding in de media, om vast te stellen dat er geen sereen klimaat is. Bij dergelijke oploeiende passies ziet zij niet hoe men zich op een correcte manier kan toespitsen op het kind en zijn fundamentele behoeften. Basisvragen worden overigens nauwelijks gesteld of weinig uitgewerkt, zoals:

- De nodige financiële middelen om de gezinnen echt te kunnen begeleiden, want adoptiediensten worden nog altijd niet gesubsidieerd. Zij heeft zopas vernomen dat de enveloppe van 900.000 EUR voor de volgende jaren verminderd is tot 500.000 EUR. Zij herinnert eraan dat zij thans de enige niet-gesubsidieerde erkende diensten zijn inzake jeugdbijstand, en dat als men dan al aan financiële steun denkt, het helaas maar een gedeeltelijk subsidie betreft.

- Het opvangverlof waarin inzake adoptie is voorzien, is nog verre van voldoende. In het licht van het verleden van het kind is dat echt schandalig. Zij heeft er altijd voor gepleit dat een kind dat via adoptie in een

tion devrait avoir la même chance d'accueil qu'un enfant qui naît de façon biologique.

– La mise en place de la réforme de l'adoption à partir de septembre. Comment dans un contexte où tant de changements fondamentaux sont attendus, peut-on valablement répondre à cette nouvelle demande sociale?

2^e axe: la situation du pays étranger partenaire:

Les pays d'où proviennent les enfants établissent, et c'est bien logique, leurs propres règles (nombre d'enfants maximum, âge des candidats,...).

À ce jour, le débat sur l'adoption par des homosexuels n'a jamais été abordé. Ce qui mobilise les États est davantage centré sur «l'opportunité de continuer des collaborations avec l'étranger».

Régulièrement, des campagnes télévisées dénoncent des cas de maltraitements, d'enfants adoptés par des étrangers. La peur de la vente d'organes revient également régulièrement, obligeant souvent les associations à envoyer des rapports de suivis dans l'urgence et des nouvelles d'enfants adoptés il y a bien longtemps.

Dans le monde, il y aurait plus ou moins 43.000 enfants adoptables. Les candidats sont souvent, quant à eux, deux fois plus nombreux.

Elle constate une évolution vers davantage de prudence. Plusieurs États ont déjà limité l'accès aux femmes célibataires, d'autres, comme le Belarus, refuse toute nouvelle demande. Dans ces contextes socio-culturels et religieux, il n'est donc pas étonnant que la priorité soit donnée aux couples et plus encore aux couples mariés.

Il ne faut pas non plus oublier que la Belgique est demandeur et, qu'à ce titre, on ne peut que respecter les critères du pays partenaire. Faute de ce respect, on deviendrait de «nouveaux colonisateurs».

3^e axe: l'enfant et ses besoins:

L'enfant, pour se construire au niveau psychique, a besoin de parents et de parents permettant le double repère. L'enfant a le droit de se construire dans la différence. La voix d'un homme est différente de la voix d'une femme. L'appréhension du monde est différente chez un homme et chez une femme. La manière de jouer avec l'enfant est différente chez un homme et chez une femme. Toutes ces qualités et ces sensibilités sont importantes pour sa construction et son identification sexuelle.

Si son service a hésité tant d'années à recevoir des femmes célibataires, c'est bien parce que ces deux pôles étaient absents. La triangulation père, mère, enfant

gezin terechtkomt, inzake opvang dezelfde kansen moet krijgen als een kind dat daar via geboorte terechtkomt.

– De vanaf september geplande hervorming van de adoptie. Hoe kan men in een context waar zoveel fundamentele veranderingen op til zijn, correct aan die nieuwe maatschappelijke vraag tegemoetkomen?

Tweede aspect: de toestand in het buitenlandse partnerland:

De landen van herkomst stellen uiteraard — en dat is logisch — hun eigen voorwaarden (maximumaantal kinderen, leeftijd van de gegadigden enzovoort).

Tot dusver is het debat over homoadoptie nooit aangevat. Wat de Staten beweegt, is meer gericht op een gelegenheid om de samenwerking met het buitenland te kunnen voortzetten.

Geregeld stellen tv-campagnes gevallen van mishandeling aan de kaak, bij kinderen die door buitenlanders zijn geadopteerd. De schrik voor de handel in organen duikt ook geregeld op; de verenigingen moeten dan plots snel opvolgingsdossiers opsturen en nieuws geven over kinderen die al lang zijn geadopteerd.

Wereldwijd zouden er ongeveer 43.000 kinderen voor adoptie in aanmerking komen. De gegadigden zijn echter vaak dubbel zo talrijk.

Zij stelt vast dat men naar meer omzichtigheid evolueert. Verscheidene Staten hebben de toegang voor alleenstaande vrouwen al beperkt; Wit-Rusland weigert dan weer elke nieuwe aanvraag. In dergelijke sociaal-culturele en religieuze contexten is het niet verwonderlijk dat voorrang wordt gegeven aan paren, en meer nog aan gehuwde paren.

Men mag ook niet vergeten dat België vragende partij is en als dusdanig kan men aan de criteria van de partnerlanden alleen maar voldoen. Anders dreigen we opnieuw «kolonisatoren» te worden.

Derde aspect: het kind en zijn behoeften:

Om op psychisch vlak een identiteit te kunnen opbouwen, heeft het kind ouders nodig, en wel ouders die een dubbel richtpunt mogelijk maken. Het kind heeft het recht zijn identiteit op grond van verschil op te bouwen. De stem van een man is anders dan die van een vrouw. De beoordeling van de wereld is anders bij de man dan bij de vrouw. Een man speelt anders met een kind dan een vrouw. Al die hoedanigheden en gevoeligheden zijn belangrijk voor de wording en de seksuele identiteit van het kind.

Dat haar dienst zoveel jaren heeft gearzeld alvorens alleenstaande vrouwen als adoptant toe te laten, is precies omdat die beide polen niet gegeven waren. De driehoeksverhouding vader-moeder-kind is dan heel

est bien difficile dans ce cas, alors qu'elle est importante pour permettre à l'enfant de devenir autonome.

Les couples homosexuels ont, à cet égard, un atout. Toutefois, il n'y a que peu de recul et des études ridicules en nombre de situation ne peuvent rassurer sur le devenir de ces enfants.

Ce projet législatif va dans le sens du désir des adultes et non dans le respect des besoins de l'enfant.

D. Exposé de M. Roger Pauly, président général de la «Gezinsbond»

M. Roger Pauly, président général de la «Gezinsbond», estime que ce thème a tellement dominé les médias ces derniers temps, qu'il ne nécessite plus d'introduction.

Cette polarisation injustifiée sur un thème sensible n'est pas bonne, d'autant plus que les opinions sont partagées, tant dans le monde scientifique que dans un large contexte social. C'est précisément pour cette raison que l'association des familles n'a pris absolument aucune initiative à cet égard et qu'elle ne veut nullement jouer un rôle de meneur. Elle souhaite toutefois donner sereinement son point de vue sur les questions qui lui sont posées en la matière.

Les remous occasionnés par ce thème sont bien sûrs liés à deux besoins fondamentaux qui suscitent une forte charge émotionnelle.

Il s'agit en effet de:

- la vie de famille. Des valeurs fondamentales sont en jeu, comme l'affection, la protection, la sécurité, l'attachement, etc... Ce sont des valeurs intemporelles qui remontent à la nuit des temps.

- le besoin de reconnaissance, d'appréciation, d'appartenance. En bref, le besoin d'intégration sociale.

Les halebimensen ont besoin de se savoir acceptés, ne veulent pas refouler leurs sentiments pendant toute leur vie et désirent nouer et construire des relations. Il s'agit d'aspirations légitimes qui peuvent être honorées par une société qui croit aux valeurs humaines. Finalement, les principaux remous ont notamment été occasionnés par la prise de position du *Gezinsbond*. Sans doute parce que c'était précisément l'association des familles qui adoptait toujours, à juste titre, une attitude ouverte et tolérante. Cette attitude explique d'ailleurs pourquoi

moeilijk, terwijl zij belangrijk is om het kind zelfstandig te laten worden.

Homoseksuele paren hebben in dat opzicht een troef. Er is echter maar weinig afstand en studies over al te weinig situaties kunnen in verband met de toekomst van die kinderen geen zekerheid bieden.

Dit wetsontwerp komt tegemoet aan wat de volwassenen wensen en gaat niet uit van de eerbiediging van de behoeften van het kind.

D. Uiteenzetting van de heer Roger Pauly, algemeen voorzitter van de Gezinsbond

De heer Roger Pauly, algemeen voorzitter van de Gezinsbond, is van oordeel dat dit thema de jongste tijd de media zo sterk heeft beheerst, dat het helemaal geen inleiding meer nodig heeft.

Die onterechte polarisatie rond een gevoelig thema is niet goed, vooral niet omdat de meningen zowel in de wetenschappelijke wereld als in de brede maatschappelijke context verdeeld zijn. Precies daarom heeft de gezinsbeweging op geen enkele manier het voortouw genomen en wil ze zich ook voor geen enkele kar laten spannen. Wel willen ze sereen hun eigen standpunt weergeven waar hen hieromtrent vragen worden gesteld.

De beroering die dit thema met zich gebracht heeft, heeft natuurlijk te maken met twee fundamentele behoeften die zorgen voor de sterke emotionele geladenheid.

Het gaat immers over:

- het samenleven van mensen in gezinsverband. Daarbij zijn fundamentele waarden in het geding zoals: genegenheid, geborgenheid, veiligheid, affectie, enz... Het zijn waarden van alle tijden die doorheen de geschiedenis gekoesterd werden.

- de behoefte aan erkenning, waardering, erbij horen. Kortom, de behoefte aan maatschappelijke inschakeling.

Halebimensen willen zich aanvaard weten, hun gevoelens niet levenslang onderdrukken en relaties aangaan en uitbouwen. Dit zijn terechte verzuchtingen die door een humane samenleving mogen gehonoreerd worden. Uiteindelijk kwam de grote deining mede tot stand door de opstelling van de *Gezinsbond*. Wellicht precies omdat juist de gezinsbeweging zich terecht steeds open en verdraagzaam opstelde. Die houding verklaart trouwens waarom ze in 2001 het homohuwelijk goedkeurden. Ze deden dit vanuit een human

l'association a approuvé le mariage homosexuel en 2001. Elle l'a fait dans une optique humaine et dans la conviction que cette réglementation permet de soutenir l'engagement et les responsabilités que les partenaires prennent l'un envers l'autre dans une relation.

D'autre part, l'association a toujours voulu faire une distinction claire entre le partenariat et la parenté. Elle avait déjà déclaré à l'époque que les enfants ont le droit fondamental d'avoir un père et une mère: elle peut donc difficilement souscrire à une réglementation juridique qui outrepassse ce droit. Dans les situations d'éducation, elle accorde toujours le plus d'importance au maillon le plus faible: en l'occurrence, l'enfant vulnérable. Elle considère que, dans une situation familiale normale et dans les familles qui fonctionnent normalement, la différence de sexe entre les partenaires colore de manière spécifique le climat et l'ambiance du cadre familial et qu'elle peut laisser la place à des processus d'identification qui peuvent contribuer de manière importante à la formation de la personnalité de l'enfant.

Lors de l'instauration légale du mariage homosexuel, l'adoption a d'ailleurs été exclue. Qu'est-ce qui a tellement changé en à peine trois ans pour que l'adoption devienne tout simplement possible? Dans de nombreux pays, le mariage homosexuel n'est même pas une réalité; d'autres pays ne confient même pas des enfants à l'adoption s'ils sont destinés à vivre dans une famille holebi.

Chez nous, la question est très controversée et fait l'objet d'un débat dans les médias et dans les milieux politiques. L'enfant, qui n'est pas demandeur, n'entre (pratiquement) pas en ligne de compte. La *Gezinsbond* faillirait à sa mission sociale si elle négligeait de rappeler que l'enfant est partie à la cause et qu'il y joue même un rôle de premier plan.

Nous vivons dans une époque passionnante, où les enfants sont éduqués pour faire face à un avenir encore inconnu. Les parents sont confrontés à de nombreux problèmes provenant de l'extérieur qui se sont introduits dans l'univers familial. Ils n'ont plus prise ni sur le rythme ni sur l'ampleur de la croissance de leur enfant vers le monde adulte. Éduquer n'est pas chose facile. En cas d'adoption par des familles hétérosexuelles, la tâche se complique encore et les problèmes ne sont pas rares. Lors d'une adoption par un ménage holebi, il convient d'y ajouter une autre dimension encore – la manière dont l'enfant vit la situation – et on peut se demander si cela ne débouche pas sur une situation encore plus complexe. Compte tenu de cette incertitude, la *Gezinsbond*, aujourd'hui encore, n'est toujours pas convaincue qu'il soit bon d'accorder le droit à l'adoption dans ce cas de figure. Il n'y a pas d'arguments suffisants pour y être favorable et se joindre à l'engouement général pour la prise de décisions rapides.

standpunt en in de overtuiging dat die regeling ondersteunend werkt naar het engagement en de verantwoordelijkheid die mensen als partners in een relatie tegenover mekaar opnemen.

Anderzijds hebben ze altijd een duidelijk onderscheid willen maken tussen partnerschap en ouderschap. Ze hebben toen reeds gesteld dat kinderen principieel recht hebben op een vader en een moeder en kunnen moeilijk instemmen met een juridische regeling die aan dit recht voorbij gaat. In opvoedingssituaties leggen ze dus het zwaartepunt altijd bij de zwakste schakel en dat is het kwetsbare kind. Ze gaan ervan uit dat in een natuurlijke gezinssituatie en in normaal functionerende gezinnen, het geslachtsverschil tussen de partners, het klimaat en de sfeer van het samenlevingsverband op een geëigende wijze mee kleurt en ruimte kan bieden voor identificatieprocessen die de vorming van de persoonlijkheid bij het kind sterk kunnen ondersteunen.

Bij het wettelijk openstellen van het huwelijk voor homoparen werd adoptie trouwens uitgesloten. Wat is er in amper drie jaar zo grondig veranderd dat adoptie zonder meer mogelijk maakt? In vele landen is het homohuwelijk niet eens realiteit en andere landen staan zelfs geen kinderen af voor adoptie wanneer die voor een holebigezin bestemd zijn.

Bij ons is het thema erg controversieel en loopt de discussie in de media en in de politiek. Het kind dat geen vragende partij is, komt hierbij nauwelijks of helemaal niet aan bod. De *Gezinsbond* zou aan zijn maatschappelijk opdracht tekortdoen indien hij achterwege zou laten te stellen dat het kind mee in het geding is en zelfs op het voorplan wordt gebracht.

Men leeft in een boeiende tijd waarin de kinderen worden opgevoed voor een nog onbekende toekomst. Ouders worden geconfronteerd met vele problemen die de buitenwereld in het gezin introduceert. Zij hebben het tempo noch de dosering van de groei naar volwassenheid van hun kinderen niet langer in de hand. Opvoeden is geen gemakkelijke opdracht. Bij adoptie in heterogezinnen is dat nog een stuk moeilijker en zijn er niet zelden problemen. Bij adoptie in holebigezinnen voeg je daar nog een dimensie aan toe – de beleving vanuit het kind – en is het de vraag of men niet een nog complexere situatie creëert. Vanuit die onzekerheid is de *Gezinsbond* er, ook vandaag nog niet van overtuigd dat het toekennen van het adoptierecht in deze situatie een goede zaak is. Er zijn geen voldoende argumenten om ervoor te zijn en mee te hollen in een sfeer van snelle besluitvorming.

L'orateur plaide en faveur d'une plus grande circonspection, qui est par ailleurs toujours de mise lorsqu'il s'agit de questions relatives à l'environnement et à la sécurité alimentaire.

Pour la *Gezinsbond*, il s'agit d'une situation particulièrement malaisée. Ses membres soutiennent de tout cœur **toutes** les familles et n'excluront jamais qui que ce soit.

Leur action, en matière de prestation de services, de politique familiale, de projets, de soutien éducatif, est destinée à **toutes** les familles. Cela vaut tant pour le fonctionnement centralisé que pour les actions à l'échelle provinciale, régionale et dans les sections. Ils n'ignorent pas non plus la réalité concrète, à savoir le fait qu'aujourd'hui, déjà, des enfants grandissent au sein de familles holebi.

Indépendamment des considérations susmentionnées, ils n'ont pas le moindre doute, au niveau purement pédagogique, sur l'aptitude des ménages holebi en matière d'éducation. En 2001 – à l'époque, déjà – ils ont déclaré que, du point de vue de l'intérêt de l'enfant, le partenaire qui n'est pas le parent, mais qui participe à l'éducation, doit faire l'objet d'une certaine réglementation légale. Cela se distingue du droit à l'adoption, mais résout les problèmes qui surviennent dans bon nombre de situations, lorsque l'enfant est né au sein d'une relation hétérosexuelle et est éduqué, à la suite d'un divorce, dans un ménage holebi.

La parenté sociale convient à cette situation (l'adoption est du reste impossible dans ce cas). Elle peut également s'appliquer aux enfants nés dans des familles de lesbiennes par insémination artificielle. La parenté sociale signifie que le partenaire qui participe à l'éducation de l'enfant obtient les droits et les devoirs dérivant de l'autorité parentale sans le lien de filiation juridique, réservé à la mère biologique. À l'époque (en 2003), la *Gezinsbond* a plaidé en faveur de l'application de cette parenté sociale en faveur de nombre de milliers d'enfants grandissant au sein de familles recomposées (d'hétérosexuels). Cette situation réelle, dans laquelle se retrouvent des milliers de ménages et leurs enfants, est très préoccupante et il est injuste qu'aucune réglementation n'ait encore été prévue à cet égard. La *Gezinsbond* insiste donc sur la nécessité de réglementer rapidement la parenté sociale qui peut être étendue aux familles holebi au sein desquelles des enfants grandissent aujourd'hui, entre un parent biologique et un partenaire holebi.

Il ne s'agit pas d'un droit à l'adoption mais d'une tentative honnête de trouver une issue pragmatique, pour le bien des enfants surtout. Dans toute cette situation, l'important n'est pas d'avoir raison et d'obtenir

De spreker pleit voor meer voorzichtigheid, wat men immers doet wanneer het gaat over milieu-aangelegenheden en voedselveiligheid.

Voor de *Gezinsbond* is dit een hoogst onaangename situatie. Ze dragen **alle** gezinnen een warm hart toe en zullen nooit wie dan ook uitsluiten.

Hun werking inzake: serviceverlening, gezinsbeleid, acties, materiële voordelen en opvoedingsondersteuning zijn voor **al** hun gezinnen bedoeld. Dat geldt zowel voor de werking op het centrale niveau als voor de provincies, de gewesten en in hun afdelingen. Ze zijn ook niet blind voor de concrete realiteit waarbij kinderen ook nu reeds in holebigezinnen opgroeien.

Los van voorgaande beschouwingen hebben ze -op puur pedagogisch vlak- geen enkele twijfel aan de opvoedingsgeschiktheid van holebigezinnen. Reeds in 2001 -toen al- hebben ze gesteld dat vanuit het belang van de kinderen, de partner die niet de ouder is, maar wel mee opvoedt, een zekere wettelijke regeling moet krijgen. Dat is wat anders dan het adoptierecht, maar lost de problemen op van heel wat situaties waarbij kinderen geboren zijn in een heterorelatie en na een scheiding opgevoed worden in een holebigezin.

Hier past het zorgouderschap (adoptie kan hier trouwens niet). Dit kan ook voor kinderen geboren in lesbische gezinnen na kunstmatige inseminatie. Het zorgouderschap betekent dat de partner die het kind mee opvoedt de rechten en plichten van het ouderlijk gezag krijgt, zonder de juridische afstammingsband die bij de biologische moeder blijft. Dat zorgouderschap heeft de *Gezinsbond* destijds (in 2003) bepleit voor de vele duizenden kinderen in nieuw-samengestelde (hetero) gezinnen. Deze feitelijke situatie waarin duizenden gezinnen en hun kinderen verkeren is veel prangende en ten onrechte nog niet geregeld. Ze dringen dus aan op een spoedige regeling van het zorgouderschap dat kan worden uitgebreid tot de holebigezinnen waarin vandaag reeds kinderen opgroeien met een biologische ouder en een holebi-partner.

Dit is geen adoptierecht maar een eerlijke poging op een pragmatische uitweg te vinden die vooral de kinderen ten goede komt. Het gaat in heel deze situatie niet om gelijk hebben en krijgen. Dat in alle omstandig-

gain de cause. Y prétendre à tout prix n'est pas très raisonnable, d'un point de vue intellectuel. Les membres souhaitent rester fidèles à leur propre position mais considérer avec indulgence la vérité des autres, même si à l'heure actuelle, ils ne la partagent pas.

E. M. Didier Dehou, directeur du service de l'adoption de la Direction générale de l'Aide à la Jeunesse du ministère de la Communauté française

M. Didier Dehou, directeur du service de l'adoption de la Direction générale de l'Aide à la Jeunesse du ministère de la Communauté française, souligne qu'en tant que responsable du secteur de l'adoption (interne et internationale) au sein du Ministère de la Communauté française, il lui semble opportun de pouvoir partager avec les membres de la commission de la Justice quelques informations recueillies au travers de ses collaborations tant avec certains pays d'accueil (comme l'est la Belgique) qu'avec certains pays d'origine des enfants.

La situation des autres pays d'accueil

Ces dernières semaines, on a pu lire et entendre qu'en permettant aux couples de même sexe d'adopter, la Belgique ne ferait qu'emboîter le pas à une dizaine d'autres pays, européens pour la plupart. Force est de constater que la réalité de ces pays «précurseurs» est sensiblement différente ou à tout le moins davantage nuancée que ne le laisse croire cette affirmation, fort imprudemment énoncée. L'ACAI (l'autorité communautaire pour l'adoption internationale) qu'il représente ici a contacté ces derniers jours les autorités compétentes en matière d'adoption de Suède, d'Islande, du Danemark, du Pays de Galles, d'Angleterre, des Pays-Bas, d'Allemagne, d'Espagne et même d'Israël et d'Afrique du Sud, autant de pays présentés comme ayant déjà expérimenté l'adoption par des couples de même sexe. Voici succinctement l'état des lieux de chacun de ces pays en la matière.

En **Israël** et en **Islande**, l'adoption par un couple du même sexe n'existe légalement ni en adoption interne ni en adoption internationale.

En **Afrique du Sud**, nonobstant une décision de la Cour constitutionnelle autorisant une femme à adopter l'enfant de sa partenaire, l'adoption par un couple du même sexe n'existe légalement ni en adoption interne ni en adoption internationale. La possibilité d'ouvrir un tel droit est actuellement à l'étude.

heden willen is intellectueel niet zo verstandig. Ze willen trouw zijn aan de eigen opstelling, maar met mildheid kijken naar de waarheid van anderen die vandaag niet de hunne is.

E. De heer Didier Dehou, directeur van de dienst Adoptie van de Direction générale de l'Aide à la Jeunesse van het ministerie van de Franse Gemeenschap

De heer Didier Dehou, directeur van de dienst Adoptie van de Direction générale de l'Aide à la Jeunesse van het ministerie van de Franse Gemeenschap onderstreept dat hij het als hoofd van de afdeling adoptie (intern en internationaal) bij het ministerie van de Franse Gemeenschap, nuttig acht met de leden van de commissie voor de Justitie enige informatie te kunnen delen die hij heeft opgedaan via zijn samenwerking met zowel bepaalde landen van opvang (zoals België) als van herkomst van de kinderen.

De toestand in de andere landen van opvang

De jongste weken heeft men kunnen lezen en horen dat door voor paren van hetzelfde geslacht adoptie mogelijk te maken, België niets anders doet dan wat in een tiental andere, meestal Europese landen gebeurt. Toch moet worden vastgesteld dat de werkelijkheid in die «koploper»-landen helemaal anders of op zijn minst heel wat genuanceerder is dan men uit die bijzonder onvoorzichtig geformuleerde bewering mag opmaken. De ACAI, die hij hier vertegenwoordigt, heeft de jongste dagen de bevoegde adoptieautoriteiten gecontacteerd van Zweden, IJsland, Denemarken, Wales, Engeland, Nederland, Duitsland, Spanje en zelfs Israël en Zuid-Afrika, allemaal landen die worden voorgesteld als landen met ervaring inzake adoptie door paren van hetzelfde geslacht. Hierna volgt beknopt wat de stand van zaken in elk van die landen is.

In **Israël** en **IJsland** bestaat adoptie door een paar van hetzelfde geslacht wettelijk niet, noch bij interne noch bij internationale adoptie.

In **Zuid-Afrika** is er een uitspraak van het Grondwettelijk Hof, dat een vrouw toestaat het kind van haar partner te adopteren, maar bestaat adoptie door een paar van hetzelfde geslacht wettelijk niet, noch bij interne noch bij internationale adoptie. De mogelijkheid om een dergelijk recht open te stellen wordt momenteel onderzocht.

En **Espagne**, l'adoption par un couple du même sexe n'existe légalement ni en adoption interne ni en adoption internationale. Mais un projet de loi ouvrant la possibilité d'adopter à un couple de même sexe est actuellement en cours d'examen au Sénat, après avoir été approuvé par le Congrès. Le débat en cours au Sénat et au sein de la société civile est particulièrement vif de l'avis de ses collègues espagnols.

Au **Pays de Galles** et en **Angleterre**, la loi autorisant l'adoption par un couple du même sexe n'est pas encore entrée en vigueur. Elle devrait l'être au 30 décembre 2005.

En **Allemagne**, la loi du 15 décembre 2004 institue la déclaration de partenariat, laquelle confère quasi les mêmes droits que le mariage, à l'exception notable de l'adoption. La seule possibilité qui existe est l'adoption de l'enfant du partenaire moyennant bien sûr le consentement de l'autre parent de l'enfant qui abandonne ainsi ses droits parentaux.

Au **Danemark**, depuis 1999 la seule forme d'adoption est également la possibilité d'adopter l'enfant de son partenaire moyennant le consentement de l'autre parent de l'enfant qui abandonne de ce fait ses droits parentaux. Cette possibilité est toutefois conditionnée au fait que l'enfant ne soit pas un enfant adopté originaire d'un pays étranger. Aucune autre forme d'adoption interne n'est permise par la loi. L'adoption internationale par un couple de même sexe n'existe pas légalement.

Aux **Pays-Bas**, l'adoption interne est possible depuis 2001 dans la mesure où l'enfant est de nationalité néerlandaise. Aucune adoption de ce type n'a toutefois été enregistrée à ce jour par l'autorité centrale hollandaise.

En **Suède**, l'adoption interne et internationale est ouverte aux couples de même sexe depuis la loi du 1^{er} février 2003. Avant de procéder à ce changement législatif, les autorités suédoises se sont données la peine de consulter les 25 pays dans lesquels les Suédois adoptaient le plus. Sur les 17 pays d'origine ayant répondu, aucun ne pouvait envisager accepter un couple homosexuel comme parents adoptifs. C'est donc sans surprise que l'on constate aujourd'hui qu'aucune adoption internationale n'a encore été enregistrée à ce jour par l'autorité centrale suédoise.

In **Spanje** bestaat adoptie door een paar van hetzelfde geslacht wettelijk niet, noch bij interne noch bij internationale adoptie. Maar een wetsontwerp dat paren van hetzelfde geslacht de mogelijkheid biedt te adopteren wordt momenteel, na de goedkeuring ervan door de Kamer bij de Senaat onderzocht. Het debat dat in de senaat en in de civiele maatschappij aan de gang is, is volgens de Spaanse collega's van de spreker bijzonder heftig.

In **Wales** en **Engeland** is de wet die adoptie door paren van hetzelfde geslacht toestaat, nog niet in werking getreden. Dat zou op 30 december 2005 het geval moeten zijn.

In **Duitsland** stelt de wet van 15 december 2004 de partnerschapsverklaring in, die nagenoeg dezelfde rechten als het huwelijk verleent, met de opmerkelijke uitzondering van adoptie. De enige mogelijkheid is die van de adoptie van het kind van de partner, mits de andere ouder van het kind daar uiteraard mee instemt en aldus van zijn ouderlijke rechten afstand doet.

In **Denemarken** is de enige vorm van adoptie sinds 1999 eveneens de mogelijkheid om het kind van de partner te adopteren, mits de andere ouder van het kind er uiteraard mee instemt en dientengevolge van zijn ouderlijke rechten afstand doet. Die mogelijkheid hangt evenwel af van de voorwaarde dat het kind geen adoptief kind uit een vreemd land mag zijn. Elke andere interne adoptie is wettelijk niet toegestaan. Internationale adoptie door paren van hetzelfde geslacht bestaat wettelijk niet.

In **Nederland** is interne adoptie mogelijk sinds 2001 mits het kind de Nederlandse nationaliteit heeft. De Nederlandse centrale overheid heeft tot dusver evenwel geen enkele adoptie van die soort geregistreerd.

In **Zweden** is interne en internationale adoptie door paren van hetzelfde geslacht mogelijk sinds de wet van 1 februari 2003. Alvorens tot die wetswijziging over te gaan, is de Zweedse overheid overgegaan tot een bevraging van de 25 landen waarmee Zweden de meeste adopties tot stand brengt. Van de 17 landen van herkomst die hebben geantwoord, kon geen enkel zich inbeelden een homoseksueel paar als adoptiefouders te aanvaarden. Het is dus niet verrassend thans vast te stellen dat tot dusver nog geen enkele internationale adoptie door de Zweedse centrale overheid is geregistreerd.

Qu'en est-il des pays d'origine?

La première réalité qui s'impose est bien sûr le statut même de l'homosexualité dans ces pays. Si l'on se réfère aux seuls pays avec lesquels les organismes d'adoption agréés par la Communauté française sont autorisés à collaborer, on constate que 46% des enfants adoptés entre 1991 et 2004 sont originaires de pays où l'homosexualité est illégale ou à minima réprimée, 52% de pays où l'homosexualité n'est pas reconnue et 2% de pays où l'homosexualité bénéficie d'une reconnaissance légale. Si l'on se réfère à la seule année 2004, on constate que 66% (soit les deux tiers) des enfants adoptés sont originaires de pays où l'homosexualité est illégale ou à minima réprimée, 32% de pays où l'homosexualité n'est pas reconnue et 2% de pays où l'homosexualité bénéficie d'une reconnaissance légale.

Cette réalité des pays d'origine, les pays d'accueil dont la Belgique fait partie doivent en tenir compte. C'est d'ailleurs ce qu'ont compris des pays comme les Pays-Bas et le Danemark. Les Pays-Bas l'ont fait en excluant l'adoption internationale pour les couples de même sexe et en réservant l'adoption interne aux seuls enfants de nationalité néerlandaise, alors que le Danemark ne permet pas d'adopter l'enfant de son partenaire si cet enfant est adopté et originaire d'un pays étranger.

L'exemple de la Suède qui ne compte à ce jour aucune adoption internationale par un couple de même sexe alors que ce type d'adoption est prévu par la loi suédoise depuis plus de deux ans, illustre *a contrario* qu'en adoption internationale les règles régissant habituellement les relations Nord-Sud peuvent s'inverser et que l'évolution sociale d'un pays d'accueil peut ne produire aucun effet sur les réalités sociales et culturelles d'autres pays.

Les débats qui traversent plusieurs pays européens à propos de l'adoption par les couples de même sexe interpellent les autorités compétentes des pays d'origine. Lors de leurs dernières missions officielles à l'étranger (en Bélarus, au Maroc, à Madagascar, au Mali, au Vietnam), la question qui inquiète ces responsables est celle de l'ouverture du droit de l'adoption aux couples de même sexe.

Un pays comme la Chine (principal pays d'origine des enfants adoptés par des personnes résidant en Belgique, soit 43% des enfants adoptés à l'étranger par l'intermédiaire d'un organisme agréé par la Communauté française) exclut de manière très nette toute possibilité d'adopter pour un couple de même sexe.

Hoe is de toestand in de landen van herkomst?

De eerste gegevenheid waar men niet buiten kan, is uiteraard het statuut van homoseksualiteit in die landen. Als men alleen verwijst naar de landen waarmee de door de Franse Gemeenschap erkende adoptie-instellingen mogen samenwerken, stelt men vast dat tussen 1991 en 2004 46% van de geadopteerde kinderen afkomstig waren van landen waar homoseksualiteit illegaal is of op zijn minst wordt onderdrukt, 52% van landen waar homoseksualiteit niet erkend is en 2% van landen waar homoseksualiteit wettelijk is erkend. Kijkt men enkel naar 2004, dan stelt men vast dat 66% (of twee derde) van de adoptiefkinderen afkomstig zijn van landen waar homoseksualiteit illegaal is of op zijn minst onderdrukt, 32% van landen waar homoseksualiteit niet erkend is en 2% van landen waar homoseksualiteit wettelijk is erkend.

De landen van opvang, waar België deel van uitmaakt, moeten met die realiteit bij de landen van herkomst rekening houden. Dat hebben Nederland en Denemarken trouwens begrepen. Nederland heeft internationale adoptie voor paren van hetzelfde geslacht uitgesloten en staat interne adoptie enkel toe voor kinderen met de Nederlandse nationaliteit, terwijl Denemarken adoptie van het kind van de partner niet toestaat als dat kind zelf een uit het buitenland geadopteerd kind is.

Het voorbeeld van Zweden waar tot op heden geen enkele internationale adoptie door paren van hetzelfde geslacht is geregistreerd, terwijl de Zweedse wet al meer dan twee jaar dat soort adoptie toestaat, illustreert *a contrario* dat bij internationale adoptie de in de Noord-Zuidrelaties overheersende regels omgekeerd kunnen zijn en dat de maatschappelijke evolutie in een land van opvang geen enkel effect kan hebben op de maatschappelijke en culturele gegevenheden van andere landen.

De in verscheidene landen aan de gang zijnde debatten over adoptie door paren van hetzelfde geslacht laten de bevoegde autoriteiten van de landen van herkomst niet onberoerd. Bij de jongste officiële zendingen in het buitenland (Wit-Rusland, Marokko, Madagaskar, Mali, Vietnam) is de vraag die de terzake leidinggeven- den verontrust die van de openstelling van het adoptie-recht voor paren van hetzelfde geslacht.

Een land als China (belangrijkste land van herkomst van kinderen die worden geadopteerd door in België wonende personen, namelijk 43% van de buitenlandse kinderen die via een door de Franse Gemeenschap erkende instelling zijn geadopteerd) sluit heel duidelijk uit dat een paar van hetzelfde geslacht kan adopteren.

Pour illustrer cette affirmation, l'intervenant invite les membres à prendre connaissance d'un extrait d'un document officiel du CCAA (le Centre chinois des Affaires d'Adoption), daté du 18 juin 2001, adressé aux organismes agréés étrangers et figurant depuis lors sur le site internet du CCAA: «*Le Centre chinois des Affaires d'Adoption ne recherchera pas pour les homosexuels d'éventuels enfants adoptables. Sur le plan légal, la Loi sur le Mariage de la République populaire de Chine ne reconnaît que les familles formées par le mariage de personnes de sexes opposés, elle ne reconnaît pas la légalité des familles homosexuelles et celles-ci ne bénéficient donc pas de la protection des lois. Du point de vue médical chinois, le standard chinois de diagnostic et de classification des désordres mentaux classifie l'homosexualité en tant qu'obstruction sexuelle appartenant à une maladie psychiatrique (...). Selon les termes de l'éthique traditionnelle chinoise, des us et coutumes chinoises, l'homosexualité constitue un acte violant la moralité publique (...). Les homosexuels étrangers ne sont pas autorisés à adopter des enfants en Chine*».

Depuis plusieurs années, la Chine impose un quota aux différents organismes d'adoption étrangers, quota selon lequel le nombre de demandes de personnes célibataires ne peut excéder 8% du nombre total de demandes déposées par chaque organisme. Ce quota est clairement l'expression de la méfiance des autorités chinoises à l'égard des personnes célibataires derrière lesquelles ces autorités soupçonnent un élément d'homosexualité. Les candidats adoptants célibataires doivent d'ailleurs joindre à leur dossier une déclaration sur l'honneur attestant qu'ils ne sont pas homosexuels.

Qu'en conclure?

Au 1^{er} septembre prochain, entrera en vigueur en Belgique une réforme fondamentale de l'adoption, réforme qui mettra enfin la Belgique au diapason de tous les autres pays ouest-européens en considérant désormais réellement l'adoption comme une mesure de protection de l'enfant.

Dans l'hypothèse où la loi ouvre effectivement la possibilité d'adopter à un couple de même sexe, cela signifie que ce couple devra d'abord - comme tout autre candidat adoptant - suivre une préparation organisée par la Communauté dont il relève. En Communauté française, cette préparation se déroulera sur quatre mois. Ce couple fera ensuite l'objet d'une enquête sociale dont les démarches s'effectueront pendant une période de deux mois.

La procédure devant le tribunal de la jeunesse chargé de se prononcer sur les aptitudes psychologiques et sociales du couple se déroulera pendant 40 jours aux-

Ter illustratie van die bewering verzoekt de spreker de leden kennis te nemen van een uittreksel uit een officieel document van het «*China Center of Adoption Affairs*» (CCAA) van 18 juni 2001, dat is geadresseerd aan de buitenlandse adoptie-instellingen en sindsdien op hun internetsite te lezen staat: «*The CCAA shall not identify prospective adoptive referrals for homosexuals. Legally, the Marriage Law of the People's Republic of China recognizes only families formed by marriage of opposite sex and does not recognize the legality of homosexual families, and the homosexual families are, therefore, not protected by laws. From the Chinese medical point of view, the China Mental Disorder Classification and Diagnosis Standard classifies homosexuality as sexual obstruction, belonging to psychiatric disease (...). In terms of the Chinese traditional ethics and customs and habits, homosexuality is an act violating public morality (...). (...) foreign homosexuals are not allowed to adopt children in China*».

China legt de verschillende buitenlandse adoptie-instellingen al verscheidene jaren een quotum op dat het aantal aanvragen van alleenstaande personen beperkt tot 8% van het totaal aantal ingediende aanvragen per instelling. Dat quotum is duidelijk de uitdrukking van het wantrouwen van de Chinese overheid ten aanzien van alleenstaande personen, achter wie de overheid een element van homoseksualiteit vermoedt. De gegadigde alleenstaande adoptanten moeten in hun dossier trouwens op hun erewoord verklaren dat zij niet homoseksueel zijn.

Wat kan men daaruit besluiten?

Op 1 september eerstkomende zal in België een fundamentele hervorming van het adoptierecht van kracht worden, die België eindelijk op één lijn zal plaatsen met alle andere West-Europese landen, door de adoptie voortaan echt als een maatregel ter bescherming van het kind te beschouwen.

In de veronderstelling dat de wet een paar van hetzelfde geslacht echt de mogelijkheid geeft een adoptie aan te gaan, betekent dit dat het paar eerst, zoals iedere andere gegadigde, een voorbereiding bij de bevoegde gemeenschap zal moeten volgen. Bij de Franse Gemeenschap zal die voorbereiding over vier maanden lopen. Dan volgt bij het paar een maatschappelijk onderzoek, dat over een periode van 2 maanden loopt.

De procedure bij de jeugdrechtbank die zich moet uitspreken over de psychologische en sociale geschiktheid van het paar, vergt een termijn van 40 dagen, waar-

quels il faudra encore ajouter quelques semaines de traitement plus administratif au niveau du parquet du procureur du Roi chargé d'établir le rapport destiné au pays d'origine. Après cette période de 8 à 12 mois, ce couple, animé par l'espoir de pouvoir adopter, espoir induit par la loi, abordera enfin la phase de la concrétisation de son projet adoptif.

Si, comme la très grande majorité des adoptants, le couple de candidats homosexuels s'oriente vers l'adoption internationale, il se verra signifier une fin de non-recevoir soit par les organismes agréés (car aucun d'entre eux ne collabore avec un pays d'origine autorisant l'adoption par un couple de même sexe), soit par la Communauté française qui refusera dans l'état actuel des choses d'envoyer la demande de ce couple dans un pays d'origine (vu l'impossibilité légale pour un couple de même sexe d'y adopter).

Si, par contre, ce couple opte pour l'adoption interne, deux possibilités s'offriront à lui, du moins théoriquement, à savoir soit l'adoption «classique», soit l'adoption de l'enfant du partenaire par l'autre partenaire.

Dans le premier cas, ce couple aura l'obligation en Communauté française de passer par un organisme agréé qui après une éventuelle acceptation le mettra sur sa liste d'attente. Dans l'attente qu'une mère d'origine consente à l'adoption de son enfant par ce couple de même sexe alors que figureront sur cette même liste d'attente de nombreux couples hétérosexuels. Or, l'expérience des professionnels qui au sein des organismes agréés d'adoption interne interviennent auprès des mères de naissance, montre que ces femmes veulent quasi unanimement confier leur enfant à un couple plutôt qu'à une personne célibataire, lui donner une mère et un père.

Dans le second cas, il faudra bien évidemment que l'autre parent de l'enfant consente à l'adoption de ce dernier par le partenaire de son ex-conjoint. Ce faisant, cet autre parent perdra alors tous ses droits parentaux à l'égard de son enfant. On comprend qu'une telle éventualité ne se présentera pas fréquemment.

Reste alors la situation du couple lesbien dont l'un des membres est devenu mère suite à une insémination artificielle et dont l'autre membre désire adopter l'enfant de la première. Il s'agira là sans nul doute de la seule réelle possibilité d'adoption ...

aan nog enkele weken moeten worden toegevoegd voor een meer administratieve behandeling door het parket van de procureur des Konings, dat het rapport voor het land van herkomst moet opstellen. Na die periode van 8 à 12 maanden zal het paar, beziel door de bij de wet ontstane hoop om te kunnen adopteren, eindelijk de concrete fase van zijn adoptieproject ingaan.

Indien homoseksuele paren kandidaat-adoptant zijn en zoals de meeste kandidaat-adoptanten hun toevlucht nemen tot interlandelijke adoptie, zal hun verzoek uiteindelijk onontvankelijk blijken te zijn, hetzij door toedoen van de erkende instanties (want geen enkele ervan werkt samen met een land van herkomst dat adoptie door een paar van hetzelfde geslacht toestaat), hetzij door de Franse Gemeenschap die in de huidige stand van zaken zal weigeren het verzoek van dat paar naar een land van herkomst te versturen (gezien de wettelijke onmogelijkheid voor een paar van hetzelfde geslacht om in een dergelijk land kinderen te adopteren).

Indien dat paar evenwel opteert voor interne adoptie, zal het twee mogelijkheden hebben, ten minste toch in theorie: ofwel «traditionele» adoptie, ofwel adoptie van het kind van de ene partner door de andere partner.

In het eerste geval zal dat paar in de Franse Gemeenschap verplicht zijn zich te wenden tot een erkende instantie, die het na een eventuele aanvaarding op haar wachtlijst zal plaatsen, in afwachting dat een biologische moeder instemt met de adoptie van haar kind door dat paar van hetzelfde geslacht; op diezelfde wachtlijst zullen echter ook heel wat heteroseksuele paren staan. De ervaring van beroepsmensen die bij de erkende instanties voor interne adoptie werken en ten aanzien van de biologische moeders optreden, toont aan dat bijna al die vrouwen hun kind liever toevertrouwen aan een paar dan aan een vrijgezel, en dat zij het een moeder én vader willen geven.

In het tweede geval is het vanzelfsprekend noodzakelijk dat de andere ouder van het kind instemt met de adoptie van dat kind door de partner van diens echtgeno(o)t(e). Door zo te handelen, zal die andere ouder dan al zijn ouderrechten ten aanzien van zijn kind verliezen. Het is begrijpelijk dat een dergelijk geval zich niet vaak zal voordoen.

Ten slotte is er nog de situatie van een lesbisch paar waarvan één van de partners via kunstmatige inseminatie moeder is geworden, en waarvan de andere partner het kind van eerstgenoemde wenst te adopteren. Dat zal zonder enige twijfel de enige reële adoptiemogelijkheid zijn...

En matière d'adoption internationale, l'ouverture des possibilités d'adoption aux couples de même sexe est et restera sans doute encore pour longtemps un leurre. Le seul effet prévisible d'une telle ouverture risque d'être une méfiance accrue des pays d'origine à l'égard de la Belgique et de l'ensemble des ses candidats adoptants. Ce risque ne relève pas du fantasme mais de l'expérience des contacts avec les autorités des pays d'origine des enfants.

L'intervenant clôture son intervention en soulignant que la voie choisie par le Danemark en cette matière mérite un intérêt: en excluant les couples de même sexe de l'adoption internationale, ce pays montre d'abord un respect évident pour ces couples que l'on ne mobilise pas pour des projets qui ne pourront raisonnablement pas se concrétiser; en excluant l'adoption par le partenaire du parent adoptif de l'enfant adopté originaire d'un pays étranger, le Danemark fait preuve d'un respect du pays d'origine dans son identité socio-culturelle et dans sa capacité à se transformer selon un rythme qui lui est propre..

F. Exposé de M. Claude Lelièvre, délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant

M. Claude Lelièvre, délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant, tient tout d'abord à remercier la commission de la Justice de l'avoir invité dans le cadre des discussions relatives à la proposition de loi visant à modifier le Code civil afin d'autoriser l'adoption par des couples homosexuels.

Elle suscite des débats passionnés. D'aucuns estiment que l'adoption devrait être ouverte sans discrimination et que seules les qualités éducatives des candidats à l'adoption doivent être prises en compte. D'autres estiment cependant que l'adoption est une matière qui relève de la filiation et que les principes de la filiation s'opposent à l'adoption d'un enfant par un couple homosexuel. Les règles de filiation ont pour objet de dire que tel enfant est le fils ou la fille de telle personne et que chaque enfant est issu d'une lignée maternelle et paternelle. L'adoption fait partie de la matière de la filiation qui définit en termes sociaux et juridiques l'identité d'un enfant. Le fait d'autoriser l'adoption homosexuelle remettrait en question la dimension symbolique de la filiation selon laquelle tout enfant est né d'une relation entre une femme et un homme. Les tenants de cette position proposent plutôt d'instituer la parenté sociale comme une alternative à l'adoption homosexuelle.

Bij buitenlandse adoptie is de openstelling van adoptie voor paren van hetzelfde geslacht een illusie, en zal het dat ongetwijfeld nog lang blijven. Waarschijnlijk ontstaat het gevaar dat een dergelijke openstelling bij de landen van herkomst alleen maar meer wantrouwen jegens België en alle kandidaat-adoptanten in ons land zal wekken. Dat risico is allerminst denkbeeldig; het valt af te leiden uit de contacten met de autoriteiten in de landen van herkomst van de kinderen.

Tot slot van zijn betoog onderstreept de spreker dat de terzake door Denemarken gemaakte keuze aandacht verdient. Door buitenlandse adoptie uit te sluiten voor paren van hetzelfde geslacht, betoont dat land ten eerste het vanzelfsprekende respect dat naar dergelijke paren dient te gaan: zij worden immers niet betrokken bij projecten zonder enige redelijke kans op slagen. Door adoptie niet open te stellen voor de partner van de adoptieve ouder van een uit een ander land afkomstig kind, geeft Denemarken ook blijk van respect voor de sociaal-culturele identiteit van het land van herkomst en voor de bekwaamheid van dat land zich op zijn eigen tempo om te vormen.

F. Uiteenzetting door de heer Claude Lelièvre, algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind

De heer Claude Lelièvre, algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind, wil in eerste instantie de commissie voor de Justitie danken voor haar uitnodiging in het kader van de bespreking betreffende het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde adoptie door paren van gelijk geslacht toe te laten.

Dat wetsvoorstel doet heftige debatten oplaaien. Sommigen vinden dat adoptie zonder enige vorm van discriminatie voor iedereen zou moeten openstaan, en dat alleen de opvoedkundige bekwaamheden van de kandidaat-adoptanten in aanmerking mogen worden genomen; anderen bestempelen adoptie als een onder de afstamming ressorterende aangelegenheid, en menen dat de afstammingsbeginselen strijdig zijn met adoptie door een homopaar. De afstammingsregels stekken ertoe aan te geven dat een bepaald kind de zoon of dochter van een gegeven persoon is, en dat elk kind afstamt van verwanten van moederszijde en van vaderszijde. Adoptie maakt deel uit van de materie inzake afstamming, die de identiteit van een kind maatschappelijk en juridisch bepaalt. Adoptie door homoparen toestaan, zou erop neerkomen dat de symbolische dimensie van de afstamming op de helling komt te staan, volgens welke elk kind geboren is uit de relatie tussen

Exemple, une femme lesbienne a décidé de concevoir un enfant par procréation médicalement assistée avec un donneur de sperme. Cette maman partage sa vie avec une compagne. La question est de savoir comment organiser un lien juridique entre l'enfant et la partenaire de la mère biologique durant la vie commune mais aussi en cas de séparation ou en cas par exemple de décès de la mère biologique. Dans l'état actuel de la législation, le partenaire est considéré vis-à-vis de l'enfant de sa compagne ou de son compagnon comme un tiers, comme un étranger et se trouve sans droit, sans obligation vis-à-vis de l'enfant.

Pour répondre à cette difficulté qui concerne tant l'enfant que l'adulte, il est proposé d'instituer la parenté sociale. La parenté sociale serait ainsi un statut juridique qui permettrait d'une part de créer des droits et obligations dans le chef du beau-parent, partenaire du parent biologique et ainsi de maintenir notamment des liens à travers les aléas de l'histoire d'un couple.

L'objet du présent débat n'est donc pas de porter un jugement de valeur par rapport à la situation de ce couple conjugal et parental, mais de prendre en considération que ces situations existent et qu'elles doivent être éventuellement rencontrées dans le but de faire prévaloir les droit et intérêts de l'enfant. Par exemple, si le parent biologique décède et que l'enfant a été élevé par le partenaire, il serait gravement perturbant pour l'enfant de briser ce lien entre l'enfant et son parent social.

En tant que Délégué général aux droits de l'enfant, l'intervenant souhaite aborder la question de l'adoption par un couple homosexuel, et d'une manière plus générale celle de l'adoption, de la filiation et de la parenté sociale, en se référant à l'esprit et à la philosophie de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant. C'est donc en termes de **droit DE l'enfant** et non en termes **de droit à l'enfant**, de droit parental, qu'il propose de réfléchir sur les matières de la parenté sociale, de la filiation et de l'adoption

La question est donc tout d'abord de savoir en quoi la parenté sociale offrirait une alternative à la proposition d'un couple homosexuel d'adopter un enfant. Le droit belge ne connaît pas encore la parenté sociale. Or, de plus en plus d'enfants dont les parents sont séparés, vivent dans des familles recomposées et la parenté sociale a surtout été élaborée dans cette pers-

een vrouw en een man. De voorvechters van dat standpunt stellen veeleer voor zorgouderschap in te stellen als alternatief voor homoadoptie. Als voorbeeld kan een lesbische vrouw worden aangehaald die heeft besloten een kind te verwekken via medisch begeleide verwekking, inseminatie met donorsperma. Die moeder deelt haar bestaan met een levensgezellin. De vraag rijst hoe kan worden voorzien in een rechtsband tussen het kind en de partner van de biologische moeder, zulks niet alleen gedurende de tijd dat ze samenleven, maar bijvoorbeeld ook bij scheiding of overlijden van de biologische moeder. In de huidige stand van de wetgeving wordt de partner beschouwd als een derde, als een vreemde ten aanzien van het kind van zijn partner; eerstgenoemde kan dus geen enkel recht jegens dat kind doen gelden.

Om aan die moeilijkheid tegemoet te komen die zowel het kind als de volwassene aanbelangt, wordt voorgesteld het zorgouderschap in te stellen. Zorgouderschap ware aldus een juridische status die enerzijds de mogelijkheid zou bieden te voorzien in rechten en plichten voor de andere ouder (*in casu* de partner van de biologische ouder), en aldus banden te handhaven in weerwil van de wederwaardigheden die een paar in de loop der tijd meemaakt.

Dit debat strekt er dus niet toe een waardeoordeel te vellen over dat huwelijks- en ouderpaar, maar wel in overweging te nemen dat dergelijke situaties bestaan, en dat er in voorkomend geval een oplossing voor moet worden geboden, teneinde de rechten en belangen van het kind te doen gelden. Wanneer bijvoorbeeld de biologische ouder sterft en het kind door de partner werd opgevoed, ware het voor het kind bijzonder storend, mocht die band tussen dat kind en de zorgouder worden verbroken.

Als algemeen afgevaardigde voor de rechten van het kind wenst de spreker in te gaan op het vraagstuk van de adoptie door een homopaar, en hij wil dat vraagstuk algemener benaderen zonder zich louter toe te spitsen op adoptie, afstamming en zorgouderschap; hij verwijst daarbij naar de strekking van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Vanuit die invalshoek bekeken, stelt hij met betrekking tot zorgouderschap, afstamming en adoptie dus voor aan reflectie te doen over de rechten *van* het kind, en niet over de rechten *op* een kind.

In de eerste plaats rijst derhalve de vraag in welk opzicht zorgouderschap een alternatief zou bieden voor het voorpaar een homopaar een kind te laten adopteren. In het Belgisch recht bestaat nog geen zorgouderschap. Meer en meer kinderen wier ouders gescheiden zijn, leven echter in nieuw-samengestelde gezinnen, en zorgouderschap is vooral uitgewerkt met

pective. Il s'agit d'un phénomène social de très grande ampleur. Les familles recomposées constituent des agglomérats de beaux-parents, de frères, de sœurs, de demi-frères, de demi-sœurs, de quasi-frères, de quasi-sœurs.

Les familles recomposées posent non seulement des questions quant aux repères susceptibles de rendre compte sur la parenté, mais aussi par rapport à la fratrie, les relations entre fratries issues de lits différents. Comment légitimer un beau-parent dans sa mission éducative vis-à-vis des tiers? Comment établir le respect de l'égalité entre les enfants qui ont des histoires différentes, des statuts différents? Comment respecter l'enfant sans nier sa spécificité? La fratrie issue d'une famille recomposée, est-elle tenue par les mêmes interdits qu'au sein d'une fratrie traditionnelle, comme l'inceste par exemple? Comment régler la situation des enfants lorsque la famille recomposée se sépare et comment régler le sort de l'enfant lorsque dans certaines situations, il s'avère que l'enfant a surtout été élevé par le beau-parent et que l'enfant le considère pratiquement, selon le cas, comme son père ou sa mère.

La parenté sociale, reconnue à tous les enfants, pourrait donc offrir un support institutionnel à un enfant vivant avec un couple homosexuel et ce statut pourrait être aussi une garantie tant pour l'enfant que pour le partenaire homosexuel. Toutefois, sans nier l'intérêt de la parenté sociale, cette institution ne répondrait cependant pas à l'ensemble des questions posées à l'occasion de ce débat relatif à l'adoption par des couples homosexuels. En effet, l'adoption engendre des effets plus larges puisqu'elle touche à une matière qui relève de la filiation.

D'aucuns s'opposent à l'adoption homosexuelle en prétextant que la matière de l'adoption relève des règles de la filiation et que les règles de filiation s'opposeraient à l'adoption homosexuelle. Il s'agit d'un postulat qu'il convient d'examiner d'autant que des pays autorisent ou sont en passe d'autoriser l'adoption homosexuelle. Sans avoir la prétention d'être exhaustif, il est proposé de réfléchir sur ce que signifie la filiation:

die situatie voor ogen. Het gaat overigens om een bijzonder wijdverbreid maatschappelijk verschijnsel. Nieuw-samengestelde gezinnen vormen conglomeraten van schoonouders, broers, zussen, halfbroers, halfzussen, en niet aan elkaar verwante kinderen die als broers en zussen samenleven.

Bij nieuw-samengestelde gezinnen rijzen niet alleen vragen omtrent de ijkpunten waarmee ouderschap kan worden aangetoond, maar ook omtrent broeder- en zusterschap alsook de betrekkingen tussen broeder- en zusterschappen die uit verschillende verbintenissen zijn voortgesprongen. Hoe moet ten aanzien van derden de opvoedkundige taak van een nieuwe ouder worden gelegitimeerd? Hoe moet worden gezorgd voor de inachtneming van de gelijkheid tussen kinderen, met elk een verschillende geschiedenis en status? Hoe kan er oog zijn voor een kind zonder zijn of haar eigenheid te verloochenen? Is broeder- en zusterschap uit een nieuw-samengesteld gezin gebonden door dezelfde verboden binnen een traditionele broeder- en zusterschap (zoals incest)? Hoe moet de situatie van kinderen worden geregeld wanneer het nieuw-samengestelde gezin uiteen gaat, en hoe valt de situatie van een kind te regelen wanneer in bepaalde situaties blijkt dat dit kind vooral door de nieuwe ouder is opgevoed, en dat dit kind in sommige gevallen hem of haar zo goed als zijn vader of moeder beschouwt?

Het met betrekking tot alle kinderen erkende zorgouderschap zou dus een institutionele ondersteuning kunnen bieden voor een kind dat bij een homopaar leeft, en die status zou ook zowel voor het kind als voor de homoseksuele partner een waarborg kunnen vormen. Zonder het belang van zorgouderschap te ontkennen, zij er toch op gewezen dat die instelling geen antwoord zou bieden op alle vragen welke rijzen bij dit debat rond adoptie door homoparen. Adoptie heeft immers verstrekkender gevolgen, aangezien zij te maken heeft met een tot de afstamming behorende materie.

Sommigen verzetten zich tegen homoadoptie onder het voorwendsel dat het adoptievraagstuk onderworpen is aan de afstammingsregels, en dat die afstammingsregels strijdig zouden zijn met homoadoptie. Dit is een stelling die moet worden onderzocht, temeer omdat sommige landen homoadoptie reeds hebben toegestaan of eerlang zullen toestaan. Zonder te willen beweren dat hierna een volledig overzicht volgt, is het onderstaande een uitnodiging om na te denken over wat het begrip «afstamming» betekent.

1. Les règles de la filiation constituent sans aucun doute les premières règles de protection de l'enfant.

Par la filiation, l'enfant existe et bénéficie d'emblée d'une protection. Elle impose des interdits fondamentaux tels que l'infanticide, l'inceste. L'acte de naissance constitue bien évidemment une protection fondamentale. Il suffit de penser au sort des enfants du tiers-monde, dont la naissance n'est pas enregistrée, pour se rendre compte que l'absence de reconnaissance, de filiation exposent ces enfants à tous les dangers (abus sexuels, esclavages, trafics d'enfants, meurtres, trafics d'organes, ...).

Sur ce point, il faut reconnaître que l'adoption homosexuelle offre les mêmes avantages que l'adoption hétérosexuelle.

2. Les règles de filiation ont également pour essence de faire référence à la généalogie, d'instituer l'exercice de l'autorité parentale, d'établir des règles entre les personnes d'une même lignée, d'instituer la transmission des biens et d'établir les règles de succession, etc.

Les règles de la filiation permettent par ailleurs de se différencier des autres et de se construire une identité en faisant référence à son passé. Tout sujet humain se pose la question de ses origines et est en droit de rechercher, d'obtenir des informations. La construction identitaire passe par cet examen préalable.

D'une manière générale, la matière de l'adoption crée souvent des difficultés quant aux questions identitaires puisqu'elle substitue un lien de filiation biologique par la création d'un nouveau lien de filiation et qu'elle modifie la réalité généalogique de l'enfant.

Au regard de ces constats, la question est de savoir si l'adoption homosexuelle porterait atteinte aux principes de la filiation. Or, rien ne permet de dire que la filiation adoptive homosexuelle créerait plus de difficultés que la filiation adoptive par un couple hétérosexuel. Toutes deux créent un nouveau lien de filiation et transforment l'histoire généalogique de l'enfant.

L'intérêt de cette question devrait cependant susciter de nouvelles interrogations quant à la question de la quête des origines et quant à la manière dont les pratiques d'adoption doivent y répondre. La matière de l'adoption plénière supprime par exemple les liens de filiation d'origine. Or, tout sujet humain se pose la ques-

1. De afstammingsregels zijn zonder enige twijfel de eerste regels ter bescherming van een kind.

Dankzij afstamming bestaat het kind, en geniet het onmiddellijk bescherming. Zij legt fundamentele verboden op zoals kindermoord en incest. De geboorteakte vormt vanzelfsprekend een fundamentele bescherming. Het volstaat te denken aan het lot van de kinderen in de Derde Wereld wier geboorte niet wordt geregistreerd, om er zich rekenschap van te geven dat het gebrek aan erkenning en aan afstamming die kinderen blootstellen aan alle mogelijke gevaren (seksueel misbruik, slavernij, kinderhandel, moorden, organenhandel enzovoort).

Op dat punt moet worden erkend dat homoadoptie dezelfde voordelen biedt als adoptie door een heteroseksueel paar.

2. Voorts strekken de afstammingsregels er in essentie toe te verwijzen naar de genealogie, de uitoefening van het ouderlijk gezag in te stellen, onderlinge regels in te voeren tussen mensen van dezelfde nakomelingenschap, te voorzien in de goederenoverdracht, de erfregels vast te leggen enzovoort.

Bovendien bieden de afstammingsregels de mogelijkheid zich van anderen te onderscheiden, alsmede zijn identiteit op te bouwen door naar zijn verleden te verwijzen. Bij iedere mens rijst de vraag naar zijn afkomst, en eenieder heeft het recht terzake opzoekingen te doen en informatie te verkrijgen. Om die identiteit te kunnen opbouwen, is dergelijk voorafgaand onderzoek noodzakelijk.

Over het algemeen rijzen bij het adoptievraagstuk vaak moeilijkheden inzake identiteitskwesties, aangezien bij adoptie de biologische afstamming wordt vervangen door te voorzien in een nieuwe afstammingsband, en zij de genealogische realiteit van het kind wijzigt.

Op grond van die vaststellingen rijst de vraag of de adoptie door een homopaar de beginselen inzake afstamming zou aantasten. Uit niets blijkt evenwel dat de adoptieve afstamming bij homoseksuelen meer moeilijkheden zou opleveren dan de adoptieve afstamming door een heteroseksueel paar. Allebei scheppen ze een nieuwe afstammingsband en veranderen ze de genealogische geschiedenis van het kind.

Het belang van deze vraag behoort evenwel een aantal nieuwe vragen te doen rijzen omtrent de kwestie van de zoektocht naar de oorsprong en omtrent de wijze waarop de adoptiepraktijken daarop moeten inspelen. Bij volle adoptie worden bijvoorbeeld de banden met de afstamming van herkomst doorgesneden. Elk menselijk

tion de ses origines et est en droit de rechercher, d'obtenir des informations.

La construction identitaire se fonde sur un processus de transmission d'informations. Elle est notre mémoire, notre histoire personnelle et c'est grâce à cette mémoire, à cette histoire personnelle, familiale que chacun se forge une personnalité. Il conviendrait donc de se demander si les règles de filiations adoptives répondent à ces questions.

À son sens, l'adoption doit être d'abord une mesure de protection de l'enfant (articles 20 et 21 de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant¹³).

¹³ **Article 20**

1. Tout enfant qui est temporairement ou définitivement privé de son milieu familial, ou qui dans son propre intérêt ne peut être laissé dans ce milieu, a droit à une protection et une aide spéciales de l'Etat.
2. Les Etats parties prévoient pour cet enfant une protection de remplacement conforme à leur législation nationale.
3. Cette protection de remplacement peut notamment avoir la forme du placement dans une famille, de la kafalah de droit islamique, de l'adoption ou, en cas de nécessité, du placement dans un établissement pour enfants approprié. Dans le choix entre ces solutions, il est dûment tenu compte de la nécessité d'une certaine continuité dans l'éducation de l'enfant, ainsi que de son origine ethnique, religieuse, culturelle et linguistique.

Article 21

Les Etats parties qui admettent et/ou autorisent l'adoption s'assurent que l'intérêt supérieur de l'enfant est la considération primordiale en la matière, et:

- a) Veillent à ce que l'adoption d'un enfant ne soit autorisée que par les autorités compétentes, qui vérifient, conformément à la loi et aux procédures applicables et sur la base de tous les renseignements fiables relatifs au cas considéré, que l'adoption peut avoir lieu eu égard à la situation de l'enfant par rapport à ses père et mère, parents et représentants légaux et que, le cas échéant, les personnes intéressées ont donné leur consentement à l'adoption en connaissance de cause, après s'être entourées des avis nécessaires;
- b) Reconnassent que l'adoption à l'étranger peut être envisagée comme un autre moyen d'assurer les soins nécessaires à l'enfant, si celui-ci ne peut, dans son pays d'origine, être placé dans une famille nourricière ou adoptive ou être convenablement élevé;
- c) Veillent, en cas d'adoption à l'étranger, à ce que l'enfant ait le bénéfice de garanties et de normes équivalentes à celles existant en cas d'adoption nationale;
- d) Prennent toutes les mesures appropriées pour veiller à ce que, en cas d'adoption à l'étranger, le placement de l'enfant ne se traduise pas par un profit matériel indu pour les personnes qui en sont responsables;
- e) Poursuivent les objectifs du présent article en concluant des arrangements ou des accords bilatéraux ou multilatéraux, selon les cas, et s'efforcent dans ce cadre de veiller à ce que les placements d'enfants à l'étranger soient effectués par des autorités ou des organes compétents;

wezen stelt zich de vraag waar hij vandaan komt en heeft het recht te zoeken, en informatie te verkrijgen.

Het opbouwen van een identiteit steunt op de overbrenging van informatie. Dat is ons geheugen, onze persoonlijke geschiedenis, en het is dank zij dat geheugen, dankzij deze persoonlijke en familiale geschiedenis, dat eenieder zich een persoonlijkheid vormt. Het is dus aangewezen zich af te vragen of de regels van adoptieve afstamming op die vragen een antwoord bieden.

Volgens de spreker moet de adoptie eerst en vooral een maatregel ter bescherming van het kind zijn (artikelen 20 en 21 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind¹³).

¹³ **Artikel 20**

1. Een kind dat tijdelijk of blijvend het leven in het gezin waartoe het behoort, moet missen, of dat men in zijn eigen belang niet kan toestaan in het gezin te blijven, heeft recht op bijzondere bescherming en bijstand van staatswege.
2. De Staten die partij zijn, waarborgen, in overeenstemming met hun nationale recht, een andere vorm van zorg voor dat kind.
3. Deze zorg kan, onder andere, plaatsing in een pleeggezin omvatten, kafalah volgens het Islamitische recht, adoptie, of, indien noodzakelijk, plaatsing in geschikte instellingen voor kindzorg. Bij het overwegen van oplossingen wordt op passende wijze rekening gehouden met de wenselijkheid van continuïteit in de opvoeding van het kind en met de etnische, godsdienstige en culturele achtergrond van het kind en met zijn achtergrond wat betreft de taal.

Artikel 21

De Staten die partij zijn en die adoptie erkennen en/of toestaan, waarborgen dat het belang van het kind daarbij de voornaamste overweging is, en:

- a) waarborgen dat de adoptie van een kind slechts wordt toegestaan mits daartoe bevoegde autoriteiten, in overeenstemming met de van toepassing zijnde wetten en procedures en op grond van alle van belang zijnde en betrouwbare gegevens, bepalen dat de adoptie kan worden toegestaan gezien de status van het kind wat betreft ouders, familieleden en wettige voogden en mits, indien vereist, de betrokkenen, na volledig te zijn ingelicht, op grond van de adviezen die noodzakelijk worden geacht, daarmee hebben ingestemd;
- b) erkennen dat interlandelijke adoptie kan worden overwogen als andere oplossing voor de zorg voor het kind, indien het kind niet in een pleeg- of adoptiegezin kan worden geplaatst en op geen enkele andere passende wijze kan worden verzorgd in het land van zijn herkomst;
- c) verzekeren dat voor het kind dat interlandelijk wordt geadopteerd waarborgen en normen gelden die gelijkwaardig zijn aan die welke bestaan bij adoptie in het eigen land;
- d) nemen alle passende maatregelen om te waarborgen dat, in het geval van interlandelijke adoptie, de plaatsing niet leidt tot ongepast geldelijk voordeel voor de betrokkenen;
- e) bevorderen, wanneer passend, de verwezenlijking van de doeleinden van dit artikel door het aangaan van bilaterale of multilaterale regelingen of overeenkomsten, en spannen zich in om, in het kader daarvan, te waarborgen dat de plaatsing van het kind in een ander land wordt uitgevoerd door bevoegde autoriteiten of instellingen;
- f) streven de doelstellingen van dit artikel na door, al naargelang het geval, bilaterale dan wel multilaterale schikkingen of akkoorden te sluiten en spannen zich, in dat raam, in om erop toe te zien dat de plaatsingen van kinderen in het buitenland door bevoegde overheden of instellingen worden verricht.

L'enfant confié à l'adoption est un mineur qui a souvent connu des drames (enfants abandonnés, victimes de maltraitances, de guerre, de génocide, etc.). L'enfant issu de ces drames a donc droit à une protection spécialisée, à une aide spécialisée et l'adoption devrait tout d'abord être une mesure protectionnelle relevant de l'aide à la jeunesse. Elle se doit tout d'abord d'être pensée en termes de droit de l'enfant, de droit pour l'enfant à une mesure de protection spécialisée, de droit à une aide spécialisée et non en termes de droit à recevoir et à posséder un enfant. C'est notamment cette conception qui justifie qu'au niveau organisationnel (organismes d'adoption, autorité communautaire pour l'adoption internationale), l'adoption relève du secteur de l'aide à la jeunesse.

Tout projet d'adoption doit avant tout tenir compte de la réalité humaine, concrète et complexe d'un enfant en rupture avec sa famille d'origine, son pays d'origine et c'est à partir de la réalité concrète de chaque enfant que doit être construit un projet d'adoption. Le projet d'adoption se devrait donc de répondre à la réalité de l'enfant et de procéder ensuite à la recherche d'une famille adoptive. Adopter un enfant n'est donc pas comparable à la procréation de son propre enfant.

Il s'agit donc de changer de paradigme. Le droit de l'adoption ne doit plus être un droit des candidats adoptant consistant à offrir un enfant à une famille, mais le droit de l'adoption doit devenir une mesure protectionnelle créant subsidiairement un lien de filiation, dont l'objectif est d'offrir une famille à un enfant. Ce n'est donc pas la demande des candidats adoptants qui doit prévaloir mais c'est la situation de l'enfant qui déterminera le choix de la famille. Ce sont en ces termes qu'il faut s'interroger, poser la question de l'adoption par un couple homosexuel.

En matière d'adoption internationale, il convient de s'en référer à la Convention de la Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale qui a été ratifiée par la Belgique. De manière succincte, les autorités de l'État d'origine dont est issu l'enfant sont chargées notamment de vérifier l'adoptabilité de l'enfant, la validité des consentements à l'adoption et d'examiner s'il n'existe pas d'autres possibilités de placement de l'enfant dans son État d'origine, si l'adoption est conforme à l'intérêt supérieur de l'enfant, c'est-à-dire que l'intérêt de cet enfant-là prime sur les autres considérations. S'il existe un conflit de valeurs, c'est l'intérêt de l'enfant qui est prioritaire. Conformément à l'article 5 de la Convention

Het kind dat ter adoptie wordt aangeboden is een minderjarige die vaak een aantal drama's heeft meegeemaakt (achtergelaten kinderen, slachtoffers van mishandeling, van oorlog, van genocide,). Het kind dat zo'n drama heeft doorgemaakt, heeft recht op een gespecialiseerde bescherming en op gespecialiseerde hulp. Zo zou adoptie eerst en vooral een beschermende maatregel moeten zijn, die onder de jeugdbijstand valt. Die maatregel moet in de eerste plaats worden gezien als een recht van een kind, van het recht dat een kind heeft op een maatregel inzake gespecialiseerde bescherming, op gespecialiseerde hulp. De zaak mag niet worden benaderd vanuit het recht om kinderen te krijgen en kinderen te hebben. Met name die opvatting rechtvaardigt dat op organisatorisch niveau (adoptie-instellingen, gemeenschapsdienst voor internationale adoptie) de adoptie onder de sector van de jeugdbijstand valt.

Ieder adoptieproject moet allereerst rekening houden met de menselijke, concrete en complexe realiteit dat een kind het contact verbroken heeft met zijn oorspronkelijke familie en zijn land van herkomst. Uitgaande van de concrete realiteit van ieder kind moet een adoptieproject worden opgezet. Het adoptieproject moet dus inspelen op de realiteit van het kind en vervolgens overgaan tot het zoeken naar een adoptiegezin. Een kind adopteren is dus niet vergelijkbaar met het voortbrengen van een eigen kind.

Het paradigma moet dus worden gewijzigd. Het adoptierecht mag et niet langer een recht zijn van kandidaten-adoptanten die een kind aan een gezin aanbieden, maar het adoptierecht moet een beschermende maatregel worden, die in bijkomende orde een afstammingsband creëert, en waarvan de doelstelling is een kind een gezin aan te bieden. Het is dus niet de vraag van kandidaat-adoptanten die moet primeren, maar het is de situatie van het kind dat de keuze van het gezin zal bepalen. Het is vanuit die invalshoek dat men zich moet bevragen, dat men de vraag moet stellen rond de adoptie door een homopaar.

Inzake internationale adoptie zij hierbij verwezen naar het Verdrag van Den Haag van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie, dat door België is geratificeerd. In het kort komt dat Verdrag erop neer dat de overheid van de Staat van herkomst van het kind, er met name mee wordt belast na te gaan of het kind voor adoptie in aanmerking komt, of de te verlenen toestemmingen voor de adoptie geldig zijn en te onderzoeken of er geen andere mogelijkheden zijn om het kind in zijn Staat van herkomst te plaatsen. Die overheden moeten voorts nagaan of de adoptie in het hoger belang van het kind is, dit wil zeggen of het belang van dat bepaalde kind boven de andere over-

précitée, les autorités compétentes de l'État d'accueil, État des candidats adoptants, devront notamment vérifier si les futurs parents adoptifs sont qualifiés et aptes à adopter, si les futurs parents ont été entourés de conseils nécessaires et ont constaté que l'enfant est ou sera autorisé à entrer et à séjourner de façon permanente sur le territoire de ses parents adoptifs.

En Belgique, conformément à la Convention de la Haye, le législateur national a élaboré une nouvelle loi relative à l'adoption, votée le 24 avril 2003 et publiée au *Moniteur belge* le 16 mai 2003.

La Communauté française a voté un décret relatif à l'adoption le 31 mars 2004 et publié au *Moniteur belge* le 13 mai 2004. Ce décret vient cependant de faire l'objet de modifications récentes qui viennent d'être votées par le parlement de la Communauté française ce 21 juin 2005.

Il incombe donc à l'État belge et à la Communauté française d'offrir des garanties quant à l'accueil des enfants confiés à l'adoption et de vérifier si les candidats sont aptes à adopter.

Pour faire très bref, le processus d'adoption devrait se dérouler de la manière suivante: une phase de préparation qui présente un volet d'information et de sensibilisation; une phase judiciaire par laquelle les candidats adoptants introduisent une action aux fins d'obtenir un jugement d'aptitude; une phase d'apparement et de projet d'adoption par laquelle les organismes d'adoption contribuent à rechercher les candidats adoptants les plus appropriés aux caractéristiques de chaque enfant.

La phase de préparation et la phase d'apparement relèvent de la communauté française et la phase judiciaire de l'état fédéral.

En résumé, l'intervenant se réfère à ce que le commissariat aux droits de l'enfant a toujours développé antérieurement dans ses rapports annuels (voir rapport annuel 2002-2003; *Des chantiers pour l'enfance*; peut être consulté sur le site (<http://www.cfwb.be/dgde>)). La référence primordiale doit donc être les droits de l'enfant et le droit de l'enfant à bénéficier d'une aide spécialisée. Il pense que dans cette perspective, ce n'est pas la seule logique de l'évaluation des aptitudes éducatives qui doit prévaloir mais aussi la logique d'apparement. La logique d'évaluation des aptitudes éducatives, de préparation à l'adoption s'inscrit dans une

wegingen primeert. Zo er een waardeconflict rijst, is het belang van het kind prioritair. Conform artikel 5 van voormeld Verdrag zullen de bevoegde overheidsinstanties van de Staat die het kind opvangt, de Staat dus van de kandidaat-adoptanten, met name moeten nagaan of de toekomstige adoptie-ouders bekwaam en geschikt zijn om een adoptie aan te gaan, of de toekomstige ouders de nodige raadgevingen hebben gekregen en hebben vastgesteld dat het kind de toestemming krijgt of zal krijgen om het grondgebied van zijn adoptie-ouders te betreden en er op permanente basis te verblijven.

In België heeft de wetgever, conform het Verdrag van Den Haag, een nieuwe adoptiewet uitgewerkt die op 24 april 2003 werd aangenomen en in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2003 werd gepubliceerd.

De Franse Gemeenschap heeft een decreet betreffende de adoptie goedgekeurd op 31 maart 2004 dat in het *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 2004 werd bekendgemaakt. In dat decreet werden evenwel onlangs een aantal wijzigingen aangebracht die het parlement van de Franse Gemeenschap op 21 juni 2005 heeft goedgekeurd.

Het komt dus de Belgische Staat en de Franse Gemeenschap toe waarborgen te bieden omtrent de opvang van de kinderen die ter adoptie worden aangeboden en na te gaan of de kandidaten geschikt zijn om te adopteren.

Om zeer kort te gaan, zou het adoptieproces op de volgende wijze moeten verlopen: een voorbereidingsfase, met een onderdeel voorlichting en sensibilisering; een gerechtelijke fase waarbij de kandidaat-adoptanten een procedure instellen om een vonnis betreffende de geschiktheid te verkrijgen; een «matching»-fase en een adoptieproject, waarbij de adoptie-instanties meewerken om die kandidaat-adoptanten te zoeken die het best aansluiten bij de kenmerken van ieder kind.

De voorbereidingsfase en de «matching»-fase ressorteren onder de Franse Gemeenschap, de gerechtelijke fase onder de federale Staat.

Samenvattend verwijst de spreker naar wat het kinderrechtencommissariaat altijd in zijn vorige jaarverslagen heeft gesteld (zie jaarverslag 2002-2003 *Des chantiers pour l'enfance* – ook te raadplegen op <http://www.cfwb.be/dgde>). Het belangrijkste ijkpunt moeten dus de rechten van het kind zijn en het recht van het kind om een gespecialiseerde hulp te ontvangen. De spreker is van mening dat tegen die achtergrond niet alleen de evaluatie van de opvoedkundige vaardigheden moet primeren, maar er tevens moet worden van uitgegaan dat de kandidaat-adoptanten en het kind zo goed mogelijk bij elkaar moeten passen. De evaluatie

perspective parentale, une préparation au statut de parent adoptif. La logique de l'apparentement guide le processus d'accompagnement pour une adoption interne ou internationale. Elle consiste à offrir à un enfant une famille adoptive. Elle fait prévaloir la singularité de l'enfant et apprécie la famille la plus adaptée à tel enfant. Elle fait prévaloir le droit de l'enfant sur le droit parental, elle tend à faire de l'adoption une mesure protectionnelle créant un lien de filiation.

D'aucuns, se fondant sur la logique de la filiation, arguent que les enfants ont droit à un père et une mère et que dès lors l'adoption par des homosexuels ne serait pas conforme aux droits de l'enfant. On ne peut nier le fait que l'enfant doit pouvoir vivre auprès de ses parents, père et mère. Ce vœu ne correspond cependant pas toujours à la réalité, loin sans faut. En effet, la société actuelle connaît une multitude de formes de familles: mère célibataire, mère veuve, famille monoparentale, famille recomposée avec présence d'un beau-parent ou encore famille composée d'un couple homosexuel.

L'adoption, conformément à la Convention internationale relative aux droits de l'enfant, doit être envisagée comme un droit pour l'enfant privé de son milieu familial d'origine, à bénéficier d'une protection de remplacement dans laquelle son intérêt supérieur est la considération primordiale.

Nul ne peut affirmer que cette protection spéciale, respectueuse de l'intérêt supérieur de l'enfant, soit exclusivement l'adoption par un couple formé de parents hétérosexuels. D'ailleurs la législation actuelle permet déjà l'adoption par une personne seule, célibataire.

Ne pas ouvrir le droit aux couples homosexuels risque dès lors d'avoir des effets pervers. En effet, pour adopter malgré tout, certains homosexuels pourraient être tentés, et c'est déjà le cas actuellement, de se lancer seul dans l'aventure de l'adoption, comme célibataire, en cachant leur homosexualité et leur compagne ou compagnon.

Pour terminer, il souhaiterait également se pencher sur certaines conséquences pratiques qu'aura, ou que n'aura pas, l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels.

van de opvoedkundige vaardigheden en de voorbereiding op de adoptie kaderen in een ouderschaps-perspectief, in een voorbereiding tot het statuut van adoptie-ouder. De «matching» stuurt het begeleidingsproces voor een interne dan wel interlandelijke adoptie. Die logica bestaat erin een kind aan een adoptiegezin aan te bieden. Die logica laat de eigenheid van het kind primeren en bekijkt welk gezin het best geschikt is voor welk kind. Die logica doet het recht van het kind primeren op de kindervens van de ouders, ze is erop gericht van de adoptie een beschermende maatregel te maken, die een afstammingsband creëert.

Sommigen, die zich baseren op de afstammingslogica, beweren dat kinderen recht hebben op een vader en een moeder en dat adoptie door homoseksuelen dus niet zou sporen met de rechten van het kind. Men kan het feit niet loochenen dat het kind bij zijn ouders, vader en moeder, moet kunnen leven. Die wens stemt echter niet altijd met de werkelijkheid overeen, verre van zelfs. De huidige samenleving kent immers een veelheid van gezinsvormen: ongehuwde moeder, moeder-weduwe, eenoudergezin, nieuw samengesteld gezin, met de aanwezigheid van een stiefouder, of nog een gezin dat bestaat uit een homoseksueel paar.

Overeenkomstig het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind moet de adoptie worden bekeken als een recht voor het kind dat uit zijn oorspronkelijk familiaal milieu onttrokken is, om een vervangende bescherming te genieten waarin zijn hoger belang de allerbelangrijkste overweging moet zijn.

Niemand kan beweren dat die bijzondere bescherming, met inachtneming van het hoger belang van het kind, uitsluitend de adoptie door een heteroseksueel paar zou zijn. Conform de vigerende wetgeving is overigens de adoptie door een ongehuwde alleenstaande al mogelijk.

Paren van hetzelfde geslacht het recht op adoptie ontzeggen, dreigt derhalve kwalijke gevolgen te hebben. Om ondanks alles voor adoptie in aanmerking te komen, zouden sommige homoseksuelen immers in de verleiding kunnen komen – zoals thans reeds het geval is – de adoptieprocedure in hun eentje, als vrijgezel, op te starten, en hun homoseksuele geaardheid, alsook hun partner weg te moffelen.

Tot besluit gaat de spreker tevens nader in op bepaalde praktische gevolgen van de toekenning van het adoptierecht aan paren van hetzelfde geslacht.

Il convient tout d'abord de souligner que l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels risque de ne pas avoir un impact quantitativement important sur les adoptions réellement effectuées en Belgique, en Communauté française. En effet, si l'on se réfère aux statistiques du rapport d'activités 2004 de l'Autorité communautaire pour l'adoption internationale, il y a eu l'année passée 366 enfants qui ont été adoptés par l'intermédiaire des dix organismes agréés d'adoption (si l'adoption via une filière libre est toujours possible actuellement, le passage par un organisme d'adoption agréée sera obligatoire à partir du 1^{er} septembre 2005). Cependant, plusieurs centaines de personnes figurent sur les listes d'attente des organismes, qu'elles se soient juste manifestées pour une simple demande d'informations ou qu'elles se soient engagées dans un réel projet d'adoption. On constate dès lors une certaine distorsion entre le nombre de demandes de candidats adoptants et le nombre d'adoptions qui sont effectivement réalisées en fonction du nombre d'enfants adoptables. Si l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels risque d'engendrer une augmentation du nombre de candidats adoptants, elle ne va cependant influencer le nombre d'enfants adoptables. Il n'est dès lors pas sûr que l'ouverture de l'adoption aux couples homosexuels entraînera pour autant une augmentation significative des adoptions.

Par ailleurs, il faut également être bien conscient de ce que l'adoption est une démarche humaine délicate qui connaît parfois des échecs. Ainsi, sans qu'il faille remettre en cause les qualités des parents adoptants, force est de constater qu'un nombre non-négligeable d'enfants adoptés connaissent des difficultés telles, qu'ils se retrouvent en institution du secteur de l'aide et de la protection de la jeunesse ou en institution psychiatrique.

L'adoption est aventure humaine difficile. Le nouveau système mis en place dans notre pays en matière d'adoption est axé sur un processus de préparation, d'évaluation, de soutien et de suivi qui concerne tant la famille adoptive que l'enfant adopté. La préparation, le soutien et le suivi seront d'autant plus nécessaire à l'égard des couples homosexuels pour lesquels l'aventure de l'adoption pourrait, dans le contexte social actuel, parfois s'avérer moins facile que pour des parents adoptifs hétérosexuels.

Par ailleurs, comme il l'a indiqué, à partir du 1^{er} septembre 2005, les adoptions devront s'effectuer par l'intermédiaire d'organismes agréés. Ceux-ci auront notamment pour mission de participer à la préparation des

Eerst en vooral moet worden beklemtoond dat de toekenning van het adoptierecht aan paren van hetzelfde geslacht de effectieve adoptiecijfers in België, met name in de Franse Gemeenschap, waarschijnlijk nauwelijks zal beïnvloeden. Uit de statistische gegevens in het activiteitenrapport 2004 van de «*Autorité communautaire pour l'adoption internationale*» blijkt immers dat vorig jaar 366 kinderen werden geadopteerd via de tien erkende adoptiecentra (hoewel vrije adoptie thans nog steeds mogelijk is, zijn kandidaat-ouders vanaf 1 september 2005 verplicht een beroep te doen op een erkend adoptiecentrum). Toch staan honderden kandidaten op de wachtlijsten van de centra; daarbij gaat het zowel om personen die zich louter met een verzoek om inlichtingen tot de instelling hebben gewend, als om personen die daadwerkelijk een adoptieprocedure hebben opgestart. Men bespeurt derhalve een zekere wanverhouding tussen het aantal aanvragen van kandidaat-adoptanten en het aantal daadwerkelijk tot stand gekomen adopties ten aanzien van het aantal kinderen dat voor adoptie in aanmerking komt. Hoewel te verwachten valt dat de toekenning van het recht op adoptie aan paren van hetzelfde geslacht het aantal kandidaat-adoptanten zal doen stijgen, zal zulks geen enkele invloed hebben op het aantal kinderen dat voor adoptie in aanmerking komt. Het is derhalve verre van zeker dat de toekenning van een soortgelijk recht meteen ook zal leiden een aanzienlijke stijging van het aantal adopties.

Voorts mag men niet uit het oog verliezen dat de adoptie in menselijk opzicht een delicate onderneming is, die niet altijd even succesvol afloopt. Zonder afbreuk te willen doen aan de bekwaamheden van de adoptieouders, kan men er niet omheen dat een niet onaanzienlijk aantal geadopteerde kinderen dusdanige problemen ondervindt dat ze verwezen worden naar een instelling in de welzijnssector, de jeugdbescherming dan wel de psychiatrie.

Adoptie is in menselijk opzicht een moeilijke oefening. De nieuwe adoptieregeling die in ons land is ingesteld, stoelt op voorbereiding, evaluatie, bijstand en opvolging, zowel ten aanzien van het adoptiegezin als van het geadopteerde kind. Voorbereiding, bijstand en opvolging zullen des te meer vereist zijn ten aanzien van paren van hetzelfde geslacht; voor hen zou de adoptie, in de huidige sociale context, wel eens minder makkelijk kunnen verlopen dan voor heteroseksuele adoptieouders.

Voorts heeft de spreker reeds vermeld dat de adoptieprocedure vanaf 1 september 2005 via een erkend adoptiecentrum zal moeten verlopen. Het ligt met name in de bedoeling dat die centra meewerken aan de voor-

candidats adoptants via des séances de sensibilisation individuelles (des séances collectives d'information et de sensibilisation seront quant à elles assurées par l'Autorité centrale communautaire) et d'élaborer avec les candidats adoptants un projet d'adoption. Par ailleurs, des travailleurs sociaux rattachés à l'Autorité centrale communautaire seront chargés de réaliser les enquêtes sociales demandées par les juges de la jeunesse au sujet des aptitudes des candidats adoptants. Ouvrir le droit à l'adoption aux couples homosexuels n'entraînera donc pas nécessairement que tous pourront effectivement adopter un enfant. Ils seront cependant mis sur le même pied que les couples hétérosexuels et ce sera au cas par cas qu'il sera vérifié s'ils ont la capacité ou non d'adopter un enfant adoptable.

Enfin, il convient de garder à l'esprit que, l'adoption étant considérée comme un droit pour l'enfant à une famille plutôt que le droit d'une famille à un enfant, il faudra nécessairement confronter la législation belge à celle des États d'où proviennent les enfants adoptables et dès lors voir si ceux-ci autorisent eux aussi l'adoption d'un enfant par un couple homosexuel.

Ainsi par exemple, s'agissant d'une adoption interne, celle-ci sera possible pour un couple homosexuel si l'enfant est belge. Notons toutefois qu'il ne s'agit encore que d'une minorité de situation puisque sur les 366 enfants adoptés évoqués ci-avant, seuls 39 étaient belges. En ce qui concernent les adoptions internationales, de nombreux pays refusent encore à l'heure actuelle que les enfants adoptables le soient par des couples homosexuels.

Dès lors, dans la pratique, l'ouverture du droit à l'adoption pour les couples homosexuels ne risque pas d'entraîner, du moins dans un premier temps, une explosion du nombre d'enfants qui seront effectivement adoptés par des couples homosexuels.

G. Exposé de M. Pierre Rans, substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles

M. Pierre Rans, substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, estime qu'il s'agit d'une réforme qui consacrerait une évolution importante de la conception de la famille, des rôles et responsabilités des

bereiding van de kandidaat-adoptanten door individuele sensibiliseringsvergaderingen te organiseren (gezamenlijke voorlichtings- en sensibiliseringsvergaderingen zullen worden georganiseerd door de centrale gemeenschapsautoriteit), alsook dat zij, in samenwerking met de kandidaat-adoptanten, een adoptieproject uitwerken. Voorts zullen maatschappelijk werkers van diezelfde centrale autoriteit worden belast met de uitvoering van de door de jeugdrechters gevorderde sociale enquêtes om de bekwaamheid van de kandidaat-adoptanten na te gaan. Dat paren van hetzelfde geslacht het recht zouden hebben om een kind te adopteren, betekent derhalve niet noodzakelijk dat alle kandidaten effectief een kind zullen mogen adopteren. Zij zullen evenwel op gelijke voet worden gesteld als de heteroseksuele paren; in elk individueel geval zal worden nagegaan of het paar al dan niet geschikt is om een ter adoptie aangeboden kind te adopteren.

Ten slotte mag men niet vergeten dat de adoptie opgevat wordt als een recht van een kind op een gezin, en niet omgekeerd, met name het recht van een gezin op een kind. Derhalve zal de Belgische wetgeving moeten worden afgewogen tegen die van de Staten die de voor adoptie in aanmerking komende kinderen «aanleveren», en zal men moeten nagaan of ook zij toestaan dat een kind wordt geadopteerd door een paar van hetzelfde geslacht.

Zo zal een paar van hetzelfde geslacht in het geval van een landelijke adoptie een kind mogen adopteren als het om een Belgisch kind gaat. Op te merken valt evenwel dat die casus zich nog maar in een minderheid van de gevallen voordoet; van de voormelde 366 geadopteerde kinderen waren er immers slechts 39 Belg. Wat de internationale adoptie betreft, wordt de adoptie van een te adopteren kind door een paar van hetzelfde geslacht thans nog door tal van landen geweigerd.

Gesteld dat het adoptierecht wordt toegekend aan paren van hetzelfde geslacht, dan hoeft men in de praktijk derhalve – althans voorlopig – niet meteen te vrezen dat het aantal kinderen dat effectief wordt geadopteerd door paren van hetzelfde geslacht, exponentieel zal toenemen.

G. Uiteenzetting van de heer Pierre Rans, substitut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel

De heer Pierre Rans, substitut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, meent dat deze hervorming de bevestiging zou inhouden van een belangrijke ontwikkeling van de opvatting van het gezin, de rol

hommes et des femmes dans l'éducation de l'enfant, des relations entre enfants et parents... Par ailleurs, cette réforme pourrait avoir des conséquences importantes sur le vécu des enfants qui seraient adoptés.

Il est donc essentiel que les membres de la commission prennent l'avis de personnes intervenant dans le processus adoptif ou travaillant avec des enfants adoptés ou des parents adoptifs lorsque surviennent des difficultés trouvant leur origine dans la relation adoptive. Il pourrait être judicieux de rencontrer également des parents et des enfants concernés.

Il s'agit d'un sujet sensible, qui fait appel aux sentiments et à l'émotion. Il convient toutefois d'examiner la question en évitant tant les arguments simplistes tel que «on ne peut discriminer les couples de même sexe par rapport aux couples de sexe différent» ou moralisateurs tel que «c'est contre-nature d'être élevés par deux hommes».

En tant que magistrat, il est appelé à appliquer la loi, mais pas à faire la loi. C'est le travail et la responsabilité de législateur et, bien qu'ayant en tant que citoyen des idées personnelles sur le sujet, il se gardera de dire dans quelle sens devrait pencher la décision des membres.

Par contre, il voudrait apporter quelques éléments de réflexion tirés de sa pratique de magistrat du ministère public actif depuis près de vingt ans dans le domaine de la jeunesse. Cette pratique l'a amené à traiter de nombreux dossiers d'adoption (enquête et avis dans des procédures d'homologation ou de prononciation d'adoption), à traiter dans le cadre protectionnel des dossiers d'enfants en danger ou ayant commis des faits qualifiés infractions, et enfin à siéger dans des affaires civiles concernant le règlement de l'autorité parentale en cas de séparation des parents.

Cette pratique marquée par le constat de difficultés dans la relation adoptive portées à la connaissance de l'autorité judiciaire et nécessitant parfois une intervention d'aide ou de protection de la jeunesse l'a conduit dès 1993 à tirer certains enseignements et à émettre quelques suggestions visant à «alerter et à provoquer un débat sur la réglementation future de l'adoption dans notre pays». (voir *Vers des modifications du droit civil de l'adoption*, Journal des Procès du 8 janvier 1993, p.29 et s.)

en de verantwoordelijkheid van mannen en vrouwen in de opvoeding van het kind, de relaties tussen kinderen en ouders enzovoort. Voorts zou ze wel eens ingrijpende gevolgen kunnen hebben voor de beleveniswereld van de te adopteren kinderen.

Het is derhalve van wezenlijk belang dat de commissieleden hun oor te luisteren leggen bij personen die betrokken zijn bij de adoptieprocedure, of met geadopteerde kinderen dan wel met adoptieouders werken, wanneer zich problemen voordoen die hun oorsprong vinden in de adoptierelatie. Het ware tevens aangewezen de betrokken ouders en kinderen te ontmoeten.

Het onderwerp ligt gevoelig, en werkt in op het gevoel en de emotie. Men moet evenwel voorkomen dat het vraagstuk wordt benaderd op een simplistische manier (met uitspraken als «paren van hetzelfde geslacht mogen niet worden gediscrimineerd ten aanzien van heteroparen») dan wel een moraliserende manier («het is onnatuurlijk dat twee mannen een kind opvoeden»).

Als magistraat moet hij de wetten niet maken maar ze toepassen. Wetten maken is het werk en de verantwoordelijkheid van de wetgever en, hoewel hij als burger terzake zijn opinie heeft, zal hij er zich voor wachten aan te geven in welke zin de beslissing van de leden zou moeten gaan.

Hij zou daarentegen ter reflectie enkele elementen willen aandragen die voortkomen uit zijn bijna twintigjarige ervaring inzake jeugdzaken als magistraat van het openbaar ministerie. Door die praktijk heeft hij tal van adoptiedossiers moeten behandelen (enquête en advies in procedures van homologatie of uitspraak van adoptie); voorts heeft hij in het kader van bescherming dossiers moeten behandelen van kinderen die in gevaar verkeren of die als misdrijf omschreven feiten hebben gepleegd, en ten slotte zitting moeten houden in burgerlijke zaken in verband met de regeling van het ouderlijk gezag in geval van scheiding van de ouders.

Door die praktijk heeft hij in de adoptierelatie moeilijkheden kunnen vaststellen die ter kennis worden gebracht van de gerechtelijke overheid en die soms een optreden vereisen dat gericht is op bijstand aan of bescherming van de jeugd. Een en ander heeft er hem reeds in 1993 toe gebracht bepaalde lessen te trekken en enkele suggesties te doen die tot doel hebben te waarschuwen en een debat op gang te brengen over de toekomstige adoptiereglementering in ons land (zie *Vers des modifications du droit civil de l'adoption*, in *Journal des Procès*, 8 januari 1993, blz. 29 en volgende).

Il croit utile de rappeler quelques éléments qu'il avait estimé important de mettre en évidence à un moment où il n'était pas du tout question de débattre de l'adoption par des couples de même sexe.

1. «La finalité actuelle de l'adoption est... de donner une famille à un enfant tout en donnant un enfant à une famille» (J.Rubellin-Devichi, *Réflexion pour d'indispensables réformes en matière d'adoption*, Recueil Dalloz-Sirey, Paris, 1991, Chronique p.209), soit que l'enfant soit pris en charge par des personnes totalement étrangères à lui, soit que le nouveau conjoint du père ou de la mère décide de le faire entrer dans sa famille et d'assumer pleinement des responsabilités parentales envers lui. Mais cet «apparemment» doit se réaliser dans les meilleures conditions de nature à assurer l'épanouissement et le bonheur de l'enfant, des adoptants et de la fratrie, s'il en existe une.»

2. «Créer une filiation adoptive n'a rien de banal. Il s'agit d'un acte important chargé de sens et de conséquences, résultant de situations et motivations diverses dans le chef des adoptants (stérilité, décès d'un enfant, souhait d'une grande famille, générosité, solidarité avec les populations démunies ou opprimées,...)» (il ajouterait aujourd'hui le désir d'enfant d'un couple de même sexe) «et le plus souvent décidé pour l'enfant par les seuls adultes (son jeune âge l'empêchant de formuler une demande ou de donner un avis ou un consentement).»

3. «Certes, toute filiation biologique ou adoptive présente des difficultés (cohérence de l'éducation, effets d'une séparation ou d'un deuil, intervention intempestive de tiers,...), mais il ne peut être contesté que la filiation adoptive soit «porteuse de difficultés potentielles spécifiques» susceptibles de créer des tensions, par exemple les séquelles de carences précoces, les fantasmes de l'abandon, les troubles de l'identité à l'adolescence, les répercussions psychiques de la stérilité ou des motivations à l'adoption chez les parents, l'attitude négative du milieu social...» (voir J.Y. Hayez in *Un jour l'adoption*, Fleurus, Paris, 1998, p.14 à 20)»

4. «Engageant l'avenir de l'enfant adopté mais aussi celui des parents adoptifs, de leurs enfants, et même de la société, l'échec de l'adoption est toujours lourd de conséquences et engendre des souffrances difficilement surmontables. De plus on ne peut oublier ni négliger les parents biologiques et en cas d'adoption transnationale, le pays d'origine. Respecter les origines de l'enfant est indispensable à la bonne évolution de l'adopté. Il paraît dès lors primordial que la société, par l'intermédiaire de ses instances sociales et juridiques, prenne la mesure de ses responsabilités en la matière.»

Hij acht het nuttig te herinneren aan enkele elementen waarvan hij had geoordeeld dat het belangrijk was ze voor het voetlicht te brengen, toen er nog geenszins sprake van was over de adoptie door paren van hetzelfde geslacht te debatteren.

1.» *La finalité actuelle de l'adoption est ... de donner une famille à un enfant tout en donnant un enfant à une famille» (J.Rubellin-Devichi, Réflexion pour d'indispensables réformes en matière d'adoption, Recueil Dalloz-Sirey, Parijs, 1991, Chronique p.209), soit que l'enfant soit pris en charge par des personnes totalement étrangères à lui, soit que le nouveau conjoint du père ou de la mère décide de le faire entrer dans sa famille et d'assumer pleinement des responsabilités parentales envers lui. Mais cet «apparemment» doit se réaliser dans les meilleures conditions de nature à assurer l'épanouissement et le bonheur de l'enfant, des adoptants et de la fratrie, s'il en existe une.»*

2. «Créer une filiation adoptive n'a rien de banal. Il s'agit d'un acte important chargé de sens et de conséquences, résultant de situations et motivations diverses dans le chef des adoptants (stérilité, décès d'un enfant, souhait d'une grande famille, générosité, solidarité avec les populations démunies ou opprimées,...)» (thans zou hij daar de kindervens van een paar van hetzelfde geslacht aan toevoegen); «et le plus souvent décidé pour l'enfant par les seuls adultes (son jeune âge l'empêchant de formuler une demande ou de donner un avis ou un consentement).»

3. «Certes, toute filiation biologique ou adoptive présente des difficultés (cohérence de l'éducation, effets d'une séparation ou d'un deuil, intervention intempestive de tiers,...), mais il ne peut être contesté que la filiation adoptive soit «porteuse de difficultés potentielles spécifiques» susceptibles de créer des tensions, par exemple les séquelles de carences précoces, les fantasmes de l'abandon, les troubles de l'identité à l'adolescence, les répercussions psychiques de la stérilité ou des motivations à l'adoption chez les parents, l'attitude négative du milieu social...» (zie J.Y. Hayez in *Un jour l'adoption*, Fleurus, Parijs, 1998, blz.14 tot 20) «

4. «Engageant l'avenir de l'enfant adopté mais aussi celui des parents adoptifs, de leurs enfants, et même de la société, l'échec de l'adoption est toujours lourd de conséquences et engendre des souffrances difficilement surmontables. De plus on ne peut oublier ni négliger les parents biologiques et en cas d'adoption transnationale, le pays d'origine. Respecter les origines de l'enfant est indispensable à la bonne évolution de l'adopté. Il paraît dès lors primordial que la société, par l'intermédiaire de ses instances sociales et juridiques, prenne la mesure de ses responsabilités en la matière.»

Il en concluait qu'il convenait dès lors que le système légal:

1. garantisse en premier lieu les droits et les besoins de l'enfant;
2. garantisse ensuite le respect de la personne et des droits de la famille d'origine et des adoptants;
3. établisse des conditions légales (âge, mariage, consentement,...) et des effets civils adaptés aux besoins de l'enfant et aux exigences de l'accueil d'un enfant en adoption;
4. organise adéquatement l'accueil, l'écoute et la sélection des candidats ainsi que la recherche et la préparation des enfants adoptables;
5. permette un contrôle réel du processus d'adoption et de la bonne intégration de l'enfant dans son nouveau milieu familial.

Plusieurs propositions formulées dans cet article ont été concrétisées dans la réforme du droit de l'adoption, en particulier l'agrément des candidats à l'adoption (reconnaissance de l'aptitude à adopter – art 346.1 nouveau du Code civil) et l'impossibilité d'obtenir la reconnaissance en Belgique d'une adoption établie dans un pays étranger si les adoptants n'ont pas obtenu préalablement cet agrément, ou encore la réforme de la procédure en vue de permettre un meilleur contrôle des conditions de l'adoption.

L'article 344.1. nouveau du Code civil prévoit que toute adoption doit se fonder sur de justes motifs et, si elle porte sur un enfant, ne peut avoir lieu que dans son intérêt supérieur et dans le respect des droits fondamentaux qui lui sont reconnus en droit international.

Il conviendra donc de se demander à la fois quel est l'intérêt supérieur de l'enfant mais aussi quels sont les droits fondamentaux qui lui sont reconnus par le droit international notamment par la Convention internationale des droits de l'enfant mais aussi la Convention de La Haye sur l'adoption internationale.

C'est en effet au regard des droits et besoins des enfants et, subsidiairement des aspirations des adultes, qu'il convient d'orienter la réflexion et la prise de décision car, comme l'a souligné la cour européenne des droits de l'homme, «l'adoption a pour but de donner une famille à un enfant et non un enfant à une fa-

Hij heeft daaruit geconcludeerd dat de wettelijke regeling:

1. in eerste instantie de rechten en de behoeften van het kind moet veilig stellen;
2. vervolgens de inachtneming van de persoon en de rechten van het oorspronkelijke gezin en van de adoptanten moet waarborgen;
3. wettelijke voorwaarden moet bepalen (leeftijd, huwelijk, toestemming enzovoort) en moet zorgen voor burgerlijke gevolgen die aangepast zijn aan de behoeften van het kind en aan de vereisten van de opvang van een kind dat wordt geadopteerd;
4. op adequate wijze moet zorgen voor de opvang van, het luisteren naar en de selectie van de kandidaten, alsmede voor het zoeken naar en het voorbereiden van de voor adoptie in aanmerking komende kinderen;
5. een echte controle van het adoptieproces en van de goede integratie van het kind in zijn nieuw gezin mogelijk moet maken.

Verschillende van de in dat artikel geformuleerde voorstellen hebben concreet gestalte gekregen in de hervorming van het adoptierecht, meer bepaald de erkenning van de kandidaat-adoptanten (erkenning van de geschiktheid om te adopteren – artikel 346.1 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek) en de onmogelijkheid om in België de erkenning te verkrijgen van een in het buitenland tot stand gekomen adoptie als de adoptanten niet vooraf die erkenning hebben verkregen, of nog de hervorming van de procedure die ertoe strekt een betere controle van de adoptievoorwaarden mogelijk te maken.

Naar luid van het nieuwe artikel 344.1 van het Burgerlijk Wetboek moet iedere adoptie op wettige redenen steunen en als ze een kind betreft, mag ze alleen in het hoger belang van het kind en met inachtneming van de fundamentele rechten die het op grond van het internationaal recht toekomen, tot stand komen.

Men zal zich dus moeten afvragen wat het hoger belang van het kind is maar ook welke fundamentele rechten het heeft op grond van het internationaal recht, onder meer het Verdrag inzake de rechten van het kind maar ook het Verdrag inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de interlandelijke adoptie, gedaan te Den Haag op 29 mei 1993.

De reflectie en de besluitvorming moeten immers berusten op die rechten en behoeften van de kinderen en in bijkomende orde op de wensen van de volwassenen, want, zoals het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft aangegeven, «l'adoption a pour but de donner une famille à un enfant et non un enfant à une fa-

mille» (voir C.E.D.H., 26 février 2002, arrêt Fretté contre France, *Rev. trim. dr. fam.*, 2003, p.153, n° 42).

Il existe à son sens deux types de questions à se poser, sans *a priori*, et qui, au vu de ce qu'il a pu lire jusqu'à présent, n'emportent pas l'unanimité des spécialistes interrogés.

1. Quels peuvent être les effets à moyen et long termes sur le développement psychoaffectif et la structuration psychique de l'enfant du fait d'être éduqué par des parents de même sexe et d'être juridiquement considéré comme étant l'enfant de parents de même sexe, en d'autres termes d'avoir deux pères ou deux mères? Par ailleurs, de quelle manière pourraient être vécues et solutionnées, dans une telle hypothèse, les difficultés souvent exprimées par les enfants adoptés, telles que celles résultant de l'impact des carences précoces vécues dans le milieu d'origine ou de l'abandon, ainsi que les troubles de l'identité à l'adolescence?

2. Compte tenu des réalités psychologiques et sociales, quelle est la solution juridique la plus appropriée pour répondre aux besoins d'assurer à l'enfant élevé par un couple de même sexe la sécurité affective et juridique?

Est-ce l'adoption plénière dont l'effet est clairement de créer un rapport de filiation emportant tous les effets de la filiation (droits et obligations), créant une identité et faisant entrer l'enfant dans le réseau de parenté de ses parents adoptifs? (voir Renchon, *Parenté sociale et adoption homosexuelle, quel choix politique?*, *Journal des tribunaux*, 19 février 2005, p.125 et s.) Ou ne faudrait-il pas se montrer inventif et envisager des formules juridiques nouvelles telle que la parenté sociale proposée par le professeur Renchon permettant de garantir la stabilité juridique en établissant un certain nombre de droits et obligations sans créer un lien de filiation? A cet égard une piste de réflexion intéressante pourrait être de retenir la différence existant entre l'adoption plénière qui crée un lien de filiation identique au lien de filiation biologique et l'adoption simple dont les effets sont plus limités?

Au vu des implications de la réforme envisagée, ces questions lui paraissent devoir être approfondies et mûries afin de dégager la solution la plus conforme aux besoins et droits des enfants.

famille» (zie EHRM, 26 februari 2002, arrest Fretté tegen Frankrijk, *Rev. trim. dr. fam.*, 2003, blz. 153, nr. 42).

Volgens hem moeten zonder vooringenomenheid twee soorten van vragen worden gesteld waarover, gelet op wat hij tot nu toe heeft kunnen lezen, de geraadpleegde specialisten het niet eens zijn.

1. Welke weerslag kan het feit te worden opgevoed door ouders van hetzelfde geslacht en juridisch te worden beschouwd als het kind van ouders van hetzelfde geslacht, dat willen zeggen van twee vaders of twee moeders, op middellange en lange termijn hebben op de psycho-affectieve ontwikkeling en op de psychologische structurering van het kind? Hoe zouden voorts in zo'n geval de moeilijkheden kunnen worden ervaren en opgelost waaraan geadopteerde kinderen vaak uiting geven, zoals die welke voortvloeien uit de vroegtijdige gebreken die ze hebben beleefd in het milieu van oorsprong of verlaten, alsmede de identiteitsstoornissen tijdens de puberteit?

2. Wat is, rekening houdend met de psychologische en sociale realiteit, juridisch de meest geschikte oplossing om in te spelen op de noodzaak ervoor te zorgen dat voor het kind dat door een paar van hetzelfde geslacht wordt opgevoed de affectieve en juridische zekerheid wordt gewaarborgd?

Is het de volle adoptie die duidelijk tot gevolg heeft dat een afstammingsband met alle uitwerkingen van de afstamming (rechten en plichten) tot stand komt, die een identiteit creëert en het kind opneemt in het ouderschapsnetwerk van zijn adoptie-ouders (zie Renchon, *Parenté sociale et adoption homosexuelle, quel choix politique?*, in *Journal des tribunaux*, 19 februari 2005, blz. 125 en volgende)? Of zou men geen blijk moeten geven van vindingrijkheid en nieuwe juridische formules overwegen, zoals het zorgouderschap dat wordt voorgesteld door professor Renchon, dat de mogelijkheid biedt de juridische stabiliteit te garanderen door een aantal rechten en plichten in het leven te roepen zonder een afstammingsband tot stand te brengen? In dat opzicht zou het interessant kunnen zijn het verschil in aanmerking te nemen tussen de volle adoptie die dezelfde afstammingsband creëert als die van de biologische afstamming en de gewone adoptie, waarvan de uitwerkingen beperkter zijn.

Volgens de spreker moeten, gelet op de implicaties van de geplande hervorming, die kwesties worden uitgediept en in beraad worden genomen teneinde de oplossing uit te werken die het best strookt met de behoeften en de rechten van de kinderen.

H. Note écrite déposée par Mme Ankie Vandekerckhove, Commissaire aux droits de l'enfant de la Communauté flamande

1. Contexte

Différentes formes de vie commune sont apparues ces dernières décennies dans notre société. On constate, dans les faits, que les enfants sont également concernés par cette évolution. De nombreux enfants grandissent au sein d'un ménage homosexuel. Certains sont nés d'un précédent mariage de l'un des deux partenaires; d'autres ont été adoptés ou mis au monde par l'un des deux partenaires. Leur situation juridique est cependant totalement différente selon qu'ils relèvent de l'un ou l'autre cas de figure. Les enfants issus d'une précédente relation hétérosexuelle ont (habituellement) un père et une mère avec lesquels ils ont un lien de fait et de droit. Les enfants conçus ou adoptés par l'un des partenaires homosexuels ont une relation de fait avec leurs deux parents, mais le lien qu'ils entretiennent avec l'un des deux parents n'est pas consacré juridiquement. Ce vide juridique nuit souvent aux enfants, qui se retrouvent dans une position juridique extrêmement fragile en cas de séparation ou de décès, eu égard à l'absence totale de reconnaissance juridique de la relation avec le «co-parent» (pas de régime standard en matière de droit aux relations personnelles, pas d'obligation d'entretien, absence de réglementation en matière de responsabilité ou de succession, ...). Il s'agit d'une discrimination qui touche tant le parent homosexuel que le co-parent et l'enfant concerné.

Les auditions organisées au parlement ont souligné à suffisance que les études réalisées en la matière ne montrent pas que les enfants de couples homosexuels seraient plus mal lotis que ceux nés de parents hétérosexuels. Il ne ressort pas des études longitudinales et des études de suivi que les intérêts des enfants de couples homosexuels seraient lésés, que ceux-ci rencontreraient plus de problèmes à l'école ou qu'ils seraient davantage harcelés, Ces études révèlent parfois même le contraire. On constate que les couples homosexuels se lancent souvent plus consciemment dans l'aventure de la parentalité. Ils s'avèrent à certains égards plus habiles que les parents hétérosexuels.

La résistance opposée à l'éducation par des couples homosexuels est en réalité davantage fondée sur des préjugés que sur la recherche scientifique ou sur des constats irréfutables.

¹⁴ Résolution du Parlement européen sur la situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne (2002), Parlement européen, 4 septembre 2003, document n°2002/2013 (INI).

H. Schriftelijke nota ingediend door mevrouw Ankie Vandekerckhove, kinderrechtencommissaris van de Vlaamse gemeenschap

1. Situering

In onze samenleving ontstonden de laatste decennia diverse samenlevingsvormen. De realiteit toont aan dat hier ook kinderen bij betrokken zijn. Vele kinderen groeien op in een gezin met homoseksuele ouders. Sommige kinderen komen uit een vroeger huwelijk van één van beide partners; anderen werden door één van beide partners geadopteerd of ter wereld gebracht. De juridische situatie voor deze kinderen is evenwel totaal verschillend. Kinderen uit een vroegere heteroseksuele relatie hebben (doorgaans) een vader en een moeder waarmee ze een feitelijke en juridische band hebben. Kinderen die geboren of geadopteerd worden uit/door één partner binnen een homoseksuele relatie hebben de facto wel een relatie met hun twee ouders maar hun band met één van beide ouders wordt juridisch niet erkend. Dit juridisch vacuüm speelt vaak in het nadeel van de kinderen. In het geval van scheiding of overlijden verkeert het kind in een uiterst zwakke juridische positie door een volledig gebrek aan juridische erkenning van de band met de 'meeouder' (geen standaardregeling omgangsrecht, geen onderhoudsverplichting, geen aansprakelijkheids- of erfrechtregeling, ...). Zowel voor de homoseksuele ouder, de meeouder als voor het kind in kwestie betekent dit een discriminatie.

Op de hoorzittingen in het parlement werd reeds voldoende aangehaald dat onderzoek niet aantoonde dat kinderen van homoseksuele koppels slechter af zouden zijn dan kinderen van heteroseksuele koppels. In longitudinaal onderzoek en follow-up studies wordt niet vastgesteld dat kinderen van homoseksuele ouders in hun belangen geschaad worden, dat ze meer nadelen op school zouden ondervinden, dat ze meer gepest zouden worden... Soms wordt zelfs het tegendeel aangetoond. Homoseksuele koppels blijken vaak bewuster aan het ouderschap te beginnen. In sommige opzichten blijken ze vaardiger dan heteroseksuele ouders.

De weerstand tegen homoseksuele opvoeders blijkt veeleer op vooroordelen gebaseerd en niet zozeer op wetenschappelijk onderzoek of ontegensprekelijke vaststellingen.

¹⁴ Resolutie van het Europees Parlement over de grondrechten in de Europese Unie (2002), Europees Parlement 4 september 2003, document nr. 2002/2013 (INI).

Certains pays (tels les Pays-Bas, la Suède, le Danemark, l'Afrique du sud...) ont déjà consacré l'adoption par des couples du même sexe. On a également pu observer au sein du Parlement européen une tendance à l'ouverture à l'égard des parents du même sexe.¹⁴

2. Considérations du Commissariat aux droits de l'enfant

Dans cette discussion, le Commissariat aux droits de l'enfant accorde une place primordiale aux droits et aux intérêts de l'enfant.

- *La Convention relative aux droits de l'enfant*

Les articles 3 (intérêt de l'enfant) et l'article 21 (adoption) de la Convention relative aux droits de l'enfant revêtent une importance particulière en ce qui concerne l'adoption¹⁵.

Il est évident à cet égard que la Convention relative aux droits de l'enfant indique à suffisance que l'adoption est une quête de la situation familiale la plus adaptée pour l'enfant et non un moyen à la disposition des adultes pour avoir des enfants. Le «droit à un enfant» n'existe donc effectivement pas. Aucune préférence pour des compositions ou des types de famille donnés n'est pour autant formulée.

L'article 3 de la Convention relative aux droits de l'enfant prend a principe de base que l'intérêt supérieur de l'enfant doit être une considération primordiale dans toutes les décisions qui concernent les enfants. Il en va bien entendu de même en ce qui concerne l'adoption. Ce principe est d'ailleurs répété à l'article 21: Les États qui admettent et/ou autorisent l'adoption doivent s'assurer que l'intérêt supérieur de l'enfant est la considération primordiale en la matière.¹⁶ La formulation de l'article 21 est donc encore plus stricte que celle de l'article 3. L'article 3 énonce que les intérêts de l'enfant sont «une considération primordiale» (*primary consideration*), tandis que l'article 21 les considère comme «la considération primordiale» (*paramount consideration*). Il en ressort une fois de plus que l'intérêt de l'enfant est le critère par excellence dans le cas d'une adoption.

¹⁵ On lira un commentaire détaillé à ce sujet dans des avis antérieurs formulés par le Commissariat aux droits de l'enfant en matière d'adoption. Voir: *Parl. St. VL. R. 2001-02, n° 956/2* (consultables sur www.kinderrechten.be, sous la rubrique «documenten/beleidsadviezen»).

¹⁶ UNICEF, *Implementation Handbook for the Convention on the Rights of the Child*, New York, Unicef, 1998, p. 272.

In verschillende landen (Nederland, Zweden, Denemarken, Zuid-Afrika...) werd de adoptie door paren van gelijk geslacht dan ook reeds goedgekeurd. Ook binnen het Europees Parlement werd reeds op een openstelling naar ouders van gelijk geslacht aangedrongen.¹⁴

2. Overwegingen van het Kinderrechtencommissariaat

Het Kinderrechtencommissariaat stelt in deze discussie de rechten en de belangen van het kind centraal.

- *Het internationaal verdrag inzake de rechten van het kind*

Inzake adoptie zijn artikel 3 (belang van het kind) en artikel 21 (adoptie) van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind van belang¹⁵.

Het is daarbij duidelijk dat het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind meer dan voldoende aangeeft dat adoptie een zoektocht naar de meest passende gezinssituatie voor een kind is en geen middel voor volwassenen om kinderen te krijgen. Er is inderdaad geen 'recht op een kind'. Hierbij wordt geen voorkeur uitgesproken voor welbepaalde gezinstypes of –samenstellingen.

Artikel 3 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind stelt als basisbeginsel dat het belang van de minderjarige de eerste overweging zal vormen in alle beslissingen betreffende minderjarigen. Dit geldt vanzelfsprekend ook voor de adoptie. Dit principe wordt overigens herhaald door artikel 21: de staten moeten waarborgen dat het belang van het kind de belangrijkste overweging vormt bij het erkennen of toestaan van een adoptie.¹⁶ De formulering van artikel 21 is dus nog strikter dan die van artikel 3. Artikel 3 spreekt over de belangen van het kind als eerste overweging (*primary consideration*), terwijl artikel 21 spreekt van de voornaamste overweging (*paramount consideration*). Hieruit blijkt eens te meer dat het belang van het kind hét criterium is bij adoptie.

¹⁵ Gedetailleerde commentaar hierover lees je in eerdere adviezen van het Kinderrechtencommissariaat inzake adoptie. Zie: *Parl. St. VL. R. 2001-02, nr. 956/2* (te raadplegen op www.kinderrechten.be, onder documenten/beleidsadviezen).

¹⁶ UNICEF, *Implementation Handbook for the Convention on the Rights of the Child*, New York, Unicef, 1998, p. 272.

La Convention relative aux droits de l'enfant traite plus avant, dans l'article 21, qui entre dans les détails, les principes de base de l'«adoption». Un certain nombre de normes minimales auxquelles doit satisfaire la réglementation sont fixées.

La Convention ne se prononce pas sur l'adoption par des couples de même sexe.

- *La Convention de La Haye en matière d'adoption*

La Convention de La Haye¹⁷ en matière d'adoption approfondit les principes de base de l'adoption. Elle s'appuie à cette fin sur les mêmes principes de base que la Convention internationale des droits de l'enfant. On lit, dans son préambule:

«Reconnaissant que, pour l'épanouissement harmonieux de sa personnalité, l'enfant doit grandir dans un milieu familial, dans un climat de bonheur, d'amour et de compréhension,

Rappelant que chaque État devrait prendre, par priorité, des mesures appropriées pour permettre le maintien de l'enfant dans sa famille d'origine,

Reconnaissant que l'adoption internationale peut présenter l'avantage de donner une famille permanente à l'enfant pour lequel une famille appropriée ne peut être trouvée dans son État d'origine.»

Comme l'article 21 de la Convention internationale des droits de l'enfant, ces dispositions mettent en évidence le caractère subsidiaire de l'adoption. L'adoption internationale n'est envisageable que pour l'enfant pour lequel une famille appropriée ne peut être trouvée dans son État d'origine. L'essentiel réside toutefois dans le fait que ce texte indique que l'adoption constitue une forme d'offre de famille pour l'enfant¹⁸. Elle n'est en outre envisageable que s'il est clairement établi qu'elle sert les intérêts de l'enfant. L'adoption interna-

Het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind behandelt verder in het uitgebreide artikel 21 de basisbeginselen van de «adoptie». Er worden een aantal minimale standaarden gezet waaraan de regelgeving moet voldoen.

Het Verdrag spreekt zich niet uit over adoptie door paren van gelijk geslacht.

- *Het Haags adoptieverdrag*

Het Haags Adoptieverdrag¹⁷ werkt de basisprincipes inzake adoptie verder uit. Dit verdrag vertrekt vanuit dezelfde basisprincipes als het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind. In de Preambule valt te lezen:

«Erkennende dat het voor de volledige en harmonieuze ontwikkeling van de persoonlijkheid van een kind noodzakelijk is dat het opgroeit in een gezinsverband, in een sfeer van geluk, liefde en begrip.

Eraan herinnerend dat elke staat bij voorrang passende maatregelen behoort te nemen opdat het kind in zijn familie van herkomst kan blijven.

Erkennende dat interlandelijke adoptie het voordeel van een vast gezinsverband kan bieden aan een kind waarvoor geen geschikt gezin kan worden gevonden in zijn Staat van herkomst.»

Hieruit blijkt, net zoals uit artikel 21 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind, de subsidiariteit van de adoptie. Een interlandelijke adoptie komt slechts in aanmerking indien geen binnenlandse oplossing voor het kind kan worden gevonden. Het belangrijkste is echter dat uit deze tekst blijkt dat adoptie een vorm van gezinsaanbod is voor het kind.¹⁸ Het kan ook enkel plaatsvinden indien duidelijk vaststaat dat het belang van het kind met de adoptie gediend wordt. Interlandelijke adoptie is met

¹⁷ Cette convention ne s'applique toutefois qu'aux adoptions internationales. Elle ne s'applique en outre, comme notre législation nationale, qu'aux couples hétérosexuels ou en cas d'adoption monoparentale. Si l'adoption nationale, par l'un des partenaires, des enfants de l'autre partenaire (adoption connue sous le nom d'«adoption par le beau-parent») ou l'adoption internationale, par un couple homosexuel, ne sont pas, en l'espèce, réglées par la Convention de La Haye, elles ne sont pas non plus contraires à ses principes. Elles se situent seulement hors du champ d'application de ladite Convention.

¹⁸ Ces principes de base sont identiques aux principes consacrés par la Convention internationale des droits de l'enfant. Voir, à ce propos, UNICEF, *o.c.*, pp. 269-270.

¹⁷ Dit verdrag is echter enkel van toepassing op interlandelijke adoptie. Bovendien is het net als onze huidige wetgeving enkel van toepassing op koppels van ongelijk geslacht of op de eenouderadoptie. De landelijke adoptie door de ene partner van de kinderen van de andere partner, de zogenaamde stiefouderadoptie, of de interlandelijke adoptie door een koppel van gelijk geslacht vallen hier niet onder het Haags verdrag maar zijn evenmin strijdig met de beginselen. Ze vallen enkel buiten het toepassingsgebied van dit verdrag.

¹⁸ Deze basisbeginselen zijn identiek aan de beginselen neergelegd in het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Zie hierover: UNICEF, *o.c.*, p. 269-270.

tionale n'est pas, en d'autres termes, une solution qui doit être offerte, le plus souplement possible, aux adultes qui souhaitent agrandir leur famille¹⁹.

- *La proposition de loi*

La proposition de loi à l'examen crée un cadre légal qui ouvre l'adoption nationale et l'adoption internationale aux couples homosexuels. On s'attend, en pratique, à ce que cette forme d'adoption soit surtout appliquée en vue d'une «adoption par un beau-parent» (cas dans lesquels l'un des partenaires a déjà des enfants) et, dans une moindre mesure, en vue d'une adoption conjointe par un couple homosexuel.

La Convention internationale des droits de l'enfant, considère que la famille est incontestablement le milieu éducatif idéal. La Convention internationale des droits de l'enfant ne précise toutefois pas la configuration familiale la plus souhaitable.

Le Commissariat aux droits de l'enfant estime que les garanties pour que soient préservé l'intérêt de l'enfant ne se situent pas au niveau de l'orientation sexuelle des candidats adoptants mais bien dans la rigueur et le soin avec lesquels les candidats adoptants sont préparés et évalués en fonction de leur désir d'adoption, et dans la façon dont ils assument cette tâche éducative spécifique. Pour les couples hétérosexuels comme pour les partenaires de même sexe, une adoption a pour premier objectif de garantir à l'enfant le droit à des conditions d'éducation sûres et appropriées. Cette question revêt dans cette discussion une importance particulière pour les enfants qui ont été adoptés par un des deux partenaires. Pour ces enfants surtout, l'adoption peut constituer une solution permettant de consolider, également sur un plan juridique, leurs liens avec les deux parents.

3. *Avis du Commissariat aux droits de l'enfant*

– Le Commissariat aux droits de l'enfant place ici aussi l'intérêt de l'enfant au centre de ses préoccupations et ce, sur la base des articles 3 et 21 de la Convention relative aux droits de l'enfant. L'enfant a droit à une famille, plutôt qu'un adulte aurait droit à un enfant.

¹⁹ La Convention de La Haye en matière d'adoption détaille ces principes sous la forme de règles. Elle prévoit sans équivoque que les candidats adoptants doivent être triés sur le volet. Leur aptitude à adopter doit être vérifiée au préalable par l'autorité compétente de l'État d'accueil (art. 5). Une série de principes de procédure sont établis, en ce qui concerne la situation de l'enfant, afin de garantir que toutes les autorisations requises ont été données (surtout par les parents ou par les tuteurs) en connaissance de cause et non sous la contrainte (art. 4).

andere woorden geen instrument dat zo soepel mogelijk aan volwassenen moet worden aangeboden om aan gezinsuitbreiding te doen.¹⁹

- *Het wetsvoorstel*

Met dit wetsvoorstel wordt voorzien in een wettelijke regeling om binnenlandse en interlandelijke adoptie door paren van gelijk geslacht mogelijk te maken. In de praktijk wordt verwacht dat deze adoptie voornamelijk toegepast zal worden in gevallen van 'stiefouderadoptie' (waar één partner reeds kinderen heeft) en in mindere mate in die gevallen waar een homoseksueel koppel gezamenlijk een kind wil adopteren.

In het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind geldt het gezin ontegensprekelijk als het ideale opvoedingsmilieu. Maar het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind maakt geen specificatie naar de wenselijke gezinsvorm.

Het Kinderrechtencommissariaat meent dat de garanties voor het belang van het kind niet in de seksuele geaardheid van het kandidaat-adoptanten liggen, maar wel in de nauwgezetheid en de zorgvuldigheid waarmee de kandidaat-adoptanten in functie van hun adoptiewens worden voorbereid en gescreend en de wijze waarop ze deze bijzondere opvoedingstaak op zich nemen. Net zoals voor heteroseksuele koppels geldt ook voor paren van gelijk geslacht dat een adoptie in de eerste plaats aan het kind het recht wil garanderen op een veilige en geschikte opvoedingssituatie. In deze discussie is deze vraag met name van belang voor die kinderen die door één van beide partners geadopteerd werden. Vooral voor deze kinderen kan adoptie een uitkomst bieden om zo hun band met beide ouders ook juridisch veilig te stellen.

3. *Advies van het kinderrechtencommissariaat*

– Het Kinderrechtencommissariaat stelt ook hier het belang van het kind centraal, dit met name op grond van artikel 3 en artikel 21 van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind. Het kind heeft recht op een gezin, eerder dan dat een volwassenen recht zou

¹⁹ In het Haags Adoptieverdrag worden deze beginselen op een gedetailleerde wijze in regels gegoten. Er wordt ondubbelzinnig voorzien in een screening van kandidaat-adoptanten. Hun geschiktheid om te adopteren moet vooraf worden nagegaan door de bevoegde autoriteit van de staat van opvang (art. 5). Wat de positie van het kind betreft worden een aantal procedurele principes vastgelegd die moeten verzekeren dat alle toestemmingen (voornamelijk van ouders of voogden) werden gegeven met voldoende kennis van zake en niet onder druk (art. 4).

Lorsque la reconnaissance juridique à part entière de la situation familiale de fait n'est pas tout à fait possible, il convient d'adapter la loi à cette fin. C'est tout particulièrement vrai pour les enfants qui, en raison des restrictions juridiques actuelles, ne peuvent avoir un lien juridique qu'avec un des deux parents qui pourvoient à leur éducation. Le Commissariat aux droits de l'enfant estime qu'il va dans l'intérêt de l'enfant que l'on accorde une reconnaissance juridique à part entière au lien qu'a un enfant avec le «coparent».

– Se fondant sur les études disponibles, le Commissariat aux droits de l'enfant part du principe que l'homosexualité n'est pas une contre-indication à une parenté compétente et que les intérêts des enfants de parents homosexuels ne sont pas, par définition, lésés par l'orientation sexuelle de leurs parents. La loi sur l'adoption fixe pour objectif l'intérêt de l'enfant. Exclure légalement les couples homosexuels semble ne plus être admissible, tant d'un point de vue juridique que dans les faits.

– La nouvelle loi sur l'adoption prévoit expressément une évaluation de la capacité et de l'aptitude à adopter. Cette condition est essentielle aux yeux du Commissariat aux droits de l'enfant car on touche là à l'essentiel. Lorsque cette évaluation est effectuée avec soin et en connaissance de cause, lorsque les personnes sont jugées aptes à adopter et quand on constate que c'est également dans l'intérêt de l'enfant, il n'y a pas de raison de s'opposer à l'adoption par des partenaires homosexuels. Pour les couples hétérosexuels comme pour les couples homosexuels, une adoption a pour premier objectif de garantir à l'enfant le droit à des conditions d'éducation sûres et appropriées

II. — QUESTIONS ET INTERVENTIONS DES MEMBRES

M. Charles Michel (MR) a le sentiment que le débat s'ouvre et note que les réflexions qui ont été faites sont parfois très différentes de ce qui a été entendu jusqu'à présent.

Concernant l'adoption internationale, il ne faut pas confondre la question relative à la situation en droit comparé et celle relative aux relations entre les États dans le domaine de l'adoption.

Sur ce dernier point, il souhaiterait plus de précisions quant à la manière dont serait accueilli le présent projet de loi dans les principaux États d'origines des enfants adoptés par les Belges, aussi bien vis-à-vis de l'adoption par des couples de même sexe, que par des couples hétérosexuels. Les personnes qui ont entamé à

hebben op een kind. Wanneer de volwaardige juridische erkenning van de feitelijke gezinssituatie niet volkomen mogelijk is, dient de wet daartoe gewijzigd te worden. Dit is bij uitstek vereist voor die kinderen die door de huidige wettelijke beperkingen slechts een juridische band met één van beide opvoedende ouders kunnen hebben. Het Kinderrechtencommissariaat acht het in het belang van het kind dat een volwaardige juridische erkenning wordt gegeven aan de band die een kind heeft met de «meeouder».

– Het Kinderrechtencommissariaat gaat ervan uit, op basis van beschikbaar onderzoek, dat homoseksualiteit geen tegenindicatie voor competent ouderschap is en dat de belangen van kinderen van homoseksuele ouders niet per definitie door de seksuele geaardheid van hun ouders geschaad worden. De adoptiewet stelt het belang van het kind als doel. Het wettelijk uitsluiten van gelijkslachtige koppels lijkt zowel op juridisch als op feitelijk vlak niet langer houdbaar.

– In de nieuwe adoptiewet wordt uitdrukkelijk een beoordeling voorzien van de bekwaamheid en de geschiktheid om te adopteren. Voor het Kinderrechtencommissariaat is deze vereiste fundamenteel. Dit raakt voor het Kinderrechtencommissariaat aan de kern van de zaak. Wanneer dit zorgvuldig en met kennis van zaken gebeurt, wanneer personen geschikt worden geacht om te adopteren en wanneer vastgesteld wordt dat dit tevens in het belang van het kind is, is er geen reden om adoptie door homoseksuele partners tegen te houden. Net zoals voor heteroseksuele koppels geldt ook voor paren van gelijk geslacht dat een adoptie aan het kind het recht wil garanderen op een veilige en geschikte opvoedingssituatie.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Charles Michel (MR) heeft de indruk dat het debat nu echt op gang komt en stipt aan dat de vandaag geformuleerde beschouwingen soms sterk verschillen van wat tot dusver te horen was.

Wat de internationale adoptie betreft, mag er geen verwarring heersen tussen de rechtsvergelijkende benadering en het vraagstuk van de betrekkingen tussen de Staten inzake adoptie.

In verband met laatstgenoemd aspect wenst de spreker meer in detail te vernemen hoe het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel wellicht zal worden onthaald door de landen van waaruit het grootste aantal in België levende adoptiekinderen afkomstig is; hoe denkt men in die andere landen over homo- versus hetero-

l'heure actuelle une procédure d'adoption pourraient-elles par exemple rencontrer des problèmes?

Il considère également, après ce qui vient d'être dit par les experts, que même les personnes qui ont une conception figée sur ce dossier devront admettre que l'adoption internationale va poser des difficultés.

Il aurait enfin voulu savoir si l'on peut considérer que l'adoption par deux hommes est la même chose que l'adoption par deux femmes. Existe-t-il des études à ce sujet, car la plupart du temps les études semblent porter sur les couples de femmes.

Mme Martine Taelman (VLD) précise qu'il est clair que, dans ce dossier, c'est l'intérêt de l'enfant qui doit primer, représenter le fil rouge à suivre. Dans ce cadre d'idées, M. Pauly a tout à fait raison lorsqu'il affirme que toutes les familles doivent être traitées de manière égale.

Toutefois, elle n'est absolument pas convaincue que la parenté sociale devrait être la solution à retenir dans ce cadre, car l'on traiterait les enfants de manière différente en fonction du couple dont ils sont issus. Par ailleurs, la parenté sociale est une notion juridique complexe, qui n'existe d'ailleurs pas encore et qui sera difficile à délimiter. Il faut veiller à ne pas se référer à cette notion dans le seul but d'éviter d'employer le mot «adoption». Ce ne doit en aucun cas être l'objectif.

Elle souhaiterait ensuite connaître la nature des adoptions par des personnes homosexuelles que M. Jo Labens a eu à prendre en charge. S'agissait-il essentiellement d'adoption par une personne homosexuelle isolée ou par un couple? Elle suppose par ailleurs qu'il s'agissait plutôt d'adoptions internes et non internationales.

Mme Valérie Déom (PS) revient sur les arguments de type psychiatrique et anthropologique qui ont été mis en avant, notamment par Mme Wauters et M. Hayez. Elle se demande sur quelles bases concrètes ces affirmations sont fondées. Les faits annoncés ont-ils effectivement été constatés? Concernant plus particulièrement les arguments d'ordre anthropologique, il existe quand-même bien d'autres spécialistes, tel que Chris Paulis de l'université de Liège, qui ne partage pas le même avis en la matière.

Par rapport à la filiation universellement définie, donc à travers un père et une mère, que penser de la volonté d'une femme seule d'avoir des enfants?

Par ailleurs, étant donné qu'il existe déjà des enfants éduqués par des couples homosexuels, elle aimerait savoir ce que le docteur Hayez préconise de faire pour régler cette situation, qu'il qualifie de dangereuse.

adoptanten? Ook rijst de vraag of mensen die momenteel reeds een adoptieprocedure hebben gestart, geen hinder dreigen te ondervinden.

Na de betogen van de deskundigen is de spreker eveneens van oordeel dat zelfs de meest onwrikbare voorstanders van dit wetsvoorstel niet langer kunnen ontkennen dat er moeilijkheden dreigen wat de internationale adoptie betreft.

Tot slot had hij willen weten of de adoptie door twee mannen kan worden gelijkgesteld met de adoptie door twee vrouwen. Bestaan er daarover studies? Kennelijk heeft het meeste onderzoek betrekking op lesbische paren.

Volgens *mevrouw Martine Taelman (VLD)* staat het vast dat in dit dossier de belangen van het kind moeten primeren, er als het ware de rode draad van moeten vormen. In het licht daarvan heeft de heer Pauly volkomen gelijk als hij aanvoert dat alle gezinnen gelijk moeten worden behandeld.

Zij is er daarentegen helemaal niet van overtuigd dat het zorgouderschap terzake dé oplossing vormt, want op die manier zouden kinderen verschillend worden behandeld afhankelijk van het gezin waaruit ze komen. Bovendien is het zorgouderschap een complex juridisch begrip, dat overigens nog niet bestaat en zich moeilijk in een definitie zal laten gieten. Het zou niet goed zijn naar dat begrip te verwijzen, gewoon om het woord «adoptie» niet te hoeven gebruiken. Dát mag in geen geval de bedoeling zijn.

Vervolgens wenst zij te vernemen wat voor soort homoadopties de heer Labens precies heeft begeleid. Ging het voornamelijk om adopties door een alleenstaande homoseksueel of door een homopaar? Overigens veronderstelt ze dat het veeleer ging om interne dan om internationale adoptie.

Mevrouw Valérie Déom (PS) komt terug op de psychiatisch en antropologisch geïnspireerde argumenten van, met name, de heren Wauters en Hayez. Ze wil weten op welke concrete gegevens die beweringen zijn gebaseerd. Werden de aangehaalde feiten daadwerkelijk vastgesteld? Meer in het bijzonder wat de antropologische bezwaren betreft, zijn er ook andere specialisten, zoals de heer Paulis van de *Université de Liège*, die er terzake een andere mening op nahouden.

Wat de universeel bepaalde afstamming betreft, te weten de afstamming van een vader én een moeder, rijst de vraag hoe moet worden gereageerd op de kindwens van een alleenstaande vrouw.

Aangezien er overigens al kinderen door homoparen worden opgevoed, zou ze willen weten wat dokter Hayez voorstelt om die, door hem als gevaarlijk bestempelde toestand te regelen.

En ce qui concerne la parenté sociale elle rejoint entièrement ce qui a été dit par Mme Taelman.

Enfin, elle aimerait savoir quelles seraient les conséquences au niveau de l'adoption internationale si l'on venait à introduire l'adoption par des couples de même sexe.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) souhaiterait connaître les 17 pays qui ont déclaré à la Suède qu'ils n'enverraient effectivement pas d'enfants pour une adoption par des couples homosexuels. Est-ce qu'il y aurait des pays qui ont répondu positivement?

M. Guy Swennen (sp.a-spirit) revient sur la nécessité pour l'enfant d'avoir aussi bien un père qu'une mère, tel que soutenu notamment par M. Pauly. Si l'on devait suivre cette affirmation, une adoption monoparentale ne pourrait pas non plus être tolérée. Quel est le point de vue des experts à ce sujet?

Concernant l'adoption internationale par des couples de même sexe, il aurait également souhaité entendre le point de vue de M. Jo Labens.

Mme Muriel Gerkens (Ecolo) considère qu'il ne faut pas focaliser sur l'adoption par des couples de parents de même sexe toutes les difficultés qui relèvent de la problématique de l'adoption en général.

En tant que psychologue, elle se méfie des positionnements faits au nom du bien de l'enfant car c'est au nom du bien de l'enfant que nous avons commis biens des erreurs dans notre histoire.

Enfin, elle signale qu'il est intéressant de noter qu'au Canada, les services d'adoption ont tendance à confier aux couples de parents de même sexe les enfants adoptables qui ont des difficultés ou un handicap car ces couples sont tellement motivés qu'ils accueillent bien mieux les enfants. C'est aussi une donnée intéressante.

M. Bert Schoofs (Vlaams Belang) souhaiterait avoir de plus amples informations sur la répartition des cas d'adoption par des homosexuels qui ont été pris en charge par M. Labens. S'agissait-il essentiellement de couples ou de personnes seules? Était-ce des femmes ou plutôt des hommes?

Il constate également que l'on scinde de manière de plus en plus nette la procréation de la parenté. Dans ce cadre, il se demande jusqu'où le législateur est prêt à aller, par exemple en autorisant l'adoption par plus de deux personnes. Cette possibilité n'est pas inimaginable. Ainsi, en Grande-Bretagne, une mère avait fait la demande, il y a de ça quelques années, pour que son enfant puisse être adopté par sa partenaire, ainsi que par le père biologique de l'enfant.

In verband met het zorgouderschap is zij het volledig eens met de zienswijze van mevrouw Taelman.

Tot slot wenst ze te vernemen welke gevolgen de invoering van de homoadoptie in ons land zou hebben voor de internationale adopties.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) had graag de namen gekend van de 17 landen die Zweden hebben laten weten dat zij daadwerkelijk geen kinderen voor homoadoptanten ter beschikking zouden stellen. Hebben er trouwens ook landen positief gereageerd?

De heer Guy Swennen (sp.a-spirit) komt terug op de bewering van onder andere de heer Pauly dat het kind nood heeft aan een vader én een moeder. Als men die redenering doortrekt, dan zou ook de éénouderadoptie niet langer mogen worden toegestaan. Wat is de zienswijze van de deskundigen daaromtrent?

In verband met de internationale adoptie door homoparen had hij ook graag het standpunt van de heer Labens gehoord.

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo) vindt dat niet alle problemen in verband met adoptie in het algemeen moeten worden toegeschreven aan adoptie door ouderparen van hetzelfde geslacht.

Als psychologe is zij beducht voor elke stellingname die uitgaat van het welzijn van het kind, want precies in naam van het welzijn van het kind hebben we in het verleden tal van fouten gemaakt.

Tot slot acht ze het interessant dat de adoptiediensten in Canada ertoe neigen adopteerbare kinderen met moeilijkheden of een handicap toe te vertrouwen aan ouderparen van hetzelfde geslacht, want die zijn zó gemotiveerd dat zij die kinderen veel beter opvangen. Ook dat is een interessant gegeven.

De heer Bert Schoofs (Vlaams Belang) had graag meer uitgesplitste informatie gekregen over de homoadopties die de heer Labens heeft begeleid. Ging het vooral om homoparen of om alleenstaande homoseksuelen? Ging het meer om mannen dan om vrouwen?

Tevens stelt hij vast dat het verwekken van kinderen en het ouderschap almaar meer als twee afzonderlijke zaken worden beschouwd. In dat verband vraagt hij zich af hoever de wetgever die tendens wil volgen, bijvoorbeeld door adoptie door meer dan twee personen toe te staan. Die hypothese is niet uit de lucht gegrepen. In Groot-Brittannië heeft een moeder enkele jaren geleden al een aanvraag ingediend opdat haar kind zou kunnen worden geadopteerd door haar partner én de biologische vader ervan.

M. Melchior Wathelet (cdH) estime que ces auditions renforcent son opinion qu'un débat large et profond doit être entamé.

Compte tenu de ce qui a été dit par M. Dehou, il se demande si l'on ne risque pas d'utiliser un mécanisme juridique, à savoir l'adoption, pour répondre à un cas bien précis, qui est celui de l'insémination par une femme lesbienne, étant donné que les autres hypothèses d'adoption ne semblent pas être possibles.

Il fait remarquer que si l'adoption internationale risque de poser problème étant donné que la plupart des pays d'origine sont opposés à ce mode d'adoption et n'envoient dès lors pas d'enfants, le problème se pose également, dans le cas où un enfant serait quand-même envoyé pour adoption par un couple de même sexe en Belgique, de la reconnaissance de cet enfant et de sa filiation par son pays d'origine. Quelles en pourraient être les conséquences?

Il se demande enfin si le mécanisme de l'adoption simple ne serait pas la solution la plus appropriée, étant donné que le lien de filiation ne serait pas aussi large que dans le cas d'une adoption plénière.

Mme Karin Lalieux (PS) met en évidence les différences entre le centre de M. Labens et celui de Mme Wauters. Elle constate qu'à l'image de l'association de M. Labens, de nombreux organismes en communauté flamande ont toléré l'adoption par des personnes homosexuelles, seules ou en couple, alors que l'association de Mme Wauters s'est systématiquement opposée à ce mode d'adoption refusant d'ouvrir le dialogue dès le début, même lorsqu'il s'agissait d'une personne seule.

Concernant l'adoption internationale qui est autorisée en Suède, elle aurait voulu savoir si cette possibilité a eu des répercussions sur le nombre d'adoptions par des couples hétérosexuels. Y a-t-il eu une sanction de la part des pays d'origine opposés à l'adoption par des couples de même sexe?

Elle estime enfin que la parenté sociale n'est pas une solution. Il s'agit d'une notion encore trop complexe, qui risque d'ouvrir plus de questions qu'elle n'en résoudra.

Mme Marie-Christine Marghem (MR) souligne que l'intérêt de l'enfant est une question centrale. Cette notion est utilisée depuis de nombreuses années et a eu le temps d'évoluer. Quel est le contenu qui pourrait être donné à cette notion, compte tenu de l'expérience en la matière des différents experts?

De heer Melchior Wathelet (cdH) stelt vast dat deze hoorzittingen zijn mening bevestigen dat er nood is aan een ruim en grondig debat.

Op grond van wat de heer Dehou heeft gezegd, vraagt hij zich af of we niet dreigen ons heil te zoeken in een juridische regeling, te weten de adoptie, om een antwoord te bieden op een zeer specifiek probleem, te weten de kunstmatige bevruchting van een lesbische vrouw. Andere adoptiehypothèses lijken er immers niet te zijn.

Hij stipt aan dat niet alleen de internationale adoptie moeilijker dreigt te verlopen omdat de meeste herkomstlanden tegen homoadoptie gekant zijn en dus geen kinderen meer ter beschikking zullen stellen. Wat de erkenning door het herkomstland van het kind en diens afstamming betreft, kunnen er namelijk ook moeilijkheden rijzen wanneer dat kind ondanks alles toch naar België wordt gestuurd voor adoptie door een homopaar. Wat kunnen daarvan de gevolgen zijn?

Tot slot vraagt hij zich af of de gewone adoptie geen gepastere oplossing zou bieden, aangezien de afstamming dan niet zo ruim zou zijn dan bij een volle adoptie.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst op de verschillen tussen de dienst van de heer Labens en de vereniging van mevrouw Wauters. Ze stelt vast dat, net zoals de vereniging van de heer Labens, tal van centra in de Vlaamse Gemeenschap adopties door alleenstaande of samenlevende homoseksuelen hebben getolereerd. Daar staat tegenover dat de vereniging van mevrouw Wauters zich systematisch tegen die adoptievorm heeft verzet en daarbij van in het begin heeft geweigerd een dialoog aan te gaan, zelfs wanneer het een aanvraag van een alleenstaande betrof.

Inzake de in Zweden toegestane internationale adoptie had ze graag geweten of die mogelijkheid repercussies heeft gehad op het aantal adopties door heteroparen. Zijn er sancties gevolgd vanwege herkomstlanden die gekant zijn tegen adoptie door mensen van hetzelfde geslacht?

Tot slot is ze van oordeel dat het zorgouderschap geen oplossing biedt. Dat begrip is nog te complex en dreigt meer vragen op te roepen dan antwoorden te geven.

Mevrouw Marie-Christine Marghem (MR) onderstreept dat het belang van het kind centraal moet staan. Als concept wordt «het belang van het kind» al jaren gebruikt en het heeft dan ook de tijd gehad te evolueren. Welke inhoud kan eraan worden gegeven, rekening houdend met de ervaring die de diverse deskundigen terzake hebben opgebouwd?

III. — RÉPONSES

M. le Docteur Jean-Yves Hayez, chef de service de l'unité de pédopsychiatrie des cliniques universitaires de Saint-Luc à Bruxelles, pense qu'il faut plus de recul avant de se lancer dans une telle aventure. Ce dossier n'est pas urgent et il est beaucoup trop important que pour l'adopter sans réfléchir plus longtemps.

Sur les différences entre les couples d'hommes et de femmes, il ne pense pas que les études vont démontrer de grandes différences. Toutefois, ces couples ne peuvent donner ce qu'ils n'ont pas. Tous les textes anthropologiques sérieux démontrent que la sexuation est un des éléments clés de la filiation.

L'intérêt de l'enfant adopté c'est en tout cas lui redonner une filiation et à son sens le plus proche possible de la filiation naturelle. Dans ce cadre, il a toujours regretté que le législateur ait autorisé l'adoption par des personnes seules.

Mme Véronique Wauters, directrice de l'asbl «A la croisée des chemins», souligne qu'il faut respecter les pays étrangers. La loi autorise en Belgique une personne âgée d'adopter un enfant. Cette possibilité n'est par contre pas nécessairement ouverte dans tous les pays. Dès lors, par respect, elle ne va jamais envoyer une personne de 70 ans par exemple, en Colombie pour adopter un enfant là-bas. Le problème de l'adoption internationale par des couples homosexuels se pose dans de mêmes termes.

Elle rappelle également qu'il ne faut pas oublier la souffrance dans laquelle se trouve ces enfants. Leur passé est souvent dur et l'adoption laisse des traces. Beaucoup de parents ont des difficultés avec leur enfant adopté. Par rapport à ce vécu de l'enfant, elle préfère, tout comme de nombreuses autres situations, ne pas envoyer ces enfants dans une famille homosexuelle, où il est, à l'heure d'aujourd'hui, encore impossible de dire si cela va bien se passer. Ces enfants ne peuvent être utilisés comme cobayes.

M. Claude Lelièvre, délégué général de la Communauté française aux droits de l'enfant, estime que le législateur est généralement en retard sur la société et les évolutions qu'elle encourt. Dès lors, si un tel dossier nécessite bien entendu des débats approfondis, il est également important de prendre les choses en main et d'aller de l'avant.

Il rappelle que la nouvelle législation dans le domaine de l'adoption entrera en vigueur en septembre prochain. Il est plus que probable que celle-ci ait des effets positifs vis-à-vis de l'étranger.

III. — ANTWOORDEN

Dokter Jean-Yves Hayez, diensthoofd van de dienst kinderpsychiatrie van de «Cliniques universitaires Saint-Luc» in Brussel, denkt dat het te vroeg is zich nu al in een dergelijk avontuur te storten. Het betreft hier geen dringend dossier en bovendien is het te belangrijk om nu, zonder verder debat, in allerijl door het parlement te worden gejaagd.

Wat de verschillen tussen mannelijke en vrouwelijke homoparen betreft, denkt hij niet dat de studies grote verschillen aan het licht zullen brengen. Toch kunnen die paren niet geven wat ze niet hebben. Uit alle ernstige antropologische literatuur blijkt dat de seksuering een van sleutelementen van de afstamming is.

Het belang van het geadopteerde kind ligt in ieder geval in het feit dat het opnieuw een afstamming verworft, die het best zo dicht mogelijk in de buurt blijft van zijn biologische afstamming. In dat verband heeft de spreker steeds betreurd dat de wetgever de éénouderadoptie heeft toegestaan.

Mevrouw Véronique Wauters, directrice van de vzw «A la croisée des chemins», beklemtoont dat men respect moet betonen voor de andere landen. De Belgische wetgever staat toe dat bejaarden een kind adopteren, maar zulks is niet overal ter wereld echt het geval. Uit respect zal zij derhalve bijvoorbeeld nooit een 70-jarige naar Colombia sturen om er een inheems kind te adopteren. De internationale adoptie door paren van hetzelfde geslacht is een soortgelijk vraagstuk.

Tevens wijst ze er op dat men het lijden van die kinderen niet uit het oog mag verliezen. Vaak hebben zij een hard verleden achter de rug, en ook de adoptie laat sporen na. Veel ouders ondervinden problemen met hun geadopteerd kind. In het licht van de belevingswereld van het kind geeft ze er de voorkeur aan, net als in tal van andere situaties, die kinderen niet in een homoseksueel gezin onder te brengen, omdat thans nog onduidelijk is of zulks goed zal aflopen. De betrokken kinderen mogen niet als proefkonijnen worden gebruikt.

De heer Claude Lelièvre, algemeen afgevaardigde van de Franse Gemeenschap voor de rechten van het kind, meent dat de wetgever meestal achterblijft bij de maatschappij en haar ontwikkelingen. Hoewel een soortgelijk dossier ongetwijfeld een diepgaande bespreking vergt, is het evenwel van belang dat men het heft in handen neemt en doorzet.

Hij herinnert eraan dat de nieuwe adoptiewet in september eerstkomend in werking zal treden. Meer dan waarschijnlijk zal zij een positieve uitwerking hebben op de andere landen.

Dans le cadre de cette législation, il ne voit vraiment pas comment l'on ne pourrait pas faire confiance au juge de la jeunesse pour décider au cas par cas, compte tenu de la procédure d'adoption. C'est le tribunal de la jeunesse qui veille sur l'intérêt de l'enfant.

M. Didier Dehou, directeur du service de l'adoption de la Direction générale de l'Aide à la Jeunesse du ministère de la Communauté française, souligne que si la Belgique veut être un des premiers États à se doter de l'adoption par des couples homosexuels, elle est par contre une des dernières à avoir mis en place un système digne de ce nom pour l'adoption de manière générale.

Il attire l'attention, au niveau de l'adoption internationale, sur les conflits existants dans la plupart des pays d'origine des enfants adoptés, entre les partisans et opposants à l'adoption par des étrangers. Parfois, tout prétexte peut servir d'argument pour bloquer ces adoptions. Il ne faut donc certainement pas négliger les conséquences que pourrait avoir l'introduction de l'adoption par des couples de même sexe.

De nombreux pays conserve par ailleurs un lien, parfois étroit, avec l'enfant qu'ils ont laissé adopter à l'étranger. Bien qu'ils autorisent l'adoption par des couples hétérosexuels, ils pourraient craindre que ce couple rompt et qu'un des deux parents qui garderait l'enfant forme un couple homosexuel et fasse adopter l'enfant par son nouveau partenaire. Il est très important de ne pas négliger les tensions internationales existantes.

M. Pierre Rans, substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, admet que l'intérêt de l'enfant est parfois considéré comme une notion «fourretout» que chacun pourrait interpréter comme bon lui semble. C'est pourquoi le législateur a voulu préciser dans le nouvel article 344-1 du Code civil (loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption) que «toute adoption doit se fonder sur de justes motifs et, si elle porte sur un enfant, ne peut avoir lieu que dans son intérêt supérieur et dans le respect des droits fondamentaux qui lui sont reconnus en droit international». L'intérêt de l'enfant doit donc s'interpréter en fonction des droits reconnus à l'enfant dans les conventions internationales.

En ce qui concerne la question fondamentale de savoir quelles sont les solutions à apporter au problème, il considère qu'il est essentiel d'approfondir le débat. Son expérience de magistrat l'a amené à constater même lorsque celui-ci avait encore certains liens avec sa fa-

milieu, Wat die wet betreft, ziet hij werkelijk niet in waarom men, rekening houdend met de adoptieprocedure, geen vertrouwen zou kunnen hebben in de bekwaamheid van de jeugdrechter om ieder geval individueel te beoordelen. De jeugdrechtbank ziet toe op het belang van het kind.

De heer Didier Dehou, directeur van de dienst Adoptie van de Direction générale de l'Aide à la Jeunesse van het ministerie van de Franse Gemeenschap, beklemtoont dat België weliswaar één van de eerste Staten wil zijn die het adoptierecht aan paren van hetzelfde geslacht toekent, maar dat ons land tegelijk één van de laatste is die een algemene adoptieregeling, die naam waardig, heeft ingesteld.

Wat de internationale adoptie betreft, wijst hij er op dat de meeste landen waar de geadopteerde kinderen vandaan komen, verdeeld zijn in voor- en tegenstanders van adoptie door vreemdelingen. Soms is elk voorwendsel een geldig argument om die adopties te voorkomen. Men mag derhalve beslist niet negeren dat de toekenning van het adoptierecht aan paren van hetzelfde geslacht bepaalde gevolgen zou kunnen hebben.

Voorts behouden veel landen een – soms innige – band met het naar het buitenland vertrokken kind. Hoewel zij instemmen met de adoptie door een heteropaar, zouden zij ervoor vrezen dat, indien zich een breuk in dat gezin voordoet, één van de beide ouders die het kind onder zijn hoede heeft, met een nieuwe partner een homoseksueel paar vormt, alsook het kind door hem of haar laat adopteren. Het is van belang dat men rekening houdt met de internationale gevoeligheden.

De heer Pierre Rans, substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, erkent dat het begrip “belang van het kind” soms wordt beschouwd als een containerbegrip dat iedereen naar eigen goeddunken kan interpreteren. Om die reden heeft de wetgever in het nieuwe artikel 344-1 van het Burgerlijk Wetboek (wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie) gepreciseerd dat “[adopties] steeds gegrond [moeten] zijn op wettige redenen en ingeval zij betrekking hebben op een kind [...] slechts [kunnen] plaatsvinden in het hoger belang van dat kind en met eerbied voor de fundamentele rechten die het op grond van het internationaal recht toekomen”. Het begrip “belang van het kind” moet dus worden geïnterpreteerd met inachtneming van de rechten die via de internationale overeenkomsten aan het kind zijn toegekend.

In verband met de fundamentele vraag hoe dit knelpunt kan worden weggewerkt, vindt hij het van wezenlijk belang het debat te verdiepen. Zijn ervaring als magistraat heeft hem geleerd dat de kandidaat-adoptanten het geadopteerde kind vaak volledig voor zichzelf in

mille d'origine. Ils souhaitaient une adoption plénière coupant tout lien avec la famille d'origine alors qu'une adoption simple était sans doute plus conforme à l'intérêt de l'enfant et respectueuse de celui-ci. Il est arrivé que le tribunal refuse l'adoption plénière estimant l'adoption simple plus conforme à l'intérêt de l'enfant. Cet exemple démontre qu'il existe plusieurs statuts juridiques et qu'il convient, dans chaque situation, de rechercher le statut répondant le mieux aux besoins de l'enfant. M. Rans estime qu'il conviendrait d'approfondir ces questions juridiques en tenant bien sûr compte des questions psycho-affectives évoquées dans sa première intervention ainsi que des différentes situations envisagées. En effet, la situation de l'enfant élevé par deux femmes et né par insémination artificielle de l'une d'elle est différente de celle d'un couple qui voudrait se voir confier un enfant en adoption. Il n'est pas certain que la parenté sociale qui constitue certainement une piste très intéressante, soit nécessairement la solution idéale pour toutes les situations dans lesquelles un enfant serait élevé par deux personnes de même sexe. Une réflexion sur le statut de l'adoption simple lui paraît également opportune.

Il ajoute que la réforme de 1987 fondée sur l'objectif généreux de donner une famille à plus d'enfants, a étendu les possibilités d'adopter plénièrement un enfant en permettant à une personne d'adopter seule. Nombreux sont ceux qui pensaient que l'adoption leur était ouverte, et ce sans condition. Cette réforme a effectivement été utilisée par des couples de même sexe, souvent à l'insu des services et autorités compétents, pour obtenir qu'un membre du couple adopte seul un enfant.

M. Jo Labens, coordinateur du service d'adoption «Gewenst kind», souligne que la plupart des candidats adoptants ont toujours été très honnêtes par rapport à leur situation familiale.

Au niveau de l'adoption internationale, le problème est qu'il n'existe en Belgique aucune association reconnue qui s'occupe de cette forme d'adoption. La conséquence en est que la plupart de ces adoptions sont «sauvages» ou «libres», avec tous les effets néfastes qui en découlent. Il y a clairement un décalage entre la loi et la situation existante.

beslag wilden nemen, zelfs al onderhield dat kind soms nog bepaalde banden met zijn gezin van herkomst. De kandidaat-ouders waren vragende partij voor een volle adoptie die elke band met het gezin van herkomst zou verbreken, waarbij ze echter over het hoofd zagen dat gewone adoptie wellicht beter de belangen van het kind zou dienen en respecteren. Het is voorgekomen dat de rechtbank de volle adoptie weigerde omdat de rechter oordeelde dat gewone adoptie beter was afgestemd op de noden van het kind. Dat voorbeeld illustreert dat er verschillende juridische raamwerken voorhanden zijn en dat in elke situatie moet worden afgewogen welk raamwerk het best inspeelt op de noden van het kind. Volgens de heer Rans moeten die juridische aspecten verder worden uitgediept, waarbij uiteraard rekening moet worden gehouden met de facetten van psychologische en affectieve aard die hij in zijn eerste betoog heeft aangehaald, alsook met de diverse situaties die zich kunnen voordoen. Zo is de situatie van een kind dat wordt opgevoed door twee vrouwen en dat geboren is via kunstmatige inseminatie van een van beide vrouwen, verschillend van de situatie waarin een paar via adoptie een kind toevertrouwd wenst te krijgen. Het is niet zeker dat het zorgouderschap - op zich een interessant denkspoor - de ideale oplossing biedt voor alle situaties waarin een kind door twee personen van hetzelfde geslacht wordt opgevoed. Voorts lijkt het de spreker opportuun na te denken over de status van de gewone adoptie.

Hij voegt daaraan toe dat de hervorming van 1987, die uitging van de edelmoedige doelstelling méér kinderen een gezin te schenken, de mogelijkheden tot volle adoptie van een kind heeft uitgebreid door óók alleenstaanden het recht te geven een kind te adopteren. Velen dachten dat zij aldus een onvoorwaardelijk adoptierecht hadden verworven. Een aantal holebiparen hebben inderdaad van die hervorming gebruik gemaakt om ervoor te zorgen dat één van beide partners als alleenstaande een kind kon adopteren, wat vaak gebeurde buiten het medeweten van de bevoegde diensten en instanties.

De heer Jo Labens, coördinator van de adoptiedienst «Gewenst kind», beklemtoont dat de meeste kandidaat-adoptanten steeds zeer open waren over hun gezinsituatie.

Wat de internationale adoptie betreft, rijst het probleem dat in België geen enkele erkende organisatie bestaat die zich met die vorm van adoptie bezighoudt. Als gevolg daarvan gaat het bij die adopties in de meeste gevallen om «wilde» of «vrije» adoptie, met alle negatieve uitwerkingen vandiën. Er gaapt duidelijk een kloof tussen de wet en de realiteit.

Sur la nécessité d'avoir un père et une mère, il est clair que chaque enfant doit pouvoir s'identifier auprès des adultes, mais ce n'est pas pour autant que ces modèles ne peuvent pas être pris dans un cadre plus large que celui de la famille nucléaire, tel que la famille au sens large ou le milieu scolaire par exemple.

L'ouverture ou non à l'adoption internationale est un choix difficile. Pourtant, pourquoi donc introduire une discrimination entre les couples de même sexe et les couples hétérosexuels? Par ailleurs, sur la crainte de la réaction des autres États, il y a également le risque inverse que ces États évoluent positivement en ce sens et que la Belgique se retrouverait en retrait.

Concernant les différences d'approches entre les communautés, il fait remarquer qu'il existe en Flandre cinq services reconnus pour l'adoption interne. Trois de ceux-ci se déclarent explicitement ouverts pour étudier un dossier de demande d'adoption déposé par un couple de même sexe. Les deux autres en discutent encore. Il y a de nombreux francophones qui viennent en Flandre pour adopter. Pour ce faire, il leur est toutefois demandé de pouvoir faire toute la procédure en néerlandais.

In verband met de vereiste om een vader én een moeder te hebben, moet elk kind zich ontegenzeggelijk kunnen identificeren met volwassenen. Zulks betekent evenwel niet dat het kind zich niet kan spiegelen aan rolmodellen die zich in een ruimer kader dan dat van het kerngezin bevinden, zoals het gezin in de ruime betekenis, of de school.

Of het recht op internationale adoptie al dan niet aan paren van hetzelfde geslacht moet worden toegekend, valt moeilijk te zeggen. Waarom zou men terzake evenwel een discriminatie instellen tussen paren van hetzelfde geslacht en heteroparen? Wat voorts de vrees voor de reactie van de andere Staten betreft, bestaat ook omgekeerd het risico dat die Staten terzake positief evolueren, en dat België in dat geval achterop hinkt.

Inzake de uiteenlopende aanpak door de gemeenschappen, wijst de spreker er op dat Vlaanderen vijf erkende diensten voor binnenlandse adoptie telt. Drie daarvan stellen uitdrukkelijk bereid te zijn na te gaan of een paar van hetzelfde geslacht in aanmerking komt voor adoptie. De beide andere zijn er nog niet uit. Tal van Franstaligen komen naar Vlaanderen om er een adoptieaanvraag in te dienen. In dat verband wordt wel van hen gevraagd dat ze de hele procedure in het Nederlands doorlopen.